

АКАДЕМИЯ НАУК УЗБЕКСКОЙ ССР
ИНСТИТУТ РУКОПИСЕЙ им. Х. С. СУЛЕЙМАНОВА

КАТАЛОГ
ФОНДА
ИНСТИТУТА РУКОПИСЕЙ

1
ТОМ

ТАШКЕНТ
ИЗДАТЕЛЬСТВО «ФАН» УЗБЕКСКОЙ ССР
1989

ОТВЕТСТВЕННЫЙ РЕДАКТОР
ДОКТОР ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ НАУК А. П. КАЮМОВ

Составители:

доктор филологических наук А. П. Каюмов, кандидаты филологических наук
Ф. А. Ганиходжаев, Х. Мухтарова, Р. В. Кабулова, М. Рахматуллаева,
М. Хамидова, Б. Р. Хасанов, научные сотрудники Г. Ахрарова, И. Бекджанов,
С. Ражой, И. Шамсимухамедов, С. Шуктуруллаева.

Подготовил в печать:

Кандидат филологических наук
Ф. А. Ганиходжаев.

Рецензенты:

Доктор филологических наук М. Кадырова

Кандидат исторических наук К. Муниров

ПРЕДИСЛОВИЕ

Для изучения истории каждого народа, его культуры огромное значение имеют рукописные книги. Известные и безвестные труженики, представители многих поколений запечатлели для потомков шедевры творческой мысли, описали исторические события, выразили думы и чаяния людей, их неустанное стремление к лучшему будущему.

Благодаря огромной заботе Коммунистической партии, Советского государства в нашей стране систематически осуществляется плодотворная работа по сбору, концентрации, хранению и научному изучению рукописных памятников. Опубликовано целый ряд каталогов рукописных фондов. Вводятся в научный обиход рукописные источники. Все это — одно из ярких проявлений торжества ленинской национальной политики Коммунистической партии, направленной на превращение в национальное достояние всего ценного, созданного народом в течение многих столетий.

В Узбекистане накоплен большой научный опыт в области изучения рукописных источников. Академия наук Узбекской ССР опубликовала десять томов каталога «Собрание восточных рукописей АН УзССР». В них дано научное описание рукописей, хранящихся в Институте востоковедения им. Беруни АН УзССР, который является главным рукописным фондом республики. В разное время были также опубликованы каталоги рукописей фундаментальной библиотеки Среднеазиатского государственного университета, список рукописей фундаментальной библиотеки Самаркандского государственного университета им. Навои, каталоги рукописей Навои, Джами, Хосрова Дехлави из фонда Института востоковедения. С 1978 г. в Ташкенте функционирует научно-исследовательский Институт рукописей, созданный на базе Узбекского государственного литературного музея им. Навои. Рукописный фонд этого музея начал комплектоваться со времени его основания, т. е. с 1939 г., в виде юбилейной выставки Навои. Ко времени создания Института рукописей в этом фонде уже имелось более 2,5 тыс. томов рукописных книг. В организации фонда огромны заслуги известных ученых-литературоведов Х. Т. Зарипова — первого директора литературного музея им. Навои, Х. С. Сулейманова — основателя Института рукописей, директора Литературного музея им. Навои (именем Х. С. Сулейманова ныне назван Институт рукописей). Научный обзор рукописного фонда Литературного музея им. Навои впервые был составлен Х. Р. Рахсулевым и И. Р. Раджабовым.

В 1982 г. в рукописном фонде Института рукописей имелось около 4 тыс. томов рукописных книг. Фонд книг литографских изданий составляет примерно 5 тыс. томов. Помимо них имеется большое количество фотокопий и микрофильмов, полученных из других рукописохранилищ.

Согласно плану научно-исследовательских работ, в 1981—1982 гг.

подготовлен том I «Каталога фонда Института рукописей». В этот том вошли научные описания рукописей на узбекском языке, хранящихся в фонде Института.

Том I состоит из научных описаний около тысячи различных произведений узбекской литературы и историографии. Том начинается с научных описаний рукописей сочинений выдающихся классиков узбекской литературы Лутфи и Навои. Далее следуют научные описания, по возможности в хронологическом, а большей частью — в типологическом порядке. Так, например, в едином ряду расставлены научные описания:

قصه — кисса — повестей (в стихах и прозе); مجموعہ، بیاض — маджмуа и баязов — сборников и баязов (собрания стихов, в виде небольших антологий, сборник репертуаров песен шашмакома, собрания стихов отдельных поэтов); نامه — нома — посланий (небольшие поэтические и прозаические рассказы).

Когда речь идет о рукописных книгах, мы порой, увлекаясь творением автора, меньше внимания обращаем на мастеров книжного дела: катыбов — переписчиков и саххафов — переплетчиков. В данных научных описаниях по мере возможности указываются все катыбы и саххафы. Некоторые описания содержат выражение: «печать переплетчика (с легендой)», цель которого — ознакомить читателя с источником сведений. Во многих описаниях непосредственно указывается имя саххафа, исходя из этого источника. К сожалению, в большинстве рукописей переписчики и переплетчики себя не называют. Тем не менее, все они, без исключения, заслуживают сердечную благодарность за свой благородный труд.

Том I «Каталога фонда Института рукописей» должен послужить как бы путеводителем для специалистов по истории узбекской литературы и языка, для источниковедов, книговедов, историков, библиографов, всех интересующихся рукописями при работе в фонде Института.

Поскольку коллектив молодого института впервые готовит свой каталог, естественно, в нем могут иметь место различные недостатки, за что заранее приносим извинение и просим о них нам сообщить.

Научное описание произведений Навои, вошедших в I том, в основном, осуществил научный сотрудник Института рукописей, кандидат филологических наук М. Хакимов. В научном описании других произведений принимали участие доктор филологических наук А. П. Каюмов, кандидаты филологических наук Э. Т. Ахмедходжаев, Ф. А. Ганиходжаев, Р. В. Кабулова, М. Рахматуллаева, М. Хамидова, Б. Р. Хасанов, С. И. Шукуруллаева, научные сотрудники и работники института Х. Исламов, М. Инагамходжаева, С. Хайдарова, М. Хайруллаева. Каталог подготовил к печати кандидат филологических наук Ф. А. Ганиходжаев, материалы указателей каталога подготовлены сотрудницей Х. Алимовой.

Мы выражаем надежду, что опубликование первого тома «Каталога фонда Института рукописей» послужит делу еще более углубленного исследования вопросов узбекской литературы и тем самым — еще большему подъему марксистско-ленинской науки о литературе.

ЛИТЕРАТУРА XIV — XIX вв.

ديوان لطفى

ДИВАН ЛУТФИ

Автор — لطفى Лутфи (768/1366—870/1465 г.), один из выдающихся представителей узбекской поэзии конца XIV — середины XV в. Лутфи внес неоценимый вклад в развитие узбекской советской литературы. Поэт родился в 1366 г. близ Герата, в Дехи Каноре. Лутфи рано начал изучать светские науки, а также персидско-таджикскую, арабскую и узбекскую литературы. Лутфи писал не только на узбекском, но и на языке фарси. Многожанровая лирика Лутфи подготовила почву для поэтического взлета Алишера Навои. Навои ставил его в один ряд с такими великими поэтами, как Саъди, Хосров Дехлави и Хафиз, и так говорил о нем: «Он был шахом слова (маликул-калом) своего времени. В персидской и узбекской поэзии не было ему равного». Лутфи умер в 1465 г. в Герате.

Входящее в данный рукописный диван поэтическое наследие Лутфи (одна касыда, 276 газелей и 19 четверостиший) охватывает многие стороны узбекской классической поэзии. Поэт восславляет свободомыслие, светскую жизнь, земную любовь в тесной связи с жизненными, человеческими проблемами. Его лирика, отличающаяся высоким совершенством, оказала влияние не только на будущее развитие узбекской литературы, но и на всю поэзию Востока. Поэзия Лутфи близка к поэзии народной, и поэтому его газели до сих пор с любовью поются как народные песни.

Рукопись переписана неизвестным переписчиком на кокандской бумаге кремового цвета. Чернила черные. Почерк — изящный насталик с элементами шикаста. Текст расположен по два столбика на странице. На полях также встречаются газели поэта и другие записи. Первоначальный картонный переплет темно-красного цвета с фигурными тиснениями. Форзац — красиво выполненный «абри бахор». Дата списка: 1228/1813 г. 58 лл. (1436—2016); 11,5×19,5.

ТО ЖЕ

Настоящий список дивана Лутфи содержит одну касыду, 145 газелей. Находится в одном переплете с «Хазойин ул-маоний» Алишера Навои (лл. 16—294б). Список копирован на светлой кокандской бумаге черными чернилами. Почерк — мелкий каллиграфический насталик. На полях встречаются отдельные заметки. Переплет картонный обычный. На полях начального и последнего листов — печать владельца. По палеографическим данным рукопись, очевидно, переписана в конце XIX в. в Фергане. 25 лл. (4036—429а); 21×32.

ТО ЖЕ

Список содержит 219 газелей и одну касыду, копирован на качественной кокандской бумаге черными чернилами. Почерк — обычный насталик. Текст расположен в один столбик и заключен в рамки из красных линий. Встречаются газели поэтов Хувайдо (1026), Муками (103a—104a). Имеется унван. Деф.: утеряны листы 83a—83б. Поля рукописи потрепаны, текст отчасти пострадал от сырости. Переплет картонный зеленого цвета с тиснениями. Переплетчик — ملا عبد الله صحافي. Мулла Абдаллах саххаф.

По палеографическим данным, список конца XIX в. 104 лл.: 14×26.

4

150/1

ТО ЖЕ

Избранный диван Лутфи содержит 246 газелей, одну касыду и мухаммас на газель Лутфи поэта XIX в. Шади. Рукопись копирована на тонкой беловатой кокандской бумаге. Чернила черные. Почерк — обычный насталик. Текст расположен в четыре столбика на странице в простой рамке из красных линий. Отдельные записи на полях. Современный рукописи картонный переплет фисташкового цвета с фигурными тиснениями. Переплетчик — مير محمد صحافي ۱۲۳۶ Мир Мухаммад саххаф. 1236/1820—1821 гг. Рукопись, видимо, относится к началу XIX в. Хорезм. 17 лл. (16—17б); 28×47.

5

231

ТО ЖЕ

Список содержит 245 газелей и 19 четверостиший поэта. Текст переписан черными чернилами четким красивым насталиком на белой, тонкой европейской бумаге, расположен в два столбика и обрамлен линиями из позолоты. На полях имеются отдельные записи. Деф.: первоначальный переплет утерян, вместо него рукопись переплетена обычным современным картоном. Отсутствуют лл. 1 и 9. Предположительно диван копирован в Хорезме в XIX в. 81 лл.; 13×25.

6

2856/IV

اشعار لطفى

СТИХИ ЛУТФИ

Рукопись содержит 15 газелей — извлечения из дивана Лутфи. Последующие газели (10 листов) оторваны. Стихи переписаны черной тушью на кокандской бумаге посредственным насталиком. Переплет картонный зеленого цвета с тремя тиснениями. Переплетчик — У.

و در سبب باری سخی و سببه و او جای و در احمد و صالح مایه و هم اولیده بولسون یکم این
 معنی می باشد آن فی احسن لطافت و اگر هم خلافت و اگر تیب باج نشانی
 و این س که امت عطاسی بله اوز که فقاوت دین هست از سبب از از امتدی و کرید
 فحواسی بله خبر کثیر و انعام فی انظر بله تیب که در آنجا فی بله کرم و عظم
 متفلسفی بله حسن سیرت و حسن صورت و ازین و معنی
 و اوزی خیک غایب قد تغ عارف و غایب حکمی و تیب امتدی حلت آلاء و مت لفانه و لا آلف

کمال علم علیه اول بره جالیدین یکی که سرت لیری ایلادی آنی که اوجوت ابرو بار لیه بند بریک یک نه اسحق ملک ملک مارو کربا	که در تیب عقل بر سرام ابرو بلدی طبع لوانی همی مون که فرغ خوان حسن ری نمکه افندی وین بر محرم
---	--

و صلوات بر غایت و تیبات بی نهایت دل زده که بیات و خلاصه موجودات و تیب لوم و صیات حبیب حضرت
 و صلب است که یعنی محم رسول الله فی بولسون کثیر شتی است کمر لایه و تیب لایق و عصات کردی در نما فحوا

ترجمہ شرح رومی دیوان خواجہ حافظ

ПЕРЕВОД КОММЕНТАРИЕВ К ДИВАНУ ХОДЖА ХАФИЗА,
НАПИСАННЫХ НА ЯЗЫКЕ РУМИ

Комментарии к сборнику стихов известного персоязычного поэта
خواجه شمس الدین محمد حافظ شیرازی Ходжа Шамс ад-дина Мухаммада
Хафиза Ширази (XIV в.) на узбекском языке. Переводчик комментариев
и переписчик — محمد یعقوب دیوان منشی ملقب بخراط ولد اوستاقر بان نیاز
Мухаммад Якуб сын Курбан Нияза (литературный псевдоним خراط
Харрат), секретарь дивана. Список уникальный, составлен в 1332/1913—
1914 гг. в Хиве. Копирован на тонкой восточной бумаге кремового
цвета. Почерк — четкий насталик. Чернила черные, заглавия выписаны
красными чернилами. Текст расположен в два столбика. Сначала при-
водится двустиише Хафиза на языке фарси, затем дается комментарий
к нему на узбекском языке в прозе. Каждое двустиише и его коммента-
рий заключены в отдельные рамки синего, красного, зеленого цвета. На
первом листе имеется красивый унван. Переплет из черной кожи офор-
млен тисненными медальонами желтого цвета. Переплетчик — محمد
محمّد راحیم Мухаммад Рахим саҳхаф. 633 лл.; 23×35,5.

کلیات نوائی

СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ НАВОИ

Автор — великий узбекский поэт امیر نظام الدین علی شیر نوائی Амир
Низам ад-дин Алишер Навои (1441—1501 гг.).

Данный куллият — наиболее полный и самый крупный в фонде
Института рукописей по числу собранных в нем произведений Алишера
Навои. Дата списка: 1240—1245/1824—1830 гг. Переписчик — عبد الرحیم

عبد الرحیم ابن Абд ар-Рахим ибн Мухаммад Фазил Кашгари.

Содержание: предисловие к «Бадое ул-бидоя» — «Редкости начала» (лл.
16б, 21а), «Хазойин ул-маоний» — «Сокровищница мыслей» (лл. 22а—
329б), «Мажолис ун-нафоис» — «Собрание редкостей» (лл. 333б—361б),
«Лисон ут-тайр» — «Язык птиц» (лл. 363б—393а), «Махбуб ул-кулуб» —
«Возлюбленный сердец» (394б—422б), «Хайрат ул-аброр» — «Смяте-
ние праведных» (494б—458а), предисловие к «Хазойин ул-маоний»
(459б—463б), «Муншаот» — «Письма» (463б—481б), «Фарход ва Ши-
рин» — «Фархад и Ширин» (483б—532а), «Хамсат ул-мутахаййирин» —
«Пятеро изумленных» (533б—540а), «Лайли ва Мажнун» — «Лейли и

Меджнун» (5426—572a), «Арбаин» — «Сорок преданий» (5736—576a), «Сабъаи сайёр» — «Семь странников» (5796—620a), «Садди Искандарий» — «Стена Искандера» (6216—680a), «Вакфия» — «Вакуфная запись» (6816—692a).

Бумага плотная белая восточная. Почерк — крупный кашгарский насталик. Текст написан черными чернилами. Все заглавия, названия поэтических отрывков в прозаических произведениях, имена поэтов в «Мажолис ун-нафонс», большинство общепринятых оборотов эпистолярного этикета, предвещающих письма в «Муншаот», написаны красными чернилами. Текст лирических стихотворений размещен в четыре колонки по 19 строк, поэмы — в шесть колонок по 21 строке. Прозаический текст предисловия к «Бадое ул-бидоя» и «Вакфия» — по 19 строк, «Мажолис ун-нафонс», «Махбуб ул-кулуб», предисловие к «Хазойин ул-маоний», «Муншаот», «Хамсат ул-мутахаййирин» — по 21 строке на странице. Перед каждым крупным произведением помещена исполненная золотом и красками заставка. «Хазойин ул-маоний» и «Лисон ут-тайр» предворают выполненные в полный разворот фронтисписы. Каждая страница с текстом заключена в золотую рамку, колонки отделены друг от друга золотыми линиями, названия поэм взяты в позолоченные заставки. Поля разворотов очерчены зеленой рамкой. Рукопись хорошей сохранности. Первоначальный черный картонный переплет с орнаментацией. 692 л.; 30×44.

ТО ЖЕ

Куллият большого формата. Содержание: «Хазойин ул-маоний», «Хамса», «Махбуб ул-кулуб». В отличие от других списков «Хазойин ул-маоний», здесь все газели, входящие в четыре книги «Хазойин», собраны в последовательный ряд в алфавитном порядке (по последней букве первой строки). При этом перед каждой газелью имеется отдельное указание о том, из какой книги она взята.

Белая плотная кокандская бумага. Почерк — крупный, простой насталик. Текст написан черными чернилами, заглавия и указания газелей — красными и зелеными. Поэтический текст размещен в четыре колонки по 19 строк, проза — в 19 строк на каждой странице. Рукопись хорошей сохранности. Первоначальный полный кожаный переплет.

Переплетчик — ملا نياز صحافی Мулла Нияз саххаф.

Дата: 1236—1241/1820—1825 гг. Переписчик — میرزا محمد نظر Мирза Мухаммад Назар. 771 л.; 29,5×50,5.

ТО ЖЕ

Содержание: «Вакфия», предисловие к «Бадое ул-бидоя», «Хазойин ул-маоний», «Махбуб ул-кулуб», «Тарихи мулуки ажам», «Хамсат ул-мутахаййирин», «Мезон ул-авзон», «Муншаот».

Белая плотная кокандская бумага. Крупный простой насталик. Текст написан черными, заглавия, названия стихотворных отрывков и знаки препинания — красными чернилами. Стихотворения размещены в две колонки по 19 строк, прозаический текст размещен по 19 строк на странице. Рукопись хорошей сохранности. Первоначальный красный картонный переплет.

Дата списка: 1246—1247/1830—1832 гг. Переписчик — *خواجہ نیاز* Ходжа Нияз бин Мулла Мухаммад Муминкули ходжа. 496 л.; 18×31.

11

163

ТО ЖЕ

Ординарный список. Содержание: предисловие к «Бадое ул-бидоя», «Хазойин ул-маоний», «Хамса» и «Махбуб ул-кулуб».

Тонкая белая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами, заглавия — красными.

Поэтический текст размещен в четыре колонки по 27 строк, прозаический — по 27 строк на странице и заключен в рамку. Рамкой очерчены также поля разворотов. Первоначальный картонный переплет в футляре. 1266/1848—1850 гг. Переписчик — *ملا اسماعیل خواجہ بن*

Мулла Исмаил ходжа ибн Мухаммад Шариф ходжа Урганджи. Место переписки — Коканд. 406 лл.; 30×54.

12

1248

ТО ЖЕ

Ординарный список. Содержание: предисловие к «Бадое ул-бидоя», «Хазойин ул-маоний», «Хайрат ул-аброр», «Фархад и Ширин», «Лейли и Меджнун», «Сабъаи сайёр», «Садди Искандарий». Бумага кокандская, тонкая, белая. Текст написан черными чернилами, заглавия — красными. Мелкий красивый классический хорезмский насталик. Поля разворотов очерчены красной рамкой.

Поэтический текст размещен в четыре колонки по 39 строк и взят в золотую рамку. Первоначальный кожаный переплет с украшениями.

Переплетчик — *محمد رحيم صفائی* Мухаммад Рахим саххаф.

Дата: 1909 г. Переписчик — *داملا عبداللہ ولد داملا محمد مراد* Дамулла Абдаллах валад Дамулла Мухаммад Мурад и *ایشان خواجہ* Ишан ходжа ибн Кубод ходжа ишан. Место переписки — Хива. 384 лл.; 31×50.

13

1807/IV

بدایع البدایہ دیباچہ سی

ПРЕДИСЛОВИЕ К ДИВАНУ «РЕДКОСТИ НАЧАЛА»

Список считается одним из наиболее полных. Дата списка (л. 179а): 1284/1867—1868 гг. 18 лл.; (лл. 1626—179а). О других особенностях списка см. оп. инв. № 1807—III.

14

2902

ТО ЖЕ

Ординарный, неполный список конца XIX в. Плотная белая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами, крупным насталиком по 19 строк на каждой странице. 10 лл.; 16×27.

پارسین ی که در جام حقستی صدا
 مستور ای ساقی و محشش کبک غم
 جام او که گیتی جمشیدانی ایچکان که
 پندارم سر دم شاد اول می آید چنان
 جام او که گیتی جمشیدانی ایچکان که
 پندارم سر دم شاد اول می آید چنان
 جام او که گیتی جمشیدانی ایچکان که
 پندارم سر دم شاد اول می آید چنان

شربت سحرش که سپردن آید
 غیر قشربین که گول بانی و گول
 ای خوش اولی که گول بانی و گول
 جام دی که پدید اول جام و چون
 دیر را سوش بی رسو ابوغالی ایچ
 ما که اول بی که گول بانی و گول
 و حدتی بولای سیری پید جام سپردیم
 پس کنان قیفا زین دوز که جام و چون
 شب اولان که چون ازل ساقی شید

بود و الاز پدا کوین بار بار یوز غوغا
 بر و پیداینگ نمایان ولی نیاینگ

ری سوگند و نور نیوز شوب هر که کجاست
 پس ایماق بسی شکل و صورت پاش

РЕДКОСТИ НАЧАЛА

«Бадое ул-бидоя» — первоначальный, составленный самим Алишером Навои в 1469 г. диван его стихотворений, снабженный специальным предисловием. Позже стихотворения эти были включены им в «Хазойин ул-маоний».

Все четыре выявленные до настоящего времени списка «Бадое ул-бидоя» переписаны в Герате. Один из них, хранящийся в Париже, во Французской национальной библиотеке (инв. № 746), переписан в 1480—1481 гг., другой — из фонда Британского музея в Лондоне (инв. № 401) — переписан в 1482—1483 гг., еще один список из состава Республиканского рукописного фонда в Баку (инв. № 3010) переписан в 1484 г. Данный, ташкентский, список «Бадсе ул-бидоя» является наиболее полным среди всех этих четырех, прижизненных Навои, рукописей «Бадое ул-бидоя». Как бесценный памятник книжного и каллиграфического искусства Герата эта рукопись имеет чрезвычайно важное значение. Она является одним из немногих ценнейших первоисточников для изучения творчества Навои и истории составления им собственных диванов.

В начале списка помещено предисловие (лл. 16—11а). Имеется колофон со сведениями о переписке, месте и времени переписки (л. 216а). Катиб Али бин Нур закончил переписку этого дивана 10 джумадул-аввалы 891—15 мая 1486 г. в Герате. На лл. 12б, 216а имеются владельческие печати с легендами. Кустоды проставлены лишь на некоторых листах.

Бумага гератская высшего качества, шелковая, плотная, с желтоватым оттенком. Текст написан черными чернилами, художественным насталиком, расположен в две колонки на странице по 15 строк. Переплет кожаный коричневого цвета с тиснениями, современный рукописи. 216 л.; 15×23.

СОКРОВИЩНИЦА МЫСЛЕЙ

Автор — Алишер Навои. — علیشیر نوائی

Значительную часть литературного наследия Алишера Навои составляет лирика. Навои начал свое творчество с лирики. Он оставил очень богатое лирическое наследие. Навои в 1495—1496 гг. собрал все лирические произведения в один фундаментальный сборник, который называется «Хазойин ул-маоний» и состоит из четырех отдельных диванов: «Гаройиб ус-сигар» — «Чудеса детства», «Наводир уш-шабоб» — «Редкости юности», «Бадое ул-васат» — «Диковины среднего возраста», «Фавойид ул-кибар» — «Полезные советы старости». Четыре дивана включают в себя 3132 стихотворения, или сорок пять тысяч строк. Навои писал в 16 поэтических жанрах восточной лирики (газель, мустазад, мухаммас, мусаддас, мусамман, кытъя, рубай, туюг, фард, месневи, таркиббанд, таржибанд, касыда, чистан, муамма и сакийнаме).

В тематику лирики Навои входят любовь и верность, дружба, любовь к родине и народу, идеи гуманизма и братства народов.

Четыре книги этого дивана расположены отдельно, текст их отличается достаточной полнотой. В начале рукописи помещено предисловие к «Бадое ул-бидоя» (лл. 36—7a).

Бумага кокандская, с беловатым оттенком. Рукопись написана черными чернилами простым среднеазиатским насталиком. Текст расположен в четыре колонки по 23 строки в каждой и заключен в рамки из золотых линий. Перед поэмами (л. 86) имеется простая заставка. Реставрированная, с потрепанными листами рукопись. Первоначальный кожаный переплет. В конце дивана «Гаройб ус-сигар» дата — 1231/1816 г. 254 л.; 28×46,5.

СВР. II. 207—227, №№ 1251—1291; 231, №№ 1307—1308; VII, 69—75, №№ 5055—5056.

17

143

ТО ЖЕ

Полный список четырех диванов, открывается предисловием к «Бадое ул-бидоя» (лл. 16—66).

Бумага кокандская, тонкая, с желтоватым оттенком. Текст расположен в две колонки на странице по 22 строки, написан черными и красными чернилами, причем заглавия исполнены исключительно красными чернилами. Почерк — четкий, красивый среднеазиатский насталик. Каждая страница обведена рамкой из золотых линий. Современный рукописи картонный переплет зеленого цвета с тиснениями. После дивана «Наводир уш-шабоб» и «Бадое ул-васат» (лл. 261б, 389a) приведена дата: 1234/1819 г. 517 лл.; 23,5×40.

18

3524

ТО ЖЕ

Полный список четырех диванов, открывается предисловием к «Бадое ул-бидоя» (лл. 16—66).

Бумага кокандская, тонкая. Текст расположен в две колонки на странице по 23 строки, написан черными чернилами, причем заглавия исполнены красными чернилами. Почерк — четкий, красивый насталик. Имеет две заставки (лл. 16, 76), каждая страница обведена рамкой из золотых линий. Кожаный переплет в кашгарском стиле. После предисловия (л. 66) приведена дата: 1249/1833—1834 гг. 499 лл. 28×51,5.

19

312

ТО ЖЕ

Список неполный. В приведенном в начале рукописи предисловии отсутствуют начало и конец; лл. 1a—2б, которые занимает предисловие, переставлены местами. Бумага кокандская, тонкая, белая. Список написан черными чернилами простым крупным насталиком. Текст расположен в две колонки на странице, по 22—23 строки и заключен в рамку из золотых линий. Перед диванами «Бадое ул-васат» и «Фавоид ул-кибар» (лл. 242б, 360б) — красивые, исполненные золотом заставки. Первоначальный картонный переплет. Имя переписчика (л. 241б) —

محمد Мухаммад. Даты: на л. 128a—1250/1834—1835 гг., на л. 241б—1251/1835—1836 гг.

Деф.: вырваны начальные листы (по-видимому, с заставками) диванов «Гаройб ус-сигар» и «Наводир уш-шабоб», нет конца дивана «Фавоид ул-кибар». 458 лл.; 30×54.

ТО ЖЕ

Один из заурядных списков произведения. Предисловие к «Бадое ул-бидоя» и все четыре дивана расположены отдельно. Предисловие к «Бадое ул-бидоя» занимает 7 лл. (лл. 16—7а). Бумага кокандская, тонкая, белая. Список написан черными чернилами ровным, красивым насталиком. Текст расположен в две колонки на странице по 22 строки и заключен в рамку из золотых линий. Перед предисловием и каждым диваном помещены исполненные золотом и красками заставки. Кроме того, каждый диван открывает золоченая декоративная рама, занимающая разворот. Картонный переплет красного цвета, с тиснениями. Дата: 1254/1838 г. 495 лл.; 30×52.

21 2825

ТО ЖЕ

Выполненный с большим старанием и прилежанием список. Тонкая, белая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами, заглавия кытъя, начальные и конечные бейты стихотворений (кроме рубайи) — красными чернилами. Крупный, ровный, красивый насталик. Расположение текста — в четыре колонки по 19 строк. Развороты страниц и колонка с текстом взяты в золотую рамку. Первоначальный картонный переплет. Переплетчик — نigmat قارى صحافى Нигмат Кари сах-хаф. Дата: 1273/1856—1857 гг. 300 лл.; 29×46.

22 164

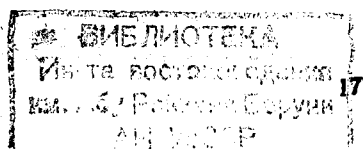
ТО ЖЕ

Список всех четырех диванов, расположенных отдельно и выполненных с заметным стремлением соблюсти полноту. Написан черными чернилами крупным насталиком на тонкой кокандской бумаге. Текст расположен в две колонки на странице по 21 строке и обведен рамкой из красных чернил. Рамкой из красных чернил обведены и поля страниц. Дата: 1274/1857—1858 гг. Переписчик — ملا مقيم سمرقندى ابن اوستا باباجان Мулла Муким Самарканди ибн Уста Бабаджан. Переплет картонный, черного цвета, с тиснениями, современный рукописи. 412 л. 27×48.

23 3597

ТО ЖЕ

Один из ординарных списков. Рукопись относится к началу XIX в. Тонкая, белая кокандская бумага. Написан черными чернилами. Красивый насталик. Расположение текста в две колонки по 15 строк. Первоначальный картонный переплет. Переписчик — عبدالرحمن ابن ميرفيض الله Абд ар-Рахман ибн Абд ал-Мумин. Переплетчик — Мир Файзаллах. 294 лл.; 17×30,5.



ТО ЖЕ

Полный список четырех диванов, расположенных в компилятивном порядке. Открывается предисловием к «Бадое ул-бидоя» (л. 1а—4б). Два начальных листа предисловия утеряны. Тонкая с желтизной восточная бумага. Список написан черными чернилами четким, красивым насталиком. Текст расположен в две колонки по 21 строке. Толстый картонный переплет с украшениями. 355 лл.; 24×39.

25

448

ТО ЖЕ

Стихотворения четырех диванов расположены не в последовательном порядке, а разрозненно. Текст расположен в две колонки на странице по 17 строк, написан черными чернилами, заглавия — красными. Почерк — мелкий красивый насталик. Бумага кокандская тонкая, белая. Переплет кожаный с тиснениями, современный рукописи. Переписчик — عبدالكريم Абд ал-Карим. 551 лл.; 14×24.

26

169

ТО ЖЕ

Один из неполных ординарных списков. Открывается предисловием к «Бадое ул-бидоя» (лл. 1б—8б). Белая, тонкая кокандская бумага. Текст расположен в две колонки на странице по 19 строк, написан черными чернилами простым среднеазиатским насталиком. Первоначальный картонный переплет красного цвета. Дата: л. 341а — джумадул-а 1233/апрель 1818 г. Место переписки — Дехнав (совр. Делав). 341 лл.; 17×30.

27

1064

ТО ЖЕ

Полный список четырех диванов с компилятивным расположением стихотворных жанров. Бумага белая, тонкая, кокандская. Текст расположен в две колонки по 22 строки, написан крупным, четким, красивым почерком насталик, черными чернилами, названия жанров и заглавия кытъя — красными, обведен рамкой из золотых линий. Рамкой из зеленых линий обведены поля разворотов страниц. Переплет картонный, современный рукописи. Дата (л. 498) — 1252/1836—1837 гг. 492 лл.; 30×53.

28

154

ТО ЖЕ

Четыре дивана расположены в компилятивном порядке. Список открывается предисловием к «Бадое ул-бидоя» (лл. 1б—8б).

«Хазойин ул-маоний» занимает лл. 9б—386а. На лл. 392б—401а приведен словарь использованных Навои арабских слов в переводе на узбекский язык под названием *فرهنگ حضرت مير عليشير ملقب بالنواى*. Арабские слова выделены в нем черными, узбекские — красными чернилами. Белая, толстая восточная бумага. Текст расположен в две колонки по 16 строк, написан черными чернилами крупным, четким, кра-

сивым почерком насталик и обведен золотой рамкой, зеленой рамкой оттенены поля разворотов. Первоначальный картонный переплет с тиснениями. В конце рукописи (лл. 386а—387а) приведено послесловие переписчика. Его имя — *آخوند ابن مير حسن الجهار گوی* Ахунд ибн Мир Хасан ал-Чахоргуйи. Дата: джумадус-сани 1260/июнь—июль 1844 г. Рукопись переписана в Хиве. 401 лл.; 21×34.

29

150/II

ТО ЖЕ

Список с несколько усложненным расположением лирических жанров. Переписан вместе с диваном Лутфи (150/I—см. оп. № 4). Стихотворения Лутфи занимают лл. 1—17. «Хазойин ул-маоний» охватывает лл. 21—253.

Бумага белая, тонкая кокандская. Текст написан черными чернилами, названия некоторых малых жанров — красными, простым крупным насталиком и расположен в четыре колонки по 25 строк. Стихотворения не отделены друг от друга и написаны сплошным текстом, как пишется проза, что затрудняет чтение. Современный рукописи картонный переплет зеленого цвета. Печать переплетчика с легендой

عمل مير محمد صفاح Амали Мир Мухаммад саххаф. 1236/1820—1821 гг. 253 лл.; 28×47.

30

2677/I

ТО ЖЕ

Неполный список, вобравший в себя, однако, основные жанры «Хазойин ул-маоний». Переписан вместе с диваном Лутфи. Диван Навои заканчивается на л. 394б; на лл. 395б—402б помещены газели и мухаммасы Махжура, Баба Саиба, Гурбати и Волахи; лл. 403б—429б занимает сборный диван Лутфи.

Бумага белая, тонкая кокандская. Текст написан черными чернилами мелким красивым насталиком и расположен в две колонки по 21 строке. Позднейший переплет. Рукопись переписана в Фергане, по-видимому, в конце XIX—начале XX в. 394 л.; 22×33.

31

3612

ТО ЖЕ

Один из ординарных списков. По палеографическим данным, рукопись выполнена в XIX в. Белая, тонкая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами в две колонки по 17 строк. Первоначальный переплет. 440 лл.; 15×26.

32

386

غرائب الصفر

ЧУДЕСА ДЕТСТВА

Один из редких и старейших списков первого дивана «Хазойин ул-маоний». Тонкая, шелковая хорасанская бумага кремового цвета. Текст написан черными чернилами классическим гератским насхом с представлением всех диакритических знаков и расположен в две колонки по 13 строк, обведенные позолоченными рамками. Первоначальный

که خدای تعالی در روز قیامت
کرمه را با امانت خود در جوار
عوض و انعام از روی حکمت
که در این عالم است و در این
عالم است و در این عالم است
و در این عالم است و در این
عالم است و در این عالم است
و در این عالم است و در این
عالم است و در این عالم است

بنام خداوندی که همه را نامزد قیامت
سکره نماید و جوهری سند قیامت
عصیان و عداوتی نوع - نموده
که در این عالم است و در این
عالم است و در این عالم است
و در این عالم است و در این
عالم است و در این عالم است
و در این عالم است و در این
عالم است و در این عالم است

و در این عالم است و در این
عالم است و در این عالم است
و در این عالم است و در این
عالم است و در این عالم است
و در این عالم است و در این
عالم است و در این عالم است
و در این عالم است و در این
عالم است و در این عالم است
و در این عالم است و در این
عالم است و در این عالم است

و در این عالم است و در این
عالم است و در این عالم است
و در این عالم است و در این
عالم است و در این عالم است
و در این عالم است و در این
عالم است و در این عالم است
و در این عالم است و در این
عالم است و در این عالم است
و در این عالم است و در این
عالم است و در این عالم است

و در این عالم است و در این
عالم است و در این عالم است
و در این عالم است و در این
عالم است و در این عالم است
و در این عالم است و در این
عالم است و در این عالم است
و در این عالم است و در این
عالم است و در این عالم است

و در این عالم است و در این
عالم است و در این عالم است
و در این عالم است و در این
عالم است و در این عالم است
و در این عالم است و در این
عالم است و در این عالم است
و در این عالم است و در این
عالم است و در این عالم است

кожаный переплет. Имя переписчика, дата и место переписки не указаны. Однако, судя по бумаге, почерку и некоторым другим признакам, рукопись была переписана в Герате в конце XV— начале XVI в. 221 л. 14,5×22.

33

1954

ТО ЖЕ

Полный список открывается предисловием к «Хазойин ул-маоний». Один лист предисловия утерян.

Русская фабричная бумага. Текст написан черными чернилами крупным простым насталиком и расположен в две обведенные золотой рамкой колонки по 15 строк. Поля разворотов страниц обведены рамкой из красных линий. Рукопись переписана в Хорезме. Дата: 1297/1880 г. Переписчик — *داملا محمد يوسف* Дамулла Мухаммад Юсуф. Современный рукописи черный кожаный переплет с тиснениями. 229 л.; 16,5×27.

34

185

بدایه الوسط

ДИКОВИНЫ СРЕДНИХ ЛЕТ

Один из наиболее полных списков. Тонкая глянцевая кокандская бумага кремового цвета. Текст написан черными чернилами красивым насталиком и расположен в две колонки по 10 строк. Колонки обведены рамкой из золотых линий, поля разворотов страниц — в зеленой рамке. Переписан в Ташкенте в 1294/1877 г. каллиграфом *قربان محمد بن ایرکابای تاشکندی* Курбан Мухаммад бин Дамулла Эркабай Ташканди. Картонный переплет, современный рукописи. 167 л.; 15×26.

35

2898

ТО ЖЕ

Ординарный список. Тонкая, белая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами простым насталиком в две колонки по 10 строк. Подержанная рукопись, первоначальный переплет. Дата: 1310/1892—1893 гг. 115 л.; 15×26.

36

5

ТО ЖЕ

Ординарный неполный список. Плотная и грубая белая кокандская бумага. Довольно корявый насталик, текст написан черными чернилами в две колонки по 11 строк. Картонный переплет зеленого цвета с тремя печатями переплетчиков. Судя по бумаге, почерку и внешнему виду, рукопись переписана в XIX в. 78 л.; 15,5×26.

37

941/II

فوائد الكبير

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ СТАРОСТИ

Четвертый диван «Хазойин ул-маоний» в одном переплете с «Газалиёт» и «Хамсой» (см.: инв. №№ 941—I, 941—III).

Бумага восточная, тонкая палевая. Четкий, красивый насталик, текст написан черными чернилами в две колонки по 22 строки, обведенные золотой рамкой. Описываемый диван занимает лл. 1126—2356. Толстый картонный переплет с украшениями. Печать переплетчика с именем: ملا خالمؤمن صحافی Мулла Халмумин саххаф. Дата: 1254/1838 г. 124 лл. (1126—2356); 28×47,5.

38

98

تيرمه ديوان

СБОРНЫЙ ДИВАН

Один из лучших образцов искусства оформления рукописной книги XVI в. Тонкая, шелковая самаркандская бумага кремового цвета. Стихотворения написаны черными чернилами мелким изящным насталиком, заглавия выполнены сульсом, голубыми чернилами и жидким золотом. Текст расположен в две колонки по 25 строк и заключен в рамку из золотых линий. Красный кожаный переплет, современный рукописи, с тиснениями. Дата: 15 шабана 935/24 апреля 1529 г.

Переписчик — پير محمد ابن شيخ طاهر تبریزی Пирмухаммад ибн Шайх Тахир Табризи. 167 лл.; 15,5×24,5.

39

533/I

ТО ЖЕ

Один из ценных сборных диванов. Бумага восточная, плотная, кремовая. Текст написан черными чернилами, в четыре колонки по 27 строк. Каждая страница, колонка и стихотворение обведены золотой рамкой. Рукопись реставрирована, переплет ремесленный. Дата: 12 рамазана 972/13 апреля 1565 г. 47 лл.; 22×31,5.

40

18

ТО ЖЕ

Неполный список. Плотная восточная бумага кремового цвета. Текст написан черными чернилами, заглавия — жидким золотом четким, красивым насталиком в две колонки по 10 строк, заключен в золотую рамку. Судя по почерку и бумаге, переписан в XVI в. в Средней Азии. Переплет ремесленный. 93 лл.; 17×23.

41

1048

ТО ЖЕ

Один из ординарных списков. Плотная, качественная восточная бумага кремового цвета. Текст написан черными чернилами красивым насталиком в две колонки по 8, 9, 10 и 11 строк, заключенных в золотую рамку. Реставрированная рукопись, современный картонный переплет. Дата: последняя чахоршаба месяца барот 1197/30 июля 1783 г. Переписчик — ملا عبدالنبي خان قاضي Мулла Абд ан-Набихан кази. Место переписки — Коканд. 131 л., 21×35.

42

111

ТО ЖЕ

Один из редких сборных диванов. Открывается предисловием к «Бадое ул-бидоя». Плотная восточная бумага кремового цвета. Текст

написан черными чернилами крупным красивым насталиком в две колонки по 11 строк. Рукопись реставрирована, толстый современный картонный переплет. Дата: 1226/1811 г. 152 л.; 15×24.

43 2748
ТО ЖЕ

Ординарный список. Бумага кокандская тонкая, белая. Простой среднеазиатский насталик, текст написан черными чернилами в две колонки по 11 строк. Сохранность хорошая. Дата: 1232/1817 г. Темно-зеленый картонный переплет. 131 л.; 15,5×27.

44 1498/I
ТО ЖЕ

Ординарный список. Переписан вместе с диваном Фузули. Белая, тонкая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами мелким насталиком в две колонки по 15 строк и обведен рамкой из жидкого золота. Рукопись реставрирована, первоначальный картонный переплет с орнаментацией. Дата: раджаб 1234/май 1819г. Переписчик — فخر الدین Фахр ад-дин ходжа ибн Ибрахим ходжа. 251 л.; 15×26.

45 387
ТО ЖЕ

Один из редких экземпляров. Открывается предисловием к «Бадое ул-бидоя». Белая, плотная восточная бумага. Текст написан черными чернилами ровным красивым насталиком в две колонки по 14 строк. Темно-зеленый картонный переплет, современный рукописи. Дата: 18 джумадус-сани 1241/28 января 1826 г. Переписчик — ملاحی Мулла Хай. 388 л.; 19×30.

46 903
ТО ЖЕ

Ординарный список. Открывается предисловием к «Бадое ул-бидоя» (лл. 16—11а). Белая, тонкая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами простым насталиком в две колонки по 15 строк и обведен рамкой из красных линий. Такой же рамкой обведены поля разворотов. Первоначальный кожаный переплет. Дата: шавваль 1242/май 1817 г. Переписчик — ملا جمعه باي اوتقا Мулла Джумабай ибн Утка (?) 357 л.; 15×25.

47 253
ТО ЖЕ

Примечательный список. Плотная, качественная, белая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами ровным, красивым насталиком в две колонки по 12 строк и обведен золотой рамкой. Первоначальный картонный переплет. Дата: 5 зулькада 1242/31 мая 1827 г. Переписчик — عبدالغفار خوقندی Абд ал-Гаффар Хуканди. 276 л.; 15×25,5.

ТО ЖЕ

Список представляет особую ценность как выдающийся памятник каллиграфического и книжного искусства. Переписан вместе с «Мах-буб ул-кулуб» (см. инв. № 25/II).

Белая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами почерковым стилем шикаста без проставления диакритических знаков, в две колонки по 15 строк. Каждая страница взята в рамку из красных линий, колонки — в золотую рамку. Дата: 1245/1829—1830 гг. Судя по палеографическим данным, переписан в Коканде. Первоначальный картонный переплет красного цвета. Переплетчик — محمد سيد خواجه. Саххаф. 192 лл.; 16×26,5.

49

430

ТО ЖЕ

Ординарный список. Открывается предисловием к «Бадое ул-бидоя» (лл. 16—126).

Тонкая, белая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами крупным простым насталиком в две колонки по 14 строк. Первоначальный картонный переплет. Переплетчик — ملا محمد امين صحافي. Мулла Мухаммад Амин саххаф. Дата: 1248/1832—1833 гг. Переписчик — Мухаммад Рахим бин Нигматджан Ташканди. Место переписки — Ташкент. 222 л.; 16×26,5.

50

1393

ТО ЖЕ

Ординарный список. Белая, тонкая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами в две колонки по 13 строк красивым среднеазиатским насталиком. Дата: 1248/1832—1833 гг. 244 лл.; 15×25.

51

2582

ТО ЖЕ

Ординарный список. Белая, тонкая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами простым насталиком с элементами стиля шикаста в две колонки по 13 строк. Дата: 1253/1837 г. Первоначальный черный картонный переплет. Переплетчик — مقصود صحافي. Максуд саххаф. 271 лл.; 16×29,5.

52

1411

ТО ЖЕ

Ординарный список. Открывается предисловием к «Бадое ул-бидоя» (лл. 16—86). Тонкая, белая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами крупным простым насталиком в две колонки по 19 строк. Позднейший ремесленный переплет. Дата: 1254/1838 г. 163 лл.; 23×41.

53

2766/II

ТО ЖЕ

Переписан вместе с «Вакфия». Белая, плотная и грубая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами крупным простым настали-

ком в две колонки по 11 строк и заключен в простую рамку. Поздний ремесленный переплет. Дата: 1254/1838 г. 197 лл. (лл. 256—221а). 15×24,5.

54

ТО ЖЕ

3586

Ординарный список. Белая, плотная кокандская бумага. Текст написан черными чернилами красивым насталиком в две колонки по 12 строк и заключен в золотую рамку. Рукопись переписана в г. Ташкенте 1256/1840 г. Поздний переплет. 237 л.; 13×20.

55

ТО ЖЕ

3079

Ординарный список. Тонкая, белая кокандская бумага. Текст переписан черными чернилами простым насталиком в две колонки по 14—15 строк. Первоначальный картонный переплет. Дата: 1256/1840. Переписчик — *میرزا خداقلی ابن هدایت پناه ملا اللہ قلی میانکالی* Мирза Худайкули ибн Хидаят панох мулла Аллакули Мийанкали. 369 лл.; 14×26.

56

ТО ЖЕ

193

Ординарный список. Белая, плотная ташкентская бумага. Крупный простой среднеазиатский насталик. Текст написан черными чернилами в две колонки по 10 строк и обведен рамкой из красных линий. Первоначальный черный картонный переплет. Переплетчик — *ابولقاسم قاری* Абу-л-Касимкари саххаф. Переписчик — *عبداللہ خواجہ بن عادل* Ибадулла ходжа бин Адил ходжа ишан. Дата: 3 рабиулохир 1257/25 мая 1841 г. Место переписки — Ташкент. 250 лл.; 17×27.

57

ТО ЖЕ

666

Ординарный список. Тонкая, белая кокандская бумага. Переписан черными чернилами грубоватым насталиком в две колонки по 11 строк. Деф.: нет начала. Первоначальный картонный переплет с тиснениями. Дата: 1257/1841 г. 117 лл.; 15×25.

58

ТО ЖЕ

3132

Ординарный список. Белая, плотная и тонкая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами простым насталиком в две колонки по 12 строк. Первоначальный картонный переплет с тисненными украшениями. Дата: 1262/1846 г. 368 лл.; 16×26.

59

ТО ЖЕ

919/1

Один из наиболее крупных сборных диванов. Тонкая восточная бумага кремового цвета. Простой насталик, черные чернила, текст рас-

положен в две колонки по 17 строк. Рукопись реставрирована, однако сохранность хорошая. Поздний ремесленный переплет. Дата: 1262/1846.

Переписчик — محمد علی خواجه بن نصر الدین خواجه Мухаммад Али ходжа бин Наср ад-дин ходжа. Место переписки — Самарканд. 352 л.; 17×29.

60

1663

ТО ЖЕ

Примечательный список. Тонкая кокандская бумага. Ровный красивый насталик. Текст написан черными чернилами в две колонки по 17 строк, обведенные золотой рамкой. Дата: 1263/1847 г. Переписчик — قوام الدین خواجه ولد سيد پناه ايشان محمد سيد خواجه Кувам ад-дин ходжа валади Саййид панох ишан Мухаммад Саид ходжа. Первоначальный картонный переплет. 200 лл.; 16×26,5.

61

900

ТО ЖЕ

Один из редких списков. Открывается предисловием к «Бадое ул-бидоя». Тонкая качественная кокандская бумага. Ровный красивый насталик, чернила черные, текст расположен в две колонки по 10 строк и заключен в рамку. Первоначальный картонный переплет с тиснеными украшениями. Дата: 1264/1848 г. Переписчик — عبدالله خواجه بن عادل خواجه شاشی Ибадаллах ходжа бин Адил ходжа Шаши. 321 лл.; 17×26,5.

62

1581

ТО ЖЕ

Ординарный список. Тонкая, белая кокандская бумага. Простой насталик, текст написан черными чернилами в две колонки по 11 строк и заключен в рамку. Рукопись реставрирована, однако сохранность хорошая. Первоначальный картонный переплет с украшениями. Дата: 1268/1851—1852 гг. 239 лл.; 14,5×26.

63

2662

ТО ЖЕ

Ординарный список. Белая, плотная кокандская бумага. Простой среднеазиатский насталик с элементами шикаста. Текст написан черными чернилами в две колонки по 13 строк. Рукопись хорошей сохранности. Дата: 1247/1857—1858 гг. Переплет первоначальный. Печати переплетчика. 140 лл.; 14,5×25,5.

64

2767

ТО ЖЕ

Ординарный список. Тонкая, белая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами крупным красивым насталиком в две колонки по 10 строк. Первоначальный картонный переплет. Переплетчик —

ملا كيات صحاف. Мулла Кият саххаф. Дата: 1275/1858—1859 гг. Переписчик — ابراهيم خواجه ابن محمد صالح خواجه استروشنی. Ибрагим ходжа ибн Мухаммад Салих ходжа Истравшани. 248 лл.; 15×26.

65

ТО ЖЕ

2228

Ординарный список. Тонкая, белая кокандская бумага. Простой крупный насталик, чернила черные. Текст расположен в две колонки по 13 строк. Дата: 1276/1859—1860 гг. Переписчик — ميرزا يوسف ميانکالی. Мирза Юсуф Миёнкали. Первоначальный картонный переплет. 161 лл.; 21×30.

66

ТО ЖЕ

227

Ординарный список. Белая, плотная кокандская бумага. Простой среднеазиатский насталик, чернила черные, текст расположен в две колонки по 14 строк. Первоначальный картонный переплет. Дата: 1283/1866—1867 гг. 275 лл.; 13×23.

67

ТО ЖЕ

1015

Ординарный список. Белая, тонкая кокандская бумага. Ровный простой насталик, чернила черные, текст расположен в две колонки по 14 строк и взят в рамку. Первоначальный картонный переплет. Дата списка: 1284/1867—1868 гг. Переписчик — ملا سفرخان ابن حيت خان. Мулла Сафархан ибн Хайитхан. 142 лл.; 15×26.

68

ТО ЖЕ

1797

Ординарный список. Белая тонкая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами простым насталиком в две колонки по 13 строк. Дата списка: 1284/1867—1868 гг. Первоначальный картонный переплет. 191 лл.; 20×26,5.

69

ТО ЖЕ

226

Ординарный список. Белая, тонкая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами простым насталиком в две колонки по 14 строк и заключен в рамку из красных линий. Первоначальный картонный переплет. Переплетчик — غيب الله. Гайбаллах. Дата: 1287/1870 г. Переписчик — ملا محمد قلى ابن محمد رسول. Мулла Мухаммад Кули ибн Мухаммад Расул. 176 лл.; 15×26.

70

ТО ЖЕ

2979

Ординарный список. Тонкая, белая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами крупным простым насталиком в две колон-

ки по 11 строк. Рукопись потрепана. Первоначальный картонный переплет. Дата: 1293/1876 г. Переписчик — ملا عبد الرسول ابن عوض محمد حصار Мулла Абд-ар-Расул ибн Аваз Мухаммад Хазар. 180 лл.; 15×27.

71

966

ТО ЖЕ

Ординарный список. Белая, тонкая кокандская бумага. Простой насталик, чернила черные, текст расположен в две колонки по 10 строк. Дата: 1293/1876 г. Первоначальный картонный переплет. 108 лл.; 16×26,5.

72

3531

ТО ЖЕ

Ординарный список. Белая, тонкая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами. Грубый насталик. Текст расположен в две колонки по 15 строк. Первоначальный картонный переплет. Дата списка: 1295/1878 г. Переписчик — ملا قربان باي ابن حاجي مراد Мулла Курбанбай ибн Хаджимурад. 127 лл.; 15×26,5.

73

2765

ТО ЖЕ

Ординарный список. Белая, тонкая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами крупным красивым насталиком в две колонки по 12 строк. Первоначальный зеленый картонный переплет. Дата: 1295/1878 г. Переписчик — مير عصمت الله ابن ميرزا محمد نظر Мир Исмааталлах ибн Мирза Мухаммад Назар. 242 лл.; 15,5×25,5.

74

1238

ТО ЖЕ

Ординарный список. Белая, тонкая кокандская бумага. Простой насталик, чернила черные, текст в две колонки по 10 строк. Первоначальный картонный переплет. Дата: 1296/1879 г. Переписчик — محمد يونس Мухаммад Юнус Шахрисабзи. Место переписки — Ташкент. 249 лл.; 16×26,5.

75

2820

ТО ЖЕ

Ординарный список. Тонкая, белая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами крупным насталиком в две колонки по 11 строк. Первоначальный картонный переплет. Переплетчик — مير قاسم صحافي Мир Касим саххаф. Дата: 1296/1879 г. 157 лл.; 16×26.

76

283

ТО ЖЕ

Один из примечательных сборных диванов. Качественная, тонкая кокандская бумага. Крупный, красивый насталик. Текст написан чер-

ными чернилами в две колонки по 10 строк и заключен в рамку. Красный картонный переплет с украшениями. Дата: 7 рабиулохир 1297/19 марта 1880 г. По палеографическим данным, книга переписана в Коканде. 248 лл.; 21×27.

77

ТО ЖЕ

3064

Ординарный список. Тонкая, белая кокандская бумага. Текст написан простым насталиком черными чернилами в две колонки по 9 строк. Первоначальный картонный переплет. Дата: 1297/1880 г. 88 лл.; 16×26,5.

78

ТО ЖЕ

3065

Ординарный список. Белая, тонкая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами простым насталиком в две колонки по 10 строк и заключен в простую рамку. Первоначальный картонный переплет. Переплетчик — ملا عبد الله صحافي Мулла Абдаллах саххаф. Дата: 1298/1881 г. 133 лл.; 15×27.

79

ТО ЖЕ

1030

Ординарный список. Тонкая кокандская бумага кремового цвета. Текст написан черными чернилами грубоватым насталиком в две колонки по 11 строк. Первоначальный картонный переплет. Дата: 1298/1881 г. 183 лл.; 15×26.

80

ТО ЖЕ

1265

Ординарный список. Плотная, белая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами грубым насталиком в две колонки по 11 строк. Первоначальный картонный переплет с орнаментацией. Дата: 1299/1882 г. 290 лл.; 15×26,5.

81

ТО ЖЕ

34

Ординарный список. Белая, тонкая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами, заглавия газелей — красными, в две колонки по 15 строк. Первоначальный картонный переплет темно-зеленого цвета. Переплетчик — ايشان قلى صحافي Ишанкули саххаф. Дата: шаъбан 1299/июнь—июль 1882 г. Переписчик — ميرزا عصمت الله Мирза Исмааталлах. 194 лл.; 15×26.

82

ТО ЖЕ

2768

Ординарный список. Плотная, белая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами простым насталиком в две колонки по 10 строк. Первоначальный картонный переплет. Дата: 1303/1886 г. 139 лл.; 15×26.

ТО ЖЕ

Ординарный список. Белая, плотная кокандская бумага. Текст написан черными чернилами простым насталиком в две колонки по 9 строк. Первоначальный картонный переплет. Дата списка: 1305/1887—1888 гг. 119 лл.; 15×26,5.

84

3237

ТО ЖЕ

Ординарный список. Белая, тонкая кокандская бумага. Чернила черные, простой насталик. Текст расположен в две колонки по 14 строк.

Первоначальный картонный переплет. Рукопись переписана в Ургуте (Самаркандская область) в 1305/1887—1888 гг. Переписчик: محمد قوربان Курбан Мухаммад. 269 лл.; 16×26.

85

3327

ТО ЖЕ

Ординарный список. Белая, тонкая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами простым насталиком в две колонки по 10 строк.

Переписчик — ملا محمد يوسف سمرقندى Мулла Мухаммад Юсуф Самарканди. Дата списка: 1306/1888—1889 гг. 188 лл.; 15×25,5.

86

3299

ТО ЖЕ

Ординарный список. Белая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами простым насталиком в две колонки по 10 строк. Первоначальный картонный переплет. Рукопись дефектная: начальные листы отсутствуют. Дата списка: 1306/1888—1889 гг. 124 лл.; 15×26.

87

3560

ТО ЖЕ

Ординарный список. Белая, плотная кокандская бумага. Текст написан черными чернилами крупным насталиком в две колонки по 9 строк. Первоначальный картонный переплет. Дата списка: 1312/1894—1895 гг. 91 лл.; 15×25,5.

88

2687

ТО ЖЕ

Ординарный список. Характерная особенность: газели приведены не полностью, а сокращенно. Текст написан черными чернилами простым насталиком в две колонки по 10 строк. Первоначальный картонный переплет с печатью переплетчика. Дата: 1315/1897—1898 гг. 114 лл.; 16×26.

89

1046

ТО ЖЕ

Ординарный список. Открывается предисловием к «Бадое ул-бидя». Плотная восточная бумага кремового цвета. Мелкий красивый насталик, чернила черные, текст размещен в две колонки по 13 строк

и заключен в рамку. Первоначальный кожаный переплет. Судя по палеографическим данным, рукопись переписана в XVIII в. 195 лл.; 12×22.

90

540

ТО ЖЕ

Ординарный список. Плотная восточная бумага. Простой насталик, чернила черные, текст размещен в две колонки по 15 строк. Перед первой газелью — простая заставка. Рукопись реставрирована. Первоначальный картонный переплет. Судя по палеографическим данным, рукопись относится к рубежу XIX—XX вв. 188 лл.; 14×24,5.

91

2912

ТО ЖЕ

Ординарный список. Тонкая, белая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами простым насталиком в две колонки по 13 строк и заключен в рамку. Рукопись подержанная. Первоначальный картонный переплет. Судя по бумаге, почерку и другим палеографическим данным, переписана в конце XVIII—начале XIX в. 206 лл.; 14×24.

92

1256

ТО ЖЕ

Список составлен с большим прилежанием и тщательностью. Бумага тонкая, белая кокандская. Почерк — красивый насталик, чернила черные, текст размещен в две колонки по 13 строк и заключен в рамку. Первоначальный картонный переплет темно-зеленого цвета с тисненными медальонами. Печати переплетчика с легендой. По палеографическим данным — первая половина XIX в. 219 лл.; 14,5×25.

93

1012

ТО ЖЕ

Ординарный список. Тонкая кокандская бумага кремового цвета. Текст написан черными чернилами простым насталиком в две колонки по 14 строк и заключен в рамку. Дефект: нет конца. Первоначальный картонный переплет с орнаментацией. По палеографическим данным — начало XIX в. 237 лл.; 15×26.

94

2030

ТО ЖЕ

Список, составленный с большой тщательностью. Белая, тонкая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами красивым насталиком в две колонки по 15 строк. Судя по почерку и бумаге, рукопись переписана во второй половине XIX в. Рукопись сильно потрепана. 170 лл.; 14×24.

95

970

ТО ЖЕ

Ординарный список. Белая, тонкая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами крупным простым насталиком в две колонки по 9 строк. Первоначальный картонный переплет. Переписан во второй половине XIX в. 112 лл.; 15×26.

ТО ЖЕ

Ординарный список XIX в. Плотная восточная бумага кремового цвета. Текст написан черными чернилами простым насталиком в две колонки по 17 строк. Первоначальный картонный переплет. 291 лл.; 19×28,5.

97

232

ТО ЖЕ

Составленный с заметной тщательностью список XIX в. Белая, тонкая, качественная кокандская бумага. Крупный красивый насталик, чернила черные, текст размещен в две колонки по 14 строк. Поздний картонный переплет. 130 лл.; 17×28.

98

2637

ТО ЖЕ

Ординарный список XIX в. Бумага кокандская тонкая, белая. Текст написан черными чернилами простым насталиком в две колонки по 13 строк. Первоначальный картонный переплет темно-зеленого цвета. 154 лл.; 14×26.

99

2712

ТО ЖЕ

Ординарный список. Тонкая кокандская бумага кремового цвета, крупный красивый насталик. Текст написан черными чернилами в две колонки по 13 строк. Первоначальный картонный переплет темно-зеленого цвета с тисненными медальонами. Печати переплетчика. Перепи- сан в XIX в. 152 лл.; 15×26.

100

1034

ТО ЖЕ

Ординарный список. Белая, тонкая кокандская бумага. Текст на- писан черными чернилами простым насталиком в две колонки по 15 строк и взят в рамку. Первоначальный картонный переплет с тисне- ной орнаментацией. Предположительно — второй половины XIX в. 428 лл.; 15×25,5.

101

3342

ТО ЖЕ

Ординарный список. Белая, тонкая кокандская бумага. Черные чернила. Простой насталик. Текст расположен в две колонки по 17 строк. Рукопись дефектная: начало и конец отсутствуют. Список от- носится приблизительно к XIX в. 118 лл.; 14×25.

102

3610

ТО ЖЕ

Ординарный список. Белая, плотная кокандская бумага. Черные чернила. Грубый насталик. Текст расположен в две колонки по 10 строк. Первоначальный картонный переплет. Рукопись дефектная. Список от- носится приблизительно к XIX в. 169 лл.; 15×25.

ТО ЖЕ

Ординарный список. Бумага кокандская, крупный грубый насталик, чернила черные, текст в две колонки по 10 строк. Первоначальный картонный переплет. Переписан в конце XIX в. 154 лл.; 16×26.

104

70

ТО ЖЕ

Ординарный список. Тонкая, белая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами простым мелковатым насталиком в две колонки по 15 строк. Первоначальный картонный переплет. Переписан в конце XIX в. 134 лл.; 16×27.

105

339

ТО ЖЕ

Ординарный список XIX в. Тонкая, белая кокандская бумага, простой насталик, чернила черные, текст в две колонки по 11 строк. Без переплета. 96 лл.; 15,5×26.

106

2107

ТО ЖЕ

Ординарный список XIX в. Тонкая кокандская бумага кремового цвета. Простой насталик, текст написан черными чернилами в две колонки по 10 строк. Первоначальный картонный переплет. 142 лл.; 15,5×26,5.

107

1165

ТО ЖЕ

Один из примечательных сборных диванов. Открывается предисловием к «Бадое ул-бидоя». Плотная, тонкая кокандская бумага белого цвета. Текст написан черными чернилами простым мелким насталиком в две колонки по 15 строк. Первоначальный картонный переплет. Судя по бумаге, почерку и другим палеографическим данным, рукопись переписана в XIX в. в Коканде. 433 лл.; 16×29.

108

308/II

ТО ЖЕ

Ординарный список второй половины XIX в. Белая тонкая кокандская бумага. Простой насталик. Текст написан черными чернилами в две колонки по 15 строк. Первоначальный картонный переплет. 410 лл.; 15×26,5.

109

1104

ТО ЖЕ

Ординарный список XIX в. Бумага кокандская. Текст написан черными чернилами простым насталиком в две колонки по 13 строк. Первоначальный картонный переплет. 174 лл.; 15×25.

ТО ЖЕ

Ординарный список XIX в. Белая восточная бумага. Простой насталик, чернила черные, текст в две колонки по 10 строк. Первоначальный картонный переплет темно-зеленого цвета. Печати переплетчика. Переписчик — محمد الصادق بن محمد صالح كاشغري Мухаммад ас-Садык бин Мухаммад Салих Кашгари. 138 лл.; 12,5×20.

111

2663

ТО ЖЕ

Ординарный список XIX в. Белая, тонкая кокандская бумага. Текст написан насталиком черными чернилами в две колонки по 13 строк. Первоначальный картонный переплет. 174 лл.; 14×24.

112

228

ТО ЖЕ

Ординарный список XIX в. с предисловием к «Бадое ул-бидоя». Белая, плотная русская фабричная бумага. Текст написан черными чернилами крупным простым насталиком в две колонки по 9 строк. Рукопись сильно потрепана. Первоначальный картонный переплет темно-зеленого цвета. 140 лл.; 22×34.

113

1800

ТО ЖЕ

Ординарный список второй половины XIX в. Белая, плотная русская фабричная бумага. Текст написан черными чернилами крупным простым насталиком в две колонки по 11 строк и заключен в золотую рамку. Рукопись сильно потрепана. Поздний переплет. 159 лл.; 22×34.

114

475

ТО ЖЕ

Ординарный список конца XIX в. Бумага кокандская и русская фабричная (лл. 162—172). Текст написан черными чернилами ровным, четким простым насталиком в две колонки по 15 строк и заключен в рамку из красных линий. Рукопись реставрирована. Поздний переплет. 172 лл.; 15×27.

115

2756

ТО ЖЕ

Ординарный список второй половины XIX в. Бумага кокандская плотная, белая. Текст написан черными чернилами крупным простым насталиком в две колонки по 10 строк. Первоначальный картонный переплет темно-зеленого цвета. Печать переплетчика. 188 лл.: 15×26.

116

360

ТО ЖЕ

Ординарный список XIX в. Бумага кокандская белая, тонкая. Текст написан черными чернилами грубым насталиком в две колонки по 14—15 строк. Переписчик — ملا احمد خواجه Мулла Ахмад ходжа.

Деф.: нет конца, рукопись потрепана. Первоначальный картонный переплет. 177 лл.; 16×26.

117

ТО ЖЕ

1199

Ординарный список XIX в. Белая, тонкая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами грубым насталиком в две колонки по 13 строк и заключен в золотую рамку. Первоначальный картонный переплет. 379 лл.; 13×21,5.

118

ТО ЖЕ

1234

Ординарный список XIX в. Белая, тонкая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами простым насталиком в две колонки по 14 строк. Дефекты: нет начала и конца переплета. Рукопись сильно потрепана. 226 лл.; 15×26.

119

ТО ЖЕ

1780

Ординарный список конца XIX в. Белая, тонкая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами грубым насталиком в две колонки по 10 строк. Первоначальный картонный переплет. 109 лл.; 16×26.

120

ТО ЖЕ

476

Ординарный список конца XIX в. Плотная, белая восточная бумага. Текст написан черными чернилами простым насталиком в две колонки по 10 строк. Рукопись потрепана, реставрирована. Деф.: нет конца. Первоначальный картонный переплет. 109 лл.; 16×26.

121

ТО ЖЕ

457

Ординарный список конца XIX в. Бумага кокандская. Текст написан черными чернилами грубым насталиком в две колонки по 9 строк. Переписчик — ملا احمد قارى Мулла Ахмад кари. Подержанная рукопись. Первоначальный картонный переплет. 95 лл.; 15,5×26.

122

ТО ЖЕ

1832

Ординарный список XIX в. Тонкая, белая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами грубым насталиком в две колонки по 12 строк. Сильно потрепанная рукопись. Дефекты: отсутствуют некоторые листы, начало текста и конец. Поздний переплет. 235 лл.; 18×26,5.

123

ТО ЖЕ

1577

Ординарный список конца XIX в. Тонкая, белая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами грубым насталиком в две ко-

лонки по 9 строк. Подержанная рукопись. Первоначальный картонный переплет. 80 лл.; 15×25,5.

124

355

ТО ЖЕ

Ординарный список начала XX в. Кокандская бумага. Грубый насталик. Текст написан черными чернилами в две колонки по 10 строк. Переписчик — *کمال خواجه* Камал ходжа. Подержанная рукопись. Первоначальный переплет. 76 лл.; 15×26.

125

658

ТО ЖЕ

Ординарный список начала XX в. Бумага кокандская. Крупный, грубый насталик. Текст написан черными чернилами в две колонки по 9 строк. Деф.: нет конца. Первоначальный картонный переплет. 112 лл.; 15×25.

126

1853

غزلیات

СБОРНИК ГАЗЕЛЕЙ

Художественная рукопись, переписанная с большим старанием. Сборник составлен из тщательно подобранных газелей «Сокровищница мыслей» (994 газели до буквы «лом»). Тонкая качественная кокандская бумага белого и кремового цветов. Крупный, очень красивый насталик. Текст написан черными чернилами в две колонки по 14 строк и обведен тонко исполненной золотой рамкой. Красной линией очерчены и поля разворотов. Рукопись потрепана. Дата: джумадуссани 1254/август—сентябрь 1838 г. Переписчик — *عظیم خان* Азимхан. Полный кожаный переплет с тиснениями. 283 лл.; 17×26,5.

127

941/I

ТО ЖЕ

Сборник газелей, переписан вместе с диваном «Полезные советы старости» и «Хамсой». Текст газаллията размещен в колонки по 25 строк. О других особенностях списка см. инв. № 941/II. 106 лл.; 18×36.

128

225/II

ТО ЖЕ

В конце списка «Махбуб ул-кулуб» («Возлюбленный сердец»), после газелей Шавката, Джами и Бедиля помещены 32 газели Навои. О других особенностях списка см. инв. № 225/I. 11 лл. (лл. 127a—1376). 9×17.

129

2032/II

ТО ЖЕ

Художественная рукопись XIX в., выполненная в лучших традициях среднеазиатского книжного искусства XV—XVI вв. В составе — 318 газелей из «Сокровищницы мыслей». Тонкая кокандская бумага кремового цвета. Крупный, красивый художественный насталик. Чернила черные, текст в две колонки по 11 строк. В оформлении страниц и по-

лей применены украшения, характерные для искусства книги XV—XVI вв.: цвета различных оттенков, растительный и геометрический орнамент, золотые рамки для колонок с текстом и разворотов страниц. Первоначальный красивый картонный переплет с тиснениями и надписью 1288/1871 г. 112 лл.; 17,5×30.

130

2692

ТО ЖЕ

Ординарный список начала XIX в. Тонкая, белая кокандская бумага. Простой насталик. Текст написан черными чернилами в две колонки по 15 строк. Сильно потрепанная рукопись. Первоначальный картонный переплет темно-зеленого цвета. Печать переплетчика с легендой: محمد صالح صفائي Амали Мухаммад Салих саххаф. 222 лл.; 16×26.

131

2728

ТО ЖЕ

Ординарный список второй половины XIX в. В составе 280 газелей. Плотная, белая кокандская бумага. Простой насталик, чернила черные, текст в две колонки по 11 строк. Рукопись потрепанная. Первоначальный картонный переплет. Печать переплетчика с легендой: عمل ملا محمد نظر صفائي Амали Мулла Мухаммад Назар саххаф. 109 лл.; 15×25.

132

2178/II

ТО ЖЕ

Ординарный список XIX в. В составе — 440 газелей. Бумага кокандская. Простой насталик, чернила черные, текст в две колонки по 11 строк. Деф.: нет конца. Первоначальный картонный переплет. 164 лл.; 14×25.

133

3599

ТО ЖЕ

Ординарный список. В составе — 420 газелей. Белая, плотная кокандская бумага. Текст написан черными чернилами простым насталиком в две колонки по 10 строк. Первоначальный картонный переплет. По палеографическим данным, рукопись относится к XIX в. 166 лл.; 11,5×19.

134

390

ТО ЖЕ

Ординарный список XIX в. В составе — 435 газелей. Тонкая, белая кокандская бумага. Простой насталик, чернила черные, текст в две колонки по 13 строк. Первоначальный картонный переплет. 125 лл.; 15×26.

135

518/I

ТО ЖЕ

Ординарный список конца XIX в. В составе — 81 газель. Бумага кокандская. Простой насталик, чернила черные, текст в две колонки

по 9 строк. Деф.: нет начала и конца. Первоначальный переплет. 39 лл.; 13×20.

136

4

ТО ЖЕ

Ординарный список XIX в. Открывается предисловием к «Бадое ул-бидоя» (лл. 16—13а), затем помещены 550 газелей. Плотная, белая кокандская бумага. Простой насталик, чернила черные, текст в две колонки по 15 строк, взятый в рамку из красной линии. Сильно потрепанная рукопись. Первоначальный картонный переплет. 188 лл.; 12×23,5.

137

1846

ТО ЖЕ

Ординарный список XIX в. Тонкая кокандская бумага. Простой среднеазиатский насталик. Текст написан черными чернилами в две колонки по 10 строк. Первоначальный картонный переплет. 128 лл.; 13×21.

138

2630/I

خمسه

ПЯТЕРИЦА

Полный список, переписанный вместе с «Лисан ут-тайр», — выдающийся образец бухарского книжного искусства, каллиграфии и миниатюрной живописи XVI в.

«Хамса» («Пятерица») Алишера Навои является выдающимся произведением узбекской эпической поэзии. Она состоит из пяти книг: философско-дидактического трактата «Смятение праведных», поэм о любви «Фархад и Ширин», «Лейли и Меджнун», «Семь странников», философского трактата «Стена Искандера».

Вся «Хамса» написана в виде месневи (двустии). Состоит из 51 тыс. 230 стихотворных строк. Навои начал ее писать в 1483 г. и закончил за два года. В «Хамсе» нашли высокое поэтическое воплощение идеи любви к человеку и человечеству, страстная приверженность идеалам добра и справедливости, вдохновенная проповедь принципов гуманизма, что характерно для всего творчества Навои. Множество рукописей «Хамсы» Навои хранятся во всех главных рукописохранилищах мира.

Тонкая, качественная восточная бумага кремового цвета. Почерк — мелкий, изящный насталик. Заглавия написаны красными, текст — черными чернилами в четыре колонки по 25 строк, обведенных золотой рамкой. На лл. 16—2а, образующих разворот, текст расположен в два столбца, пространство между золотыми рамками с текстом обоих листов, представляющих собой одно художественное целое, заполнено яркой цветочной орнаментацией золотом и красками. Перед каждой поэмой — не повторяющиеся друг друга заставки, также исполненные золотом и красками. К сюжетам поэм выполнено 18 миниатюр в духе среднеазиатской школы миниатюрной живописи. Рукопись в целом хорошей сохранности. Первоначальный кожаный переплет с тиснениями, в футляре.

Дата списка: 11 рабиулаввала 988/26 апреля 1580 г. Переписчик — ابن ابو المكارم عبد الوهاب الحجازي Ибн Абул Макарим Абд ал-Ваххаб ал-Хиджази. 280 лл.; 21×32,5.

СВР. II. 195—207, №№ 1213—1250; VII. 75—93. №№ 5057—5089.

ТО ЖЕ

Один из наиболее ранних и редких списков, однако текст некоторых поэм («Смятение праведных», «Стена Искандера») неполон. Белая, плотная восточная бумага. Четкий, ровный, изящный насталик. Текст написан черными чернилами, заглавия — красными в четыре колонки по 22 строки. К поэме «Фархад и Ширин» исполнены три миниатюры. Рукопись реставрирована. Дата (л. 42a): зулкаъда 999/август—сентябрь 1591 г. Первоначальный кожаный с тиснениями переплет. 296 лл.; 16×27.

140

2777

ТО ЖЕ

Рукопись переписывали два каллиграфа: يحيى ابن فضل على شيخ — Яхйа ибн Фазли Али Шайх Табаки Кирмарвди закончил переписку поэм «Хайрат ул-аброр», «Фархад и Ширин», «Лейли и Меджнун» 1 рабиулаввала 1093/8 мая 1682 г. دوست محمد ولد ايش محمد — Дуст Мухаммад валади Ишмухаммад переписал «Сабъаи сайёр» и «Садди Искандари» в 1229/1814 г. Оба раза работа над рукописью производилась в Хорезме. Текст написан черными чернилами, заглавия — красными. Почерк вначале мелкий, затем крупный, но всюду красивый хорезмский насталик. Дефектный экземпляр: неполный список без начала и конца. Переплет позднейший. 334 лл.; 19×30.

141

3523/II

ТО ЖЕ

Ординарный список. Белая, тонкая кокандская бумага. Простой мелкий насталик. Заглавия написаны красными, основной текст — черными чернилами, в четыре колонки по 19 строк.

Первоначальный кожаный переплет с орнаментами. Переплетчик: ملا مير صديق ابن صاحب نظر Мулла Мир Сиддик ибн Мулла Сахиб Назар. Дата списка: 1142/1729 г. 357 лл.; 19×26,5.

142

3626

ТО ЖЕ

Ординарный список. Белая, плотная восточная бумага. Простой насталик. Заглавия написаны красными, основной текст — черными чернилами в четыре колонки по 19 строк. В начале каждой поэмы имеется фронтиспис (лл. 16—2a, 576—58a, 1376—138a, 1516—152a, 2206—221a). Первоначальный кожаный переплет. Дата списка: 1182/1768 г. 317 лл.; 19×28.

143

3018

ТО ЖЕ

Один из ординарных, неполных списков. Белая, плотная и грубоватая среднеазиатская бумага. Характерный хорезмский насталик. Текст переписан черными чернилами, заглавия — красными, в четыре

колонки по 21 строке. Первоначальный кожаный переплет. Дата: 1198—1204/1784—1789 гг. Переписчики — پهلوان قلی بن رحمان بردی Пахлаванкули бин Рахманберди и ملا عطانیاز بیچاره بن ملا خواجہ بردی Мулла Атанияз бечора бин Мулла Ходжамберди Хорезми. Место переписки — Хорезм. 279 лл.; 20×32,5.

144

ТО ЖЕ

406

Ординарный список. Бумага грубоватая восточная кремового цвета. Простой, ровный насталик с элементами насха. Заглавия написаны красными, основной текст — черными чернилами в четыре колонки по 23 строки, заключенные в рамку. Значительно потрепанная рукопись. Первоначальный кожаный переплет. Судя по почерку, бумаге, переплету и другим палеографическим данным, рукопись переписана в XVIII в. в одном из городов Ферганской долины. Переписчик — ملا عزيز ابن ملا جاروب Мулла Азиз ибн Мулла Джаруб. 292 лл.; 20×20.

145

ТО ЖЕ

404

Ординарный список. Тонкая кокандская бумага кремового цвета. Крупный, простой насталик. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами в четыре колонки по 25 строк и взят в рамку из красных линий. Рукопись хорошей сохранности. Первоначальный картонный переплет с украшениями. Дата: раджаб 1215/ноябрь—декабрь 1800 г. Переписчик — محمد مير هادی ابن محمد نظام الدین Мухаммад Мир Хади ибн Мухаммад Низам ад-дин. 269 лл.; 28×45.

146

ТО ЖЕ

1381

Ординарный неполный список. Белая, плотная и тонкая кокандская бумага. Ровный, приятный насталик. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами, в четыре колонки по 23 строки и взят в рамку, рамкой очерчены и поля разворотов. Рукопись хорошей сохранности. Первоначальный картонный переплет. Дата: 1239/1823—1824 гг. 295 лл.; 26×28.

147

ТО ЖЕ

151

Один из наиболее значительных полных списков «Хамсы», исполненных в лучших традициях среднеазиатского каллиграфического и книжного искусства. Плотная, качественная кокандская бумага кремового цвета. Крупный художественный насталик. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами, в четыре колонки по 21 строке и взят в золотую рамку. Поля разворотов также очерчены рамкой. Рукопись хорошей сохранности.

Первоначальный картонный переплет с орнаментацией и печатью переплетчика. Дата: 1243—1244/1827—1828 гг. Судя по палеографическим данным, рукопись переписана в Коканде достигшим высокой степени мастерства каллиграфом. 326 лл.; 30×50.

Ординарный список, переписан вместе с «Махбуб ул-кулуб». Тонкая, белая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами, заглавия — красными, крупным простым насталиком в четыре колонки по 25 строк. Первоначальный, картонный переплет. Печать переплетчика с легендой: *میرزا عبد اللہ* Мирза Абдаллах. Дата: 1245/1829—1830 гг. Переписчик — *محمد طاهر خواجہ شہر سبزی* Мухаммад Тахир ходжа Шахрисабзи. Судя по нисбе переписчика, место переписки — Шахрисабз. 206 лл.; 26×41.

149

ТО ЖЕ

1934

Ординарный список. Плотная, белая, грубоватая восточная бумага. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами простым насталиком в четыре колонки по 17 строк. Рукопись сильно потрепана. Современный рукописи полный кожаный переплет, изготовленный в кашгарском стиле. Дата: 1245—1246/1830—1831 гг. Переписчик — *ملا علم الدین ابن ملا محمد الکاشغری* Мулла Илмаддин ибн Мулла Мухаммад ал-Кашгари. Судя по характерному переплету, другим полиграфическим сведениям и нисбе переписчика — ал-Кашгари, место создания списка — Восточный Туркестан. 395 лл.; 22×32.

150

ТО ЖЕ

1429/I

Ординарный список. Переписан вместе с произведениями Навои «Возлюбленный сердец» и «История иранских царей». Белая, плотная кокандская бумага. Мелкий, ровный и четкий, приятный насталик. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами в четыре колонки по 27 строк и заключен в рамку. Рамкой очерчены и поля разворотов. Современный рукописи полный кожаный переплет. Дата: 1248/1832—1833 гг. 253 лл.; 28×47.

151

ТО ЖЕ

17

Один из примечательных списков. Тонкая, белая кокандская бумага. Ровный, крупный, красивый хорезмский насталик. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами в четыре колонки по 19 строк и заключен в золотую рамку. Современный рукописи кожаный тисненый переплет. Печать переплетчика с легендой: *عمل عبد الحلیل صحافی* Амали Абд ал-Халил саххаф. Дата: 1832—1837 гг. Переписчик — *سید محمود ولد محمد توردی* Саййид Махмуд валади Мухаммад Турди Саййид. Место переписки — Хива—Тошкالتа. 356 лл.; 20×30,5.

152

ТО ЖЕ

229/II

Переписанный с большим прилежанием список. Плотная, белая, грубоватая восточная бумага. Крупный, ровный и четкий, красивый

насталик. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами, в четыре колонки и заключен в золотую рамку. Рамкой из зеленых линий оттенены и поля разворотов. Современный рукописи кожаный переплет с тиснениями. Дата: 1249/1833—1834. Переписчик — عبدالقادر ابن ملا بهادر كاشغري Абд ал-Кадир ибн Мулла Бахадир Кашгари. 369 лл.; 26×38,5.

153

ТО ЖЕ

1136

Тонкая кокандская бумага. Ровный, приятный, мелкий насталик. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами в четыре колонки по 25 строк. Реставрированная рукопись. Дефектный экземпляр. Современный рукописи картонный переплет. Печать с легендой переплетчика — ملا حڪيم خواجہ صحافی Мулла Хаким ходжа саххаф. 237 лл.; 25×43.

154

ТО ЖЕ

941/III

Данный экземпляр переплетен в одну книгу со сборником «Газа-лиёт» и произведением «Полезные советы старости» (см. инв. № 941/I, 941/II). О других особенностях и данных рукописи см. оп. инв. № 941/II.

Дата: 1254/1838 г. Переписчик — ميرزا سعيد Мирза Саъид. 284 лл.; 15×29.

155

ТО ЖЕ

1953

Переписанный с большим прилежанием и тщательностью список. Белая, плотная восточная бумага. Ровный, красивый насталик. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами в четыре колонки по 21 строке и заключен в золотую рамку. Перед каждой поэмой выполненная жидким золотом заставка. Современный рукописи полный кожаный переплет с орнаментацией. Дата: 1254—1255/1838—1839 гг. Судя по почерку, бумаге и переплету, рукопись переписана в Хорезме. 325 лл.; 22×36.

156

ТО ЖЕ

1036

Ординарный список. Белая, тонкая кокандская бумага. Четкий, ровный, простой насталик. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами в четыре колонки по 23 строки. Сильно подержанная рукопись. Современный рукописи картонный переплет в матерчатом футляре. Дата: 1266/1840 г. Переписчик — ملا محمد سيد تاشكندی Мулла Мухаммад Саййид Ташканди. 296 лл.; 22×31.

157

ТО ЖЕ

224/II

Ординарный список. Переписан вместе с произведением «Язык птиц». Плотная, грубоватая кокандская бумага кремового цвета. Прос-

той насталик. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами в четыре колонки по 21 строке и заключен в рамку. Рукопись сильно подержана. Современный рукописи картонный переплет. Печать переплетчика с легендой: *عمل ملا ايشان قلى صحافى* Амали Мулла Ишан-кули саххаф. Дата: 1261/1845 г. 322 лл.; 17,5×30.

158

3080

ТО ЖЕ

Ординарный список. Белая, плотная, грубоватая среднеазиатская бумага. Текст переписан мелким, красивым насталиком черными чернилами, заглавия — красными в четыре колонки по 23 строки и заключен в красную рамку. Современный рукописи картонный переплет.

Дата: 1264/1848 г. Переписчик — *محمد يعقوب بيك ابن محمد نياز بيك* Мухаммад Якуббек ибн Мухаммад Ниязбек Хорезми. Место переписки — Гурлен, Хорезм. 301 лл.; 20×31.

159

2916

ТО ЖЕ

Ординарный список. Тонкая, белая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами, заглавия — красными, простым крупным насталиком в четыре колонки по 19 строк. Дата: 1265/1849 г. 346 лл.; 25×31.

160

161

ТО ЖЕ

Ординарный список. Белая, тонкая кокандская бумага. Простой насталик. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами в четыре колонки по 27 строк и заключен в рамку из красных линий. Современный рукописи красный кожаный переплет. Дата: 1265—1268/1848—1852 гг. 248 лл.; 30×53.

161

162

ТО ЖЕ

Ординарный список. Белая, тонкая кокандская бумага. Простой насталик. Текст написан черными, заглавия красными чернилами в четыре колонки по 25 строк и заключен в золотую рамку. Рамкой очерчены и поля разворотов. Современный рукописи картонный переплет.

Печать переплетчика с легендой: *عمل سيد محيى خواجه صحافى* Амали Саййид Мухйиходжа саххаф. Дата: 1268/1851—1852 гг. Переписчик — *محمد رافع بن شيخ صالح سورقندى* Мухаммад Рафи бин Шайх Мухаммад Салих Самарканди. 273 лл.; 30×52,5.

162

2576

ТО ЖЕ

Художественная рукопись XIX в., переписанная с большим старанием. Тонкая, белая кокандская бумага. Красивый насталик с элементами шикаста. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами в четыре колонки по 21 строке и заключен в тонко исполненную

золотую рамку. Колонки отделены друг от друга золотыми линиями. Подержанная рукопись. Современный рукописи картонный переплет темно-зеленого цвета. Печать переплетчика с легендой: عمل ملا محمد غفور صحافی Амали Мулла Мухаммад Гафур саххаф. 1268. 313 лл.; 24×31.

163

142

ТО ЖЕ

Прилежно исполненная рукопись. Тонкая, белая кокандская бумага. Крупный насталик. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами в четыре колонки по 21 строке и заключен в золотую рамку. Рамкой очерчены и поля разворотов. Перед каждой поэмой — не повторяющие друг друга, исполненные золотом заставки. Современный рукописи полный кожаный переплет. Печать переплетчика с легендой: عمل ملا عبدالعظيم صحافی Амали Мулла Абд ал-Азим саххаф. Дата: 1272—1273/1855—1857 гг. Переписчик — محمد کابل بن ملا عوض Мухаммад Кабул б. Мулла Авазбадал Арабхонаги. 323 лл.; 25×35.

164

447/II

ТО ЖЕ

Один из примечательных списков. Переписан вместе с «Языком птиц». В «Изумлении праведных» отсутствует последняя глава, в «Степе Искандера» — 74 бейта также последней главы. Тонкая, белая, качественная кокандская бумага. Простой, ровный насталик. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами в четыре колонки по 17 строк. Поздний картонный переплет. Дата: 1274/1857—1858 гг. Переписчик — محمد شاه يونس خان Мухаммадшах Юнусхан. 394 лл.; 24×31.

165

790

ТО ЖЕ

Полный список. Одна из лучших художественно оформленных рукописей «Хамсы». Тонкая, белая русская фабричная бумага. Мелкий, четкий и ровный, очень красивый насталик. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами в четыре колонки по 21 строке и заключен в золотую рамку. Первую поэму открывает роскошный фронтиспис, перед остальными поэмами — исполненные золотом и красками заставки, в конце каждой поэмы — концовки. От начала до конца рукописи заглавия оформлены виньетом, с тонко прорисованным в нем цветком или мелкой гирляндой цветов. Современный рукописи полный кожаный переплет с орнаментом. Дата: зулькада 1283 — джумадус-сани 1286/март 1867 — сентябрь 1869 гг. Переписчик — محمد يعقوب مухаммад Якуб ходжа Халис. 333 лл.; 17×26.

166

3356

ТО ЖЕ

Ординарный список. Белая, тонкая кокандская бумага. Мелкий насталик. Заглавия написаны красными, основной текст — черными чернилами. Первоначальный картонный переплет с орнаментами. Пе-

реписчик — عوض محمد Аваз Мухаммад. По палеографическим данным, рукопись переписана в XIX в. в Коканде. 295 лл.; 30×44.

167

2101

ТО ЖЕ

Ординарный список второй половины XIX в. Переписчик — جمال الدين حسيني Джамал ад-дин Хусейни. Тонкая, белая кокандская бумага. Простой насталик. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами в четыре колонки по 25 строк, текст взят в золотую рамку. Колонки отделены друг от друга двумя красными линиями, поля разворотов очерчены рамкой из зеленых линий. Современный рукописи кожанный переплет. 271 лл.; 30×52.

168

1546/II

ТО ЖЕ

Ординарный список первой четверти XIX в. Плотная, белая кокандская бумага. Крупный простой насталик. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами в четыре колонки по 21 строке.

Современный рукописи картонный переплет. Печать переплетчика с легендой: عمل سعيد احمد خواجه صحافي Амали Саъид Ахмад ходжа сах-хаф. 303 лл.; 27×42.

169

497

ТО ЖЕ

Список, выполненный с большим прилежанием и тщательностью. Тонкая, белая кокандская бумага. Простой насталик. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами в четыре колонки по 25 строк. Колонки отделены друг от друга двумя красными линиями и заключены в золотую рамку. Современный рукописи картонный переплет. Судя по палеографическим данным, переписан в первой половине XIX в. 264 лл.; 30×53.

170

23/II

خمسہ نینک تورت داستان کی ریٹیلکان نسخہ لار

СПИСКИ, СОСТОЯЩИЕ ИЗ ЧЕТЫРЕХ ПОЭМ «ХАМСЫ»

Одна из лучших в отношении художественного оформления рукописей XIX в. Состав: «Фархад и Ширин» (лл. 61б—158а), «Лейли и Меджнун» (лл. 160б—224а), «Семь странников» (лл. 224б—310б), «Стена Искандера» (лл. 311б—428б). Место первой поэмы «Хамсы» — «Изумление праведных» — занимает поэма «Язык птиц». Дата: 1240/

1824 г. Переписчик — ملا روزی کاتب Мулла Рузи катиб. Место переписки — Коканд. Высококачественная, тонкая, глянцевая кокандская бумага кремового цвета. Текст написан в две колонки по 14 строк, на верхних, нижних и боковых полях в 32 строки размещено его продолжение. Поэмы переписаны черными, заглавия — красными чернилами. Текст на страницах исполнен крупным, на полях — мелким, красивым кокандским насталиком. Между колонками с текстом, в середине, верх-

нем и нижнем углу боковых полей помещены тонко исполненные золотом и красками небольшие заставки в виде цветов и разнообразного растительного орнамента. К сюжетам «Языка птиц» и поэм «Хамсы» исполнены 47 миниатюр.

Современный рукописи кожаный орнаментированный переплет в футляре. 428 лл.; 18×31,5.

171

1177

ТО ЖЕ

Ординарный список. Состав: «Смятение праведных», «Фархад и Ширин», «Лейли и Меджнун», «Семь странников». Тонкая, белая кокандская бумага кремового цвета. Текст написан черными чернилами мелковатым простым насталиком в две колонки по 19 строк. Дата:

1250/1834—1835 гг. Переписчик — محمد غازى خان ابن حاكم محمد خان تاشكندى

Мухаммад Газихан ибн Хаким Мухаммадхан Ташканди.

492 лл.; 15×25.

172

1516

ТО ЖЕ

Ординарный список. Состав: «Смятение праведных», «Фархад и Ширин», «Лейли и Меджнун», «Семь странников». Тонкая, белая кокандская бумага. Крупный насталик с элементами шикаста. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами. Современный рукописи картонный переплет. Судя по палеографическим данным, переписана в Коканде в первой половине XIX в. 340 лл.; 22,5×32.

173

978

خامسه نينک اوج داستانى کيريتيلکان نسخه لارى

СПИСКИ, СОСТОЯЩИЕ ИЗ ТРЕХ ПОЭМ «ХАМСЫ»

Ординарный список. Состав: «Фархад и Ширин», «Лейли и Меджнун», «Семь странников». Плотная, грубоватая восточная бумага кремового цвета. Простой, мелкий насталик. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами в две колонки по 21 строке и взят в рамку из красных линий. Современный рукописи картонный переплет. Дата: 1158/1745 г. 364 лл.: 15×27.

174

2597

ТО ЖЕ

Ординарный список. Состав: «Фархад и Ширин», «Лейли и Меджнун», «Семь странников». Тонкая, белая восточная бумага. Текст написан черными чернилами мелким, простым насталиком в две колонки по 21 строке. Дата: 1257/1841 г. 354 лл.; 19×30.

175

19

ТО ЖЕ

Ординарный список. Состав: «Фархад и Ширин», «Семь странников», «Стена Искандера». Белая, плотная, грубоватая среднеазиатская бумага. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами простым насталиком в две колонки по 15 строк. Поздний переплет. Дата: 1278/1861—1862 гг. 369 лл.; 16,5×26.

СПИСКИ, СОСТОЯЩИЕ ИЗ ДВУХ ПОЭМ «ХАМСЫ»

Ординарный список поэм «Семь странников» и «Стена Искандера». Тонкая, белая кокандская бумага. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами мелким, простым насталиком в две колонки по 19 строк. Современный рукописи картонный переплет. Дата: 1225/1810 г. Переписчик — محمد طاهر بن بایبکی ولد شاه محمد ایشیک آقاباشی. Мухаммад Тахир бин Байбеги валади Шамухаммад Ишик Акабаши. Место переписки — вилайят Найирзам. 333 лл.; 14×24,5.

177

65

ТО ЖЕ

Ординарный список поэм «Фархад и Ширин» и «Семь странников». Глянцевая с желтизной кокандская бумага. Мелкий, красивый насталик. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами в две колонки по 17 строк. Колонки с текстом и развороты страниц заключены в рамки из красных линий. Современный рукописи красный картонный переплет. Печать переплетчика с легендой عمل محمد شریفی غالب صحافی. Амали Мухаммад Шариф Галиб саххаф. Дата: 1239/1823—1824 гг. 332 лл.; 15×25,5.

178

585

ТО ЖЕ

Ординарный список поэм «Смятение праведных» и «Семь странников». Тонкая, белая кокандская бумага. Простой, мелкий насталик. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами в две колонки по 19 строк и заключен в красную строку. Современный рукописи картонный переплет. Дата: 20 шаабана 1272/26 апреля 1856 г. 242 лл.; 15×26.

179

1810

ТО ЖЕ

Ординарный список поэм «Смятение праведных» и «Стена Искандера». Плотная, белая кокандская бумага. Простой насталик. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами в две колонки по 15 строк. Современный рукописи картонный переплет. Дата: 1277/1860—1861 гг. Переписчик — مصطفى قل بيک ولد عبدالوهاب بيک. Мустафакулбек валади Абд ал Ваххаббек. 391 лл.; 16×27

180

726

ТО ЖЕ

Ординарный список поэм «Смятение праведных» и «Семь странников». Белая европейская бумага. Грубый насталик. Текст переписан черными, заглавия — красными чернилами в три колонки по 13 строк и заключен в простую красную рамку. Сильно потрепанная рукопись. Картонный переплет. Дата: 1323/1905 г. 230 лл.; 17×22.

ИЗУМЛЕНИЕ ПРАВЕДНЫХ

Ординарный список. Плотная, белая кокандская бумага. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами простым насталиком в четыре колонки по 21 строке. Дата: шавваль 1249/февраль—март 1834 г. Переписчик — میرزا اسداله خان قراخانی Мирза Асадуллахан Карахани. Современный рукописи кожаный переплет. 51 лл.; 26×38.

182

3020/I

ТО ЖЕ

Ординарный список, переписан вместе с «Махбуб ул-кулуб». Бумага кокандская. Текст написан простым насталиком, черными, заглавия — красными чернилами в две колонки по 17 строк. Современный рукописи картонный переплет с тиснениями. Дата: 1251/1835—1836 гг. Переписчик — عبد الرسول ابن قوتلوق یای صوفی وافکندی Абд ар-Расул ибн Кутлукбай Суфи Вифканди. 123 лл. (лл. 16—1236); 15×25.

183

2331

ТО ЖЕ

Ординарный список. Плотная, грубая восточная бумага кремового цвета. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами простым насталиком в две колонки по 13 строк. Сильно потрепанная рукопись. Современный рукописи картонный переплет без передней крышки. Дата: 1284/1867—1868 гг. Переписчик — ملا توخته ابن ملا نور Мулла Тухта ибн Мулла Нурмухаммад Кашгари. 141 лл.; 12×20,5.

184

2376

ТО ЖЕ

Переписанный с большой тщательностью и прилежанием список. Тонкая, белая восточная бумага. Мелкий, красивый хорезмский насталик. Текст написан черными (первые строки заглавий — красными) чернилами в две колонки по 13 строк и заключен в золотую рамку. Рамкой очерчены и поля разворотов. Характерный хорезмский картонный переплет, современный рукописи. Дата: 1310/1892—1893 гг. Переписчик — ابراهيم خيوقي بن محمد يعقوب خواجه Ибрахим Хеваки бин Мухаммад Якуб ходжа. 163 лл.; 14×21.

185

1527/I

ТО ЖЕ

Отрывок из первой книги خمسة («Пятерица»). По-видимому, переписчик приступил к переписке, но не смог продолжить. Имеются только отдельные главы из вступительной части «Смятения праведных». Обрывается в главе, посвященной хорасанскому правителю Султану Хусейну Байкаре (1438—1506).

Бумага кокандская. Текст расположен в четыре столбика. Каждый столбик обрамлен золотом. Написан черной тушью крупным насталиком. Заглавия выделены красной тушью. Картонный переплет, обшитый цветной тканью. Список XIX в. 8 лл.; 50×30.

186

2/I

سبۃ سیار
СЕМЬ СТРАННИКОВ

Исполненный с большой тщательностью и прилежанием список. Глянцевая восточная бумага кремового цвета. Ровный, четкий насталик. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами в две колонки по 19 строк и заключен в простую красную рамку. Рукопись сильно потрепана. Современный рукописи коричневый картонный переплет. Дата: 1213/1798—1799 гг. Переписан известным хорезмским поэтом, историком и переводчиком شیر محمد مونس Шермухаммадом Муинсом. 136 лл. (16—136a); 13×23,5.

187

2377

سد اسکندری
СТЕНА ИСКАНДЕРА

Ординарный список. Плотная, белая восточная бумага. Текст переписан черными чернилами (заглавия — красными) простым насталиком в две колонки по 15 строк и заключен в рамку. Рукопись хорошей сохранности. Поздний переплет. Дата: 1320/1902—1903 гг. Переписчик — ملا سيد نیاز ابن ملا محمد یعقوب Мулла Саййид Нияз ибн Мулла Мухаммад Якуб. 246 лл.; 15,5×26.

188

2630/II

لسان الطیر
ЯЗЫК ПТИЦ

Список, воплотивший в себе лучшие достижения бухарского книжного искусства, каллиграфии и миниатюрной живописи. Переписан вместе с поэмами «Хамсы». О других особенностях списка см. оп. инв. № 2630/I.

СВР. П. 227—230. №№ 1292—1303; VII. 93—98. №№ 5090—5106.

189

3523/I

ТО ЖЕ

Ординарный список. В одном переплете с «Хамсой». Мелкий насталик. Заглавия написаны красными, основной текст — черными чернилами в четыре колонки по 19 строк. Дата списка: 1142/1729 г. О других особенностях см. оп. инв. № 3523/II. 48 лл.; 19×26,5.

190

972

ТО ЖЕ

Ординарный список. Плотная, белая восточная бумага. Текст написан черными чернилами (заглавия — красными) мелким простым насталиком в две колонки по 17 строк и заключен в простую красную

рамку. Рукопись сильно потрепана. Современный рукописи картонный переплет. Дата: 1223/1810 г. 111 лл.; 15×21.

191

1033

ТО ЖЕ

Ординарный список. Кокандская бумага. Грубый насталик. Текст написан черными чернилами, заглавия — красными в две колонки по 15 строк. Поздний переплет. Дата: 1233/1818 г. 127 лл.; 17×27.

192

23/I

ТО ЖЕ

Один из лучших, художественно оформленных списков поэмы. Переписан вместе с произведениями «Фархад и Ширин», «Лейли и Меджнун», «Семь странников», «Стена Искандера». Текст сопровождается восемью миниатюрами. О других особенностях списка см. оп. инв. № 23/II.

193

229/I

ТО ЖЕ

Список переписан вместе с поэмами «Хамсы». В конце поэмы недостает 42 бейта. О других особенностях списка см. оп. инв. № 229/II.

194

224/I

ТО ЖЕ

Неполный список, переписан вместе с «Хамсой». В начале поэмы опущено 496 бейтов, в конце — 4 бейта. О других особенностях списка см. оп. инв. № 224/II.

195

447/I

ТО ЖЕ

Один из примечательных списков поэмы, переписанный вместе с «Хамсой». Отсутствуют четыре последние главы. О других особенностях списка см. оп. инв. № 164.

196

1511

ТО ЖЕ

Ординарный список конца XIX в. Бумага кокандская. Текст написан черными (заглавия — красными) чернилами простым насталиком в две колонки по 11 строк. Рукопись сильно потрепана. Первоначальный картонный переплет. 163 лл.; 16×25.

197

429

مجالس النفائس

СОБРАНИЕ ИЗБРАННЫХ

Один из уникальных списков известной тазкире А. Навои. По месту обнаружения рукопись носит название кокандского списка. Плотная кремовая хорасанская бумага. Превосходный каллиграфический насталик XVI в. Текст написан черными чернилами, заглавия — красными по 15 строк на странице и заключен в золотую рамку. Слова в тексте مطلع «матлаъ» и بیت «байт», значки для обозначения

поэтического текста выделены красными и зелеными чернилами. На первой странице (л. 1а) помещено золотое солнце, на второй (л. 1б) перед началом произведения — выполненная золотом и красками заставка. Рукопись несколько подержана. Переплет поздний, картонный. Дата: 999/1588 г. Переписчик — выдающийся среднеазиатский каллиграф XVI в. محمود عتبرين زرین قلم Махмуд Анбарин Зарринкалам. 85 лл.; 16×23.

СВР. I. 127. №№ 304—305; V. 77—78, № 3570.

198

1435/II

ТО ЖЕ

Ординарный список, по-видимому, середины XIX в. Тонкая кокандская бумага кремового цвета. Крупный простой насталик. Текст написан черными чернилами по 13 строк на странице. Первоначальный картонный переплет. 113 лл.; 15,5×27.

199

250

میزان الاوزان

МЕРЫ СТИХОТВОРНЫХ РАЗМЕРОВ

Список исполнен с заметной тщательностью. Переписан известным хорезмским поэтом, историком и переводчиком شیر محمد مونس Шермухаммадом Мунисом.

Светло-голубая нелощеная русская фабричная бумага. Простой насталик. Текст написан черными (стопы — красными) чернилами по 13 строк на странице и заключен в рамку из красных линий. Современный рукописи красный кожаный переплет с орнаментацией. Дата: 1209/1794 г. 40 лл.; 11×17.

СВР. V. 178. №№ 3764—3766.

200

302

ТО ЖЕ

Один из наиболее полных списков. Многочисленные текстологические особенности данного списка указывают на то, что он переписан с рукописи, хранящейся в фонде Института рукописей под инв. № 250 (см. оп. инв. № 250). Среднеазиатская бумага. Ровный простой насталик. Текст написан черными чернилами по 17 строк на странице и взят в рамку. Все термины, касающиеся учения об арузе, выделены красными чернилами. Дата: 1253/1837—1838 гг. Переписчик — خدايار Худайар. Место переписки — Чарджоу. 24 лл.; 12×20,5.

201

25/II

محبوب القلوب

ВОЗЛЮБЛЕННЫЙ СЕРДЕЦ

Один из лучших списков, переписан с большой тщательностью. Мелкий насталик. Текст написан черными чернилами, заглавия и поэтические отрывки — красными. По 15 строк на странице. Текст заключен в золотую рамку. О других особенностях списка см. инв. № 25/I. Дата: 1245/1829—1830 гг. 74 лл. (1936—2666).

СВР. II. 418—420. №№ 1813—1821; V. 141—142. №№ 3679—3684; VII. 219—228. №№ 5326—5354.

ТО ЖЕ

Ординарный список, переписан вместе с «Хамсой». Текст написан черными чернилами, заглавия и названия поэтических отрывков — красными, по 15 строк на странице. 32 лл. (275б—306а). О других особенностях списка см. оп. инв. № 2943/1.

203

1429/II

ТО ЖЕ

Полный список, переписан вместе с «Хамсой» и «Историей Иранских царей». Текст написан черными чернилами, заглавия и названия поэтических отрывков — красными. По 27 строк. 21 лл. (254б—274а). О других особенностях списка см. оп. инв. № 150.

204

210

ТО ЖЕ

Полный список. Тонкая, белая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами простым мелким насталиком по 19 строк на странице. В рукописи дата: 24 сафара 1249/13 июля 1833 г. 63 лл.; 16×26.

205

3020/II

ТО ЖЕ

Ординарный список, переписан вместе с «Хайрат ул-аброр». Бумага кокандская. Текст написан простым насталиком черными чернилами, заглавия — красными. В две колонки по 17 строк. Дата: 1251/1835—1836 гг. Переписчик — عبد الرسول ابن قوتلوق باي صوفى وافكندى Абд ар-Расул ибн Кутлукбай Суфи Вовфканди. 70 лл. (124б—193а). О других особенностях списка см. оп. инв. № 3020/1.

206

1425

ТО ЖЕ

Полный список. Бумага кокандская. Крупный простой насталик. Текст написан черными чернилами, заглавия и названия поэтических отрывков — красными, по 13 строк на странице. Дата: рабиулавваль 1254/май 1838 г. Подержанная рукопись. 88 лл.; 16×27.

207

1550

ТО ЖЕ

Полный список. Плотная, белая, грубоватая кокандская бумага. Простой насталик. Текст написан черными чернилами, заглавия, названия поэтических отрывков и знаки препинания выделены красными, 11 строк на странице. Современный рукописи картонный переплет. Дата: 1255/1839 гг. Переписчик — نقيب خواجه ابن مومن خواجه شاشى Накиб ходжа ибн Мумин ходжа Шаши. 119 лл.; 15×25.

208

919/III

ТО ЖЕ

Состоит из предисловия, первой, второй и третьей глав первого

раздела произведения. О других особенностях списка см. оп. инв. № 919/1.

209

2104

ТО ЖЕ

Полный, ординарный список. Бумага кокандская, простой насталик, чернила черные, 13 строк на странице. Без переплета. Дата: 1271/1854—1855 гг. 103 лл.; 16×26.

210

225/I

ТО ЖЕ

Ординарный список. Тонкая и плотная кокандская бумага. Крупный простой насталик. Текст написан черными чернилами, заглавия и названия стихотворных отрывков — красными, по 11 строк на странице. Текст взят в рамку. Рукопись хорошей сохранности. Современный рукописи картонный переплет с орнаментацией. Дата: 27 рамазана 1273/21 мая 1857 г. 110 лл.; 14×25,5.

211

3361/I

ТО ЖЕ

Ординарный, неполный список. Белая, тонкая кокандская бумага. Простой насталик. Текст написан черными чернилами, заглавия — красными. По 13 строк. Имеет простую рамку. Поздний переплет. Дата списка: 1274/1857—1858 гг. Переписчик — محمد طالب Мухаммад Талиб. 111 лл.; 14×21.

212

816

ТО ЖЕ

Ординарный, полный список. Белая, плотная и грубая кокандская бумага. Простой насталик. Текст написан черными чернилами, заглавия и названия стихотворных отрывков — красными. По 15 строк. Современный рукописи картонный переплет. Дата: 1316/1898—1899 гг. 92 лл.; 14×24,5.

213

1530

ТО ЖЕ

Один из лучших списков произведения, переписанных в XX в. Бумага тонкая, белая, советского производства. Художественный насталик, присущий хорезмской школе каллиграфии. Текст написан черными чернилами, заглавия и названия поэтических отрывков — красными. По 13 строк на странице. Текст заключен в золотую рамку. Современный рукописи картонный переплет с характерным для Хорезма орнаментальным украшением. Дата: рамазан 1358 (октябрь/ноябрь 1939 г.).

Переписчик — مهرگان خدای بیرکان دیوان ابن اوستاد محمد پناه Мухркан Худайберган Диван ибн Устод Мухаммад Панох. 89 лл.; 15,5×22.

214

1553/II

ТО ЖЕ

Ординарный список первой половины XIX в. Тонкая, белая кокандская бумага. Крупный простой насталик. Текст написан черными

чернилами, заглавия — красными. По 13 строк на странице. Рукопись потрепана. 75 лл.; 15×25.

215

2070/II

ТО ЖЕ

Ординарный список XIX в. Бумага кокандская. Грубый насталик. Текст написан черными чернилами, заглавия и названия поэтических отрывков — красными. По 14 строк на странице. Подержанная рукопись. Поздний переплет. 97 лл.; 14×22.

216

2499/V

ТО ЖЕ

Ординарный, неполный список XIX в. Белая, плотная и грубая кокандская бумага. Простой насталик. Текст написан черными чернилами, заглавия и названия поэтических отрывков — красными. По 15 строк на странице. Рукопись подержанная. Переплет поздний. 70 лл.; 15×26.

217

71/I

ТО ЖЕ

Ординарный список XIX в. Белая, тонкая кокандская бумага. Простой насталик. Текст написан черными чернилами, заглавия и названия поэтических отрывков — красными. По 15 строк на странице. Рукопись хорошей сохранности. Первоначальный картонный переплет. 67 лл.; 15×25.

218

623

ТО ЖЕ

Ординарный список XIX в. Бумага кокандская. Текст написан черными чернилами простым насталиком, заглавия — красными. По 13 строк на странице. Подержанная рукопись. Первоначальный переплет. 89 лл.; 12×19.

219

2600/I

ТО ЖЕ

Список копирован красивым насталиком на беловатой кокандской бумаге. Текст написан черными и красными чернилами. Деф.: нет конца. Переплет картонный, темно-зеленого цвета, с тиснениями. Список, по-видимому, можно отнести к началу или середине XIX в. 11 лл.; 15×26.

220

8/III

خمس المتحیرین

ПЯТЕРО ИЗУМЛЕННЫХ

Один из старейших полных списков. Переписан вместе с произведениями «Арбаин» («Сорок преданий»), «Назм ул-Джавахир» («Стихотворные жемчужины») и «Вакфия» («Вакуфная запись»). Текст расположен по 15 строк на странице, поэтические отрывки — в две колонки. О других особенностях списка см. оп. инв. № 8/II.

СВР. I. 126—127. №№ 301—303.

حالات سيد حسن اردشير

ЖИЗНЕОПИСАНИЕ САЙИИДА ХАСАНА АРДАШЕРА

Один из примечательных списков произведения. Текст написан по 19 строк, поэтические отрывки расположены в две колонки на странице. О других особенностях списка см. оп. инв. № 2/I. Дата: 1213/1799 г. Переписчик — известный хорезмский поэт, историк и переводчик شیر محمد مونس Шермухаммад Мунис. 9 лл. (1426—151a); 13×23,5.

222

8/IV

وقفیه

ВАКУФНАЯ ЗАПИСЬ

Один из старейших полных списков произведения. Переписан вместе с произведениями: «Предания», «Стихотворные жемчужины», «Пятеро изумленных». Текст написан по 15 строк на странице, поэтические отрывки расположены в две колонки. 26 лл. О других особенностях списка см. оп. инв. № 8/II.

СВР. I. 145. № 348; II. 420. № 1822.

223

2766/I

ТО ЖЕ

Ординарный список. Текст написан черными чернилами по 13 строк на странице. 25 лл. (16—25a). О других особенностях рукописи см. оп. инв. № 2766/II.

224

919/II

ТО ЖЕ

Неполный список произведения. Нет конца. 13 лл. О других особенностях списка см. оп. инв. № 919/I.

225

1807/III

ТО ЖЕ

Неполный список. Переписан вместе с трактатом Хакима Термези, произведением Пашша ходжи «Гулзор» — о жизни Навои и предисловием к «Бадое ул-бидоя». Тонкая, белая, качественная кокандская бумага. Простой насталик. Текст написан по 11 строк. Современный рукописи картонный переплет. Дата: 1284/1867—1868 гг. 34 лл. (1296—1626); 13×20.

226

308/I

ТО ЖЕ

Неполный список. Нет начала и конца. О других особенностях списка см. инв. № 308/II. 11 лл. (лл. 1a—11b).

227

2776

منشآت

ПИСЬМА

Ординарный список. Текст написан на русской фабричной бумаге в клетку черными чернилами почерком насталик с элементами насха.

По 18 и 20 строк на странице. Первоначальный толстый картонный переплет. Дата: 1335/1917 г. 38 лл.; 14,5×22.

228 533/II

تاريخ انبياء و حكماء

ИСТОРИЯ ПРОРОКОВ И МУДРЕЦОВ

Один из старейших и редких списков произведения. Мелкий художественный насталик. Текст написан черными чернилами, имена — красными, по 27 строк на странице, заключенных в золотую рамку. О других особенностях списка см. оп. инв. № 533/I. 26 лл. (48а—73а).
СВР. VII. 340—341. №№ 5496—5497.

229 1429/III

تاريخ ملوك عجم

ИСТОРИЯ ИРАНСКИХ ЦАРЕЙ

Неполный список. Текст обрывается на истории Бахрама бин Яздижурда. Текст написан черными чернилами, заглавия, имена и поэтические отрывки — красными. По 27 строк на странице. О других особенностях списка см. оп. инв. №1429/I. 12 лл. (275б—286а).
СВР. I. 106—107. №№ 264—269; VII. 48. № 5037.

230 8/I

اربعين

СОРОК ПРЕДАНИЙ

Один из старейших полных списков. Переписан вместе с произведениями: «Стихотворные жемчужины», «Пятеро изумленных» и «Вакуфная запись». Первые две страницы произведения написаны позднее на кокандской бумаге черными чернилами простым насталиком. Текст на лл. 3—6 написан превосходным, тонким гератским насталиком. Расположение текста на всех страницах — в две колонки по 15 строк. О других особенностях списка см. оп. инв. № 8/II. 6 лл. (16—66).

СВР. II. 231. №№ 1305—1306.

231 106/IV

ТО ЖЕ

Ординарный список. Тонкая, белая кокандская бумага. Текст написан черными, красными, фиолетовыми, зелеными чернилами крупным, красивым насталиком и взят в рамку. Современный рукописи картонный переплет. Дата: 1301/1884 г. 42 лл. (122б—163а); 12,5×20,5.

232 8/II

نظم الحواهر

СТИХОТВОРНЫЕ ЖЕМЧУЖИНЫ

Ординарный список. Переписан вместе с произведениями: «Сорок преданий», «Пятеро изумленных» и «Вакуфная запись». Бумага шелковая гератская кремового цвета. Превосходный, тонкий гератский насталик. Текст написан черными чернилами, заглавия, поэтические

отрывки и арабские изречения выделены красными чернилами. Прозанческий текст расположен по 15 строк на странице, поэтический — в две колонки также по 15 строк и заключен в золотую рамку. Перед каждым произведением — мастерски исполненные золотом и красками заставки. Судя по палеографическим данным, рукопись переписана в конце XV—начале XVI вв. Рукопись подержанная. 33 лл. (76—39a); 11×19.

СВР. II. 230. № 1304.

233

2770/I

ТО ЖЕ

Неполный список. Тонкая, белая кокандская бумага. Текст написан черными чернилами простым настилом в две колонки по 15 строк. Дата: 1265/1849 г. 37 лл. (16—306); 15×25.

234

1569/I

شعرلار

[СТИХИ]

В сборник включены газели (лл. 1—356), саки-наме (356—536), мустазад и рубай (536—806) Навои. Рукопись копирована на среднеазиатской бумаге кремового цвета черными чернилами. Изящный настилик. Текст расположен в два столбика и заключен в рамки из линий красного цвета и позолоты. Заглавия выделены красными чернилами. Первый лист оформлен унваном. Здесь же наверху надпись в письме куфи: محبوب العاشقين «Наперсник влюбленных». Довольно потрепанный картонный переплет коричневого цвета. Список XIX в. 40 лл. (1—80); 12×17.

235

2084/IV

چهل حدیث شیخ جامی و امیر نوائی

СОРОК ПРЕДАНИЙ ДЖАМИ И НАВОИ

Авторы — таджикский поэт عبد الرحمان جامی Абд ар-Рахман Джами и узбекский поэт امیر نوائی Амир Навои. (XV в.). Написано в 886/1481 г. Начальное «Введение» и «Причина составления» («Сабаби талиб») написаны в форме месневи, далее следуют сорок четверостиший Джами (на таджикском языке) и Навои (на узбекском языке). Рукопись написана на обычной кокандской бумаге черными и красными чернилами, как в столбик, так и в строчку. Дата переписки — 1314/1897 г. 12 лл. (1556—166a); 15×25.

وقایع نامه بابر ی (بابر نامه)

БАБУР-НАМЕ — «ЗАПИСКИ» БАБУРА

Автор — Захир ад-дин Мухаммад Бабур
(1483—1530 гг.).

بولورقالكينك لادكل لار آچيلور بركو د تاغني دامنه سيداشه
سيد تاغ نينك لار سيداير مسجد قوشويدور مسجد جوزا آلكينغ باغ
طريندن بير اولوغ سه جارا قارلوشبو مسجد نينك تاشقاري صهي
لشيباك سه بر كه ليك پراسايه صفالين ميدان واقع بولوبدور
دركندركيدانه استر حيت تيلورادش دباسترنينك طرفه بودوگيم
بركهم اندا و خلاسه اول شتر جويدن سوقوبارلار عمر شيخ ميرزا نينك
اخر زمانلار ديقيريل سلك آق موي ليق تاشل و سبوتا غذا ايدبولدي
چاق دېسته هر وگېند و بعضي نمره لار قيلورلار كوپ باكنره تاشل و
فرغانه ولايتي داصفا و هواده او سوا غلطي قصبه لوقتورينه بر دشت
دور انديال نينك غربا وادور اند جاندين يتي لغاج يوله وركي قصبه
واقع بولوبدور بر نعمت لمار و ايركاسر و كوپ خوب بولور چرخ لمار
بولور دانه گلان ديرلار جوگولكيدامخو شليقدن انداك چاشني سي
بارسمان انارلار لايغه ترحم قليب بولورينه بر چنل ايريك بولولكيم
دانه سينه اكيب ايچك المنون ليب قور و تورلار سحافه ديرلار
بسيار لذيه دور آدوي قوسى بختيه دور آق كيكيا وق تا بولور
ايي سارت تور و شت زن دبر و شتر ايلدور چنگره ليق رسي
ما و الكندر ايتايك دور سمرقند و محارادانا مار چنگره لار كتره غني

Энциклопедический труд, содержащий важные сведения по истории, литературе, этнографии, географии, ботанике Средней Азии, Афганистана, Индии. Написан в виде мемуаров автора, известного узбекского поэта и ученого. Настоящий список составлен на основе издания, подготовленного Н. И. Ильминским (Казань, 1857).

Бумага беловатая восточная. Список написан неплохим, четким насталиком черными чернилами; названия каждого события, стихотворные вставки и правка выполнены красными чернилами. Картонный переплет зеленого цвета. Дата списка: 1279/1880 г. 250 лл.; 18,5×30.

СВР. I. 63. №№ 144—145.

237

103

مبین

МУБАЙИАН

Автор — узбекский поэт **Захир ад-дин Мухаммад Бабур**. Посвящен автором сыну Хумаюу — падишаху Индии и Афганистана после смерти Бабура. В трактате в поэтической форме излагается система и порядок взимания налогов. Время написания: 928/1522 г.

Текст исполнен на плотной восточной бумаге кремового цвета и написан довольно красивым и разборчивым насталиком черными чернилами, заголовки — красными и позолотой, в два столбика и местами заключен в рамки. Имеется восточная пагинация, которая местами отрезана. Основная часть рукописи реставрирована, остальная часть — крайне плохой сохранности. Ремесленный переплет. По палеографическим данным, список можно отнести к первой половине XIX в. 147 лл.; 13×18.

238

2031

ТО ЖЕ

Список является копией рукописи № 103. Текст написан на беловатой восточной бумаге, в два столбика хорошо читаемым, но грубоватым насталиком, черными чернилами, заголовки исполнены красными чернилами. Картонный переплет с тиснениями. Дата списка: 1205/1791 г. 152 лл.; 13×20,5.

239

805

ТО ЖЕ

Бумага кремовая восточная. Список копирован красивым разборчивым насталиком черной тушью, заголовки — красной тушью. Имеется восточная пагинация. Рукопись, вероятно, XIX в. Деф.: рукопись очень плохой сохранности — страницы разорваны, нет нескольких листов между л. 2 и 3, а также начала и конца. 117 лл.; 8,5×15.

240

1555

قصة سيف الملوك و بديع الجمال

ПОВЕСТЬ О СЕЙФ АЛ-МУЛУКЕ и БАДИ АЛ-ДЖАМАЛЕ

Автор — **Маджилиси** (конец XV и начало XVI в.). Очень распространенная в Средней Азии стихотворная версия арабской сказки из «Тысячи и одной ночи». Полный список, выполнен посредственным, хорошо читаемым насталиком на грубоватой восточной бумаге кремового цвета черными чернилами. Список начинается с предисловия («Дебоча»), однако последнее не отделено от самого произведения. В тексте нет никаких названий глав, они отделяются небольшим рас-

стоянием. Переписчик — باقى Баки. Дата списка: 1234/1819 г. Деф.: нет листа между 50—51 лл.—видимо, оторван; начальные и конечные страницы разорваны. 62 лл.; 14×23,5.

СВР. VI. №№ 4717—4719.

241

257

ТО ЖЕ

Имеется «Дебоча», где автор излагает причины и цели написания поэмы (лл. 1а—6б). Рукопись переписана разборчивым, посредственным насталиком черными чернилами в два столбика. Каждый рассказ имеет оглавление. Рукопись выполнена на плотной, грубоватой восточной бумаге кремового цвета. Кое-где на полях выписаны неправильно написанные (или непонятные) слова. Обложка новая, реставрированная. Деф.: нет конечных листов, а также листов между лл. 56 и 57; 64 и 65; 44 и 45а. Список, вероятно, первой половиной XIX в. 72 лл.; 11×17,5.

242

892

ТО ЖЕ

Список начинается с предисловия автора («Дебоча»), однако нет начальных листов. Написан неплохим насталиком черными чернилами, оглавления — красными чернилами, на грубой восточной бумаге кремового цвета. Переплетен картонной обложкой с тиснениями (на тиснениях сделаны наклейки красного и черного цвета). Деф.: нет начала, конца, в середине утеряно несколько листов (между лл. 3—4, 21—22, 45—46). Список, по-видимому, конца XIX в. 52 лл.; 14×21.

243

971/I

مفتاح العدل

КЛЮЧ СПРАВЕДЛИВОСТИ

Автор عبدالله سيد پادشاه خواجه بن عبدالوهاب خواجه Абдаллах Саййид Падша ходжа б. Абд ал-Ваххаб ходжа, псевдоним — خواجه Ходжа (род. в 885/1480). Написан в 945/1538—1539 г. Произведение воспитательно-дидактического содержания. Состоит из введения (лл. 1б—2б), пятнадцати глав باب (лл. 2б—79б).

Рукопись переписана на качественной кокандской бумаге кремового цвета почерком насталик. Чернила черные, отчасти киноварь. Текст обрамлен рамкой красного цвета. Пайгиры. Имеется нумерация листов и страниц арабскими цифрами. Деф.: вместо переплета наклеен

обычный современный картон. Переписчик — حاجى فيض الله ابن محمد

Ходжа Файзаллах б. Мухаммад Назар суфи. Год переписки, указанный в колофоне в конце второго произведения, — 1255/1838. Год, приведенный в колофоне данного произведения, — 1282/1864, вписан другим почерком, поэтому его нельзя считать действительным. 79 лл. (1—167); 14×24,5.

244

971/II

گلزار

ЦВЕТНИК

Автор عبدالله سيد پادشاه خواجه بن عبدالوهاب خواجه Абдалла Саййид Падша ходжа б. Абд ал-Ваххаб ходжа, псевдоним خواجه Ходжа



Диван Фузули, л. 76 рукописи 740.

(род. в 885/1480 г.). Год написания — 954/1538—1539. Один из старейших образцов узбекской прозы. Содержит: введение (лл. 816—866), основную часть, состоящую из свыше 40 حکایت — коротких рассказов (лл. 866—1606), заключения (лл. 1606—161a).

Список выполнен на качественной кокандской бумаге кремового цвета почерком насталик. Чернила черные, незначительно киноварь. Пайгиры. Имеется нумерация листов и страниц по отдельности арабскими цифрами. Деф.: вместо переплета наклеен обычный современный картон. Переписчик — خواجہ فیض اللہ ابن محمد نظر صوفی Ходжа

Файзаллах ибн Мухаммад Назар суфи. Год переписки: 1255/1838. 80 лл. (81б—161а); 14×24,5.

СВР. V. 3675—3678. №№ 139—140.

245

2667

ديوان فضولى

ДИВАН ФУЗУЛИ

Автор — великий азербайджанский поэт محمد سليمان اوغلى فضولى Мухаммад Сулейман оглы Фузули (907/1498—964/1556 гг.). В составе дивана имеются газели, мухаммасы, мусаддасы, мурабба, китъа, рубай, сакинама поэта.

Список выполнен насталиком на тонкой шелковой восточной бумаге кремового цвета. Чернила черные. Текст расположен в два столбика и заключен в рамки различных цветов. Начало введения и начало дивана оформлены красивыми унванами. Картонный переплет бордового цвета с симметричными тиснениями. Рукопись хорошей сохранности, не считая отдельных повреждений от сырости. Красиво оформленный список, относится к 1223/1808 г. 110 лл.; 13×24.

СВР. II. №№ 1357—1364.

246

1498/II

ТО ЖЕ

Список выполнен на плотной восточной бумаге. На правом листе многоцветный, довольно увядший унван. Текст расположен в два ряда, обрамлен позолоченной рамкой и синими линиями. Написан черной тушью, почерк — обычный насталик. Дата списка: месяц раджаб

1234/1818 г. Переписчик — فخرالدين خواجه ابن ابراهيم خواجه Фахр ад-дин ходжа сын Ибрагима ходжи. Переплет твердый, картонный с кожаной отделкой, с тиснениями. Переплетчик — محمد حسن ملا

بن رضا صحاف Мухаммад Хасан сын Муллы Риза саххафа. Список переплетен вместе с диваном Алишера Навои (№ 1498/1). 87 лл. (253л—340б); 15×25.

247

2747

ТО ЖЕ

Рукопись на качественной восточной бумаге кремового цвета. Текст переписан черными чернилами в два столбика изящным насталиком и обрамлен золотистой рамкой. Переплет картонный, темно-красного цвета с симметричными тиснениями. Рукопись хорошей сохранности, не считая отдельных следов от сырости. Переписана в 1244/1828 г. ميرزا محمود رحيم Мирза Махмуд Рахимом. 96 лл.; 14×24.

248

2510

ТО ЖЕ

Список написан почерком насталик на тонкой шелковой среднеазиатской бумаге черными чернилами. Текст расположен в два столбика. Деф.: следы времени и сырости. Переплет отсутствует. Переписан в 1245/1829—1830 гг. 124 лл.; 15×25,5.

ТО ЖЕ

Бумага средней плотности. Текст написан черной тушью, расположен в два ряда. Почерк — обычный насталик. Год списка: 1246/1830.

Владелец книги — ملا عارف خان Мулла Арифхан. Переплет твердый, картонный с кожаной отделкой и украшениями. 81 лл.; 15×24.

250

239/III

ТО ЖЕ

Переписан в 1251/1834 г. в Коканде. Рукопись написана почерком насталик на тонкой восточной бумаге кремового цвета черными чернилами. 105 лл. (105—210); 15×25.

251

2744

ТО ЖЕ

В рукописи представлены газели, мухаммасы, масаддасы, рубайи и другие жанры восточной поэзии. Надпись на обложке — بياض مولانا فضولی Байаз Мауланы Фузули. Текст написан изящным насталиком на кокандской бумаге кремового цвета черными чернилами. Деф.: нет начала и конца, поля отдельных листов отрезаны. Переплет, по всей вероятности, реставрированный, картонный. Рукопись датирована: 1258/1842 г. 118 лл.; 15×25.

СВР. II. 250—254. №№ 1357—1364.

252

3052

ТО ЖЕ

Список выполнен на плотной восточной бумаге черной тушью. Почерк — обычный развитый насталик. Текст расположен в два ряда. На полях тоже имеются тексты стихов. Диван снабжен предисловием автора. Год списка — 1258/1842. Переписчик — ملا يونس خان Мулла Юнус-хан. Место — вероятно, Ферганская долина. Переплет твердый с тиснениями, с кожаной отделкой. Переплетчик — ملا محمد امين صحافي Мулла Мухаммад Амин саххаф. 114 лл.; 15×26.

253

115

ТО ЖЕ

Копия с дивана Фузули, переписанного в 1266/1851—1852 гг. Рукопись переписана на шелковой восточной бумаге черными чернилами насталиком. Текст заключен в рамки красного цвета. Картонный переплет с тиснениями. 88 лл.; 16×27.

254

16

ТО ЖЕ

Текст переписан насталиком на восточной бумаге кремового цвета черными чернилами. Картонный переплет темно-зеленого цвета с сим-

метричными тиснениями. Копированный список 1267/1852—1853 гг. Имя переписчика установить невозможно, последние строки стерты. 134 лл.; 11×17,5.

255

1542/I

ТО ЖЕ

Бумага кокандская. Текст написан черной тушью каллиграфическим насталиком и обрамлен красной рамкой. Переписчик — ملا دوست Мулла Дуст Мухаммад б. Гадайбай Ташканди. Переплет твердый, художественный. Переплетчик — ملا تورسن Мулла Турсун Мухаммад саххаф. Рукопись, вероятно, XIX в. 119 лл.; 13×21.

256

2200

ТО ЖЕ

Список выполнен красивым насталиком на шелковистой восточной бумаге желтоватого цвета черными чернилами. Текст расположен в два столбика и заключен в рамки красного цвета. Картонный переплет зеленого цвета с корешком, украшенным тиснением неопределенного цвета. Пагинации нет. На л. 2 имеется краткий колофон. Дата переписки: 1278/1861 г. 102 лл.; 11,5×19.

257

1723

ТО ЖЕ

Список написан насталиком на простой кокандской бумаге черными чернилами. Текст расположен в два столбика. Начиная с мустазадов, заголовки с названиями жанров выписаны красными чернилами. Картонный переплет оформлен разноцветными тисненными узорами. Переписан سيد عبدالرحيم خواجه Саййидом Абд ар-Рахим ходжой в 1279/1862 г. 138 лл.; 16,5×26.

258

1925/I

ТО ЖЕ

Рукопись на разноцветной фабричной бумаге черной тушью. Стихи расположены в два ряда, обрамлены позолоченной рамкой, синими и красными линиями. Почерк — прекрасный, каллиграфический мелкий насталик. Переписчик — راجی Раджи. Дата: по всей вероятности, 1280/1863 г. Переплет твердый, картонный с тиснениями и кожаной отделкой. Переплет сохранился только на одной стороне. Деф.: нет начала. Стихи начинаются с буквы و. 86 лл.; 12×20.

259

1293

ТО ЖЕ

Список на русской бумаге XVIII в. (белого, желтого, красноватого, голубого, зеленого цвета). Написан насталиком в два столбика

черными чернилами. Переплет картонный красного цвета, украшен узорами. На последней странице — несколько одинаковых печатей с легендой: ۱۳۱۱ — ملا محمد ابراهيم بن ملا ايش محمد «Мулла Мухаммад Ибрахим бин Мулла Ишмухаммад, 1311/1894 г.». Произведение переписано в 1295/1877—1878 гг. рукой переписчика ملا اکرم ابن داملا Мулла Акрам ибн Дамлашаха Намангани. Деф.: нет первого листа. 99 лл. 13×21.

260

2753

ТО ЖЕ

Список на тонкой, шелковой среднеазиатской бумаге, написан почерком насталик. Чернила черные. Картонный переплет черного цвета с симметричными тиснениями. Список сильно подержан, на многих листах следы от сырости. Но текст можно разобрать. Дата переписки: 1305/1887—1888 г. 124 лл.; 13×20.

261

740

ТО ЖЕ

Список на простой тонкой восточной бумаге, написан черными чернилами почерком насталик. Текст расположен в два столбика. Диван красиво оформлен: страницы розового цвета, поля страниц зеленого цвета. Тексты обрамлены рамками красного, зеленого и голубого цвета. Переписчики — خدای بیرکان دیوان ابن استاد محمد پناه مهرکن Худайберган Девон ибн Устад Мухаммад Панох Мухркан. Дата переписки: 1309/1891 г. 114 лл.; 15,5×26,5.

262

157

ТО ЖЕ

Содержит только газели, расположенные в алфавитном порядке. Написан черными чернилами. Бумага восточная, почерк — каллиграфический насталик. Переписан, очевидно, в конце XVIII в. 32 лл.; 17×27.

263

2834

ТО ЖЕ

Письмо — насталик. Кокандская бумага. Текст расположен в два столбика на странице. Картонный переплет розового цвета с тиснениями. Плохой сохранности, листы перепутаны. Список относится к началу XX в. 100 лл.; 14,5×26.

264

2492/I

ТО ЖЕ

Письмо — насталик, на тонкой среднеазиатской бумаге, черными чернилами. Текст расположен в два столбика и заключен в рамки красного и синего цвета. Современный рукописи картонный переплет светло-зеленого цвета с тисненными медальонами красного цвета. Переписан в XIX в. 111 лл.; 15,5×25.

ТО ЖЕ

Диван в одном переплете с поэмой Фузули «Лейли и Меджнун» (2821/II). Написан в XIX в. на тонкой шелковой бумаге среднеазиатского происхождения, черными чернилами. Почерк — красивый насталик. Текст расположен в два столбика и обрамлен красными, синими линиями и позолотой. Переплет картонный темно-красного цвета с тиснениями. Деф.: нет нескольких листов в начале и конце. 97 лл.; 15,5×26.

266

1432

ТО ЖЕ

Список на шелковистой восточной бумаге кремового цвета, написан черными чернилами в два столбика почерком насталик. Переплетчик — محمد موسا ابن اير نظر الاوش Мухаммад Муса ибн Эрназар Алавиш. Дата переписки: примерно XIX в. 90 лл.; 16×26.

267

2001

ТО ЖЕ

Диван полный, отсутствует лишь первый лист. Примерно XIX в. Рукопись переписана почерком насталик на шелковистой восточной бумаге желтого цвета черными чернилами в два столбика. Картонная обложка зеленого цвета украшена тисненными узорами. 140 лл.; 15×26,5.

268

478

ТО ЖЕ

Рукопись переписана красивым насталиком на простой европейской бумаге в два столбика черными чернилами. Текст взят в рамки красного и синего цвета. Названия редифов в заглавиях выделены красными чернилами. Картонный переплет желтоватого цвета украшен узорами. Список XIX в. 124 лл.; 18×20,5.

269

817/I

ТО ЖЕ

Рукопись переписана на толстой восточной бумаге кремового цвета почерком насталик в два столбика черными чернилами. Страницы обрамлены рамками синего цвета и позолотой. Рукопись плохой сохранности. Первый и последний листы утеряны. Переплет из простого картона позднее, приблизительно в 1960 г., восстановлен. Список, вероятно, относится к XIX в. 122 лл.; 14×22,5.

270

1286

ТО ЖЕ

Рукопись копирована на бумаге фиолетового, желтого, розового, белого, синего, зеленого и других цветов в два столбика черными чер-

нилами хорошим разборчивым насталиком. Тексты взяты в рамки красного цвета. Колофон (на первой странице) выполнен не до конца. Толстый переплет зеленоватого цвета. Список примерно XIX в. 124 лл.; 13×20,5.

271

236/I

ТО ЖЕ

Список написан почерком насталик на шелковой восточной бумаге кремового цвета черными чернилами. Текст расположен по два столбика и обрамлен рамкой из красных линий. Картонный переплет голубого цвета с тиснениями. Список XIX в. 108 лл.; 10×16,5.

272

657

ТО ЖЕ

Список написан почерком насталик на простой восточной бумаге в два столбика черными чернилами. Текст обрамлен рамками черного и коричневого цвета. Картонный переплет темно-зеленого цвета художественно оформлен. Деф.: нет первого листа. Список XIX в. Переписчик: ملا يولداش Мулла Юлдаш. 131 лл.; 15×26,5.

273

2323/I

ТО ЖЕ

Список на простой восточной бумаге написан почерком насталик черными чернилами. Текст расположен в два столбика. Переплет зеленого цвета из толстого картона с корешком, украшен медальонами красного цвета. Список XIX в. 111 лл.; 15×27.

274

335

ТО ЖЕ

Список на тонкой простой восточной бумаге, написан черными чернилами почерком насталик. Текст расположен в два столбика. Переписан, вероятно, в начале XX в. в Хорезме. 134 лл.; 15×22,5.

275

2751

ТО ЖЕ

Наиболее поздний список дивана Фузули. Рукопись на тонкой среднеазиатской бумаге кремового цвета. Написана черными чернилами почерком насталик. Текст обрамлен рамкой красного цвета. 134 лл.; 15×26.

276

617

ТО ЖЕ

Текст написан мелким, разборчивым, хорошим насталиком черной тушью в два столбика на восточной бумаге кремового, голубого, желтого, сиреневого цвета с тиснениями. На лл. 1, 2, 3 в разбросанном

виде написаны стихи неизвестного автора. На л. 118а надпись: «Эта из книг این کتاب ملا احمد جان محدوم نیکی Муллы Ахмаджана Махдума». Рукопись XIX в. 118 лл. (в конце 3 л. пустых); 13×21.

277 620

ТО ЖЕ

Текст написан грубым насталиком черной тушью в два столбика на восточной шелковистой бумаге кремового цвета. Картонный переплет темно-фишашкового цвета с симметрично расположенными тиснениями. На л. 1а в начале страницы есть надпись:

اوشبو کتاب ملا بیگ میرزا ابن عثمان جاجی نیکی — «Эта книга принадлежит Мулла-бек Мирза ибн Усман ходже». Список середины XIX в. 97 лл.; 14,5×26.

278 3046

ТО ЖЕ

Список выполнен обычным насталиком черной тушью. Бумага кокандская. Строки расположены в два ряда. Некоторые листы — старинной восточной бумаги. Рукопись довольно изношенная. Отдельные листы, видимо, реставрированы. На старинных листах текст обрамлен красивыми линиями. Рукопись XVIII—XIX вв. Переплет твердый, с кожаной отделкой, с украшениями. 76 лл.; 13×21.

279 2122

ТО ЖЕ

Текст написан на восточной бумаге черной тушью. Почерк — превосходный мелкий, тонкий насталик с элементами шикаста. Стихи расположены в два ряда и поперек листа.

Рукопись в хорошо сохранившемся картонном переплете с тиснениями, с кожаной отделкой. Переплетчик — ملا عبدالله صحاب Мулла Абдаллах саххаф. 63 лл.; 18×9.

280 2846

ТО ЖЕ

Текст написан на кокандской бумаге, неразвитым некрасивым насталиком с элементами шикаста черной тушью, в два ряда. Деф.: нет начала и конца. Переплет сохранился только на одной стороне — твердый, картонный с тиснениями. 74 лл.; 15×25.

منتخبات مولوی فضولی

281 962/V

ИЗБРАННЫЕ СТИХИ МАВЛАВИ ФУЗУЛИ

Собрание стихотворений великого азербайджанского поэта Мухаммада Сулейман-оглы Фузули (904/1498—964/1556).

Бумага европейская. Стихи написаны черной тушью красивым мелким насталиком, помещены в позолоченные рамки. Заглавия обо-

значены красной киноварью. Деф.: нет конца. 22 лл. (926—1146); 12×20.

СВР. II. 250—256. № 1357—1372.

282

1836/II

غزلیات فضولی

СТИХИ ФУЗУЛИ

Приведены 16 газелей Фузули на букву «алиф», видимо, из начальных частей дивана поэта, попавших сюда при переплетении. Почерк — среднеазиатский насталик, отличается от остальных частей сборной рукописи. Бумага европейская, чернила черны. Рукопись, видимо, переписана в конце XIX — в начале XX вв. 7 лл. (226—286); 12×20,5.

283

276/III

لیلی و مجنون

ЛЕЙЛИ И МЕДЖНУН

Автор — великий азербайджанский поэт محمد سلیمان اوغلی Фузули (904/1498—964/1556). Поэма о несчастной любви молодых влюбленных Кайса и Лейли. Сюжет взят из жизни арабских племен. Переписано почерком насталик на качественной бумаге среднеазиатского происхождения черными чернилами. Текст заключен в рамку из желтых и синих линий. Дата переписки: 1223/1808 г. Современный рукописи картонный переплет красного цвета с тиснениями. Переплетчик — محمد رحیم صفائی Мухаммад Рахим саххаф. 68 лл. (2726—340a); 13×23.

284

663

ТО ЖЕ

Рукопись написана на качественной кокандской бумаге кремового цвета изящным насталиком. Чернила черные, частично киноварь. Текст расположен в два столбика. Переплет картонный темно-зеленого цвета с тисненными медальонами, в центре коричневого, по краям — черного цвета. Незначительные пометки на полях представляют собой дополнения к тексту. В начале и конце рукописи имеются листы с отдельными бейтами из произведений Фузули. В конце — одна страница постороннего текста на персидском языке. Переписана в 1253/1836 г. Поэме предпослано краткое введение. 102 лл.; 11,5×21,5.

285

1542/II

ТО ЖЕ

Бумага кокандская. Текст написан черной тушью почерком насталик. Переписчик — ملا دوست محمد بن کدای بای تاشکندی Мулла Дуст Мухаммад сын Гадайбая Ташканди. Дата списка: 1277/1860 г. Книга в твердом, художественно оформленном переплете. Переплетчик — ملا تورسن محمد صفائی Мулла Турсун Мухаммад саххаф. 114 лл. (119—233); 21×13.

ТО ЖЕ

Рукопись переписана на восточной бумаге кремового цвета черными чернилами мелким насталиком. Переписчик — ملا محمد عاشور
Мулла Мухаммад Ашур. Год переписки: 1281/1864. Картонный переплет зеленого цвета. 12—96 лл.; 12,5×20.

287

2669/II

ТО ЖЕ

Рукопись написана почерком насталик на лощенной восточной бумаге. Чернила черные. Картонный переплет черного цвета с красной каймой оформлен тисненными медальонами. Переписана в 1301/1883—1884 гг. 50 лл. (77—128); 14×25,5.

288

817/II

ТО ЖЕ

Рукопись довольно древняя. Текст переписан на толстой восточной бумаге кремового цвета почерком насталик черными чернилами в два столбика, заключен в рамки синего и зеленого цвета. Переплет из простого картона позднее, приблизительно в 1960 г., восстановлен. Список, вероятно, относится к XVII в. Деф.: нет конца. 85 лл. (123—207); 14×22,5.

289

2901

ТО ЖЕ

Рукопись написана почерком насталик на плотной среднеазиатской бумаге кремового цвета. Чернила черные. Текст расположен в два столбика и обрамлен синими и красными линиями. Заголовки выписаны красными чернилами. Первый лист оформлен унваном. Современный рукописи картонный переплет в черной рамке с тисненными медальонами красного и желтого цвета. Одна створка переплета утеряна. Переплетчик: صادق صفای Садык саххаф. Дата списка: XIX в. 147 лл., 13×21,5.

290

2821/II

ТО ЖЕ

Рукопись переписана изящным насталиком на лощенной бумаге среднеазиатского происхождения черными чернилами. Текст расположен в два столбика и заключен в рамки красного, синего цвета и из позолоты. В одном переплете с диваном (инв. 2821/I). В начале и конце утеряны по 1—2 лл. Список XIX в. 138 лл. (98—235); 15,5×26.

ТО ЖЕ

291

1978

Рукопись переписана на простой восточной бумаге насталиком черными чернилами. Текст расположен в два столбика. Заглавия на-

писаны красными чернилами. Картонный переплет зеленого цвета. Рукопись XIX в. 118 лл.; 15×26,5.

292

2323/II

ТО ЖЕ

Рукопись переписана почерком насталик на простой восточной бумаге черными чернилами в два столбика. Заглавия написаны красными чернилами. Картонный переплет зеленого цвета украшен узором. Список XIX в. 118 лл. (112—230); 15×27.

293

1691

ТО ЖЕ

Рукопись переписана на простой восточной бумаге почерком насталик черными чернилами. Текст расположен в два столбика. Картонный переплет зеленого и оранжевого цвета с тиснением. Рукопись XIX в. 121 л.; 15,5×25.

294

1249

ТО ЖЕ

С предисловием автора. Бумага европейская фабричная. Текст расположен в два ряда, обрамлен позолоченными рамками и красными линиями. Написан черной тушью. Почерк — хорезмский каллиграфический насталик. Список осуществлен по распоряжению хорезмского хана محمد رحيم خان Мухаммада Рахимхана. Переписчик — ملا خواجه نياز ابن شباد صوفی خوارزمی Мулла Ходжа Нияз сын Шабод суфи Хорезми. Время завершения списка: 26-й день месяца рамазана 1325/1907 г. Переплет твердый, кожаный, с тиснениями. 115 лл.; 13×21.

295

622/I

ТО ЖЕ

Рукопись переписана в XIX в. почерком полушикаста на кокандской бумаге в две колонки. Твердый переплет зеленого цвета с тиснением. Медальоны бордового цвета. Обложка нуждается в реставрации. 86 лл. (1—86); 14×23.

296

962/IX

ТО ЖЕ

Рукопись выполнена четким мелким насталиком черной тушью на европейской бумаге. Названия глав написаны красной тушью. Текст обрамлен позолоченной рамкой. Деф.: нет конца. 77 лл. (1816—2586); 12×20.

СВР. II. 250—256, №№ 1357—1372.

297

1440/I

ТО ЖЕ

Небольшой отрывок поэмы. Начинается с рассказа о том, как отец Кайса после долгих лет томительного ожидания, наконец, был осчаст-

ливлен рождением сына. Прерывается на главе, в которой речь идет о сражении между войсками Навфаля и отца Лейли, в ходе боя Меджнун начинает нападать на своих союзников — бойцов Навфаля.

Бумага кокандская. Текст расположен в два ряда, обрамлен черными и красными линиями, написан черной тушью. Почерк — обычный насталик, скоропись. Переплет вделанный, ледериновый. 43 лл.; 14×24.

298

ديوان نجاتی

1705

ДИВАН НАДЖАТИ

Автор — نجاتی Наджати из Адрианополя (865—915/1460—1509 гг.).

В сборник вошли газели, касыды, рубай и другие произведения поэта.

Хорошо оформленный список, на плотной лощеной восточной бумаге кремового цвета, вероятно, гератской. Письмо — изящный насталик. Чернила черные и частично киноварь, которой обрамлен также и текст. Первый лист с унваном. Имеются записи на полях другим почерком. Деф.: конец отсутствует. Картонный переплет коричневого цвета, одна половина отсутствует. По палеографическим особенностям, список относится к XVII в. 58 лл.; 11,5×17,5.

299

ديوان باقى

295

ДИВАН БАКИ

Автор — باقى چلبى Баки Чалаби (1526—1599 гг.) из г. Стамбула. В сборнике представлены различные жанры восточного стиха, преимущественно газели, на персидском и турецком языках. Сборник состоит из двух частей, каждая вводится традиционным «басмала»: В первой части стихи даны в беспорядке; во второй части стихи имеют относительную последовательность: начинаются с первой буквы арабского — («алиф»), («бе») и т. д. Текст написан мелким, но четким насталиком на кокандской бумаге кремового цвета черными чернилами в два столбика, по 11 строчек. Текст каждой страницы обрамлен рамкой из золотистых и синих линий, внутренняя сторона которых залита тонким слоем жидкого золота, что наблюдается на большей части рукописи. Пагинация переписчика. Картонный переплет коричневого цвета с симметрично расположенными медальонами; внутренние стороны обложки (форзац) обтянуты восточным шелком «адрас». По палеографическим данным, рукопись относится к концу XVII — началу XVIII в. 173 лл.; 15×26,5.

ديوان مشرب

ДИВАН МАШРАБА

Автор — узбекский поэт بابا رحيم مشرب Бабарахим Машраб (1050/1640—1123/1711 гг.). Список содержит газели, мухаммасы, мусаддасы поэта. В нем не соблюдены правила составления диванов. Произведения Машраба даны в обрамлении рассказов и преданий о нем. Написано в прозе и стихах. Список копирован на восточной бумаге кремового цвета черными чернилами насталиком. Заглавия выделены красными чернилами. Переплет коричневого цвета с тиснениями. Список 1274/1857 г. 101 лл. (66—106a); 15×26.

СВР. VII. 107. № 5128.

301

190

ТО ЖЕ

Список выполнен на тонкой кокандской бумаге, почерк — насталик. Чернила черные. Заглавия и отдельные слова выделены красными. Картонный переплет зеленого цвета с тисненными медальонами. Год переписки — 1282/1865. Имя переписчика не указано. 217 лл.; 15×25.

302

394

ТО ЖЕ

Текст переписан черными чернилами в два столбика, письмо — неяршливый насталик. Рукопись плохой сохранности, листы пожелтели от времени и сырости. Переписчик — ملا رجب Мулла Раджаб, который, видимо, обладал и поэтическими способностями, ибо на первой странице рукописи приведены 9 бейтов из его произведения «Записки о зиме». Год переписки: 1286/1868. 42 лл.; 12×30.

303

359

ТО ЖЕ

Текст переписан на кокандской бумаге черными чернилами в два столбика. Почерк — насталик. Заглавия выделены красными чернилами. Картонный переплет зеленого цвета с тиснением. Год переписки: 1296/1878. 171 лл.; 14×25.

304

468

ТО ЖЕ

Заглавия написаны красными чернилами. Переписано в 1307/1889 г., каллиграф ملا شادمان قول ابن نور محمد باي ابن داملاخال Мулла Шадманкул ибн Нурмухаммадбай ибн Дамулла Хол. 264 лл.; 14,5×25.

305

452

ТО ЖЕ

Список копирован на восточной бумаге небрежным насталиком черными чернилами. Текст расположен в одну строчку. Ремесленный переплет. Рукопись XIX в. 86 лл.; 13×23.

ТО ЖЕ

Список XIX в. плохой сохранности, последние листы отсутствуют, отдельные листы разорваны. Список исполнен насталиком на простой восточной бумаге черными чернилами. Рукопись обернута в современный белый картон. 85 лл.; 14×25,5.

307

2088

ТО ЖЕ

Список XIX в., исполнен на восточной бумаге желтоватого цвета почерком насталик в два столбика черными чернилами. Заглавия выписаны красными чернилами. Деф.: нет конца. 100 лл.; 15×25,5.

308

722

ТО ЖЕ

Список исполнен на шелковой восточной бумаге, отдельные строки подчеркнуты красными чернилами. Почерк — небрежный насталик. Картонный переплет зеленого цвета с симметричными тиснениями в центре. Печать переплетчика неразборчива. Деф.: заключительная часть списка отсутствует. Листы 1—5 разорваны. Список XIX в. 187 лл.; 14,5×25.

309

3467

ТО ЖЕ

В списке представлены пятистишия, газели и наьты без прозаического текста, излагающего жизнеописание этого суфия, которым обычно сопровождаются подобные рукописи.

Список исполнен на кокандской бумаге черной тушью посредством насталиком. Пайгиры. Деф.: лакуны между лл. 12 и 13, 82 и 83, 96 и 97, 97 и 98. Рукопись весьма потрепана, пострадала от сырости. Картонный переплет красного цвета с желтыми и черными полями, с одной стороны совершенно истерт. Конец рукописи отсутствует. Дата: видимо, вторая половина XIX в. 100 лл.; 15×26.

310

1833

ГАЗЕЛИ МАШРАБА

Рукопись содержит газели того же узбекского поэта Бабарахима Машраба (1640—1711). В конце книги приведены четыре рассказа. Список переписан на русской бумаге насталиком черными чернилами. Заглавия выписаны киноварью. Текст расположен в один столбик. Картонный переплет зеленого цвета. Список XIX в. 120 лл.; 11×16,5.

311

2265

ТО ЖЕ

Переписано на желтоватой восточной бумаге черными чернилами в два столбика, почерк — насталик. Заглавия написаны красными чернилами. Текст заключен в рамки красного цвета. Переплет из простого голубого материала. Список XIX в. 165 лл.; 14×24,5.

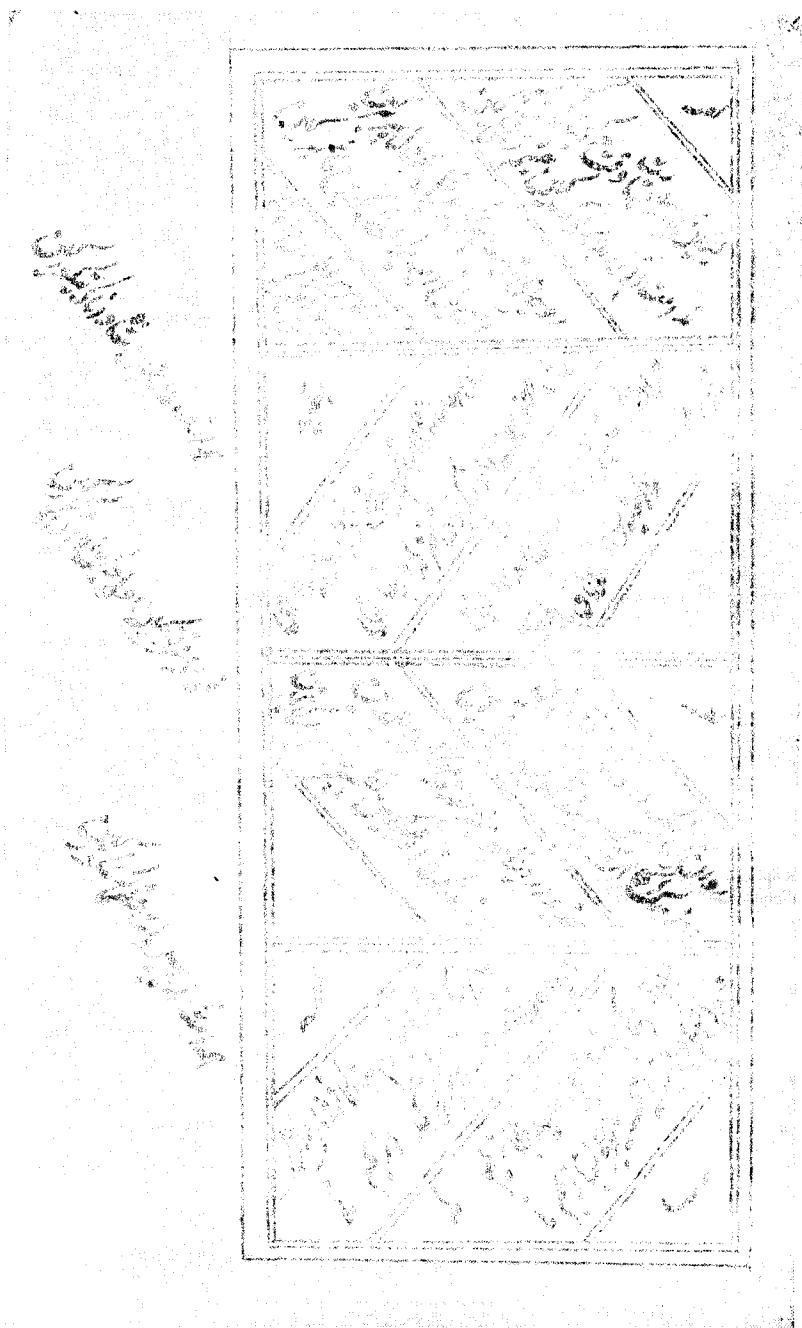
312

459

ТО ЖЕ

Переписано на восточной бумаге почерком насталик в два столбика черными, заглавия — красными чернилами. Картонный переплет с тиснениями. Список XIX в. 184 лл.; 15,5×26.

Список на шелковой восточной бумаге, написан черными, отчасти красными чернилами в два столбика почерком насталик. Переплетен



Газели Машраба, л. 173 а рукописи 2547-III.

в современный коленкорový переплет серого цвета. Конец рукописи отсутствует. Листы с 1 по 146 пронумерованы черным карандашом. Список XIX в. 146 лл.; 15×25.

ТО ЖЕ

Бумага восточная. Текст написан почерком насталик в два столбика черными чернилами. Список плохой сохранности. Начало и конец отсутствуют. Обернут в картон, обтянутый тканью. Список XIX в. 100 лл.; 13,5×25.

315

2547/III

ТО ЖЕ

В рукописи четыре газели, три мухаммаса Машраба. Текст исполнен черными чернилами каллиграфическим насталиком и вписан в художественно оформленные рамки из синих линий. Год списка: 1223/1808. Переплет картонный зеленый. 6 лл. (170б—175а); 15×26.

316

117/I

ТО ЖЕ

Девять газелей Машраба, которые сопровождаются преданиями о его жизни. Бумага русская фабричная. Почерк — весьма посредственный насталик, чернила черные. Год списка: 1313/1895. 9 лл. (1б—9а); 16,5×21,5.

317

178/II

ТО ЖЕ

В рукописи представлено несколько газелей поэта مشرب Машраба. Текст написан аккуратным хорошим насталиком на беловатой кокандской бумаге черными чернилами. Переплет картонный синего цвета, с тиснениями, кожаными корешком. Список середины XIX в. 21 лл. (479а—500б); 15,5×25,5.

318

2745

ТО ЖЕ

Рукопись переписана на качественной кокандской бумаге крупным насталиком. Чернила черные. Каждая газель начинается со слова مشرب Машраб, написанного красными чернилами. Рукопись довольно сильно пострадала от сырости и времени. Начало списка отсутствует. Переплет не сохранился. Список XIX в. 72 лл.; 15×25.

319

2781/IV

ТО ЖЕ

Разрозненные стихи с псевдонимом поэта Машраба. Большинство религиозного содержания. Написаны на кокандской бумаге черной тушью неразвитым, некрасивым насталиком. Рукопись XIX—начала XX в. 30 лл. (88а—118б); 25×15.

مخمس مشرب

МУХАММАСЫ МАШРАБА

Автор — узбекский поэт конца XVII — начала XVIII в. بابا رحيم
 مشرب Бабарахим Машраб. Приводятся 11 мухаммасов (745 строк),
 11 газелей (204 строки). Список 1314/1896 г. 19 лл. (136б—155а);
 15×25.

321

518/III

ТО ЖЕ

Представлено несколько стихов-мухаммасов поэта Машраба. Текст написан черными чернилами то крупным, неряшливым, то более мелким и аккуратным насталиком на среднеазиатской бумаге кремового цвета. Переплет картонный коричневого цвета с тиснениями. Деф.: нет начала, конца, а также листов между 70—71, 67—68 лл. Список можно датировать концом XIX или началом XX в. 7 лл. (65а—72б); 12,5×19,5.

322

1881/IV

[МЕСНЕВИ МАШРАБА]

Содержит четыре месневи поэта Машраба, посвященные философским вопросам. Список написан на тонкой кокандской бумаге черными чернилами почерком насталик. Картонный переплет зеленого цвета с тиснением, медальоны бордового цвета. Рукопись XIX в. 14 лл. (136—149); 14×24.

323

756

قصه مشرب

ПОВЕСТЬ О МАШРАБЕ

Рукопись содержит образцы из поэзии Машраба, повести и предания о Бабарахите Машрабе. Между повестями приведены газели, мустазады, мухаммасы и др. Текст переписан на кокандской бумаге черными чернилами, отдельные слова и выражения — красными. Деф.: переплет потрепанный, листы спутаны. Список XIX в. 295 лл.; 15×25.

324

2749/II

ТО ЖЕ

Список на тонкой кокандской бумаге. Написан черными чернилами почерком насталик. Заголовки выделены красными чернилами. Картонный переплет черного цвета с тиснениями. Год переписки: 1231/1816. 90 лл. (23б—113б); 14×25.

325

2388/I

ТО ЖЕ

Список на бумаге белого, синего, розового, фиолетового, желтого, зеленого и голубого цвета. Текст переписан насталиком в строчку чер-

ными чернилами. Год переписки: 1304/1836. Заглавия выделены красными чернилами. Картонный переплет коричневого и красного цвета с тиснениями. На нем надпись — ۱۲۶۲ ۱۱۱۰ «Мулла ота. 1242/1826—27». Отдельные страницы порваны. 189 лл.; 12×20,5.

326

586

ТО ЖЕ

Сборник рассказов светского и религиозного содержания, перемежающихся с газелями Машраба.

Рукопись переписана на тонкой кокандской бумаге черными чернилами насталиком. Заглавия выписаны киноварью. Текст хорошей сохранности, лишь на полях следы сырости и времени. Листы 1—36 посередине порваны, текст восстановить нельзя. Картонный переплет зеленого цвета. Год переписки: 1267/1850. 339 лл.; 14×24.

327

1222

ТО ЖЕ

Текст написан посредственным насталиком черными чернилами на кремовой среднеазиатской бумаге. Отдельные слова, заглавия выведены киноварью. Рукопись написана в строчку. Текст начальных листов заключен в рамки из красных линий. Переплет картонный темно-красного цвета с медальонами. Деф.: нет листов между лл. 56—57. Дата переписки: 1285/1868. 92 лл.; 16×25,5.

328

2727

ТО ЖЕ

Наиболее полный вариант повести о Машрабе, содержащий также его газели, мухаммасы, мусаддасы, рубай и т. д. Начало каждого нового рассказа выделено красными чернилами. Список написан почерком насталик на восточной бумаге желтоватого цвета. Чернила черные. Деф.: первый лист посередине разорван. Дата переписки: 1310/1892 г. 276 лл.; 15×26.

329

2025/II

ТО ЖЕ

Помимо основного произведения (лл. 286—1506) в конце приводятся стихи Машраба. Рукопись написана неплохим, четким насталиком на кокандской бумаге кремового цвета черными, местами — красными чернилами. Пагинация переписчика. Картонный переплет темного цвета, с симметрично расположенными тиснениями. Деф.: нет верхней обложки, листов между страницами 137—138. По палеографическим данным, а также по дате предыдущей части рукописи, список можно отнести к концу XIX в. 122 лл. (286—1506); 16×26,5.

330

850/VI

ТО ЖЕ

Рукопись написана неряшливым насталиком на кокандской бумаге. Чернила черные. Текст многих листов из-за пятен трудно разобрать. Деф.: нет конца. Рукопись XIX в. 32 лл. (71—103); 14×25.

ТО ЖЕ

Рукопись копирована на тонкой кокандской бумаге черными чернилами посредственным насталиком. Переплет картонный черного цвета с тиснениями. Деф.: л. 16 разорван, лл. 77б, 78а в чернильных пятнах. Список XIX в. 78 лл.; 15×25.

332

2894/I

ТО ЖЕ

Рукопись написана черными и красными чернилами почерком насталик на обычной кокандской бумаге. Прозаический текст написан в строчку, стихи — в столбик. Деф.: нет начала, конца и обложки. Год переписки и переписчик не указаны. Список приблизительно можно датировать XIX веком. 61 лл. (1а—61б); 13×21.

333

2387/I

ТО ЖЕ

Произведение написано насталиком на простой восточной бумаге черными чернилами в два столбика. Заглавия выписаны красными чернилами. Картонный переплет желтоватого цвета, украшен тиснениями. Список XIX в. 127 лл. (1—127); 14,5—25,5.

334

1390

ТО ЖЕ

Текст написан в прозе и стихах. Заглавия не написаны. Картонный переплет голубого цвета, с узорами, поздний. Конца нет. Список XIX в. 270 лл.; 13×20,5.

335

916

ТО ЖЕ

Список выполнен почерком насталик на кокандской бумаге, чернила черные, отдельные строки написаны красными. Картонный переплет оранжевого цвета с симметричными тиснениями. Начало и конец рукописи отсутствуют. Список XIX в. 95 лл.; 15,5×26,5.

336

2780

ТО ЖЕ

Список выполнен почерком насталик. Чернила черные и отчасти красные. Текст лл. 1—17 заключен в рамки красного и зеленого цвета. Картонный переплет желтоватого цвета, довольно потрепанный. Деф.: нет конца рукописи. Список XIX в. 34 лл.; 14×24.

337

2464

ТО ЖЕ

Список выполнен посредственным насталиком на кокандской бумаге черными чернилами. Довольно зачитанный, дефектный, пострадав-

ший от сырости и времени. Начало и конец утеряны. Первоначальный переплет утерян и заменен позднее простым ледерином. Список XIX в. 100 лл.; 15×26.

338

3143

ТО ЖЕ

Список выполнен на обычной кокандской бумаге, черными чернилами каллиграфическим, изящным насталиком. Заголовки и отдельные слова в тексте выделены красными чернилами. Картонный переплет коричневого цвета. Рукопись переписана в 1309/1891 г. 155 лл.; 15×23.

339

3060

ТО ЖЕ

Произведение написано в прозе со стихотворными вставками. Список выполнен на кокандской бумаге черными чернилами. Заголовки выписаны киноварью. Почерк — насталик. На лл. 2, 3, 73, 77, 89 дополнения к тексту вынесены на поля. Книга реставрирована, особенно в начале. На многих листах следы сырости. Картонный переплет желтого цвета с тиснениями. Рукопись переписана в 1240/1824 г. Переписчик — *جو نی مرغلا نی* Джунни Маргилани. 132 лл. (16—132а); 14×25.

340

2924

ТО ЖЕ

Полный вариант повести о поэте Бабарахиме Машрабе. Текст написан посредственным насталиком на тонкой восточной бумаге кремового цвета. Чернила черные, заглавия и абзацы выведены киноварью. Рукопись переписана в строчку. Дата переписки: XIX в. Книга реставрирована. Картонный переплет (ремесленный) синего цвета. Деф.: нет начала и конца. 188 лл.; 14×25,5.

341

2775/1

ТО ЖЕ

Список на кокандской бумаге. Чернила черные, частично киноварь. Письмо — среднеазиатский насталик. Пайгиры. Переписчик — *عبد الجليل* Абд ал-Джалил б. Мулла Баймир Удунгазиги. Года переписки в колофоне нет. По дате на переплете, список относится к 1281/1864 г. Полный картонный переплет темножелтого цвета с симметричными медальонами, с печатью работы *شریف محمد* Шариф Мухаммада. Деф.: рукопись плохой сохранности, потрепаны поля и несколько сильнее — переплет. Отсутствует несколько листов в начале. Лакуны между лл. 11 и 12; 131 и 132. 132 лл.; 14,5×25.

342

2886/III

ТО ЖЕ

Один из наиболее полных вариантов жизнеописаний поэта. В на-

чале, до «басмалы», приводится название — **قصه دیوانه مشرب**

Список копирован на кокандской бумаге светло-кремового цвета черной тушью, заголовки выделены киноварью. Письмо — крупный посредственный, но довольно удобный для чтения насталик. Пайгиры полные. Переплет из темно-зеленого картона с тисненными медальонами в центре — черного и коричневого цветов. Деф.: последний лист разорван и по его остаткам нельзя определить имени переписчика и даты переписки. По палеографическим данным, список конца XIX в. 186 лл. (202—388); 14,5×25.

343 3002
ТО ЖЕ

Рукопись на кокандской бумаге светло-кремового цвета. Чернила черные. Письмо — посредственный насталик. Пайгиры. Полный картонный переплет темно-синего цвета с тиснениями, в центре — красного, по краям — коричневого цвета. И переплет, и рукопись несколько потрепаны. Список реставрировался. В заключение повествования приводится стихотворение **معراج آن حضرت صلی الله علیه وسلم** — «Вознесение господина пророка». Конец его отсутствует. Список, видимо, второй половины XIX в. 79 лл.; 14,5×24,5.

344 640/I
معراج نامه

КНИГА ВОСХОЖДЕНИЯ НА НЕБО

Часть произведения узбекского поэта **مشرب** Машраба «Книга восхождения на небо»; полностью даны только две газели, одна газель не завершена. Отрывок написан насталиком на обычной кокандской бумаге черными чернилами. Современный рукописи картонный переплет зеленого цвета с тиснениями. Список XIX в. 4 лл. (1a—4b); 15×25.

345 637
قصه مشرب ثانی

ПОВЕСТЬ О МАШРАБЕ ВТОРОМ

Автор — узбекский поэт XVII—XVIII вв. **روزی بای آخوند** Рузибай Ахунд по прозвищу **مشرب ثانی** Машраб Второй. Жизнеописание поэта Машраба с включением в него газелей, месневи и др. Рукопись переписана в два столбика черными чернилами почерком насталик. Заглавия выделены красными чернилами. Картонный переплет красного цвета обрамлен коричневой рамкой и украшен симметричными вертикальными тиснениями. Переплетчик — **میرزا رحمت صحافی** Мирза Рахмат саххаф. Список XIX в. 282 лл.; 15,5×26.

346 63
مبدأ نور
ИСТОЧНИК СВЕТА

Комментарии на узбекском языке к произведению персидского

поэта Джалал ад-дина Руми (ум. в 672/1273—1274 гг.) «Маснави маънави», составленные среднеазиатским поэтом XVII—XVIII вв.

روزى باى Рузибаем под псевдонимом مشرب سانى Машраб-и сани (Машраб второй).

Список на простой восточной бумаге кремового цвета. Переписчик—
عبدالقيوم خواجه ابن عبدالله خواجه متولى Абд ал-Каюм ходжа б. Абдалла ходжа Мутавалли. Чернила черные и отчасти киноварь. Текст обрамлен красными и черными линиями. Утерянный первоначальный переплет заменен картонной обложкой. Список 1288/1871 г. Бухара. 299 лл.; 17×31.

347

2615

ТО ЖЕ

См. оп. № 63. Список на кокандской бумаге, написан черными чернилами почерком насталик. Текст расположен в два столбика. Деф.: начало утеряно, местами текст попорчен сыростью. Рукопись переписана в 1288/1871 г. 179 лл.; 15×26.

348

3031/I

ТО ЖЕ

Рассказам предшествуют: отрывок из «Зикр оят» ذكر آيت; стихи поэта صوفى الله يار Суфи Аллаяра (1133/1720—1721 гг.) (16—56). Рукопись переписана неплохим насталиком на кремового цвета кокандской бумаге черными чернилами (местами — синими и красными). Деф.: нет половины л. 1, нет окончания. Дата переписки (л. 116а): 1315/1898 г., переписчик — ملا عبدالله قارى Мулла Абдаллах кари. Переплет (реставрированный) фисташкового цвета, картонный, с симметричными медальонами. 353 лл. (66—358б); 12×20.

349

1341

ТО ЖЕ

Рукопись переписана черными чернилами, разборчивым насталиком на лощеной восточной бумаге кремового цвета. Текст расположен в две колонки и обрамлен позолоченными, синими, красными линиями. Список XIX в. Плотный картонный переплет зеленого цвета с тиснениями, с легендой в печати: عمل محمد صحافي — «Работа Мухаммада саххафа». Деф.: нет начала и конца. 317 лл.; 13,5×24,5.

350

2899/I

ТО ЖЕ

Список на кокандской бумаге. Чернила черные. Письмо — четкий убористый насталик. Пайгиры. Посередине текста на лл. 94а—110б приведены мухаммасы, затем текст произведения продолжается. До-вольно потрепанный список в кожаном переплете. В прочем текст не

пострадал, не считая лакум между лл. 50 и 51, 70 и 71, 76 и 77, 77 и 78, 88 и 89, 91 и 92, 98 и 99, 102 и 103, 108 и 109. Отсутствует начало. 110 лл. (16—1106); 15×24,5.

351

2106

ثبات العاجزين

СТОЙКОСТЬ СЛАБЫХ

Автор — поэт صوفى اللهيار Суфи Аллаяр (ум. в 1133/1720—1721 гг.).

Сочинение представляет собой описание многих правил и обрядов мусульманства. Написано в форме месневи; в конце приводятся 28 рубаи, 4 газели поэта. Рукопись написана черными и красными чернилами, насталиком на обыкновенной кокандской бумаге, в два столбика. Деф.: кое-где имеются водяные пятна. Рукопись переплетена обыкновенной картонной обложкой. Год переписки: 1201/1786. 99 лл. (16—996); 12×22.

352

2065/II

ТО ЖЕ

Текст написан на кокандской бумаге насталиком красными чернилами. Деф.: нет переплета, начала и конца. Рукопись переписана в 1213/1798 г. 70 лл. (1—70); 15×25.

353

2061/I

ТО ЖЕ

Рукопись написана на восточной бумаге черными и красными чернилами почерком насталик в два столбика. Список плохой сохранности. Современный рукописи картонный переплет черного цвета с тиснениями. Список 1225/1810 г. Переписчик — محمد عابد ابن محمد Мухаммад Абид ибн Мухаммад. 35 лл. (16—35a); 13×24.

354

323

ТО ЖЕ

Бумага восточная. Почерк — насталик. Текст написан черными чернилами, заключен в рамки из золоченых и синих линий. Время переписки: 1266/1849—1850 гг. 82 лл.; 12×20.

355

383/II

ТО ЖЕ

Список выполнен скорописным неаккуратным насталиком черными, местами — красными чернилами на кокандской бумаге белого цвета. Деф.: начальные листы порваны.

Рукопись в картонном переплете зеленого цвета, с тиснениями в виде медальонов, кожаным корешком. В начале рукописи есть имя владельца рукописи: ملا محمد شاکر بیگ Мулла Мухаммад Шакирбек. Дата: 1268/1852 г. 92 лл. (176—1096); 15×25,5.

ТО ЖЕ

В заключительную часть рукописи вписаны 19 рубай автора. Список на обычной кокандской бумаге черными чернилами в два столбика, текст взят в рамки. Деф.: нет начальных частей рукописи. Современный рукописи картонный переплет двух цветов: красный и черный. Список переписан неизвестным переписчиком в 1290/1873 г. 73 лл. (1а—73б); 13×20.

357

963

ТО ЖЕ

Полный список, завершается газелями автора на таджикском языке. Имеются оглавления, большей частью выведенные киноварью. Список исполнен красивым насталиком на кокандской бумаге кремового цвета, черными чернилами. Деф.: есть лакуны между лл. 7—8, 88—89. Переплет утрачен. Дата: 1301/1884 г. 93 лл.; 13×20,5.

358

967

ТО ЖЕ

Полный список, завершающийся приведением большого количества газелей, мухаммасов, рубай и наставлений نصيحت поэта на узбекском и таджикском языках (71а—112б).

Список написан неплохим насталиком на кокандской бумаге белого цвета. Текст переписан черными и красными чернилами и заключен в рамки из красных линий.

Деф.: нет начала и конца, многие листы покрыты сырыми пятнами; нет листов между лл. 1—2, 5—7, 34—35, 64—65, 65—66, некоторые листы поменялись местами. Переплет утрачен. По палеографическим данным, список можно отнести к середине или концу XIX в. 112 лл.; 14,5×24,5.

359

320/1

ТО ЖЕ

Бумага восточная. Почерк — неряшливый насталик. Чернила черные. Рукопись XIX в. 82 лл. (2б—77а, 89а—93а); 14,5×25.

360

958/II

ТО ЖЕ

Полный список, который завершается стихами автора на узбекском языке. Список копирован мелким посредственным насталиком на кремового цвета кокандской бумаге. Текст написан черными чернилами, изредка — красными. Рукопись реставрирована: многие листы по краям обклеены такой же бумагой. Переплет картонный светло-зеленого цвета с тиснениями и кожаным корешком. Год переписки: 1365/1945 (эта дата стоит на последнем листе рукописи). 98 лл. (5—103); 9×15,5.

361

2007

ТО ЖЕ

В конце рукописи приводятся 18 мунаджатов, 16 рубай, одна марсия, одна «баёни фирак-наме» автора. Рукопись хорошей сохран-

ности. Текст написан на обычной кокандской бумаге почерком наста-
лик, черными и красными чернилами в два столбика. Современный
рукописи картонный переплет черного цвета с тиснениями. Список
можно датировать приблизительно XIX веком. 68 лл. (16—68б);
15×26.

362

2983

ТО ЖЕ

Список на обычной кокандской бумаге, написан почерком наста-
лик. Чернила черные и красные. Текст расположен по два столбика.
Деф.: следы сырости, конец отсутствует. Картонный переплет с тисне-
ниями. Список можно датировать приблизительно XIX веком. 81 лл.;
15×24.

363

2080/IV

اشعار صوفى الله يار

СТИХИ СУФИ АЛЛАЯРА

В рукописи представлены газели (17), мухаммасы (6), месневи
(3) на узбекском и таджикском языках узбекского поэта XVIII в.

Суфи Аллаяра. Почерк, бумага, чернила и пере-
плет те же, что и в предыдущих частях. Список приблизительно можно
датировать XIX веком. 12 лл. (136a—147б).

364

320/II

رباعيات

ЧЕТВЕРОСТИШИЯ

Автор صوفى الله يار بن الله قلى Суфи Аллаяр ибн Аллахкули.
Бумага восточная. Почерк — насталик. Чернила черные. Переписан,
видимо, в XIX в. 8 лл. (77a—85a); 14,5×25.

365

777

قصه فقيرى

СКАЗАНИЕ ФАКИРИ

Автор — فقيرى Факири (XVII—XVIII вв.). Стихотворный рас-
сказ о жизни и деятельности некоего Мухаммадкули (государствен-
ного деятеля), жившего в XVII в. в Бухаре. Переписан посредственным
насталиком на восточной бумаге кремового цвета. Текст написан чер-
ными, заглавия — красными чернилами, обрамлен красными линиями.

Год переписки и имя переписчика не указаны. По палеографиче-
ским данным, список XIX в. Произведение написано в 1137/1724 г. по
заказу عليمردان بن اتاليق Алимардана бин Аталика. Деф.: отсут-
ствует начало. Книга реставрирована. Нижние части нескольких лис-
тов разорваны. 45 лл.; 13,5×22,5.

دیوان راقم خوارزمی

СБОРНИК СТИХОВ РАКИМА ХОРЕЗМИ

عبدالعزيز — Рахим — псевдоним поэта, его настоящее имя — راقم
 Абд ал-Азиз Махдум б. Қазн Мулла
 Юсуфджан Бухари.

Рахим жил в конце XVIII — начале XIX в. в Хорезме. В настоящий сборник вошли газели, мухаммасы, касыды, рубай, фарды, а также таърихи на смерть отдельных представителей его времени. В большом количестве приведены мухаммасы Ракима на газели Навои, Фузули, Зийрака, Ашика, Хафиза, Муджрима, Муниса, Лутфи, Рахмата, Мухлиса. Список выполнен мелким, неплохим насталиком на линованной современной бумаге черными чернилами, имена поэтов и типы стихов — красными. Текст расположен в четыре колонки по 28—29 строк, текст обрамлен двойной красной линией. Имеется восточная пагинация, а также арабская нумерация страниц. Переплет современный из синего картона.

Дата списка: 1930 г., переписчик — حسن قارى Хасан кари. 30 л.; 23×35,5.

367

156/1

حسن و دل

КРАСОТА И СЕРДЦЕ

Автор — хорезмский поэт XVIII в. محمد نياز ناشی Мухаммад Нияз Нишати. Основная тема поэмы — философское осмысление любви, верности. Поэма состоит из 62 глав. Сосредоточена на лл. 2—656 рукописи. Текст написан черными, начало и концы глав — красными чернилами на обыкновенной европейской бумаге белого цвета, в два столбика по 13 строчек. Почерк — очень красивый насталик. Переписчик — сын известного поэта Камила Хорезми Мухаммад Расула, псевдоним Мирза. ملا محمد رسول التخلص بالميرزا Дата списка: 1351/1932 г. 655 лл.; 13×21,5.

368

156/II

دیوان نشاطی

ДИВАН НИШАТИ

Автор — узбекский поэт XVIII в. Мухаммад Нияз Нишати. В сборнике собраны газели, мухаммасы, мусаддасы, касыда автора. Текст написан изящным насталиком черными чернилами, названия типов стиха — красными чернилами. Бумага обыкновенная, ученическая, в

мелкую клетку. Пагинация переписчика. Переписчик — ملا محمد رسول Мухаммад Расул (псевдоним Мирза). Дата: 1351/1932 г. 53 лл. (666—719); 13×21,5.

369

2386/I

ديوان هويدا

ДИВАН ХУВАЙДО

Автор — узбекский поэт خواجہ نظر بن غايب نظر چميانی Ходжам Назар б. Гаиб Назар Чимиани, псевдоним — هويدا Хувайдо (XVIII в.). В основном состоит из газелей. Текст написан мелким посредственным насталиком черными чернилами в два столбика (лл. 22, 23, 24 написаны крупным почерком и в один столбик) по 13—15 строчек на восточной бумаге кремового цвета. Картонный переплет темно-фисташкового цвета с симметрично расположенными тиснениями, реставрирован, пагинация переписчика. Деф.: нет начальных страниц, листов между лл. 9—10, 11—12, 23—24, 65—66. Дата списка: 1295/1878 г. 67 лл.; 13×25,5.

370

3012

ТО ЖЕ

Данное собрание стихотворений в основном состоит из газелей. Бумага кокандская. Текст расположен в один ряд, написан черной тушью. Почерк — небрежный, некрасивый, жирный насталик. Над каждой газелью обозначение, сделанное красными чернилами: غزل هويدا Газель Хувайдо. Перед газелями (1—12 лл.) помещен отрывок из поэмы об Али, оплакивание его смерти. Автор — خالص Халис — узбекский поэт XIX — нач. XX в. из Сайрама.

Стихи Хувайдо начинаются без басмалы. Вероятно, оба эти произведения (поэма Халиса и стихи Хувайдо) были в едином переплете, затем начало книги было порвано. Книга в твердом картонном переплете с тиснениями. Переплет частично потрепан. Рукопись, вероятно, конца XIX или начала XX в. Деф.: нет начала и конца. 153 лл.; 15×26.

371

2386/IV

اشعار هويدا

СТИХИ ХУВАЙДО

Собраны, в основном, газели. Текст написан красивым, крупным насталиком, черными, отдельные слова — красными чернилами, по 11 строчек, на плотной, но слегка шелестящей восточной бумаге кремового цвета. Пагинация переписчика. Картонный переплет темно-фисташкового цвета с симметрично расположенными тиснениями, рес-

372

2738/I

ТО ЖЕ

Список выполнен на обычной тетрадной бумаге черной тушью довольно красивым, разборчивым насталиком. Вероятно, это тетрадь неизвестного любителя стихов, который переписывал понравившиеся ему стихотворные произведения. Стихи Хувайдо расположены на лл. 16—56, 13a—27a. Дата списка: месяц сафар 1323/1905 г. Переплет обычный, картонный. 19 лл.; 17×21.

373

2289

راحت دل

УСЛАДА СЕРДЦА

Автор — خواجهم نظر بن غايب نظر چميانی هویدا Ходжам Назар б. Гаиб Назар Чимиани (Хувайдо). Поэма дидактического и философского содержания, написана в форме месневи. Начальные рассказы не имеют названий (оглавлений). Текст переписан небрежным насталиком на восточной бумаге кремового цвета, черными чернилами, в два столбика, неравномерно: в начале по 10—11, а затем — по 15 строчек. Переписчик — ملا مير شريف خواجه جانداري Мулла Мир Шариф ходжа Джандори. Картонный переплет фисташкового цвета с тиснениями. Дата списка: 1267/1851 г. 94 лл.; 12×19,5.

СВР. II. 328. № 1608; VII. 103—104. № 5116—5124.

374

2435/I

ТО ЖЕ

Полный список произведений Хувайдо. Написан разборчивым посредственным насталиком черными чернилами на восточной бумаге кремового цвета. Оглавления, отдельные строки, текст некоторых страниц написаны красными чернилами. В два столбика. Текст на отдельных страницах взят в двойную рамку из черных линий. Полукожаный переплет темно-зеленого цвета с симметрично расположенными тиснениями. Пагинация переписчика. Дата списка: 1283/1866 г. 87 лл.; 14,5×26.

375

1778

ТО ЖЕ

Полный совершенный список, выполнен посредственным насталиком на восточной бумаге кремового цвета, черными чернилами, оглавления написаны оранжевыми чернилами. Текст расположен в два столбика. На л. 16—2a — неаккуратно выполненный орнамент в виде черных и оранжевых треугольников, здесь же текст взят в рамки. Пагинация переписчика. Переписчик — ملاچين علی اندوگانی Мулла Чин Али Андугани. Деф.: переплет отсутствует. Последние страницы рукописи разорваны. Дата списка: 1284/1867 г. 83 лл.; 15×25.

ТО ЖЕ

Текст исполнен разборчивым и аккуратным среднеазиатским насталиком черными чернилами, названия отдельных рассказов написаны красными чернилами. Текст начальных страниц взят в рамки. Дата рукописи (видимо, поставлена позднее): 1287/1870 г.

Картонный переплет светлозеленого цвета с тиснениями. Деф.: текст последних листов испорчен пятнами; лл. 115 и 116 разорваны; нет начала и конца списка. 67 лл. (114a—181b); 13,5×22,5.

377

1316/I

ТО ЖЕ

Бумага кокандская. Текст переписан обычным насталиком черной тушью. Названия глав обозначены киноварью. Переплет твердый, с украшениями, стерся от времени. Переписчик — داملا محمد ضياء Дамулла Мухаммад Зия Ахунд устод родом из селения Пангоз Ферганской долины. Дата списка: месяц шабан 1298/1880 г. Деф.: нет страницы с уиваном. 65 лл.; 35×14.

378

1417/I

ТО ЖЕ

Имеется только начало. Бумага европейская, текст написан черной тушью. Почерк — крупный развитый насталик. Переписчик — ملا Юнус Мулла Юнусхан. Текст обрывается в главе, посвященной описанию дня Страшного суда. Рукопись конца XIX — начала XX в. 7 лл. (1—76); 34×19.

379

2011

ТО ЖЕ

За поэмой, в конце рукописи, следует несколько стихов того же Хувайдо. Текст написан четким посредственным насталиком на восточной бумаге кремового цвета черной тушью. Заголовки рассказов (в начале списка) выполнены красной тушью. Текст расположен в два столбика. Картонный переплет с тиснениями. По-видимому, список относится к концу XIX в. 75 лл.; 14,5×26.

380

1747/I

ТО ЖЕ

Рассказы не имеют заглавий. Текст написан крупным, четким посредственным насталиком черными чернилами на плотной восточной бумаге кремового цвета. Текст расположен в два столбика. Пагинация переписчика. Полный кожаный переплет с тиснениями. Деф.: нет начала и конца списка. Список, вероятно, конца XIX в. 72 лл.; 15×26.

381

543

ТО ЖЕ

Неполный список, написан очень красивым насталиком на европейской бумаге белого цвета, черными чернилами. Картонный переплет

темного цвета. Деф.: рукопись очень плохой сохранности. Нет конца, многие листы разорваны или склеены, текст на многих страницах неразборчив из-за сырых пятен. Список конца XIX в. 56 лл.; 14,5×22.

382

1757

ТО ЖЕ

В начале поэмы (лл. 1а—7а) помещены несколько глав, посвященных пророкам и Айше. В конце поэмы до колофона приведены 15 рубай поэта (лл. 105а—106б).

Список на кокандской бумаге светло-кремового цвета, написан черными и, отчасти, красными чернилами. Текст расположен в два столбика. Почерк — посредственный насталик. Имеются редкие дополнения на полях. Кроме того, на полях нескольких листов рукой, видимо, владельца или читателя книги сделаны отдельные заметки, не относящиеся к тексту. Деф.: края многих листов в конце потрепаны, особенно сильно износились края переплета, но текст хорошей сохранности.

Картонный коричневый переплет, украшен рамкой и тисненными медальонами желтого и коричневого цвета. Список середины XIX в. 106 лл.; 15×25.

383

2710

ТО ЖЕ

Бумага кокандская. Текст расположен в два ряда. Написан черной тушью. Почерк — неразвитый насталик с элементами шикаста.

Переписчик — راجى بن رحمة الله Раджи бин Рахматулла. Место переписки — چيل كنپير Чил канпир. Переплет мягкий, кожаный, потрепанный. Рукопись, вероятно, относится к началу XX в. 115 лл.; 16×26.

384

1284/I

کتاب کعب الاخبار

КНИГА ДОСТОЧТИМЫХ СООБЩЕНИЙ

Автор — ферганский поэт конца XVIII — начала XIX в. خواجه نظر. Автор — Ходжа Назар бин Гаиб Назар Чимиани Хувайдо. Стихотворное произведение о семи правилах мусульманства. Переписано посредственным насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Чернила черные. Текст обрамлен красными линиями. Переплет ремесленный зеленого цвета. Время переписки и имя переписчика не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. Деф.: начало, а также лл. 20 и 46 отсутствуют. 81 лл. (1—81 лл.); 15×25.

385

1284/II

حكايت

РАССКАЗЫ

Автор — خواجه نظر بن غايب نظر چيميانى هويدا — Ходжа Назар бин Гаиб Назар Чимиани Хувайдо (т. е. Ясный). Стихотворные рассказы дидак-

тического и религиозно-наставительного характера. Рукопись переписана посредственным насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Чернила черные. Текст обрамлен красными линиями. Переплет ремесленный, зеленого цвета. По палеографическим данным, список XIX в. Деф.: отсутствуют некоторые листы. 19 лл. (81—98); 15×25.

386

1284/III

قصه ابراهيم ادھے

ПОЭМА О ИБРАХИМ АДХАМЕ

Автор — *خواجه نظر بن غايب نظر چيمياني هویدا* — Ходжа Назар бин Гаиб Назар Чимиани Хувайдо. Рассказывается о дочери правителя Балха, о ее воскресении после смерти, о супружеской жизни с Ибрагимом Адхамом — внуком Мухаммада. В поэме воспевается верность женщины своей семье.

Рукопись переписана посредственным насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Чернила черные. Текст обрамлен красными линиями. Переплет ремесленный, зеленого цвета. Время переписки и имя переписчика не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. Деф.: нижние части нескольких листов разорваны. 54 лл. (98б—127а); 15×25.

387

1897

بهرام و گلاندام

БАХРОМ И ГУЛАНДОМ

Автор — узбекский поэт *صابر صیقلی حصاری* Сабир Сайкали Хисари (1143/1730—1213/1798 гг.).

Поэма о любви и подвигах во имя любви, написана в форме мектеби. Повествование начинается с рождения сына византийского царя Бахрома, его учебы в школе. После довольно пространного рассказа об охоте, во время которой Бахром убивает льва, описывается, как Бахром заблудился и случайно увидел портрет красавицы Гуландом — дочери чинского императора. Бахром влюбляется в Гуландом. После многих приключений и подвигов он встречается со своей возлюбленной.

Хорошо сохранившийся полный список, копирован на малолощеной плотной бумаге кремового цвета. Текст расположен в два столбика. Почерк — насталик. Чернила черные. Заглавия выделены киншаром. На последнем (103а) листе имеется печать. Картонный переплет фиштаккового цвета оформлен симметричными тисненными медальонами. Переписан в 1266/1849 г. 103 лл.; 15×26.

СВР. II. 233. № 1316; VI. 376. № 4720; VII. 106. № 5125.

388

1304

ТО ЖЕ

Список на обычной кокандской бумаге, выполнен черными и красными чернилами, почерк — насталик. Текст расположен в два столбика. Переписан в 1278/1861 г. Современный рукописи картонный переплет зеленого цвета с тиснениями. 87 лл.; 15×26.

ТО ЖЕ

Список выполнен неряшливым насталиком на восточной бумаге черными и красными (некоторые заглавия) чернилами. Много орфографических ошибок. Дата переписки: 1281/1864 г. 85 лл. (736—1586); 15×24,5.

390

2329

ТО ЖЕ

Список выполнен почерком насталик на простой восточной бумаге черными чернилами. Заглавия выделены киноварью. Текст расположен в один и два столбика. Деф.: отсутствует конец. Список XIX в. 130 лл.; 15×25.

391

1811

ТО ЖЕ

Рукопись хорошей сохранности. Переписана черными чернилами почерком насталик на шелковой восточной бумаге кремового цвета в два столбика. Картонный переплет желтого цвета, оформлен симметричными, вертикально расположенными медальонами в обрамлении тисненной рамки. Деф.: переписка не завершена. Список XIX в. 111 лл.; 15×25.

392

3230/I

ТО ЖЕ

Список выполнен на кокандской бумаге черными чернилами почерком насталик. Текст расположен в два столбика. Рукопись, в основном, хорошей сохранности, не считая нескольких листов в начале, испорченных сыростью и потрепанных от времени. Картонный переплет. 78 лл. (16—78a); 14×24.

393

2558

ТО ЖЕ

Рукопись, видимо переписывалась тремя лицами — три разных почерка. Список выполнен черными, частично — красными чернилами почерком насталик на кокандской бумаге. Текст расположен в два столбика. Год переписки: 1323/1905. Картонный переплет с тиснениями. 129 лл. (16—129a); 14,5×24,5.

394

1332/V

قصہ حضرت امام حسن و حسین

РАССКАЗ О ГОСПОДАХ ИМАМАХ ХАСАНЕ И ХУСЕЙНЕ

Автор — صیقلی Сайкали, узбекский поэт XVIII в. Поэма о жизни и гибели внуков пророка Мухаммада — Хасане и Хусейне. Текст написан на кокандской бумаге черной тушью. Почерк — крупный насталик, скоропись. Список конца XIX — начала XX в. 6 лл. (386—43a); 24×13.

ТО ЖЕ

Текст написан на лощеной восточной бумаге кремового цвета почерком насталик черными чернилами. Деф.: нет переплета и конечных листов, из-за пятен текст на некоторых страницах неразборчив. Список XIX в. 123 лл. (149—272); 13,5×25,5.

396 1918

ТО ЖЕ

Список выполнен почерком насталик на восточной бумаге кремового цвета. Текст расположен в два столбика. Чернила черные. Заглавия выделены киноварью. Переплет картонный, одна сторона зеленого, другая — оранжевого цвета, с тиснениями. Список XIX в. 196 лл.; 15×25.

397 1881/III

ТО ЖЕ

Рукопись копирована на тонкой бумаге кокандской выделки. Чернила черные. Почерк — насталик. Год списка и переписчик неизвестны. 33 лл. (102—135); 14×24.

398 2666/I

قصه حسين

ПОВЕСТЬ О ХАСАНЕ

Автор — صابر صيقلی Сабир Сайкали. Повесть содержит жизнеописание Имама Хасана. Список на обычной кокандской бумаге, выполнен черными чернилами, заголовки выделены красными. Текст расположен в два столбика. Почерк — насталик. Переписан в 1275/1858 г. Деф.: начало рукописи утеряно. Переплет картонный, реставрированный. 81 лл. (1a—81a); 13×22.

399 2666/II

قصه حسن

ПОВЕСТЬ О ХУСЕЙНЕ

Автор — صابر صيقلی Сабир Сайкали. Список посвящен жизнеописанию Имама Хусейна.

Текст переписан на кокандской бумаге черными, частично красными чернилами, в два столбика. Почерк — насталик. Отдельные листы (85, 86, 87) разлинованы в крупную линейку. Конец произведения не сохранился. Переплет картонный, реставрированный. Дата списка: 1275/1858 г. 110 л. (816—1916); 13×22.

400 1808

[КНИГА О ВОЙНАХ ИМАМА ХАНАФИ]

Автор — صابر صيقلی Сабир Сайкали. Поэма копирована

на простой восточной бумаге почерком насталик, черными чернилами. Текст расположен в два столбика. Рукопись плохой сохранности. Многие листы попорчены сыростью и стерты по краям. Ветхий картонный переплет с тиснениями. Деф.: нет начала и конца. Список XIX в. 120 лл.; 15×24,5.

401

2471/IV

БИОГРАФИЯ МУХАММАДА

Трактат узбекского поэта صابر صیقلی Сабира Сайкали, написан в 1194/1780 г. Рассказывается о рождении Мухаммада; его биография, начиная с предков, завершается сведениями о потомках пророка. Список XIX в. 10 лл. (836—926); 11×18.

402

2471/VI

مناقب محمد

ПОВЕСТЬ О МУХАММАДЕ

Автор — узбекский поэт صابر صیقلی Сабир Сайкали. Повествуется о рождении Мухаммада, о его борьбе за веру и о его сподвижниках Абу Бакре, Умаре, Усмани, Али. Написана в 1194/1790 г. 140 лл. (1156—2556); 11×18.

403

1237

ТО ЖЕ

Рукопись хорошей сохранности. Написана черными чернилами четким насталиком на кремового цвета лощеной восточной бумаге. Переплет твердый, кожаный. Переплетчик — ملا محمد یونس Мулла Мухаммад Юнус. Переписчик — ملا سیاه سری تاشکندی Мулла Сиёх Сари Ташканди. Дата переписки: 1259/1843 г. 251 лл.; 14,5×26.

404

2758/I

ТО ЖЕ

Текст написан на восточной бумаге кремового цвета. Почерк — посредственный насталик, чернила черные. Картонный переплет с тиснениями. Деф.: нет начальных листов, встречаются черные пятна. Дата переписки: 1289/1872 г. 274 лл.; 14,5×24,5.

405

2325

БАХРОМ И ГУЛАНДОМ

Автор — صابر صیقلی Сабир Сайкали. Рукопись копирована на простой восточной бумаге черными чернилами. Письмо — насталик,

заголовки выписаны красными чернилами. Текст расположен в два столбика. Без переплета. Список XIX в. 119 лл.; 15×26.

406

804/II

وفات نامه حضرت محمد

КНИГА О КОНЧИНЕ ПРОРОКА МУХАММАДА

Автор — صابر صیقلی Сабир Сайкали. Поэма о Мухаммаде, Али, Фатиме и их детях, написана в форме мусаддас. Переписана на восточной бумаге посредственным насталиком. Текст расположен в два столбца и обрамлен двумя красными линиями. Список, по-видимому, конца XIX в. 7 лл. (148a—154b); 15×25.

СВР. II. 232—233. №№ 1311—1315; V. 114. № 3623.

407

1338/V

ТО ЖЕ

Стихотворный рассказ о последних часах жизни Мухаммада. Переписан черной тушью на кокандской бумаге. Почерк — неразвитый, небрежный насталик. Ремесленный переплет синего цвета. Деф.: нет конца. Список можно отнести к XIX в. 9 лл. (68b—76b); 24,5×13.

408

1322/VIII

ТО ЖЕ

Список исполнен на кокандской бумаге черной тушью. Письмо — небрежный, неразвитый, крупный насталик. Переплет картонный. Время переписки — XIX в. 10 лл. (55a—64b); 24×13.

409

2356/I

شعری قصه

ПОЭТИЧЕСКИЙ РАССКАЗ

Автор — صابر صیقلی Сабир Сайкали. Повесть о появлении вселенной, солнца, луны, первого человека и пророков. Переписчик — محمد پارسای Мухаммад Парсаи. Текст написан черными чернилами насталиком и насхом на кремового цвета восточной бумаге. Деф.: нет начальных листов, текст во многих местах неразборчив из-за пятен и сырости. Переплет отсутствует. Список XIX в. 149 лл.; 13,5×25,5.

410

2471/III

حکایت صیقلی

РАССКАЗ САЙКАЛИ

Автор — узбекский поэт XVIII в. صابر صیقلی Сабир Сайкали. Описывается внешний облик сподвижников Мухаммада Умара, Усмана, Хайдара и Али. Рассказ написан в 1194/1780 г. на обычной кокандской бумаге черными чернилами почерком насталик. Переплет

обычный, картонный. Деф.: нет начала, листы располагаются не по порядку. 12 лл. (71a—82a); 11×18.

411

1417/IX

قصه جابر

РАССКАЗ О ДЖАБИРЕ

Автор — صابر صیقلی Сабир Сайкали. Стихотворный рассказ об участии некоего Джабира в военных действиях пророка Мухаммада. В заглавии написано имя حاجی بی بی Хаджи Биби, вероятно, владельца книги.

Бумага кокандская, текст переписан черной тушью, отдельные строки — красными чернилами. Почерк — крупный насталик. Конец XIX — начало XX в. 9 лл. (102b—110a); 34×19.

412

2471/V

قصه زر قوم

РАССКАЗ О ЗАРКУМЕ

Автор — صابر صیقلی Сабир Сайкали. В рассказе описывается битва Мухаммада и его сподвижников Абу Бакра, Умара, Усмана, Хайдара, Али с правителем вилаята Загбар Заркумом, обращение его в мусульманство. Дата: 1194/1780 г. Деф.: отдельные листы перемещены местами, некоторые порваны. 24 лл. (92b—116a); 11×18.

413

833/III

ТО ЖЕ

Прозаический вариант (стихотворный вариант — см. описание рукописи № 2471/IV). Автор — قلی سمرقندی Кули Самарканди. Год написания: 1319/1901. Список написан на европейской бумаге черными и красными чернилами в два столбика, почерк — насталик. Современный рукописи картонный переплет зеленого цвета с тиснениями. Деф.: нет начала и конца. 25 лл. (175a—200a); 13×20,5.

414

2657

قصه لر

ПОВЕСТИ

Автор — узбекский поэт XVIII в. صابر صیقلی Сабир Сайкали. В сборник повестей поэта вошли: 1. «Повесть об Ахтаме» قصه اهنم (лл. 1b—39a); 2. «Повесть о Мухаммаде» قصه محمد (40b—133b); 3. «Повесть о Хасане» قصه حسن (141b—196a); 4. «Повесть о Хусейне». Повести написаны в форме мухаммас, мусаддас, мустазад.

Список на кокандской бумаге, написан черными чернилами в два

столбика насталиком. Текст хорошей сохранности. Картонный переплет зеленого цвета с тиснениями. Год переписки: 1307/1889. 314 лл. (16—314б); 15×26.

415

2631/I

قصه امام حسن

ПОВЕСТЬ ОБ ИМАМЕ ХАСАНЕ

Автор — صابر صیقلی Сабир Сайкали. Поэма, написанная в форме месневи и посвященная жизнеописанию Имама Хасана. Имеется обширная вводная часть о Мухаммаде, Али, Фатиме и др.

Поэма представляет собой поэтическую переработку на узбекский язык произведения гератского поэта, современника Навои Хусейна Ваиз ал-Кашифи (ум. в 910/1505 г.) «Сад мучеников».

Текст переписан четким насталиком на кремовой кокандской бумаге в два столбика. Чернила черные, заголовки выписаны красными. Черный картонный переплет с симметричными тиснениями. Работа

ملا عبد الجلیل صحافی Мулла Абд ал-Джалила саххафа. Дата списка: 1274/1857. 190 лл. (16—190а); 15×26.

416

2616/II

صیقلی قصه لاری

[ПОВЕСТИ САЙКАЛИ]

Рукопись содержит две повести узбекского поэта صابر صیقلی Сабира Сайкали: قصه حسین — «Повесть о Хусейне»; قصه ابراهیم — «Повесть об Ибрахим Адхаме». Поэтическое изложение деяний этих сподвижников. Список переписан на обычной кокандской бумаге черными, отчасти красными чернилами. Текст расположен в две колонки. Почерк — насталик. Текст хорошей сохранности. Отсутствует одна створка переплета. Список можно датировать приблизительно XIX веком. 148 лл. (96—157б); 15×25.

417

2616/I

وفات نامه محمد

КНИГА О КОНЧИНЕ МУХАММАДА

Автор — узбекский поэт XVIII в. صابر صیقلی Сабир Сайкали. Повествует о кончине пророка Мухаммада. Написано в форме мусаддас — шестистиший. Список на обычной кокандской бумаге, черными чернилами. Заголовки и отдельные слова выделены киноварью. Письмо — насталик. Текст расположен в два столбика. Деф.: первый лист утерян. Дата переписки: 1314/1896 г. Имя переписчика не указано. 8 лл. (16—86); 15×25.

418

1057/I

اهتم نامه

КНИГА ОБ АХТАМЕ

Автор — صابر صیقلی حصاری Сабир Сайкали Хисари (1143—

1213/1730—1798 гг.). Стихотворный рассказ о сподвижнике Мухаммада Ахтаме. Переписан посредственным насталиком на кокандской бумаге кремового цвета, чернила — черные. Пайгиры полные. Картонный переплет коричневого цвета в рамке с растительным орнаментом и симметричными медальонами черного цвета. Деф.: отсутствует начало. Книга реставрирована, при этом конец нескольких листов заклеен. Дата переписки, указанная в конце четвертого произведения данного списка, — 1241/1825 г. 40 лл. (16—40б); 8,5×15,5.

419

1057/II

ويس القرن

БАЙС ИЗ КАРАНА

Автор — صابر صيقلی حصاری Сабир Сайкали Хисари (1143—1213/1730—1798 гг.). Стихотворный рассказ о приключениях Вайса из города Каран, посланного к Мухаммаду. Список исполнен посредственным насталиком на кокандской бумаге кремового цвета, чернила черные. Пайгиры полные.

Картонный переплет коричневого цвета в рамке с растительным орнаментом и симметричными медальонами черного цвета. Деф.: нижние части листов пострадали (разорваны) от небрежного обращения. Дата переписки, указанная в конце четвертого произведения данного списка, — ۱۲۴۱ 1241/1825 г. 7 лл. (41—47a); 8,5×15,5.

420

1057/V

بیان معراج رسول علیه السلام

ПОВЕСТВОВАНИЕ О ВОСХОЖДЕНИИ ПОСЛАННИКА

Автор — صابر صيقلی حصاری Сабир Сайкали Хисари (1143—1213/1730—1798 гг.). Стихотворное произведение, рассказывающее о восхождении пророка Мухаммада. Переписано посредственным насталиком на кокандской бумаге кремового цвета, чернила черные. Пайгиры полные.

Картонный переплет коричневого цвета в рамке с медальонами черного цвета. Дата переписки, указанная в конце четвертого произведения данного списка, — ۱۲۴۱ 1241/1825 г. 3 л. (60б—62б). 8,5×15,5.

421

1057/VII

قصص الانبياء

РАССКАЗЫ О ПРОРОКАХ

Автор — صابر صيقلی حصاری Сабир Сайкали Хисари (1143—1213/1730—1798 гг.). Поэма о пророках Нухе, Якубе и о его сыне Юсуфе, Амуре, Фатиме, Умаре, о жизни и смерти Али. Переписана посредственным насталиком на кокандской бумаге кремового цвета, чернила черные (заглавия написаны красными). Пайгиры полные.

Картонный переплет коричневого цвета, в рамке с растительным орнаментом и симметричными медальонами черного цвета. Деф.: книга реставрирована. Некоторые листы заклеены, нижние части разорваны. Дата переписки, указанная на листе 372б, — ۱۲۵۸ — 1257/1841 г. 160 лл. (72б—248б); 8×15,5.

422

1585/V

کتاب سلوک آدمی

КНИГА О ПОВЕДЕНИИ ЧЕЛОВЕКА

Автор — محمد بن محمود خیوقی Мухаммад бин Махмуд Хиваки (XVIII в.) Книга, повествующая о нормах поведения человека. Во вступлении автор сообщает, что о правилах, содержащихся в этой книге, много написано. Но все те книги на языке фарси. Поэтому по просьбе уважаемых людей он взялся за изложение этих правил на языке турки (староузбекский). Написано черной тушью небрежным насталиком. Нумерация глав выполнена красной киноварью. Бумага восточная. Переплет кожаный, потертый. Завершена книга в среду восемнадцатого дня месяца рабийул охир 1214/1799 г. 15 лл. (273а—288б); 14×24.

423

552/II

لایلی و مجنون

ЛЕЙЛИ И МЕДЖНУН

Автор — عمر باقی Умар Баки. Жил в конце XVIII — начале XIX в. в Хорезме. Данное произведение представляет собой прозаическое переложение известной поэмы Алишера Навои. Имеется только начало. Рукопись обрывается на рассказе о том, как Лейли, тайно влюбленная в Кайса, тяжело заболела. В это время ее сватали за Ибн Саляма. Подруги начали поздравлять Лейли с предстоящим удачным, с их точки зрения, браком.

Бумага кокандская. Текст написан черной тушью, сплошными рядами. Почерк — обычный полужирный насталик. Рукопись в обложке школьного учебника. По-видимому, относится к концу XIX в. Деф.: нет конца. 9 лл.; 13×20.

424

552/I

فرهاد و شیرین

ФАРХАД И ШИРИН

Автор — عمر باقی Умар Баки. Переложение в прозе известной поэмы великого узбекского поэта Алишера Навои (1441—1501). Язык простой, доступный широким массам читателей. Сохранены все подробности и нюансы оригинала. Завершается эпизодом, когда сорок целомудренных мудрецов Армении видели во сне Фархада и Ширин в райском саду, где они счастливо сошлись друг с другом. Это была награда за их мученичество в любви при жизни. Начальные страницы порваны. В данной рукописи изложение начинается с рассказа о методе Каруна обрабатывать камни водой, в результате чего камни дела-

ются мягкими, как воск. При строительстве дворцов Фархад самостоятельно изучает этот метод и становится мастером.

Бумага кокандская. Текст написан черной тушью сплошными рядами. Почерк — обычный средний, полужирный насталик. Рукопись переплетена в обложку школьного учебника. По-видимому, это список конца XIX в. 91 лл.; 13×20.

425

1869

طاهر و زوهره

ТАХИР И ЗУХРА

Автор — узбекский поэт سید محمد صیادی Саййид Мухаммад Саййади (XVIII в.). Поэма о несчастной любви Тахира и Зухры разоблачает несправедливость общественного строя того времени.

Бумага грубоватая восточная кремового цвета. Текст написан разборчивым посредственным насталиком в два столбика по 13 строчек черными чернилами, названия рассказов — красными. В списке представлены более 60 маленьких рассказов. На последнем листе (836) имеется печать последнего владельца рукописи — А. Насырова. Картонный переплет темно-зеленого цвета с тиснениями. Деф.: нет начала и конца поэмы, а также листа между лл. 34 и 35. Список можно датировать XIX веком. 83 лл.; 15,5×26,5.

СВР. V. 122—123. № 3643—3644.

426

95/II

ТО ЖЕ

Настоящий список является сокращенным вариантом поэмы. Поэма начинается со страницы 78а рукописи.

Написан мелким небрежным насталиком (тем же, что и часть I, но помельче) на плотной восточной бумаге кремового цвета черными чернилами в два столбика. В конце рукописи впоследствии вклеено несколько листов синей бумаги, на которых написан текст. Рукопись реставрирована: сделана новая картонная обложка. Пагинация переписчика. Рукопись переписана в Бухаре в 1222/1807 г. 51 лл.; 14×22.

427

1592

ТО ЖЕ

Несколько сокращенный вариант поэмы. Список переписан мелким посредственным насталиком на плотной восточной бумаге светло-голубого цвета черными чернилами в два столбика. Заголовки написаны красными чернилами. Пагинация переписчика. Картонный переплет темно-зеленого цвета с тиснениями, внутренние стороны корок (форзацы) обклеены листами из ученической тетради. Деф.: нет начала, а также листов между лл. 7 и 8, 15 и 16, 21 и 22, 33 и 34, 40. Дата: 1225/1810 г. 43 лл.; 10,5×17,5.

428

928

ТО ЖЕ

От данного списка сохранилась лишь небольшая часть. Бумага плотная восточная кремового цвета. Список написан мелким скоропис-

ным насталиком черными чернилами в два столбика. Конец каждого рассказа позднее отделен красной линией. Деф.: нет листов между лл. 4 и 5, 8 и 9, 20 и 21, а также начальных частей и конца. Список XIX в. 28 лл.; 15×22.

429

2626

مختوم قولى شعرلارى

СБОРНИК СТИХОВ — ПЕСЕН МАХТУМКУЛИ

Автор — известный туркменский поэт مختوم قولى Махтумкули (1733—1793 гг.). Список содержит около 100 стихов-песен. В конце

списка также несколько стихов-поучений حکمت. Рукопись написана черными и красными чернилами в две колонки скорописным небрежным насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Переплет картонный, светло-фисташкового цвета, с орнаментами.

Деф.: нет листов между лл. 7—8, 82—83, нет половины л. 23, нет также конца рукописи. На внутренней стороне обложки надпись с именем владельца рукописи: صاحب این کتاب ملا پهلوان محمد امين صوفى.

Дата списка: 1333/1915 г. 92 лл.; 17×24,5.

СВР. II. 346. № 1665—1669; VII. 108. № 5129.

430

1667

ТО ЖЕ

Сборник содержит около 90 стихов-песен Махтумкули. Однако тексты их сильно отличаются от текстов песен, помещенных в рукописи № 2626. В отличие от рукописи № 2626, здесь каждый стих отделяется от другого надписью. Текст написан крупным среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге кремового цвета черными чернилами. Рукопись XIX в. Картонный переплет зеленого цвета с тиснениями. Деф.: нет начала и конца рукописи, кончики листов разорваны. 58 лл.; 13×20,5.

431

1717/IV

قصه سعد وقاص

ПОВЕСТЬ О САЪД ВАККАСЕ

Автор — туркменский поэт XVIII в. نور محمد عندليب Нурмухаммад Андалиб. Повесть посвящена событиям, связанным со смертью сына Саъд Ваккаса и воскрешением его пророком Мухаммадом. Прозаическое изложение сочетается с поэтическими отрывками. В повести приведена одна газель Навои, соответствующая содержанию данного произведения. Список выполнен на кокандской бумаге черными чернилами почерком насталик. Заглавия выписаны красными чернилами. Картонный переплет красного цвета в черной рамке оформлен симметричными тиснениями. Можно датировать приблизительно XIX веком. 5 лл. (149a—153b); 15×26.

قصه ديوانه اوهمه

ПОВЕСТЬ О ЮРОДИВОМ УХМЕ

Автор — туркменский поэт XVIII в. نور محمد عندليب Нурмухаммад Андалиб. Повествует о выборе дочерью правителя Балха Маликшаха мужа — юродивого Ухмы — и ее семейной жизни с ним. Список на восточной бумаге, чернила черные. Насталик. Рукопись хорошей сохранности. Картонный переплет красного цвета. Список можно датировать приблизительно XIX веком. 39 лл. (9а—47а); 16,5×21,5.

433

2806/II

ضرب المثل

ЗАРБУЛМАСАЛ

Автор — узбекский поэт конца XVIII — начала XIX в. محمد شريف Мухаммад Шариф Гулхани. В поэме в символической форме подвергаются критике насилие, несправедливость и гнет в эпоху феодального господства. Рукопись написана почерком насталик черными, частично красными чернилами на кокандской бумаге. Современный рукописи картонный переплет с тиснениями. Список копирован в 1886 г. неизвестным переписчиком. 29 лл. (лл. 180—208 сборной рукописи); 12,2×20.

ЛИТЕРАТУРА XIX в.

(434—513)

434

313

ديوان ناديره

ДИВАН НАДИРЫ

Автор — узбекская поэтесса **ناديره** Надира (Мохлар ойм), жившая в первой половине XIX в. в Коканде. Писала стихи также под псевдонимами Камиля, Макнуна. Творчеству Надиры свойственны идеи любви к человеку, воспевание свободомыслия, добра и справедливости. Поэтесса резко осуждает деспотизм, гнет и несправедливость. Надира была казнена в 1842 г. по приказу бухарского эмира Насраллаха, захватившего г. Коканд.

«Диван» открывает авторское вступление — «Дебоча» (лл. 1—65). В рукописи представлены лирические стихи: газели, мусаддасы, марсия, мунаджаты, махзия и др., а также стихи поэтов-современников Надиры: Хатифа (лл. 33б—46, 71б—72б), Хазика (л. 44б), Нуркула (лл. 49а—50б), Надира (лл. 97а—111б, 167а—174а), Нодима, Фазли, Роджи (лл. 183а—193). Рукопись написана в основном мелким, разборчивым, красивым насталиком на грубоватой восточной бумаге кремового цвета черной тушью, местами (жанры, имена авторов) — красной.

Деф.: нет листов между лл. 33—34, 90—91, 104—105 и конечных страниц самого «Дивана» Надиры. Рукопись, по-видимому, относится к концу XIX — началу XX в. 194 лл.; 15×26.

435

296/II

غزليات ناديره

ГАЗЕЛИ НАДИРЫ

В сборнике собраны мухаммасы (на газели поэта Надира), один фард, газели поэтессы Надиры.

Рукопись переписана разными лицами и разными почерками (в начале красивым, мелким насталиком, затем грубоватым, неразборчивым) на листах простой ученической тетради в клетку и линейку, фиолетовыми чернилами. Стихи написаны без определенного порядка. Каждая составная часть (из нескольких тетрадей) пронумерована отдельно. Переплет ремесленный. Дата переписки: 1929, 1939, 1958 годы. Переписчики: С. Ибрагимов, Вали Бурхан и М. Мухаммаджанов. 97 лл. 18×21.

دیوان امیری

ДИВАН АМИРИ

Собрание стихотворений Амири. Под таким псевдонимом писал стихи кокандский хан Умархан (1224/1809—1237/1822 гг.) Он был

خوشدل و دلجو کسینک بزم نیازیدم نیاز اچر پیرایه ناز ایدم
 فکر و نیت بیکدایه آید رفتم که وصلینک هر جمعه هفتا ایدم
 صیغ اید بر سر صید مرا که بکلام ایکده شهباز ایدم
 شب روز یادینکده لعل کو لعل ضایع ایکده محرم راز ایدم
 ایامینک بستم قلوب صبح شام بستر فراز لاله پسر افراز ایدم
 وصالینک بزم صفا و با اوست نوا اینک بر لاله نوا باز ایدم
 کلایه در روز و لکله اینک شوق بهر طبع غم آوار ایدم
 وصالینک اینجا تاباکا بزم
 دلدار کوشش پسندین بزم
 قیسم یار و دینک اسیر نیازیم شینگ بیکدایه غم نیازیم شینگ
 وصالینک غم را ایدیم بجز کون نیاز اولد اول برجه نازیم شینگ
 فغانیکم تا یکده صید مرا بهر آه و دشت بازیم شینگ
 زانو یکده تا بام ایدیم چاره که وصلینک اید بر سر نیازیم شینگ

Диван Надиры, л. 261 рукописи 313.

главным предводителем и вдохновителем феодально-клерикального направления в узбекской литературе первой половины XIX в. Придворная

поэзия в Коканде, сконцентрированная вокруг Амира Умархана, воспевала его личность, его государство, восславляла прочность и незыблемость власти хана. Однако вскоре эта власть, основанная на жесточайшей эксплуатации трудящихся масс и оживившаяся в результате внутренних раздоров и распри, развалилась и исчезла.

В данный сборник включены лирические стихи Амира. Бумага кокандская. Стихи расположены в два столбика, написаны черной тушью полужирным и разборчивым насталиком с элементами шикаста. Год списка: 1262/1845. В начале и конце рукописи помещено несколько газелей Навои, Фузули и Машраба. Переплет добротный, картонный с тиснениями, в кожаной выделке. Украшения с тиснений большей частью стерлись. 173 лл.; 15×26.

437

2788

ТО ЖЕ

Рукопись хорошей сохранности. Тексты стихов переписаны на плотной кокандской бумаге черной тушью в два ряда. Рукопись снабжена предисловием автора на узбекском языке. Почерк — мелкий, тонкий, разборчивый насталик. Список, вероятно, выполнен в Коканде в первой половине XIX в. Переплет твердый, картонный с тиснениями на кожаной выделке. 147 лл.; 15×26.

438

99

ТО ЖЕ

Хорошо сохранившийся список, выполнен мелким, красивым насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Список начинается непосредственно со стихов автора, без предисловия. На л. 676 сборник прерывается традиционным نعت, здесь же дана дата переписки: 1265/1849 г. Затем с л. 686 идет продолжение (с традиционного «басмала»). Текст написан черными чернилами в два столбика. Пагинация переписчика. Картонный переплет зеленого цвета с тиснениями. Деф.: нет листов между лл. 9—10, 55—56, 63—64, 116—117, нет конца рукописи. 146 лл.; 15,5×24,5.

СВР. VII. 111—113, №№ 5133—5135.

439

153

ТО ЖЕ

Список содержит стихи на узбекском и таджикском языках. Однако как текст, так и порядок расположения сильно отличаются от текста рукописи № 99. Список начинается с прозаического вступления («Дебоча»). Затем на 6 листах по четыре столбика идет «Введение поэта Фазли» к его مجموعه شاعران («Собрание поэтов»), месневи Амири. Здесь же на шести листах на полях приведены стихи поэтов: خواجه كرامى, فاضلى نمنگانى, Махмура, خمور, Ходжа Кирами и др. Затем идет месневи самого Амири. Список выполнен крупным, довольно красивым среднеазиатским насталиком черными чернилами преимущественно в два столбика по 17 строчек. Картонный переплет темно-зеленого цвета с тиснениями.

Диван Амири заканчивается (лл. 182а—183б) хронограммами (таърих) кокандских поэтов — современников Амири — на его смерть: سلطان خان تورہ متخلص ادا, وزير, Мулла Гулшана, ملا گلشن Султан хана Туры под псевдонимом (тахаллус) Адо, خاتفي Хатифа, خجالت Хиджлата, فضلي Фазли. Дата: 1318/1900 г. Дата переписки «Введения» Фазли: 1317/1899 г. 183 лл.; 30,5×52,5.

440

2505/1

ТО ЖЕ

Неполный список настоящего сборника (Дивана Амири), содержащий в себе газели, мухаммасы (один мухаммас на газель Навои и один мухаммас на газель Бедиля), один мусаддас, один таржибанд (лл. 25а—26а).

Список начинается со вступления и, в отличие от других списков, с традиционного для восточных сборников прошлого حمد (хамд) и نعت (наът). Тексты расположены на лл. 1б—65а рукописи в два столбика по 13 строчек, переписаны мелким, посредственным насталиком на кокандской бумаге кремового цвета черными чернилами, заглавия — киноварью. Переписчик — ملا اوز اقبال خوقندی Мулла Узакджан Хуканди. Дата списка: 1362/1943 г. Картонный переплет темно-зеленого цвета, с тиснениями. 65 лл.; 14,5×25,5.

441

737/IV

حكايت

РАССКАЗЫ

Автор — فضلي Фазли (XIX в.). Стихотворные рассказы: 1) О Юсуфе и Зулейхе; 2) О рано умершем ребенке, который своей невиновностью спас родителей, братьев и сестер от адских мук в судный день; 3) О людях, которые сначала не слушались добрых наставлений мудреца, а затем, опомнившись, последовали этим советам и нашли блага; 4) Моисей встречается с молеельщиком, обещает передать его просьбу Аллаху, но при встрече с Аллахом забывает об этом. Всеведущий Аллах сам напоминает об этом Моисею.

Список выполнен на кокандской бумаге черной тушью. Почерк и порядок расположения стихов такой же, как в других списках этой книги (737/II, III). Год списка: 1312/1894. Переплет твердый, с украшениями. Переплетчик — ملا بيك نياز صحافي Мулла Бекнияз саххаф. 9 лл. (51а—59б); 13×20.

442

737/III

حكايت بلبل

РАССКАЗ СОЛОВЬЯ

Автор, вероятно, — فضلي Фазли, узбекский поэт из Намангана. Жил в конце XVIII и первой половине XIX в. Был одним из главных панегиристов кокандского хана Амира Умархана. В 1821 г. в Коканде составил антологию стихов, написанных в подражание стихам Амири.

Влюбленный в красоту розы Соловей не думал о зиме. А Муравей работал и приготовил на зиму запасы. Когда наступили холода, Соловей пошел к Муравью с просьбой помочь ему едой, на что Муравей ответил отказом. Мораль басни: человек должен позаботиться о своем

месте в потустороннем мире и не увлекаться благами земной жизни. Бумага кокандская. Текст написан черной тушью, расположен в два ряда. Почерк — мелкий насталик. Год создания басни: 1212/1797. Судя по почерку, бумаге, год списка такой же, как и других произведений в этой книге — 1313/1894. Место списка, вероятно, Коканд. Переплет твердый, с украшениями. Переплетчик — ملايک نياز صحافی Мулла Бекнияз саххаф. 3 лл. (49a—51a); 13×20.

443

737/II

احداث المقدس

СВЯЩЕННЫЕ СЛОВА

Автор — فضلی Фазли, узбекский поэт из Намангана конца XVIII и первой половины XIX в. Священные слова Аллаха, по преданию, услышанные пророком Мухаммадом в ночь возвышения через Джабраиля. Сначала приводятся эти слова на арабском языке, затем следует стихотворное — مناجات — обращение к Богу, выражающее преданность святым наставлениям. Стихи написаны в виде месневи. Год создания произведения: 1212/1797.

Бумага кокандская. Текст переписан черной тушью в два ряда. Почерк — очень хороший, разборчивый мелкий насталик. Видимо, список выполнен в Коканде, судя по предыдущей записи списка (737/I) — в 1312/1894 г. Переплет твердый, картонный с кожаной выделкой и тиснениями. Переплетчик: ملايک نياز صحافی Мулла Бекнияз саххаф. 31 лл. (186—49a); 13×20.

444

2084/I

چهار درويش

ЧЕТЫРЕ ДЕРВИША

Автор — узбекский поэт XIX в. ملا قربان خرامی Мулла Курбан Хирами. Повествуется о приключениях шаха Азадбахта и четырех дервишей. Произведение в форме месневи.

Рукопись переписана на кокандской бумаге красивым насталиком. Чернила черные. Время переписки: 1310/1892 г. Деф.: нет обложки, начальных листов. 131 л. (1a—131b); 15×25.

СВР. II. № 1675.

445

2683

ТО ЖЕ

Рукопись хорошей сохранности. Написана на обычной кокандской бумаге черными и частично красными чернилами почерком насталик. Переплет картонный, сверху обтянутый кожей. Дата списка: 1301/1884 г. 124 лл. (16—124a); 15×25.

446

2625

قصه شاه آزاد بخت و چهار درويش

РАССКАЗ О ШАХЕ АЗАДБАХТЕ
И ЧЕТЫРЕХ ОТШЕЛЬНИКАХ

Автор — خرامی Хирами. Поэма о любви и злоключениях четырех влюбленных. Они случайно встречаются с шахом Кустаншиний Азадбахтом и рассказывают ему о своих историях.

Бумага кокандская. Текст расположен в два ряда, написан черной тушью. Почерк — мелкий хорезмский насталик с элементами насха. Книга в современной обложке. Список, вероятно, XIX в. Деф.: нет начала и конца. 135 лл.; 16×25.

447

241

ديوان محير

СБОРНИК СТИХОВ МУХАЙИИРА

Автор сборника — узбекский поэт XIX—начала XX в. محمد قول محير. Мухаммадкул Мухаййир родом из Риштана Ферганской области, последователь и современник узбекских поэтов-демократов Мукими, Фурката, Завки.

В сборнике собраны газели, мухаммасы, мусаддасы, мусамманы, месневи, китъа, рубаи, фарды и др. Сборник начинается вступлением автора («Дебоча»). Текст исполнен мелким посредственным насталиком черной тушью в два столбика (прозаическая часть — в один) на кокандской бумаге кремового цвета. Современный книжный ремесленный переплет. Дата списка: 1315/1898 г. Переписчик — сам автор. 158 лл.; 16×26.

448

2125

ديوان مجذوب نمانگانی

СБОРНИК СТИХОВ МАДЖЗУБА НАМАНГАНИ

Автор сборника узбекский поэт первой половины XIX в. مجذوب نمانگانی. Маджзуб Намангани. В сборнике представлены месневи (небольшие рассказы в стихотворной форме на религиозную тему), газели, начинающиеся с первой буквы арабского алфавита — أ (алиф), мухаммасы, мустазады, таржибанды на узбекском и таджикском языках.

Текст написан обыкновенным среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Стихи расположены в основном в два столбика по 13 строчек и написаны черными чернилами. Список конца XIX в. Деф.: нет конца сборника. Переплет картонный, темного цвета с украшениями в виде тисненых рамок и медальонов. 66 лл.; 15×26.

СВР. I. VI. 268. № 4539.

449

2567

ТО ЖЕ

Полный список сборника стихов Маджзуба Намангани. Переписан на простой кокандской бумаге черными чернилами насталиком. Частично и на полях (л. 12а) переписаны газели. На одиннадцати первых (1а—11б) и девяти последних (97а—105б) листах приведены поэтические отрывки на таджикском языке. Деф.: лист между 95—96 лл. утерян. Список XIX в. 105 лл. (1а—105б); 14×25.

ТО ЖЕ

Настоящий список также является полным списком сборника стихов Маджзуба Намангани. Сборник начинается словами: *آیات حضرت* «Стихи господина Маджзуби Намангани». В отличие от других, в нем есть название последнего рассказа — месневи *مجنوب نمنگانی* Сакинаме господина Маджзуба. *ساقی نامه حضرت مجنوب*

Список исполнен хорошим среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге кремового цвета черными чернилами, оглавления — кинноварью, текст расположен в два столбика. Пагинация переписчика. Дата списка: 1305/1887 г. Картонный переплет зеленого цвета, верх украшен симметрично расположенными тиснениями. 76 лл.; 14,5×26.

451

1123/XVIII

ТО ЖЕ

Настоящий список по содержанию идентичен рукописи № 2125. Заканчивается тем же стихом. Находится на лл. 4866—5246 данной рукописи. На полях некоторых страниц также вписаны стихи данного автора.

Список исполнен мелким неплохим насталиком черными чернилами на восточной бумаге кремового цвета. Стихи расположены в два столбика. Дата переписки: 1321/1903 г. Картонный переплет зеленого цвета с украшениями из тисненых рамок и симметрично расположенных медальонов. 38 лл.; 14,5×26.

452

1481

ТО ЖЕ

Наиболее полный список рукописи дивана Маджзуба Намангани. Исполнен красивым, очень разборчивым насталиком на шелестящей кокандской бумаге кремового цвета. Чернила черные. Текст расположен в два столбика. Переписчик — *عثمان خواجه بن محمد علی خواجه غفر* Усман Ходжа бин Мухаммад Али Ходжа Гаффар. Дата списка: 1326/1908 г. Картонный переплет цвета бордо с тиснениями. 95 лл.; 15×25.

453

2351/II

حکمت مجنوب

ИЗРЕЧЕНИЯ МАДЖЗУБА

Автор сборника — *مجنوب* Маджзуб. В изречениях излагаются благодарения поэта аллаху, его восхваления. Приводятся три месневи (1506—154a), пять газелей (1546—1576).

Рукопись воспроизведена красивым насталиком на обычной кокандской бумаге черными чернилами. Имеет тисненую обложку зеленого цвета. Список можно датировать приблизительно XIX веком. 8 лл. (150—157); 14×24.

کلیات حافظ

СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ ХАЗИКА

Автор — جنید اللہ مخدوم حافظ هروی — Джунайдаллах Махдум Хазик Хави (казнен в 1838 г.). Видный представитель прогрессивно-демократического направления в узбекской и таджикской литературе первой половины XIX в.

Хазик родился в г. Герате. Отец его был духовным главой — шайхул-исламом Герата. Большую часть своей жизни Хазик провел в Средней Азии — в Коканде, Хиве, Бухаре. Как поэт он формировался и получил известность именно в этой литературной среде. Казнен в г. Китабе по приказанию Бухарского эмира Насраллаха за резкий протест против его тирании и произвола.

В рукописи содержатся следующие произведения Хазика:

1) سله نقشبنديه «Цепь накшбандиев». В нем перечисляются все духовные наставники, начиная от пророка Мухаммада и его четырех сподвижников до поздних представителей этого духовного направления (накшбандизма). Список 1324/1906 г.;

2) واقعات السلامی «Благородные события». Рассказы о жизни отца, который был узбеком из рода Микрит, уроженец Хорезма, жил в Меймене, умер, когда Хазику было пятнадцать лет. После смерти отца Хазик переселился в Фергану. Далее излагаются различные события, имевшие место в эти времена. Список 1324/1906 г.;

3) یوسفی زلیخا — поэма «Юсуф и Зулейха». Список 1325/1907 г., место переписки — Дунг кишлак в вилайете Шахрисабз;

4) стихи Хазика на таджикском и узбекском языках (газели, мухаммасы, мустахзады).

Бумага кокандская. Текст написан черной тушью, заглавия — красной киноварью. Почерк — насталик с элементами шикаста. Рукопись в добротном кожаном переплете с украшениями. 221 лл.; 15×25.

دیوان نازلی

ДИВАН НАЗИЛИ

Автор — узбекский поэт آواز محمد نازلی خوجندی Аваз Мухаммад (1203/1788—1293/1876 гг.), литературный псевдоним — Назили из Ходженда. В сборник вошли газели, мусаддасы, мухаммасы, касыды, мувашшахи, марсия, рубайи и сатирические стихи поэта на узбекском и таджикском языках. Рукопись переписана на простой восточной бумаге черными чернилами почерком насталик. Текст расположен в две колонки. На полях также приведены образцы лирики поэта. В конце дивана в 15 листах переписаны поэтические произведения Гани Кашмирий. Картонный переплет украшен орнаментами белого и голубого цвета. Автограф. Переписан в 1287/1870 г. 240 лл.; 15×26.

غازلیات نازلی

ГАЗЕЛИ НАЗИЛИ

В данный сборник сатирических произведений вошли газели, мухаммасы, месневи. Рукопись копирована на бумаге различного качества изыщным насталиком. Чернила черные. Дефектный, плохо сохранившийся список: нет лл. 8—9, 91—92; лл. 47—57 разорваны. Начало и конец рукописи утеряны. На л. 47 указан 1296/1878 г., который и можно принять за год переписки. 102 лл.; 12,5×20.

457

290

دیوان مونس

ДИВАН МУНИСА

Сборник стихотворений известного узбекского поэта и историка из Хорезма شیر محمد عوضبئی اوغلی مونس — Шермухаммада Авазбий оглы Муниса (1192/1778—1245/1829). В сборник вошли газели (16—98a), мустазад (98a—99b), мухаммас (99b—101a), мусаддас (101a—102b), таржибанд (102b—104a), рубай (104a—107b), муаммас (логогрифы) (107b—108b), чистон (108b—109b), туюги (109b—110a), касыда (110b—115b), месневи (115b—116a).

Рукопись хорошей сохранности, копирована на русской почтовой бумаге белого, желтого, розового, кремового цвета. Чернила черные. Изыщный насталик. Текст расположен в два столбика и обрамлен рамкой. Картонный переплет, темно-зеленый, оформлен ромбовидными тиснениями. Печать переплетчика. Год переписки: 1284/1870. 117 лл.; 13×21.

CBP. V. 123. №№ 3645—3650.

458

1569/II

اشعار مونس

СТИХИ МУНИСА

Стихи того же автора. В сборник включены: месневи (81—99b), произведение سواد تعلیم — «Обучение грамоте» (100—116b), газели (117—346b), рубай и мусаддасы (346—353b), а также تاریخ عوضبئی اناق «История Авазбия Инака» (354—356b). Все признаки рукописи приведены в описании предыдущего произведения (см. инв. № 1569/I). Деф.: при нумерации страниц допущена ошибка на л. 100; после л. 250 нумерация начата со 151. Список XIX в. 187 лл. (81a—353b).

459

1529

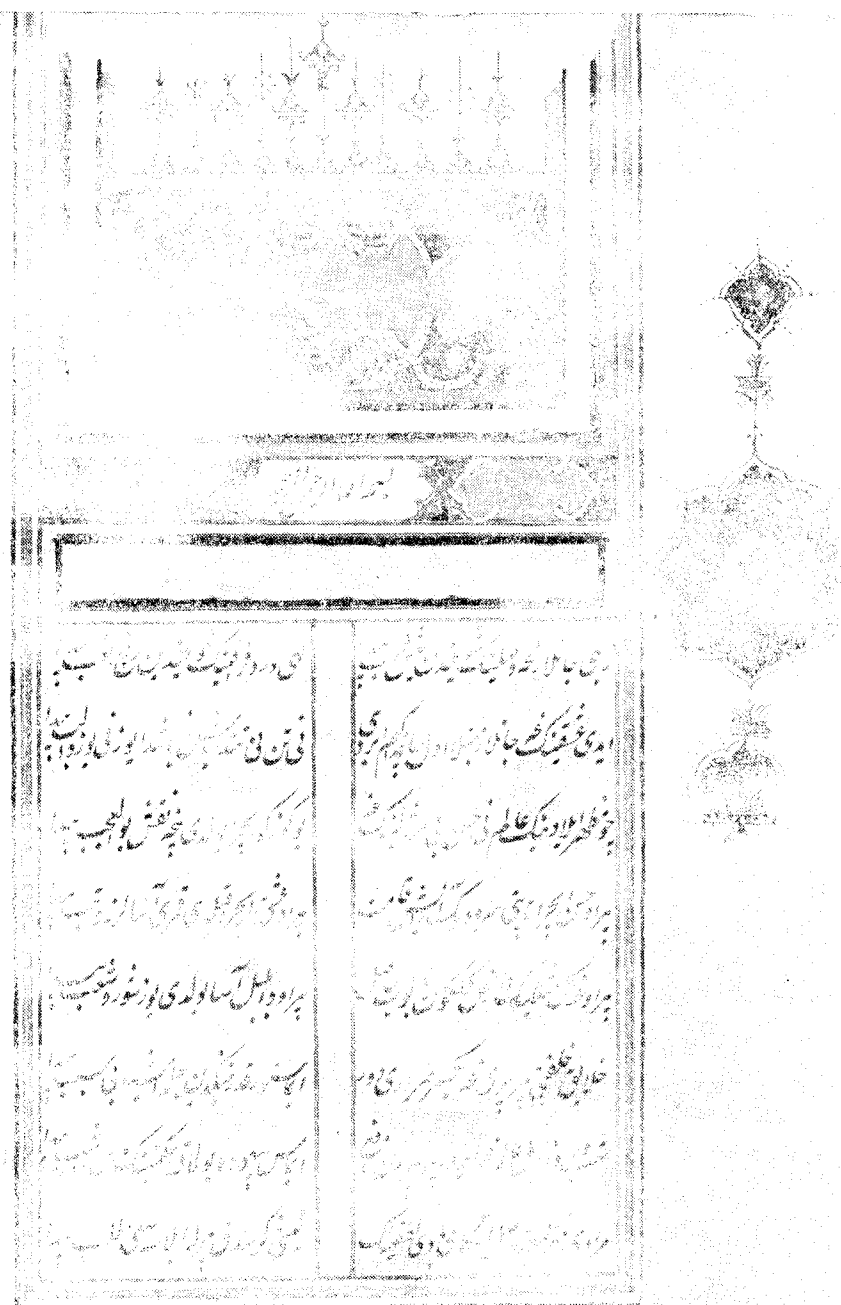
تعویذ العشاقین

«ТАЛИСМАН ВЛЮБЛЕННЫХ»

Автор — известный узбекский поэт и историограф из Хорезма محمد رضا ایرنیازبیک اوغلی آگاهی Мухаммад Риза Эрниязбек оглы Агахи (1224/1809—1291/1847 гг.).

Агахи занимает особое место в истории узбекской культуры. Его

диван «Таъвиз ул-ошикин» («Талисман влюбленных») и книги по истории Хорезма: «Риёз уд-давлат» («Сад государства»), «Зубдат ут-таворих» («Сливки истории»), «Жоме ул-вокеот» («Собрание происшествий»), «Гулшани давлат» («Цветник государства»), «Икболи Фи-



Диван Агахи, л. 146 рукописи 1529.

рузий» («Фирузово счастье») — ценный вклад поэта и ученого-историка в сокровищницу узбекской культуры и истории. Агахи является также одним из наиболее плодотворных переводчиков хорезмской школы. Им

мастерски переведены произведения Джами, Низами, Хилали, Хосрава, Саъди и др.

Диван «Талисман влюбленных» Агахи состоит из двух частей: I. На узбекском языке — введение (16—12а), газели (146—174а), мус-тазады (174а—176б), мухаммасы (176б—238б), мусаддасы (238б—241б), мурабба (242а—244б), мусамман (244б—249б), таржибанд (249б, 260б), кытъя (260б—261б), рубай (262б—271б), туюги (271б—272б), чистон (272а—273б), мусава ут-тарафайн (273б), логогрифы (273б—280а), месневи (280а—288а), произведение в форме «бахри тавил» (288б—290а), касыда (318б—358а); II. На персидском языке — газели (290б—299а), мухаммас (299а—303б), мусамман (303б—305а), мунаджат — тайная молитва (305а—306а), хронограммы (306а—318а).

Рукопись переписана на обычной европейской бумаге черными чернилами почерком насталик. Текст расположен в два столбика и заключен в рамки из линий красного, синего цвета и позолоты. Начиная с туюгов, заглавия произведений различных жанров выделены позолотой. Имеются дополнения к тексту на полях. В списке перед «дебоча», газелями, мухаммасами, рубай и касыдами имеются унваны. На лл. 11, 12, 318, 358 имеются отгиски печати. Кожаный переплет оформлен тиснениями. Список представляет собой диван поэта, копированный в 1293/1876 г. *خداى بر کات ديوان ابن اوستاد محمد پناه خوارزمى* Худайберганом Диван устод б. Мухаммадпанохом Хорезми. 358 лл.; 18×26.

460

289

ТО ЖЕ

Рукопись хорошей сохранности, по содержанию не отличается от предыдущего списка (описание инв. № 1529). Рукопись переписана на простой европейской бумаге черными чернилами. Письмо — красивый насталик. Текст обрамлен линиями красного, синего цвета и позолотой. Место перед «дебоча», предназначенное для унвана, осталось чистым. Перед газелями имеется унван. Год переписки: 1319/1900—91. Переписчик — *ملا خواجه نیاز خنقاي* Мулла Ходжа Нияз из Ханка. Кожаный переплет черного цвета. 282 лл.; 18×27.

461

727

ТО ЖЕ

Список копирован на обычной европейской бумаге черными чернилами, письмо — насталик. Заглавия написаны красными чернилами. Текст расположен в два столбика и заключен в рамки из линий красного, синего цвета и позолоты. Перед *غزليات* — «дебоча», газелями и *اشعار فارسى* — персидскими стихами имеются незавершенные унваны. Переплет точно такой же, что и у рукописи под инв. № 289, из чего можно предположить, что обе рукописи переплетены одним лицом в одно время. Рукопись переписал в XIX в. *سيد اسدالله* Саййид Асадаллах ходжа сын Авазнияза ходжи. 258 лл.; 17×27.

يا من السلطان ابن السلطان ابو المظفر والنصور ابو الفتح
 ابراهيم الله تعالى فلهذا رافعة على رءوس العسكرو الفقراء والمساكين ايام يا عزيز
 عزيز محمد العباسي انا بسم من رحمة الرباري
 الجليل الميرزا الشرفاين ملاذو افاضنا الى الله
 فراول شمس الصف فرشته
 ١٣١٩
 السنة الهجرية ثمان مائة
 افضل المصنف محمد بن
 داود وراثي
 الحمد لله
 العاليين
 ا ا

ديوان كامل

ДИВАН КАМИЛА

بهلوان نياز محمد عبد الله — Поэтический сборник узбекского поэта XIX в. Пахлавана Нияза Мухаммада сына Абдаллаха (псевдоним Камил). В сборник включены газели, мустазады, рубайи, мухаммасы, мусаддасы, хронограммы, маснавиат, касыды, написанные на узбекском и, частично, персидско-таджикском языках, и одно стихотворение в размере بحر طويل «бахри тавил», редко встречающемся в поэзии.

Диван Камила, как и весь сборный том, составлен в 1297/1879 г. Составитель — داملا محمد رسول Дамулла Мухаммад Расул. Рукопись копирована на шелковой кокандской бумаге кремового цвета черными чернилами. Изящный хивинский насталик. Имеется колофон (л. 2576), в котором приводится дата переписки (1318/1900 г.) и имя переписчика — داملا محمد شيرين محمود نياز Дамулла Мухаммад Шариф Махмуд Нияз. Деф.: первоначальный переплет не сохранился, взамен него — современный коленкорный переплет темно-зеленого цвета. 108 лл. (149a—2576); 14×24,5.

СВР. VII. 133—135. №№ 5177—5181.

463

1569/VI

اشعار كامل

СТИХИ КАМИЛА

Автор — узбекский поэт محمد نياز كامل Мухаммад Нияз Камил (1241/1825—1317/1899). В сборнике представлены газели (лл. 553—554, 5826), мухаммасы (лл. 554—555, 563, 568, 576—580), мусаддасы (лл. 556—562), мусамман (лл. 561—563), мурабба (лл. 572—574), рубайи (лл. 581—582), газели, написанные метром бахри-тавил (лл. 569—572), и газели кабику малих (лл. 578—579). Список XIX в. 15 лл.; 12×17.

464

1035/III

ديوان راجی

ДИВАН РАДЖИ

Сборник стихов محمد يوسف مخلوم خوارزمی Мухаммад Юсуф Махду-ма Хорезми, литературный псевдоним — راجی Раджи (XIX в.). Составлен в Хиве в 1297/1879 г. Составитель — داملا محمد رسول Дамулла Мухаммад Расул.

Содержание: предисловие составителя (лл. 88a—89a), диван Раджи, состоящий из газелей, мустазада, мухаммасов и мусаддасов (лл. 906—147a). Рукопись переписана на качественной кокандской бумаге кремового цвета. Письмо — мелкий четкий хивинский насталик.

Чернила черные. Судя по данным колофона в конце сборного тома, он переписан в 1318/1900 г. (л. 275б) рукой *داملا محمد شريف محمود نياز* Дамуллы Мухаммада Шариф Махмуд Нияза. Деф.: первоначальный переплет утерян, вместо него — современный коленкорový переплет темно-зеленого цвета. 59 лл. (88б—147а); 14×24,5.

465

2627

ديوان كامياب

ДИВАН КАМЯБА

Собрание стихотворений узбекского поэта XIX в. из Хорезма Камяба. Состоит из газелей, мухаммасов, мусаддасов, таркиббандов, таржибандов, рубай, кыт'а, туюгов, муамма, чистонов. Диван завершается месневи, в котором поэт излагает свое душевное состояние, кратко характеризует содержание своего дивана и выражает надежду на то, что его стихи будут восприняты хорошо.

Дата составления дивана: 1298/1880 г. Время завершения списка: начало месяца рабиул-аввал — вторник 1303/1886 г. Переписчик —

داملا روز محمد ولد محمد مراد Дамулла Рузмухаммад сын Мухаммад Мурада. Список исполнен на разноцветной фабричной бумаге черной тушью. Почерк — мелкий, тонкий хорезмский насталик. Стихи расположены в два ряда. Басмала помещена на л. 7б.

Рукопись в хорошем картонном переплете с тиснениями, переплет отделан кожей. 64 лл.; 12×21.

466

1035/1

ديوان فيروز

ДИВАН ФИРУЗА

Сборник поэтических произведений *محمد رحيم خان ثانی* хорезмско-га шаха Мухаммад Рахимхана II — псевдоним *فيروز* Фируз (1260/1844—1328/1910 гг.).

Весь сборный том, как и этот диван Фируза, составлен в 1297/1879 г. Составитель — *داملا محمد رسول* Дамулла Мухаммад Расул. Диван содержит: предисловие составителя (лл. 1б—4а), газели в алфавитном порядке (лл. 4—26а), месневи (лл. 27а—39а), мухаммасы (39б—44а), мусаддасы (лл. 44а—45б) и рубай (лл. 45б—46а).

Рукопись копирована на качественной кокандской бумаге кремового цвета четким хивинским насталиком. Чернила черные, частично киноварь. Текст расположен в два столбика. Пайгиры. Л. 24 чистый, но текст не прерван. Деф.: первоначальный переплет не сохранился. Книга переплетена в современный переплет из коленкора темно-зеленого цвета. В конце рукописи имеется колофон, по которому явствует, что она переписана *داملا محمد شريف محمود نياز* Дамуллой Мухаммад Шариф Махмуд Ниязом в 1318/1900 г. (л. 257б). 46 лл.; 14×24,5.

غزليات فيروز

ГАЗЕЛИ ФИРУЗА

В сборник вошли газели (лл. 1а—65а) и три месневи поэта Фируза (1260/1844—1328/1910 гг.). В конце (л. 97б) приведена газель Фузули с редифом «етмишам» (л. 97б). Рукопись переписана на листах простой школьной тетради черными чернилами. Насталик. Текст расположен по диагонали листа. Заглавия выделены красными чернилами. Картонный переплет голубого цвета с тиснениями. 97 лл.; 13×20.

468

1569/III

ТО ЖЕ

В сборник вошли: газели (лл. 356—403б) и месневи (лл. 403—432) Фируза. Все прочие особенности списка подробно приведены в описании предыдущего произведения данного списка (инв. № 1569/I). Список XIX в. 38 лл. (356—432); 12×17.

469

1531

ديوان طبيبي

ДИВАН ТАБИБИ

Полное собрание лирических произведений узбекского поэта из Хорезма **أحمد علي محمد اوغلي طبيبي** Ахмада Али Мухаммад оглы Табиби (1285/1868—1328/1910 гг.). В сборнике представлены газели (лл. 1б—161б), мустазад (лл. 161б—163а), мурабба (лл. 163а—166а), мухаммасы (лл. 166б—212б), мусаддасы (лл. 212б—218а), мусабба (лл. 218б—220а), мусамман (лл. 220б—221а), мутасса (лл. 221а—222а), муашшар (лл. 222а—б), таржибанд (лл. 222б—224а), месневи (лл. 224а—233а), рубай (лл. 233б—246б), касыда (лл. 246б—249а), ширу-шакар (лл. 249а—250б), дар сокий (лл. 250б—251б).

Рукопись копирована на восточной бумаге черными чернилами. Заглавия выделены красными. Каллиграфический насталик. Страницы обрамлены рамками красного, синего цвета и позолотой. Полный картонный переплет из голубой кожи с тиснениями. В них печать переплетчика с легендой **عمل محمد رحيم صحافي** «Работа переплетчика Мухаммада Рахима». Переписана в 1907—1908 гг. каллиграфом **ملا خواجه نياز صوفی بن ایش بابا صوفی الخوارزمی** Мулла Ходжи Ниязом суфи б. Эшбабо суфи из Хорезма. 251 лл.; 15,5×25,5.

СВР. VII. 199. №№ 5298—5300.

470

243

ТО ЖЕ

Диван не полон: начинается с газели с редифом на «р» и до газели с редифом на «м» — всего 200 газелей. Копирован на шелковой восточной бумаге желтого, голубого, розового и светло-кремового цвета, черными чернилами. Почерк — насталик. Текст расположен по диагонали листа. Газели пронумерованы красными чернилами. Пере-

писчик — **محمد شريف ديوان ابن الله بيركان** Мухаммад Шариф Диван Аллахберган. Картонный переплет темно-зеленого цвета украшен ромбовидными симметричными тиснениями. Список начала XX в. 183 лл. 12×20,5.

471

2679/II

ديوان مطرب خانه خرابی

ДИВАН МУТРИБА ХАНАХАРАБИ

Автор — узбекский поэт из Хорезма **محمد حسن حاجی طبیب اوغلی** сын врача Мухаммад Хасана ходжи Мутриб Ханахараби (1870—1925 гг.).

Сборник включает газели, мухаммасы, мусаддасы, касыды и др. Много дополнений на полях. Список исполнен на русской бумаге черными и красными чернилами. Почерк — насталик. Текст расположен в два столбика. Переплет картонный фисташкового цвета. Оформлен симметричными тиснениями. Печать переплетчика с легендой:

عمل محمد رحيم صحافي — Работа Мухаммада Рахима саххафа. 134 лл. (16—1346); 18×27.

472

2679/I

ديوان شناسی

ДИВАН ШИНАСИ

Автор — **شیخ نظر بای محمد مراد ديوان بیکی شناسی** Шейх Назарбай Мухаммад диванбеги (псевдоним Шинаси) — узбекский поэт XIX в. из Хорезма. Сборник содержит газели, мухаммасы, мусаддасы, касыды и другие поэтические произведения. На полях много записей, являющихся дополнительными к тексту. Рукопись хорошей сохранности. Список выполнен на русской бумаге черными и красными чернилами письмом насталик. Дата списка: 1324/1906 г. Картонный переплет фисташкового цвета с симметричными тиснениями — работа известного хорезмского переплетчика XIX в. **محمد رحيم صحافي** Мухаммада Рахима. 81 лл.; 18×27,5.

473

1569/IV

غزلیات عوض

[ГАЗЕЛИ АВАЗА]

Автор — узбекский поэт из Хорезма **عوض اوتر اوغلی** Аваз Утар оглы (1302/1884—1338/1919 гг.). В сборнике представлены газели поэта. Все прочие детали списка подробно приведены в описании первого произведения данной рукописи (инв. № 1569/I). Список XIX в. 16 лл. (433—464); 12×17.

ديوان ديوانی

ДИВАН ДИВАНИ

Сборник стихов узбекского поэта из Хорезма کامل ديوانی اسماعیل Камила Дивани сына Исмаила Панаева (1305/1887—1357/1938 гг.). Его можно считать автографом поэта. Газели пронумерованы по порядку. Рукопись начинается с газели № 162 с редифом «,» и заканчивается газелью № 436 с редифом «ن» После газелей приведены мустазады и 19 мухаммасов поэта. Кроме того, на полях многих листов переписаны газели поэта без нумерации, а также заметки лиц, пользовавшихся рукописью. Рукопись переписана на простой восточной бумаге черными чернилами в два столбика. Почерк насталик. Довольно дефектный список. Отсутствуют 65 листов в начале и в конце рукописи. 65 лл.; 16×27.

СВР. VII. 199. № 5298.

475

1872/I

ديوان شوقی

ДИВАН ШАУКИ

Автор — ملا شمسى شوقی Мулла Шамси Шауки (XIX в.) из селения Калвак бывшего Наманганского уезда. Сборник составлен из газелей, мухаммасов, месневи лирического, дидактического и другого содержания. Приведены также газели поэта на таджикском языке (лл. 110—125), а также фрагменты произведений, написанных в форме месневи и мухаммас, посвященные историческим событиям присоединения Средней Азии к России. Выражены личные взгляды автора на эти события (лл. 87—110, 127—140). Переписан мелким насталиком на восточной бумаге кремового цвета, чернила черные. Пайгиры неполные.

Картонный переплет. Деф.: книга реставрирована, отсутствует начало. Многие листы рукописи значительно попорчены сыростью, местами сильно стерт текст, нижние части листов пострадали от небрежного обращения. Дата переписки, по палеографическим данным,— конец XIX в., место переписки — Ферганская долина. 70 лл.; 17,5×23.

476

1872/II

جامع الحوادث

СОБРАНИЕ СОБЫТИЙ

Автор — ملا شمسى شوقی Мулла Шамси Шауки (XIX в.), житель селения Калвак бывшего Наманганского уезда, писавший под псевдонимом Шауки. Поэма с описанием восстания кипчаков при кокандском хане (вторая половина XIX в.). Переписана мелким насталиком на восточной бумаге кремового цвета, чернила черные. Картонный переплет.

Деф.: книга реставрирована, отсутствует конец. Нижние части листов пострадали от небрежного отношения. Дата переписки, по палеографическим данным,— конец XIX в., место переписки — Ферганская долина. 82 лл.; 17,5×23.

حكايت

РАССКАЗ

Автор — غریبی Гариби (XIX в.). Стихотворный рассказ о верности Усмана — сподвижника Мухаммада — мусульманской вере и своему отцу. Переписано посредственным насталиком на кокандской бумаге кремового цвета, чернила черные. Дата переписки, указанная на листе 372б, — 1257/1841 г. Картонный переплет коричневого цвета в рамке из растительного орнамента с симметричными медальонами черного цвета. Деф.: текст пострадал в нескольких местах. 9 лл. (63б—71а); 8,5×15,5.

478

1057/IV

حكايت

РАССКАЗЫ

Автор — محتشم Мухташам (начало XIX в.) Стихотворные рассказы дидактического содержания, составленные на примерах из жизни пророков. Переписаны посредственным насталиком на кокандской бумаге кремового цвета, чернила черные. Картонный переплет коричневого цвета в рамке из растительного орнамента и с симметричными медальонами черного цвета. Дата переписки: 1241/1825 г. 11 лл. (49б—60а); 8,5×15,5.

479

45

کلیات خالص

КУЛЛИЯТ ХАЛИСА

Настоящий список «Куллията» узбекского поэта Халиса из Хорезма (XIX в.) составляют: عبرت نامه (Книга назиданий), راواح نامه (Книга о душах), قیامت نامه (Книга о конце света), عرات نامه (Книга о битвах за религию). «Куллият» был завершён автором в 1226/1811 г., копирован — в 1266/1849—50 гг. Список выполнен на восточной бумаге посредственным насталиком черными и красными (заглавия) чернилами. Пагинация переплетчика. 209 лл.; 13×25.

СВР. VII. 131. оп. 5173.

480

1035/II

دیوان خالص

ДИВАН ХАЛИСА

Сборник стихотворений узбекского поэта یعقوب خواجه بن ابراهيم Якуб ходжа б. Ибрагим ходжа Хорезми, псевдоним خالص Халис. Диван Халиса, как и весь сборник, составлен в 1297/1879 г. в Хиве داملا محمد رسول Дамулла Мухаммад Расулом по распоряжению Мухаммад Рахимхана II (1282/1865—1328/1910 гг.). Содержит

предисловие составителя (лл. 476—48a) и диван Халиса (лл. 486—876). Сборник не завершен, но и в имеющейся части порядок составления диванов не соблюден.

Рукопись переписана на качественной кокандской бумаге кремового цвета в два столбика. Письмо — убористый, четкий хивинский насталик. Чернила черные. По данным колофона в конце рукописи

(л. 2576), она переписана в 1318/1900 г. داملا محمد شريف محمود نياز

Дамулла Мухаммад Шариф Махмуд Ниязом. Деф.: первоначальный переплет утерян. Современный коленкорový переплет темно-зеленого цвета. 40 лл. (476—876); 14×24,5.

СВР. VII. 131. 5173.

481

2755/I

ارواح نامه

КНИГА О ПРИВИДЕНИЯХ

В последней части приведена заключительная газель поэта. Произведение написано в формах: газели, мурабба, мухаммаса, месневи. Рукопись переписана на простой кокандской бумаге черными, красными чернилами письмом насталик. Список в основном хорошей сохранности, не считая нескольких разорванных начальных листов. Картонный переплет фиашкового цвета с тиснениями. Приблизительно можно датировать XIX веком. 13 лл. (1a—13a); 15×25.

482

804/I

يوسف و زليخا قصصی

ПОВЕСТЬ О ЮСУФЕ И ЗУЛЕЙХЕ

Автор — узбекский поэт Якуб Ходжа б. Ибрагим Ходжа Халис. Одна из версий весьма распространенной романтической поэмы «Юсуф и Зулейха» — о любви Зулейхи к красавцу Юсуфу — сыну пророка Якуба. Сюжет поэмы был заимствован, как говорится во введении, из «Кисас ал-анбия». Переписан на восточной бумаге среднеазиатским насталиком черными и красными (заголовки) чернилами. Текст заключен в грубоватые рамки из красных линий. Деф.: отсутствует начало. Список выполнен, по-видимому, в конце XIX в. На л. 756 — лакуна. 147 лл. (2a—1476); 15×25.

483

245

ТО ЖЕ

Список выполнен посредственным, четким насталиком на кремовой кокандской бумаге черными, частично красными чернилами. Текст обрамлен рамкой из красных и синих линий. Рукопись конца XIX в. Коленкорový переплет синего цвета.

Деф.: нет начала, концовки рукописи, текст начальных листов неразборчив из-за клеевых пятен. 174 лл.; 12×26.

484

905

ТО ЖЕ

Исполнен посредственным насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Текст написан черными чернилами, заглавие — киноп-

варью. Переплет — картонный, коричневого цвета, с симметрично расположенными медальонами. Деф.: список частично реставрирован, имеются лакуны между листами 4—5, 39—40, 85—86, 129—130, нет концовки. Список XIX в. 132 лл.; 15×25,5.

485

1561

ТО ЖЕ

Список по содержанию и авторству идентичен рукописи № 905. Написан скорописным, вполне разборчивым насталиком на кокандской бумаге кремового цвета черными чернилами, местами киноварью. Список XIX в. Переплет картонный, зеленого цвета с симметрично расположенными медальонами: Деф.: нет конца рукописи. 150 лл.; 15,5×26.

486

1391

ТО ЖЕ

Список написан неплохим насталиком на кокандской бумаге кремового цвета черными и коричневыми чернилами. Обложка из желтого ватмана. Деф.: нет конца рукописи, л. 20 (из «Китоби Санобар») ошибочно включен в рукопись во время реставрации; л. 58 разорван, нет листов между лл. 106—107. Нет переплета. Список относится к середине XIX в. 137 лл.; 14,5×26.

487

2656

ТО ЖЕ

Рукопись переписана на обычной кокандской бумаге черными чернилами почерком насталик по два столбика текста на странице. Первоначальный картонный переплет зеленого цвета с тиснениями. Список можно датировать приблизительно XIX веком. Деф.: конец утерян. 116 лл. (15—116б); 14×24.

488

1322/VII

مرثیه

ОПЛАКИВАНИЕ

Автор — خالص Халис. Стихотворение — оплакивание мученической смерти внуков пророка Хасана и Хусейна, выражение сочувствия их матери Биби Фатыме. Бумага кокандская. Почерк — небрежный, неразвитый, крупный насталик. Список конца XIX — начала XX в. 10 лл. (46б—55б); 24×13.

489

2463/IV

قصه قيص پادشاه

ПОВЕСТЬ О ПРАВИТЕЛЕ КАЙСАРЕ

Автор — خالص Халис. Произведение об обращении в мусульманскую веру пророком Мухаммадом правителя Рума Кайсара. Составителем и переписчиком сборника является, видимо, некая بی بی حاجر

Биби Ходжар, имя которой написано в правом нижнем углу л. 17а. Список на светло-кремовой кокандской бумаге черными чернилами. Письмо — посредственный насталик. Переплет из фанеры оклеен бумагой. Список второй половины XIX в. 9 лл. (176—256); 14×25.

490

1322/XX

[ОТРЫВОК ИЗ ПОЭМЫ О СМЕРТИ ХАЛИФА АЛИ]

Автор — خالص Халис. Заключительные части поэмы — об убийстве Халифа Али и оплакивании его сыновьями Хасаном и Хусейном.

Бумага кокандская, написано черной тушью, почерк — небрежный крупный насталик. Список конца XIX — начала XX в. 6 лл. (142а—147а); 24×13.

491

1322/XV

وفات نامه حضرت بی بی فاطمه قصه سی

ПОЭМА О СМЕРТИ ГОСПОЖИ БИБИ ФАТЫМЫ

Автор — خالص Халис. Стихотворный рассказ о смерти дочери пророка Мухаммада Биби Фатымы и о ее пребывании в потустороннем мире. Также содержится рассказ о смерти Биби Марям, о действиях Мухаммада, о мучениках, исповедь самого автора. Бумага кокандская. Почерк — небрежный, неразвитый, крупный насталик. Список конца XIX — начала XX в. 28 лл. (996—1276); 24×13.

492

1322/III

حضرت بی بی فاطمه قصه سی

РАССКАЗ О ГОСПОЖЕ БИБИ ФАТЫМЕ

Автор — خالص Халис. Стихотворный рассказ о жизни дочери пророка Мухаммада Биби Фатымы и о ее потомках. Бумага кокандская. Список выполнен черной тушью крупным, некрасивым насталиком. На последней странице другим почерком сделана надпись: رقم قلندر خان ابن ملاجان «Письмо Каландархана, сына Мулладжана». 17 лл. (14а—30а); 24×13.

493

1338/IV

امام لار قصه سی

ПОЭМА ОБ ИМАМАХ

Автор — خالص Халис. Стихотворный рассказ о мученической смерти Хасана и Хусейна, внуков пророка Мухаммада. Бумага кокандская. Написано черной тушью. Почерк — некрасивый, неразвитый насталик. На полях л. 49 надпись: سعادت بی بی کتابی دور «Книга Саодат Биби». Рукопись конца XIX — начала XX в. 28 лл. (406—686); 24,5×13.

ذوقی شعرلاری

СТИХИ ЗАВКИ

Автор — узбекский поэт-демократ Убайдаллах Завки (1857—1921) ذوقی из г. Коканда. В сборнике сосредоточены газели, сатирические стихи: جواب («Ответ Мукими»), سود جانجلی (Судебный спор), مونچه كوب (Так много), а также мухаммас Мукими на газель Завки.

Текст написан в беспорядке по всей странице мелким, трудно читаемым насталиком, черными чернилами, на шелестящей восточной бумаге кремового цвета. Переплет картонный, темно-зеленого цвета с тиснением. Стихи занимают только первые 10 листов рукописи, остальные 146 листов совершенно чистые. На л. 147б — стих с заглавием بولمسون (Булмасун), есть имя владельца (или переписчика?) рукописи — عظیم جان بن ملا عبدالکریم تاقراکی — Абд ал-Карим Такираки — и дата: 1353/1934 г. 157 лл.; 25×22.

495

234/1

مقیمى و فرقتینیک ایکی شعرى

ДВА СТИХА МУКИМИ И ФУРКАТА

Фрагмент — одна газель Фурката и один мухаммас Мукими на газель Алмаи, написанные на трех листах. Видимо, эти листы из какого-то сборника стихов этих поэтов. Текст написан беспорядочно, неплохим насталиком черными чернилами на шелестящей восточной бумаге кремового цвета. Фрагмент относится к рукописи, переписанной, по-видимому, в конце XIX в. 3 лл.; 15×25,5.

496

97

دیوان ناقص

ДИВАН НАКИСА

Накис — псевдоним поэта Абд ал-Кадыра Мухаммад Шакира оглы, жившего в 1860—1929 гг. в Каттакургане, отчего его называют ناقص قورغانى Накис Каттакургани. В настоящем сборнике собраны лирические стихи поэта (на таджикском и узбекском языках): газели, мухаммасы (в том числе мухаммасы на газели Навои, Джами, Кассаба, Саййиндо, Саъди, Адо, Амири, Атои, Хиджрата, Хазыка, Улфата, Хувайдо, Назима, Фазли, Азиза и др.), мувашшахи, тахмисы, тарихи, марсия (оды, посвящения) на смерть различных близких автору людей. Сборник заканчивается тарихами. В рукопись вложены несколько листов со стихами (мухаммасами) автора на газели Навои. Написаны ученическими чернилами. Начальные части сборника разделены на разделы: 1. باب الفى (это, видимо, стихи, оканчивающиеся на букву «алиф») и т. д.; 2. باب الثا ; 3. باب الدال .

Список выполнен на европейской линованной бумаге мелким, плохо различимым насталиком, черными чернилами, оглавления выведены киноварью. Текст расположен наискось. Переплет картонный, светло-коричневого цвета с отделкой под дерево. Деф.: большое число листов оторвано, очень много пустых страниц. О том, когда рукопись была переписана, можно судить по датам в конце сборника после каждого тариха (оды): 1313, 1314, 1317, 1319/1896—1900. 149 л., 22×35.

497

2310

ديوان قارى

ДИВАН КАРИ

Сборник стихотворений узбекского поэта XIX — начала XX в. Мулла Мир Махмуда кари б. Мулла Мир Шамсаддина Хуканди (псевдоним Кари). Содержит газели, наъты, собственные мухаммасы, мухаммасы на газели поэтов Машраба, مشرب Муъина, اميرى Амири, نوائى Навои, منصور Мансура, حافظ شيرازى Хафиза Ширази, فضولى Фузули, عظيم خواجه ايشان Азим Ходжа ишана. В сборнике не сохранен порядок составления диванов по жанрам. После нескольких газелей с редифом, заканчивающихся на определенную букву, приводятся мухаммасы или наъты на ту же букву.

Переписано на среднеазиатской бумаге светло-кремового цвета черной тушью. Письмо — каллиграфический насталик. На лл. 286—29a, 42a—44b другим почерком, небрежной скорописью переписаны отрывки произведений, не относящихся к творчеству Кари. Деф.: отсутствуют начало и конец. Лакуны между лл. 13—14, 23—24, 36—37. Первоначальный переплет утерян. Рукопись в обертке из темно-коричневого коленкора. Год переписки и переписчик неизвестны. По палеографическим данным, список начала XX в. Быть может, автограф. 44 л. (1a—41b+3 л. в конце). 13,5×21,5.

СВР. VII. 5201. С. 149.

498

189

ديوان عظيم (كتاب مرار العا شقين)

ДИВАН АЗИМА

[КНИГА «ЦЕЛЬ ВЛЮБЛЕННЫХ»]

Автор сборника عظيم Азим — поэт конца XIX — начала XX в., современник узбекских поэтов-демократов XIX — начала XX в. Муки-ми и Фурката. В настоящем сборнике сосредоточены такие жанры восточного стиля, как газели, мухаммасы, месневи, мусаддасы, муста-зады, хамды, наъты, хикматы (наставления), которые начинаются словами: حکمت حضرت ايشان — лирического и религиозно-настави-тельного (дидактического) характера, на узбекском и таджикском язы-ках. Текст написан очень разборчивым и красивым насталиком чер-ными чернилами, заглавия — киноварью, в два столбика до 11 стро-чек на странице. Рукопись исполнена на кокандской бумаге кремово-

го цвета. Обложка картонная, желтовато-коричневого цвета с орнаментом и тиснениями. На всех листах имеется восточная пагинация. Кое-где на полях вписаны стихи. О дате рукописи можно судить по записям на внутренней стороне обложки и на первом листе: 1290—1294/1873—1877 гг. 125 лл.; 16×26.

499

2563/I

ТО ЖЕ

Сборник совершенно идентичен тексту рукописи № 189. Находится на с. 1—246а рукописи. Текст написан скорописным посредственным насталиком черными чернилами, заглавия — киноварью, в два столбика на шелестящей кокандской бумаге кремового цвета. Переплет — полный картонный темно-зеленого цвета с тиснениями. Пагинация переплетчика. Дата: 1289/1872 г. Переписчик — ملا محمد خليفه Мулла Мухаммад Зариф Халифа. 15×26.

500

2619/I

ديوان صداى

ДИВАН САДАИ

Сборник имеет следующее название ايشان صداى رحمت الله بولاق باش. Ишан Садаи Рахматулла из Булакбаши. صداى — псевдоним поэта, настоящее имя которого مير حسن Мир Хасан. Жил и творил во второй половине XVIII — начале XIX в., родом из села Булакбаши (Андижанская область). В сборнике приведены, в основном, газели поэта, начинающиеся с оглавления غزل ايشان صداى.

Текст написан разборчивым, неплохим насталиком на кокандской бумаге кремового цвета черными чернилами, заглавия выведены киноварью. Текст по 11 строк на странице, обведен красной линией. Дата переписки: 1299/1882 г. Переплет — полный картонный темно-зеленого цвета с тиснениями. Деф.: уголки лл. 1, 190 разорваны, текст на лл. 133б и 134а поблек от времени, нет второй половины обложки (переплета). 196л.; 13×21.

501

3388

ديوان خمولى

ДИВАН ХУМУЛИ

Собрание стихотворений узбекского поэта XIX в. خمولى Хумули. Он был судьей в Ургуте, вблизи Самарканда. Диван состоит из газелей, мухаммасов, месневи, касыд, траурных од, тарихов, написанных на узбекском и таджикском языках. Встречаются стихи, посвященные отдельным историческим событиям. Например, на лл. 88а, 88б помещено стихотворение (тарих) о взятии кокандским войском во главе с Хаккулом мингбаши г. Уратепа у Мухаммада Рахима Юза. Оно датировано 1253/1837 г. Год списка: 1314/1896. Переписчик — توره قلى

صبورقلی Туракули сын Сабиркули. Бумага кокандская. Стихи расположены в два ряда. Написаны черной тушью. Почерк мелкий, полужирный насталик. В конце книги на лл. 113б—119б помещены стихи Джами, Хафиза, Ахмада Йассави. Переплет обычный, картонный, потертый. Деф.: нет начала. 112 лл.; 14×25.

СВР. II. 345. № 1861.

502

1962/I

دیوان مسکین

ДИВАН ПОЭТЕССЫ МИСКИНЫ

مسکین — псевдоним автора, настоящее имя ее موصليها Муслиха. Жила во второй половине XIX в. в Бухаре. Сборник состоит из таджикских и узбекских стихов многих жанров поэтического восточного стиха (газели, мухаммасы, мусаддасы, хикаяты). Узбекские стихи начинаются специальным заглавием: غزل اوز بيكچه (лл. 136б). Текст написан скорописным, неряшливым среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге кремового цвета черными чернилами, заглавия выведены киноварью. В два столбика.

Картонный переплет светло-зеленого цвета с тиснениями. Рукопись можно отнести к первой половине или к концу XX в. 149 лл.; 15×26.

503

1277

ТО ЖЕ

В списке собрана только часть «Дивана Мискины». Рукопись написана, очевидно, тем же почерком, что и рукопись № 1962/I. На колофоне есть имя (по всей вероятности, переписчика): مير سيد مظفر Мир Сайид Музаффар Бахадир Султан. Текст расположен в два столбика, переписан черными чернилами на кокандской бумаге кремового цвета. Картонная обложка светло-голубого цвета. Пагинация переплетчика. На отдельных страницах имеются стихи на таджикском языке.

Деф.: судя по пагинации, нет многих листов. Рукопись можно датировать концом XIX или началом XX в. 101 лл.; 15×23,5.

504

502

دیوان باغت خواجه

ДИВАН БОГАТ ХОДЖИ

Поэт باغت خواجه Богат Ходжа жил приблизительно в конце XIX — начале XX в. в г. Ташкенте (об этом свидетельствует стихотворение на л. 239). Рукопись является автографом поэта. В сборнике собраны газели, мухаммасы, месневи автора, преимущественно насталичного характера. Сборник начинается с традиционного حمد «хамд», до которого на отдельной странице есть один стих.

Текст написан мелким, скорописным, но хорошо читаемым насталиком на ученической (линованной) бумаге черными чернилами. Стихи расположены в два столбика по 13 строчек на странице. Страницы пронумерованы арабскими цифрами. Переплет картонный, коричневого цвета.

Деф.: оторваны листы между лл. 90—97, 108—123, 146—149, 152—155, 176—181, 190—203, 230—241, 248—253; кое-где в тексте чернила сильно поблекли. 149 лл.; 12,5×20,5.

505

1569/1

غزلیات نیاز

ГАЗЕЛИ НИЯЗИ

Автор — хорезмский поэт *آتنیاز خواجه نیاز اوغلی نیاز* Атанияз Ходжанияз оглы, литературный псевдоним — *نیازی* Ниязи (1260/1844—1347/1928 гг.). В сборнике газели (464—485, 487—519), мухаммасы (485—487, 538—540), мусаддасы (519—525), хронограммы (525—537) поэта. Список XIX в. 38 лл.; 12×17.

506

1437

غزلیات صالح

ГАЗЕЛИ САЛИХА

Сборник стихотворений малоизвестного узбекского поэта *صالح* Салиха. Здесь представлены только газели. Сборник не сохраняет алфавитного порядка в расположении газелей. Рукопись переписана на восточной бумаге кремового цвета в два столбика. Чернила черные. Письмо — беглый скорописный насталик.

Деф.: первоначальный переплет утерян, рукопись заключена в современный коленкоровый переплет темно-зеленого цвета. Лакуны между лл. 21—22, 45—46, 52—53. Л. 42 разорван посередине поперек книги. Лл. 46, 53, 55, 57 использованы для пробы пера. Список XIX в. 57 лл. (54+3 в конце, заполненные случайными словами); 16×21,5.

507

1870

اشعار خلوتی

СТИХИ ХИЛВАТИ

Автор и переписчик рукописи — узбекский поэт XIX — начала XX в. Хилвати из Намангана. Сборник включает в себя газели, мухаммасы, марсия, кисса, тарихи, муаммо, месневи и другие лирические стихотворения Хилвата. По-видимому, список переписан в течение нескольких лет (1896—1904 гг.). В двух местах — печати владельцев с легендой: *۱۳۲۲ مللا یولداش آخوند اعلم خلوتی* «Мулла Юлдаш Ахунд аълам Хилвати, 1332/1904». Список представляет собою скорописный черновик на простой почтовой бумаге, страницы никак не оформлены. Текст переписан посредственным насталиком черными чернилами и карандашом; автограф. Рукопись не закончена, она заключена в ремесленный современный картонный переплет. 233 лл.; 22×33.

اشعار فرحت

СТИХИ ФАРХАТА

Составитель и переписчик байаза — узбекский поэт из Коканда Мирза Касим Фархат, творчество которого не изучено. Кроме того, в байаз включены стихи Бедия. Сборник состоит из разных лирических жанров — газель, мухаммас, мусаддас, муаммо, мувашшах, рубай, тарих и т. д. Стихи написаны на плотной фабричной бумаге розового цвета черной тушью почерком шикаст. Стихи в обрамлениях. Деф.: нет обложки, начала и конца рукописи. Дата переписки неизвестна, можно предположить, что рукопись относится к концу XIX — началу XX в. 14 лл.; 17×28.

509

1873

اشعار حيرت

СТИХИ ХАЙРАТА

Автограф поэта Хайрата Туракургани, о чем гласит надпись на л. 41a: «راقم حرف حيرت افكار». В сборнике приводятся газели, мухаммасы, месневи, мувашшахи, фарды и рубай Хайрата Туракургани. Дата на переплете — 1924 г. Стихи написаны на русской почтовой бумаге насталиком черными и красными чернилами. Переплет ремесленный, зеленого цвета. Деф.: нет конца. 55 лл.; 12×20.

510

1132/IV

سلطان عارف شعرلاری

СТИХИ СУЛТАНА АРИФА

Сборник состоит из притч поэта. Бумага, чернила и переплет те же, что и в предыдущих частях рукописи (№ 1132/I). Текст переписал неряшливым насталиком один из слушателей медресе — поклонник поэзии. Имя составителя, переписчика и год не указаны. Можно датировать приблизительно началом XX в. 18 лл. (114a—133b); 13,5×22.

511

1132/V

منظومه شهدی

СТИХИ ШАХДИ (?)

В этой части рукописи сосредоточено сочинение анонимного автора (Шахди ?), написанное в подражание «Мабдайи нур» Машраба. Бумага, чернила, переплет те же, что и в предыдущих частях рукописи (№ 1132/I). Переписчик и время переписки не указаны. 9 лл. (134a—143b); 13,5×22.

اشعار جلالی

СТИХИ ДЖАЛАЛИ

Автор — **جلال الدین** Джалал ад-дин. Сборник начинается стихами религиозно-мистического характера, написанными в подражание **حکمت** «Мудрости» Ахмада Йассави. Затем следуют стихотворения лирического содержания, где автор выступает под псевдонимом **جلالی** Джалали. В сборнике есть также стихи других поэтов — **نظام الدین** Джами, **جامی** Джами, **نوائی** Навои, **خواجہ نظامی** Низам ад-дина ходжа Низами, **رحمی** Рахми, **عمر خان** Умархана, **محيی** Мухйи. Рукопись XIX в. 40 лл. (2436—2836); 13×24.

513

2559

رباعیات مستهزاد ادا

РУБАИ-МУСТАЗАДЫ АДО

Автор — один из известных узбекских поэтов, проживавших в Коканде в конце XVIII — первой половине XIX вв. **ناظم سلطان خواجہ شیخ** Назим Султан ходжа шейх ас-ислам Самарканди, «Ада» и «Ахрари» (ум. в 1250/1834—35).

Сборник содержит рубайи и мустазад-рубайи с наращениями поэта на таджикском (лл. 16—89а) и узбекском (лл. 89а—92б) языках. В начале дано краткое прозаическое введение (лл. 1б—2а). Переписка сборника не завершена, видимо, рубайи на узбекском языке должны были быть продолжены, о чем свидетельствует и пайгир на последнем листе с текстом. По палеографическим данным, список относится к первой четверти XIX в. На л. 93а тем же, но более неряшливым почерком отдельно приведено одно персидское рубайи. Алфавитный порядок в расположении рубайи не соблюден. Список исполнен на кокандской бумаге кремового цвета письмом насталик черными чернилами, пагинация восточная. В начале рукописи 7 и в конце 14 чистых листов. Плотный картонный переплет черного цвета в узкой коричневой рамке. Симметричные тиснения коричневого и желтого цвета с растительным орнаментом. 92 лл.; 15,5×26.

V.1211

(5) 1334/1915

РАЗНЫЕ СТИХОТВОРНЫЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ

Вопросы, связанные с изучением поэтического творчества, являются одними из самых сложных и интересных. В них затрагиваются вопросы эстетики, философии, истории литературы и искусства.

Вопросы, связанные с изучением поэтического творчества, являются одними из самых сложных и интересных. В них затрагиваются вопросы эстетики, философии, истории литературы и искусства.

ПОЭТИЧЕСКОЕ ТВОРЧЕСТВО

Поэтическое творчество является одним из самых сложных и интересных видов творчества. Оно требует глубокого знания языка, истории литературы и искусства, а также высокой творческой способности.

ПОЭТИЧЕСКОЕ ТВОРЧЕСТВО И ЕГО РОЛИ

Поэтическое творчество является одним из самых сложных и интересных видов творчества. Оно требует глубокого знания языка, истории литературы и искусства, а также высокой творческой способности.

مثنوی وصالی

[МЕСНЕВИ ВИСАЛИ]

Собрание рассказов любовно-наставительного содержания. Автор — وصالی Висали. Состоит из отдельных частей, в которых автор излагает какое-либо качество возлюбленного, например: **بو فصلده** — «в этой части повествуется о верности»; **در بیان** **بو فصلده معشوق نینک دردی حسرتین** — «о хорошем настроении»; **خوش وقت** **در بیان قصه** — «в этой части говорится о мучениях влюбленного»; **ایتور** **مجنون نی قیلور** — «повествование о Меджнуне». Много автобиографических моментов.

Список исполнен на кокандской бумаге черными чернилами почерком насталик. Текст расположен в два столбика. Картонный переплет черного цвета, обрамлен красной рамкой с тисненными золотыми медальонами. Деф.: нет начала. По-видимому, рукопись первой половины XIX в. 17 лл. (100a—116b); 13,5×21.

515

2471/I

ککوقوش نینک بیانی

ПОВЕСТВОВАНИЕ КУКУШКИ

Лиро-эпическое, аллегорическое сказание анонимного автора, изложено от имени женщины. Текст написан скорописным, но вполне разборчивым насталиком на кокандской бумаге белого цвета черными чернилами и заключен в черную коленкоровую обложку. Рукопись можно датировать началом — первой половиной XIX в. 7 лл. (86—146); 11×18.

516

2600/III

حکمای شاه نوشیروان

МУДРЫЕ НАСТАВНИКИ ШАХА НУШИРВАНА

Сущность настоящего повествования заключается в изложении 23 мудрых наставлений на многие случаи жизни, изреченных 23 дворцовыми мудрецами иранского шаха (здесь он назван **عجم** Ажам) Нуширвана. Текст написан красивым каллиграфическим насталиком красными и черными чернилами на кокандской бумаге белого цвета

в строчку. Картонный переплет темно-зеленого цвета с тиснениями. Список, вероятно, середины XIX в. 8 лл. (121—129a); 15×26.

517

1417/X

قصه ایرجی

РАССКАЗ ОБ ЭР ХУББИ

Автор — **قل شریف** Кул (Раб) Шариф. Рассказ в стихах о деяниях проповедника ислама Эр Хубби — последователя известных проповедников Ходжи Ахмада и Кул Сулеймана (XII—XIII вв.). В конце приложен маленький рассказ о пророке Мухаммаде и его встрече с Джабраилом и отрывки из стихов Ходжи Ахмада. Книга принадлежала **حاجی خاتون** госпоже Хаджи (Хатун). Список исполнен на европейской бумаге черной тушью, почерк — крупный насталик. Переписчик — **ملا یونس خان** Мулла Юнусхан. Рукопись, вероятно, конца XIX — начала XX в. 5 лл. (110a—114a); 34×19.

518

1322/XVI

ТО ЖЕ

Стихотворный рассказ о Султане Хубби, сыне Сулеймана — верном последователе и заместителе Ахмада Яссави. Эр Хубби ушел от отца, став самостоятельным духовным наставником верующих.

Список исполнен на кокандской бумаге черной тушью. Почерк — крупный, некрасивый насталик. Рукопись конца XIX — начала XX в. Деф.: нет конца. 1276. 24×13.

519

2463/VI

ТО ЖЕ

Составитель, как и переписчик сборника, видимо, — некая Биби Ходжар, имя которой приведено в нижнем правом углу л. 176. Список исполнен на светло-кремовой кокандской бумаге. Чернила черные, письмо — посредственный насталик. Фанерный переплет, обклеенный бумагой. Время переписки — вторая половина XIX в. 55 лл. (296—34a); 14×25.

520

1733/III

وداع نامه حکیم آنا و حبی خواجه

ПРОЩАЛЬНАЯ ПЕСНЯ ХАКИМ АТА И ХУББИ ХОДЖИ

Стихотворный рассказ, восхваляющий известного поэта-мистика XII в. Хаким ата (Сулеймана Бакиргани) и сообщающий о посещении его мавзолея верным соратником, другим мистиком **حبی** Хубби (в народе известен под именем Эр Хубби). Автор — **قل تمور حبی** Кул Темур (Раб Темур).

Список исполнен на кокандской бумаге черными чернилами некрасивым насталиком. Переписчица — **بی بی طورہ آی** Биби Зураой. Рукопись конца XIX — начала XX в. 3 лл. (176—196); 19×12.

مرثیة فراق

ОПЛАКИВАНИЕ РАЗЛУКИ

Оплакивание по поводу утраты близкого человека. За ним следует рассказ о казни Али в городе Кум.

Бумага кокандская. Текст написан черной тушью. Почерк — крупный, разборчивый насталик. Деф.: нет конца. 4 лл. (86—116); 24,5×13.

522

1417/IV

مرثیة امام حسين

ТРАУРНАЯ ОДА ИМАМУ ХУСЕЙНУ

Стихотворное повествование о мученической смерти сына Али Хусейна — внука пророка Мухаммада. Состоит из четверостиший, заканчивающихся редифом امام حسين — «Мой Имам Хусейн».

Бумага европейская. Текст написан черной тушью, почерк — неразвитый насталик, скоропись. Рукопись, по-видимому, конца XIX — начала XX в. 7 лл. (15a—21a); 34×19.

523

1338/I

مرثیة

ОПЛАКИВАНИЕ

Последняя часть поэтического произведения, состоящая из оплакивания матерью, родными и близкими безвременно ушедшего из жизни Хакимхана. Список исполнен на кокандской бумаге черной тушью. Почерк — крупный, разборчивый насталик. Конец XIX — начало XX в. 8 лл.; 24,5×13.

524

1733/IV

مرثیة

ОПЛАКИВАНИЕ

Разные стихи, в которых оплакивается мученическая смерть сына пророка Мухаммада — Хусейна. Написаны в форме таржибанда, мухаммаса. За ними следует стихотворный рассказ о жизни пророка Мухаммада и его дочери Фатимы.

Список написан на кокандской бумаге черными чернилами некрасивым, неряшливым насталиком. Переписчица — بی بی ظوره آی Биби Зураой. Рукопись конца XIX — начала XX в. 17 лл. (20a—36b); 19×12.

مرثیه

ПЛАКИВАНИЕ ПО

Анонимная повесть о состоянии сына, матери и о сиротстве. Переписана на кокандской бумаге черными чернилами посредственным насталиком. Деф.: нет переплета, на многих листах следы сырости. Список XIX в. 6 лл. (108—113); 14×25.

526

2053/IV

مرثیه جدالیغ

ТРАУРНАЯ ОДА РАЗЛУКЕ

Повествуется о тяжести (горести) разлуки из-за смерти. Ода написана в форме мухаммаса, копирована насталиком на обычной кокандской бумаге черными чернилами. Листы 126б—127а, 89а, 98а во время переплетения перемещены местами. Картонный переплет оранжевого цвета с тиснениями. Медальоны коричневого цвета. Список XIX в. 4 лл. (89а—98а, 126—127); 15×26.

СБОРНИКИ

527 2706/2
مجموعه

СБОРНИК

Состоит из мухаммасов поэтов: کامل Камила (газели), خجلت Хиджлата, حافظ Хафиза, فضولی Фузули. Написан почерком насталик черными чернилами на кремового цвета восточной бумаге. Пагинация переписчика. Деф.: черные пятна на многих страницах. Картонный переплет с тиснениями и футляром. Список XIX в. 9 лл. (105—114); 20×12.

528 2758/2
مجموعه

СБОРНИК

Сборник разных стихов (мунаджаты, газели, тайные молитвы), посвященных: 1) خواجه احمد يسوی Ходже Ахмаду Йассави, мухаммасы; 2) مشرب Машрабу, газели; 3) هويدا Хувайдо; 4) جامی Джами; 5) عاشق Ашуку; 6) بينوا Бенаво; наставления, повествования об Имаме Хасане и Имаме Хусейне.

Текст написан черными чернилами на восточной бумаге кремового цвета насталиком и насхом. Переплет картонный, зеленого цвета, с тиснениями. Деф.: нет начальных и конечных листов, встречаются желтоватые и черные пятна. Список XIX в. 24 лл. (275—299); 14,5×24,5.

529 2367/1
مجموعه

СБОРНИК

Содержит газели и мухаммасы: 1) نوائی Навои; 2) فضولی Фузули; 3) مونس Муниса; 4) حافظ Хафиза.

Переписан на восточной бумаге кремового цвета черными чернилами мелким насталиком. Картонный переплет зеленого цвета. Довольно подержанный список с истрепанными краями. Список XIX в. 11 л.; 12,5×20.

مجموعه

СБОРНИК

Здесь сосредоточены: «Повесть о Гавс ул-Агзаме», стихи Расули, повесть «Цветок и Соловей», ода, посвященная отцу, народная песня «Ер-ёр». Сборник написан на желтоватой бумаге насталиком. Деф.: нет нескольких начальных листов; многие листы порваны. Обложка из тонкого картона. Список XIX в. 84 лл.; 14×19.

531

مجموعه

536

مجموعه

СБОРНИК

В настоящем сборнике представлены газели, рубай, мухаммасы, мувашшахи, чистоны (поэтическая загадка) на узбекском и таджикском языках таких авторов, как: 1. هویدا Хувайдо (1a—7b; 8b—9a; 14b—15b); 2. هجری Хаджри (8a—8b); 3. خجالت Хиджлат (9a—9b; 14a—14b); 4. نوائی Навои (9b—14b; 40b); 5. عرشی Арши (15b); 6. نجیب Наджиб (13b—14a); 7. لطفی Лутфи (15b—16a, 33a—33b); 8. امیر Амир (16b); 9. فضلی Фазли (17a—18a); 10. ضیایی Зияи (18b—20a); 11. ویس Увайси (20b—21b); 12. قزیل گل و بلبل Отрывок из дастана о Попугае, Красном цветке и Соловье, автор не указан (22a—31b), без начала и концовки; 13. Рубай неизвестного автора (31b—32b); 14. مشرب Машраб (33a); 15. مهجور Махжур (33b—34a); 16. طرزی Тарзи (34a—35a); 17. گلشنی Гульшани (35a—37a); 18. شاهی Шахи (37b—38a); 19. دولی Давли (38b—39a); 20. محزون Махзун (39a); 21. نازک Назик (40a—40b).

Сборник написан неряшливым скорописным среднеазиатским насталиком на шелестящей кокандской бумаге кремового цвета. Текст расположен в два столбика, исполнен черными чернилами, заглавия — красными. Картонный переплет темно-зеленого цвета с тисненными медальонами. Деф.: нет начала, конца, существуют лакуны между лл. 21—22, 23—24, 32—33, 39—40, текст на некоторых страницах расплылся из-за сырых пятен. Пагинация переписчика. Рукопись, по всей вероятности, относится к концу XIX в. 40 лл.; 15,5×26,5.

532

مجموعه (5: 1000) (1: 1000) (2: 1000) (3: 1000) (4: 1000)

974

مجموعه

СБОРНИК

В настоящем сборнике в основном сосредоточены حکمت (притчи) Ахмада Йассави. Вместе с ними даны узбекские и таджикские

притчи, газели, мухаммасы, мусаддасы следующих поэтов разных веков: 1) **قل سليم** Кул Салима; 2) **قل عبیده** Кул Убайда; 3) **قل شریف** Кул Шарифа; 4) **قل تیمور** Кул Темура; 5) **قل نادرى** Кул Надири; 6) **خالص** Халиса; 7) **قل كهالى** Кул Камоли; 8) **خواجه ايشان** Азим ходжа Ишана; 9) **قل كمينه** Кул Камина; 10) **جلال الدين** Джалал ад-дина; 11) **شمس الدين** Шамс ад-дина; 12) **غریبی** Гариба; 13) **حافظ** Хафиза; 14) **درویش علی** Дарвиш Али; 15) **خیالی** Хияли; 16) **خداداد** Худайдада; 17) **مشرب** Машраба; 18) **فضولی** Фузули; 19) **شیدا** Шайдо; 20) **نوائى** Навои; 21) **ایقانى** Айкани; 22) **کلفت** Кульфата; 23) **صوفی** Суфи; 24) **سید** Сайида; 25) **غیاث الدین** Гияс ад-дина; 26) **زاهد** Захида; 27) **قاسمى** Касыми; 28) **جذبی** Джазби; 29) **ظیلی** Залили; 30) **جامی** Джами; 31) **نظیری** Назири; 32) **نسیمی** Насими; 33) **سعدی** Саъди; 34) **ابن یمین** Ибн Ямина; 35) **صایب** Сайиба; 36) **عراقی** Ираки; 37) **سعدی** Саъди; 38) **عراقی** Ираки.

Текст написан посредственным насталиком на среднеазиатской бумаге кремового и белого цвета. Деф.: рукопись крайне плохой сохранности: многие листы порваны или наполовину оборваны, текст расплывчат, нет начала, конца, а также листов между лл. 171—172, 205—207; очень много пустых страниц. По палеографическим данным, рукопись можно датировать серединой XIX в. 283 лл.; 16×20,5.

533 1446/II
مجموعه
СБОРНИК

Сборник извлечений из диванов: 1) **علیشیر نوائى** Алишера Навои, а также его газели и мухаммасы; 2) **مشرب** Машраба; 3) **شوقی** Шавки.

Текст переписан на восточной бумаге черными чернилами посредственным насталиком. Современный рукописи картонный переплет. Составитель и переписчик неизвестны. Рукопись переписана в Коканде, по-видимому, в конце XIX в. 14 лл. (93б—107а); 12×19,5.

534 1474
مجموعه
СБОРНИК

Собрание стихотворений (газели, мухаммасы, мустазады, мурабба, сакинаме, фарды и т. д.): 1) **بیدل** Бедиля (лл. 1а—76б); 2) **فضولی** Фузули (лл. 77а—116б); 3) **نوائى** Навои (лл. 117а—165б).

Сборник начинается с известной газели (**باوج کبریا** — ба авжи

кибриё) Бедиля, что является традицией при составлении многих байазов. Владелец рукописи — ملا اسرائیل Мулла Исраил. Текст переписан насталиком с элементами шикаста черной тушью на восточной бумаге и заключен в рамки. На л. 1а имеется унван-лавх. Начальные и конечные листы заполнены различными письмами. Современный рукописи картонный переплет темно-зеленого цвета, с тиснениями. Список можно отнести к началу XIX в. Место переписки — Бухара. 179 лл.; 12×19,5.

535

2736

مجموعه

СБОРНИК

Сборник стихов — газели, рубай, мухаммасы, мунаджаты, мустахазады, хикояты (притчи) и хикматы جرмі — Джурми, религиозно-мистического характера. Текст переписан неряшливым (некрасивым) насталиком, черной тушью, некоторые страницы невозможно читать из-за небрежности переписчика, на многих страницах рукописи чернила размазаны.

Картонный переплет зеленого цвета, с тремя тиснениями. Деф.: нет начала и конца рукописи, первая страница попала из другого сборника. Составление и переписку сборника следует отнести к концу XIX в. (Фергана), так как переписчиком и составителем его, по-видимому, является сам جور می Джурми. 296 лл.; 13×19,5.

536

3149

مجموعه

СБОРНИК

Сборник содержит, в основном, стихотворения кокандских поэтов XIX в. Кроме того, включены стихи отдельных видных представителей узбекской, таджикской, персидской и азербайджанской литературы: 1) جامی Джами; 2) نوائی Навои; 3) ناصر علی Насира Али; 4) بیدل Бедиля; 5) امیر خسرو Амира Хосрава; 6) حافظ Хафиза; 7) کمال Камала; 8) صادق Садики; 9) او یسی Увайси; 10) املا Имла; 11) امیر قو قندی Амири Коканди; 12) فضولی Фузули; 13) غازی Гази и др. В списке представлены различные жанры — газель, мухаммас, мустазад, рубай, муаммо, улан и т. д. В состав сборника входят также фрагменты из народных книг «Китоби Санобар» (136—296), «Маликаи Дилором» (17а—201б) и прозаические произведения «Таъбир нома» (346—139б), «Рохат ул-кулуб», «Дар баёни фарзи айн» (241б—252а). Текст переписан неряшливым насталиком на плотной восточной бумаге, черной тушью, местами — красной. Рукопись очень пострадавшая, многие страницы размыты, не поддаются чтению. Полный картонный переплет коричневого цвета.

Сборник составлен анонимным автором без определенного порядка, составление и переписку рукописи следует отнести к последней трети XIX в. (Коканд). 246 лл.; 12×19.

مجموعه

СБОРНИК

В сборнике представлены газели, мухаммасы, рубай, таржибанды, наъты, снежное письмо (корхат) следующих поэтов: 1) سیدا Саййидо; 2) حافظ روزبای Хафиза Рузибая; 3) خالص Халиса; 4) زوفنون Зуфунуна; 5) فضلی Фазли; 6) خاتمی Хатифа; 7) زره Зарра. Стихи написаны почерком насталик черными и красными чернилами на желтоватой кокандской бумаге. Картонный переплет зеленого цвета.

Список переписан в Коканде в 1877 г. Переписчик и составитель Азимукулибек валади Абдаллахбек. 71 лл. (253—324); 15×25.

538

1962/III

مجموعه

СБОРНИК

В сборнике приведены наряду с наътами, посвященными сподвижникам Мухамада, и газели, мухаммасы, касыды, наъты, рубай, таржибанды таких авторов, как: 1) مشرب Машраб; 2) آصفی Асафи; 3) تاجلی Тажалли; 4) ناقص Накис; 5) شهدی Шахди; 6) فردوسی Фирдоуси; 7) صائب Сайиб; 8) سیدا Саййидо; 9) حافظ Хафиз; 10) حاجی Ходжи.

Письмо — некрасивый насталик. Чернила черные. Картонный переплет коричневого цвета. По-видимому, список можно датировать началом XX в., переписан в Бухаре. 55 лл. (150—205); 16×25.

539

714/VI

مجموعه

СБОРНИК

В сборнике представлены: 1) послания в стихах поэтов میر احور Мир Ахура и قورچی Курчи друг другу с выдержками из своих стихов (2186—2246); 2) газель خالص Халиса на тадж. яз. (2246—225a, 232a); 3) стихи بخود Бехуда (2246—2256); 4) мухаммас ناظر Назира (2256); 5) рубаяты فردوسی Фирдауси (226a—227a); 6) газели حافظ روزبای Хафиза Рузибая (2276—2296); 7) мухаммас منصور Мансура (227a, 2916—292a); 8) газели, мухаммасы سیدا Саййидо (2316—232a, 2876—288a, 289a—2906); 9) мухаммасы خسرو Хосрава (2326—2336); 10) стихи فضولی Фузули (2336—235a, 2986—299a);

11) 12 хикматов (притчи) احمد يسوى Ахмада Йассави (235a—261b); 12) газели صوفى الله يار Суфи Аллаяра (261b—263b); 13) стихи بيدل Бедиля (263b—265a); 14) газели نوائى Навои (266a—292a, 310a—310b, 314b—315b); 15) изречения Раджи كفتى راجى (273b—274a); 16) таржибанд, газели, мухаммасы فضلى نمنگانى Фазли Намангани (274a—276a, 286b—297b); 17) газель ميرزا صادق Мирза Садика (276a—277b); 18) газели, мухаммасы والى Вали (277b—278a, 318a—323a); 19) газель موجى Мавжи (278a—278b); 20) газель ميرزا رمزى Мирза Рамзи (278b—279a); 21) газель كرامى Кирами (279a—379b); 22) газели, мухаммасы, рубаяты, мустахзад امير عمر خان اميرى Амира Умархана — Амири (279b—280b, 284b—285b, 295a—296b, 301b—303a, 304a—305b, 310b—312b); 23) газели, мунаджат مولانا جامى Мавляна Джами (280b—282b, 294a—295a, 315b—316a); 24) наът شكايه نامه دانش «Шикоят-номаи Даниш» Бини (282b—284b); 25) хикаят Барки (перс.) حكايت برقى (282a—293b); 26) газель اهلى Ахли (296b); 27) газель غازى خوقندى Гази Кокандского (297a—297b); 28) газель حازق Хазыка; Нола ناله (298a—298b); 29) хикаят Хаджи خواجه (перс.) (300b—301b); 30) газели Гази Кокандского غازى خوقندى (303a—303b); 31) мухаммас Нола ناله (305b—307a); 32) бейты Бахрин بيمان بحرین (307a—310a); 33) газели Хирами خرامى (312a—313a); 34) газели Ходжи Хафиза, или Ходжи (перс.) (313a—314b), (323a—324b); 35) хواجه حافظ (324b—329b); 36) газели Шах Машраб شاه مشرب (329b—330b); 37) газели Хафиза Ширази حافظ شیرازی (329b—330b); 38) послание Мирдад-хаха مير داد خواه (333b—334b). Список исполнен неплохим насталиком черными и красными чернилами на кокандской бумаге. Несколько листов, судя по размеру и цвету бумаги, вставлены из другой рукописи. Стихи написаны в два столбика. Картонный переплет зеленого цвета с кожаным корешком. Деф.: нет начала, конца, существуют лакуны между лл. 280—281, 289—290, 296—297.

По палеографическим данным, а также по датам на предыдущих частях рукописи, список переписан в конце XIX в. 116 лл. (218b—334b); 15×26.

мунаджаты на узбекском и таджикском языках следующих поэтов:

- 1) محیی Мухий (503a—503b); 2) فضولی Фузули (503b—506a); 3) ایشان جذبی Джазби (506b—507a); 4) خیالی Хаёли (507a); 5) قاری قари (507a—507b); 6) نسبت Нисбата (508a); 7) قل سلیمان Кул Сулеймана (508a—508b); 8) عظیمی Азими (508b—509b); 9) قل سلیمان Кул Сулеймана (509a—510a); 10) رضایی Ризаи (510a—518b).

Список исполнен мелким, очень разборчивым, хорошим насталиком на беловатой кокандской бумаге. Текст написан в два столбика, наискось черными чернилами. Картонный переплет синего цвета с тиснениями. Деф.: нет начальных и конечных листов. Список можно датировать серединой XIX в. 15 лл. (503a—518b); 15,5×25,5.

541

542/II

مجموعه

СБОРНИК

В список включены стихотворения поэтов: 1) جامی Джами; 2) هویدا Хувайдо; 3) مشرب Машраба; 4) عاشق Ашика; 5) شوقی Шавки; 6) فضیلت آی Фазилатой; 7) شوقی Шавки; 8) صدای Садои; 9) وحی Вахми; 10) عظیم Азима; 11) صابر Санабар и притчи خواجه احمد Ходжа Ахмада (Яссави); газели и отрывки из газелей, мухаммасов различных авторов, имена которых часто не указаны и по отрывкам также определить не удалось, перемежаются с произведениями юмористического, бытового характера, такими как «Плов» (лл. 50b—51b), «Бессовестные блохи» (78b—80a); образцами фольклора, такими как «Ер-ёр» (94a—100b) и отрывками из дас-тана «Шах Санам и Гариб».

Список на простой кокандской бумаге кремового цвета, черными чернилами. Почерк — неряшливый насталик. Расположение текста рукописи различно: в некоторых местах текст расположен в линейку, в других — в два столбика по диагонали листа. Деф.: лакуны между лл. 24—25, 71—72. Конец утерян. Текст обрывается на одной из притч «Мудрости» Ахмада Яссави. Рукопись конца XIX — начала XX в. 114 лл. (7b—121b); 13×20.

542

1010

مجموعه

СБОРНИК

В основном содержит изречения, трактаты Ахмада Яссави. Представлены также писавшие мудрости, мухаммасы, газели следующие авторы: 1) قل امورى Кул Амвари; 2) كمالي Камоли; 3) مجنوب Маджзуб; 4) ذوقی Завки; 5) مشرب Машраб; 6) شاه قاسم

Хувайдо; 8) Джазби 7) Шах Касым Анвари; 9) Навои.

Стихи этих авторов встречаются по всей рукописи (т. е. даны в беспорядке). Картонный переплет темно-коричневого цвета, с медальонами. Сборник написан разным по качеству насталиком, но в основном неаккуратным, на кокандской бумаге кремового цвета, черными, изредка красными чернилами. Деф.: нет начала, на некоторых листах текст нельзя прочитать из-за пятен, нет колофона. Переплет плохой сохранности. На л. 68а есть дата — 1359/1930 г. Вероятно, ее можно считать датой переписки рукописи. 246 лл.; 15×25,5.

543 2471/II

مجموعه

СБОРНИК

Содержит газели, притчи, изречения и произведения других форм, созданных поэтами разных эпох, считавшими себя последователями поэта-мистика Ахмада Йассави: 1) ذليلی Залили; 2) مشرب Машрабом; 3) جلال الدين Джалал ад-дином; 4) مجذوب Маджзубом; 5) احمد يسوى Ахмадом Йассави; 6) خواجه حميد اندكاني Ходжа Хамидом Андижанским; 7) قل تيمور Кул Темуром, а также произведения самого Ахмада Йассави (здесь приводятся псевдонимы поэта (قل احمد، مسكين احمد).

Черный коленкорковый ремесленный переплет. Деф.: нет начала, конца, а также листов между лл. 50—51, 54—55; лл. 29—30, 30—31, 31—32, 32—33, 33—34; лл. 34—35 переставлены местами. Рукопись первой половины XIX в. 56 лл. (146—706); 11×18.

544 2610

مجموعه

СБОРНИК

Содержит мистико-теологические рассказы, притчи, изречения, газели поэтов разных эпох, причем расположены они непоследовательно, в беспорядке: 1) قل سليمان Кул Сулеймана; 2) مشرب Машраба; 3) هويدا Хувайдо; 4) خالص Халиса; 5) خيالي Хаёли. Список копирован неплохим насталиком на кремового цвета среднеазиатской бумаге. Текст написан черными, изредка красными чернилами. Картонный переплет темно-зеленого цвета с тиснениями. Деф.: нет начала, а также колофона. На последнем листе есть две печати, видимо, владельца рукописи, с его именем и датой ملا محمد سيد هرات بيك غازى 1299/1882, Мулла Мухаммад Саййид Хиратбек Гази. 69 лл.; 15×26.

مجموعه

СБОРНИК

Сборник, в котором представлены стихи следующих поэтов:

- 1) بيدل Бедия (лл. 112a—1126); 2) ذیلی Залили (лл. 113a—1176); 3) حضوری Хузури (лл. 118a—1196); 4) هویدا Хувайдо (лл. 120a—1256); несколько стихов неизвестного автора (126a—1276).

Текст на восточной бумаге кремового цвета, написан мелким, неразборчивым насталиком, черными чернилами, в два столбика по 13 строчек. Есть восточная пагинация. Полный кожаный переплет с тиснениями. Деф.: нет листов между лл. 124—125 и конца списка. Список можно датировать концом XIX в. 29 лл.; 14×23.

546

827

مجموعه

СБОРНИК

Содержит месневи, газели, поэтические отрывки и другие произведения таких поэтов, как شریف Шариф, مشرب Машраб и т. д. на узбекском и персидском языках. Имеется введение (лл. 16—46) религиозного содержания.

Рукопись переписана на простой бумаге среднеазиатской выделки, черными чернилами, насталиком. Заглавия выделены красными чернилами. Переплет картонный, красного цвета, с тиснениями. Переплетчик: سید مراد بن مسکن خوارزمی Саййид Мурад б. Мискин Хорезми. 1252 (1836 г.). Список XIX в. 311 лл.; 15×25.

547

850/III

مجموعه

СБОРНИК

Включает газели и мухаммасы следующих поэтов: 1) مشرب Машраба; 2) هویدا Хувайдо; 3) بترور Бутрура; 4) انتظارى Интизари; 5) سوفی اللیار Суфи Аллаяра; 6) رفتائی Рафтаи; 7) سعدی Саади; 8) ادائی Адаи; 9) دوائی Даваи.

Переписчик и год составления списка не указаны. Копирован на кокандской бумаге черными чернилами насталиком. Деф.: переплет и первый лист отсутствуют. Много пятен от сырости. Список XIX в. 22 лл. (34—56); 14×25.

مجموعه

СБОРНИК

Включает лирические газели Машраба (лл. 56a, 62b, 73b, 79b), религиозные притчи (лл. 57b, 73a, 74b), религиозный мунаджат (л. 59b), религиозные и лирические марсия и газели Гариби (лл. 58b—60b, 60a—61b). Рукопись копирована на восточной бумаге почерком насталик черными чернилами. Ремесленный переплет; список XIX в. 19 лл. (55—74); 15×26.

549

2595/VII

مجموعه

СБОРНИК

В сборник включены следующие произведения религиозно-дидактического содержания:

1) Поэтическая повесть о Фатыме, имамах и царевичах (лл. 109—114); 2) Марсия о Шахир-бану старшей. (лл. 115—116); 3) Мунаджат имама (лл. 116—125); 4) Повесть о Фатыме (лл. 124—144); 5) Повесть о вознесении (лл. 145—151); 6) Повесть о Кабире (лл. 152—179).

Список копирован на восточной бумаге черными и частично красными чернилами крупным насталиком. Ремесленный переплет. Деф.: лакуны между лл. 137—138, 143—144, последние листы также утеряны. Список XIX в. 70 лл.; 15×26.

550

1322/XIII

مجموعه

СБОРНИК

Собрание нескольких стихотворных произведений: 1) Оплакивание почившей матери; 2) Хикматы Сулеймана; 3) Стихотворный рассказ о том, как семилетний ребенок изъявил преданность пророку Мухаммаду (автор — *Кул Шамс* *Кул Шамс*).

Бумага кокандская. Текст написан черной тушью. Почерк — небрежный, некрасивый насталик. Список конца XIX — начала XX в. 8 лл. (90b—97a); 24×13.

551

2713/I

مجموعه

СБОРНИК

Сборник стихотворений, видимо, извлечений из диванов (газель, месневи): 1) *Залили* *Залили*; 2) *Имла* *Имла*; 3) *Муниса* *Муниса*, 4) *Низами* *Низами* (XIX в.).

Бумага кокандская, почерк — посредственный насталик, чернила черные. Картонный переплет болотно-зеленого цвета с тремя тиснениями.

Деф.: нет начала и конца сборника. Видимо, эта часть списка взята из другой рукописи. Переписчик: محمد رضا Мухаммад Риза. Рукопись переписана в Коканде, по-видимому, в конце XIX в. 42 лл.; 13×22.

552

846

مجموعه

СБОРНИК

В настоящем сборнике собраны притчи (حكمت), месневи, стихи (газели), повествующие о мусульманских заповедях, правах, о житии посланцев всевышнего (رسول) и т. д.: 1) Ахмада Йассави احمد يسوى (1a—54б, 98б, 100a—131б); 2) Асири اسیری (55a—55б); 3) месневи — рассказы неизвестного автора (55б—69б); 4) خبرنامه الحضرت — «Послание пророка» (69б — нет конца); 5) معراج نامه الحضرت — «Книга восхождения того достойного (т. е. Мухаммада)», автор неизвестен (70б—77б); 6) راز نامه حضرت موسى — «Книга тайнств высокопоставленного Мусы» (78a—97б); 7) Стихи Машраба مشرب (97б—98a); 8) Бедиля بيدل (99a); 9) месневи Мискина مسکین (132a—до конца).

Текст сборника написан разным почерком, в основном неряшливым скорописным насталиком на среднеазиатской бумаге кремового цвета, черными чернилами. Переплет толстый, картонный, темного цвета, с тиснениями. Кое-где имеется восточная пагинация. Деф.: нет начала, конца рукописи, а также листов между 32—33, 54—55, 57—58, 62—63, 68—69, 69—70, 78—79, 80—81, 86—87, 105—106, 141—142 лл.; уголки многих листов порваны. Список, по-видимому, датируется концом XIX в. 142 лл.; 14×25.

553

2457

مجموعه

СБОРНИК

Стихотворный сборник включает газели, мухаммасы, мусаддасы и другие стихи. В сборнике представлены: 1) Машраб مشرب; 2) مطرب; 3) جذبی Джазби; 4) قاسمی Касими; 5) فضولی Фузули. Однако здесь преобладает поэзия Джазби на таджикском языке. Переписан посредственным насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Чернила черные. Картонный переплет зеленого цвета с симметрично расположенными тиснениями. По палеографическим данным, список XIX в. Деф.: рукопись плохой сохранности. Утеряны многие листы, в том числе с начала и конца. 83 лл.; 15×26.

مجموعه

СБОРНИК

В рукописи сосредоточены: стихи جامی Джами (лл. 359a—360a); отрывок из مشگل کشاد (л. 360b); газели حافظ Хафиза (л. 361a—362a); «در بیان فواید و اشارات دعا خرب» неизвестного автора (лл. 363b—371a).

Текст написан (как и первая часть рукописи) неплохим четким насталиком на кремового цвета кокандской бумаге черными чернилами и расположен как в строчку (в два столбика), так и по диагонали. Деф.: нет начала и колофона. Дата (л. 116a): 1315/1898 г. Переписчик — ملا عبدالله قاری Мулла Абдаллах кари.

Переплет реставрированный фисташкового цвета, картонный, с симметричными медальонами. 12 лл. (359a—371b); 12×20.

555

2735/I

مجموعه

СБОРНИК

В сборнике сосредоточены отрывки из поэтических и прозаических произведений различных авторов: 1) из شاه منم غرب (1a—2b, 23a—25b); 2) текст на религиозно-дидактическую тему (3a); 3) О достоинствах трона Сулеймана در بیان فضیلت تخت سلیمان علیه سلام (5b—8a); 4) Повесть о Малике Дилором قصه ملکه دلارام (8a—22b); 5) стихи محی Мухйи (26a—28a); 6) месневи, газели, мухаммасы, мустахзады مشرب مشرب (26a—28a); 7) газель امیر نوائی Амира Навои (64b).

Текст написан на восточной бумаге кремового цвета черными, отдельные заглавия — красными чернилами, мелким, красивым насталиком в два столбика, в строчку и наискось. Есть пайгиры. Деф.: рукопись плохой сохранности — первый лист совсем разорван, в таком же виде и отдельные другие листы, нет начала, заключения. Рукопись имеет картонный переплет темного цвета с многочисленными тиснениями различных цветов. Список можно отнести к середине XIX в. 64 лл. (1a—64b); 13×21.

556

2004/III

مجموعه

СБОРНИК

В рукописи сосредоточены отрывки из произведений разных авторов в прозе и стихах: 1) текст, излагающий 8 качеств всевышнего

(20a); 2) «قصه عشقيه» «Повесть о любви» Мухйи ад-дина Джилани (21a—21б); 3) «روايت رسول عليه السلام» «Повесть о Посланнике» неизвестного автора (21б—23a); 4) «مناجات» «Обращение к Богу» неизвестного автора (24a—24б); 5) «Повесть о Шах Машрабе» (25a—26б); 6) текст по арабской грамматике (29a—30a); 7) «رساله حالى نسخ تعليق» — о корифеях письма насталик (30б—31б); 8) месневи «ملا باى خان مخزوم» Муллы Байхана Махзума (32б—36б); 9) повествование о разновидностях веры (ايمان) и мусульманских обязанностях (37б—81б); 10) газели «نوائى» Навои и известных авторов (82a—86б); 11) «مناجات در بيان نعت بنى صلى الا عليه وسلم» где описываются все благодеяния всевышнего и его Посланника (97a—105б); 12) анонимного автора (106a—108б); 13) «طهارت نينك» — о необходимости омовения — также неизвестного автора (112б—114б).

Рукопись написана на кремового цвета кокандской бумаге скорописным насталиком черными, кое-где — красными чернилами. Текст написан как в столбик (в строчку), так и наискось. Список плохой сохранности, многие листы повреждены от сырости. Деф.: нет конца списка. Переплет картонный, коричневого цвета, с тиснениями. Список, вероятно, конца XIX в. 94 лл. (20a—114б); 13×20,5.

557

575

مجموعه

СБОРНИК

В рукописи представлены стихотворные и прозаические отрывки из произведений следующих авторов: 1) газели «هویدا» Хувайдо (1б—10б); 2) «صیقلی» «Бахрам и Гуландом» Сайкали (11a—18б); 3) «قصه امام مرغوضی» «Повесть об Исмаиле» Ходжи Ахмада Йассави — «قصه امام مرغوضی» (19a—21a), «Повесть об Имаме Маргузи» (21б—25a), Мудрости «حکمت» (25б—28a); 4) газели «حافظ» Хафиза (29б—48б); 5) газели, рубай, фарды Навои (50б—51б); 6) газели «محمى» Мухйи (52a—53б); 7) текст на таджикском языке «نوائى» о стихосложении (54a—57б); 8) газели «قاسم» Касима (58a—61б); 9) «واقعہ حضرت ایوب پیغمبر علیہ السلام» Рассказ о господине Аюбе (62a—67б).

Рукопись плохой сохранности: углы многих листов порваны, много пятен на тексте, угол обложки также поврежден, видимо, от огня. Рукопись написана разным почерком, кое-где — посредственным насталиком, но в основном — неряшливой скорописью. Чернила черные, бумага восточная кремового цвета. Переплет картонный зеленого цве-

та с тиснениями. Деф.: нет начала. Рукопись, по-видимому, относится к концу XIX или началу XX в. 68 лл.; 12,5×20.

558

2822/II

مجموعه

СБОРНИК

В сборник вошли отдельные разрозненные отрывки из народных поэм и обрядовых песен. Начало и конец сборника отсутствуют, вернее, переписка до конца не завершена.

Список исполнен на кокандской бумаге кремового цвета черной тушью. Письмо — крупный посредственный насталик. Имеются пайгиры. По палеографическим особенностям, список начала XX в. 7 лл. (146a—152a); 15×25,5.

559

2822/III

مجموعه

СБОРНИК

Извлечения из сочинения Сайкали (XVIII в.) وفات نامه «Книга о кончине пророка», представляющего собой узбекскую переработку сочинения Хусейна Ва'иза Кашифи (ум. в 910/1505 г.), народной поэмы قصه صنوبر «Повесть о Санубаре» и других религиозно-дидактических произведений.

Рукопись на кокандской бумаге кремового цвета. Черная тушь. Письмо — крупный посредственный насталик. Пайгиры. Деф.: переплет утерян, лакуна между лл. 185 и 186. Список, видимо, начала XX в. 46 лл. (153b—189a); 15×25,5.

560

3390

مجموعه

СБОРНИК

Состоит из отрывков поэтических и прозаических произведений дидактического содержания различных авторов: 1) отрывок из прозаического произведения неизвестного автора о правах и обязанностях мусульман (несколько листов отрезано) (1a—166); 2) словарное толкование букв арабского алфавита (17a—226); 3) стихи мудрости Ахмад Ходжи حکمت خواجه احمد (23a—129a); 4) глава об уходе за собой باب تن تارتمان بيانونده دور неизвестного автора (132a—134b); 5) написание с дидактическими знаками 200 имен (здесь даны только несколько десятков).

Сборник исполнен неряшливым насталиком черными, изредка красными чернилами на восточной бумаге кремового цвета. Деф.: начальные и конечные листы переписаны впоследствии фиолетовыми чернилами на листах из ученической тетради. Список, вероятно, начала XX в. Переплет картонный зеленого цвета с тиснениями малинового и темного цвета. 165 лл.; 14,5×25,5.

СБОРНИК СЧАСТЬЯ

Составитель — ملا مير سيد محمد نور الحق Мулла Мир Саййид Мухаммад Нур ал-хак. Сборник состоит из стихотворений различных поэтов: 1) مشفقى Мушфики; 2) مشرب Машраба; 3) جامى Джами; 4) حافظ Хафиза; 5) نوائى Навои; 6) عندليب Андалиба; 7) عبدالله انصارى Абдаллаха Ансари; 8) كاملى Камили; 9) قزوینی Қазвини; 10) فنايى Фанаи; 11) محجورى Махджури; 12) فنايى Фанаи; 13) ادائى Адаи; 14) صيقلی Сайкали; 15) والهى Валахи; 16) كمينه Камини; 17) والى Вола и др. В состав сборника включен также фрагмент из пособия для путешественника (лл. 7a—21b), а также образцы посланий разного назначения (лл. 104—114); краткий словарь арабских слов (лл. 115—116), фрагменты — суры из Корана (лл. 117—121), географические данные о расположении городов мусульманского Востока (лл. 122—126) и др.

Рукопись переписана насталиком, разными почерками, на восточной и фабричной бумаге кремового, желтого цветов. Текст переписан черными, заглавия — красными чернилами. Год переписки: 1304/1886. Картонный переплет с тремя тиснеными медальонами коричневого цвета и с широким зеленым обрамлением. 145 лл.; 10,5×17.

562

2702

مجموعه (ديوان اهل سلوك)

СБОРНИК

(Собрание произведений достойных)

Состоит из различных прозаических и поэтических произведений. В начале сборника помещен большой прозаический рассказ дидактического характера на узбекском языке (1—63 лл.). Далее следуют образцы любовного послания на таджикском языке (63—69 лл.). Во второй части помещены различные стихи поэтов: 1) حافظ Хафиза; 2) بيدل Бедиля; 3) ابن يمين Ибн Йамина; 4) نوائى Навои; 5) قاسمى Касыми; 6) محوى Махви и др. Вероятно, данная рукопись является тетрадью некоего любителя литературы, куда он подобрал полюбившиеся ему произведения.

Бумага кокандская. Текст написан черной тушью. Почерк — насталик. Небрежная скоропись. На л. 97a имеется дата — 1255/1839 г. Рукопись в картонном переплете, сделанном в настоящее время. 127 лл.; 15×25.

منتخب از دیوانها

ИЗВЛЕЧЕНИЯ ИЗ ДИВАНОВ

Сборник извлечений из диванов различных поэтов — Фазли (33a—52b), Алишера Навои (53a—61a) и известного азербайджанского поэта Фузули (63a—101a). Текст написан на восточной бумаге черной тушью почерком насталик с элементами шикаста. Хороший картонный переплет темно-зеленого цвета, с тиснениями. Переплетчик — ملا عبد الرحمن Мулла Абд ар-Рахман. Деф.: нет конца рукописи. Рукопись, по-видимому, конца XIX в. из Бухары. 156 лл.; 12×22.

564

2094

مجموعه الشعرا

СБОРНИК ПОЭТОВ

Сборник стихотворных и прозаических отрывков различных авторов: 1) جامی Джами; 2) سنائی Санои; 3) هلالی Хилали; 4) ادا Адо; 5) امیر Амира; 6) وزیر Вазира; 7) حاطفی Хатифа; 8) خجالت Хижлата; 9) راسخ Расиха; 10) گلخنی Гулхани; 11) اکمل Акмала; 12) فضایی Фазли; 13) غازی Гази; 14) دبیر Дабира; 15) فانی Фани (узб. поэт XIX в.). Сюда вошли стихи таких жанров, как газель, мухаммас, месневи, таржибанд, фард, бахри тавил и т. д.

Хороший список, переписанный четким насталиком с элементами шикаста на разноцветной фабричной бумаге черными, местами красными чернилами. Переплет картонный, зеленого цвета с черным орнаментом. Переплетчик — محمد صالح Мухаммад Салих. Половина переплета утеряна. Деф.: нет конца. Судя по авторам стихов, можно предполагать, что рукопись составлена и переписана в Коканде в XIX в. 455 лл.; 12,5×20.

565

2824/II

مجموعه اشعار

СБОРНИК СТИХОВ

Содержит газели, мурабба, мухаммасы, мусаддасы, месневи следующих поэтов: 1) مشرب Машраба (30b—68b, 86b—94a); 2) قل خواجه Кул ходжа Ахмада (69a—118b); 3) امیری Амири (119a—139a); 4) هویدا Хувайдо (140a—162b); 5) معظم Муаззам (163a—176b); неизвестных авторов (177a—203b).

Рукопись переписана почерком насталик черными чернилами на обычной кокандской бумаге. В картонной обложке. Деф.: средняя часть сборника неполная. Список XIX в. 194 лл. (1a—203b); 13×24.

مجموعه اشعار

СБОРНИК СТИХОВ

В рукописи представлены газели, мухаммасы, месневи, притчи таких поэтов, как: 1) قل خواجه احمد Кул ходжа Ахмад; 2) امیری Амири; 3) خالص Халис; 4) شمس الدين Шамс ад-дин; 5) شاه مشرب Шах Машраб; 6) عهد Ахад; 7) میر شریف Мир Шариф; 8) عبدالله قادری Абд ал-Кадири. Также имеются стихи описательного характера: «Изложение мясника» (2496—250a), «Камари-наме» (2506—252a), «Машинист» (2526—254a), «Зиннат» (254a—255a), «Кисмат-наме» (2556—2566).

Текст написан на обычной европейской бумаге черными чернилами насталиком. Листы хорошей сохранности. Современный картонный переплет зеленого цвета, с орнаментацией. Список датирован 1321/1903 г. Переписчик — ملا میر قاسم قادری Мулла Мир Касим Кадири. 256 лл. (26—2566); 16×22.

567

3142/VIII

مجموعه اشعار

СБОРНИК СТИХОВ

В сборнике сосредоточены газели, мухаммасы, месневи следующих поэтов: 1) نوائی Навои; 2) مشرب Машраба; 3) امیری Амири. На лл. 2176—2196 написан текст «Ёр-ё», на лл. 2276—2546 — комментарий.

Сборник написан черными и красными чернилами насталиком в два столбика на обыкновенной кокандской бумаге. Текст частично написан и на полях. Рукопись плохой сохранности. На многих листах следы сырости. Листы отделены от корешка. Полный переплет из кожи черного цвета. Список XIX в. 64 лл. (2016—2646); 12×19.

568

3142/VI

مجموعه اشعار

СБОРНИК СТИХОВ

Рукопись состоит из газелей, мухаммасов следующих поэтов: 1) نوائی Навои; 2) مشرب Машраба; 3) شیدا Шайдо; 4) عندليب Андалиба.

Список исполнен на кокандской бумаге, черными и красными чернилами насталиком в два столбца. Рукопись плохой сохранности: есть водяные пятна, отсутствуют отдельные листы (140, 141, 142, 143, 144, 166, 172). Полный переплет из кожи черного цвета. Рукопись XIX в. 37 лл. (140a—176a); 12×19.

مجموعه اشعار

СБОРНИК СТИХОВ

В рукописи представлены газели: 1) مشرب Машраба (лл. 34—58); 2) هويدا Хувайдо; 3) فوتى Фавти (лл. 74—85); 4) сочинение خالص Халиса «Мавлуд-наме» (лл. 58—74). Текст переписан в два столбика черными, частично красными чернилами насталиком на обычной кокандской бумаге. Отсутствуют заключительные листы. Картонный переплет зеленого цвета с тиснениями. Список XIX в. 32 лл. (346—856); 15×25.

570

2705/II

مجموعه اشعار

СБОРНИК СТИХОВ

Сборник составлен из стихов поэтов: 1) ترابی Тураби; 2) قل صیادی Кул Сайяди; 3) فضولی Фузули; 4) مشرب Машраба; 5) مقیمی Мукими. На последних листах (77—84) вписаны отрывки из дастана «Шах Санам и Гариб». Представлены стихи таких жанров, как газель, мухаммас, мусаддас.

Сборник написан на обычной восточной бумаге. Листы хорошей сохранности. Картонный переплет зеленого цвета. Список конца XIX в. 31 лл. (546—846); 15×22.

571

3142/III

مجموعه اشعار

СБОРНИК СТИХОВ

В списке собраны газели, мурабба: 1) نوائى Навои; 2) فضولی Фузули; 3) مشرب Машраба; 4) نازنین Нозанина; 5) فرقت Фурката. Переписан на обычной кокандской бумаге черными чернилами насталиком, в два столбика. Рукопись хорошей сохранности. Конечные части сборника утеряны. Кожаный переплет черного цвета. Список XIX в. 7 лл. (23a—296); 12×19.

572

1538/I

مجموعه اشعار

СБОРНИК СТИХОВ

Сборник переписан совсем недавно (1961 г.). Содержит стихи поэтов: 1) جامی Джами; 2) نوائى Навои; 3) مشرب Машраба; 4) کمالی Камали; 5) جرمی Джурми; 6) قل اموری Кул Умури;

7) فُرْقَت Furkata; 8) عبدالرحمن قارى نىنگانى Абд ар-Рахмана кары Намангани; 9) قارى Қари и др. Составитель и переписчик рукописи — باقى Баки — Абдулла Насриддинов, чл.-корр. АН УзССР. Записи сделаны почерком насталик на тетрадной линованной бумаге современными чернилами. Картонный ремесленный переплет. Деф.: начальная и конечная страницы рукописи размыты, не поддаются чтению. Половина переплета утеряна. 124 лл.; 16×20.

573

2808/I

مجموعه اشعار

СБОРНИК СТИХОВ

В рукописи сосредоточены произведения (сочинения) узбекского поэта XVIII в. نور محمد عندليب Нур Мухаммада Андалиба и других поэтов. Они располагаются следующим образом. Рассказ о смерти («Вафат-наме», 16—33б); рассказ-жалоба («Хасрат-наме», 33б—43б); газели Машраба (43б—44б); рассказ о Страшном суде («Киёмат-наме», 50а—60а); мухаммасы Шахзаде (60а—63б); «Хазрат Фатыма» (63б—66а); повествование о намазе («Дар баёни намоз», 60а—70б); повествование об отце («Дар баёни Ҳақ падар», 70б—92а); траурная ода (92а—96б), «Кассаб-наме» (97а—106б). Они написаны в форме месневи, мурабба, мухаммасов. Сборник копирован насталиком, черными и красными чернилами на обычной кокандской бумаге. Картонный переплет зеленого цвета, с тиснениями. Список, приблизительно, можно датировать XIX в. 96 лл. (16—96б); 15×26.

574

2045/I

مجموعه اشعار

СБОРНИК СТИХОВ

В сборнике приведены стихи: 1) قل خواجه اخمد Кул ходжа Ахмада; 2) حضرت سلطان Хазрата Султана; 3) ايشان خالص Ишана Халиса; 4) هوايدا Хувайдо; 5) قل قلندر изречения Кул Каландара; 6) نوائى Навои; 7) فضولى Фузули; 8) مشرب Машраба; 9) اميرى Амири; 10) خواجه حامد Ходжа Хамида; 11) مخزونہ Махзуны. Они написаны в форме газели, мурабба, мухаммаса, мустахада, месневи. Рукопись копирована крупным и мелким насталиком на восточной бумаге, черными и красными чернилами. Картонный переплет зеленого цвета, с тиснениями. Деф.: нет начала, конца; лл. 24, 26, 192, 205, 252, 254, 256, 269 перемещены. Список XIX в. 260 лл.; 12×19.

575

1717/VII

مجموعه اشعار

СБОРНИК СТИХОВ

В рукопись включены повести: 1) ارواح نامه «Повесть о призра-

ках»; 2) *ابراهيم ادمع* «Повесть об Адхаме»; 3) *حضرت ابراهيم* «Пророк Ибрахим». На последних четырех листах рукописи помещены газели и мухаммасы *صلاحى* Салахи и *حافظ* Хафиза на узбекском языке. Список на кокандской бумаге черными и частично красными чернилами, насталиком. Переплет картонный красного, а по краям — черного цвета с симметричными тиснениями. Список можно датировать, приблизительно, XIX веком. 9 л. (174a—182b); 15×26.

576

962/I

مجموعه اشعار

СБОРНИК СТИХОВ

Собрание газелей, мухаммасов, мустазадов, рубай различных поэтов. Авторы: 1) *امير* Амир; 2) *اکمل* Акмал; 3) *ميرزا* Мирзо; 4) *صادق* Садык; 5) *نظامى* Низами; 6) *بیدل* Бедиль; 7) *جامى* Джами; 8) *ادلا* Адо; 9) *فضلى* Фазли; 10) *سيدا* Саййидо; 11) *داملا قربان* Дамулла Курбан Мухаммад Аълам; 12) *حازق* Хазык; 13) *هلالى* Хилали; 14) *ناظم* Назим; 15) *وزير* Вазир; 16) *غازى* Гази; 17) *خجلت* Хиджлат; 18) *زيب النساء* Зебуннисо; 19) *ميرزا اسير جلال الدين* Мирзо Асир Джалал ад-дин; 20) *افغان* Афгон; 21) *نوائى* Навои; 22) *خائفى* Хаиф; 23) *جلالى* Джалали; 24) *رومى* Руми; 25) *فانى* Фани; 26) *رومى* Руми.

Бумага европейская. Написано черной тушью. Заглавия — красной киноварью. Почерк — мелкий красивый насталик с элементами шикаста. Стихи обрамлены позолоченной рамкой. Рукопись написана, по-видимому, во второй половине XIX в. в Коканде. Переплет картонный, реставрированный. Деф.: нет начала и конца. 45 л. (1a—45b); 12×20.

577

1916/II

مجموعه اشعار

СБОРНИК СТИХОВ

Стихи разных поэтов, собранные неким любителем поэзии по собственному усмотрению и вкусу. Авторы: 1) *حافظ* Хафиз; 2) *اميرى* Амири; 3) *نوائى* Навои; 4) *جامى* Джами; 5) *غازى* Гази; 6) *سعدى* Саъди; 7) *محزون* Махзун; 8) *بیدل* Бедиль; 9) *خيام* Хайям.

Бумага кокандская. Почерки разные. Тексты стихов написаны черной тушью. Рукопись XIX в. Вероятно, написана в Коканде. 18 л. (119a—137b); 12×20.

مجموعه اشعار

СБОРНИК СТИХОВ

Собрание стихотворений таких поэтов, как: 1) جامی Джами; 2) سیدا Саййидо; 3) مشفقى Мушфики; 4) مایوس Маъюс; 5) هلالی Хилоли; 6) صائب Саиб; 7) نوائى Навои; 8) آفرین Офарин; 9) بیدل Бедил; 10) جوهری Жавхари; 11) خجالت Хиджлат; 12) محتشم Мухташам; 13) وزیر Вазир; 14) سعدی Саъди; 15) خواجه کمال Ходжа Камол; 16) ناظم Назим (касыда); 17) فضلۃ Фазли; 18) ادا Адо; 19) رحمی Рахми; 20) محیی Мухйи; 21) حافظ Хафиз; 22) املا Имла; 23) شمس تبریزی Шамс Табризи; 24) قل سلیمان Кул Сулаймон. Завершается стихотворением о благородном месяце Рамазане.

Бумага кокандская. Текст написан черной тушью. Почерк — обычный насталик. Рукопись, по-видимому, XIX в. Деф.: нет конца. 70 лл. (68a—138b); 15×24.

579

962/IV

منتخبات مجموعه العشر

ИЗБРАННЫЕ МЕСТА ИЗ «СОБРАНИЯ ПОЭТОВ»

Извлечения из антологии «Собрание поэтов», составленной поэтом Абд ал-Каримом Фазли Намангани в 1821 г. в Коканде. После вступления, написанного Фазли в месневи, следуют стихи кокандского хана Умархана (Амир) и стихи других поэтов, в основном кокандской литературной среды I половины XIX в. Во время реставрации книги листы, видимо, перепутаны. Продолжение этого сборника стихов следует после منتخبات مولوی فضولی (Избранных стихотворений Фузули) на лл. 115a—128a.

Бумага европейская. Стихи написаны черной тушью, заглавия — киноварью. Почерк мелкий красивый насталик. Тексты обрамлены позолоченными рамками. Рукопись написана, по-видимому, в XIX в. в Коканде. 7 лл. (84b—91b); 12×20.

580

1913

مجموعه الشعار

СБОРНИК СТИХОВ

Представлены стихи — газели, мухаммасы следующих авторов: 1) سعدی Саъди (1a—179b); 2) محیی Мухйи (180a—191a); 3) شیدا Шайдо (191b—193a); 4) خواجه Ходжа; 5) خاقانی Хакани; 6) رومی Руми; 7) عطار Аттар (193b—204a); 8) حیدر Хайдар (204a—227b, 232a—235b); 9) حافظ Хафиз (228a—232b); 10) جامی Джами (236a—264a).

Крайне потрепанная и зачитанная рукопись. Текст написан на восточной бумаге кремового цвета скорописным насталиком, черными

чернилами. Ветхий картонный переплет неопределенного цвета. По палеографическим показателям список середины XIX века. 264 лл.; 13,5×24.

581

990/I

مجموعه اشعار

СБОРНИК СТИХОВ

Собрание стихов и сатирических стихотворений таджикского поэта XVII века Мулла Мушфики. Хотя имеется заглавие, стихи этого автора разбросаны без всякого порядка. Видимо, листы перепутались при переплете. В книге также содержатся стихи, рассказы и стихотворные отрывки поэтов: 1) نادری Надири; 2) خواجه کمال Ходжи Камола; 3) غنی کشمیری Гани Кашмири; 4) فضلی Фазли; 5) آصفی Асафи; 6) جامی Джами; 7) میرزا حسینی Мирза Хусайни; 8) خواجه حافظ Ходжи Хафиза; 9) نوائی Навои; 10) صایب Саиба и др.

Переписана черными чернилами небрежным крупным насталиком на плотной восточной бумаге кремового цвета. Имена авторов написаны красными чернилами. Текст на многих листах обрамлен красными линиями. На полях тоже имеются стихи или отрывки в стихах и в прозе.

Список датирован 1249/1833 г. (л. 191) — 1255/1839 г. (л. 194).

Имеется печать на л. 194: ملا محمد یعقوب Муллы Мухаммада Яъкуба. Переплет твердый, картонный с кожаной отделкой и украшениями. Деф.: утеряны листы, текст пострадал от сырости. 56 лл. (лл. 1—37, 178—198); 13,5×24.

582

2738/III

مجموعه اشعار و حکایت

СБОРНИК СТИХОВ И РАССКАЗОВ

Беспорядочно собранные стихи и рассказы. Авторы стихов: 1) محزون Махзун; 2) سعد وقاص Саъд Ваккас; 3) احمد Ахмад. Большинство стихов без псевдонима. Этот список, вероятно, включая предыдущие произведения — غزلیات هویدا летописи и خுவайдо, представляет собой записную тетрадь любителя поэзии, который записывал в нее по собственному усмотрению разные стихи, рассказы, нравоучения.

Бумага обычная, тетрадная. Текст написан черной тушью, почерк — развитый насталик, но часто скоропись. Переплет обычный плотный картонный. Рукопись XIX в. 103 лл. (27a—130); 17×21.

583

1060

اشعار

СТИХИ

Записи стихотворений различных лирических жанров разных поэ-

тов. Имеются газели и мухаммасы: 1) نوائى Навои; 2) رومى Руми; 3) آدا Адо; 4) فضولى Фузули; 5) غازى Гази; муаммо (шарады) и чистоны — загадки на имена; 6) جامى Джами; 7) نظامى Низами; 8) بدرشاہ Бадршаха; 9) درويش محمد Дарвиш Мухаммада; 10) بابا قلى Бабакули; 11) يحيى Яхья; 12) عادل Адила; 13) لطيف Латифа; 14) شمس Шамса; 15) نعمان Нугмана; 16) ادهم Адхама и др.; а также фарды: 17) جامى Джами; 18) نوائى Навои; 19) هلالى Хилали; таржибанды: 20) ملا رياضي Мулла Риязи; бейты и рубай, написанные в виде разных геометрических фигур.

Рукопись переписана мелким насталиком на плотной восточной бумаге в 1844 г. в окрестностях Бухары. Чернила черные, местами красные. Переплет картонный, коричневого цвета с тремя тиснениями. 175 лл.; 16×26.

584 630/I
اشعار
СТИХИ

Записи стихов (газель, рубай, марсия) анонимного автора, расположенные в начале рукописи (1a—18a), принадлежащие различным поэтам: 1) جامى Джами; 2) نوائى Навои; 3) هلالى Хилали; 4) فضولى Фузули; 5) مشرب Машрабу. Стихи переписаны на восточной бумаге черной тушью посредственным насталиком. Передняя половина переплета оторвана. Имеется дата — 1283/1866 г. (1346). 18 лл.; 13×20,5.

585 2716
اشعار
СТИХИ

Сборник тарихов, газелей и месневи различных поэтов: 1) خواجه Ходжи; 2) صائب Саиба; 3) حافظ Хафиза; 4) راجى خوندى Раджи из Коканда; 5) وزير Вазира; 6) حاطف Хатифа и др. В книге многие листы пустуют. Написанные тексты составляют 45 стр. Бумага почтовая, разноцветная, чернила черные. Картонный переплет зеленого цвета с тиснениями. Переписчик и дата переписки неизвестны. Рукопись переписана, по-видимому, в Коканде, в конце XIX в. 45 лл.; 15,5×20.

586 1854
اشعار
СТИХИ

Записи стихов (газели, мухаммасы и т. д.) без определенного порядка нескольких поэтов: 1) جامى Джами; 2) نوائى Навои; 3) شوقى

Шавки; 4) امیری Амири; 5) ذوقی Завки; 6) مشرب Машраба и др. Есть также стихотворения владельца этой рукописи и составителя сборника ملا عبدالله جان Муллы Абдулладжана, который, по-видимому, являлся учеником медресе. Сборник напоминает записную книжку. Список можно отнести к концу XIX — началу XX в., место переписки — Коканд. Стихи написаны на почтовой бумаге черными чернилами некрасивым насталиком, скорописью. Переплет современный, картонный. 67 лл.; 10,5×17,5.

587

1037/I

اشعار

СТИХИ

Сакинаме и газели: 1) جامی Джами; 2) هویدا Хувайдо; 3) وجدی

Важди; 4) فضولی Фузули,—написанные на оставшихся незаполненными страницах рукописи. Стихи переписаны на кокандской бумаге черной тушью, почерком насталик. Переплет картонный темно-зеленый с тиснениями. Список, по-видимому, XIX в. 7 лл. (26—76); 15×26.

588

2071/I

اشعار

СТИХИ

Газели, рубайи, китъа и фарды: 1) نظامی Низами; 2) عمر خیام Умара Хайяма; 3) فردوسی Фирдауси; 4) طوسی Туси; 5) محوی Махви; 6) فضلӣ Фазли; 7) شیخ ذیلی Шейха Залили; 8) گلیم Калима; 9) حازق Хазыка, копированные (по-видимому, владельцем рукописи) по вводную часть переписанной в 1905 г. рукописи произведения Низами «Махзанул-асрор». По всей вероятности, стихи переписаны на свободные страницы значительно позже самой рукописи (в начале XX в.).

Бумага кокандская, тексты переписаны насталиком черными чернилами. Картонный переплет зеленого цвета. 8 лл. (1—8); 13,5×25.

589

114/II

اشعار

СТИХИ

Настоящие стихи сосредоточены на лл. 155б—159б и 263а—266а рукописи дивана Хисами, копированной в 1287/1870 г. Ходжаджаном; представляют собой газели, рубайи, фарды, марсия (оды): 1) شاه قاسم Шах Касыма Анвара; 2) جامی Джами; 3) حازق Хазыка; 4) حافظ Хафиза; 5) صائب Сайиба; 6) فضولی Фузули; 7) خاکی Хаки и др.

Список исполнен насталиком черными, местами красными черни-

лами на желтоватой лощеной кокандской бумаге. Картонный переплет оранжевого цвета с тремя тиснениями. 16 лл. (155б—159б, 263а—266а); 15×25.

590 1322/IX

اشعار

СТИХИ

Стихи, прославляющие пророка Мухаммада. Авторы: 1) مشرب Машраб; 2) ويسى Вайси; 3) احمد Ахмад. Бумага кокандская, тексты написаны черной тушью, почерк — небрежный, крупный насталик. По-видимому, конца XIX — начала XX вв. Деф.: нет конца. 16 лл. (64б—80а); 24×13.

591 1322/XIX

اشعار

СТИХИ

Траурная ода. Вслед за ней — трогательное стихотворение с выражением сочувствия бедственному положению сирот. Бумага кокандская, написано черной тушью. Почерк — небрежный, некрасивый насталик. Деф.: нет конца. 3 лл. (140а—141б); 24×13.

592 1733/VIII

اشعار

СТИХИ

Стихи на религиозные, лирические, дидактические темы. Авторы: 1) شیدا Шайдо; 2) شهدی Шахди; 3) صائب Саиб.

Бумага кокандская. Написано черными чернилами. Почерк — насталик, некрасивый, неразвитый. Переписчица — بی بی ظورہ آی Биби Зураой. По-видимому, конца XIX и начала XX вв. 39 лл. (85б—123а); 19×12.

593 1741/III

اشعار

СТИХИ

Стихотворения на любовные, бытовые и религиозные темы. В газели (л. 120а) имеется псевдоним 1) صدائی Садои, на л. 123а — 2) شیدا Шайдо. Многие стихи без тахаллуса. На лл. 138б—139а имеются стихотворения узбекского поэта يوسف سریامی Юсуфа Сарёми (4 л., 1911 г.), в 23 бейтах которого реалистически описывается тяжелое положение, сложившееся в городе в результате суровых морозов и обильного снегопада. Видимо, разрозненные листы впоследствии были вшиты в один переплет, страницы перепутаны.

Бумага кокандская, написано двумя почерками. Один — неряшливый, неразвитой. Другой — обычная скоропись. Судя по одному стихотворению с радифом **خوقند** (Коканд), рукопись составлена в Коканде (л. 138б) в конце XIX — начале XX в. 20 лл. (119б—120а; 122б—139б); 14×26.

594

234/II

اشعار

СТИХИ

Разрозненные лирические стихотворения — газели, мухаммасы, наъты, фарды, рубай поэтов: 1) **مقیمى** Мукими; 2) **فرقت** Фурката; 3) **علمعى** Алмаи; 4) **امیری** Амири.

Текст переписан на кокандской лощеной бумаге черной тушью почерком насталик. Место переписки — Коканд. Список можно отнести к началу XX в. 3 лл.; 14,5×25.

595

781

اشعار

СТИХИ

Сборная рукопись, собранная в 1886 г. в Ферганской долине. Часть ее состоит из лирических стихотворений различного жанра — газель, мухаммас, месневи, хикоят и т. п., которые расположены на разных страницах рукописи (47а—49б, 67а—71а, 99б, 110б—112б, 121б) во время переплетения. Стихи принадлежат перу поэтов

1) **جامی** Джами; 2) **شمس الدین** Шамс ад-дина; 3) **سیدا** Саййидо; 4) **خاقانی** Хакани; 5) **فضلی** Фазли; 6) **نظیری** Назири; 7) **ناقص** На-киса и др.

Переписчик — **ملا احسان ولد قاری برهان اوغلی** Мулла Эхсан валади кари Бурхан огли. Стихи переписаны на восточной тонкой бумаге кремового цвета черной тушью, в два-три столбика наискось, некоторые стихи отделены киноварью. Рукопись в картонном переплете темно-коричневого цвета с тиснениями, выполненном **ملا یحیی صحاف** Мулла Яхья саххафом. 14 лл.; 12,5×20.

596

1774

اشعار

СТИХИ

Сборник содержит газели и мухаммасы **ندامی** Нидами и стихотворение о путешествии **سعیدی چستی** Саэди Чусты.

Рукопись, видимо, переписана в Намангане, в начале XX в. Текст исполнен в школьной тетради (в линейку) современными чернилами (фиолетовыми и синими). Составитель и переписчик — Нидами. Стихи Саэди, видимо, переписаны рукою самого поэта.

Деф.: нет конца рукописи и не существует переплета. Конечные три листа размыты, не поддаются чтению. 27 лл.; 15×20.

اشعار

СТИХИ

Собрание содержит стихи поэтов: 1) جامی Джами; 2) خسرو Хосрава; 3) نادر Надира; 4) صدق Сиддика; 5) شاهي Шахи; 6) بلبل Булбула; 7) مونس Муниса; 8) شهیدی Шахиди; 9) ثاقیب Сакиба; 10) شاهي Шахи; 11) فضولی Фузули и стихотворный хикаят (рассказ).

Рукопись переписана посредственным насталиком на ученической тетради в линейку. Чернила черные. Много пустых листов. Указаны две даты переписки: 1325/1907 г. (л. 38) и 1337/1918 г. (в конце рукописи л. 147). محمد حسين написал Мухаммад Хусейн (л. 10). Плотный картонный переплет зеленого цвета с красной кожаной отделкой. 57 лл.; 12,5×20.

598 2492/III

اشعار

СТИХИ

Собрание стихотворений различных авторов. Рукопись содержит газели, мухаммасы, наьты, рубай: 1) جامی Джами; 2) بيدل Бедия; 3) امیری Амири; 4) مقیمی Мукими; 5) غازی Гази; 6) حزینی Хазини и др.

Рукопись переписана разборчивым насталиком на тонкой восточной бумаге кремового цвета. Чернила черные. Год переписки: 1329/1911. Плотный картонный переплет зеленого цвета с тиснениями. 8 лл. (152a—160a); 15×25.

599 2492/IV

اشعار

СТИХИ

Собрание газелей, мухаммасов, рубай, фардов различных авторов: 1) جامی Джами; 2) حافظ Хафиза; 3) هویدا Хувайдо; 4) مسکین Мискина; 5) عظیم Азима; 6) غازی Гази; 7) معادن Маъдана; 8) فرقت Фурката; 9) مقیمی Мукими и др.

Переписано мелким каллиграфическим насталиком на тонкой восточной бумаге кремового цвета. Чернила черные, синие и красные. Текст обрамлен красными и синими линиями (160a—175b). На некоторых листах (176a—181b) текст без обрамления. Год переписки: 1329/1911. Рукопись хорошей сохранности. Плотный картонный переплет зеленого цвета с кожаной отделкой, с тиснениями. 22 лл. (160a—181b); 15×25.

СТИХИ НАДИМА

В рукописи представлены газели, мухаммасы, мувашшахи, хамд, рубайи, марсия (оды), тарихи на смерть близких, поэтов, некоторых правителей поэта **نادم** Надима (1260—1328/1844—1910). В сборнике также в большом количестве приводятся мухаммасы автора на газели: 1) **نادره** Надиры; 2) **صايب** Сайиба; 3) **امیری** Амири; 4) **خلوت** Хилвата; 5) **شوقی** Шавки; 6) **جامی** Джами; 7) **اوزی** Узи; 8) **نوائی** Навои; 9) **مقیمى** Мукими; 10) **راجی** Раджи; 11) **سعید** Саъди.

Судя по почерку, рукопись переписана несколькими переписчиками, но в основном очень разборчивым аккуратным насталиком на разного цвета русской почтовой бумаге. Текст написан по диагонали черными и красными чернилами и заключен в рамки, в начале из красных чернил, а в заключительных листах — из красных и синих карандашных линий.

На отдельных листах, на полях также вписаны стихи и имеется правка. Рукопись переплетена современной книжной обложкой синего коленкора. Судя по датам, список переписан в 1905—1910 гг. Есть арабская нумерация страниц, а также пайгиры. 24 лл.; 13×20.

601

11/VII

[ДВА СТИХОТВОРЕНИЯ]

Две газели на арабском языке, посвященные Мухаммаду, с переводом их на узбекский язык в прозе, а затем со стихотворным переводом на узбекский язык. Перевел **خاکسار** Хаксар — хорезмский поэт XIX в.

Написано на плотной европейской бумаге черной тушью. Скорость. 2 лл. (786—796); 15×22.

602

2496

СБОРНИК ПЯТИСТИШИЙ

Сборник пятистиший разных поэтов: 1) **نوائی** Навои; 2) **نشاطی** Нишати; 3) **بیدل** Бедиля; 4) **عندایب** Андалиба; 5) **وفایی** Вафаи; 6) **راقیم** Ракима; 7) **مونس** Муниса; 8) **رفعت** Рифъата; 9) **راجی** Раджи; 10) **زیور** Зивара; 11) **املا** Имло; 12) **رونق** Равнака; 13) **سرور** Сарвара; 14) **جنایی** Джинани; 15) **ادا** Адо; 16) **امیر** Амира; 17) **کامی** Коми и др.

Байаз собран из 283 мухаммасов, в основном узбекских поэтов из Хорезма. Из них 126 мухаммасов написаны на газели Алишера Навои.

Рукопись переписана черной тушью, имена поэтов — красной, каллиграфическим насталиком на лощеной бумаге среднеазиатского производства. Составитель и переписчик рукописи неизвестен. Список,

по-видимому, конца XIX в. Рукопись хорошей сохранности. Картонный переплет бордового цвета.

Деф.: нет конца рукописи. 474 лл.; 14,5×25.

603

2108/I

СБОРНИК ПЯТИСТИШИЙ

В рукописи находятся следующие мухаммасы неизвестного поэта: «Дилбарим», «Нигоримга салом», «Кизлар Оловир», «Наме», «Зор айладинг», «Дилбар».

Мухаммасы написаны на европейской бумаге черными чернилами почерком насталик. Переплет картонный, красного цвета, первичный. Список, приблизительно, можно датировать XIX в. 8 лл. (1a—8b); 16,5×21,5.

604

280/III

مخمسات و غزليات

МУХАММАСЫ И ГАЗЕЛИ

Список содержит мухаммасы: 1) شناسی Шунаси к газели 2) نوائی Навои (1716—172a); мухаммас неизвестного автора (173a—173b); к газели 3) فرح Фарруха (172b) и 4) فقیری Факири (174b—175b); стихотворение 5) Назима «Хвала мулле-баче» — توصیف ملا بچه (173b—174a).

Переписан среднеазиатским насталиком на русской фабричной бумаге. Текст расположен в два и три столбца. XIX в. 5 лл. (171b—175b); 17×21.

605

322/XII

فرد و رباعلر

ФАРДЫ И РУБАИ

Анонимный сборник стихотворений в форме фардов и рубай различных авторов, среди которых имеются стихи поэтов: 1) جامی Джами; 2) حافظ Хафиза; 3) گرامی Кирами; 4) بیدل Бедиля; 5) نادم Надима; 6) زاری Зари; 7) عرفی Урфи; 8) Хилали; 9) صایب Саиба; 10) شوکت Шавката; 11) محمد صالح Мухаммада Салиха; 12) تاجر Таджира и т. д. Эта часть рукописи отличается от предыдущих — она написана рукой другого переписчика скорописным насталиком. Остальное формальное описание рукописи см. оп. № 322/II. 12 лл. (364a—376b).

606

1231

منتخب از دیوانها

ФРАГМЕНТЫ ИЗ ДИВАНОВ

Извлечения из диванов поэтов: 1) بیدل Бедиля; 2) نوائی Навои; 3) فضولی Фузули; 4) مشرب Машраба; 5) محیی Мухий; 6) خواجه

Хаджи; 7) جامی Джами; 8) شریف Шарифа; 9) شمس تبریزی Шамса Табризи и стихи, написанные на первоначально оставленных чистыми страницах рукописи. В сборнике представлены жанры: газель, мухаммас, мустазад, наът и др. Список выполнен мелким насталиком на плотной среднеазиатской крашеной (хафт ранг) бумаге черными чернилами. Дефектный картонный переплет красного цвета с черными тиснениями. Одна из крышек утеряна. Дата списка: 1236/1820 г. Рукопись, вероятно, из Бухары. 211 л.; 13,5×23.

607

2053/III

شعری پرچہ لار

СТИХОТВОРНЫЕ ОТРЫВКИ

В приведенных стихах воспевается любовь, оплакивается разлука. Стихи написаны в форме мухаммаса (90б—91б, 92а—95а), месневи (91а—94б); рубайи (95а—96б). Список на обычной кокандской бумаге, написан насталиком, черными и красными чернилами. Картонный переплет с тиснениями, первичный. Деф.: листы неполные. Список XIX в.

Переписчик: غلام شیطان Гулам Шайтан. 6 л. (90—95); 15×26.

608

2764/II

یار — یار

ЕР-ЕР

Рукопись содержит образцы народного творчества — обрядовые свадебные песни «ЕР-ёр». Имя переписчика и год переписки не указаны. Список исполнен насталиком на обычной кокандской бумаге черными чернилами. Простой картонный переплет. Список можно датировать, приблизительно, XIX веком. 3 л. (137б—139а); 14,5×25.

609

2108/III

ТО ЖЕ

См. варианты описания рукописи № 2764/II. Рукопись написана на русской бумаге черными чернилами насталиком в два столбика.

Деф.: нет продолжения, а также лл. 58, 49, 50. Список датируется XIX веком. 6 л. (48а—53б); 16,5×21,5.

610

1717/VIII

ТО ЖЕ

См. описания под №№ 2764/II, 2108/III. Список на кокандской бумаге черными, частично красными чернилами. Письмо — насталик. Несмотря на хорошую сохранность листов, притчи Кул ходжа Ахмада на лл. 185—192 втиснуты посередине. Картонный переплет красного цвета с тиснениями. Края переплета заключены в черную рамку. Список, приблизительно, можно датировать XIX веком. 12 л. (182б—193а); 15×26.

БАЙАЗЫ

بیاض

БАИАЗ

Собрание различных по форме стихотворений — газель, мухаммас, мунаджат, мустазад, всякие притчи в стихах («Киямат-наме» — «Поэма о Страшном суде», «Вафот-наме» — «Поэма о смерти» и т. д.)

разных поэтов: 1) ذیلی Залили; 2) مشرب Машраба; 3) امیری Амири и т. д.

Текст переписан черной тушью разным почерком. Бумага восточная, письмо насталик. Картонный переплет коричневого цвета с тремя тиснениями. Место переписки — Коканд. Дата списка: 1218—1219/1803—1804 гг. Деф.: нет начала и конца рукописи. 107 лл.; 12,5×20,5.

612

2730

بیاض

БАИАЗ

Сборник стихов различных поэтов: 1) نوایی Навои; 2) مشرب Машраба; 3) هویدا Хувайдо; 4) ناقص Накиса; 5) گلشنی Гульшани; 6) مولانا فیضی Мавлана Файзи; 7) مقیمی Мукими; 8) کمینہ Камини и др. в разных лирических жанрах — газель, мухаммас, мустазад, рубай. Бумага фабричная, разноцветная, почерк — крупный насталик, чернила черные, местами красные. Картонный переплет бордового цвета, с зеленой каймой, с тиснениями. Составитель и переписчик — محمد فاضل Мухаммад Фазыл. Место переписки — Узганд. Дата списка: 1314/1896 г. 124 лл.; 12×20.

613

2741

بیاض

БАИАЗ

Сборник включает газели, мухаммасы, фарды, рубай, китъа, бахри тавил (Машраба), образцы любовных писем известных поэтов:

1) نوایی Навои; 2) حافظ Хафиза; 3) بیدل Бедиля; ферганских поэтов; 4) عمیدی Умиди; 5) محزون Махзуна; 6) مجروح Мажруха; 7) امیری Амири; 8) شوقی Шавки; 9) غازی Гази; 10) مشرب Машраба. Составитель неизвестен. Бумага и чернила разные. Почерк — насталик. Картонный переплет бордового цвета с пятью тиснениями.

Переписчик, по-видимому, ملا شادمان خواجه Мулла Шадман ходжа.

Владелец рукописи عالم خواجه اوستا رستم خواجه Алим ходжа уста Рустам ходжа огли. Датируется 1336/1917 г. Место переписки — Фергана. Деф.: нет конца рукописи. 236 лл.; 13×20,5.

بیاض

БАИАЗ

Сборник стихотворений известных поэтов: 1) جامی Джами; 2) نوايي ناваи; 3) هلالی Хилали; 4) بيدل Бедиля, — а также поэтов демократической тенденции: 5) مقیمی Мукими; 6) ذوقی Завки; 7) غازی Гази — и ряда других поэтов: 10) وزیر Вазира; 11) خیالی Хаяли; 12) فضلی Фазли.

В сборнике представлены лирические жанры: газели, мухаммасы, рубай, фарды, нома — послания, образцы писем, которые пишут влюбленные, и др. Текст переписан черными чернилами (местами красными) на плотной фабричной бумаге, посредственным насталиком. Картонный переплет темно-зеленого цвета с тремя тиснениями. Деф.: нет начала и конца рукописи. Переписана, по-видимому, в Коканде, в конце XIX — начале XX в. 106 лл.; 16,5×21.

615

2969

بیاض

БАИАЗ

Анонимный сборник газелей, мухаммасов и мунаджатов различных авторов, в том числе: 1) محبوب Махбуба; 2) مخفی Махфи; 3) هویدا Хувайдо; 4) مسکين Мискина; 5) مشرب Машраба и др. Переписан посредственным насталиком. Бумага среднеазиатская, плотная (хафт ранг) семи цветов, чернила черные. Картонный переплет темно-зеленого цвета, с тремя тиснениями. Деф.: нет начала рукописи. Список конца XIX в. 71 лл.; 11,5×20.

616

3067/II

بیاض

БАИАЗ

Анонимный сборник стихотворений различных авторов, среди которых имеются произведения поэтов: 1) جامی Джами; 2) نوايي Наваи; 3) بيدل Бедиля; 4) صايب Саиба; 5) املا Имло; 6) قصاب Кассаба; 7) شاپور کشمیری Шапура Кашмири; 8) حافظ Хафиза; 9) خالی Хали и т. д. Сюда вошли извлечения из лирических произведений — газелей, мухаммасов, мусаддасов, рубай и др. Описание рукописи сделано в первой ее части № 3067/I. 155 л. (40—195).

617

3146

بیاض

БАИАЗ

Анонимный сборник стихов, состоящий из газелей и мухаммасов различных авторов, в том числе: 1) جامی Джами; 2) بيدل Бедиля;

3) سعدى Саъди; 4) ابن يمين Ибн Ямина; 5) قاسم Касима; 6) مسكن Мискина; 7) شمس تبریزی Шамса Табризи; 8) قربانی Курбани; 9) مسکن Мискина; 10) اندلیب Андалиба; 11) محیی Мухйи; 12) صلاحی Салахи; 13) آهی Ахи и т. д. Переписан почерком насталик, на фабричной бумаге, черными чернилами. Картонный переплет светло-зеленого цвета с двумя тиснениями. Деф.: нет конца рукописи. Список, по-видимому, переписан в конце XIX в. в Бухаре. 62 лл.; 10×13,5.

618

3278

بیاض

БАҒАЗ

Сборник стихов, иногда прерываемых прозой, в основном узбекских поэтов из Ферганы: 1) هویدا Хувайдо; 2) رونق Равнака; 3) امیری Амири; 4) مشرب Машраба; 5) زوقی Завки; 6) مقیمی Мукими и др. Имеются стихи известных поэтов: 7) نوايي Навои; 8) حافظ Хафиза; 9) فضولی Фузули; 10) شمس تبریزی Шамса Табризи и т. д. Сборник содержит следующие лирические жанры: газель, мухаммас, таржибанд, ийди (стихи, посвященные мусульманскому празднику), мурабба, разные любовные послания и образцы каллиграфического письма. Текст переписан на фабричной бумаге разными каллиграфами, почерком насталик, различными чернилами. Картонный переплет темно-коричневого цвета, с тремя тиснениями. Дата переписки: 1893—1896 гг. Место составления — Фергана. 143 лл.; 13,5×22.

619

2709

بیاض

БАҒАЗ

Собрание пятистиший поэтов, живших и творивших в XV—XIX вв.: 1) جامی Джами; 2) نوايي Навои; 3) بيدل Бедил; 4) صائب Саиба; 5) ناصح Насиха; 6) زيب النساء Зебуннисо; 7) فضولی Фузули; 8) كاسابا Кассаба; 9) سيدا Саидо; 10) مشرب Машраба; 11) غازي Гази; 12) ذليلы Залили; 13) زوقی Завки и др. На полях переписаны газели этих же поэтов. Есть диалоги — ответы на вопросы влюбленных и образцы каллиграфического искусства. Переписчик, составитель и год переписки в рукописи не указаны. Стихи переписаны довольно неряшливым насталиком на плотной восточной бумаге, черными чернилами (местами красными). Картонный переплет темно-зеленого цвета с тремя тиснениями, выполненный мастером ميرزا اسکندر Мирза Искандаром. Деф.: нет начала и конца рукописи. Рукопись, видимо, конца XIX в.; переписана в Ферганской долине. 111 лл.; 13×21,5.

بیاض

БАЙАЗ

Сборник стихотворений разных лирических жанров (газель, мухаммас, мустазад, рубаи и т. д.) различных авторов: 1) نوايى Навои; 2) صايب Саиб; 3) كمينه Камина; 4) مشرب Машраба; 5) رونق Равнака; 6) جلال اسير Джалала Асира и т. д. Местом переписки, по-видимому, является Коканд. Список можно отнести к концу XIX в. Часть текста обрамлена. Почерк различный. Бумага почтовая. Картонный переплет темно-коричневого цвета. Рукопись в очень плохом состоянии. Деф.: нет начала и конца рукописи. 68 лл.; 9×16,5.

621

2598

بیاض

БАЙАЗ

Сборник стихов разных жанров — газель, мухаммас, мусабба, таркиббанд, таржибанд, касыда, месневи (из «Хамсы» Алишера Навои), принадлежавших различным авторам: 1) جامی Джами; 2) نوايی نавои; 3) بيدل Бедил; 4) تاجلی Тажалли; 5) مقیمی Мукими; 6) کامی Ками; 7) جامی Джами (XIX в.); 8) گلخنۃ Gulxhani; 9) فضلۃ Fazli; 10) ادا Адо. Стихи переписаны черной и красной тушью на разноцветной фабричной бумаге мелким красивым насталиком и обрамлены. Унван-лавх на листах 26б, 27а, 122б. Рукопись собрана и переплетена в конце XIX в. в Коканде. Картонный переплет бордового цвета с тремя тиснениями, сделанный мастером حکیم ملا خواجه صحافي Хакимом Мулла Ходжа саххафом. 219 лл.; 12,5×20,5.

622

2586

بیاض

БАЙАЗ

Сборник лирических стихотворений различных поэтов: 1) حامی Джами; 2) نوايي Навои; 3) حافظ Хафиза; 4) شوقي Шавки; 5) امير Амира; 6) صايب Саиба; 7) بيدل Бедиля; 8) ناصح Насиха; 9) مجرم Мужрима в разных жанрах — газель, мустазад, мухаммас, мусамман, месневи (фрагменты из «Хамсы» Алишера Навои) и т. д.

Рукопись написана черной тушью, некрасивым насталиком на почтовой бумаге, окрашенной в разные цвета. В нескольких местах встречаются печати, из которых можно узнать имя составителя и дату рукописи (л. 49а) **۱۲۹۵ ملا محمد کریم** 1878 г. Мулла Мухаммад Карим). Переплет картонный с орнаментами. 177 лл.; 12,5×20,5.

بیاض

БАИАЗ

Собрание лирических стихотворений различных жанров — газель, мухаммас, мусаддас, таржибанд, касыда, бахри тавил, хикоят — притчи (в стихах). Имеются стихи: 1) جامی Джами; 2) نوايي Навои; 3) كسرات Касрата; 4) حیا Хаё; 5) فضلى Фазли; 6) امير Амира; 7) زينت Зийната; 8) خاٹى Хатифа; 9) ادا Адо; 10) افسوس Афсуса; 11) مشرف Мурша; 12) خجالت Хиджлата; 13) رونق Равнака; 14) مشرف Мурша; 15) غازى Гази; 16) مشفق Мушфики и т. д.

Лл. 79а—96а взяты из другой рукописи. Составитель неизвестен. Под бахри тавилом есть дата и имя переписчика.

Бумага кокандская, чернила черные (местами красные). Картонный переплет зеленого цвета с тиснениями. Переписчик ميرزا محمدى Мирза Мухаммади Бухари — 1304/1886 г. Место переписки — Коканд. 106 лл. (66а—172б); 14,5×25,5.

624

2249/II

بیاض

БАИАЗ

Эта часть рукописи включает в себе газели, мухаммасы, фарды и рубай различных авторов: 1) جامی Джами; 2) نوايي Навои; 3) حافظ Хафиза; 4) صايب Саиба; 5) بيدل Бедиля; 6) فانی Фа-ни; 7) قاضى Кази; 8) امير Амира и т. д. Кроме того, в сборнике даны образцы писем различного назначения. Почерк — насталик с элементами шикаста. Остальное формальное описание рукописи дано к первой ее части (инв. № 2249/I). Список относится к концу XIX в. Место переписки — Ташкент. 46 лл. (90—136); 12×20.

625

2201

БАИАЗ

بیاض

Сборник стихотворных и прозаических отрывков различных авторов: 1) جامی Джами; 2) نوايي Навои; 3) بيدل Бедиля; 4) آفرين Офарина; 5) وحدت Вахдата; 6) فضلى Фазли; 7) خجالت Хиджлата; 8) اميري Амири; 9) ناله Нола; 10) صیقلی Сайкали и т. д. Сборник включает газели, мухаммасы, фарды, рубай, тилсим (талисман) и другие лирические жанры. Переписан на восточной бумаге почерком

насталик черной тушью (заглавия — красной). Картонный переплет светло-коричневого цвета с орнаментами. Судя по палеографическим данным и поэтам, вошедшим в байаз, можно предполагать, что список переписан в конце XIX в. в Коканде. Деф.: нет начала и конца рукописи. 72 лл.; 12×20.

626

2103

بیاض

БАЙАЗ

Сборник произведений различных авторов в разных жанрах — газель, муаммо, мактуб — послание, рубай, фард и т. д. Сборник содержит стихи поэтов: 1) جامی Джами; 2) نوائی Навои; 3) خاقانی Хакани; 4) ممتاز Мумтаза; 5) نازک Назика (узб.); 6) حافظ Хафиза; 7) فضولی Фузули; 8) أبو المعانی Абу ал-Маани и др. Характерно, что в баязе очень много (лл. 56—51a, 55a—70a) образцов каллиграфического искусства. Рукопись переписана черными чернилами на почтовой бумаге красивым насталиком. Картонный переплет черного цвета с золотистыми тиснениями. Рукопись, видимо, XIX в., составлена в Бухаре. 110 лл.; 9×12.

627

2102/I

بیاض

БАЙАЗ

Сборник стихов (газель, мухаммас, диалоги в виде посланий влюбленных, образцы писем, рубай, чистон — загадки и т. д.) различных авторов, без начала и конца. Сборник включает стихи поэтов, в основном живших и творивших в Коканде: 1) امیر Амира; 2) مخزون Махзуна; 3) ذوقی Завки; 4) مقیمی Мукими; 5) عاشق Ашика; 6) فرقت Фурката; 7) مسکین Мискина; 8) شوقی Шавки; 9) ریاضی Риязи и др. Сборник переписан посредственным насталиком на плотной фабричной бумаге черными чернилами. Картонный переплет зеленого цвета, с тремя тиснениями. Составление и переписку сборника следует отнести к концу XIX — началу XX в. 100 лл.; 13×21,5.

628

1925/II

بیاض

БАЙАЗ

Сборник газелей, мухаммасов и рубай различных авторов, среди которых имеются стихи поэтов: 1) حافظ Хафиза; 2) جامی Джами; 3) بیدل Бедиля; 4) مولانا میر شریف Мавлана Мир Шарифа; 5) خواجہ جهان Ходжа Джахана; 6) میر کلال Мир Кулола; 7) حازق Хазика и др. Текст переписан (и обрамлен) четким насталиком на плотной, разноцветной

европейской бумаге черной тушью. Картонный переплет черного цвета с тремя тиснениями. Первая половина обложки утеряна. Деф.: нет конца рукописи. Время и место переписки: XIX в., Бухара. 98 лл. (876—1856); 15,5×19,5.

629

1836/I

بیاض

БАЙАЗ

Байаз состоит из нескольких частей. В эту часть рукописи входят газели, мухаммасы, рубайи, муаммо таких поэтов, как: 1) جامی Джами; 2) نوائی Навои; 3) شاه جهان Шах Джахан; 4) کامل Камил; 5) اشرف Ашраф; 6) فضلӣ Фазли; 7) عابد Абид и др. Стихи написаны черными чернилами на желтоватой кокандской бумаге насталиком. Рукопись имеет переплет бордового цвета с тремя тиснениями, выполненный *میر سید محمد خواجہ* Мир Саййид Мухаммадом Ходжой. Видимо, это часть другого байаза, попавшая сюда при переплете. Предположительно можно датировать концом XIX—началом XX вв. 21 лл.; 12×21.

630

1633

بیاض

БАЙАЗ

Байаз, в соответствии с традицией, начинается с газели (Б авжи кибриё) известного таджикского поэта Бедиля. Далее следуют стихи других поэтов: 1) جامی Джами; 2) نوائی Навои; 3) نظامی Низами; 4) بیدل Бедиля; 5) صایب Саиба; 6) صاحق Садика; 7) شوکت Шавката; 8) افغان Афгана; 9) عرفی Урфи; 10) فطرت Фитрата; 11) جانی Джани; 12) آدا Адо; 13) املا Имло; 14) فضولی Фузули; 15) طالب Талиба; 16) عزلت Узлата; 17) مشرب Машраба и др.

Рукопись включает в себя лирические жанры: газель, мухаммас, мунаджат, фард и т. д. Листы 75а—80б переписаны другим переписчиком. Остальная (конечная, лл. 85—142) часть рукописи осталась незаконченной, позднее владелец книги некоторые страницы использовал как черновик. Стихи переписаны на восточной бумаге черной тушью мелким среднеазиатским насталиком с элементами шикаста. Картонный переплет темно-зеленого цвета, выполненный мастером *ملا محمد شادی* Мулла Мухаммадом Шади. Список можно отнести к концу XIX в. 81 лл.; 13×20.

631

1593/I

بیاض

БАЙАЗ

Сборник стихов поэтов, иногда прерываемых прозой анонимного составителя (в основном на таджикском языке): 1) جامی Джами;

2) حافظ Хафиза; 3) بيدل Бедиля; 4) اقبال Икбала; 5) ناظم На- зима; 6) وحيد Вахида; 7) مير جلال Мир Джалала; 8) فنا Фано; 9) مولانا منيره Мавляна Мунира; 10) سيدا Саидо; 11) صادق Сады- ка и др. В списке представлены лирические жанры: газель, мухаммас, мунаджат, наът, рубаи, фард, барфи — стихи по случаю первого сне- га — и т. д.

Текст переписан на среднеазиатской лощеной бумаге черной тушью (местами красной) насталиком с элементами шикаста. Картон- ный переплет зеленого цвета с тремя тиснениями. Переписчик неиз- вестен. Владелец рукописи — ملا اسرار خواجه Мулла Асрар ходжа. 113 лл.; 13×20,5.

632

1502/I

بياض

БАИАЗ

Разбросанные без всякой системы и порядка стихотворные и про- заические («Бобо Равшан», «Мифтохул жинон») произведения раз- личных авторов, среди которых встречаются имена: 1) نادره Надира; 2) اميرى Амири; 3) كوهى Кухи; 4) حاجى محيى Хаджи Мухйи; 5) مقيمى Мукими; 6) فرقت Фурката; 7) عابد Абида; 8) خالص Халиса; 9) ناجى Наджи; 10) خزىنى Хазини; 11) راجى Раджи; 12) گلشنى Гульшани; 13) مشرب Машраба; 14) خلوتى Хилвати; 15) شهودى Шах- ди; 16) ذيلى Залили и др., писавших в разных лирических жанрах. В основном это газель, мухаммас, мурабба, марсия, фард, хажв — са- тира и т. д.

Текст написан на почтовой и линованной бумаге разными черни- лами посредственным насталиком. Современный картонный переплет. Деф.: начальные страницы размыты, не поддаются чтению. Состави- телем и переписчиком, по-видимому, является ملا عبدالسلام عمرجان Мул- ла Абд ас-Салом Умарджан (лл. 276, 686). Дата переписки: 1321— 1322/1903—1904 гг. Место переписки — Наманган. 147 лл.; 17×21,5.

633

1483

بياض

БАИАЗ

Сборник стихотворений различных поэтов, среди которых имеются произведения: 1) جامى Джами; 2) نوايى Навои; 3) هلالى Хилали; 4) بيدل Бедиля; 5) سيدا Саидо; 6) املا Имло; 7) هويدا Хувай- до; 8) غياسى Гияси; 9) حازق Хазыка; 10) رونق Равнака; 11) فضولى

Фузули; 12) مقيمی Мукими; 13) فرقت Фурката; 14) امیری Амири; 15) فضلی Фазли и др. Большинство стихов в сборнике принадлежит 16) مشرب Машрабу и 17) معدن Маъдану. В списке представлены разные жанры — газель, мухаммас, рубай, наът, касыда и т. д. Байаз отличается от других сборников по структуре тем, что стихи распределены в нем в алфавитном порядке редифов. Владелец рукописи — Айоб Умар. Составителем, по-видимому, тоже является Айоб Умар. Переписано в 1896 г.

Список выполнен на желтоватой фабричной бумаге крупным насталиком. Картонный переплет светло-зеленого цвета с тиснениями. Деф.: нет начала. 187 лл.; 17×21,5.

634 1473

بیاض

БАЙАЗ

Стихотворные и прозаические (18a—21b) произведения различных авторов: 1) جامی Джами; 2) صایب Саиба; 3) تمکین Тамкина; 4) امیری Амири; 5) ادا Адо; 6) فضلی Фазли; 7) کمی Ками; 8) کوهی Кухи; 9) شوقی Шавки; 10) نادره Надира; 11) خادمی Ходими; 12) صادق Садыка; 13) زلولی Зулули; 14) فرقت Фурката; 15) مقيمی Мукими; 16) نسبت Нисбата; 17) نادم Надима; 18) غازی Гази и др. Значительное место занимают стихи مجلس Махласа.

В сборнике представлены такие жанры, как газель, мухаммас, мусаддас, муашшар, наът, насихат — наставление и др. Стихи переписаны черной тушью (заглавия — красной) посредственным насталиком на белой почтовой бумаге. Современный картонный переплет. Деф.: нет начала и конца рукописи. Место переписки — Ферганская долина. Список, по-видимому, конца XIX в. 100 лл.; 17×22.

635 1471

بیاض

БАЙАЗ

Сборник стихотворений на таджикском и узбекском языках: 1) جمی Джами; 2) بیدل Бедиля; 3) سیدا Саидо; 4) املا Имло; 5) شیدا Шайдо; 6) عشرت Ишрата; 7) صایب Саиба; 8) فاخر Фахира; 9) اولفت Улфата; 10) نازک Назика; 11) صوفی Суфи; 12) تمکین Тамкина; 13) امیر Амира; 14) جانی Джани; 15) مسکین Мискина и др. Представлены лирические жанры — газель, мухаммас, мусаддас, мусабба, мурабба, рубай, наът, мунаджат и т. д. Составитель неизвестен.

Рукопись переписана черной, местами красной тушью, почерком насталик на окрашенной в различные цвета лощеной кокандской бу-

маге. Стихи обрамлены. Хороший картонный переплет ярко-зеленого цвета с тиснениями. Конечные три листа из другого байаза. Деф.: нет начала и конца рукописи. Место переписки — Коканд. Список, по-видимому, конца XIX в. 177 лл.; 13×20,5.

636

1152/IV

بیاض

БАЙАЗ

Сборник стихотворений без заглавия. Содержит стихотворения: 1) جامی Джами; 2) هلالی Хилали; 3) بیدل Бедиля; 4) امیری Амири; 5) مجبور Мажбура. Стихи Бедиля вырезаны из другого дивана и вклеены в байаз. Представлены такие стихотворные жанры, как газель, мухаммас, мусаддас, мувашшах. Остальное формальное описание идентично оп. рук. № 1152/I, II. Переписчик и составитель рукописи неизвестны. 48 лл. (101—156); 12×22.

637

1148/I

بیاض

БАЙАЗ

Сборник анонимного составителя, содержащий стихотворения различных поэтов: 1) جامی Джами; 2) نواوی Навои; 3) حافظ Хафиза; 4) صایب Саиба; 5) بیدل Бедиля (XIX в.); 6) مشرب Машраба; 7) مسکین Мискина и др.

Представлены следующие жанры: газель, мухаммас, рубай, фард, прошение (арзи хол), наставление (насихат), наът. Не считая небольшого количества стихотворений на светские темы, рукопись носит дидактический характер.

Сборник переписан разными переписчиками почерком насталик на лошеной восточной бумаге черными, местами красными чернилами.

Картонный переплет бордового цвета. Время переписки — предположительно XIX в. Место — Фергана. Рукопись очень пострадала. 145 лл. (1a—145b); 13×20.

638

1108/II

بیاض

БАЙАЗ

Сборник стихотворений анонимного составителя. Рукопись включает в себя стихи известных поэтов: 1) جامی Джами; 2) نواوی Навои; 3) حافظ Хафиза, — и кокандских поэтов: 4) عمرخان Умархана; 5) ناله Нола; 6) ادا Адо; 7) خجالت Хиджлата; 8) گلخنی Гульхани; 9) غازی Гази и т. д. В сборнике собраны лирические жанры — газели, мухаммасы, мусаддасы, рубай, чистоны, китъа. Стихи написаны черной тушью на плотной восточной бумаге и обрамлены крас-

ной линией. Сборник, вероятно, составлен в Коканде. Картонный переплет красного цвета с тремя тиснениями. Список можно отнести ко второй половине XIX в. 74 лл. (136a—210a); 15×20.

639

1105

بیاض

БАИАЗ

Сборник стихов без начала и конца. Имеются стихи: 1) جامی Джами; 2) نواپی Навои; 3) غیائی Гияси; 4) املا Имло; 5) غازى Гази; 6) روشنی Равшани; 7) مشرب Машраба; 8) شهدی Шахди; 9) عاشق Ашика; 10) طالب Талиба; 11) نازک Назика; 12) فاخر Фахира и др. в различных жанрах — газель, мухаммас, рубаи, фард, наът и т. д. Переписан четким насталиком на разноцветной фабричной бумаге черными чернилами. Современный картонный переплет. Список, по-видимому, конца XIX — начала XX в. 110 лл.; 8,5×10.

640

1000

بیاض

БАИАЗ

Сборник стихов (газелей, мухаммасов, мусаддасов и хикматов) различных авторов: 1) جامی Джами; 2) شوقی Шавки; 3) عزلت Узлата; 4) تجلی Тажалли; 5) کمی Ками; 6) فرقت Фурката; 7) مقیمی Мукими; 8) قاری Кари; 9) مسکن Мискина; 10) هویدا Хувайдо; 11) مجزوب Маджзуба и др.

Переписан насталиком черными, местами красными чернилами, на разноцветной почтовой бумаге. Текст обрамлен. Картонный переплет темно-бордового цвета с тиснениями. Рукопись, видимо, конца XIX — начала XX в. 43 лл.; 12,5×19,5.

641

832

بیاض

БАИАЗ

Рукопись собрана из стихов разных поэтов: 1) جامی Джами; 2) شوخی Шухи; 3) خجلت Хиджлата; 4) غازى Гази, — различных по форме стихотворений — мухаммас, месневи, мувашшах, мунаджат, наът и фрагменты из «Мабдаи нур» Машраба. Выписки сделаны различными почерками (некрасивый насталик). Рукопись собрана и переплетена в Ферганской долине. Бумага разная, чернила черные. Переплет из обыкновенного ватмана. Деф.: нет начала и конца рукописи. Имеется дата — 1287/1870 (л. 136). 89 лл.; 13×21.

بیاض

БАҲАЗ

Записи стихотворений: 1) جامی Джами; 2) مشرب Машраба; 3) امیر Амира в разных жанрах — газель, мухаммас, марсия, рубай и т. д. Бумага — фабричная, чернила черные, почерк насталик. Деф.: нет начала и конца рукописи. Рукопись переписана, по-видимому, в конце XIX — начале XX в. в Бухаре. Владелец, составитель и переписчик рукописи — ملا میر کریم بخاری Мулла Мир Карим Бухари. 28 лл.; 7×13.

643

577

بیاض

БАҲАЗ

Сборник стихов (газелей, мухаммасов, рубай, муаммо, сакинаме) различных авторов, без начала и конца. Сборник включает стихи поэтов: 1) نوايي Навои; 2) حافظ Хафиза; 3) شمس تبریزی Шамса Табризи; 4) بیدل Бедиля; 5) سیدا Саидо; 6) بهخود Бехуда; 7) هویدا Хувайдо и т. д. Переписано черными чернилами насталиком на восточной бумаге. Переплет картонный зеленого цвета. Деф.: нет начала и конца, в середине оборваны несколько листов. Переписчик — میر امید محمد Мир Умид Мухаммад. В разных местах имеются даты — 1815, 1818, 1895 (лл. 35a, 48). 53 лл.; 12×21,5.

644

554

بیاض

БАҲАЗ

Сборник стихов разных лирических жанров, таких, как газель, мухаммас, мунаджат, корхат (письмо по случаю первого снега), саводнома (о правописании писем — ииншо), хикоят (притчи). Сборник включает стихи поэтов: 1) جامی Джами; 2) املا Имло; 3) امیر Амира; 4) محیی Мухйи; 5) ناظم Назима; 6) فردوسی Фирдоуси и других. В начале рукописи расположено 14 страниц литографированного произведения.

На лл. 14—47 расположены стихи Джами. В двух местах встречается дата — 1304/1886 (66), 1313/1895 (90a). На л. 161a — печать владельца книги с легендой ملا محمد رجب ملا بابا شریف Мулла Мухаммад Раджаб Мулла Бабашириф. 133 лл.; 11×20.

بیاض

БАҒАЗ

Сборник стихов, иногда прерываемых прозой (хикоят — притча), различных авторов, среди которых встречаются имена: 1) جامی Джами; 2) لطفی Лутфи; 3) نوايي Навои; 4) سعدی Саъди; 5) حافظ Хафиза; 6) عبدالمعانی Абд ал-Маани; 7) میرزا عالم جان دیوانه Мирзо Алимджана Диваны (Неистовый); 8) فضلӣ Фазли; 9) ناظم هروی Назима Хирави; 10) داملا شیر اکمل Домла Шер Акмала; 11) ادا Адо; 12) امیر Амира; 13) خازق Хазика; 14) المعدی Алмаи; 15) غنی کشمیری Гани Кашмири и т. д.

В сборнике представлены разные лирические жанры — газель, мухаммас, мусаддас, мурабба, китъа, фард, чор-дар-чор, хикоят, мутаиб-ба и т. д. Почерк — насталик, чернила черные, заглавия выделены красными. Стихи обрамлены. Бумага европейская, разноцветная. Картонный переплет бордового цвета, с тремя тиснениями, выполненный Али Мухаммадом саххафом. Деф.: рукопись не закончена, есть чистые запасные листы. Составитель и переписчик бай-аза — ташкентский поэт کامی شاشی Ками Шаши. Дата переписки: 1307/1889 г. Ташкент. 188 лл.; 12×20.

646

322/XIV

بیاض

БАҒАЗ

Собрание стихотворений различных поэтов. Имеются стихи: 1) لطفی Лутфи; 2) نوايي Навои; 3) حافظ Хафиза; 4) صایب Саиба; 5) دردی Дарди; 6) حصاری Хисари; 7) فضلӣ Фазли; 8) فضولی Фузули; 9) غریت مخدوم بیش اریغی Гурбат Махдум Бишариги; 10) فرقت Фурката и др. Сюда вошли извлечения из лирических жанров — газели, мухаммасы, мусаддасы, рубай, фарды, мунаджаты и т. д. Текст переписан разными каллиграфами. Остальное формальное описание рукописи см. № 322/II. 55 лл. (383a—438b).

647

322/XI

بیاض

БАҒАЗ

Сборник стихотворений на таджикском и узбекском языках: 1) جامی Джами; 2) نوايي Навои; 3) مشفقӣ Мушфики; 4) هلالي Хилали; 5) بیدل Бедиля; 6) حافظ Хафиза; 7) طوسی Туси; 8) عصمت Исмата; 9) املا Имло; 10) شوخی Шухи; 11) بیانی Баяни; 12) امیری

چه مهر عاقل است که از خود الهی بیگانه دیند
 و با حق تعالی از بار یک محبتی مصطفی دین
 تو زین عالمی که زین عالمی زین دین
 و حسن بر آید من و نکل علی که خدا دین
 که زین دین است نه عالمی زین دین
 و در دوزخ و نکل علی که خدا دین
 و زین دین است نه عالمی زین دین
 و زین دین است نه عالمی زین دین
 و زین دین است نه عالمی زین دین

محبز قر

دولت وصل شد که از دین دین
 و حسن بر آید من و نکل علی که خدا دین
 و زین دین است نه عالمی زین دین
 و زین دین است نه عالمی زین دین

دولت وصل شد که از دین دین
 و حسن بر آید من و نکل علی که خدا دین
 و زین دین است نه عالمی زین دین
 و زین دین است نه عالمی زین دین

دولت وصل شد که از دین دین
 و حسن بر آید من و نکل علی که خدا دین
 و زین دین است نه عالمی زین دین
 و زین دین است نه عالمی زین دین

دولت وصل شد که از دین دین
 و حسن بر آید من و نکل علی که خدا دین
 و زین دین است نه عالمی زین دین
 و زین دین است نه عالمی زین دین

Амири; 13) دوستی Дусти; 14) میرزا حسرت Мирзо Хасрата и др. Составитель неизвестен.

Байаз начинается с фардов Бедиля, потом следуют стихи, написанные в разных лирических формах — газель, китъа, рубай, фарды и т. д. 60 лл. (301a—361b); 13×21,5.

648 322/XIX

بیاض

БАЙАЗ

Сборник стихотворных произведений различных авторов: 1) جامی Джами; 2) نوايي Навои; 3) فرقت Фурката; 4) مشرب Машраба; 5) عامل Амила; 6) خزینی Хазини; 7) حقیری Хакири; 8) مقیمی Мукими; 9) سقا Сако; 10) باقی Баки; 11) مختارخان Мухтархана; 12) قصاب Кассаба; 13) زلالی Зилали; 14) دردی Дарди; 15) کرامی Кирами (фарды); 16) راجی Раджи; 17) کاتبی Катиби.

Представлены следующие лирические жанры — газель, мухаммас, месневи, хикоят (притчи), муаммо (шарады), фард, рубай, мактуб (послание), мурабба, тарих и т. д. Остальное формальное описание рукописи дается в предыдущей ее части (второй). 40 лл. (519a—559b); 13×21,5.

649 322/XV

بیاض

БАЙАЗ

Анонимный сборник стихотворений различных поэтов: 1) نوايي Навои; 2) اکمل Акмала; 3) المعی Алмаи; 4) مقیمی Мукими; 5) امیدی Умиди; 6) محیی Мухйи; 7) امیر Амира; 8) حضوری Хузури; 9) هوایی Хаваи; 10) هویدا Хувайдо; 11) واصفی Васифи и др., — написанных в различных жанрах — газель, мухаммас, рубай, фард и т. д.

Список переписан черными чернилами, имена поэтов — красными. Рукопись конца XIX — начала XX в. Остальное формальное описание рукописи идентично оп. рук. № 322/II. 18 лл. (439a—458b); 13×21,5.

650 995/I

بیاض

БАЙАЗ

Сборник, составленный в конце XIX в. в Ташкенте. 1 часть его состоит из лирических стихотворений различных жанров — китъа, газель, месневи, фард, угитнаме, хикоят (притча), фолнома (гадание) и т. д. Представлены поэты, жившие и творившие в основном в Таш-

кенте и Коканде в конце XIX в.: 1) کمی Ками; 2) دلکش Дилкаш; 3) مشرب Машраб; 4) فرقت Фуркат и т. д.

Рукопись носит характер выписок, делавшихся, по-видимому, самим составителем — ташкентским поэтом Дилкашем (ум. в 1918 г.), владельцем книги (об этом упоминается в нескольких местах рукописи). Сборник переписан мелким насталиком черной тушью на разноцветной фабричной бумаге. Картонный переплет зеленого цвета с тиснениями. Деф.: нет начала и конца рукописи. 46 лл.; 13×20,5.

651

3155

بیاض

БАЙАЗ

Сборник стихотворных и прозаических произведений различных авторов: 1) حافظ Хафиза; 2) نوايي А. Навои; 3) فضولی Фузули; 4) خیالی Хаяли. Кроме того, рукопись содержит мунаджат, месневи, прозаический комментарий правил молитв и поста. Почерк — насталик, чернила черные (местами красные). Бумага фабричная, разноцветная. Переплет картонный, светло-коричневого цвета, с тремя тиснениями. Рукопись, видимо, переписана в Бухаре в конце XIX в. 103 лл.; 13×20,5.

652

2754

بیاض

БАЙАЗ

Сборник стихов, в основном на таджикском языке, различных авторов: 1) جامی Джами; 2) نوايي Навои; 3) بیدل Бедиля; 4) هلالی Хилали; 5) ناظم Назима; 6) خاطف Хатифа; 7) فضولی Фузули; 8) امیر Амира; 9) سیدا Саидо; 10) کاشی Каши; 11) شیدا Шайдо и др. в разных жанрах: газель, мухаммас, наът, фард, образцы писем. Переписан посредственным насталиком на восточной бумаге черной, местами красной тушью. Картонный переплет темно-зеленого цвета с тиснениями. Деф.: нет начала и конца рукописи. Составитель не указан. Список, по-видимому, XIX в. 127 лл.; 13,5×17,5.

653

2938

بیاض

БАЙАЗ

Сборник стихов — газелей, месневи, хикматов, мунаджатов, наъттов и рубай. Имеются стихи: 1) جامی Джами; 2) قاسم انوار Касыма Анвара; 3) شمس تبریزی Шамса Табризи; 4) رومی Руми; 5) سعدی Саа-

ди; 6) مجرم Мужрима; 7) املا Имло; 8) عراقی Ираки; 9) گلشن Гульшана; 10) مشرب Машраба и др.

Бумага восточная, тексты переписаны черными, заглавия — красными чернилами, переплет из красного картона. Деф.: нет начала и конца рукописи. Составитель не указан. Список, по-видимому, XIX в. Переписан и переплетен в Коканде. 201 лл.; 11×20.

654

2713/III

بیاض

БАЙАЗ

Не имеющий заглавия сборник газелей, мухаммасов, хикматов и т. д., принадлежащих различным авторам: 1) جامی Джами; 2) نوابی Навои; 3) حافظ Хафизу; 4) سعدی Саъди; 5) حضرت ایشان خواجه عظیم Хазрат Ишанходжа Азиму; 6) غیاث الدین Гияс ад-дину; 7) مشرب Машрабу; 8) صدایی Садаи; 9) قاسمی Касими; 10) خاکی Хаки; 11) وجدی Ваджи; 12) هویدا Хувайдо и др. Почерк — крупный насталик. Остальное формальное описание рукописи идентично оп. рук. № 2713/I. Деф.: нет начала и конца рукописи. По-видимому, рукопись составлена и переплетена из разных готовых работ, переписана, очевидно, в конце XIX в. в Коканде. 57 лл. (134a—1916); 23×14.

655

2249/I

بیاض

БАЙАЗ

Сборник стихотворений известных поэтов, таких, как: 1) جامی Джами; 2) حافظ Хафиз; 3) نوابی Навои; 4) هلالی Хилали; 5) جلال اسیر Джалали Асир; 6) بیدل Бедиль; 7) املا Имло; 8) صایب Саиб; 9) عطار Аттар; 10) کمال Камал; 11) ناکام Накам; 12) شاهی Шахи; 13) فضولی Фузули; 14) عاشق Ашик; 15) حازق Хазик; 16) مشرب Машраб и др. Сборник включает в себя различные жанры — газель, мухаммас, месневи, фард, хикоят (притча) и т. д. Хороший список, написанный на разноцветной (хафт ранг) фабричной бумаге черной тушью почерком шикаст и полушикаст. Картонный переплет желтого цвета с черным орнаментом, выполнен в 1863 г. мастером عوض محمد Аваз Мухаммадом. Деф.: нет начала рукописи. Байаз составлен в 1867 г. в Ташкенте, во дворце عبدالرسول Абд ар-Расула. Переписчик (по-видимому, и составитель) — ملا ایر نفسییک بخاری Мулла Эрнафасбек Бухари (л. 89). 89 лл.; 12,5×20.

بیاض

БАҲАЗ

Сборник стихотворений различных авторов, среди которых имеются произведения поэтов: 1) جامی Джами; 2) نواىي Навои; 3) هلالی Хилали; 4) حافظ Хафиза; 5) بيدل Бедиля; 6) سعدی Саъди; 7) املا بخاری Имлойи Бухари и др.

Сборник включает газели, мухаммасы, месневи, фарды, касыды, таржибанды, туюги известных поэтов. Переписан насталиком с элементами шикаста на плотной среднеазиатской бумаге черными (местами красными) чернилами. Картонный переплет бордового цвета, выполненный мастером ملا ترسون محمد Мулла Турсун Мухаммадом. Деф.: нет начала рукописи. Рукопись переписана в 1862 г. в Бухаре. 180 лл.; 10,5×17.

657

1470

بیاض

БАҲАЗ

Сборник стихотворений различных авторов: 1) جامی Джами; 2) نواىي Навои; 3) صائب Санба; 4) هلالی Хилали; 5) املا Имло; 6) صیقلی Сайкали; 7) فضولی Фузули; 8) معیوس Маъюса; 9) خجلت Хиджлата; 10) جلالی Джалали; 11) گلخنای Гульхани; 12) میرزا شوخی Мирза Шухи; 13) ادا Адо; 14) خالص Халиса; 15) مقیمی Мукими; 16) مجرم Муджрима; 17) امیر Амира и др.

Стихи написаны в разных лирических жанрах: газель, мухаммас, мусаддас, рубай, фарды и др. Список исполнен на разноцветной почтовой бумаге черными (местами красными) чернилами, почерком насталик с элементами шикаста. В начале рукописи имеется посредственный унван в голубом тоне; современный переплет. Деф.: нет конца рукописи. Список, по-видимому, конца XIX в. Место переписки — Фергана. 184 лл.; 12,5×20.

658

1140/III

بیاض

БАҲАЗ

Сборник стихотворений различных поэтов, среди которых имеются произведения: 1) امیری Амири; 2) ادا Адо; 3) فضولی Фузули; 4) حافظ شیرازی Хафиза Ширази; 5) جلال الدین Джалал ад-дина; 6) عظیم خواجه ایشان Азим Ходжа Ишана и др. Сюда вошли извлечения из лирических жанров — газели, мухаммасы, марсия (посвященные Амиру Умархану), мусаддасы, хикматы, مقتل نامه — макталнома вышеупомянутых поэтов. Текст переписан на восточной бумаге черной

тушью крупным насталиком. Хороший картонный переплет темно-зеленого цвета с тремя тиснениями, выполненный мастером محمد خواجه Мухаммад ходжой. Место переписки — Коканд. Конец XIX в. 34 лл. (123—157); 15×25.

659

1106

بیاض

БАИАЗ

Сборник стихов, иногда прерываемых прозой (хикоят — притча), различных авторов: 1) جامی Джами; 2) نوائی Навои; 3) بیدل Бедиль; 4) بابا صایب Баба Саиба; 5) علی Али; 6) مشرب Машраба; 7) فزولی Фузули и др.

Рукопись включает в себя различные лирические жанры — газели, мухаммасы, мустазады, бахри тавил, фарды, рубай, муъиза, тамсил и т. д. Текст заключен в рамки. Список исполнен на восточной бумаге черной тушью убористым насталиком с элементами шикаста. Современный картонный переплет. Деф.: нет начала рукописи. Руко-

пись составлена в 1234/1818 г. в г. Бухаре محمد ناصر بن میرزا میرک Мухаммад Насир бин Мирза Мираком (Бухари). Переписчик: بخاری Мухаммад Абдалла Мухаммад Сиддик Бухари. 170 лл.; 12,5×19,5.

660

1004/II

بیاض

БАИАЗ

В сборнике собраны газели, мухаммасы, мурабба, мусаддасы, касыды, сакинаме поэтов, живших в разные эпохи, писавших под псевдонимами: 1) خسرو دهلوی Хосрав Дехлави; 2) جامی Джами; 3) نوائی Навои; 4) حافظ Хафиз; 5) بیدل Бедиль; 6) سعدی Саъди; 7) فزولی Фузули; 8) حاکانی Хакани; 9) شروانی Ширвани, 10) مجزوب Маджзуб; 11) امیر Амир и т. д. Текст переписан насталиком с элементами шикаста на разной бумаге черными (местами красными) чернилами. Темно-зеленый картонный переплет с тремя тиснениями. Деф.: оборваны конечные листы. Список можно отнести к концу XIX в. в Бухаре. 195 лл.; 13×21.

661

769

بیاض

БАИАЗ

В сборнике представлены следующие авторы: 1) جامی Джами; 2)

حاذق 6) Махир Махир; 5) صایب Саиб; 4) سعدی Саэди; 3) نوايی Навои; 7) Хазик; 8) صادق Садык; 9) وحدت Вахдат; 10) ابن یمین; 11) ناصر علی Али; 12) مشرب Машраб; 13) بیخود Бехуд и др. В рукописи есть стихи по мотивам, входящим в макамы, вроде таронаи рост, ушшак, сегах, таронаи навурузи хоро и т. д. Картонный переплет оранжевого цвета с тиснениями. Переписан на разной бумаге, наискось, черными и красными чернилами почерком насталик. Часть листов в брызгах оранжевой краски. Деф.: нет начала и конца списка. Рукопись переписана в 1894 г. в Коканде. Переписчиком и составителем является, судя по заглавиям некоторых стихов (лл. 8, 9), اکرم قوش حوضی — Акрам Кушхавзи. 115 лл.; 11×21.

662

745

БАЙАЗ

Собрание стихотворений, принадлежащих перу: 1) جامی Джами; 2) نوايی Навои; 3) بيدل Бедиля; 4) فضولی Фузули; 5) ثنائی Са-нои; 6) ادا Адо и др. Рукопись включает в себе избранные лири-ческие стихотворения разных жанров (газель, мухаммас, мусаддас, муаммо, сакинаме и т. д.).

Список выполнен посредственным мелким насталиком с элемен-тами шикаста, полушикаста на восточной бумаге типа кокандской, чер-ной тушью. Переплет картонный бордового цвета с тремя тиснениями.

Деф.: нет начала и конца рукописи. Переписчик — خواجه خان خواجه Ходжахон Ходжа. Имеется дата — 1224/1809 г. (л. 26). Рукопись, по-видимому, составлена в Бухаре. 201 лл.; 13×23.

663

709

بیاض

БАЙАЗ

Список содержит газели, мухаммасы, рубайи, чистоны (загадки)

1) شوقی Шавки; 2) صایب Саиб; 3) امیری Амири; 4) صادق Сады-ка; 5) خواجه Ходжи (XIX в.); 6) مشرب Машраба и др., а также поэ-тов, живших в Коканде в I половине XIX в. В байаз включены также произведения известных классиков восточной поэзии, таких, как:

7) جامی Джами; 8) حافظ Хафиз; 9) فضولی Фузули. Рукопись на-писана четким среднеазиатским насталиком с элементами шикаста, частично на фабричной и восточной разноцветной бумаге, черными чернилами, заглавия выделены красными. Картонный переплет бордо-вого цвета, с тремя тиснениями. Деф.: нет начала и конца рукописи, а также одной половины переплета. Рукопись можно отнести к концу XIX в. Место переписки — Коканд. 147 лл.; 12×20.

بیاض

БАҒАЗ

Сборник стихов различных авторов: 1) جامی Джами; 2) نواىي Навои; 3) حافظ Хафиза; 4) فضولى Фузули; 5) مقيمى Мукими; 6) اويسى Увайси; 7) فضلّی Фазли; 8) حاتفى Хатифа; 9) غازى Гази; 10) حازق Хазыка; 11) حيرطى Хайрата и т. д. Рукопись включает в себя избранные лирические стихотворения разного жанра — газель, мухаммас, наът, таржибанд и т. д. Список копирован на фабричной (есть и тетрадная) бумаге насталиком черной тушью (местами красной). Переплет картонный, красного цвета с зеленой каймой и тиснениями. Деф.: нет начала и конца. Сборник, по-видимому, составлен в Коканде в конце XIX в. 150 лл.; 13×20.

665

482

بیاض

БАҒАЗ

Сборник газелей, мухаммасов, мустазадов, рубан и хикаятов (притч) в стихах и в прозе различных авторов. Имеются стихи поэтов: 1) جامی Джами; 2) نواىي Навои; 3) حافظ Хафиза; 4) غياثی Гияси; 5) عمرخان Умархана; 6) فضولى Фузули; 7) ابن يمين Ибн Ямина; 8) نازك Назыка; 9) صايب Саиба; 10) كرام Кирама; 11) مشرب Машраба и др. Текст переписан убористым насталиком с элементами шикаста и обрамлен. Бумага европейская, разноцветная (хафт ранг), чернила черные (местами красные). Современный картонный переплет. Деф.: нет конца. Владелец книги — ملا حيدر جان ولد اسماعيل باي Мулла Хайдарджан валад Исмаилбай. Список можно отнести к концу XIX в. 291 лл.; 12×20.

666

322/XVII

بیاض

БАҒАЗ

Собрание стихотворений узбекских поэтов: 1) نواىي Навои; 2) امير عمرخان Амира Умархана; 3) المعى Алмаи; 4) اكمل Акмала; 5) ويسى Вайси; 6) حازق Хазыка; 7) مقيمى Мукими; 8) فضولى Фузули; 9) فرقّت Фурката; 10) مشرب Машраба; 11) ذوقى Завки; 12) غرّبت Гурбата; 13) راغبى Рагиби; 14) ناله Нола и др. Рукопись включает в себе избранные лирические стихотворения разных жанров — газели, мухаммасы, рубай, фарды, тарих, муназара (между Фазли и Махзуной) и т. д. Список выполнен в Коканде в 1326/1908 г.

Составитель и переписчик неизвестен. Остальное формальное описание рукописи дано в предыдущей ее части (второй). 33 лл. (482a—515a); 13×21,5.

667

236/II

بیاض

БАЙАЗ

Сборник стихотворений различных жанров (газель, мухаммас, фард, китъа и т. д.), принадлежащих разным поэтам, среди которых встречаются имена: 1) جامی Джами; 2) نوايي نавои; 3) حافظ Хафиза; 4) فضولی Фузули; 5) بيدل Бедиля; 6) کمينه Камини; 7) هلالی Хилали; 8) آهی Ахи; 9) آگاهی Агахи; 10) بيخود Бехуда; 11) امير Амира и т. д. Все тексты, в том числе и расположенные на полях, обрамлены. Стихи написаны в основном черной тушью, местами — красными чернилами и акварелью на разноцветной кокандской плотной бумаге почерком насталик. Картонный переплет темно-зеленого цвета с тремя тиснениями, выполненный мастером ملا محمد Мулла Мухаммадом. Деф.: нет конца рукописи. Составление и переписку сборника следует отнести к XIX в. Место переписки — Коканд. 82 лл. (лл. 110—192); 10×16,5.

668

2470

بیاض

БАЙАЗ

Рукопись носит характер выписок, делавшихся, по-видимому, самим составителем. Выписки стихотворений сделаны в течение нескольких лет (г. 1900—1904, лл. 16a, 50b). Составитель и переписчик сборника: ملا مشرب قاری Мулла Машраб кари. Байаз включает стихи поэтов: 1) جامی Джами; 2) نوايي Навои; 3) بيدل Бедиля; 4) امير Амира; 5) فضولی Фузули; 6) سيدا Сандо; 7) واله Вола; 8) داعی Дои и др., — различного жанра (газель, мухаммас, мусаддас, китъа и др.). Стихи переписаны разными чернилами на белой почтовой бумаге почерком насталик. Переплет ремесленный, черного цвета. Начальные 2 л. из другой рукописи. 88 лл.; 11×21.

669

2587

بیاض

БАЙАЗ

Сборник стихотворных и прозаических отрывков (газель, мухаммас, мустазад, рубай, хикаят) различных авторов: 1) جامی Джами; 2) بيدل Бедиля; 3) فضولی Фузули; 4) معدن Мадана; 5) حاذق Ха-

зыка; 6) مشرب Машраба и др. Помимо стихов перечисленных авторов в сборнике есть небольшой отрывок (лл. 16—106) из другого байаза, который отделен орнаментом.

Бумага русская, линованная. Почерк — насталик; чернила черные (местами — красные). Картонный переплет зеленого цвета с клеймами. Судя по дате (۱۳۰۷ — 1307, л. 926) и некоторым палеографическим особенностям, можно предполагать, что байаз выполнен в 1889 г. в Коканде. 106 лл.; 12×20.

670

2574

بیاض

БАЙАЗ

Сборник анонимного составителя стихотворений различных авторов: 1) جامی Джами; 2) بیدل Бедиля; 3) نوائی Навои; 4) خازق Хазыка; 5) فضلی Фазли; 6) سیفی Сайфи и др. Начинается с газелей, за которыми следуют другие жанры (мухаммас, хамд, мусамман, бахри тавил, сакинаме и фрагменты из «Мажмуан шоирон» Фазли, л. 134—1406). Переписан почерком насталик вперемежку с шикаста на европейской (встречается и кокандская) цветной бумаге разными чернилами. Переплет картонный бордового цвета. Рукопись переписана в конце XIX в. в Коканде. 201 лл.; 12×20,5.

671

2561

بیاض

БАЙАЗ

Сборник стихотворений различного жанра (газель, месневи, мурабба, муназара, наме, рубай, фард) на таджикском и узбекском языках: 1) جامی Джами; 2) هلالی Хилали; 3) فضولی Фузули; 4) خلوتی Хилвати; 5) مخزونه Махзуни; 6) کمی Ками; 7) مقیمی Мукими; 8) فرقت Фурката; 9) ذوقی Завки; 10) راغبی Рагиба и др. Бумага европейская, текст исполнен насталиком, красными и черными чернилами. Начало, конец и переплет рукописи оборваны. Рукопись, видимо, конца XIX в. 99 лл.; 13×21.

672

2599

بیاض

БАЙАЗ

Рукопись принадлежала ملا حامد جان Мулла Хамиджану (л. 32a). В ней представлены следующие поэты: 1) جامی Джами; 2) بیدل Бедиль; 3) حافظ Хафиз; 4) سیدا Саидо; 5) فضلی Фазли; 6) شوخی Шухи; 7) فغانی Фигани; 8) پری Пари; 9) فنا Фано и др. Поэти-

ческие произведения различных жанров (газель, мухаммас, фард, хикаят, муаммо). Некоторые стихи расположены на полях. Байаз не закончен. В начале оборвано несколько листов. Бумага кокандская, почерк — насталик. Современный картонный переплет. Список, по-видимому, сделан в конце XIX в. в Коканде. 220 лл.; 15×20.

673

12/I

بیاض

БАЙАЗ

Состоит из произведений таких жанров, как газель, рубай, фард, следующих авторов: 1) جامی Джами; 2) نوائی Навои; 3) حافظ Хафиз; 4) امیری Амири; 5) مشفقی Мушфики; 6) املا Имло; 7) اکمل خوقندی Акмал Хуканди; 8) بیانی Баяни; 9) گلخانی Гульхани; 10) فضولی Фузули и др. Стихи написаны черной тушью (изредка красной) на лощеной кокандской бумаге красивым насталиком. Переплет картонный, бордового цвета. В начале имеется заставка. Список выполнен, предположительно, в середине XIX в. в Коканде. 99 лл.; 13×20.

674

1137/V

بیاض

БАЙАЗ

Сборник газелей и диванов: 1) فضولی Фузули; 2) مشرب Машраба, — а также газели, мухаммасы, мустазады, рубай: 3) بیدل Бедля; 4) حاذق Хазыка; 5) مسکین Мискина; 6) شوخی Шухи. Бумага кокандская, чернила черные, почерк — насталик. Нет никаких данных о времени и составителе байаза. По-видимому, список переписан в конце XIX в. в районе Ферганской долины. Переплет отсутствует. 59 лл. (66б—125б); 13×20.

675

1449

بیاض

БАЙАЗ

Включает газели, мухаммасы, рубай, фарды: 1) قصیدہ Касида; 2) سیدا Саидо; 3) نازک Назика; 4) هجری Хаджри; 5) شمس تبریزی Шамса Табризи. Переписан насталиком с элементами шикаста на восточной бумаге, чернила черные. Переплет картонный красного цвета. Печать переплетчика с легендой: عمل ملا قاسم صحافی Амали Мулла Касим саххаф. Переписчик: هجری بخاری Хаджрий Бухари (л. 62). Год переписки 1901. 124 лл.; 8×14.

بیاض

БАЙАЗ

В списке приведены газели, мухаммасы, бейты, послания (мактуб), саяхат-наме следующих поэтов: 1) فرقت Фурката; 2) ذوقی Завки; 3) مسکین Мискина; 4) غریب Гариба; 5) حزینی Хазини.

В начале антологии приводится перевод из «Жаннат ул-асмоъ» Имама Газзали, а также таблица со смысловым значением каждой арабской буквы. Список написан современными черными, синими и фиолетовыми чернилами, почерк — насталик. Картонный переплет зеленого цвета, с пятью тиснениями. Печать переплетчика с легендой:

«Мулла Абдалла Кадыр Кази». Деф.: нет нескольких заключительных листов. Составлен в 1915 г. в Коканде. 85 лл.; 12,5×21.

677

1582

بیاض

БАЙАЗ

Рукопись содержит 284 газели, мустазады, касыды и рубаи узбекских поэтов из Хорезма: 1) میرزا Мирзо; 2) حقیری Хакири; 3) راعب Рагиба; 4) کمالی Камоли; 5) عوض Аваза; 6) دیوانی Девани; 7) عاجز Ажиза; 8) شناسی Шунаси; 9) داعی Даи. Текст написан на темно-желтой европейской бумаге каллиграфическим насталиком черными чернилами. Переплет картонный зеленого цвета с тремя тиснениями. Составлен в 1326/1908 г. Мухаммад Шариф Деван Аллахберганом для дворцовой библиотеки хивинского хана Мухаммад Рахима сани. 302 лл.; 13×21,5.

678

797/II

مخمسات

МУХАММАСЫ

Список состоит из мухаммасов: 1) آگاهی Агахи; 2) منشی Мунши; 3) راجی Роджи; 4) کامل Камила; 5) حاجی Ходжи, — на газель Навои с редифом «бўлди тут», а также китъа и тарихи этих авторов. Антология составлена на манер «Мажмуа» (сборника) Табиби, с сопутствующими справками о творчестве каждого поэта. На л. 115a есть печать. Составитель — محمد يعقوب خواجه ابن ابراهيم خواجه Мухаммад Якуб ходжа ибн Ибрахим ходжа. Текст написан каллиграфическим насталиком на кокандской бумаге «хафт ранг» черными чернилами. Переплет картонный красного цвета. Рукопись переписана для хивинской дворцовой библиотеки в 1896 г. по приказу Мухаммад Рахим Саид Баходирхана. 35 лл. (80б—115); 11×20.

بیاض

БАИАЗ

Список состоит из стихов: 1) Умара Хайяма **عمر حیات**; 2) Хафиза **حافظ**. Рубаи Хайяма (7 лл.) написаны на обычной бумаге в клетку и включены в сборник во время переплета. Стихи Хафиза написаны на кокандской бумаге «хафт ранг». Почерк — каллиграфический насталик, исполнено черными чернилами. Рукопись отличной сохранности, составлена в 1896 г. Мухаммад Якуб ходжой ибн Ибрагим ходжой Хеваки по велению Саид Мухаммад Рахима Бахадирихана. Переписчик — **خواجه** Ходжа. Картонный переплет красного цвета. 78 лл. (1—78); 11×20.

680

2367/IV

بیاض

БАИАЗ

Содержит газели, мухаммасы, мувашшахи, чистоны (загадки в стихах), наъты, сакинома, книга виночерпия и разного рода рассказы таких поэтов, как: 1) **نواایی** Навои; 2) **فردوسی** Фирдоуси; 3) **املا** Имло; 4) **فانی** Фани; 5) **کمال خواجهندی** Камол Ходжанди; 6) **درویش** Дарвиш и др.

Текст копирован на желтоватой плотной среднеазиатской бумаге почерком насталик. Чернила черные. Переплет зеленого цвета с тиснениями. Судя по записи в предыдущей части, рукопись переписана в 1271/1854 г. близ Бухары. 70 лл.; 13×21.

681

1439/III

بیاض

БАИАЗ

Сборник состоит из муамма на имена: 1) **فاضل** Фазила; 2) **عباس قلی** Аббаскулихана; 3) **صدر** Садра; 4) **جنید** Джунайда; 5) **بهرام** Бахрама; 6) **سلمان** Салмана и др., — а также газелей и рубаи: 7) **جامی** Джами; 8) **علی** Али; 9) **حافظ** Хафиза; 10) **بیدل** Бедиля; 11) **ناظم** Назима; 12) **کمال** Камола; 13) **ناله** Нола. Рукопись написана на восточной бумаге черными чернилами, оглавления выведены кинноварью. Почерк — насталик. Переплет картонный. Деф.: нет нескольких конечных листов. Можно предположить, что переписана во второй половине XIX в. в Бухаре. 28 лл. (366—646); 11×19,5.

بیاض

БАҲАЗ

Сборник стихотворений анонимного составителя, включающий газели, касыды и рубай свыше ста таджикских и узбекских поэтов:

1) امیر Амира; 2) اسیری Асири; 3) افغان Афгана; 4) ادا Адо; 5) اخگر Ахкара; 6) بيدل Бедиля; 7) واعظ Ваиза; 8) والہ Вола; 9) جامی Джами; 10) غازی Гази; 11) جزبی Джазби; 12) مونس Муниса и других.

Список написан черной тушью (отдельные места — киноварью) на кокандской лощеной бумаге, насталиком. Переплет картонный бордового цвета, выполнен صالح خواجه صحافی Солих Ходжой саххафом. Рукопись переписана в 1303/1885 г. 65 лл. (46б—114а): 15×26,5.

683

64/III

بیاض

БАҲАЗ

Сборник стихов содержит произведения поэтов: 1) جزبی Джазби; 2) جامی Джами; 3) بيدل Бедиля; 4) سیدا Саидо; 5) حافظ Хафиза; 6) فضولی Фазли; 7) قدسی Кудси; 8) شیدا Шайдо; 9) سنایی Санаи; 10) نوايي Навои; 11) عارض Араза; 12) امیری Амири и других; состоит из мухаммасов, мусаддасов, мусамманов. В конце есть запасные листы для продолжения текстов. Почерк — насталик. Бумага лощеная, кокандская. 135 лл.; 15×26,5.

684

12/II

بیاض

БАҲАЗ

Сборник стихов — газелей, мухаммасов, месневи и рубай — следующих авторов: 1) بيدل Бедиля; 2) نوايي Навои; 3) فضولی Фузули и др. Имя составителя неизвестно. Текст написан черной тушью на кокандской лощеной бумаге, красивым насталиком. Переплет картонный бордового цвета. Деф.: нет конца. По палеографическим данным, переписана в середине XIX в. в Коканде. 26 лл. (99б—125б); 13×20.

685

79/I

بیاض

БАҲАЗ

Сборник стихов, где сосредоточены 132 газели, 295 мухаммасов,

муस्ताзадов, рубай, фардов, чистонов: 1) بيدل Бедил; 2) طالب Та-
либи; 3) سيد Саидо; 4) عصمت Исмата; 5) هلالی Хилали; 6) شاهی
Шахи; 7) امیری Амири; 8) فغانی Фигани; 9) نوايی Навои; 10) حافظ
Хафиза; 11) جامی Джами; 12) ناصح Насиха; 13) مخزون Махзуна;
14) حاذق Хазыка; 15) محیر Мухайира; 16) غازي Гази; 17) لطفی
Лутфи; 18) خالص Халиса; 19) قصاب Кассаба; 20) ناله Нола.

Рукопись написана на европейской бумаге насталиком черными,
заглавия — красными чернилами. Переплет картонный, оранжевого
цвета с позолоченным орнаментом. На первом листе есть художествен-
ная заставка. Дата: 1309/1891 г. 378 лл.; 12,5×20.

686 2086

بیاض

БАИАЗ

В списке представлены газели, мухаммасы, мувашшахи, марсия
(оды) таких поэтов, как: 1) جامی Джами; 2) نوايی Навои; 3) طالب
Талиб; 4) عبدی Абди; 5) ادا Адо; 6) خالص Халис; 7) فضولی Фузу-
ли; 8) امیری Амири (Умархан); 9) دانا Доно; 10) عزلات Узлат;
11) مشرب Машраб. Написано насталиком на кокандской бумаге чер-
ными чернилами. Деф.: нет переплета, начала и конца. Список ко-
кандский конца XIX в. 44 лл.; 13×20,5.

687 2019

بیاض

БАИАЗ

Поэтический сборник анонимного составителя, включающий газе-
ли, мухаммасы, рубай и саджа следующих поэтов: 1) جامی Джами;
2) نوايی Навои; 3) حافظ Хафиза; 4) کامی Кам; 5) خواجه Ходжи;
6) انشا Иншо; 7) ذیلی Залили; 8) سعدی Саъди; 9) مشرب Маш-
раба; 10) زیبایی Зебаи. Написаны стихи насталиком на восточной бу-
маге черными чернилами. Список плохой сохранности. Нет переплета,
начальных и конечных листов. Предположительно список можно от-
нести к концу XIX в. Место переписки — Ферганская долина. 50 лл.;
10×17.

688 233

بیاض

БАИАЗ

Сборник стихов, в котором представлены газели, мухаммасы, наъ-

ты, рубан, мувашишахи, чистоны, снежные письма (кор хат) таких авторов, как: 1) نوايي Навои; 2) حافظ Хафиз; 3) بيدل Бедиль; 4) فضولي Фузули; 5) كمينه Камина; 6) الله يار Аллаяра; 7) محمد روزي Мухаммад Рузи Ахунд Машраби Сани; 8) سيدا Саидо; 9) مقيمي Муками и другие.

Текст написан на европейской разноцветной бумаге черными, красными и фиолетовыми чернилами, иногда карандашом, письмо — насталик. Деф.: нет переплета, начала и конца списка. Предположительно можно датировать началом XX в. 33 лл.; 13×21.

689 2509

بياض

БАИАЗ

Сборник состоит из газелей и мухаммасов следующих авторов:

1) جامي Джами; 2) خسرو Хосрава; 3) امير Амира; 4) فضولي Фузули; 5) خسته دل Хастадила; 6) غلامي Гулами; 7) حاذق Хазыка.

Собрание составлено в начале XX в. в Фергане из частей различных антологий. Стихи написаны несколькими лицами некрасивым насталиком на европейской бумаге черными, красными и фиолетовыми чернилами. Переплет картонный красного цвета с тиснениями в виде трех медальонов. 118 лл.; 13×20,5.

690 1836/III

بياض

БАИАЗ

Настоящий список является третьей частью составленной неизвестным автором в конце XIX в. антологии. Состоит из газелей, мусаддасов, рубан, китъа и других жанров восточного стиха следующих поэтов: 1) جامي Джами; 2) نوايي Навои; 3) سيدا Саидо; 4) صايب Саиб; 5) گرامي Кирами; 6) طالب Талиб; 7) وارس Варис; 8) شوكت Шавкат; 9) اميري Амири; 10) عصمت Исмат; 11) عرفي Урфи и др.

Остальные данные такие же, что и по предыдущей части рукописи. 142 лл. (29a—151a).

691 2341

بياض

БАИАЗ

Рукопись является типичным примером хорезмских антологий, содержит газели, рубан, фарды; 1) بيدل Бедиль; 2) خواجه حافظ Ходжа Хафиза; 3) شيخ سعدی Шейха Саъди; 4) جامي Джами; 5) نوايي

Навои; 6) مونس Муниса; 7) آگهی Агахи; 8) راجی Раджи; 9) خالص Халиса.

Стихи копированы красивым насталиком на хорошего качества восточной бумаге, черными чернилами. Переплет картонный с тиснениями. На л. 16 имеется тонкой работы заставка (лавха). Рукопись в отличной сохранности. Составлена в 1303/1885 г. 207 л.; 12,5×19.

692

2042

بیاض

БАҒАЗ

Собрание состоит из газелей, мухаммасов, рубай, китъа, касыд, мунаджатов и рассказов следующих поэтов; 1) جامی Джами; 2) فوایی Навои; 3) خواجه عصمت Ходжа Исмата; 4) سعدی Саъди; 5) بیدل Бедиля; 6) شهدی Шахди; 7) افغان Афгана; 8) فانی Фани; 9) نضولی Фузули; 10) خوندل Хундила. Имеются образцы каллиграфического письма (60a, 76b). На лл. 102a, 117a, 125b есть печати с именем: ملا میر رحمت الله خواجه Мулла Мир Рахматаллаходжа.

Рукопись копирована на кокандской бумаге «хафт ранг» почерком насталик с элементами шикаста и сулса, черными чернилами. Переплет картонный красного цвета, реставрирован. Список копирован в Ферганской долине в 1290/1878 г. 283 л.; 13×21.

693

1940/I

بیاض

БАҒАЗ

Включены газели, мухаммасы, мунаджаты, бахри тавил, рубай, тарихи и фарды таких поэтов, как: 1) جامی Джами; 2) لطفى Лутфи; 3) نوايي Навои; 4) فضولی Фузули; 5) بیدل Бедиль; 6) میرزا خسرت Мирза Хасрат. На лл. 135b и 161a приводится прозаическое предание (ривоят). Стихи написаны насталиком на среднеазиатской и русской бумаге черными чернилами. Переплет светло-коричневого цвета, картонный, с тремя тисненными медальонами, на одном из которых надпись: عمل ملا عبدالله آتھ صاحب Амали мулла Абдаллах ата саххаф. Составлен в Бухаре в 1879 г. 134 л.; 10×17.

694

2102/II

بیاض

БАҒАЗ

Состоит из наътвов, газелей, мухаммасов, рубай, бейтов, чистонов и др. таких поэтов, как: 1) جامی Джами; 2) امیر Амир; 3) عاشق Ашук; 4) خالص Халис; 5) ذوقی Завки; 6) فرقت Фуркат; 7) خسته دل

Хастадил; 8) ریاضی Риязи; 9) مسکین Мискин; 10) مقیمی Мукими; 11) خصلت Хислат. Стихи написаны насталиком на кокандской бумаге черными чернилами (местами — карандашом). Переплет картонный зеленого цвета с тремя тиснениями. Деф.: несколько начальных и конечных листов порваны. Сборник составлен в конце XIX — начале XX в. в Коканде. 100 лл.; 13×22.

695

2018

بیاض

БАИАЗ

Сборник составлен из разрозненных стихов, копированных разными лицами, и содержит газели, мухаммасы, хикайты (рассказы): 1) جامی Джами; 2) نواوی Навои; 3) بیدل Бедиля; 4) فضولی Фузули; 5) کمال Камола. Копирован текст насталиком, черными чернилами на восточной бумаге. Переплет картонный, коричневого цвета. Деф.: начальные и конечные лл. порваны. Предположительно можно датировать концом XIX в. Ферганский список. 66 лл.; 12×20.

696

1132/III

بیاض

БАИАЗ

Приводятся газели (наът и хамд) следующих поэтов: 1) جامی Джами; 2) نواوی Навои; 3) سیدا Саидо; 4) جزبی Джазби; 5) ناصح Насиха; 6) فضولی Фузули. Почерк — насталик, бумага кокандская, чернила и переплет те же, что и в предыдущей части рукописи (оп. № 1132/I). Деф.: некоторые листы порваны. 48 лл. (88—134); 13,5×22.

697

1132/II

بیاض

БАИАЗ

В антологии приводятся газели, рубай, мухаммасы, фарды поэтов: 1) هلالی Хилали; 2) حاذق Хазыка; 3) فضولی Фузули; 4) صایب Саиб; 5) حسینی Хусейни; 6) جامی Джами (узб. поэт); 7) مجرم Мудж-рима; 8) مشرب Машраба.

Текст написан посредственным насталиком черными чернилами. Бумага и переплет те же, что и в предыдущей части рукописи (оп. № 1132/I). Деф.: нет начала и конца. Имя переписчика и время не указаны. По палеографическим данным, рукопись относится к кокандским спискам конца XIX — начала XX в. 18 лл. (70—88); 11×21.

بیاض

БАЙАЗ

Сборник составлен из разрозненных фрагментов рукописи. В этой (первой) части сборной рукописи сосредоточены газели и мухаммасы:

- 1) جامی Джами; 2) نوايي Навои; 3) بيدل Бедиля; 4) حافظ Хафиза; 5) انواری Анвари; 6) بنای Бинаи; 7) املا Имло; 8) شوخی Шухи.

Стихи написаны на кремового цвета кокандской бумаге мелким насталиком с элементами шикаста черными чернилами. Переплет картонный черного цвета с зеленой каймой. Список можно датировать концом XIX в. (Коканд). 88 лл.; 13×20.

699 1836/V

بیاض

БАЙАЗ

В антологии газели, месневи следующих поэтов: 1) جامی Джами; 2) ميرزا بيدل Мирзо Бедиля; 3) فغانی Фигани; 4) منصب Мансаба; 5) شوكت Шавката; 6) پری Пари; 7) خالص Халиса; 8) افصح Афсаха; 9) ايشان جان داملا Домла Ишанджана. Почерк — насталик, бумага азиатская, чернила черные, формат тот же, что и в предыдущих частях данной рукописи. Список можно отнести к концу XIX в. 30 лл.

700 1137/I

بیاض

БАЙАЗ

Рукопись состоит из газелей, мухаммасов, месневи следующих поэтов: 1) نوايي Навои; 2) فضولی Фузули; 3) هوايدا Хувайдо; 4) حضورى Хузури; 5) ابو بكر Абу Бакра; 6) حقیرى Хакири; 7) رونق Равнаки Каландара; 8) مسکين Мискина. Имеется несколько газелей и мухаммасов из поэмы «Роза и Соловей» («Гул ва Булбул»). Стихи написаны на кокандской бумаге черными чернилами, насталиком. Список очень плохой сохранности. На наш взгляд, список копирован в конце XIX в. в Ферганской долине. 29 лл. (1—29); 13×20.

701 1450

بیاض

БАЙАЗ

Кокандский список, содержащий газели, мухаммасы, рубай, китъа

следующих поэтов: 1) رومی Руми; 2) جامی Джами; 3) نوايي Навои; 4) هلالی Хилоли; 5) حافظ Хафиза; 6) يكدل Якдила; 7) هلالی Хилоли; 8) صايب Саиба; 9) عمرخان Умархана; 10) آصفی Асафи; 11) خرامی Хирами и др.

Список исполнен на кремового цвета кокандской бумаге черными чернилами мелким насталиком с элементами шикаста. Переплет реставрирован и покрыт картоном. Год составления: 1277/1860. Владелец списка — سيد سعدالله خواجه ايشان Саййид Саъдаллах ходжа Ишан. Часть антологии (140a—164a) переписана этим лицом. 176 лл.; 11×20.

702

392

بیاد

БАЙАЗ

Сборник без начала и конца, включает стихотворные произведения — газели, мухаммасы, мувашшахи, хамды, рубайи и фарды в основном на персидском, частично узбекском языках. Представлены поэты: 1) جامی Джами; 2) نوايي Навои; 3) قاسم Касым; 4) سيدا Саидо; 5) زيب النساء Зебуннисо; 6) والہ Вола; 7) امير خوقندی Амир Кокандский; 8) آذری Озари; 9) شیدا Шайдо; 10) حاذق Хазык; 11) نظیری Назири; 12) شوقی Шавки; 13) کامل Камил; 14) कमल Акмал и др. Предположительно можно сказать, что рукопись переписана в конце XIX — начале XX в. в Коканде. Бумага восточная, плотная, почерк — насталик в перемежку с шикаста, чернила черные. Переплет современный, картонный. Рукопись реставрирована. 42 лл.; 10,5×18.

703

549

اشعار

БАЙАЗ

Сборник стихов без начала и конца, составлен в Коканде в конце XIX — начале XX в. Содержит разные лирические жанры — газель, мухаммас, сакинаме (книга о виночерпии), рубайи и фарды. В рукописи имеются стихи: 1) جامی Джами; 2) نوايي Навои; 3) مشرب Машраба; 4) امير عمرخان Амира Умархана; 5) كايفی Кайфи; 6) شمس تبریزی Шамса Табризи; 7) کمی Ками.

Стихи переписаны черной тушью на фабричной бумаге посредственным насталиком в два столбца и обрамлены простым карандашом. Рукопись не переплетена. 12 лл.; 13×21.

بیاض

БАЙАЗ

Сборник стихотворений и прозаических отрывков различных авторов: 1) جامی Джами; 2) لطفی Лутфи; 3) نوايي Навои; 4) ابن یمین Ибн Ямина; 5) شاه قاسم Шаха Қасыма; 6) ناظم Назыма; 7) راغب Рагиба; 8) ادا Адо; 9) ماهر Махира; 10) شوکت Шавката; 11) کامل Камилла и других. Сюда вошли разные лирические стихи — газели, хамды, муамма (шарады), месневи, мухаммасы, рубай, фарды, китъа. Владелец книги является, по-видимому, ملا عارف داملا аишан халиф, Мулла Ариф дамулла Ишан. Рукопись, видимо, конца XIX в., составлена в окрестностях Бухары. Текст переписан на восточной тонкой бумаге кремового цвета посредственным насталиком в два столбца, чернила черные (местами красные). Рукопись хорошо сохранена и помещена в хороший переплет светло-коричневого цвета с тремя тиснениями. Стихи расположены в двух местах рукописи: на лл. 736—77a, 91a—161b. Объем — 88 лл. (73a—161b); 12,5×20,5.

705

2601

بیاض

БАЙАЗ

Анонимный байаз карманного типа (вытянутый в ширину альбом) без начала и конца, бухарского происхождения. В рукописи собраны газели, мухаммасы, фарды, рубай, чистоны и т. д.: 1) جامی Джами; 2) نوايي Навои; 3) سیدا Саидо; 4) نیازی Ниязи; 5) داملای عمرجان Дамулла Умарджана; 6) والہ Вола и т. д. Список переписан, по-видимому, в конце XIX — начале XX в. посредственным насталиком. Бумага среднеазиатская, чернила черные, текст переписан наискось. Ремесленный картонный переплет коричневого цвета. 38 лл.; 6,5×15,5.

706

391

بیاض

БАЙАЗ

Байаз, собранный из разрозненных рукописей. В сборнике представлены стихи: 1) جامی Джами; 2) نوايي Навои; 3) حافظ Хафиза; 4) بیدل Бедиля; 5) ناصر علی Насыр Али; 6) صایب Саиб; 7) ابو بکر Абу Бакра; 8) مشرب Машраба; 9) عندلیب Андалиба; 10) هویدا Хувайдо; 11) سعدی خوارزمی Саъди Хорезми; 12) Хувайдо и т. д. — в разных лирических жанрах (газель, мухаммас, месневи, рубай, фарды, сакинаме и т. д.).

Байаз собран из выпавших листов других байазов одним из любителей поэзии. Поэтому в рукописи не указываются ни составитель, ни переписчик. Нет даты сбора. По-видимому, байаз собран и переплетен в конце XIX — начале XX в. в Фергане. Почерк — насталик, шикаста, нимшикаста. Расположение текстов, бумага и чернила разные. Переплет современный, картонный. 83 лл.; 12,5×21; 11,5×18,5; 11,5×19,5.

707

718

بیاض

БАЙАЗ

Собрание стихотворений — газелей, мухаммасов, мустазадов, китъа, наъттов, сакинаме, мунаджатов, таржибандов, рубай, написанных следующими поэтами: 1) جامی Джами; 2) نوائی Навои; 3) فضولی Фузули; 4) فغانی Фигани; 5) سیدا Саидо; 6) صایب Саибом; 7) غیاثی Гияси; 8) مخزون Махзуном; 9) قدسی Кудси; 10) راقم Ракимом и др.

По-видимому, список кокандского происхождения и относится к концу XIX в. Стихи переписаны на кокандской бумаге почерком полушикаста и расположены в два столбца. Есть стихи, которые расположены разными геометрическими фигурами. Весь текст взят в рамки из цветных линий. Переплет ремесленный, картонный, светло-зеленого цвета с тиснениями, с надписью: عمل ملا یولداش صحافی Амали Мулла Юлдаш саххаф. 127 лл.; 12,5×20.

708

2391

بیاض

БАЙАЗ

Байаз карманного типа, вытянутый в ширину. В списке собраны стихотворения поэтов: 1) حافظ Хафиза; 2) بیدل Бедиля; 3) کمالی Камали; 4) عماد Имада; 5) شایق Шаика; 6) سیدا Саидо; 7) صادق Садыка; 8) صایب Саиба; 9) خالص Халиса; 10) باقی Баки и др.

Байаз содержит в основном газели и мухаммасы, которые положены на музыку — макамы (дугох, чоргох, сегох, ушшок), и ряд других лирических жанров — фард, рубай, мунаджат, ёр-ёр (свадебные песни). Переписчик — افضل خان Баки. Список хорошей сохранности, написан насталиком с элементами шикаста на тонкой среднеазиатской бумаге кремового цвета. Текст расположен в два столбца на листе и взят в рамки из цветных линий. Чернила черные. Переплет картонный, сиреневого цвета с наклеенным орнаментом. Владельцы книги — افضل خان Афзалхан и اکمل خان Акмалхан. Место переписки, по-видимому, Бухара. XIX в. 109 лл.; 10×20.

بیاض

БАҒАЗ

Сборник газелей, мухаммасов, рубай, наъттов и мунаджатов разных поэтов Средней Азии, писавших под псевдонимами: 1) جامی Джами; 2) ملا جلال رومی Саъди; 3) سیدا Саидо; 4) بیدل Бедиль; 5) محمد علی خان Мухаммад Алихан; 6) صایب Саиб; 7) میرزا اکمل Мирза Акмал и др.

Сборник расположен в картонном переплете темно-зеленого цвета с тремя тиснениями. Переплетчик — ملا یحییٰ صحاق Мулла Яхя. Составитель неизвестен. Переписчик — مسکین ابن لطفی بنام صیف الدین Мискин ибн Лутфи Сайф ад-дин.

Список сделан в Коканде, в 1292/1875 г. Стихи переписаны черной, местами красной тушью на кокандской лощеной бумаге насталиком с элементами шикаста. Текст расположен в два столбика.

Деф.: рукопись не закончена, последние несколько листов чистые. 22 лл. (96—118); 13×21.

710 1499

بیاض

БАҒАЗ

Анонимный сборник стихов (газелей) без начала и конца, без переплета, различных авторов, среди которых: 1) نواوی Навои; 2) فضولی Фузули; 3) شاه قاسم انوار Шах Касим Анвар; 4) حافظ Хафиз; 5) هلالی Хилали; 6) بیدل Бедиль; 7) سیدا Саидо; 8) عیسیٰ Иса; 9) حازق Хазык; 10) خواجه Ходжа; 11) شوکت Шавкат; 12) مايل Моил; 13) نظم Назим; 14) نجم الدین کیری Наджим ад-дин Кубра; 15) املا Имло; 16) میرزا صادق Мирза Садык; 17) واصلی Васи́ли; 18) محوی Махви; 19) عمر خان Умархан; 20) فانی Фани и др.

Составитель и переписчик рукописи неизвестны. Местом переписки, по-видимому, является Бухара. Дата списка — XIX в. Тексты переписаны почерком насталик на разноцветной фабричной бумаге в два столбца черной тушью, заглавия — красной. 105 лл.; 13×20,5.

711 1003

بیاض

БАҒАЗ

Бағаз составлен в основном из мухаммасов и газелей поэтов: 1) شوقی Шавки; 2) مشرب Машраба; 3) فضولی Фазли; 4) رونق Равнаки; 5) زلیلی Залили; 6) محتشم Мухташама; 7) والہ Вола; 8) خراباتی Ха-; 9) غازی Гази; 10) نشانی Нишати; 11) غازی Гази; 9) فضولی Фузули; 11) خراباتی Ха-

рабати; 12) يوسفی Юсуфи; 13) شمس الدين Шамс ад-дина; 14) عبرت Ибрата; 15) عظیمی Азими и др.

Переписан посредственным насталиком и полушикаста на русской фабричной бумаге кремового, стального и розового цветов. Чернила — черные, заглавия стихов и имена поэтов выведены красными. Текст обрамлен красными линиями.

Картонный переплет бордового цвета в зеленой рамке с тиснеными медальонами светло-коричневого цвета. Год переписки и имя переписчика не указаны. По палеографическим данным, список второй половины XIX в. Деф.: на отдельных листах чернила текста размазаны, что затрудняет чтение. 102 л.; 12,5×20,5.

712

802

БАИАЗ

Собрание содержит стихотворные произведения: 1) جامی Джами; 2) مقیمی Мукими; 3) امیری Амири; 4) نسبتی Нисбати; 5) فضلی Фазли; 6) خرمی Хуррами; 7) فرقت Фурката и других поэтов. Однако стихи Мукими преобладают. Переписано мелким разборчивым насталиком в три колонки на фабричной бумаге кремового цвета. Текст обрамлен красными, на нескольких листах — синими линиями. Чернила черные, имена поэтов выведены кинноварью. Дата переписки: конец XIX в. Имеется мухр — печать: محمد ایوب جان Кари Мухаммад Аюбджан. Переписчик — поэт Фуркат. Последний лист (35a, 35b) переписан другим почерком.

Деф.: рукопись очень плохой сохранности, листы разорваны, нижние части листов ветхы, отсутствуют многие листы, и в том числе начало и конец. 35 л.; 16×21.

713

1108/1

БАИАЗ

Собрание газелей, мухаммасов, тарихов, рубай, фардов, чистонов поэтов: 1) ناله Нола; 2) آدا Адо; 3) افسوس Афсуса; 4) خجلت Хижлата; 5) امیر Амира; 6) سیدا Саидо; 7) علی Али; 8) نواپی Навои; 9) غازی Гази; 10) بیدل Бедиля; 11) ناظم Назима; 12) حافظ Хафиза; 13) حاذق Хазыка; 14) مشرب Машраба; 15) ابراهیم Ибраги-ма; 16) ملا میر باقی خوجندی Мансура Халладжа; 17) ظهوری Зухури. 18) جامی Джами; 19) ظهوری Зухури.

Переписано посредственным насталиком с элементами шикаста на плотной восточной бумаге кремового цвета. Чернила черные. Текст — в два ряда, обрамлен красными линиями, ряды тоже разделены красными линиями. Год списка, судя по датировке на л. 66, — 1271/1854. Переплет твердый картонный красного цвета с кожаной отделкой с тис-

нениями, потрепанный. Байаз принадлежит ملا يحيى باى ولى بقاباى
Мулла Яхьябаю сыну Бакабая. Деф.: нет конца. 75 лл. (1356—
2106); 13×20.

714

1895

بياض

БАЯАЗ

Сборник включает газели, мухаммасы, рубай, фарды, хажвия-
ты, китъа, образцы писем разного назначения, стихотворные назидания
мусульманства и др. Авторы: 1) بيدل Бедиль; 2) يعقوب بيك Якуббек;
3) اميرى Амири; 4) فضلى Фазли; 5) مقيمى Мукими; 6) هجرتى Хидж-
рати; 7) خلوتى Хилвати; 8) فريض Фариз; 9) خزيني Хазини; 10) عمر
Умар; 11) مجزوب Маджзуб; 12) آخوند بخارا Ахунд Бухараи;
13) داملا عبدالشكور Дамулла Абд ал-Шукур; 14) عالم Алим;
15) ميرزا عالم Мирза Алим; 16) جامى Джами; 17) فرقت Фуркат;
18) محزون Махзун; 19) هويدا Хувайдо; 20) كينه Камина; 21) تجلى
Таджалли; 22) شوكتى Шавкати; 23) مشرب Машраб.

В рукописи имеется 41 стихотворение поэта Мукими. Переписана
несколькими переписчиками мелким и крупным насталиком с элемен-
тами шикаста на тонкой фабричной бумаге разного цвета (коричневая,
голубая, желтая, зеленая, кремовая, серая, розовая); чернила разного
цвета — зеленые, черные, красные, малиновые, фиолетовые. Дата спис-
ка: 1325/1907 г. После основного текста, видимо, при реставрации
вплетены из другой рукописи несколько листов. Из них только на двух
листах имеется текст, одним из них является мухаммас — автограф
Мукими (лл. 141a). Плотный, картонный переплет зеленого цвета с
украшениями. Деф.: разорваны поля нескольких листов, пострадали
от времени, утеряны многие листы. 148 лл.; 12×20,5.

715

13/I

بياض

БАЯАЗ

Сборник состоит из газелей, мухаммасов, мусаддасов, рубай,
китъа, фардов. Из поэтов представлены: 1) جامى Джами; 2) فضولى
Фузули; 3) حافظ Хафиз; 4) غياث الدين Гиясиддин; 5) صايب Саиб;
6) بيدل Бедиль; 7) قصاب Кассаб; 8) سيدا Сандо; 9) معدن Маъ-
дан; 10) امير Амир; 11) غياثى Гияси; 12) ناظم Назим; 13) املا
Имло; 14) نظامى Низами; 15) عمر Умар; 16) زايد Заид; 17) نوايى
Навои; 18) محيى Мухйи; 19) اهلى Ахли. На первом листе имеется
заставка с золотыми украшениями на голубом фоне. Текст лл. 16, 2a
внутри рамы обрамлен золотыми орнаментами на голубом фоне. Пе-

реписан мелким разборчивым насталиком на тонкой бумаге разных цветов — желтого, голубого, зеленого, кремового, синего, стального, розового. Чернила текста черные, заглавия и имена авторов написаны красными. Текст обрамлен золотыми, голубыми, красными линиями.

Дата списка: 1300/1891 г. Есть мухр (печать): ملا زاهد بن عثمان حاجی
Мулла Захид бин Усман Ходжа. 1324/1906.

Переплет с клапанами, плотный, картонный, с кожаной отделкой и украшениями. Работа переплетчика علی علی محمد صفاحی Али Мухаммада. Деф.: нижние части нескольких листов слегка потрепаны. 112 л.; 13×20,5.

716

13/II

بیاض

БАЙАЗ

Стихотворное собрание состоит из газелей, мухаммасов, мусадда-сов, мустахзадов, рубай, китъа, фардов, тарихов. Из поэтов представ-лены: 1) نوايی Навои; 2) امیر أمير; 3) گلشن Гульшан; 4) ادا Адо; 5) ناله Нола; 6) گلخنای Gulxani; 7) فضلای Fazli; 8) خجلت Хиджлат; 9) فانی Фани; 10) فرقت Фуркат; 11) عزلت Узлат; 12) غازی Гази; 13) وزیر Вазир; 14) هجرت Хиджрат; 15) مقیمی Мукими; 16) حیرت Хайрат; 17) مجذوب Маджзуб; 18) خاموش Хамуш; 19) فرقتی Фуркати; 20) مشرب Машраб; 21) هویدا Хувайдо; 22) اکمل Акмал; 23) اویسی Увайси; 24) عالم دیوانه Алим Дивана; 25) مخمور Махмур; 26) اژدری Аждари.

Переписано мелким разборчивым насталиком на тонкой фабрич-ной бумаге разных цветов (голубая, желтая, зеленая, кремовая, розо-вая). Текст написан черными, заглавия и имена поэтов — красными чернилами. Стихи обрамлены золотыми, красными, голубыми линиями.

Список датирован 1310/1892 г. Рукопись хорошей сохранности. Переплет плотный картонный, с кожаным клапаном и украше-ниями снаружи и изнутри. На последнем листе надпись: این بیاض ملا سید محمد خان ولد مرحوم سید محیی الدین خان قاضی عمل Байаз принадлежит Мулла Саййид Мухаммадхану, сыну покойного Саййида Мухйи ад-динхана кази. Работа Али Мухам-мада — переплетчика. Деф.: один лист оторван, книга не закончена. 83 л. (1126—2056); 13×20,5.

717

3380

بیاض

БАЙАЗ

Сборник газелей, мухаммасов, мустазадов, тарихов, рубай и др. стихотворений различных авторов: 1) املا Имло; 2) صوفی الله یار

Суфи Аллаяра; 3) نسیمی Насими; 4) فضولی Фузули; 5) حافظ Хафиза; 6) نواوی Навои и др.

Рукопись переписана посредственным насталиком на восточной лощеной бумаге кремового цвета. Текст переписан черными, заглавия — красными чернилами, текст обрамлен красными линиями. Согласно записи на л. 106 дата переписки рукописи: 1275/1896 г. Рукопись плохой сохранности — утеряны несколько листов в начале и в середине списка. 31 лл.; 12,5×20,5.

718

1093

بیاض

БАИАЗ

Сборник стихотворений. Представлены газели, рубай, мухаммасы, китъа и другие лирические произведения следующих поэтов: 1) شمس Шамса Табризи; 2) شهیدی Шахиди; 3) شاهی Шахи; 4) مشرب Машраба; 5) قاسم Касыма; 6) املا Имло; 7) جامی Джами; 8) حافظ Хафиза; 9) فقیر Факира; 10) احمد جام Ахмада Джама; 11) اخگر Ахгара; 12) سیدا Саидо; 13) غریبی Гариби; 14) محیی Мухйи; 15) محیی الدین جیلانی Мухйи ад-дин Джилани и др.

Рукопись переписана обычным насталиком на восточной бумаге кремового, конец рукописи — черного и красного цвета. Переписчик: محیی الدین ابو القادر جیلانی Мухйи ад-дин Абу Махмуд Абд ал-Кадир Джилани. Список XIX в. Деф.: нет начала и конца, переплет утерян. 139 лл.; 13×20,5.

719

2492/VI

بیاض

БАИАЗ

Собрание стихотворений различных поэтов. Рукопись содержит газели, мухаммасы, сатирические стихи, рубай, мустазады, фарды, китъа: 1) مقیمی Мукими; 2) فرقت Фурката; 3) تجلی Таджалли; 4) مشرب Нусрата; 5) ذوقی Завки; 6) نصرت Нисбата; 7) نصرت Нусрата; 8) جامی Джами; 9) بیدل Бедиля; 10) سیدا Саидо; 11) نواوی Навои; 12) امیری Амири; 13) محیی Мухйи; 14) توره Туры; 15) خزینی Хазини.

В сборнике стихи поэтов Фурката и Мукими преобладают. Листы 203a—241a переписаны мелким каллиграфическим почерком, листы 242b—253b — крупным, размашистым насталиком с элементами шикаста. Чернила черные и красные. Текст написан на восточной бумаге кремового цвета в двух колонках и обрамлен черными, позолоченными линиями. На полях тоже имеются стихи. Год переписки: 1325/1907. Полный картонный переплет с тиснениями. Рукопись хорошей сохранности. 50 лл. (203a—253); 15×25.

بیاض

БАИАЗ

Собрание стихотворений различных авторов. Рукопись содержит газели, мухаммасы, мустазады, рубай и фарды: 1) نوايي Навои; 2) میرزا بیدل Мирзо Бедиля; 3) حسامی Хисами; 4) املا Имло; 5) جامی Джами; 6) حضوری Хузури; 7) صمیم Самима; 8) محیی Мухйи; 9) شوکت Шавката; 10) غریبی Гариби; 11) فضولی Фузули.

Рукопись переписана посредственным насталиком на тонкой лощеной восточной бумаге. Чернила черные. Текст обрамлен красными и зелеными линиями. Фон текста украшен зелеными, желтыми и пурпурными брызгами. Список XIX в. Деф.: список плохой сохранности, утеряны многие листы, в том числе начало и конец. Некоторые листы разорваны, от сырости имеются пятна. Текст некоторых листов размазан. 49 лл.; 11,5×18,5.

721

2732

بیاض

БАИАЗ

В рукописи собраны газели, притчи (мунаджаты), хамды, рубай, мухаммасы, нафты и другие жанры лирического восточного стиха таких поэтов, как: 1) نوايي Навои; 2) ساقی Саки; 3) حازق Хазык; 4) صحرايي Сахран; 5) جذبي Джазби; 6) هویدا Хувайдо; 7) جامی Джами; 8) محی Мухйи; 9) اهلا Ахло; 10) شیدا Шайдо; 11) سعدی Саъди; 12) غياثی Гияси; 13) شوخی Шавки; 14) حضوری Хузури; 15) قاسمی Қасми; 16) تبریزی Табризи; 17) عظیم Азим; 18) عاصی Аси; 19) شمس الدین Шамс ад-дин.

Стихи написаны на кремового цвета кокандской бумаге черными и красными чернилами хорошим насталиком. Текст взят в рамки из красных линий. Есть пайгиры (хотя и не везде). Переплет картонный, синего цвета с медальонами оранжевого цвета. Переписчик (он же, по-видимому, и составитель) شمس الدین خواجه بن نجم الدین خواجه Шамс ад-дин ходжа б. Наджм ад-дин ходжа Туркестани. Список можно датировать XIX веком. 49 лл.; 14,5×24,5.

722

2731

بیاض

БАИАЗ

В настоящем сборнике приводятся примеры из лирических стихов всевозможных жанров более 100 поэтов разных эпох. Среди них такие авторы, как: 1) صایب Саиб; 2) رونق Равнак; 3) عرفی Урфи;

4) شاه نعمت Саъди; 5) ناصر على Насыр Али; 6) آفرين Афарин; 7) محمد قلى سليم Мухаммад Кули Салим; 8) قدى كودسى Шах Нигмат; 9) زلالى Зилали; 10) علي طوفان Али Туфан; 11) عطار Аттар; 12) شايخ نظامى Шайх Низами; 13) حليم نوري Хаким Нури; 14) ظهورالا قابل Зухраллах Кабул; 15) بيدل Бедиль; 16) نصرالدين خان Наср ад-дин Хан; 17) ابن يمين Ибн Ямин; 18) اسير Асир; 19) قاسم Касым; 20) روحى Рухи; 21) خالص Халис; 22) سيد علي Саид Али; 23) علوى Алави; 24) عظيم Азим; 25) صفي خراساني Асиф Хорасани; 26) مغى Маги; 27) فايز Фаиз; 28) بيخود Бехуд; 29) مرقوم Маркум; 30) شوكت Шавкат; 31) حيرت Хайрат; 32) قادر Кадир; 33) مجاز Ажиз; 34) نظيري Назири; 35) خزين Хазин; 36) رضا Риза; 37) راجى Раджи; 38) مشتاق Муштак; 39) مخفى Махфи; 40) بلال Билал и другие.

Стихи написаны на кремового цвета кокандской бумаге черными и красными чернилами довольно красивым изящным насталиком. Текст написан также на полях и обрамлен (как и основной текст) линиями из позолоты; кроме того, основной текст украшен золотым крапом.

Деф.: список (по всей вероятности, переписанный по особому заказу) очень плохой сохранности, листы порваны, разорвана также половина переплета. Переплет картонный коричневого цвета с тиснеными медальонами. Судя по приведенным авторам, список относится к XIX в. 105 лл.; 13×21.

723

2735/II

بياض

БАИАЗ

В рукописи представлены стихи таких поэтов, как: 1) مشرب Машраб; 2) طالب Талиб; 3) زليلى Залили; 4) نوايى Навои; 5) ظاهر Захир; 6) اميري Амири; 7) عجوزى Уджузи; 8) قمري Камари.

Стихи написаны на восточной бумаге кремового цвета черными чернилами мелким красивым насталиком, наискось. Есть пайгиры. Деф.: нет начала и конца сборника. Рукопись переплетена темного цвета картонной обложкой с многочисленным тиснением различных цветов. Список можно датировать серединой XIX в. 31 лл. (75a—106b); 13×21.

724

2718

بياض

БАИАЗ

Сборник стихов различных авторов, таких, как: 1) سيدا Саидо;

2) شمس تبریزی Шамс Табризи; 3) خسرو دهلوی; 4) خسرو دهلوی; 5) شمس تبریزی; 6) مولانا آصفی; 7) رونقی; 8) نوازی; 9) بیدل; 10) جامی; 11) خواجه حافظ; 12) المعی; 13) فضولی; 14) فضلی; 15) مقیمی; 16) هلالی; 17) سعدی; 18) خاظمی; 19) امیر; 20) طفیلی.

Выписки сделаны неплохим насталиком на кремового цвета ко- кандской бумаге черными, заглавия — красными чернилами. Стихи написаны по диагонали. Кое-где встречаются два-три пустых листа. Деф.: нет совершенно переплета, а также начала и конца. Дата спис- ка (л. 32а): 1329/1911 г. Переписчик: ملا عبد الله Мулла Абдаллах. 69 лл.; 11,5×15.

725

2611/II

بیاض

БАИАЗ

Сборник стихотворений различных авторов, среди которых име- ются произведения поэтов: 1) جامی Джами; 2) نوازی Навои; 3) فضولی Фузули; 4) الفت Ульфата; 5) قاری Кари; 6) فکری Фикри; 7) ناظم Назима; 8) نظامی Низами; 9) املا Имло; 10) خواجه احمد یسوی Ходжа Ахмада Йассави и др.

В списке представлены разные жанры — газель, мухаммас, рубан, чистон (загадки), бахри тавил и т. д. Владелец рукописи — ملا عبدالمجید Мулла Абдал Маджид (18а, надпись в печати). Составитель и переписчик не указываются. Рукопись, вероятно, из Ферганской доли- ны. Дата списка — вторая половина XIX в.

Список исполнен посредственным насталиком на плотной средне- азиатской бумаге черными чернилами (местами красными). Текст расположен в три колонки. Имеется картонный переплет темно-зелено- го цвета, с тремя тиснениями. Деф.: нет начала и конца рукописи. 34 лл. (162—196); 13,5×23.

726

1510/II

بیاض

БАИАЗ

В рукописи даны стихотворные произведения разных жанров сле- дующих поэтов: 1) بیدل Бедиля; 2) حافظ Хафиза; 3) فضولی Фузу- ли; 4) جامی Джами; 5) شمس تبریزی Шамса Табризи; 6) صایب Саи- ба; 7) املا Имло; 8) حامد خواجی Хамида Хаджи; 9) غریبی Гариби; 10) نصاری Нисари; 11) تالغ Толе; 12) شیدا Шайдо; 13) نصاری Нисари; 14) رونق Равнака; 15) ایشان صوفی Ишана Суфи; 16) ناظم Назима.

Назима; 17) شیخ سعدی Шайха Саъди; 18) غیائی Гияси; 19) حضوری; 20) خرابی Хараби; 21) حسن درویشی Хасана Дарвиша; 22) Саййиди Сайкали; 23) سلطان احمد Султана Ахмада; 24) محزون Махзуна; 25) حضرت علم شیخ Хазрати Алим Шайха; 26) جلال الدین خوقندی Джалал ад-дина Хаяли; 27) طالبی Талиби; 28) قل تموری Кул Темури; 29) قل خواجه یسوی Кул Ходжи (Иассави); 30) قل شریفی Кул Шарифа; 31) اسرار Асрара; 32) هویدا Хувайдо; 33) خمار Хумара; 34) نواوی Навои; 35) خالص Халиса; 36) Джазби; 37) 38) 39).

Стихи расположены без определенного порядка. Текст написан на кремового цвета кокандской бумаге неряшливым скорописным настилом, черными и красными (имена авторов) чернилами, стихи написаны в строчку и наискось. Есть арабская нумерация страниц. Рукопись плохой сохранности. Листы оторваны, текст во многих местах неразборчив от пятен, обложка порвана. Переплет коричневый, картонный с тиснениями. Рукопись можно датировать серединой XIX в. 139 лл. (196—159a); 14,5×25,5.

727

2017

بیاض

БАИАЗ

В сборнике представлены газели следующих поэтов: 1) فضولی Фузули; 2) نوائی Навои; 3) فانی Фани; 4) مشرفی Мушриф; 5) حازق Хазыка; 6) جامی Джами; 7) کاتبی Катиби; 8) صفی Сайфи; 9) عطار Аттара; 10) محمد علی خان غازی Мухаммад Алихана Гази; 11) حافظ شیرازی Хафиза Ширази; 12) سایب اصفهان Саиба Исфагани; 13) انیسی Аниси; 14) حالی Хали; 15) سلمان سوجی Салмана Саваджи; 16) فیضی Файзи; 17) صیفی Сайфи; 18) شاهی Шахи; 19) ملا بدرالدین هلالی Мала Бадрадин Хилали; 20) طوسی Туси; 21) آهی Ахи; 22) میرزا عبدالقادر دهلوی Мирза Абд ал-Кадира Дехлави; 23) ساییلی Саили; 24) محتشم کاشی Мухташама Каша; 25) قصاب Кассаба; 26) مغربی Магруби; 27) ملا اهلای شیرازی Мала Ахли Ширази; 28) وصلی Васли; 29) خواجه کرمانی Ходжа Кирмани; 30) ریاضی Риязи; 31) شاه قاسم تبریزی Шах Касима Табризи (Анвар); 32) خواجه کمال Ходжа Камол; 33) کرامی Кирами; 34) خیالی Хияли; 35) سید جلال عضدیزدی Саййид Джалал Азизиди; 36) 37) 38) 39).

Джалала Азизди; 40) میرزا محمد فروغی Мирза Мухаммада Фируги; 41) ناصر بخاری Насира Бухари; 42) ملا عرفی عراقی Мулла Урфи Ираки; 43) شیروانی Ширвани; 44) حسنی Хусни; 45) هجرى Хаджри; 46) شفایی شفایی; 47) اوحدی اصفهانی Ухди Исфагани; 48) ابن یمین Абн Ямина; 49) مخلص مخلص Шафан; 50) ملا معانی Мулла Маони; 51) ابن یمین Абн Ямина; 52) عاشق Ашика; 53) ملا وحشی Мулла Вахши; 54) فضلی فضлі; 55) بیدل Вакифа; 56) اصیلی Асили; 57) کامی کامی; 58) حاسد Фазли; 59) نسیمی Насими; 60) فریدون فریدон; 61) فخرى Фахри; 62) نزاری Низари; 63) عماد Имада; 64) جمشد Джамшида; 65) همام Химама; 66) بساطی Бисати; 67) گلخنى گلхёни; 68) فراقى Фираки; 69) مولانا شوقى Мавляна Шавки; 70) امیری Амيري; 71) ملا فنا Гульхани; 72) مسیحى Масихи; 73) مولانا شریفى Мавляна Лаика; 74) علوى Амири; 75) مولانا لايق Мавляна Лаика; 76) صايب اصفهانی Саиба Исфагани; 77) رفيق اصفهانی Рафика Исфагани; 78) بيكس غزنوى Бекаса Газнави. Стихи приведены без определенного порядка. Текст написан посредственным насталиком черными и красными чернилами на кокандской бумаге кремового цвета. Текст написан также и на полях. Деф.: нет конца (и колофона) списка. Переплет картонный болотного цвета с тиснениями малинового цвета. Рукопись конца XIX в. 116 лл.; 15×26.

728

1168

بياض

БАЙАЗ

Сборник стихотворений анонимного составителя в основном на персидском, частично на узбекском языках: 1) جامی Джами; 2) نوايى Навои; 3) بیدل Бедиля; 4) ناصر علی Насира Али; 5) حازق Хазыка; 6) پیام Пяма; 7) دردی (Шах Дарди) — Дарди; 8) خواجه Ходжи; 9) اکمل Акмала; 10) عماد Имода; 11) شوکت Шавката; 12) وحدت Вахдата; 13) مشفق Мушфики; 14) رونق Равнака; 15) اصفهقا Асфакка; 16) فکاري Фигари и др.

Байаз начинается с известной газели Бедиля «Ба авжи кибриё...», что характерно для многих рукописных байазов. В сборнике из лирических жанров представлены газели, мухаммасы, мустазады, сакинаме (стихи о виночерпии), фарды, рубан и муаммо (шарады).

Переписчик не указывается. Список копирован в 1277—78/1866—67 гг. (лл. 45 и 80) в окрестностях Бухары. Стихи написаны черной (местами красной) тушью на кокандской (частично) и фабричной бумаге, почерком насталик с элементами шикаста. Текст расположен в два столбика, которые отделены киноварью. Рукопись реставриро-

вана, в современном картонном переплете. Деф.: нет конца списка. 165 лл.; 12×20,5.

729

2010

بیاض

БАЙАЗ

Анонимный сборник газелей и мухаммасов в основном на персидском, частично на узбекском языках, без начала и конца. Содержит стихи следующих поэтов: 1) جامی Джами; 2) بیدل Бедиля; 3) سیدا Саидо; 4) حافظ Хафиза; 5) نظامی Низами; 6) سعدی Саъди; 7) هلالی Хилали; 8) محیی Мухйи; 9) امیری Амири и др. Рукопись, видимо, конца XIX — начала XX в. Переписана в Коканде насталиком черными чернилами на разноцветной фабричной бумаге. Текст не обрамлен. Стихи расположены в разных направлениях. Рукопись во время реставрации заключена в современный картонный переплет синего цвета. Деф.: нет начала и конца. 42 лл.; 12,5×29,5.

730

2552

بیاض

БАЙАЗ

Сборник стихотворений в основном на таджикско-персидском и частично на узбекском языках. Авторы — среднеазиатские поэты, жившие и творившие в разные времена: 1) جامی Джами; 2) نظامی Низами; 3) حافظ Хафиз; 4) سعدی Саъди; 5) هلالی Хилали; 6) خسرو Хосрав; 7) عراقی Ираки; 8) فنا Фано; 9) کمال Камол; 10) فریدون Фаридун и т. д.

Сборник включает в себя различные жанры — газель, мухаммас, наът и т. п. Переписчик и составитель рукописи не указывается. Байаз принадлежит ملا عبدالله Мулле Абдалладжану. Место переписки, по-видимому, Бухара. XIX в. Почерк — мелкий насталик с элементами шикаста. Текст переписан в два столбика на тонкой восточной (кокандской) бумаге кремового цвета черными чернилами. Рукопись имеет темно-коричневый картонный переплет без всякого украшения. Деф.: нет конца рукописи. 88 лл.; 12×20.

731

691

بیاض

БАЙАЗ

Сборник заключает в себе стихотворения различных поэтов и образцы писем. Из поэтов представлены: 1) شیخ عراقی Шайх Ираки; 2) خواجه منصور Ходжа Хосрав Дехлави; 3) خواجه خسرو دهلوی Ходжа Мансур; 4) مولانا کاکبی Мавляна Кавкаби; 5) مولانا ابوطایر Канат

Мавлана Абу Тахир Катиб; 6) شاهیدی Шахиди; 7) مولانا زاده Мавлана Зода; 8) فضولی Мухаммад Хусейн Мирза; 9) هلالی Ҳалалӣ; 10) نظامی Низами; 11) سعدی Саъди; 12) کامی Ками; 13) خاللی Халли; 14) صالح Салих; 15) مراد Мурад; 16) جلال Джалал; 17) حافظ حلوی Хафиз; 18) قطب الدین Қутб ад-дин; 19) شاه قاسم انوار Шайх Қасмол Ходжанди; 20) شاه قاسم انوار Шайх Қасым Анвар; 21) کاتبی Кативи; 22) ميرزا پورانی Мирза Пуранӣ; 23) آهی Ахи; 24) فزل Фазл; 25) بينايى Баяни; 26) افسرى Афсари; 27) ضيا Зия; 28) بلالى Билали; 29) بنايى حالى Бинои; 30) خواجه سلمان Ходжа Сулейман; 31) جامى Джами; 32) خواجه همام Ходжа Хаммом; 33) حالى Хали; 34) حاکيم نزارى Ҳаким Низари; 35) گلخنى Гулхани; 36) محمد مومين Мухаммад Мумин Мирза; 37) مير سونجى Мир Сунъи; 38) خراسانى Мир Сунъи; 39) شاه غريب ميرزا Шайх Гариб Мирза; 40) اهللى Ахли; 41) ساي-في Сайфи; 42) بخارى Сайфи; 43) شاه شجاع Шайх Шижоъ; 44) سيدا Саидо; 45) طالب Талиб; 46) سليمى Салими и др. Переписан небрежным насталиком с элементами шикаста на фабричной бумаге кремового цвета, чернила черные. Дата списка — 1312/1894 г. Переплет ремесленный серого цвета. Деф.: листы потрепаны, разорваны, нет начала и конца. 96 лл.; 15,5×21,5.

732

2508

بیاض

БАҒАЗ

Сборник газелей, мухаммасов, рубаи, китъа, фардов и других стихотворений. Авторы: 1) حافظ Хофиз; 2) فردوسی Фирдауси; 3) جامى Джами; 4) ميرزا بيدل Мирза Бедиль; 5) ميرزا صايب Мирза Саиб; 6) اهللى Ахли; 7) ساي-في Сайфи; 8) شاه غريب ميرزا Шайх Гариб Мирза; 9) فاضل Фузули; 10) مير مشتاق Мир Муштак; 11) وحشى Вахши; 12) صافى Софи; 13) نعمت جان عالي Нигматхан Али; 14) آفرين Афарин; 15) کاتب Кативи; 16) عامى Оми; 17) ميرزا مضمون Мирза Мазмун; 18) عزت Иззат; 19) خزانى Холати; 20) محمد توفيق کشميرى Мухаммад Тавфик Кашмири; 21) رخصت Рухсат; 22) معلوم تهریزی Маълум Табризи; 23) حالى Хали; 24) مير الهى Мир Алхи; 25) وصفى Васфи; 26) حزينى Ҳазини

ابو علی سینا حقیده کی قصه لار ترجمه سی

ПЕРЕВОД РАССКАЗОВ ОБ АБУ АЛИ ИБН СИНЕ

Перевод на узбекский язык сочинения «Ганжинаи хикмат» («Сокровище мудрости») **Зия ад-дина Саййида Яхя**, посвященного великому ученому средневековья Абу Али Ибн Сине.

Переводчик — **Абд ал-Кайум б. Мулла Абд ан-Насир**. Перевод сочинения содержит введение, четыре размышления и заключение. Бумага — русская, фабричная. Насталик. Чернила черные. Переписан в 1313/1895 г. — судя по дате первого сочинения настоящей рукописи. Пагинация переписчика. 127 лл. (98a—225a); 16,5×21,5.

ابو علی و ابو الحارث قصه سی

РАССКАЗ О АБУ АЛИ И АБУ-Л-ХАРИСЕ

Рассказ о двух братьях из Бухары — Абу Али и Абу-л-Харисе. Их отец Сина был везиром Балхского правителя. В результате разногласия с правителем переехал в Бухару. Здесь у него родились двое сыновей: Абу Али и Абу-л-Харис. Оба получили хорошее воспитание и образование, стали выдающимися учеными своего времени. Далее рассказываются приключения во время странствования этих братьев по разным городам. Это, по-видимому, один из вариантов народных рассказов об ученом мудреце, прототипом которого является великий врач и философ Абу Али Хусейн ибн Абдаллах ибн Сина (980—1037) из Бухары.

Бумага кокандская. Текст написан черной тушью обычным насталиком. Рукопись помещена в ремесленный картонный переплет. Спирок, по-видимому, конца XIX — начала XX вв. Деф.: нет конца. 79 лл.; 26×15.

حکایت گذشته

БЫЛОЕ СКАЗАНИЕ

Рассказ о случайной встрече царевны Зибамихр и торговца Ходжа Вафо и их любви с первого взгляда, у которых после женитьбы появляется дочь Мунавварчехра. Далее рассказ идет о приключениях Мунавварчехры и ее сына Хасана.

Бумага восточная. Насталик. Черные и красные (заглавия и отдельные слова) чернила. Переписана в 1321/1903 г. 37 лл. (1596—196a); 15×26.

736

451/VII

حكايت عجيبه

УДИВИТЕЛЬНЫЙ РАССКАЗ

Рассказ о фантастических подвигах Искандара — великого завоевателя Александра Македонского. Бумага восточная. Насталик. Черные и красные (заглавия и отдельные слова) чернила. Переписан в 1321/1903 г. 20 лл. (196a—216a); 15×26.

737

451/VIII

حكايت غريب گذشته

УДИВИТЕЛЬНЫЙ РАССКАЗ ПРОШЛОГО

Рассказ о беседе мудрецов и философов (Аристотеля, Архимеда и других), о изобретенных ими инструментах и их вкладе в развитие различных наук.

Бумага восточная. Насталик. Черные и красные (заглавия и отдельные слова) чернила. Переписан в 1321/1903 г. 7 лл. (216a—223a); 15×26.

738

451/IX

حكايت شيخ سنان

РАССКАЗ О ШЕЙХЕ САНЪАНЕ

Рассказ о Шейхе Санъане и его учениках Хасане Басри и Махмуде Магриби, об их приключениях в среде джинов, о том, как Шейх Санъан обучает последних тонкостям мусульманского законодательства.

Бумага восточная. Насталик. Черные и красные (заглавия и отдельные слова) чернила. Переписан в 1321/1903 г. 22 лл. (223a—245b); 15×26.

739

451/X

حكايت شهزاده مسلم شاه بلخی و ملیکه هزار گسوی کشمیری

РАССКАЗ О ЛЮБВИ ЦАРЕВИЧА МУСЛИМШАХА БАЛХИ К ЦАРЕВНЕ ХАЗАР ГИСУ КАШМИРИ, В КОТОРУЮ ЦАРЕВИЧ ВЛЮБЛЯЕТСЯ ПО РАССКАЗУ ИНДИЙСКОГО ТОРГОВЦА

Список исполнен почерком насталик черными и красными (заглавия и отдельные слова) чернилами на восточной (тексты лл. 263—266 на русской цветной) бумаге. Переписан в 1321/1903 г. 39 лл. (245b—284a); 15×26.

حکایت نجار و جامه دوز و زرگر و ملای زاهد دعاگوی

РАССКАЗ О ПЛОТНИКЕ, ПОРТНОМ, ЮВЕЛИРЕ
И НАБОЖНОМ ЧЕЛОВЕКЕ

Рассказ о том, как в путешествии плотник ночью, когда ему было положено по уговору бодрствовать, смастерил из дерева девушку; портной одел ее, после чего деревянная девушка ожила. Между друзьями возник спор: кому она должна принадлежать? После долгих споров и приключений, которые случились с ними, девушка досталась царевичу.

Бумага восточная. Насталик. Черные и красные (заглавия и некоторые слова) чернила. Переписан в 1321/1903 г. 10 лл. (284a—294b); 15×26.

741

451/XII

حکایت داراب شاه ایرانی و سلمان شاه و قمر چهره

РАССКАЗ О ЦАРЕ ДАРАБЕ ИРАНСКОМ,
САЛМАНШАХЕ И КАМАРЧЕХРЕ

В рассказе повествуется о силе и богатстве царя Дараба, о рождении его сына Салманшаха и любви последнего к Камарчехре, о его героизме и любовных похождениях.

Бумага восточная. Почерк — насталик. Черные и красные (заглавия и отдельные слова) чернила. Переписан в 1321/1903 г. 25 лл. (294—319b); 15×26.

742

451/XIII

حکایت صالح نوجوان

РАССКАЗ О САЛИХЕ НАВДЖАВАНЕ

В рассказе повествуется о вожде одного из племен, обитавших в Египте, и его сыне Мухаммад Салихе, который с раннего детства обнаруживает в себе хорошие качества, силу и знания. Купив у старца сон, Салих отправляется в тот город, на который указал старец и в котором мог бы увидеть много диковинных вещей, что и случается в дальнейшем. В конечном счете Салих становится богатым человеком и женится на Лайабану . لعیه بانو .

Бумага восточная. Насталик. Черные и красные (заглавие и отдельные слова) чернила. Переписан в 1321/1903 г. 18 лл. (319b—337b); 15×26.

743

451/XIV

حکایت اوستا بنای نجار و صالح بیکیمه

РАССКАЗ О ПЛОТНИКЕ УСТА БАННАИ
И САЛИХЕ БЕГИМ

Плотник Уста Баннаи по совету жены Салихи бегим отправляется в дальние края. В городе Гилане он встречается с главой плотников-строителей и просит взять его учеником. Но глава отказывается

и просит Уста Баннаи немедленно покинуть город, иначе он тоже погибнет вместе с плотниками, ибо они не смогли построить здание по рисунку шаха. Благодаря своему мастерству, трудолюбию и правдивости Уста Баннаи удается построить это здание.

Бумага восточная. Насталик. Черные и красные (заглавия и отдельные слова) чернила. Переписан в 1321/1903 г. 18 лл. (3376—355а); 15×26.

744

2591

(کتاب قهرمان)

КНИГА О КАХРАМАНЕ

Прозаическое переложение одной из частей поэмы «Шах-наме». Повествует о правлении Хушанга и победах его легендарных воинов

قهرمان Кахрамана, قهطران Кахтарана, بهرام Бахрама и др.

Список на кокандской бумаге красного цвета. Посредственный насталик. Чернила черные, частично киноварь. Первый лист оформлен примитивным унваном. Текст обрамлен рамкой красного цвета. Незначительные записи на полях, также заключены в рамку. Текст сохранился полностью и удобочитаем, не считая лакун между лл. 84—85, 236—237. Переплет картонный, желтого цвета с тисненными медальонами коричневого цвета. Рукопись реставрирована, на полях многих листов следы от сырости. С одной стороны переплета желтая бумага почти целиком сошла. По данным колофона, переписана в 1270/1852 г.

Переписчик: ملا محمد یونس ابن محمد خالق فانی Мулла Мухаммад Юнус б. Мухаммад Халик Фани. 249 лл.; 15×25.

745

2539

ТО ЖЕ

Образец устного народного творчества (см. описание инв. № 2591). Список копирован на кокандской бумаге черными, частично — красными чернилами. Письмо — средний насталик. Конец книги отсутствует. Исправления в тексте вынесены на поля. Переплет картонный, темно-фисташкового цвета с симметричными медальонами бордового цвета. По палеографическим данным, список относится ко второй половине XIX в. 106 лл.; 15,5×25,5.

746

2321

ТО ЖЕ

Список почти идентичный с предыдущим (инв. № 2539), по крайней мере в начале. Хорошей сохранности. Копирован на светлой кокандской бумаге. Чернила черные (отдельные слова и выражения, с которых начинается повествование глав, выделены красными). Насталик. Полный картонный переплет лимонного цвета с традиционными медальонами коричневого цвета. Рукопись переписана в 1273/1855 г.

Переписчик ملا محمد رحيم Мулла Мухаммад Рахим. 208 лл.+1 л. (в конце с пробой пера); 15×25,5.

حكايت

РАССКАЗЫ

В сборнике собраны написанные в форме месневи и садже такие рассказы, как «Книга о вознесении» (35—41 лл.); «Ахтам حکایاتی» (35—41 лл.); «Рассказы Ахтама» (41—49 лл.); «Кончина Мухаммада» (49—55 лл.); «Рассказы пророка Исмаила» (55—57 лл.); «Махшар-наме» (57—60 лл.); «ارواح نامه» (57—60 лл.); «Рассказ о привидениях» («Арвах-наме») (60—61 лл.); «رساله روخانه» (60—61 лл.); «Рисолаи рухония» (62—64 лл.).

Рукопись хорошей сохранности. Список исполнен на восточной бумаге черными и красными чернилами, насталиком, в два столбика. Переписан в 1225/1810 г. Переплет черного цвета с тиснениями. 30 лл. (35a—64b); 16×20.

748

117/II

چهار درویش

ЧЕТЫРЕ ДЕРВИША

Прозаический пересказ (введение в стихах) одноименного таджикского оригинала на узбекском языке «Мла محمد امين ملقب بحاجی بن» (2706—2716). Список исполнен на обычной кокандской бумаге черными и красными чернилами насталиком в строчку, частично (стихи) — в два столбика. Первичный переплет зеленого цвета с тиснениями. Список приблизительно можно датировать XIX веком. 275 лл. (16—275a); 13×21.

Бумага русская, фабричная. Насталик. Список переписан в 1313/1895 г. Переписчик: «Мла ابراهيم صوفی بن الله بيردی صوفی» Мулла Ибрагим суфи б. Аллахберди суфи. Чернила — черные. Пагинация переписчика. 88 лл. (96—97a); 16,5×21,5.

СВР (другой автор). II. 351, оп. № 1675; VII, оп. № 5150.

749

2774

ТО ЖЕ

Повесть написана в прозе. Нет продолжения. На последнем листе списка — комментарий на таджикском языке (2706—2716). Список исполнен на обычной кокандской бумаге черными и красными чернилами насталиком в строчку, частично (стихи) — в два столбика. Первичный переплет зеленого цвета с тиснениями. Список приблизительно можно датировать XIX веком. 275 лл. (16—275a); 13×21.

750

263

پهلوان نیاز حاجی خاطره لاری

ВОСПОМИНАНИЯ ПАХЛАВАН НИЯЗА ХАДЖИ

Автор — «پهلوان نیاز حاجی الخوارزمی الخیوقی» Пахлаван Нияз хаджи

ал-Хорезми ал-Хиваки (род. в 1278/1861—62 г.) пишет свою биографию и о нескольких своих поездках в Москву по торговым делам. В «Воспоминаниях» имеются интересные суждения о злодеяниях хорезмских ханов, в частности Исфандиярхана.

Бумага русская, фабричная. Хорезмский мелкий насталик. Чернила черные и красные (изречения из Корана и хадисов). Имеются лакуны в середине, нет конца. Видимо, автограф. Конец XIX в. 51 л.; 18×22,5.

751

2514/II

(حكايت)

РАССКАЗЫ

Шесть рассказов назидательного содержания из цикла арабских сказаний «Тысячи и одной ночи», переложенные на узбекский язык.

Составитель и переписчик списка — درویش خواجه ابن ملا سيد محمود خواجه. Дервиш Ходжа б. Мулла Сайид Махмуд ходжа Ишан оглы. Год переписки: 1362/1932. 7 лл. (78—85); 21,5×26.

752

2514/I

کتاب کلیلہ و دمنہ

КНИГА «КАЛИЛА И ДИМНА»

Сокращенный вариант знаменитых басен Бидпая, переписанных с одного из вариантов их перевода на узбекский язык. Список состоит из введения и 14 глав. Исполнен на листах простой канцелярской книги большого формата в линейку, черной тушью. Письмо — скорописный, не каллиграфический, но четкий насталик. Имеется колофон (л. 75), тут же в правом и левом нижних углах — оттиск почти стершейся современной круглой печати, видимо, с вензелями переписчика. Плотный картонный переплет черного цвета, довольно истертый по краям. Переписчик, он же и составитель списка — درویش خواجه ابن ملا. Дервиш Ходжа б. Мулла Сайид Махмуд Ходжа Ишан оглы. Год переписки: 1362/1932. 37 лл.; 21,5×28.

753

730

انوار سہیلی

СВЕТ КАНОПУСА

Перевод на узбекский язык популярного сборника басен Бидпая «Калила и Димна». Перевод осуществлен по персидскому переложению басен известным гератским литератором и историком حسين بن علي الواعظ الكاشفي Хусейном б. Али ал-Ваиз ал-Кашифи (ум. в 910/1505 г.). Новая редакция перевода Хусейна Ваиза была выполнена по поручению и под покровительством визира Султана Хусейна — амира Шайх Ахмада Сухайли (ум. около 908—1502 г.), в честь которого и получила свое название. Состоит из введения и 14 глав. Имеется коло-

фон. Копия на лощеной бумаге среднеазиатской выделки черными, заголовки и разделительные знаки — красными чернилами. Письмо — изящный среднеазиатский насталик. Текст заключен в рамки из линий синего цвета и позолоты, поля листов обведены красными линиями. Титульный лист, видимо, предполагалось оформить унваном, для которого оставлено место, обрамленное рамкой. Прекрасный полный кожаный переплет коричневого цвета с тремя симметричными тисненными медальонами. Печать: ۱۳۳۴ عمل محمد رحيم صحافي «Работа переплетчика Мухаммада Рахима. 1905». Настоящая рукопись переписана в 1330/1911 г. по распоряжению سيد اسفنديار بهادر خان ثانی Сайида Исфандияр Бахадир хана II. Переписчик: داملا قلندر Дамулла Каландар. Полный, хорошо оформленный и хорошо сохранившийся список. 538 лл.; 17,5×27.

СВР. II. 420. №№ 1823—1829; V. 142—143. №№ 3685—3687.

754

1299

سيد بطل غازي

[ПОВЕСТВОВАНИЕ] О САЙИИД БАТТАЛ ГАЗИ

Прозаическое сочинение повествует о приключениях известного в Средней Азии народного героя Сайида Баттал Гази.

Рукопись хорошей сохранности. Текст написан красивым насталиком на обычной кокандской бумаге черными и красными чернилами. Переплет первичный, зеленого цвета с тиснениями. Год переписки — 1322/1904. 371 лл. (16—371a); 15×25.

755

914

ТО ЖЕ

См. описание № 1299. Список исполнен на европейской бумаге красными и черными чернилами, насталиком. Деф.: нет начала сочинения. Переплет картонный, красного цвета. Список приблизительно можно датировать XIX веком. 137 лл. (1a—137b); 16×25.

HAME

يادگار نامه

ЯДГАР-НАМЕ

Сборник газелей различных узбекских поэтов, составленный и переписанный неким ابو الا ابن قادر Абу Ала ибн Кадиром. После краткого авторского вступления приведены образцы произведений узбекских поэтов XIV в. В сборник вошли газели توغلى خواجه خوارزمى Туглы ходжа Хорезми; مولانا احمد ار كنجى Мавлана Ахмада Урганджи; صيفى سرايى Сайфи Сарайи, в том числе поэма последнего سهيل و گولدرسون «Сухайл и Гулдурсун», датированная 766/1364 г. После этого переписка запланированного ранее текста, видимо, прервалась.

Рукопись на светлой кокандской бумаге. Черная тушь. Переписана насхом. Переплет из темно-красного коленкора. Список начала XX в. 7 лл.+3 (чистых в конце); 12×17.

757

2081/II

نصیحت نامه

НАСТАВЛЕНИЯ

В рукописи излагаются умозаклучения, касающиеся темы смерти, остроты мысли, счастья, различных сословий в народе, здоровья, дружбы и неприязни, любви и милосердия и т. д. Текст написан на обычной кокандской бумаге насталиком черными и красными чернилами, в строчку. Переплет тот же, что и в первой части. Деф.: нет завершения. Список приблизительно можно датировать XIX в.

758

544

نصیحت نامه

НАСТАВЛЕНИЯ

Написаны в форме газели, месневи, мурабба, мухаммаса и состоят из трех частей, которые условно могут быть названы следующим образом: 1. Рассказ женщины (1а—5б); 2. Характеристика каабы (6а—23б); 3. Повествование владельца богатства (24а—25б); (26а—32б).

Список выполнен на европейской и кокандской бумаге красивым насталиком черными чернилами. Деф.: нет переплета, конца, некоторые листы порваны. Список XIX в. 32 лл.; 14×22.

759

2501/I

نصیحت نامه

НАСТАВЛЕНИЯ

Рассказы в прозе, касающиеся вопросов этики, с заключениями о том, как не делать никому зла, совершать свои поступки сознатель-

لویانین بلیغ شهنه و شیر انکاز
و سیزدی باتانین اندو تکانین

شاهزاده کلدی سیرینشیک کورکان و
اونی سیرین قانغانین بیانی

اخر اوندی قوریندی خیمه ده شاک
ظفر در شاک اولی شاک

بلایه شاک و کورکان و سواتی
تلمین ایو سیرینشیک کورکان

ایما سکانی کورکان و سواتی
اندر کورکانینده شیرینشیک کورکان

اتوردی فصل کورکانینده
سیرینشیک کورکان

شواتی کورکانینده
کوردی کورکانینده

سیرینشیک کورکانینده
کوردی کورکانینده

اوزین کورکانینده
کوردی کورکانینده

کوردی کورکانینده
کوردی کورکانینده

کوردی کورکانینده
کوردی کورکانینده

گدیز گدیز سوز گوزنگینه بسوزلر
 قییم گونلر کیزنگیچ ایزلر
 ادا نیر ایلدیمیش چک تاپتی
 مله العینیه نکر ای یاتی
 ایسی السیه دی یاسا گدیز مک
 قییم یایر شیل اولدی کوز مک
 گولور سون نذیک جا کوش
 شویل لر بسوزلاشکا فی
 قیر یولچ یایر یاسار گدیز
 اوز یوخ شین ایسی اولدی
 ای سیلر کج برنگه یاسا
 چا ایلر یوق تینه خمشید یان
 شویل یاقدا شلایش یاکر گل
 زخمین کیم یولچ قفل غدی
 لدر گولور و آغلر جالغور
 یال یور قویور یوزنه لور
 ایل تاین کونلر کج قش
 قلالیر یار شیلر سینه اونه
 یکنیگه تو شده گیر کورکا نگلر
 لمر تاش سینه لورلدی کتاد

«Ядгарнаме», л. 5б—6а рукописи 311.

АДВО ОТОНИМАТО ЗИД О САНХОЛА

ОНОМОНТО ВЕА ЯВЛОНО ХАТРО В САНХОНО ОМОННО — ЧТОБ

но, не переедать, соблюдать правила поведения и приличия среди людей и т. д. Написано насталиком черными и красными чернилами на кокандской бумаге в два столбика. Деф.: нет переплета. Переписчик: **ملا عبد الرحيم ابن قريان بيك** Мулла Абд ал-Рахим, сын Курбанбека. Дата: 1200/1785 г. 16 лл. (95a—110b); 15×25.

760

530/I

وصيت نامه

ЗАВЕЩАНИЯ

Приводятся несколько завещаний, а также стихотворные отрывки об отдельных обычаях и обрядах. Написаны в форме садж. Текст копирован на обычной русской бумаге черными чернилами насталиком. Переплет обычный, деревянный. Деф.: отдельные страницы нельзя прочитать. Список XIX в. 48 лл. (16—48b); 18×24.

761

2557/IV

قمری نامه

КАМАРИЙ-НАМЕ

В рукописи представлено сочинение узбекского поэта, жившего в конце XVII — начале XVIII вв. **مشرب** Машраба, написанное в честь женщины по имени Камар. Состоит из 26 строф. Написано в форме мурабба.

Список копирован насталиком черными чернилами на обычной кокандской бумаге. Текст написан в два столбика. Переплет зеленого цвета, с тиснениями. Список XIX в. 2 лл. (105a—106a); 16×26.

762

451/IV

(عبرت نامه)

ИБРАТ-НАМЕ

В рукописи приводятся отрывки из следующих сочинений: **قران** «Коран», **ذخيرہ** «Захира», **كفايه** «Кифоя», **شوئبي** «Шууби», **حقايق** «Хакайик», **بوستان** «Бустан», **گلستان** «Гулистан», в которых повествуется о человеческом поведении, характерах, о добре и зле, друге и недруге и т. д. Список на обычной кокандской бумаге черными и красными чернилами насталиком. Картонный переплет красного цвета. Список написан неизвестным переписчиком в 1321/1903 г. 19 лл. (113b—131a); 15×26.

763

1322/XII

محشر نامه

РАССКАЗ О ДНЕ СТРАШНОГО СУДА

Автор — **شمس** Шамс. Описание в стихах событий дня Страшного

суда. Бумага кокандская, почерк — крупный, некрасивый насталик. По-
видимому, конца XIX — начала XX вв. 6 лл. (85a—90b); 24×13.

764

1741/IV

(قیامت نامه)

[РАССКАЗ О ДНЕ СТРАШНОГО СУДА]

Рассказ в стихах об ужасах дня Страшного суда.

Бумага кокандская, написано черной тушью. Почерк — неряшли-
вый, неразвитый насталик. Список конца XIX — начала XX вв. 3 лл.
(120b—122a); 26×14.

765

1322/XXI

ТО ЖЕ

Стихотворный рассказ о дне Страшного суда.

Бумага кокандская. Написано черной тушью неряшливым, некра-
сивым насталиком. Деф.: нет конца. 6 лл. (147—153); 13×24.

766

2055/II

ТО ЖЕ

Произведение содержит рассказы и аяты, направленные на ук-
репление в сознании людей идеи о неизбежности судного дня. Список
исполнен на простой кокандской бумаге черными, отчасти красными
чернилами насталиком. Картонный переплет. Год переписки и имя
переписчика неизвестны. Список XIX в. 44 лл. (26a—70a); 15×27.

767

1338/III

مقتل نامه

[РАССКАЗ О МЕСТЕ КАЗНИ]

Поэма о мученической смерти потомков пророка Мухаммада в сте-
пи Карбало. Автор — قلی سلیمان Кул Сулейман, известный поэт-
мистик XII—XIII вв. Сулейман из села Бакиргана.

Бумага кокандская. Написано черной тушью. Почерк — обычная
некрасивая скоропись. Время переписки — конец XIX — начало XX вв.
Деф.: нет начала. 38 лл. (12a—40a); 24,5×13.

768

1322/IV

ТО ЖЕ

Бумага кокандская. Написано черной тушью. Почерк — крупный
насталик, скоропись. Деф.: нет начала. 8 лл. (31a—38b); 24×13.

769

2807/IV

ТО ЖЕ

Настоящее сочинение написано на основе одной из многочислен-

ных версий об убийстве Хусейна сына Али (уб. 61/680 г.) при Карбало. Автор — ташкентский поэт **خالص** Халис, живший примерно в конце XIX — нач. XX вв. (имя автора упоминается на л. 686).

Список выполнен скорописным насталиком на кокандской бумаге кремового цвета черными чернилами. Деф.: нет начала и конца. Вся рукопись реставрирована: сделана книжная, также изрядно потрепанная, обложка. По палеографическим данным, рукопись можно датировать концом XIX в. 16 лл. (59a—756); 14×26.

770

1733/II

یتیم نامه

ПОЭМА О СИРОТСТВЕ

Автор — **شمس** Шамс.

Рассказ о том, как пророк проявил заботу о сироте. Мухаммад позволил сироте сесть на него как на верблюда и продать его как своего верблюда.

Бумага кокандская. Написано черными чернилами некрасивым насталиком. Переписчица — **بی بی زهرا آی** Биби Зураой. Рукопись конца XIX — начала XX в. 2 лл. (166—176); 19×12.

771

1322/XIV

ТО ЖЕ

Бумага кокандская. Сборник написан черной тушью. Почерк — небрежный, крупный насталик. 3 лл. (97a—996); 24×13.

772

1952

شاه نامه

ШАХ-НАМЕ

В эпической поэме анонимного автора повествуется о древних иранских шахах и народных героях.

Текст написан на европейской бумаге черными и красными чернилами насталиком в строчку. Деф.: порваны начальные и конечные листы; нет концовки. Список XIX в. Переплет толстый, картонный. 455 лл. (16—455a); 21×33.

773

742

اسکندر نامه

ПОЭМА ОБ АЛЕКСАНДРЕ

Автор — турецкий поэт XIV в. **احمدی** Ахмади. Поэма посвящена турецкому султану Байазиду I Йилдирим б. Мураду (1389—1402). Об этом сообщает сам поэт во введении.

Список копирован на плотной восточной бумаге кремового цвета. Чернила — черные. Письмо — средний насталик. Много правок на по-

лях. Текст расположен в два столбика на странице, главы отделены друг от друга тем, что последнее двустилие каждой из них написано в один столбик посередине. Во введении имеются автобиографические моменты. Хотя книга довольно зачитана и потрепана по краям, текст почти не затронут. Весьма иссушенный кожаный переплет. В конце, на 11 листах,— прозаический текст на арабском и персидском языках, не относящийся к поэме. Еще несколько листов с текстом вырваны, по их остаткам можно предположить, что тут были переписаны стихи. Год переписки — 1181/1767. 151 лл.+11 лл. (в конце); 17,5×22.

774

997

اسکندر نامه

ПОВЕСТЬ ОБ АЛЕКСАНДРЕ

Народный вариант сказания об Александре в прозаическом изложении. Поэтому в нем превалируют элементы сказочности и легенды. В начале имеется краткое поэтическое вступление. Как констатирует в конце повествования переписчик, книга осталась незавершенной, так как, по-видимому, или не был завершен тот список, с которого копировалась повесть, или же переписчик не имел возможности завершить переписку. Имеется колофон (л. 172a).

Список хорошей сохранности. Копирован на кокандской бумаге кремового цвета. Письмо — средний насталик. Текст переписан черными, заголовки отдельных частей — красными чернилами. Незначительные пометки на полях, исправляющие дефекты текста. Полный картонный переплет коричневого цвета в тисненой рамке, с довольно примитивными тисненными медальонами по центру. Деф.: отсутствует один лист между лл. 71 и 72. Переписчик — میرزا اسکندر ابن میرزا ابراهيم نمنگانی Мирза Искандер б. Мирза Ибрагим из Намангана. Год переписки: 1270/1852. 172 лл. 15,5×25.

775

3142/II

جهود نامه

КНИГА О ЕВРЕЙСКОМ МАЛЬЧИКЕ

Рукопись повествует о том, как еврейский мальчик решил поклониться пророку Мухаммаду, несмотря на препятствия отца, отправился вместе с караваном в Медину и не смог увидеть пророка.

Список на простой кокандской бумаге черными чернилами, насталиком, в два столбика, стихами. Многие листы истрепаны, разрезаны, на полях первого листа — надписи. Переплет из черной кожи. Год переписки и имя переписчика не указаны. Список приблизительно можно датировать XIX веком. 11 лл. (136—21a); 12×19.

ТАЗКИРА

مجموعه شاعران

СОБРАНИЕ ПОЭТОВ

В тазкире представлены образцы стихов 61 узбекского поэта Коканда первой половины XIX в. Составитель — عبدالكريم فضلى نىنگانى. Абд ал-Карим Фазли Намангани. Список выполнен в 1821 г. Состоит из введения (лл. 9a—176) и двух частей. Часть I (лл. 176—112a) содержит биографические справки о 20 поэтах и образцы их касыд, посвященных Умархану (1811—1822 гг.). Часть II (лл. 112a—349a) включает сведения о 61 поэте (включая поэтов из ч. I). Стихи Умархана Амири и ответы (назира) на них других поэтов, образцы поэтических жанров располагаются в соответствии с правилами составления диванов.

Рукопись хорошей сохранности, переписана мелким изящным насталиком на качественной кокандской бумаге кремового цвета в два столбика. Чернила черные. Текст обрамлен рамкой красного и синего цвета. Записи на полях лл. 37a, 566—57a, 149a, 150a и т. д. На поля вынесены целые газели, а также исправления в тексте. Имеются незаполненные части колонок в тексте, чаще всего предназначенные для стихов ۋىر Вазира. В конце рукописи приведен поэтический диалог Фазли с поэтессой مخزونه Махзуной. На л. 93a — две газели Навои.

Переплет картонный, темно-коричневого цвета с тиснениями. Деф.: рукопись реставрирована, при этом в начале и конце прибавлены листы. Многие листы по краям заклеены этой же бумагой. Порядок лл. 18—26, судя по пайгирам, нарушен, видимо, вследствие реставрации. Лакуны между лл. 154—155, 157—158. По палеографическим данным, список по времени близок к дате составления. Всего 351 лл. (341+9 листов в начале+2 листа в конце); 14×24,5.

СВР. II. 336—340. №№ 1637—1641; III. 113—116. №№ 5136—5144.

ТО ЖЕ

Хорошо сохранившийся, по полноте наиболее близкий к оригиналу список. Заключает сведения о 76 поэтах.

Копирован на тонкой кокандской бумаге кремового цвета. Четкий насталик. Чернила черные. Текст расположен в два столбика. Пайгиры. При переплете лл. 217—220 переставлены местами и в левом верхнем углу листов арабскими цифрами пронумерованы в нужной последовательности. На полях лл. 34a, 80a, 466, 546, 1636 и т. д. — дополнения к тексту. На полях последнего листа приведен диалог Фазли и

поэтессы Махзуны. Имеются незаполненные колонки на лл. 181б, 194а, 241б—242а, 245б и т. д., обычно предназначенные поэту Вазиру. Переплет из толстого картона желтого цвета с симметричными тиснениями. В них — оттиск печати محمد موسى Мухаммада Мусы. Судя по колофону, рукопись переписана в Кашгаре в 1290/1873 г. Свое имя переписчик не указывает, но называет имена лиц, просмотревших список после переписки: ملا رحمة الله мулла Рахматалла, ملا يخان мулла Ихан, ملا محمد امين мулла Мухаммад Амин, ملا حسن мулла Хасан. 421 лл.; 15×26.

778

2678

ТО ЖЕ

Сокращенный вариант тазкира, включает сведения о 24 поэтах. Содержание: введение (лл. 1б—9а), ч. I (лл. 9а—53б), ч. II (лл. 55б—208б).

Копирован красивым хивинским насталиком на восточной бумаге светло-кремового цвета, в два столбика. Чернила черные и частично киноварь. Текст обрамлен рамкой из линий синего, черного цветов и позолоты. На лл. 87б, 96б—97а, 108а, 111 а—б оставлены незаполненными колонки, предназначенные для газелей Вазира. На л. 141а, на полях — две газели этого же поэта. Деф.: переплет темно-коричневой кожи с тиснениями сильно пострадал, первый лист разорван по

середине и текста первой колонки нет. Колофон: ظل السخان خليفه الرحمان أنيسى دام دولت وشوكته نينك امر عاليارى بيله اوشبو مثنوى كتابكيم فقير الحقير ملا محمد شرف خواجه ابن محمد يوسف خواجه مرحوم نينك دستيدا اتمامه یندی. سنه ۱۳۲۱ ماه جمادى الثانى نينك ۲۷ نچى شنبه كونی

Вне колофона в верхнем левом углу надпись: سيد محمد رحيم بهادر خان Саййид Мухаммад Рахим Бахадирхан, из которой явствует, что рукопись переписана в 1903 г. в Хорезме (Хиве), переписчик: ملا محمد شريفى Мулла Мухаммад Шариф ходжа б. Мухаммад Юсуф ходжа. 209 лл.; 17×26,5.

779

714/II

ТО ЖЕ

Сокращенный вариант тазкира. Отсутствует вступление и ч. I. Начинается с биографической справки о حسين بيك ميرى Хусейн беке Мири и его мусаддасе, посвященном Амири. В других списках он — в конце второй части. Заключает сведения о 26 поэтах и образцы газелей, заканчивающихся на четыре буквы арабского алфавита: ۵ ل ك ۵ ر ۵ ل ۵ ك. Видимо, переписка не завершена. Текст заканчивается фардом.

Список исполнен на кокандской бумаге светло-кремового цвета черной тушью. Письмо — насталик. Текст расположен в два столбика, и на отдельных листах каждый столбик в отдельности заключен в рамки из красных линий. Пайгиры полные. Интерполяции на лл. 85а—88б, относящиеся к тексту. Полный картонный переплет фисташкового цвета с тисненой рамкой и симметричными медальонами. Переписчик и год переписки указаны в колофоне предыдущего и последующих произведений данной рукописи. Это — *ملا عظیم قل بحرین* Мулла Азимкул Бахрайн, 1294/1878 г. 28 лл. (59а—88б); 15×26.

780

213

خیوه شاعر لاری

ПОЭТЫ ХИВЫ

Отдельные стихи хивинских поэтов Муниса, Агахи, Хосрава, Иса-туры, Зираки, Мунши, Равнаки, Роджи, Ходжа Музаффара, Ходжа Накиба, Нишати, Гази и др. Всего в сборнике содержатся стихи 52 поэтов. Сборник составил и переписал в 1948 г. Хасан Мурад Мухаммад Амин оглы Лаффаси, в конце сборника имеются его стихи, введение к сборнику написано им же.

Переписан на общей ученической тетради в линейку. Чернила фиолетовые. 120 лл.; 16,5×21.

781

862

تذکره بغراخان

БАГРАХАНОВЫ ЖИЗНЕОПИСАНИЯ

Перевод на узбекский язык житий шейхов суфийского ордена Увайсия. Автор — *احمد بن سعد الدين الازرکانی المتگانی* Ахмад бин Саъд ад-дин ал-Узгани ан-Намангани (X в.). Другое распространенное название — *تذکره اویسیه* («Увайсовы жизнеописания»). Посвящены первому караханиду Сутук Баграхану (ум. в 334—335 гг.). Во введении автор приводит содержание: *مقدمه* мукаддим, три максада, 30 фаслов, 40 глав и *خاتمه* «хатима», в нашем списке — заключение переводчика.

Рукопись переписана на малолощеной плотной восточной бумаге кремового цвета черными чернилами, заглавия выписаны блеклой кинноварью. Переплет из плотного картона фисташкового цвета с симметричными тиснениями, видимо, более поздний, чем сам список. Пагинация восточная. Интерполяции: лл. 187а, 173б (не относится к тексту), 193а, 238б, 246б.

Деф.: рукопись неоднократно реставрирована, в результате пайгиры многих листов заклеены. В начале и конце несколько листов особенно сильно пострадали от сырости и неудобочитаемы. Лакуны между лл. 28—29, 31—32, 91—92, 151—152, 156—157, 157—158, 187—188, 243—244. Листы с 11 по 15 переставлены местами. Конца произведения нет, текст обрывается на повествовании о старице Айше. Один лист заключительной части о ней и начало 52 главы о старице Халваи переставлены в начало — л. 3а—б.

تذكرة انبيا و اوليا و شهدا
 ЖИЗНЕОПИСАНИЯ ПРОРОКОВ, СВЯТЫХ И МУЧЕНИКОВ

Прозанческий перевод на узбекский язык весьма распространенного произведения *روضۃ الشهداء* «Сад мучеников» известного гератского литератора, компилятора и переводчика XV в. *حسین بن علی* Хусейна б. Али ал-Ва из ал-Кашифи (ум. в 910/1504—1505 г.). Произведение Кашифи состоит из 10 глав и *خاتمه* «хатима». Настоящий перевод, осуществленный *محمد ایوب کاشغری* Мухаммад Аюбом из Кашгара, полностью сохраняет содержание оригинала. Имеется предисловие переводчика, где он называет свое имя. Включает 11 глав (переводчик заключение также называет *باب*). Прозанческое изложение перемежается стихотворными вставками, данными в переводе.

Список на кокандской бумаге кремового цвета. Письмо — крупный насталик. Чернила черные и киноварь. Текст обрамлен рамкой из линий красного и черного цвета. Незначительные записи на полях. При переписке главы IV и V поменялись местами. На лл. 216б—217б тем же почерком переписана часть главы, посвященной толкованию изречения Корана *باسم الله الرحمن الرحيم* Это, видимо, перевод на узбекский язык другого произведения Кашифи тем же переводчиком.

Картонный переплет черного цвета в тисненой рамке, с медальонами. Деф.: книга зачитана, но текст не пострадал, не считая многочисленных лаун между лл. 68—69, 97—98, 101—102, 107—108, 108—109, 114—115, 129—130, 138—139, 140—141. Переплет сильно пострадал по краям, корешок разорван. Переписчик: *ملا محمد عظیم ابن ملا نار*

محمد حاجی Мулла Мухаммад Азим б. Мулла Нармухаммад ходжа из Язмазара. Год переписки, указанный в колофоне, — 1241/1825 (л. 216а). 216 лл. + 2; 25×30.

ТО ЖЕ
 См. оп. инв. № 545.

Наиболее полный вариант перевода. В начале приводится краткое вступление переводчика, но его имя нигде не указано. По палеографическим данным и языковым особенностям, перевод и переписка осуществлены в Хорезме. В данном варианте более обширно представлены поэтические вставки, главы, особенно последние — они гораздо большего объема, чем в предыдущем списке. Начало текста на л. 16.

Список на русской фабричной бумаге светло-кремового цвета,

черной тушью. Письмо — четкий, изящный насталик, местами несколько небрежный. Пайгиры. Отдельные дополнения к тексту вынесены на поля, на л. 25б текст остался не переписанным и предназначенное ему место ничем не заполнено. На л. 1а оставлено место, видимо, для унвана.

Картонный переплет темно-коричневого цвета с тиснениями поврежден. Но в общем книга выполнена на высоком уровне и хорошо сохранилась, лишь на полях нескольких листов — следы реставрации. На л. 1а большое черное пятно, которое впиталось, и поэтому разобрать начало текста на л. 1б невозможно.

Дата переписки: 1318/1900 г. 284 лл.; 32×19.

784

1303

تذكرة الاوليا

ЖИЗНЕОПИСАНИЕ СВЯТЫХ

Сокращенное комментированное изложение содержания книги

Шайха Фарид ад-дина Аттара (1148-51—1219-21) تذكرة الاوليا («Собрание святых»). В предисловии автор сообщает, что он решил вкратце пересказать на узбекском языке содержание книги, написанной на фарси, и прокомментировать ее для пользы людей.

Бумага — обычная русская. Написано черной тушью. Почерк — насталик, видимо, двух разных переписчиков. Заглавия обозначены красной краской до стр. 158б. Далее места заглавий не заполнены. Книга в твердом переплете из плотного картона. Реставрирована Хасаном, сыном Мухаммад Саида дамуллы, проживавшим в Ташкенте в дахе Шейхантаур.

Список XIX в. Время реставрации: 1971 г., 25 мая. Деф.: нет конца. 199 лл.; 31×22.

785

1396

ТО ЖЕ

В тазкира анонимного автора описываются ученость и знания 69 известных в Средней Азии и на Востоке ученых, таких, как ابو تراب نخشبى Абу Туроб Накшаби, ابو حمزه خراسانى Абу Хамза Хорасани, منصور Мансур Халладж, ابو محمد حريري Абу Мухаммад Харири, جنيد بغدادى Жунайд Багдади, محمد ابن علي الترمزي Мухаммад ибн Али ал-Термези и др.

Рукопись написана на обычной кокандской бумаге черными и красными чернилами красивым насталиком. Переплет зеленого цвета, с тиснениями, первичный. Деф.: нет вступительной части к описаниям 33 ученых. Год переписки: 1230/1814. 203 лл. (1а—203а); 25×36.

КИССА

گل و بلبل

ЦВЕТОК И СОЛОВЕЙ

Анонимное повествование о том, как соловей влюбился в цветок Гуликахах по рассказам ветерка — Сабо, который вначале был посредником между ними. Дастан состоит из отдельных стихотворных отрывков героев и прозаических слов автора, комментирующих их действия. В начале дастана после краткого традиционного вступления — стихотворное изложение истории изгнания Адама из рая. Переписчик — некая آنه خان آتونچه Мулла Анахан Атынча, предположительно она же — лицо, переложившее этот сюжет. Переписка не завершена, событие обрывается на поисках соловьем цветка в саду.

Список на простой писчей бумаге. Чернила черные и красные. Письмо — неряшливый насталик. Пайгиры.

Деф.: переплета нет, видимо, его не было первоначально. Рукопись конца XIX в. 25 лл.; $13,5 \times 22$.

787

قصه ملکه دلارام

1970/I

قصه ملکه دلارام

ПОВЕСТЬ О ЦАРЕВНЕ ДИЛАРОМ

Одна из версий широко бытующей в народе повести о судьбе прекрасной принцессы Диларом, отвергшей любовные посягательства своего отчима — правителя Багдада Кафири Мутлака и приговоренной им за это к смертной казни. Чудом избежав казни, принцесса долгое время вынуждена была скитаться. Мытарства принцессы благополучно завершаются браком ее с правителем Канъана.

Прозаическая повесть перемежается стихотворными отрывками. Рукопись копирована на тонкой кокандской бумаге кофейного цвета. Черная тушь. Письмо — посредственный насталик. Пайгиры полные. Полный картонный переплет темно-зеленого цвета с тисненными медальонами коричневого цвета.

Деф.: рукопись имеет довольно зачитанный вид. Поля многих листов потрепаны, но текст почти не пострадал. Имя переписчика и год переписки в конце повести не указаны. Но на нескольких листах (25a, 32a, 73a) последующих произведений списка тем же почерком сделана пометка о том, что он переписан в 1334/1915 г., которую можно отнести ко всему списку.

19 лл.; $15,5 \times 26$.

788

1417/V

ТО ЖЕ

Бумага — европейская. Написано черной тушью крупным разборчивым насталиком. Во время переплетения страницы перепутаны. Часть поэмы продолжается с лл. 89a—90b. Рукопись конца XIX — начала XX в. 10 лл. (73a—84a); 34×19 .

789

2755/II

ТО ЖЕ

Настоящее произведение является рукописным вариантом известной в устном народном творчестве поэмы «Маликаи Дилором».

Рукопись переписана на обычной кокандской бумаге черными и красными чернилами как в прозе (в строчку), так и в стихах (в столбик), насталиком. Рукопись хорошей сохранности. Картонный переплет зеленого цвета с тиснениями. Список приблизительно можно датировать XIX веком. 22 лл. (136—34a); 15×25.

790

3142/VII

ТО ЖЕ

См. вариант списка оп. рукописи № 2755/II.

Список на обычной кокандской бумаге, написан почерком насталик черными и красными чернилами. XIX в. Переплет кожаный черного цвета. 26 лл. (176a—201); 12×19.

791

259/III

قصه ملکه دانشمند

ПОВЕСТЬ О МУДРОЙ ЦАРЕВНЕ

Один из многочисленных вариантов народного рассказа об ученой царевне, которая выходит замуж за того, кто правильно ответит на ее вопросы. Здесь им оказался **عبد الحكيم** Абд ал-Хаким из Туркестана.

Бумага русская. Почерк — неряшливый насталик. Чернила черные. XIX в. 6 л (516—57a); 18×22,5.

792

2064

ТО ЖЕ

Текст написан насталиком черными и красными чернилами на обычной кокандской бумаге. Переплет картонный. Список XIX в. 65 лл. (1a—65a); 14,5×25.

793

646/III

ТО ЖЕ

См. вариант списка оп. рукописи № 2064. Написано в прозе. Письмо — насталик. Текст исполнен черными и красными чернилами на обычной кокандской бумаге. Картонный переплет серого цвета. Деф.: нет заключительных листов. Список приблизительно можно датировать XIX веком. 81 лл. (146—946); 14×26.

794

3285/I

ТО ЖЕ

Переписчик — **ملا عبدالرزاق صوفی نمنگانی** Мулла Абд ар-Раззак ибн суфи Намангани. Дата переписки: 1326/1908. Цифра 6 прибавлена потом карандашом.

Желтая восточная бумага. Чернила черные. Крупный, разборчивый насталик. Обложка картонная салатного цвета с печатью. Рукопись хорошо сохранена. 41 лл. (16—416); 14,5×25,5.

795 ПОВЕСТЬ О ПРИНЦЕССЕ ЗУХРИЕ 1506

ТО ЖЕ

Рукопись переписана на кокандской бумаге кремового цвета. Письмо — крупный неряшливый насталик. Черная тушь. Надчеркивания выделенных переписчиком мест, слова *ملکه سوری* «царевна спростила», ее вопросы выделены киноварью. Пайгиры полные. Кроме того, проставлена постраничная нумерация арабскими цифрами одним из читателей книги, имя которого (Рахимберды Игамбердыев) написано на последней странице. Здесь же на старой русской орфографии Р. Игамбердыевым сделана заметка о принадлежности книги русско-туземной школе г. Чуста. На первом листе имеется печать с этим же содержанием.

Полный картонный переплет фишашкового цвета в тисненой рамке и с такими же медальонами в центре — черного и по краям — коричневого цвета. Имя переписчика и год переписки не указаны. По палеографическим особенностям, относится к концу XIX — началу XX в. 77 лл.; 15,5×26.

796 3370

ТО ЖЕ

Список на светлой восточной бумаге. Чернила черные. Письмо — крупный неряшливый, но довольно четкий насталик. Пайгиры. Кроме того, позднее проставлена постраничная нумерация арабскими цифрами. В колофоне указано лишь имя переписчика (л. 456) — *ملا جمعہ بیک* — *صوفی* Мулла Джума бек суфи. По палеографическим особенностям, список переписан в конце XIX в., видимо, в Хорезме.

Переплет картонный. Деф.: список сильно пострадал от сырости, текст многих листов размазан и не поддается чтению. Отсутствуют 48 лл. в начале (текст начинается с л. 49) и между лл. 17 и 18, 30 и 31, 31 и 32, 40 и 41. 45 лл.; 17,5×22,5.

797 2381

قصہ ملکہ زھریا

ПОВЕСТЬ О ПРИНЦЕССЕ ЗУХРИЕ

Повесть о жестокостях, причиненных правителем города Зулмат Шахи Кайтусом своей дочери Зухриё, и о ее приключениях, о том, как Зухриё выходит замуж за хорезмского шаха Хасанхана. Написана в прозаической форме, со стихотворными отступлениями. Переписана на русской (европейской) бумаге черными чернилами почерком насталик. Переплет картонный синего цвета. Деф.: нет конца. Список XIX в. 34 лл.; 14×25.

قصه لیلی و مجنون عاشق و معشوق

ПОВЕСТЬ О ВЛЮБЛЕННЫХ ЛЕЙЛИ И МЕДЖНУНЕ

Народный вариант известной в восточной литературе истории о большой любви Лейли и Меджнуна, явившийся основанием для создания одноименных повестей (дастанов) на узбекском и азербайджанском языках Алишером Навои и Фузули. Повесть завершается стихами поэтессы Мискины.

Список исполнен разборчивым, неплохим насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Текст написан черными чернилами, заглавия выведены киноварью. Текст взят в рамки из красных линий. Есть восточная пагинация. Картонный переплет темно-зеленого цвета с тиснениями. Деф.: нет завершения повести. Дата (поставлена после стихов Мискины на лл. 270б): 1298/1881—82 гг. 72 лл. (1986—270); 13×21.

799

2515/II

ТО ЖЕ

Список на бумаге кремового цвета, исполнен насталиком. Переплет из плотного картона. Деф.: конец незавершен. XIX в. 80 лл. (50—130); 15×21,5.

800

818/I

ТО ЖЕ

Народный вариант известной поэмы о Лейли и Меджнуне в прозаическом изложении.

Список на кокандской бумаге светло-кремового цвета. Письмо — крупный, небрежный, но разборчивый насталик. Чернила черные и, в незначительной степени, красные. Незначительные интерполяции. Переплет картонный, фисташкового цвета в тисненой рамке и с симметричными тиснениями с растительным орнаментом черного цвета. Деф.: разорван первый лист. Все листы в темных водяных подтеках, текст во многих местах размазан, что затрудняет чтение. Из колофона в конце рукописи явствует, что она переписана в 1309/1890 г. Переписчик:

Балтабай савдогар — купец из Намангана. 25 лл. بالتي بای سوداگر (16—25a); 14,5×25.

801

159

ليلى و مجنون

ЛЕЙЛИ И МЕДЖНУН

Автор мулла Насир ходжа валади Мансур ходжа. Сочинение в прозе и стихах, является одной из народных версий весьма популярной на Востоке поэмы «Лейли и Меджнун».

Бумага — восточная. Мелкий насталик. Черные и красные (загла-

вия) чернила. Прimitивные унван и 11 миниатюр. Рукопись, вероятно, XIX в.

Деф.: нет конца. Возможно, автограф. 39 лл. (65 чистых листов в начале и конце); 13×19,5.

802 211/II
ТО ЖЕ

См. оп. № 159. Бумага восточная. Насталик. Черные чернила.

Переписан в 1286/1872 г. Переписчик: ملا عبد الغنى خواجه بن شمس الدين
Мулла Абд ал-Гани ходжа б. Шамс ад-дин ходжа. Деф: отсутствует начало. 44 лл. (1а—44а); 14,5×24,5.

803 818/III
فَرهاد و شیرین
ФАРХАД И ШИРИН

Прозаический народный вариант широко известной как в письменной литературе, так и в фольклоре народов Ближнего и Среднего Востока поэмы о любви. Рукопись переписана на кокандской бумаге светло-кремового цвета черными чернилами. Письмо — крупный, небрежный, но разборчивый насталик. Картонный переплет фисташкового цвета. Внутри тисненой рамки — симметрично расположенные медальоны черного цвета с растительным орнаментом.

Деф.: на полях отдельных листов следы небрежного хранения. Имеется колофон. Год переписки: 1309/1890. Переписчик: بالتى باى
Балтабай савдогар — купец из Намангана.

74 лл. (486—1226); 14,5×25.

804 2822/I
ТО ЖЕ

Рукопись на кокандской бумаге кремового цвета. Черная тушь. Письмо — крупный, небрежный, посредственный насталик. Пайгиры. Деф.: переплет утерян, отсутствует также начало повести. Лакуны между лл. 16 и 17, 23 и 24, 32 и 33, 50 и 51. Конец повести сохранился полностью, но отсутствует последний лист с колофоном. По палеографическим стилевым особенностям, рукопись переписана в начале XX в. в Хорезме. 145 лл. (1а—145б); 15×25,5.

805 2822/IV
حكايت خسرو و پادشاه
РАССКАЗ О ХОСРАВЕ-ПАДИШАХЕ

Рассказ о судьбе правителя Хосраве и его визире Касyme. Правитель и визир решили породниться, когда у них родятся дети. Но Хосрав долгое время не имел детей. Наконец, счастье улыбнулось — у него родились три сына и дочь, но по предсказанию пророка Али сы-

новьям суждено умереть в десятилетнем возрасте. По приближении этого срока Хосрав удаляет от себя сыновей, чтобы не видеть их смерти. Но пророчество не сбылось, они остались жить и испытали много приключений.

Список на кокандской бумаге кремового цвета. Черная тушь. Письмо — крупный насталик. Пайгиры. Деф.: переплет утерян. Лакуна между лл. 227 и 228. Год переписки и имя переписчика не указаны. Рукопись, по-видимому, начала XX в. 39 лл. (1906—229a); 15×25,5.

806

818/II

مه. و وفا

МИХР И ВАФА

Прозаический вариант поэмы о любви Михра и Вафы. Список исполнен на кокандской бумаге светло-коричневого цвета черными чернилами, отчасти киноварью. Письмо — крупный, небрежный, но разборчивый насталик. Картонный переплет фишашкового цвета в тисненой рамке с симметрично расположенными медальонами и растительным орнаментом.

Деф.: в начале листы пострадали от сырости и чернила размазаны, что несколько затрудняет их чтение. В конце рукописи приведен общий для всего списка колофон. Год переписки: 1308/1890. Переписчик:

Балтабай савдогар — купец из Намангана. 23 лл. (256—486); 14,5×25.

807

2542/VI

بهرام و دلارام

БАХРОМ И ДИЛАРОМ

Повесть о любви Бахрома и красавицы Диларом, об их злоключениях. Текст написан насталиком на обычной кокандской бумаге черными и красными чернилами. Переплет картонный зеленого цвета с тиснениями. Список копирован лицом по имени غلام شیطان Гулям Шайтан в 1308/1891 г. 50 лл. (206—2516); 15×26.

808

836

کور اوغلی سلطان ملیکه عیار و عوض خان لار حکایه سی

ПОВЕСТЬ О СУЛТАНЕ ГОРОГЛЫ, ХИТРОЙ ЦАРЕВНЕ И АВАЗХАНЕ

Один из дастанов узбекского фольклора широко распространенного среди народов Средней Азии цикла «Гороглы». Повествует о том, как Авазхан по поручению Гороглы доставил ему красавицу царевну.

Список на простой плотной белой бумаге фабричного производства. Насталик. Чернила черные. Заглавия выделены киноварью. Текст расположен в одну линию, поэтические отрывки — в три и четыре столбика. Пайгиры. Имеется постраничная нумерация арабскими цифрами. Плотный картонный переплет. Переписан Афсус Махмудом в 1374/1900 г. 68 лл.+37 лл. (в конце чистые); 20×30.

قصه عوض خان

ПОВЕСТЬ ОБ АВАЗХАНЕ

Один из дастанов известного среди народов Средней Азии цикла «Гороглы». Посвящен подвигам приемного сына Гороглы — Авазхана.

Рукопись переписана на кокандской бумаге светло-кремового цвета черными чернилами. Заголовки выделены киноварью. Насталик. Картонный переплет фисташкового цвета, украшен тисненой рамкой и симметрично расположенными медальонами — по центру красного, а по краям коричневого и синего цвета. Печать переплетчика с легендой: عمل ملا عبدالله فانی «Работа Муллы Абдаллах Фани». По палеографическим особенностям, список середины XIX в. 52 лл. (1506—2026); 15×25,5.

810

100/II

حكايت كور اوغلى سلطان

РАССКАЗ О СУЛТАНЕ ГОРОГЛЫ

Один из дастанов цикла «Гороглы» («Кёроглы»). Повествует о правлении, подвигах Гороглы и его сына Авазхана. На л. 96а, посередине, написано название дастана. Начало на л. 96б, оформлено примитивным унваном.

Список на кокандской бумаге светло-кремового цвета. Почерк — небрежный насталик. Чернила черные, заголовки выделены красными. Полный картонный переплет фисташкового цвета оформлен тисненой рамкой и симметричными медальонами (центральный — красного и крайние — коричневого цвета). Печать переплетчика с легендой:

عمل ملا عبدالله فانی «работа муллы Абдаллах Фани». Имя переписчика и год переписки не указаны. По палеографическим особенностям, список середины XIX в.

54 лл. (966—1506); 15×25,5.

811

3150/I

داستان كور اوغلى

ПОВЕСТЬ О ГОРОГЛЫ

Повесть о Гороглы содержит много стихотворных отрывков.

Желтая восточная бумага. Насталик. Чернила черные. Углы листов разорваны, рукопись в плохом состоянии. Картонная обложка. Деф.: нет начала и конца. 92 лл. (16—926); 14×23,5.

812

871

قصه بوز اوغلان

ПОВЕСТЬ О БУЗ-БОГАТЫРЕ

Рассказывает о войнах правителя Исфахана Буз-богатыря и его военачальников Бабабека и Агабека с неким Амиром Али.

Рукопись копирована на качественной восточной бумаге красивым насталиком. Чернила черные. Список хорошей сохранности. Картонный переплет светло-зеленого (салатового) цвета с тиснениями. Переписан в 1298/1880 г. ملا حسن بيك ابن برهان بيك Муллои Хасанбеком б. Бурханбеком. 92 лл.; 14,5×25,5.

813

1718

قصه صنوبر

ПОВЕСТЬ О САНУБАРЕ.

Повесть о любви сына правителя Хуршидхана царевича Санубара к красавице Паризад и о его приключениях на пути к ней в страну Шабистан.

Рукопись переписана на обычной кокандской бумаге черными чернилами, заглавия выделены кинovarью. Письмо — крупный посредственный насталик. Пайгиры полные.

По палеографическим особенностям, список начала XX в. 88 лл.; 15,5×25,5.

814

2822/V

ТО ЖЕ

Рукопись копирована на кокандской бумаге черной тушью крупным посредственным насталиком. Пайгиры полные. Список начала XX в. 40 лл. (2306—2706); 15×25,5.

815

3158/I

ТО ЖЕ

Желтая восточная бумага. Рукопись написана насталиком. Чернила черные. Основной текст обрамлен красной рамкой. Деф.: листы оторваны, рукопись в плохом состоянии. 45 лл. (16—45a); 14,5×24,5.

816

1361/II

ТО ЖЕ

Текст написан неряшливым среднеазиатским насталиком на беловатой кокандской бумаге. Сохранилась восточная пагинация. Переплет картонный темного цвета с тиснениями. Деф.: лакуны между лл. 107—108, 111—112, 119—120, нет конца повести. По палеографическим данным, список относится к концу XIX в. 33 лл. (956—1266); 15,5×26.

817

2705/I

ТО ЖЕ

Список исполнен на восточной бумаге черными чернилами в два столбика, взятые в квадратики. Рукопись хорошей сохранности. Картонный переплет зеленого цвета. Список XIX в. 54 лл. (1a—54a); 15×22.

ТО ЖЕ

Текст переписан на обычной кокандской бумаге насталиком черными чернилами. Переплет тот же, что и в предыдущей части. Деф.: рукопись плохой сохранности: нет лл. 19, 20. Список, приблизительно, можно датировать XIX веком. 46 лл. (576—1086); 13×21.

819 1717/VI

ТО ЖЕ

Список на обычной кокандской бумаге черными чернилами, заголовки выделены киноварью. Письмо — насталик. Лакуна между лл. 170 и 171. В конце рукописи на лл. 172—173 написаны отдельные суры из Корана. Рукопись XIX в. Картонный переплет красного цвета в черной рамке, с тиснениями. 8 лл. (166a—1736); 15×26.

820 2471/VII

همرا و حورلقا

ХАМРО И ХУРЛИКО

Список является одним из вариантов известной в народе поэмы о сыне Хосрова из Египта Хамро и его возлюбленной Хурлико. В поэме описывается их любовь и верность друг другу.

Рукопись написана мелким насталиком на обычной кокандской бумаге черными и красными чернилами. Переплет — обычный, картонный. Деф.: нет начала. Год переписки, имя переписчика неизвестны. Список, приблизительно, можно датировать XIX веком. 5 лл. (256a—2606); 11×18.

821 2542/VII

شيرزاد و گلشاد

ШЕРЗАД И ГУЛЬШАД

Повесть о принце Шерзаде, сыне Шах-Киркина, и принцессе Гульшад, дочери визиря Фаррухзада, убившего (чтобы стать государем) мать принца. Состоит из вступительной части и девяти рассказов, которые на протяжении девяти вечеров Гульшад рассказывает принцу Шерзаду, чтобы спасти жизнь своему отцу Фаррухзаду.

Дата списка: 1308/1891 г. Переписчик: غلام شيطان Гулям Шайтан. Почерк — насталик, кокандская бумага. Черные чернила. Картонный переплет зеленого цвета с тиснениями. 29 лл. (2516—2796); 15×26.

СВР. VII. 243. № 5385—5387.

822 5062/VII

قصه صنوبر و پری زاد

ПОВЕСТЬ О САНУБАР И ПАРИЗАД

В повести рассказывается о подвигах и мужественных поступках

в поиске любимой девушки Паризад сына царя Чин-Мочина Санубара. После долгих приключений он встречается возлюбленную и они возвращаются на родину счастливыми. Поэма в прозе и в стихах.

Текст переписан неряшливым ученическим (муллои) почерком. Чернила черные, частично красные, бумага восточного производства орехового цвета. Список можно датировать XIX в. Картонный переплет темно-зеленого цвета обрамлен красной кожей. 47 лл. (726—1196); 14×25.

823

1729

قصه یسن

ИАССИНОВА ПОВЕСТЬ

Стихотворный рассказ о военном походе пророка Мухаммада против правителя Ирака Заркума. После длительных и тяжелых боев войско Мухаммада одерживает победу. Побежденный Заркум и его войско принимают исламскую веру.

Рукопись довольно потрепанная. Бумага кокандская. Текст написан черной тушью жирным насталиком, расположен в два ряда. Переплет твердый, картонный с кожаной отделкой, со стертыми тиснениями, частично порван. Деф.: нет конца. 66 лл.; 13×21.

824

1276

شاه صنم و غریب

ШАХ САНАМ И ГАРИБ

Полный вариант народного дастана, повествующего о любви шахской дочери Шах санам и сына визиря Гариба (из каракалпакского устного народного творчества).

Текст написан крупным каллиграфическим почерком черными и красными чернилами на восточной бумаге кремового цвета, в основном в два столбика по 13 строчек на странице. Восточная пагинация. Переплет картонный зеленого цвета с тиснениями и надписью с именем переплетчика (разобрать не удалось). По-видимому, список относится к концу XIX в. 89 лл.; 14,5×25.

825

541

ТО ЖЕ

В рукописи представлены два варианта этого произведения. Текст написан неряшливым скорописным насталиком на плотной восточной бумаге желтого цвета черными и красными чернилами в два столбика по 15 строчек на странице. Деф.: нет конца рукописи. Переплет картонный, ремесленный. Пагинация переписчика. По палеографическим данным, рукопись датируется концом XIX в. 102 лл.; 15×26.

826

2053/II

ТО ЖЕ

Рукопись хорошей сохранности. Текст написан на обычной коканд-

ской бумаге почерком насталик. Картонный переплет с тиснениями. Деф.: нет конца поэмы. Список XIX в. 23 лл. (27—80); 15×26.

827

2600/VI

ТО ЖЕ

В настоящем списке представлен только диалог в виде вопросов и ответов на них. Текст написан хорошим насталиком на кокандской бумаге черными чернилами. Переплет картонный темно-зеленого цвета, с тиснениями. Список относится, по-видимому, к середине XIX в. 2 лл. (160a—161b); 15×26.

828

2595/II

قصه شاه صنم

ПОВЕСТЬ О ШАХ САНАМ

Дефектный список, в котором сохранилось лишь три листа произведения. Текст переписан на тонкой восточной бумаге почерком насталик. Ремесленный переплет. XIX в. 3 лл. (49—51); 15×26.

829

1417/II

قصه ابراهيم ادھم

ПОВЕСТЬ О ИБРАХИМЕ АДХАМЕ

Повесть о любви юродивого Ибрахима (урожденного царевича Балха) к дочери шаха, о его злоключениях. Представляет собой пересказ на узбекском языке известной поэмы Шайха Фарид ад-дина Ат-тара о Ибрагиме Адхаме. Написана в прозе, но содержит множество стихотворных отрывков. Текст изложен в форме узбекских народных дастанов.

Список исполнен на европейской бумаге черной тушью крупным, разборчивым насталиком. Рукопись конца XIX — начала XX в. 48 лл. (8a—55b, 88—90); 34×19.

830

412/IV

ТО ЖЕ

Повесть о красавице Зебо — дочери правителя города Балха, ее смерти, воскресении, встрече с Ибрагимом — внуком Мухаммада — и о дальнейшей ее жизни.

Текст написан на кокандской бумаге кремового цвета посредственным насталиком черными чернилами. Переплет картонный, темного цвета с тиснениями. Деф.: нижние концы лл. 174, 175, 176, 177 порваны. По датам предыдущих частей, список выполнен в начале XIX в. 15 лл. (162a—177a); 13,5×23.

831

506

قصه يوسف و احمد

ПОВЕСТЬ О ЮСУФЕ И АХМАДЕ

Повесть о приключениях внуков правителя Исфахана Буз-оглана,

сыновей Уйчибека и Бабабека, царевичей Юсуфа и Ахмада. Царевичи были изгнаны из Исфахана своим дедом по клеветническим наветам его военачальников, затем благосклонно приняты при дворе правителя Ургенча, попали в плен к царю Гюзал-падишаху и, наконец, после многих мытарств, получили освобождение. До «басмала» приведено такое название произведения: *كتاب يوسف و احمد بيك و ينه بوز اوغلان خان* «Книга о Юсуфе и Ахмадбеке и еще о Буз-огланхане». Переписка повести не завершена.

Список на обычной кокандской бумаге. Черная тушь и частично киноварь. Почерк — посредственный, но удобочитаемый насталик. Пайгиры.

Полный картонный переплет лимонного цвета в тисненой рамке с такими же медальонами темно-коричневого цвета. В начале списка, видимо, планировалась переписка другого произведения из цикла «Ёр-ёр», но из него переписаны лишь две страницы, остальные листы оставлены чистыми. Переписка продолжена после повести на пяти листах рукописи. На последнем листе приведены несколько строк из народной повести «Тысяча вопросов царицы и ответы мудреца». По-видимому, рукопись второй половины XIX в.

128 лл.+8 лл. (в начале)+5 лл. (в конце); 15×25,5.

832 2822/VI
ТО ЖЕ

Список выполнен на кокандской бумаге черными чернилами. Письмо — насталик. Пайгиры. Деф.: лакуны между лл. 316 и 317, 337 и 338, 367 и 368. Дата переписки: 1319/1901 г. Переписчик:

خير الله خواجه كاتب Хайраллах ходжа катиб. 116 лл. (270—386); 15×25,5.

833 3033
ТО ЖЕ

Ординарный список, выполнен насталиком черными чернилами на восточной бумаге желтого цвета. Переплет картонный, черного цвета. Деф.: последний 69-й лист порван. 69 лл.; 16,5×20,5.

834 3150/II
ТО ЖЕ

Ординарный список на восточной бумаге желтого цвета. Насталик. Черные чернила. Картонный переплет желтого цвета, впоследствии реставрирован и перешит нитками. Деф.: нет начала и конца, многие листы порваны. 122 лл. (93—215); 14×23,5.

835 139
ТО ЖЕ

Ординарный список на восточной бумаге черными и красными (заглавия) чернилами. Переплет из темно-красной кожи с тиснением. Дата переписки: 1313/1895—96 гг. 202 лл.; 14×24,5.

ТО ЖЕ

См. оп. рукописи № 139. Бумага русская фабричная. Хорезмский насталик. Текст переписан черными, заглавия — красными чернилами. Дата переписки: 1311/1893—94 гг. Переписчик ملا محمد قربان Мулла Мухаммад Курбан. 88 лл.; 17,5×21,5.

837

2764/I

ТО ЖЕ

Список написан насталиком на обычной кокандской бумаге черными чернилами в строчку (в повествовательной части) и в два столбика (в поэтической части). Рукопись хорошей сохранности. Переплет обычный картонный, первичный. Список приблизительно можно датировать XIX веком.

137 лл. (16—137a); 14,5×25.

838

1013

ТО ЖЕ

Текст написан насталиком черными и красными чернилами на обычной кокандской бумаге. Переплет картонный зеленого цвета с тиснениями. Печать переплетчика с легендой ملا عبد الله صحافي Мулла Абдаллах Саххаф. Список приблизительно можно датировать XIX веком. Имя автора и переписчика, место и время переписки не указаны. 136 лл. (16—138b); 15×26.

839

530/II

ТО ЖЕ

Рукопись написана на обычной русской бумаге насталиком черными чернилами. Переплет деревянный. Деф.: листы очень плохой сохранности, текст многих страниц нельзя прочитать. Список приблизительно XIX в. 65 лл. (486—1116); 18×22.

840

2836

ТО ЖЕ

Список на кокандской бумаге черными и изредка красными чернилами, очень некрасивым насталиком. Текст на отдельных страницах обрамлен красными и синими линиями. Переплет из коричневого картона с тиснением, реставрирован. Деф.: нет конечных листов. Список XIX в. 120 лл.; 15×26.

841

2052/III

قصه حضرت يوسفی

ПОВЕСТЬ О ХАЗРАТЕ ЮСУФЕ

См. оп. № 850/I. Список на обычной лощеной восточной бумаге красными и черными чернилами. Почерк — некрасивый и неразборчи-

вый насталик. Переплет картонный коричневого цвета, с тиснениями. Переписчик: ملا يولداش ابن بدالبای حاجی کرمانی Мулла Юлдаш ибн Бадалбай хаджи Гурнани. 1311/1893—94 гг. 87 лл. (108—195); 15×25,5.

842

640/II

قصه حسن و حسين

ПОВЕСТЬ О ХАСАНЕ И ХУСЕЙНЕ

В рукописи повествуется о рождении сыновей Али Хасана и Хусейна, их деятельности, а также причине их смерти. Почерк — насталик, написано черными и красными чернилами на обычной кокандской бумаге. Картонный переплет зеленого цвета с тиснениями. Спикок XIX в. 170 лл. (4а—174б); 15×25.

843

2962/I

قصه حسن و حسين

ПОВЕСТЬ О ХАСАНЕ И ХУСЕЙНЕ

Автор — قول خواجه احمد Кул Ходжа Ахмад. В списке повествуется о приключениях Имама Хасана и Имама Хусейна.

Рукопись написана на кремового цвета восточной бумаге насталиком черными чернилами. Есть аккуратный пайгир. Переплет картонный с тиснениями. 74 лл.; 14,5×25,5.

844

3285/II

قصه حسن و حسين

ПОВЕСТЬ О ХАСАНЕ И ХУСЕЙНЕ

Автор неизвестен. Переписчик тоже. Но почерк совпадает с первым произведением (см. опис. № 794), переписчик которого ملا عبد الرزاق ابن صوفی نمنگانی Мулла Абд ар-Раззак Намангани. Время переписки: 1326/1908 г.

Желтая восточная бумага. Чернила черные, красные (отдельные слова и выражения). Все листы снизу рваные. Крупный, разборчивый насталик. Обложка картонная салатного цвета с печатью. 5 лл. (43а—48б). Страницы 42, 49 чистые. На л. 50 и 51 стихи под названием «Ер-ёр».

845

3140

قصه حسن و حسين

ПОВЕСТЬ О ХАСАНЕ И ХУСЕЙНЕ

Произведение анонимного автора о приключениях сыновей Али Хасана и Хусейна, о трудностях, которые они пережили в борьбе за

веру. Написано в стихах. Бумага восточная желтого цвета. Насталик, чернила черные. Имеется картонный переплет. Деф.: края первых и последних листов порваны. 143 лл.; 15×26.

846

2463/V

قصه امام حسن

ПОВЕСТЬ О ХАСАНЕ

Произведение анонимного автора с пространным заглавием после «басмалы»: حضرت امام بابالارینی توشلاریده کوروب عرض حال ایتور کانلاری

Господин имам увидел своего дедушку во сне и спросил, как он поживает. Составителем и переписчиком сборника является, видимо, некая Биби Ходжар, имя которой написано в правом нижнем углу л. 176 сборника. В конце повести приведен мухаммас неизвестного автора.

Сборник на светло-кремовой кокандской бумаге. Чернила черные. Письмо — посредственный насталик. Пайгиры. Фанерный переплет оклеен бумагой. Относится ко второй половине XIX в. 4 лл. (26a—29a); 14×25.

847

2463/III

قصه امام حسين

[ПОВЕСТЬ ОБ ИМАМЕ ХУСЕЙНЕ]

Одна из версий повести об убиении Имама Хусейна (уб. в 61/680 г.) в пустыне Карбала. Составителем сборника и его переписчиком является, видимо, некая Биби Ходжар, имя которой указано в правом нижнем углу л. 176.

Список копирован на светло-кремовой кокандской бумаге посредственным скорописным насталиком. Чернила черные. Переплет из фанеры, оклеенной довольно загрязненной бумагой. Список, по палеографическим данным, можно отнести ко второй половине XIX в. 3 лл. (15a—17a); 14×25.

848

320/III

حسن و حسين داستانی

[ПОВЕСТЬ О ХАСАНЕ И ХУСЕЙНЕ]

Стихотворное повествование о религиозных войнах и погибших за веру Хасане и Хусейне — детях-близнецах Али, одного из четырех сподвижников и зятя пророка Мухаммада. Название условное. Судя по множеству орфографических ошибок и скверному почерку, переписчик был малообразован.

Бумага восточная. Неряшливый насталик. Рукопись переписана, очевидно, в XIX в. 65 лл. (94b—159a); 14,5×25.

شہزادہ لار حقیقہ قصہ

[ПОВЕСТЬ О ЦАРЕВИЧАХ]

Повесть о детских годах имамов Хасана и Хусейна, об их трагической судьбе и стенаниях их матери Фатымы.

Список на светло-кремовой кокандской бумаге, написан черными чернилами. Письмо — посредственный насталик. Переплет из фанеры, оклеенной довольно засалившейся бумагой. Год переписки неизвестен. Переписан, видимо, женщиной по имени بی بی حاجر Биби Ходжар, которое указано на листе 17б. Список можно отнести ко второй половине XIX в. 8 лл. (6б—15а); 14×25.

850

100/I

جنگ نامہ امام محمد حنفیہ

КНИГА О БИТВАХ ИМАМА МУХАММАДА ХАНАФИЙИ

Сочинение в прозе анонимного автора, повествующее о религиозных войнах Мухаммада Ханафийи, его сына Али (ум. в 71/690—691 г.) и о любви Али к дочери легендарного царя Ирана Зуфнуне. Известна также под названиями جنگ نامہ ذوفنون «Книга о битвах Зуфнуны», قصة ذوفنون «Повесть о Зуфнуне», قصة محمد حنفیہ «Повесть о Мухаммаде Ханафийи» и др. Первая передача повести, как указано в начале сочинения, приписывается عبداللہ ابن عباس Абдаллаху б. Аббасу (ум. в 68/687—688 г.).

Рукопись хорошей сохранности, копирована на кокандской бумаге черными и частично красными чернилами. Насталик. Имеется нумерация страниц, проставленная переписчиком. Картонный переплет фиштакшоваго цвета оформлен тисненой рамкой и симметричными медальонами (центральный — красного, а крайние — синего и коричневого цвета). Печать переплетчика с легендой: عمل ملا عبداللہ فانی «Работа Муллы Абдаллах Фани». Года переписки и имени переписчика как данного произведения, так и всего сборного тома нет. Видимо последний лист с этими данными разорван. По палеографическим признакам, список середины XIX в. 39 лл. (1б—39б); 15×25,5.

СВР. II. 377—378. №№ 4721, 4722; VII. 236—338. №№ 5372—5376.

851

1349

ТО ЖЕ

См. описание инв. № 100/I.

Список копирован на кокандской бумаге черными чернилами. Письмо — средний местами неряшливый насталик. На каждом листе в левом верхнем углу проставлен номер арабскими цифрами. Деф.: отсутствует л. 3. Полный картонный переплет черного цвета с симметричными медальонами по центру — коричневого цвета. Рукопись, по всей видимости, переписана в Коканде или Намангане. Год переписки: 1259/1842. 72 лл.; 13,5×24.

قصه ذوفنون امام حنفیه

[ПОВЕСТЬ О ЗУФНУН И ИМАМЕ ХАНАФИИИ]

Излагается, как Имам Мухаммад Ханафийа вместе с Абу Бакром Сиддиком и его сыновьями направился на охоту. Описываются их приключения.

Список на лощеной восточной бумаге кремового цвета, написан черными чернилами. Почерк — неплохой насталик. Картонный переплет коричневого цвета (нет половины). Список XIX в. 86 лл.; 12,5×19.

853

639/III

جناك نامه امام حنفیه — ذفنون

БИТВА ИМАМА ХАНАФИИИ С ЗУФНУН

Повествуется о битве Имама Мухаммада Ханафийи с дочерью шаха Ирана Зуфнун, их приключениях, любви друг к другу после семилетних скитаний, о том, как они, в завершение всего, достигли своих желаний.

Список исполнен на обычной кокандской бумаге черными и красными чернилами насталиком. Рукопись переписана в 1292/1875 г. тем же лицом, что и предыдущая часть. Картонный переплет зеленого цвета с тиснениями. 64 лл. (3126—3756); 15×26.

854

2067

ТО ЖЕ

Стихотворный вариант повести (см. описание № 639/III). Список копирован насталиком черными чернилами на обычной кокандской бумаге. Картонный переплет черного цвета с тиснениями красного цвета.

Рукопись переписана ملا اسلام قول جوپاری Муллои Исламкулом Чупори в 1308/1890 г. 135 лл. (16—1356); 15×25,5.

855

651

ТО ЖЕ

См. варианты описания рукописи №№ 639/III, 2067. Список исполнен на обычной кокандской бумаге черными и красными чернилами. Почерк — насталик. Деф.: нет переплета. XIX в. 90 лл. (16—906); 15×25.

856

833/I

ТО ЖЕ

Автор — قلی سمرقندی Кули Самарканди. По содержанию идентична описанию рук. №№ 639/III; 651, 2067. Написана в стихах и в прозе.

Список исполнен насталиком черными и красными чернилами, в столбик и в строчку. Бумага обычная кокандская. Год переписки: 1319/1901 г. Картонный переплет зеленого цвета с тиснениями. 122 лл. (16—1226). 13×20,5.

[ПОВЕСТЬ О САНУБАРЕ И ЗИВАР]

Рассказ о правителях по имени Хуршид и Тимур, у которых в начале детей не было. Хуршид вознес молитвы богу и у него родился сын. Назвали его Санубар. Шах Тимур вознес молитвы богу и был вознагражден дочерью, которую называли Зивар. Повествуется о любви этих двух молодых людей.

Список на кремового цвета восточной бумаге, насталиком. Переплет из черного картона. Деф.: начало произведения отсутствует. Рукопись XIX в. 48 лл.; 12×21,5.

858

2515/III

قصه نورانا

ПОВЕСТЬ О НУРАТЕ

Произведение повествует о том, как Машраб из местечка Нурата добыл воду. Рукопись переписана на плотной бумаге кремового цвета насталиком. Переплет из черного картона. Рукопись XIX в. 8 лл. (131—139); 14×21,5.

859

1322/X

قصه كيك نامه

РАССКАЗ ОБ ОЛЕНЕ

Автор — نازیری. Назири. Стихотворный рассказ об олене, попавшем в руки охотника, и избавлении его от гибели благодаря вмешательству пророка Мухаммада.

Бумага кокандская. Написано черной тушью. Почерк — крупный насталик, скоропись. Рукопись XIX в. 2 л. (80а—81б); 24×13.

860

2387/IV

ТО ЖЕ

Автор — نازیری. Назири. Рукопись переписана на кремовой восточной бумаге черными чернилами насталиком. Переплет из коричневого картона без одной половинки. Рукопись XIX в. 2 лл. (130—132); 14,5×25.

861

2807/III

ТО ЖЕ

Текст написан неаккуратным насталиком черными чернилами на восточной бумаге кремового цвета. Рукопись реставрирована: переплетена изрядно потрепанной книжной обложкой. По палеографическим данным, список, как и остальные части рукописи, относится к концу XIX в. 2 лл. (56б—58б); 14×26.

طوطی نامه

КНИГА ПОПУГАЯ

Известная на Востоке любовно-романтическая повесть индийского происхождения о Маймуне, его жене Ходжасте и Попугае. Настоящая узбекская версия представляет собой перевод известного таджикско-персидского варианта повести, принадлежащего перу ضیای زهیي Зийа-йи Нахшаби. Имя переводчика в описываемой рукописи приведено неполностью, указан только его псевдоним لطفی Латифи (л. 43a). Переводчик, как видно из предисловия, изменил название сочинения طوطی نامه на مظهر العجايب — «Место проявления чудес».

Полный список содержит 52 рассказа — по числу ночей, в которые Попугай рассказывает Ходжасте по одной занимательной истории, чтобы в отсутствие ее мужа Маймуна уберечь Ходжасту от супружеской измены. Рукопись переписана крупным насталиком на желтой восточной бумаге. Дата переписки: 1305/1887 г. Зеленая картонная обложка с тремя печатями. 230 лл. (416—2716); 15×25,5.

СВР. VII. 240. 5379. 7428.

863

2387/III

قصه معراج نامه

ПОВЕСТЬ О ВОЗНЕСЕНИИ

Автор произведения نازیری Назири. Повесть о вознесении пророка Мухаммада.

Рукопись переписана на восточной бумаге кремового цвета черными чернилами насталиком. Переплет из картона коричневого цвета, отсутствует одна половинка. Список XIX в. 4 лл. (128—132); 14,5×25.

864

2387/V

قصه غار نامه

ПОВЕСТЬ

Религиозная повесть, проповедующая о пользе послушания заветам пророка Мухаммада.

Рукопись переписана на восточной бумаге кремового цвета черными чернилами насталиком. Переплет из коричневого картона, нет одной половинки. Рукопись XIX в. 2 лл. (132—134); 14,5×25.

865

2962/II

[ПОВЕСТЬ О БАЙТАЛЛАХЕ]

Повесть о святой Каабе и ее истории. Текст написан насталиком на кремового цвета восточной бумаге; есть последовательные пайгиры. Переплет картонный, с тиснениями. Деф.: нет конца. Рукопись XIX в. 7 лл. (75—82); 14,5×25.

[ПОВЕСТЬ О ПРИНЦЕ МУХАММАДЕ]

Рассказ о походе Мухаммада Мустафы на Рим, о его любви к Ханифе — дочери римского падишаха.

Список написан на желтоватой русской бумаге черными чернилами посредственным насталиком. Деф.: лл. 12—21 порваны, во многих местах текст неразличим. Рукопись XIX в. 67 лл.; 16,5×26,5.

867

2364

قصه سخن گل

[ПОВЕСТЬ О СУХАНГУЛЬ]

Поэтическое произведение анонимного автора, созданное на фольклорном мотиве, о любви царевича к красавице Сухангуль.

Рукопись переписана на лощеной восточной бумаге кремового цвета черными чернилами насталиком. Деф.: нет нескольких листов в начале и конце рукописи, на многих листах бурые пятна, затрудняющие чтение текста. Список XIX в. 61 лл.; 14,5×26,5.

868

2706/I

[ПОВЕСТЬ ОБ АЗАД БАХТЕ]

Повествуется о правителе города Сийистан Азад Бахте, о его преданных визирих Малик шахе, Навруз шахе и Кардавусе. В начале произведение написано на фарси, затем переложено на узбекский язык. Переписчик: محمد فاضل Мухаммад Фазыл.

Список исполнен на кремового цвета восточной бумаге каллиграфическим насталиком. Пагинация переписчика. Переплет картонный зеленого цвета с тиснениями и футляром. Деф.: лл. 1—2 оборваны, однако текст не пострадал; текст на л. 43 размазан, его нельзя прочитать. Рукопись XIX в. 104 лл.; 20×12.

869

211/III

قصه شهزاده دلاور و ملکه گل اسرار

ПОВЕСТЬ О ЦАРЕВИЧЕ ДИЛАВАРЕ И ЦАРЕВНЕ ГУЛЬАСРАР

Повесть рассказывает о царе Кайсаре и его жене Камар, о рождении царевича Дилавара и его любви к царевне Гульасрар, которую он видит во сне. И после многих приключений он, наконец, женится на ней. Повесть написана в прозе и стихах.

Бумага восточная. Насталик. Чернила черные, многие слова надчеркнуты красными чернилами. Переписано в 1288/1872 г. Переписчик, видимо, тот же Мулла Абд ал-Гани ходжа б. Шамс ад-дин Ходжа, переписавший второе сочинение о составе этой рукописи. 57 лл. (45б—102б); 14,5×24,5.

قمری جان و طوطی جان

КУМРИДЖАН И ТУТИДЖАН

Повесть о царевиче Кумриджане и красавице Тутиджан, обручение которых происходит при невероятных обстоятельствах с участием чахаряров и 13 имамов. Однако Кумриджан достигает своей любви лишь после многочисленных, граничащих с фантастикой, приключений. Повествование насыщено стихотворными вставками.

Бумага русская фабричная с водяным знаком. Посредственный насталик. Черные чернила, отдельные слова написаны красными. Переписчики — داملا رحيم بيردى و ملا ينگه بيردى Дамулла Рахимберды и Мулла Янгаберды. Список начала XX в. 36 лл.; 17×22.

871

118/I

يوسف و زليخا

ЮСУФ И ЗУЛЕЙХА

Романтическая поэма в прозе о любви Зулейхи — жены египетского сановника — к сыну пророка Якуба прекрасному Юсуфу. Написана в основном в 1058—1072/1648—1662 гг. Автор не указан.

Рукопись написана скорописным, небрежным насталиком на плотной среднеазиатской бумаге кремового цвета, черными и красными чернилами. Текст кое-где взят в рамки из красных линий.

Деф.: нет начальных листов, а также листов между 2—3, 5—6, 9—10, 17—18, 18—19, 36—37, 38—39, 103—104, 127—128, 141—142, 146—147, 156—157, 157—158, 174—175 лл., нет конца (заключения, колофона). Переплет картонный зеленого цвета с тиснениями, кожным корешком. По-видимому, список относится к началу XIX в. 176 лл. (26—1776); 20×24.

СВР. II. 344—345. № 1660; VII. 101—103. № 5112—5115.

872

95/I

ТО ЖЕ

Список выполнен скорописным небрежным насталиком черной тушью. Каждое оглавление отделено красной линией. Бумага плотная восточная кремового цвета. Переплет обычный, картонный, темно-зеленого цвета. Пагинация переписчика. Список переписан в Бухаре в 1221/1806 г. Деф.: нет начала. 74 лл.; 14×22.

873

220

ТО ЖЕ

Неполный список, исполнен крайне неряшливым, скорописным насталиком черными и красными чернилами на плотной кокандской бумаге белого цвета, начальные листы — голубого цвета. Текст расположен в два столбика. Рукопись впоследствии реставрирована. Есть восточная пагинация. Переплет (сделан позднее) ремесленный, колен-

коровый синего цвета. Деф.: нет конца рукописи. Список, по-видимому, относится к началу XIX в. 72 лл.; 17×20.

874

484/I

ТО ЖЕ

Полный список, сосредоточен на лл. 1—846 данной рукописи, исполнен размашистым посредственным насталиком на кокандской бумаге кремового цвета черными, кое-где красными чернилами. Переплет картонный (частично реставрирован) с тиснениями, с легендой:

محمد صحافي Мухаммад саххаф. По палеографическим данным, список датируется концом XIX — началом XX в. 84 лл.; 14,5×25.

875

534

ТО ЖЕ

Текст написан мелким, неаккуратным насталиком на плотной кокандской бумаге кремового цвета черными чернилами. Пагинация переписчика. Переписчик:

اغە مخدوم بن فيروز ابن مخدوم حليم مخدوم ايشان (л. 93a) Ага Махдум б. Феруз ибн Махдум Халим Махдум Ишан. Переплет кожаный коричневого цвета. Деф.: рукопись плохой сохранности: нет половины обложки, края листов почернели от времени, нет начала рукописи. По палеографическим данным, рукопись можно датировать началом XIX в. 93 лл.; 10,5×17.

876

469/I

ТО ЖЕ

Рассказ в прозе с многочисленными стихотворными вставками. Переписан на восточной бумаге весьма неряшливым насталиком черными и красными (заглавия) чернилами. Много дефектов. Судя по тариху другого сочинения в составе этой рукописи, дата переписки: 1281/1864 г. 72 лл. (1a—72a); 15×24,5.

877

2395

ТО ЖЕ

Рукопись копирована насталиком черными и красными чернилами. Бумага обычная кокандская. Текст написан в два столбика. Список копирован ملا ساتب الدی ولد اوستا بابا Муллои Сатиболди Уста Баба. Переплет зеленый, с тисненым орнаментом, первичный. Список приблизительно можно датировать XIX веком. Деф.: на многих листах текст размазан, есть пятна. 122 лл. (16—1226); 16×26.

878

2808/III

ТО ЖЕ

Рассказ в прозе и стихах. Бумага кокандская, черные, красные

чернила. Переплет обычный зеленого цвета с тиснениями, первичный. Список XIX в. 72 лл. (1476—2186); 15×26.

879 2801

ТО ЖЕ

Список копирован насталиком черными, частично красными чернилами на обычной кокандской бумаге. В картонной обложке зелено-го цвета. Список XIX в. 154 лл.; 15×25.

880 646/IV

قصه رېغوزی

СКАЗАНИЯ РАБГУЗИ

В рукописи дана только часть сказаний. Текст «Сказаний» расположен на полях другого произведения. Автор ناصرالدين برهان الدين Наср ад-дин Рабгузи, сын Бурхана ад-дина — узбекский поэт, живший в конце XIII — начале XIV в. Текст написан насталиком на обычной кокандской бумаге. Чернила черные. Переплет картонный серого цвета, первичный. Деф.: уголки отдельных листов порваны (л. 94). Список приблизительно можно датировать XIX веком. 80 лл. (15a—94b); 14×25.

881 180

ТО ЖЕ

Бумага европейская. Насталик. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами. Весьма дефектный список, без начала, конца, с пропусками в середине, многие листы повреждены сыростью. Список можно отнести к XVIII в. 200 лл.; 18×24,5.

882 616

قصه ابو مسلم

ПОВЕСТЬ ОБ АБУ МУСЛИМЕ

Автор — سعدالدين مخدوم بخارى Саъд ад-дин Махзум Бухари, год написания 1290/1873. Состоит из более 20 маленьких рассказов, написанных в прозаической и поэтической форме.

Список исполнен на восточной бумаге черными и красными чернилами. Почерк — насталик. Переплет обычный картонный красного цвета. Деф.: нет начала. 167 лл. (1a—167); 14×24,5.

883 1733/V

قصه انوشیروان عادل برله خانم طائی

РАССКАЗ О СПРАВЕДЛИВОМ АНУШИРВАНЕ И ХАТАМТАЕ

Стихотворный рассказ о юродивом, пожелавшем просить руки ца-

рицы, и о злоключениях, пережитых им. В конце текста автор пишет, что оригинал был на языке фарси и он перевел его на язык тюрки.

Бумага кокандская, текст написан черной тушью, почерк — некрасивый, неряшливый насталик. Рукопись XIX в. 13 лл. (366—486); 19×12.

884

2593

قصه خاتم طائی

ПОВЕСТЬ О ХАТАМТАЕ

Восхваление таких похвальных качеств главного героя Хатамтая, как храбрость и щедрость.

Рукопись написана на кремового цвета кокандской бумаге черными и красными чернилами почерком насталик. Переплет картонный коричневого цвета с тиснениями. Деф.: нет начала. Переписчик:

Мирза Мухаммад кари. Дата: 1312/1894—95 гг. میرزا محمد قاری
262 лл.; 14×25,7.

885

1322/XI

قصه وفات نامه ابراهيم بن محمد

РАССКАЗ О СМЕРТИ ИБРАГИМА,
СЫНА ПРОРОКА МУХАММАДА

Проповедь о том, что невозможно совместить в одном сердце две любви — любовь к сыну и любовь к Всевышнему.

В предпоследнем бейте на месте псевдонима написано: عاصی
مولانا (Грешный наш ученый).

Бумага кокандская. Написано черной тушью крупным неразвитым насталиком. Деф.: начало пропущено. Рукопись XIX в. 5 лл. (81a—85a); 24×13.

886

2781/I

ТО ЖЕ

См. опис. 885 инв. № 1322/XI.

Часть поэмы о том, как пророк Мухаммад во имя спасения своего последователя Фабиза соглашается на смерть своего сына Ибрагима. Весь текст состоит из проникновенных стихов прощания с Ибрагимом. Список на кокандской бумаге, написан сносным насталиком. Деф.: нет начала и конца; в начале и середине листы порваны. Рукопись XIX в. 6 лл. (1a—6b); 25×15.

887

1322/XVIII

قصه حضرت اسمائیل

РАССКАЗ О ГОСПОДИНЕ ИСМАИЛЕ

Автор — قل سليمان Кул Сулейман. Рассказ в стихах о пророке Исмаиле — одном из проповедников единобожия.

Бумага кокандская, написано черной тушью. Почерк — неразвитый насталик. Местами страницы сильно испачканы. Рукопись XIX в. 5 лл. (1356—1396); 24×13.

888

460/I

قصة تميم

ПОВЕСТЬ О ТАМИМЕ

Автор — محمz Мухаммаз. В рукописи рассказывается, как женщина по имени Акнуна является к преемнику Мухаммада Умару с жалобой об исчезнувшем муже и как ее муж Тамим становится пленником в стране пери.

Текст копирован на лощеной восточной бумаге кремового цвета, посредственным насталиком, черными чернилами. Переплет деревянный. Деф.: нет нескольких листов в начале. Переписана неизвестным лицом в 1288/1869 г. 64 л.; 15,5×27.

889

2052/I

قصة شاه مردان

[ПОВЕСТЬ О СЫНЕ ШАХА МАРДАНА ИМАМЕ МУХАММАДЕ]

Повесть о том, как, достигнув совершеннолетия, Имам Мухаммад просит у отца разрешения на охоту. Описываются его приключения во время охоты. Список на обычной лощеной восточной бумаге, выполнен красными и черными чернилами. Почерк — некрасивый и неразборчивый насталик. Переплет картонный коричневого цвета с тиснениями. Деф.: нет последовательности в расположении листов, отдельные из них порваны. Переписчик — ملا يولداش ابن بدلباي حاجي گرناني Мулла Юлдаш ибн Бадалбай хаджи Гурнани. Год переписки: 1311/1893—94. 39 лл. (211—244); 15×25,5.

890

2081/I

العشق والحب

ЛЮБОВЬ И СТРАСТЬ

В рукописи через аллегорические образы Любви и Страсти дискутируются такие важные философские категории, как мышление, терпение, стойкость и т. д.

Рукопись написана на обычной кокандской бумаге черными и красными чернилами в строчку и в столбик. Переплет обычный, картонный, взят в матерчатый белый чехол. Список XIX в. 55 лл. (16—55a); 14×22,5.

891

628

[ПОВЕСТЬ О ПРАВИТЕЛЯХ АРАБСКИХ СТРАН]

Произведение анонимного автора без определенного названия. Приводятся различные сведения о правителях Йемена, Ирака, Багдада, Хиджаза. Состоит из 13 глав.

Рукопись переписана на лощеной среднеазиатской бумаге кремового цвета некрасивым насталиком черными чернилами. Переплет обычный, картонный. Деф.: нет начала, текст отдельных листов нельзя прочитать. Переписана в 1358/1939—40 гг. неизвестным переписчиком. 119 лл.; 17×26.

892

850/II

[ПОВЕСТЬ О ГОРЛИЦЕ]

По-видимому, отрывок какого-либо произведения. Эта часть повествует о признании в любви птицы удод горлице.

Рукопись копирована на обычной кокандской бумаге черными чернилами посредственным насталиком. Деф.: переплет утерян. Рукопись XIX в. 2 лл. (32—33); 14×25.

893

848/II

قصه یسن طابا

ПОВЕСТЬ

Повествуется о том, как во время одной из служб в мечети к Мухаммаду и его сподвижникам является Джабраил с повелением от Аллаха привести правителя Ирака Заркума, за которым и направляется Мухаммад.

Список написан на лощеной восточной бумаге кремового цвета черными чернилами посредственным насталиком. Переплет и формат те же, что и предыдущей части рукописи. Деф.: нет конца. Рукопись XIX в. 55 лл. (88—143).

894

850/VII

[ПОВЕСТЬ О МАТЕРИ]

Произведение дидактического содержания. Список на кокандской бумаге черными чернилами. Письмо — средний насталик. Деф.: переплет не сохранился. На многих листах пятна от сырости. Список XIX в. 6 лл. (103—108); 14×25.

895

2515/IV

[ПОВЕСТЬ О БУРКО]

Повествуется о скитальце по имени Бурко. В конце рукописи имеются газели Хувайдо. Рукопись переписана на бумаге кремового цвета насталиком. Пайгиры полные. Переплет из черного картона. Деф.: отдельные листы рукописи порваны, последний лист отсутствует. Год написания: 1325/1907. 28 лл. (112—140); 14×21,5.

896

2052/II

ПОВЕСТЬ

Состоит из 9 глав, каждая из которых содержит рассказы и легенды по вопросам исламской этики.

Список на обычной лощеной восточной бумаге, написан красными

и черными чернилами. Почерк — красивый, но неразборчивый насталик. Переплет картонный коричневого цвета с тиснениями. Переписчик: ملا يولداش ابنه بدلبای حاجی گرنانی Мулла Юлдаш ибн Бадалбай хаджи Гурнани. 1311/1893—94 гг. Деф.: нет листов между лл. 12—13. 95 лл. (12—107); 15×25,5.

897 2052/IV

ТО ЖЕ

Список на обычной лощеной восточной бумаге. Красными и черными чернилами. Почерк — некрасивый и неразборчивый насталик. Переплет картонный коричневого цвета с тиснениями. Переписчик: ملا يولداش ابنه بدلبای حاجی گرنانی Мулла Юлдаш ибн Бадалбай хаджи Гурнани. 1311/1893—94 гг. 14 лл. (196—210); 15×25,5.

898 2432

[СБОРНИК РАССКАЗОВ]

Содержит рассказы и предания, каждое из которых трактует какое-либо дидактико-философское положение. Состоит из 19 глав.

Список на качественной бумаге среднеазиатского происхождения, насталиком. Чернила черные и отчасти красные. Картонный переплет коричневого цвета. Деф.: рукопись плохой сохранности. Текст местами смазан и неразборчив. Листы разорваны. Переписано в 1298/1880 г. 261 лл.; 26×14.

899 2595/III

[НАСТАВЛЕНИЯ]

Повесть анонимного автора религиозно-дидактического содержания о наставлениях пророка Мухаммада служителям мечетей.

Список на восточной бумаге написан черными чернилами. Письмо — насталик. Ремесленный переплет. XIX в. 4 лл. (52—55); 15×26.

900 2595/V

[О ДНЕ СТРАШНОГО СУДА]

Повесть религиозного содержания о событиях Судного дня. Переписан на тонкой восточной бумаге. Насталик. Ремесленный переплет. Список XIX в. 5 лл. (74—78); 15×26.

901 850/V

[НАСТАВЛЕНИЯ]

Произведение философско-дидактического содержания анонимного автора. В конце приведены образцы газелей Навои и Махваша.

Список на обычной кокандской бумаге, черными чернилами, родственным насталиком. Пайгиры полные. Деф.: переплет отсутствует. Нет также нескольких листов. Следы сырости. Список XIX в. 12 лл. (59—71); 14×25.

[ПОВЕСТЬ О ХЛЕБЕ]

Произведение дидактического содержания, посвященное восхвалению хлеба. Автор неизвестен. Написано в форме диалога между пророком Мухаммадом и Аллахом. В конце повествования приведены четыре газели поэта جىى Джайи. Список на обычной кокандской бумаге черными чернилами насталиком. Деф.: переплет и последние листы списка утеряны. Много пятен от сырости. Рукопись XIX в. 3 лл. (56—58); 14×25.

903

2380

[РАССКАЗ О НАСЛЕДНИЦЕ]

В произведении повествуется о правителе Балха Малик Шахе, который ни в чем не знал недостатка, но не было у него наследника. Он просил бога и тот подарил ему дочь.

Рукопись переписана на кремового цвета восточной бумаге черными чернилами насталиком. Пайгиры полные. Переплет из плотного картона зеленого цвета с тиснениями. Деф.: произведение не завершено. Список XIX в. 75 лл.; 14,5×25.

904

2384

[РАССКАЗ О ПРЕДСТОЯЩЕМ]

Джабраил сообщает пророку Мухаммаду о том, что спустя 200 тысяч лет появится один юноша из рода Джабраила и что его будут звать Саййид Джаъфаром. Затем он же рассказывает Мухаммаду его историю. Автор произведения и переписчик неизвестны.

Список на плотной бумаге. Насталик. Деф.: рукопись плохой сохранности, начало и конец отсутствуют. Список XIX в. 67 лл.; 16×20.

905

1322/II

داستاندين پارچه

ОТРЫВОК ИЗ ПОЭМЫ

Балхский правитель Ибрагим отправился в Мекку, оставив семью и детей. Сюда прибыл его сын в поисках отца. Отец и сын встретились. Однако по велению свыше сын был умерщвлен, ибо любовь к Богу превыше любви к сыну. Бумага кокандская, написано черной тушью. Почерк — крупный, устоявшийся насталик. Деф.: нет начала и конца. Рукопись XIX в. 7 лл. (7а—136); 24×13.

906

639/II

دخمة شاهان

ГРОБНИЦА ШАХОВ

В произведении излагается путешествие Александра Македонского с Хизром по всему миру и их встреча с мудрым врачом Лук-

маном. Суть повести — показать бренность мира, тщетность стремлений к богатству и благам. (См. опис. инв. № 2900).

Рукопись хорошей сохранности. Список на обычной кокандской бумаге написан черными и красными чернилами, почерк — насталик. Картонный переплет зеленого цвета с тиснениями. Рукопись копирована ملا بيك كیلدی بن سلطان میرزا Муллабеком Келди Султаном бин Мирзой в 1292/1875 г. 40 лл. (2726—3116); 15×26.

907

2900/II

ТО ЖЕ

Идентична по содержанию оп. рукописи № 639/I. Список на обычной кокандской бумаге. Текст написан черными чернилами в строчку и в столбик. Почерк — насталик. XIX в. 98 лл. (54a—151a); 13×20.

908

451/II

ТО ЖЕ

Бумага восточная. Текст переписан насталиком черными и красными (отдельные слова и заглавия) чернилами. Дата списка: 1321/1903 г. 64 лл. (486—1126); 15×26.

909

3157/I

ТО ЖЕ

См. оп. 2900/II; 451/III.

Список на кокандской бумаге черными чернилами, насталиком. Текст хорошей сохранности. На последних четырех листах переписано «Послание Ибрахима» ابراهيم نامه (лл. 70—73). Картонный переплет зеленого цвета с тиснениями. Год переписки и имя переписчика не указаны. Список можно датировать приблизительно XIX веком. 73 лл. (16—736); 15×25.

910

2382

قصه توختامش خان

ПОВЕСТЬ О ТУХТАМЫШЕ

Повесть о том, как бездетный правитель хорезмского города Кунграт Тухтамыш усыновляет сына своего визиря Тулумбека, как тот в конце концов становится преданным не приемному отцу, а своему кровному.

Рукопись написана на европейской бумаге почерком насталик как в строчку, так и в два столбика, черными чернилами. Деф.: листы порваны, нет конца. Список XIX в. 70 лл.; 17,5×22.

911

109

توختامش خان و ایده کا باتر داستانی

ПОВЕСТЬ О ТУХТАМЫШХАНЕ И ИДАГА БАТЫРЕ

Список о героических подвигах Идага батыра, который был рожден благочестивым старцем Саглы азиз и пери по имени Паризад. Его

усыновляют Тулумбай и его жена, которые, как бездетные, были до этого изгнаны из государства. Повествование сопровождается множеством стихов. Бумага русская, фабричная, хорезмский насталик. Чернила черные. Начало XIX в. 77 лл.; 18×21.

912

ТО ЖЕ

110

Бумага русская, фабричная. Хорезмский насталик. Черные чернила. Пагинация переписчика. Деф.: отсутствует начало и конец. Рукопись начала XX в. 106 лл.; 18×19.

913

1322/VI

قصه حضرت امير حمزه

РАССКАЗ О ГОСПОДИНЕ АМИРЕ ХАМЗЕ

Автор صیقلی Сайкали. Стихотворный рассказ о силе примера самоотверженности в проповеди идей. Мухаммад, подвергая свою жизнь опасности, обращает Хамзу и его людей в свою веру.

Бумага кокандская. Написано черной тушью. Почерк — крупный неразвитой насталик, скорось. Рукопись XIX в. 4 лл. (43a—46b); 24×13.

914

870

ТО ЖЕ

Список на кокандской бумаге. Чернила черные. Письмо — насталик. Полный картонный переплет. Рукопись хорошей сохранности. Переписчик — ملا شاه مراد ولد ميرزا شاه باي Мулла Шахмурад сын Мирзы Шахбая. Год переписки 1316/1898. 350 лл.; 14×24,5.

915

2054/II

ТО ЖЕ

Список на кокандской бумаге светло-кремового цвета черными чернилами и незначительно киноварью. Письмо — крупный, четкий насталик. Судя по предыдущему произведению, переписчик ملا تور. باي آخوند نمنگانی Мулла Турабай Ахунд из Намангана. Год переписки 1306/1889. Картонный переплет темно-фисташкового цвета, оформлен посередине симметрично расположенными медальонами с растительным орнаментом: средний — черного, крайние — светло-коричневого цвета. 31 лл. (153b—184b); 14×26.

916

2456

قصه امير حمزه صاحب قران صاحب خروج

[ОБ АМИРЕ ХАМЗА САХИБ КИРАН САХИБ ХУРУДЖЕ]

Сочинение анонимного автора. Рассказывается о приключениях

Амира Хамзы, излагаются его наставления сыну. Список выполнен насталиком черными и красными чернилами на лощеной кокандской бумаге кремового цвета. Переписчик ملا عبد الواحد مخدوم داملا عثمان اوغلى
 Мулла Абд ал-хад Махдум сын дамуллы Усмана. Год переписки 1334/1917. Переплет картонный черного цвета с тиснениями. Деф.: нет семи начальных листов. 232 лл.; 24,5×29.

917

412/II

قصه بی بی حضرت سه شنبه

ПОВЕСТЬ О ШАХЕ ЗАРКУМЕ

Повесть о житии пророка Мухаммада и его сподвижников, об их пребывании в Ираке, об обращении ими в мусульманство его правителя иноверца Заркума; написано в стихотворной форме.

Список исполнен неаккуратным скорописным насталиком на кокандской бумаге кремового цвета черными чернилами в два столбика. Пагинация переписчика. Видимо, дата 1294/1883 г., поставленная к первой части рукописи, относится и к остальным ее частям. Переплет картонный, темного цвета, с тиснениями. Деф.: есть лакуны между лл. 119—124. 48 лл. (1056—1536); 13,5×23.

918

2600/VII

ПОВЕСТЬ О БИБИ ХАЗРАТ СЕШАНБА

Сочинение анонимного автора повествует о некоторых обрядах мусульманства, а именно: какие пожертвования должен сделать человек, если он просит у всевышнего дитя или еще что-то; при этом рекомендуется постоянно помнить сказание (повесть) о Биби Хазрат. Написано в поэтической форме.

Список на кокандской бумаге, исполнен хорошим насталиком черными, местами красными чернилами. Список можно датировать серединой XIX в. Переплет картонный темно-зеленого цвета с тиснениями. Деф.: нет колофона (завершения). 4 лл. (166a—1706); 15×26.

919

1417/VII

قصه حضرت عثمان و علي

РАССКАЗ О ГОСПОДАХ ОСМАНЕ И АЛИ

Стихотворный рассказ о сподвижниках пророка Мухаммада, халифах Османе и Али.

Бумага европейская. Написано черной тушью двумя почерками: разборчивым, крупным и неразвитым, некрасивым насталиком. Отдельные места написаны красными чернилами. XIX в. 5 лл. (916—956); 32×19.

920

2035/II

قصه وفات فاطمه

[ПОВЕСТЬ О СМЕРТИ ФАТЫМЫ]

Обрядовые песни-плачи о смерти старицы Фатымы и сподвижни-

ков Мухаммада, особенно распространенные среди женщин. Продолжение предыдущего произведения.

Список на кокандской бумаге светло-кремового цвета черными и, частично, красными чернилами. Письмо — посредственный насталик, к концу он становится более небрежным, чернила смазаны. Переписано той же مستان بی بی آتون Мастан биби атын, которая является составителем и переписчицей всего списка. Год переписки не указан. По палеографическим данным, список начала XX в. 87 лл. (146—1016); 14,5×25,5.

921

2463/IX

ТО ЖЕ

Список на кокандской бумаге светло-кремового цвета, написан черными чернилами. Письмо — посредственный насталик. Переплет фанерный, обклеенный простой бумагой белого цвета. В колофоне (л. 686) никаких сведений, кроме дня окончания переписки, нет. Переписала, видимо, некая بی بی حاجر Биби Ходжар, имя которой написано в нижнем правом углу л. 176 и рукой которой переписан весь этот сборник. По палеографии, список конца XIX в. 28 лл. (40a—586); 14×26.

922

2463/VIII

قصه محمد پیغمبر

[ПОВЕСТЬ О ПРОРОКЕ МУХАММАДЕ]

Произведение анонимного автора, посвященное описанию достохвальных качеств пророка Мухаммада и его дочери Фатымы. Составитель и переписчица всего сборника некая بی بی حاجر Биби Ходжар, имя которой приведено в нижнем правом углу л. 176.

Список на кокандской бумаге кремового цвета. Чернила черные. Посредственный насталик. Фанерный переплет оклеен белой бумагой. По палеографическим особенностям, список конца XIX в. 3 лл. (33a—40a); 14×25.

923

2463/VII

قصه آیت عذاب

ПОВЕСТЬ ОБ АЯТЕ СТРАДАНИЯ

Произведение анонимного автора об уходе пророка Мухаммада от мира и прощении его за грехи своих подданных. Переложено на узбекский язык поэтом под псевдонимом جامی Джами. Составитель и переписчица сборника — некая بی بی حاجر Биби Ходжар, имя которой приведено в нижнем правом углу л. 176.

Список на светло-кремовой кокандской бумаге. Чернила черные. Письмо — посредственный насталик. Фанерный переплет оклеен простой бумагой. По палеографическим особенностям, список конца XIX в. 3,5 лл. (346—376); 14×25.

قصة موسى عليه السلام

РАССКАЗ О ПРОРОКЕ МОИСЕЕ

Описание жизни, деятельности и кончины пророка Мусы (Моисея). Проза. Бумага европейская. Текст написан черной тушью, почерк — некрасивый, неразвитый насталик. Рукопись XIX в. Деф.: нет начала. 10 лл. (56a—64b); 34×19.

925

460/II

قصة ديوانه برخ

ПОВЕСТЬ О ЮРОДИВОМ БУРХЕ

Сочинение анонимного автора. Рассказывается о том, как Бурх совершал тайную молитву всевышнему.

Список на шелковистой восточной бумаге кремового цвета, черными чернилами, посредственным насталиком. Переплет деревянный. Список XIX в. 7 лл. (64—71); 15,5×27.

926

640/III

قصة ابراهيم

ПОВЕСТЬ ОБ ИБРАГИМЕ

Рассказывается о сыне пророка Мухаммада — Ибрагиме. Список на шелковистой восточной бумаге кремового цвета, написан посредственным насталиком, черными чернилами. Переплет деревянный. Рукопись XIX в. 3 лл. (71—73); 15,5×27.

927

2595/I

قصة يوسف عليه السلام

ПОВЕСТЬ О ЮСУФЕ

Повесть о событиях, пережитых Юсуфом во время путешествия, в которое его обманом завлекли братья.

Список выполнен на восточной бумаге черными и частично красными чернилами. Насталик. Ремесленный переплет. Деф.: отсутствуют начальные листы. XIX в. 48 лл.; 15×26.

928

850/I

ТО ЖЕ

Повесть о том, как в один из дней Юсуф видит удивительный сон, где предсказывается его возвышение в пророки.

Текст написан на кремового цвета лощеной восточной бумаге черными чернилами. Почерк — неплохой насталик. Деф.: нет начала и конца, отсутствует обложка. Рукопись XIX в. 32 лл.; 14,5×25.

قصه پیغمبر

[ПОВЕСТЬ О ПРОРОКАХ]

Автор — поэт с литературным псевдонимом **قل غریب** Кул Гариб. Список на кремовой кокандской бумаге. Чернила черные. Посредственный насталик. Переписчица — Биби Ходжар, имя которой упоминается в правом нижнем углу л. 176 сборника. По палеографическим особенностям, список второй половины XIX в. Фанерный переплет оклеен белой бумагой. 18 лл. (706—886); 14×25.

930

2463/XI

قصه پادشاه جمعه

ПОВЕСТЬ О ПРАВИТЕЛЕ ДЖАМДЖАМЕ

Произведение анонимного автора религиозно-дидактического содержания. Сборник составлен и переписан **بی بی حاجر** Биби Ходжар, судя по надписи **بی بی حاجر** в нижнем правом углу л. 176.

Список на кокандской бумаге кремового цвета. Чернила черные. Посредственный насталик. Список можно отнести ко второй половине XIX в. Фанерный переплет оклеен белой бумагой. 3 лл. (886—91a); 14×25.

931

2024/II

فال نامه

ГАДАНИЕ

В рукописи посредством приведенных иллюстраций и стихотворных отрывков излагаются отдельные вопросы гадания: как угадывать мысли, ответы на заданный вопрос и т. п. Написано в прозе. Список на обычной кокандской бумаге, написан черными и красными чернилами. Почерк—насталик. XIX в. Переплет черного цвета с тиснениями, нет второй створки переплета. 26 лл. (486—73a); 15×26.

932

1741/II

بابا روشن قصه سی

РАССКАЗ О БАБА РАВШАНЕ

Рассказ о благодеяниях Али — сподвижника и зятя пророка Мухаммада — по отношению к бедняку по имени Баба Равшан. Изобилует стихотворными отрывками.

Бумага кокандская. Текст написан черной тушью, некоторые места — красными и синими чернилами. Почерк — очень неряшливый, неразвитый насталик. Рукопись XIX в. 277 лл. (806—118a); 26×14.

ТО ЖЕ

Автор настоящего произведения — **ملا عبد الكريم بن محمد كريم** Мулла Абд ал-Карим бин Мухаммад Карим (лл. 266). Вариант известного в народе повествования о бедняке Баба Равшане, его похождениях, встрече с всемогущим (Хазрат) Али, со сподвижниками Мухаммада Имамом Хасаном и Имамом Хусейном. Сущность этого сказания заключается в словах, изреченных Хазратом Али: «Из всего есть выход, кроме смерти».

Список выполнен аккуратным посредственным насталиком на кокандской бумаге черными чернилами. Текст обрамлен рамкой из красных линий. Пагинация переписчика. Картонный переплет темного цвета с симметрично расположенными тиснениями, с кожаным корешком. Дата переписки: 1287/1870 г. Деф.: нет верхней обложки, лакуны между лл. 1—2, 4—5. 26 лл. (1a—26b); 16×26,5.

934

2053/V

ТО ЖЕ

Текст копирован насталиком черными и красными чернилами на кокандской бумаге. Картонный переплет с тиснениями, первичный. Рукопись, вероятно, относится к концу XIX в. Переписчик неизвестен, год также не указан. 28 лл. (99—126); 15×26.

935

2595/VI

ТО ЖЕ

Список переписан на восточной бумаге черными и частично красными чернилами. Насталик. Ремесленный переплет. Список XIX в. 28 лл. (80—108); 15×26.

936

2781/III

ТО ЖЕ

Написано на кокандской бумаге черной тушью неразвитым насталиком. Деф.: нет конца. Рукопись XIX в. 28 лл. (58a—87b); 15×25.

937

638/I

قصص الانبياء

СКАЗАНИЕ О СВЯТЫХ

Трактат в прозе и в стихах анонимного автора, без общего заглавия. В сборнике содержатся десять сказаний по истории и житии святых и сподвижников Мухаммада Али, Биби Фатымы, Имама Хасана, Имама Хусейна и посланников (бога) на земле.

Список написан очень неряшливым, скорописным насталиком на среднеазиатской бумаге разных цветов красными и черными чернилами. Текст взят в рамки из красных линий. Картонный переплет коричне-

вого цвета с тиснениями. Деф.: нет начала и конца рукописи, нет половины последнего листа, а также листов между 188—189. Переписчик: ملا محمود Мулла Махмуд (л. 169а). Дата: 1302/1884 г. (л. 176а). 179 лл. (1а—159а, 170б—189б); 13,5×20.

938

2053/VI

ТО ЖЕ

Список содержит два рассказа: о Баба Равшане и о правителе города Магрубе, встрече его с Хазрат Али. Написан посредственным насталиком на кремовой кокандской бумаге в основном черными чернилами, кое-где киноварью. Текст размещен как в строчку, так и в два столбика. Переплет картонный коричневого цвета с симметрично расположенными медальонами, позднее реставрирован. По палеографическим данным, список относится к концу XIX в. 27 лл. (99а—126а); 14×26.

939

705

ТО ЖЕ

Текст написан аккуратным, неплохим насталиком на кокандской бумаге кремового цвета черными чернилами. Пагинация переписчика. На лл. 41а есть дата — 1335/1917 г. Деф.: нет начала, конца рукописи, листов между лл. 26—27, а также обложки; несколько конечных листов разорваны, текст нельзя прочитать. 103 лл.; 15×26.

940

300

ТО ЖЕ

Список выполнен размашистым, неряшливым скорописным насталиком на плотной восточной (кокандской) бумаге кремового цвета. Вставлены несколько листов голубого и розового цвета, меньшего размера (видимо, из другой рукописи). Текст написан черными, местами малиновыми чернилами. Год переписки: 1335/1917. Переплет картонный красного цвета, с черными крапинками. Деф.: нет половины л. 65. 78 лл.; 14,5×23.

941

2388/III

ТО ЖЕ

Неполный список, выполнен красивым насталиком на кремовой среднеазиатской бумаге. Текст расположен в строчку, написан черными, оглавления — красными чернилами. Переписчик (л. 287): ملا عبد الصمد قارى بن ملا عبد الرحيم Мулла Абд ас-Самад кари б. Мулла Абд ар-Рахим. Переплет картонный с тиснениями. Дата: 1304/1886 г. Деф.: нет верхней обложки, лакуны между лл. 219—220, 246—247, 250—251. 57 лл. (211б—268б); 12×20,5.

942

2051

ТО ЖЕ

Текст написан насталиком черными и красными чернилами на

кокандской бумаге. Деф.: нет начала, конца, обложки. Список XIX в. 259 лл.; 12,5×21.

943

2079

ТО ЖЕ

Рукопись содержит 72 рассказа, в которых повествуется о появлении мира, человека, пророков, их жизни и деятельности: 1. Сотворение мира; 2. Появление Адама; 3. Появление пророка (Шис) Алай-хуссалама и другие рассказы.

Список на кокандской бумаге черными и красными чернилами, написан как в строчку, так и в столбики, насталиком. Переплет (нижняя часть) картонный с тиснениями. Деф.: нет начала, верхней части переплета. Год переписки: 1262/1845. 193 лл.; 24×20.

944

901

ТО ЖЕ

Переписан насталиком черными и красными чернилами на кокандской бумаге. Текст расположен в строчку и в столбик. Картонный переплет зеленого цвета с тиснениями. Деф.: нет нижней части обложки. Дата переписки: 1291/1874 г. Переписчик: ملا تاش محمد ابن ملا كريم بابا. Мулла Таш Мухаммад ибн Мулла Карим Баба из Коканда. 313 лл. (16—313б); 20×27.

945

647

ТО ЖЕ

Рукопись написана насталиком на кокандской бумаге черными, частично красными чернилами. Картонный переплет с тиснениями. Список приблизительно XIX в. 162 лл.; 24×30.

946

721

قصه حضرت علی

[ПОВЕСТЬ О ВЕЛИКОМ АЛИ ШАХИМАРДАНЕ]

В рукописи повествуется о зяте пророка Мухаммада — исламском военачальнике Али Шахимардане, о его деятельности и истории его рода. Написано в прозе и стихах в форме газели, мурабба, мухаммаса, саджа. Список выполнен насталиком черными и красными чернилами на обычной кокандской бумаге. Текст обрамлен рамками красного цвета. Год переписки: 1313/1895. Переписчик: ملا خدای قل ابن. Мулла Худайкул ибн Абд ал-Каримбай. Деф.: нет обложки. 135 лл. (16—135а); 13×20.

947

2463/I

ПОВЕСТЬ

Автор — поэт سلطان Султан (псевдоним) повествует о судьбе имамов Хасана и Хусейна, отданных их отцом — пророком Али —

Иуде в качестве заложников, об обращении Иуды в мусульманскую веру. В конце приведено другое произведение без «басмалы», озаглавленное *صفت نان آينست* — «Качества хлеба таковы».

Список на кокандской бумаге кремового цвета. Чернила черные. Письмо — посредственный насталик. Пайгиры. Переплет из фанеры, оклеен белой бумагой. Год переписки не указан. На листе 176 в нижнем правом углу, почерком, каким переписан весь сборник, надпись:

ایسم بی بی حاجر «имя Биби Ходжар», которое, видимо, и можно принять за имя переписчика. По палеографии, список можно отнести ко второй половине XIX в. 4,5 лл. + 1,5 лл. (отрывок о хлебе); 15×26.

948

2798

قصه

ПОВЕСТЬ

Повествуется о вселенной, воде, земле и т. д., а также о днях, неделях, месяцах, даются рассказы о пророках.

Список выполнен на среднеазиатской бумаге кремового цвета, написан насталиком, черными, изредка красными чернилами. Ремесленный переплет. Деф.: нет конечных листов. XIX в. 144 лл.; 21×32.

949

2387/II

قصه لار

ПОВЕСТИ

Список содержит маленькие по объему поэтические повести:

- 1) *قصه معراج* — «Повесть о вознесении» (128a—130a);
- 2) *قصه كيك* — «Повесть об олени» (130a—132a);
- 3) *قصه غار نامه* — «Повесть о пещере» (130a—132a);
- 4) *قصه حضرت عيسى* — «Повесть о Господине Иса» (137a—137b);
- 5) *قصه ابراهيم پيغمبر* — «Повесть о пророке Ибрагиме» (134b—137a).

Список исполнен на кокандской бумаге черными и частично красными чернилами. Почерк — насталик. Текст расположен в два столбика. Деф.: нет конца рукописи, отдельные места (лл. 134, 135) разорваны, письмо размазано. Картонный переплет зеленого цвета разорван по корешку, одна крышка утеряна. Список можно датировать приблизительно XIX веком. 10 лл. (128a—137b); 14×26.

950

1717/V

قصه لار

[ПОВЕСТИ]

В рукопись включены: 1. Повесть узбекского поэта Халиса, посвященная восхвалению отца и сына, совершивших паломничество в Медину; 2. *قيصر نامه* «Повесть о Кайсаре» — о великодушии пророка Мухаммада к провинившемуся Кайсару. В конце включены мурабба

и мусаддас поэта ایشان Ишана (псевдоним), и на последних двух листах переписаны свадебные песни «Ёр-ёр». Список приблизительно XIX в. 13 лл. (1546—166a); 15×26.

951

2802

قصه جمشید

ПОВЕСТЬ О ДЖАМШИДЕ

Повествуется о приключениях шаха Джемшида. Список на кремового цвета кокандской бумаге, выполнен черными и красными чернилами почерком насталик. Переплет современный, картонный. Деф.: нет начала, конца. Список XIX века. 165 лл.; 15×26.

952

2063

قصه محمد باقری

ПОВЕСТЬ О МУХАММАДЕ И БАКИРИ

Повествуется о внуке Мухаммада Мухаммаде Бакири, прибывшем из освященной Медины в город Басра, и о его приключениях в этом городе.

Список на кокандской бумаге черными и красными чернилами почерком насталик. Ремесленный переплет. Деф.: нет нескольких конечных листов. Список XIX в. 22 лл.; 15,5×25.

953

2808/II

قصه آباد شاه جزد

ПОВЕСТЬ О ШАХЕ ДЖУЗДЕ

Повествуется о египетском шахе Джузде и его трех сыновьях. Список выполнен на кокандской бумаге черными чернилами насталиком. Картонный переплет зеленого цвета с тиснениями. Список XIX в. 38 лл. (107a—146b); 15,5×26,5.

954

1717/III

قصه محمد مصطفى

ПОВЕСТЬ О МУХАММАДЕ МУСТАФЕ

Произведение анонимного автора, посвященное восхвалению пророка Мухаммада. Написано в прозе и стихах.

Список выполнен на простой кокандской бумаге черными чернилами насталиком. Заголовки выписаны красными чернилами. Картонный переплет красного цвета в черной рамке с тиснениями. Список можно датировать приблизительно XIX веком. 43 лл. (107b—149a); 15×26.

955

2605/I

قصه حضرت علی

[ПОВЕСТЬ О ГОСПОДИНЕ АЛИ]

Произведение анонимного автора о подвигах Али — предводителя войска пророка Мухаммада. Написано в форме месневи.

Список выполнен на кокандской бумаге черными чернилами. Письмо — насталик. Текст расположен в два столбика. Список можно датировать приблизительно XIX веком. Деф.: начало произведения отсутствует, нет листа между лл. 34—35, лл. 1, 33 разорваны. 35 лл. (1a—35a); 12×20.

ПОВЕСТЬ О МУСЕ

Произведение анонимного автора, написанное в форме диалога (вопросов и ответов) пророка Мусы с Богом.

Список выполнен на кокандской бумаге насталиком черными чернилами. В отдельных местах следы сырости, письмо размазано и неразборчиво. Список, приблизительно можно датировать XIX веком. 13 лл. (139a—156a); 13×24.

957

3158/II

قصه حضرت ابو شهيه بن امير المومنين عمر

ПОВЕСТЬ О АБУ ШАХМЕ — СЫНЕ УМАРА

В повести говорится о том, как Абу Шахма выпил чашу с вином, преподнесенную ему одним злодеем как лекарство. За этот поступок Абу Шахма по приказу отца был наказан 100 ударами и умер, а отец увидел сон о муках сына.

Желтая шелковая восточная бумага. Основной текст обрамлен красной рамкой. Рукопись написана почерком насталик. Обложки нет. 7 лл. (46a—53a); 14,5×24,5.

958

3158/III

حكمت حضرت سلطان

МУДРЫЕ СЛОВА ДОСТОПОЧТЕННОГО СУЛТАНА

Это третье произведение в составе рукописи. В стихотворной форме рассказывается об исламе, его обрядах.

Желтая шелковая бумага. Основной текст обрамлен красной рамкой. Рукопись написана почерком насталик. Обложки нет. 31 лл. (53a—84a); 14,5×24,5.

959

3055

قصه اسکندر پادشاه

ПОВЕСТЬ О ЦАРЕ АЛЕКСАНДРЕ

Повествуется о встрече царя Александра (Искандера) со старцами и дервишами, о беседе с ними и о приключениях Александра в поисках заколдованных сокровищ. Написано в прозе и стихах.

Желтая лощеная восточная бумага, почерк — насталик, перемежающийся насхом; текст взят в рамки из красных и голубых линий. Переплет картонный зеленого цвета с тиснениями красного и желтого цвета. Деф.: нет половины л. 32. 73 лл.; 15×25.

960

3063

داستان سيد بطل غازي

ПОВЕСТЬ О САЙИД БАТТАЛЕ ГАЗИ

Узбекский вариант турецкого произведения о Саййид Баттале Гази. Повесть о похождениях Саййид Баттала Гази. Список выполнен на желтой восточной бумаге черными чернилами.

Рукопись имеет картонный переплет желтого цвета. Деф.: половина л. 64 разорвана. Дата списка: 1333/1914 г. 13 лл.; 15,5×24,5.

روضۃ الصفا

САД ЧИСТОТЫ

Автор — ميرخواند محمد ابن خواند شاه Мирхонд Мухаммад б. Хаванд шах (837/1433—904/1498). Произведение написано в 1495—96 гг. Состоит из семи томов. Настоящая рукопись является переводом с языка фарси на узбекский язык первого тома. Переводчик — поэт и историк شير محمد عوضبى اولغى Шермухаммад Авазбий оглы Мунис (1778—1829). Перевод осуществлен по распоряжению хорезмского хана Мухаммад Рахима Бахадурхана в 1236/1820 г.

Рукопись хорошей сохранности. Переписана на плотной кокандской бумаге кремового цвета. Красивый насталик. Плотный картонный переплет. Т. I и т. II переплетены вместе. Переписаны в 1326/1908 г. Переписчик عبدالنيز ايشان خواجه بن قباد خواجه ايشان خواجه Абд ал-Нияз Ишан ходжа б. Кабад ходжа Ишан ходжа. 205 лл. (16—205a); 29×50.

СВР. I. 31—38.

ТО ЖЕ

Т. II описанного выше произведения Мирхонда. Перевод осуществлялся Шермухаммадом Мунисом, а после его смерти — его племянником Мухаммадом Ризо Агахи (1809—1874). Эта книга дана в одном переплете с первой. Список выполнил Абд ал-Нияз в 1326/1908 г. Переписчик عبدالنيز داملا آتاجان ابن داملا محمد كريم Абд ал-Нияз дамулла Атаджан б. дамулла Мухаммад Карим. 377 лл. (206б—582б); 29×50.

ТО ЖЕ

Т. II روضۃ الصفا — «Сада чистоты» Мирхонда в переводе Муниса и Агахи.

Рукопись хорошей сохранности, копирована на кокандской бумаге черными чернилами. Письмо — насталик. Заглавия выделены кинварью. Переплет был выполнен позже из картона. Переписал в 1268/1851 г. محمد يعقوب خواجه ابن ابراهيم خواجه خيوقى Мухаммад Якуб ходжа б. Ибрахим ходжа из Хивы. 431 лл. (1б—431a); 30×51.

ТО ЖЕ

Т. III «Сада чистоты» Мирхонда в переводе Агахи 1265/1849 г. Рукопись переплетена вместе со вторым томом, заново копирована этим же каллиграфом. Переписана в 1269/1852 г. Переписчик محمد يعقوب خواجه Мухаммад Якуб ходжа Ибрахим ходжа из Хивы. 188 лл. (432б—619а).

965

1500

ТО ЖЕ

Т. III روضة الصفا «Сада чистоты» Мирхонда в переводе Агахи. Рукопись копирована на кокандской бумаге изящным насталиком. Хорошей сохранности. Картонный переплет зеленого цвета. Год переписки: 1319/1901. Переписчик محمد يوسف دامله خالمراد ديوان کرلانی ابن موحمد يوسف داملا Халмурад диван Гурлани б. Мухаммад Юсуф Хорезми. 230 лл.; 29×47.

966

1383

ТО ЖЕ

Т. IV «Сада чистоты» Мирхонда в переводе محمد يوسف راجی Мухаммад Юсуфа Раджи (XIX в.).

Список на плотной кокандской бумаге кремового цвета. Насталик. Деф.: нет переплета. Переписан в 1297/1880 г. Переписчик محمد کریم خواجه بیری Мухаммад Карим Ходжамберды. 308 лл.; 28×50.

967

2327

اخلاق محسیمی

МУХСИНОВА ЭТИКА

Автор — حسين ابن الواعظ الكاشفی Хусейн ибн Али Ваиз ал-Кашифи (XV в.). Трактат по вопросам морали, этики; посвящен сыну Султана Хусейна, правителю Мерва Мухсину. Содержит 40 глав, посвященных трактованию таких понятий, как справедливость, терпение, приятное обхождение, совесть, доверие, верность, обещание, героизм, политика и т. д. Настоящий список является широко распространенным в Средней Азии переводом этого произведения на узбекский язык, осуществленным поэтом и историкографом محمد رضا اکهی Мухаммадом Ризо Агахи в 1275/1858 г. Конец рукописи отсутствует.

Список исполнен на кремового цвета восточной бумаге черными чернилами четким насталиком. Заглавия написаны красными чернилами. Картонный переплет красного цвета с тиснениями. 216 лл.; 15×27.

СВР. III. 111. № 2044.

ТО ЖЕ

Рукопись копирована на простой восточной бумаге черными чернилами. Письмо насталик. Деф.: список несколько пострадал от времени. Нет одной створки переплета. Копия с перевода, осуществленного в 1249/1833 г. محمد تیمور Мухаммадом Тимуром. 193 лл.; 16×26,5.

969

1018

ТО ЖЕ

Полный вариант произведения. Рукопись переписана на простой восточной бумаге. Чернила черные. Четкий насталик. Деф.: первоначальный переплет утерян. Поздний ремесленный переплет. В конце приписка тем же почерком: صاحب این کتاب را داقی میرزا رحیم نمنگانی ۱۲۴۹ «Обладатель этой книги Даки Мирза Рахим Намангани, 1249», — из чего явствует, что список копирован в 1833 г. 167 лл.; 15×26.

970

812

ТО ЖЕ

Рукопись копирована на восточной бумаге кремового цвета. Чернила черные. Заголовки выделены красными. Четкий насталик. Современный картонный переплет вишневого цвета. Деф.: нет нескольких листов в начале. Переписчик محمد یعقوب خواجه ابن ابراهيم خواجه Мухаммад Якуб ходжа б. Ибрахим ходжа из Хорезма. Год переписки: 1272/1855. 221 лл.; 15×26.

971

2603

ТО ЖЕ

Дефектный список с перепутанными листами. Края многих листов разорваны. Время переписки — XIX в. В конце произведения приписка: «فاضلر ياشليغى بويوروجى امامبيك ابن عوض بيك — «Распорядитель — глава ученых мужей Имамбек б. Авазбек». 123 лл.; 15×26.

972

2628

بدائی الوقایع

ЧУДЕСА ПРОИСШЕСТВИЙ

Автор — زین الدین محمود ابن عبدالجلیل واصفی Зайн ад-дин Махмуд б. Абд ал-Джамил Васифи (890/1485—964/1556). Написано ок. 939/1532—1533 г. Мемуары, содержащие богатый материал по истории и культурной жизни Мавераннахра и Хорасана на рубеже XV—XVI вв. Наибольший интерес представляют сведения об Ибн Сине, Джами, Навои, Улугбеке и др. Настоящий список представляет собой

перевод на узбекский язык произведения под названием **مجموعه** محمد رضا ميراب المتخلص — Чарующий сборник, осуществленный Мухаммадом Ризо мирабом (литературный псевдоним Агахи) (1809—1874). Перевод осуществлен по распоряжению Мухаммад Рахима Бахадурхана.

Список на плотной бумаге среднеазиатской выделки черными чернилами. Письмо — четкий, красивый насталик. Стихотворные отрывки даны в оригинале, т. е. на фарси. Заголовки выписаны красными чернилами. Переплет кожаный оранжевого цвета, поля из красной кожи, оформлен симметрично расположенными тиснениями. Утеряно несколько начальных и конечных листов. Список, видимо, XIX в. 270 лл.; 17×27.

973

275/II

زبدة التواريخ

СЛИВКИ ЛЕТОПИСЕЙ

Автор — хорезмский поэт и историк محمد رضا آكهی Мухаммад Ризо Агахи (1224/1809—1291/1874). Это один из основных первоисточников, посвященных истории Хорезма XIX в. Повествует о событиях 1843—1846 гг. при правлении Рахимкулихана. Рукопись хорошей сохранности, переписана на лощеной восточной бумаге черными чернилами. Насталик. Картонный переплет, художественно оформленный тисненными медальонами. Копирована в 1328/1910 г. ملا خدای بیرکان.

Мулла Худайберганом Хиваки б. Мухаммад Назар Хаджи. 38 лл. (300a—337b); 27,5×48.

СВР. VII. 35—36. № 5023—5024.

974

275/I

فر دوسی الاقبال

РАЙСКИЙ САД БЛАГОДЕНСТВИЯ

Автор — شیر محمد مونس خوارزمی Шермухаммад Мунис Хорезми (1192/1778—1245/1829). После смерти Муниса его труд завершил племянник поэта, также известный литератор и историограф محمد رضا Мухаммад Ризо Агахи (1809—1874). Труд посвящен истории Хорезма с древнейших времен до 1825 г. Мунис успел довести сочинение до седьмого года правления Мухаммад Рахимхана (1227/1813). Затем Мухаммадом Ризой Агахи он был продолжен и завершен во время правления Аллакулихана.

Список на кокандской бумаге черными чернилами насталиком. Заголовки, имена отдельных исторических лиц выделены красными чернилами. Хорошо оформленный переплет. Сочинение переписано в 1328/1910 г. ملا خدای بیرکان Мулла Худайберганом Хиваки. 299 лл. (16—299a); 26,5×48.

СВР. VII. 33. № 5020.

Часть *روضة الصفا* «Райского сада чистоты» Мирхонда в переводе Муниса. Неполный вариант.

Список на европейской бумаге черными чернилами. Насталик. Рукопись XIX в. 157 лл.; 22×34,5.

976

417

تاریخ کاشغر

[ИСТОРИЯ КАШГАРА]

Автор условно названного сочинения неизвестен, всюду он называет себя только «этот ничтожный» (*بو کمینه*). События развертываются без указания дат. Судя по названию некоторых местностей и исторических лиц, события происходили в восточном Туркестане в конце XIX — начале XX в.

Бумага русская фабричная. Насталик с элементами шикаста. Черные чернила. Дефект: нет начала и конца. Время переписки, судя по бумаге, — начало XX в. 45 лл.; 12×20,5.

977

274

شجره خوارزمشاه

РОДОСЛОВНОЕ ДРЕВО ХОРЕЗМШАХОВ

Автор *محمد يوسف المتلخص بالبیانی ابن باباجان ابن الله بیردی توره* Мухаммад Юсуф (псевдоним ал-Баяни б. Бабаджан б. Аллахберды-тура б. Эльтузархан, ум. 1341/1923) при посредничестве Талиба ходжи Авазберди ишана получил разрешение Исфаңдиярхана написать эту «Родословную». Начал он работу в 1329/1911 и закончил в 1332/1913—14 гг. В основе «Родословной» лежат исторические сочинения: *فردوسی الافیال* «Фирдаус ал-Икбал» Муниса (ум. в 1829 г.), «Зубдат ут-таворих» и «Рияз уд-давла» Агахи (ум. в 1874 г.). Баяни значительно переработал «Фирдаус ал-Икбал» и продолжил повествование о событиях в Хорезме. «Родословная» состоит из введения и 16 глав.

Бумага восточная. Хорезмский насталик. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами. Время переписки — 1332/1913—14 г. Переписчик, видимо, сам автор. 517 лл.; 22×30,5.

СВР. VII. 5031, 5034, 5450, 5534.

978

278

تاریخ گلشن

ИСТОРИЯ ГУЛЬШАНА (ЦВЕТНИКА)

Автор — *ملا حسن مرادقاری بن محمد امین خوارزمی* Мулла Хасан Му-

рад кари б. Мухаммад Амин Хорезми. Настоящее незаконченное сочинение по замыслу автора должно было содержать историю событий в Хорезме со времени восшествия на престол Исфандияра до его казни. Изложение событий прерывается на л. 210, после чего на лл. 239б—242а дана родословная хорезмских ханов.

Бумага русская, фабричная. Неряшливый насталик. Черные и красные (поправки и имена некоторых лиц) чернила. На полях — множество поправок и записи пропусков в тексте. Отдельные чистые листы заполнены стихами. XIX в.; 226 лл. (33 л. чистых); 17×22.

979

107

خوارزم تاريخگه عايد ماتريالار

МАТЕРИАЛЫ К ИСТОРИИ ХОРЕЗМА

Трактат, посвященный истории Хорезма в период правления Махмуда Газневийского ибн Сабуктагина (998—1030) и Мухаммад Хорезмшаха ибн Такаш Султан Мухаммада (1200—1220). Компиляция из известных исторических трудов «Тарихи джаханкуша», «Тарихи Гузида», «Равзат-ус-сафа», «Нафахат-ул-унс», «Назам-ат-таварих», «Тарихи Банакати», «Равзат-ул-ахбоб», «Тадж-ал-шуйх», «Манакиб ал-арифин», «Сувар-и икалим», «Мазхар ал-аджайиб» и недошедшего до нас произведения Абу Тахира Хатуни «Манакиб аш-шуара». Видно, что произведение создано широко образованным и сведущим человеком. Наряду с историческими фактами, приводятся жития отдельных шейхов, эпизоды из жизни исторических и легендарных лиц, на которые автор ссылается с целью назидания правителям.

Список можно отнести к началу XIX в. Трактат состоит из введения, от которого сохранились лишь конечные три строчки, трех глав и заключения.

Первая глава (лл. 1а—14б) посвящена природным и географическим особенностям Хорезма, его знаменитым людям — Султан Увайсу, шейху Наджм ад-дину, Пахлаван Махмуду. Здесь прозаическое изложение перемежается поэтическими отрывками в форме месневи. Вторая глава (лл. 14б—30а) повествует о событиях в период правления Махмуда Газнави и Мухаммада Хорезмшаха. Третья глава (лл. 30б—128а) — «О причинах упадка государства Султана Мухаммада Хорезмшаха и разорения земель Хорезма и других стран».

Рукопись копирована на русской фабричной бумаге крупным насталиком. Черная тушь. Заголовки и названия произведений выделены блеклой киноварью. Пайгиры. Лакуны между лл. 104—105, 110—111, 112—113, 114—115. Первоначальный переплет не сохранился. 113 лл.; 17,5×22.

980

270/II

خوارزم تاريخي

ИСТОРИЯ ХОРЕЗМА

Условное название анонимного сочинения. «История» представляет собой пересказ событий политической и общественной жизни во время правления ханов Мухаммад Рахима II, Исфандиярхана и Джунайида. На многих листах имеются сноски, где дан перевод старых единиц на рубли (сўм) и другие комментарии.

Сочинение переписано на тетрадной бумаге фиолетовыми, черными и красными чернилами хорезмским насталиком разными почерка-

ми. Дата переписки, судя по датированному сочинению в рукописи, 15. II. 1330 г. Место переписки — Хорезм. 45 л. (46—49a); 23×36.

981

2738/II

تاریخ نامه

ОПИСАНИЕ ИСТОРИИ

Состоит из четверостиший, которые содержат предсказания, высказанные будто бы Аллахом через Джабраила, о событиях, имевших место с 1282/1865 г.

Список исполнен на обычной тетрадной бумаге черной тушью по черком насталик. Текст расположен в два столбца. Датировано 1323/1905 годом. Переплет обычный, картонный. 6 л. (66—126); 17×21.

982

280/II

خیوه مملکتی نینک حادثاتی

СОБЫТИЯ, ПРОИСХОДИВШИЕ В ХИВИНСКОМ ГОСУДАРСТВЕ

Незаконченная летопись событий, происходивших в Хорезмском ханстве. Содержит описания событий 1328/1910—1340/1921—22 гг. Сочинение написано в стихах в форме касыды.

Список выполнен мелким хорезмским насталиком на русской фабричной бумаге. Текст расположен в четыре колонки. Переписка, видимо, закончена в сафаре 1340/1921—22 г., в год окончания написания событий этого года. 128 л. (286—1566). Лакуна на лл. 141a—148a; 17×21.

983

113

ترجمه تاریخ کامل

ПЕРЕВОД ПОЛНОЙ ИСТОРИИ

Автор арабского оригинала—Ибн-ал-Асир (555/1160—630/1232 гг.).

Перевод начала сочинения принадлежит نور الله اخوند المفتی خیوقی Ну-раллах ахунду ал-муфти Хиваки. داملا محمد شریف آخوند خیوقی Дамулла Мухаммад Шариф ахунд Хиваки начал перевод остальной части «Истории», но обстоятельства, указанные на л. 369a, вынуждают его остановить перевод на второй тетради.

Бумага русская, фабричная, розовая. Хорезмский насталик. Текст написан черными, заглавия — красными чернилами. Текст в золоченых рамках. Переписчик и редактор — داملا محمد آدم ولد داملا آرتوق Дамулла Мухаммад Адам валади дамулла Артуку. Время переписки: 1323/1905 г. 369 л.; 17×26,5.

مکتوبچه خان

КРАТКОЕ ПОСЛАНИЕ ХАНУ

Автор محمد عمر امیدی Мухаммад Умар (псевдоним Умиди) — уйгурский поэт XIX в. из Маргилана. Посвящено истории Кокандского государства, начиная с первой четверти XIX и до конца XX в. Основное место отводится судьбе Худайархана (1261/1845—1282/1875). Написано в 1302/1885 г. Состоит из прозаического **дибاجة** введения (лл. 130б—132а) и основной части, написанной в форме месневи (лл. 132б—156б), каждая начинается с отдельного «басмала».

Список на качественной кокандской бумаге кремового, розового (лл. 149—152) и голубого (лл. 150, 151, 156) цвета, черной тушью. Письмо — изящный каллиграфический насталик. Текст расположен в два столбика. Л. 157а пустой, на л. 157б небрежным почерком выписаны три бейта из текста произведения. Ниже, по диагонали, тем же почерком слова **ملا جان باي اوغلى**, еще ниже почерком, каким написан основной текст, надпись **ملا نظام الدين يازغوچى** — «писавший мулла Низам ад-дин». Его, видимо, и можно принять за переписчика. На л. 158а написаны пять бейтов, по содержанию относящихся к тексту, но не имеющих в нем. На л. 159а по диагонали написаны два бейта, не относящиеся к тексту. Картонный переплет черного цвета со светло-зелеными разводами. Деф.: конец произведения отсутствует. Бурые пятна на лл. 146—148 затрудняют чтение нескольких строк. 26 лл.+3 (в конце); 12,5×20.

ابو الريحان بن حمد البيروني

СПРАВКА О БЕРУНИ

Библиографическая справка неизвестного автора, представляющая собой выборки данных о жизни и творчестве ал-Беруни (973—1048 г.) из «Камус ал-алям», «Ал-Фихрист», «Кашф аз-Зуннун» и другие; имеются также данные об изданиях трудов Беруни.

Список на листах ученической тетради четким хорезмским насталиком черными чернилами, для нумерации сноска использованы красные чернила. Дата переписки, судя по первому и четырем другим датированным сочинениям в рукописи, 1929—1930 г. 7 лл. (516—57a); 29×36.

[НАРОДНОЕ ВРАЧЕВАНИЕ]

Посвящается некоторым вопросам народного врачевания. Рукопись состоит из трех частей: 1. Словарь терминов народного врачевания; 2. Выявление и определение (диагностика) заболеваний (26 глав); 3. Способы лечения (55 глав, где описываются способы лечения 55 заболеваний). Текст до 20 л. написан на полях. В конце вплетены 4 л. со словарем. Написано в прозе. Список выполнен на русской бумаге насталиком красными и черными чернилами. Переплет картонный, ремесленный. Список можно датировать приблизительно XIX веком. 111 лл. (16—111a); 14×21.

طبی ۶ ساله

ТРАКТАТ ПО ВРАЧЕВАНИЮ

Произведение неизвестного автора о способах приготовления лекарств и их назначениях. Начиная с л. 95a изложение продолжено на языке фарси.

Рукопись переписана на русской писчей бумаге. Чернила черные, разделительные слова между частями выделены красными. Пайгиры. Крупный посредственный насталик. В колофоне указан лишь год переписки (1331/1912). Деф.: переплет утерян. 115 лл.; 16,6×21,5.

مشق فرائض وعلم الحساب

МАТЕМАТИЧЕСКИЕ ЗАДАЧИ

Рукопись содержит сведения по начальной математике, а также примеры, относящиеся к высшей математике.

В конце, на лл. 125—135 — двустихия, стихи حافظ Хафиза, خواجه Ходжи, حضرت Хазрата, فضولی Фузули, بيدل Бедия и других поэтов. Время переписки — первая половина XIX в. Белая фабричная бумага. Чернила черные. Насталик. Обложка картонная желтого цвета с синим орнаментом. Рукопись хорошо сохранена. На каждом листе проставлена печать: «Фабрика Сергеева». 135 лл.; 21,5×34,5.

989

272/IV

علم الموسيقى

ТРАКТАТ О МУЗЫКЕ

Сокращенное извлечение в переводе на узбекский из двухтомного исторического труда محيط التواريخ «Океан летописей» Мухаммад Амина б. Мухаммад Замаг-и Бухари Суфияни (XVII — начало XVIII вв.), о чем свидетельствует сам составитель в конце произведения. Состоит из двух частей. В первой излагается происхождение 12 макомов. Вторая часть посвящена истории появления ряда музыкальных инструментов.

Список на листах общей тетради большого формата в линейку. Письмо — современный насталик. Чернила черные, заголовки, разделительные знаки между стихотворными строками, рамка, которой обведен текст, выделены красными чернилами. Пайгиры. Кроме того, имеется постраничная нумерация арабскими цифрами. До колофона приведены 6 строк из стихотворения переписчика, которые замазаны тушью. Дата переписки, указанная в колофоне: 27-ой день рамазана 1348 г./26 февраля 1930 г. Имя переписчика указано в колофоне первого произведения данного сборника (л. 40б): ملا حسنمراد قارى خيوقى. Мулла Хасан Мурад кари из Хивы. Видимо, он же является и составителем. 4 лл. (113—119); 22×35.

СВР. I. 87—88. 43.

990

272/V

امودريانيك كاسپى دينكز گه آقوزو فكر لارى

РАССУЖДЕНИЯ О НАПРАВЛЕНИИ РУСЛА АМУДАРЬИ
В КАСПИЙСКОЕ МОРЕ

Перевод с русского языка статьи, написанной в 1879 г. по заказу царского правительства. Имя автора статьи нигде не указано. Перевод же, как сообщается в колофоне, осуществлен по публикации в газете «Туркестанский курьер» от 1909 г., выходившей в Ташкенте. В статье, на основе ряда восточных и западных источников, прослеживается история путей сообщения Средней Азии, дается довольно

широкий обзор экономического и политического значения Амударьи как могучего средства связи в развитии края и, в итоге, излагаются результаты научных исследований по вопросу направления русла реки в Каспийское море. Статья делится на ряд соответствующих глав.

Список на листах общей тетради большого формата в линейку. Письмо — мелкий, современный насталик. Чернила черные, заголовки выписаны красными. Пайгиры. Имеется постраничная нумерация арабскими цифрами. Текст нескольких листов в начале обрамлен фиолетовыми линиями. Текст последнего листа с колофоном также заключен в рамки из красных линий. По-видимому, составителем предполагалось и иное оформление этого листа, так как он переписан дважды и на них проставлена одна и та же страница — 146 (лл. 74 и 75). Современный картонный переплет темно-синего цвета. Рукопись переписана в 1920 г. в Самарканде *ملا حسن مراد قارى خيوى* Муллою Хасан Мурадом кари из Хивы. Он же, видимо, и переводчик статьи. 15 лл. (61—75a); 22×35.

991

594/I

رساله دهقانچيلق

РИСАЛА О ЗЕМЛЕДЕЛИИ

Прозаический вариант цехового устава земледельцев. Составлен в форме вопросов и ответов. Перечень имен наиболее известных суфиев-земледельцев в настоящем списке несколько иной, чем в СВР, причем здесь перечислено 17 имен.

Список выполнен на среднеазиатской бумаге, насталиком. Чернила черные. Пайгиры полные. Картонный переплет фишашкового цвета с тисненными медальонами красного цвета. В каждом из них печать переплетчика с легендой: *عمل ملا دهقان صحافى* — «Работа переплетчика муллы Икана». Дата переписки: 1295/1878 г. Имя переписчика указано в конце второго произведения. Это некий *ملا اسماعيل* Мулла Исмаил. 11 лл. (1a—11a); 11×17,5.

СВР. VI. 4991. 549.

992

1296/II

مجموعه الاحكام

СВОД ЗАКОНОВ

Автор — *محمد عوض بيك ابن مولانا صدر الدين قراقاشى* Мухаммад Азизбек б. Мавляна Садр ад-дин Каракаши. Трактат излагает версию летоисчисления по хиджри, объясняет расположение планет в течение цикла, года, месяца, суток, их влияние на природные условия и жизнь людей, правила поведения людей сообразно с этим влиянием. Кроме того, в трактате приведены описания ряда лекарственных средств народной медицины. Эти вопросы изложены в тридцати главах, из них в гл. 17—23 — в форме месневи.

Список на кокандской бумаге кремового цвета. Посредственный насталик. Чернила черные; заглавия, разделительные знаки между поэтическими строками и отдельные надчеркивания выделены киноварью. Пайгиры полные. Имеются незначительные пометки на полях. Картон-

ный переплет темно-фисташкового цвета с тиснениями. Печать переплетчика с легендой: *عمل ملا محمد صحافی* — «Работа муллы Мухаммада саххафа». Год переписки: 1265/1848—49 г. Переписчик: *ملا ابولقاسيم بن ملا محمد عظيم بيش اريقی* Мулла Абу-л-Касим б. мулла Мухаммад Азим из Бешарыка, близ Коканда. 54 лл. (58a—112b); 15,5×25,5.

993

280/I

خراجات دفتری

КНИГА РАСХОДОВ

Помимо записей о расходах, книга содержит нормы налогов на торговлю различными товарами, указами Исфаңдиярхана о поправке некоторых устаревших правил торговли и другие записи. Книга расходов, видимо, велась не одним лицом, о чем говорит разный почерк (мелкий и крупный насталик) записей. На л. 5б имеется дата: 1329/1911 и говорится, что именно в этом году должны вводиться новые правила торговли. Книга дефектная, недостает начала, конца. 28 лл.; 17×21.

994

465/I

غزوات شاه مردان

ПРЕДАНИЯ О ПОХОДАХ ШАХИМАРДАНА

Список содержит описание первого и второго (неполностью) походов (газотов) Шахимардана. Рассказ о походах идет по преданиям. Начало первого газота описывается на таджикском языке. Видимо, перевод списка сделан с таджикского языка.

Текст переписан среднеазиатским насталиком на восточной бумаге, заключен в рамки из красных чернил. Нет конца второго газота. XIX в. 14 лл. (1б—14б); 14,5×24,5.

995

270/III

حالات الشيوخ

ИЗВЛЕЧЕНИЯ О ЧУДЕСАХ БЛАГОЧЕСТИВЫХ ШЕЙХОВ

Название условное. Описания жизни и чудесных деяний старцев, живших в Хорезме в различное время, извлеченные из различных биографий (Манокіб). В конце сочинения — список названий нескольких сочинений исторического и биографического содержания. Дата переписки: 1314/1930 г. 69 лл. (54a—69b); 23×36.

996

269

کتابلار روی خطی

СПИСОК [ТЮРКСКИХ, ПЕРСИДСКИХ И АРАБСКИХ] КНИГ

Список оригинальных и переводных сочинений в 422 томах из

библиотеки хивинского хана. Содержит названия сочинений, имена авторов, переводчиков и переписчиков, даты переписки.

Бумага русская, фабричная. Хорезмский насталик. Черные чернила. XIX в., 25 л.; 21×35.

997

221/III

شرح ترکی فرض عین

КОММЕНТАРИЙ «ФАРЗИ АИН» НА ТЮРКИ

Бумага тонкая папиросная. Каллиграфический насталик. Черные чернила. В начале — унван, выполненный тушью. Текст только на обратной стороне листа. Редкий образец текста, подготовлен для литографического издания. Переписан в 1328/1910 г. в Хиве. 5 лл. (206—246); 13,5×20,5.

998

258

تأثرات

ВОСПОМИНАНИЯ

Автор — شیدای Шайдаи, малоизвестный хорезмский поэт конца XIX в. Стихотворный рассказ о взятии Хивы русскими войсками в 1295/1873 г.

Бумага фабричная, в линейку. Хорезмский мелкий каллиграфический насталик. Чернила черные. Текст в два столбца, поля и столбцы расчерчены синим карандашом. Без переплета. 6 лл.+3 чистых; 11×18.

999

280/IV

[ДОЛГОВЫЕ ЗАПИСИ]

Долговые записи с 1338/1919 по 1339/1920—21 гг. Большинство записей надчеркнуты, что, видимо, означало оплаченность долга. Записи на русской фабричной бумаге, насталик. 36 лл. (176a—2126); 17×21.

1000

270/I

КАЛЕНДАРЬ

Незаконченный календарь 1928—1929 гг. с переводом дней недели и месяцев на арабский, фарси и узбекский языки. Написан фиолетовыми и красными чернилами на тетрадной бумаге. 2 лл. (1a, 16, 26), на л. 2a этикетка с изображением женщины, которая названа Гульджахан. 23×26.

УКАЗАТЕЛИ

УКАЗАТЕЛЬ НАЗВАНИЙ СОЧИНЕНИЙ

733	ابو علی سینا خقیده گی قصه‌لار ترجمه‌سی
443	احادث القدسیه
967—971	اخلاق محسنی
230—231	أربعین
481	ارواح نامه
773, 774	اسکندر نامه
583—601	اشعار
512	اشعار جلالی
509	اشعار حیرت
507	اشعار خلوتی
363	اشعار صوفی الله یار
508	اشعار فرحت
6	اشعار لطفی
600	اشعار نادیم
890	العشق والحب
493	اماملار قصه‌سی
990	امو دریانینک کاسبی دینگزگه آفوزو فکرلاری
753	انور سهیللی
418	اهتم نامه

ب

236	بابر نامه
932—936	بابا روشن قصه‌سی
15	بدایع المدايه
13—14	بدایع البدایه دیباچه‌سی
34—36	بدایع الوسط
972	بدایع الوقایع

734	بو علی و ابو الحارث
807	بهرام و دلارام
387—393, 405	بهرام و گلاندام
610—732	بیاض
420	بیان معراج رسول علیه السلام

پ

750	پهلوان نیاز حاجی خاطره لاری
-----	-----------------------------

ت

998	تهنئات
228	تاریخ انبیا و حکما
976	تاریخ قاشغر
978	تاریخ گلشن
229	تاریخ ملوک عجم
981	تاریخ نامه
784, 785	تذکرة الاولیا
782, 783	تذکرة انبیاء و اولیاء و شهداء
781	تذکرة بغراخان
983	ترجمه تاریخ کامل
7	ترجمه شرح رومی دیوان خواجه حافظ
459—461	تعویذ العاشقین
911, 912	توختامش خان و ایدہ کاه بانر داستانی
38—125	تیرمه دیوان

ث

351—362	ثبات العاجزین
---------	---------------

ج

476	جامع الحوادث
853—856	جنک نامه حنفیه - ذوفنون
850, 851	جنک نامه امام محمد حنفیه
795	جهود نامه

چ

444, 445, 748; 749	چهار درویش
235	چهل حدیث شیخ جامی و امیر نواہی

- 221 حالات سید حسن اردشیر
 995 حالات الشیخ
 848 حسن و حسین داستانی
 367 حسن و دل
 492 حضرت بی بی فاطمه قصه‌سی
 441, 478, 747, 751, 777, حکایت
 442 حکایت بلبل
 805 حکایت خسرو پادشاه
 741 حکایت داراب شاه ایرانی و سلیمان شاه و قمر چهره
 739 حکایت شهزاده مسلم شاه بلخی و ملکه هزارگیسوی کشمیری
 738 حکایت شیخ سنعان
 742 حکایت صالح نوجوان
 410 حکایت صیقلی
 736 حکایت عجیبه
 737 حکایت غریب گذشته
 810 حکایت کور اوغلی سلطان
 735 حکایت گذشته
 740 حکایت ثجار و جامه دوز و زرگر و ملای زاهد دعاگوی
 743 حکایت اوستا بنای نجار و صالح بین
 385 حکایت هویدا
 958 حکمت حضرت سلطان
 516 حکمای شاه نوشیروان
 181—185 حیرت الابرار
 982 خیوه مملکتی نیک حادثاتی

- 993 خراجات دفتری
 16—31 خزاین المعانی
 138—169 خمسه
 220 خمسه المتحیرین
 170—172 خمسه نینک تورث داستانی کیریتمیلکان نسخه‌لار
 173—175 خمسه نینک اوچ داستانی کیریتمیلکان نسخه‌لار
 176—180 خمسه نیک یکی داستانی کیریتمیلکان نسخه‌لار
 980 خوارزم تاریخی
 979 خوارزم تاریخیگه اید خاطره‌لار

985	داستاندن پارچه
780	داستان سید بطل غازی
	داستان کور اوغلی
906—909	دخمه شاهان
436—440	دیوان امیری
504	دیوان باغات خواجه
299	دیوان باقی خواجه
480	دیوان خالص
501	دیوان خمولی
474	دیوان دیوانی
464	دیوان راجی
366	دیوان راقم خوارزمی
472	دیوان شناسی
475	دیوان شوقی
506	دیوان صالح
500	دیوان صدای
469, 470	دیوان طبیبی
498, 499	دیوان عظم
245—280	دیوان فضولی
466	دیوان فیروز
497	دیوان قاری
462	دیوان کامل
465	دیوان کامیاب
1—5	دیوان لطفی
448—452	دیوان مجزوب نمنگانی
447	دیوان معیر
502, 503	دیوان مسکین
300—309	دیوان مشرب
471	دیوان مطرب خانه خرابی
457	دیوان مونس
434	دیوان نادره
455	دیوان نازلی
496	دیوان ناقص

298	دیوان نجاتی
368	دیوان نشاطی
369, 370	دیوان هوایدا
494	ذوقی شعرلاری
373—383	راحت دل
364	رباعیات
513	رباعیات مستهزاد ادا
991	رساله دهقانچیلیق
961—966	روضه الصفا
973	زبدۃ التواریخ
186	سبۃ السیار
187	سد اسکندری
754, 755	سید بطلال غازی
756	سهیل و کولدورسون
824—827	شاه صنم و غریب
772	شاه نامه
977	شجرۃ خوارزمشاه
997	شرح ترکی فرض عین
234	شعرلار
607	شعری پرچهلار
409	شعری قصه
849	شهزادهلار حقیقه قصه
821	شیرزاد و گلشاد
416	صیقلی قصه لاری
433	ضرب المثل
425—428	طاهر و زوهره
987	طبی رساله

- 762 عبرت نامه
989 علم الموسيقى

- 32—33 غرایب الصغر
126—137 غزلیات
994 غزوات شاه مردان
282 غزلیات فضولی
467, 468 غزلیات فیروز
310—319 غزلیات مشرب
435 غزلیات نادره
456 غزلیات نازلی
505 غزلیات نیازی

- 931 فال نامه
605 فرد و رباعیلار
974, 975 فردوس الاقبال
424, 803, 804 فرهاد و شرین
37 واید الاکبر

- 414, 949 قصه لار
926 قصه ابراهیم
829—30 قصه ابراهیم ادهم
882 قصه ابو مسلم
959 قصه اسکندر پادشاه
916 قصه امیر حمزه صاحب قران صاحب خروج
421, 937—945 قصص الانبیا
883 قصه انوشیروان عادل پیرله خاتم طائی
517—519 قصه ایرحبی
812 قصه بوزاوغلان
918 قصه بی بی حضرت سه شنبه

953	قصهٔ پادشاه جزد
930	قصهٔ پادشاه جمجمه
929	قصهٔ پیغمبر
888	قصهٔ تمیم
910	قصهٔ توختماش خان
411	قصهٔ جابر
951	قصهٔ جهشید
398, 415, 846;	قصهٔ حسن
399, 847, 947, 948	قصهٔ حسین
842—845, 848	قصهٔ حسن و حسین
394—397	قصهٔ حضرت امام حسن و حسین
957	قصهٔ حضرت ابوشهه بن امیر المومنین عمر
913—915	قصهٔ حضرت امیر حمزه
887	قصهٔ حضرت اسماعیل
919	قصهٔ حضرت عثمان و علی
946, 955	قصهٔ حضرت علی
841	قصهٔ حضرت یوسف
884	قصهٔ خاتم طای
925	قصهٔ دیوانه برخ
432	قصهٔ دیوانه اوهمه
412—413	قصهٔ زرقوم
917	قصهٔ زرقوم شاه
852	قصهٔ زوفنون امام حنفیه
880, 881	قصهٔ ربغوزی
867	قصهٔ سخن گل
431	قصهٔ سعد وقاص

240—242	قصه صيف الملوك و بديع الجمال
446	قصه شاه آزاد بخت و چهار درویش
828	قصه شاه صنم
889	قصه شاه مردان
869	قصه شهزاده دلاور و ملکه گل اسرار
813—819, 822	قصه صنوبر
862	قصه طوطی نامه
809	قصه عوض خان
864	قصه غار نامه
365	قصه فقیری
489	قصه قیصر پادشا
859—861	قصه کیک نامه
798—802	قصه لیلی مجنون عاشق و معشوق
402—405	قصه محمد
952	قصه محمد باقر
922	قصه محمد پیغمبر
954	قصه محمد مصطفی
323—345	قصه مشرب
863	قصه معراج نامه
787—790	قصه ملیکه دلارام
791—796	قصه ملیکه دانشمند
797	قصه ملیکه زهریا
956	قصه موسی
924	قصه موسی علیه السلام
858	قصه نور آنا
920, 921	قصه وفات فاطیمه

قصه وفات نامه ابراهيم بن محمد

885, 886

قصه ياسن طابا

823, 893

قصه يوسف عليه السلام

927, 928

قصه يوسف و احمد

831—837

قصه يوسف بين

839—840

قصه آيت عذاب

923

قمری جان و طوطی جان

870

قمری نامه

761

قيامت نامه

764—766

ك

كتاب سلوك آدمي

422

كتاب قهرمان

744—746

كتاب كعب الاخبار

384

كتاب كليله و دمنه

752

كتابلار روى خطى

996

كاكو قوشنينك بيانى

515

گلزار

244

گل و بلبل

786

کلیات حازق

454

کلیات خالص

479

کلیات نوائى

8—12

کور اوغلى سلطان ملکه عيار و عوض خان حکايه سى

808

ل

لسان الطير

188—196

لیلى و مجنون

283—297, 423

م

مبدئه نور

346—350

مبین

237—239

محبوب القلوب

201—219

محشر نامه

763

مختوم قلى شعرلارى

429, 430

محمسات

602—603

320—321	محّسن مشرب
197—198	مجالس النفايس
453	حكمت مجزوب
527—564	مجموعه
565—582	مجموعه اشعار
992	مجموعه الاحكام
776—779	مجموعه شاعران
488, 523—525	مرثيه
522	مرثيه امام حسين
526	مرثيه جدالبغ
521	مرثيه فراق
514	مشنوى و صالحى
988	مشق الفرائض و علم الحساب
344	معراج نامه
243	مفتاح العادل
767—769	مقتل نامه
495	مقيمى و فرقتينيك ايكى شعرى
984	مكتوبچه خان
401	مناقب محمد
606	منتخب از ديوانها
281	منتخبات مولوى فضولى
227	منشآت
511	منظومه شهادى
806	مهر و وفا
199—200	ميزان الاوزان

ن

757—759	نصيحه نامه
232—233	نظم الجواهر

و

520	وداع نامه حكيم آتا و حبيبى خواجه
760	وصيت نامه
417	وفات نامه

406—408	وفات نامه حضرت محمد
491	وفات نامه حضرت بی بی فاطمه
236	وقایع نامه بابری (بابر نامه)
222—226	وقفیه
419	ویس القرن

•

820	همراه و حور لقا
-----	-----------------

ی

756	یادگار نامه
608—610	یار یار
770, 771	یتیم نامه
838	یوسف احمد داستانی
871—879	یوسف و زلیخا
482—487	یوسفی و زلیخا قصه سی

* * *

Б

Бабур-наме — «Записки» Бабура	236
Баграхановы жизнеописания	781
Байаз	610—732
Бахром и Гуландом	387—393, 405
Бахром и Диларом	807
Биография Мухаммада	40
Битва имама Ханафийца с Зуфнуном	853—856
Былое сказание	735

В

Вакуфная запись	222—226
Вайс из Карана	419
Возлюбленный сердец	201—219
Воспоминания	998
Воспоминания Пахлаван Нияз ходжи	750

Г

Гадание	931
Газели Аваза	473
Газели Машраба	310—319
Газели Назили	456
Газели Надиры	435
Газели Ниязи	505
Газели Салиха	506
Газели Фируза	467, 468
Гробница шахов	906—909

Д

Два стиха Мукими и Фурката	495
Диван Азима	498, 499
Диван Амири	436—440
Диван Богат ходжи	504
Диван Баки	299
Диван Дивани	474
Диван Камила	462
Диван Камяба	465
Диван Кари	497
Диван Лутфи	1—5
Диван Маджзуба и Намангани	448—452
Диван Мащраба	300—309
Диван Муниса	457
Диван Мутрибхана Хараби	471
Диван Мухаййира	447
Диван Наджати	298
Диван Надиры	434
Диван Назили	455
Диван Накиса	496
Диван Нишати	368
Диван поэтессы Мискины	502, 503
Диван Раджи	464
Диван Садаи	500
Диван (газели) Салиха	506
Диван Табиби	469, 470
Диван Фируза	466
Диван Фузули	245—280
Диван Халиса	480
Диван Хувайдо	369, 370
Диван Хумули	501
Диван Шауки	475
Диван Шинаси	472
Диковины средних лет	34—36
Долговые записи	999

Е

Ер-ёр	608—610
-------	---------

Ж

Жизнеописания пророков, святых и мучеников	782, 783
Жизнеописания святых	784, 785
Жизнеописание Саййида Хасана Ардашера	221

З

Завещание	760
Зарбулмасал	433

И

Ибрат-наме	762
Избранные стихи Мавлави Фузули	281
Извлечения о чудесах благочестивых шейхов	995

Изречения Маджзуба	453
История Гульшана	978
История иранских царей	229
История Кашгара	976
История пророков и мудрецов	228
История Хорезма	980
Изумление праведных	181—185
Источник света	346—350

И

Иассинова повесть	823
-------------------	-----

К

Календарь	1000
Камарий-наме	761
Камариджан и Тутиджан	870
Ключ справедливости	243
Книга восхождения на небо	344
Книга об Ахтате	418
Книга о битвах имама Мухаммада Ханафийи	400, 850, 851
Книга о еврейском мальчике	795
Книга «Калила и Димна»	752
Книга о Кахрамане	744—746
Книга о кончине Мухаммада	406—408, 417
Книга досточтимых сообщений	384
Книга о поведении человека	422
Книга о привидениях	481
Книга расходов	993
Книга о Санубаре	813—819
Книга попугая	862
Комментарий «Фарзи айн» на тюрки	997
Красота и Сердце	367
Краткое послание хану	984
Куллият Халиса	479

Л

Лейли и Меджнун	283—297, 423
Любовь и страсть	890

М

Математические задачи	988
Материалы к истории Хорезма	979
Месневи Машраба	322
Месневи Висали	514
Меры стихотворных размеров	199, 200
Михр и Вафа	806
Мубайан	237, 238, 239
Мудрые наставники шаха Нуширвана	516
Мудрые слова достопочтенного султана	958
Мухаммасы и газели	604
Мухаммасы Машраба	320, 321
Мухсинова этика	967—971

Н

Наставления	757—759, 899, 901
Национальное врачевание	986

О Амир Хамза Сахиб Киран Сахиб Хурудже	916
О дне Страшного суда	900
Описание истории	981
Оплакивание	488, 521, 523—525
Отрывок из поэмы	905
Отрывок из поэмы о смерти Халифа Али	490

П

Перевод комментариев к дивану Ходжа Хафиза, написанных на языке руми	7
Перевод полной истории	983
Перевод рассказов об Абу Али Сина	733
Письма	227
Повествование Кукушки	515
Повествование о восхождении посланника	420
[Повествование] о Саййид Баттал Гази	754
Повести	414, 949, 950
Повесть	864, 893, 896, 897, 947, 948
Повесть об Авазхане	809
Повесть об Абу Муслиме	882
Повесть об Абу Шахме сыне Умара	957
Повесть об Азад Бахте	868
Повесть об Александре	959
Повесть об аяте страдания	923
Повесть о Биби хазрат сешанба	918
Повесть о Байталлахе	865
Повесть о Буз богатыре	812
Повесть о Бурхе	895
Повесть о Великом Али Шахимардане	946
Повесть о влюбленных Лейли и Меджнуне	798—802
Повесть о вознесении	863
Повесть о Горлице	892
Повесть о Гороглы	811
Повесть о господине Али	955
Повесть о Джамшиде	951
Повесть о Зуфнун и имаме Ханафийе	852
Повесть об Ибрахиме	829—830, 926
Повесть об Имаме Хасане	415, 846
Повесть об Имаме Хусейне	847
Повесть об имамах Хасане и Хусейне	843—844
Повесть о Иосифе	927, 928
Повесть о матери	894
Повесть о Машрабе	323—345
Повесть о мудрой царевне.	791—796
Повесть о Мусе	956
Повесть о Мухаммаде	402—405
Повесть о Мухаммаде Бакири	952
Повесть о Мухаммаде Мустафа	954
Повесть о Нурате	858
Повесть о правителях арабских стран	891
Повесть о правителе Джамджаме	930
Повесть о правителе Кайсаре	489
Повесть о принце Мухаммаде	866

Повесть о принцессе Зухриё	797
Повесть о пророках	929
Повесть о пророке Мухаммаде	922
Повесть о Саййид Баттал Гази	960
Повесть о Саъд Ваккасе	431
Повести Сайкали	416
Повесть о Сайф ал-Мулуке и Бади ал-Джамале	240, 241, 242
Повесть о Санубаре и Зивар	857
Повесть о Санубаре	813—819, 822
Повесть о смерти Фатымы	920, 921
Повесть о Султане Гороглы, хитрой Царевне и Авазхане	808
Повесть о сыне Шаха Мардана Имаме Мухаммаде	889
Повесть о Тамиме	888
Повесть о Тухтамыше	910
Повесть о Тухтамышхане и Идага Батире	911, 912
Повесть о Хазрат Юсуфе	841
Повесть о Хасане	398
Повесть о Хусейне	399
Повесть о Хасане и Хусейне	842, 845
Повесть о Хатамтае	884
Повесть о хлебе	902
Повесть о царевичах	849
Повесть о царевиче Дилавар и царевне Гульасрар	869
Повесть о царевне Диларом	787—790
Повесть о шахе Джузде	953
Повесть о шахе Заркуме	917
Повесть о Шах Санаме	828
Повесть о Шахзаде и Сухангуле	867
Повесть о юродивом Бурке	925
Повесть о юродивом Ухме	432
Повесть о Юсуфе и Ахмаде	831—837
Повесть о Юсуфе и Зулейхе	482—487
Улада сердца	373—383
Полезные советы старости	37
Послание Ибрахима	909
Поэма об Александре	773, 774
Поэма о Ибрахим Адхаме	386
Поэма об имамах	493
Поэма о сиротстве	770, 771
Поэма о смерти госпожи Биби Фатымы	491
Поэма о Хасане и Хусейне	848
Поэма о Юсуфе и Ахмаде	831—838
Поэтический рассказ	409
Поэты Хивы	780
Предания о походах Шахимардана	994
Предисловие к дивану «Редкости начала»	13—14
Прощальная песня Хаким ата и Хубби ходжи	520
Пятерица	138—169
Пятеро изумленных	220

Р

Райский сад благоденствия	974, 975
Рассказы	477, 478
Рассказ о Абу Али и Абу-л-Харисе	734
Рассказ о господах Усмани и Али	919
Рассказ о господине Амире Хамза	913—915
Рассказ о господине Исмаиле	887

Рассказ о господах имамах Хасане и Хусейне	394—397
Рассказ о госпоже Биби Фатыме	492
Рассказ о Баба Равшане	932—936
Рассказ о Джабире	411
Рассказ о дне Страшного суда	763—766
Рассказ о Заркуме	412—413
Рассказ о любви царевича Муслимшаха Балхи к царевне Хазар Гису Кашмири, в которую царевич влюбляется по рассказу индийского торговца	739
[Рассказ о месте казни]	767—769
Рассказ об олене	859—861
Рассказ о наследнице	903
Рассказ о плотнике Уста Бинаи и Салихе бегим	743
Рассказ о плотнике, портном, ювелире и набожном человеке	740
Рассказ о предстоящем	904
Рассказы о пророках	421
Рассказ о пророке Моисее	924
Рассказ Сайкали	410
Рассказ о Салихе Навджаване	742
Рассказ о смерти Ибрахима, сына пророка Мухаммада	885—886
Рассказ о справедливом Ануширване и Хатамтае	883
Рассказ соловья	442
Рассказ о султане Гороглы	810
Рассказ о Хосраве-падишахе	805
Рассказ о царе Дарабе иранском, Салманшахе и Камарчехре	741
Рассказ о шахе Азадбахе и четырех отшельниках	446
Рассказ о шейхе Санъане	738
Рассказ об Эр Хубби	517—519
Рассказы	385, 441, 751
Рассуждения о направлении русла Амударьи в Каспийское море	990
Редкости начала	15
Рисала о земледелии	991
Родословное дерево Хорезмшахов	977
Рубаи-мустазады Адо	513

С

Сад чистоты	961—966
Сборник	527—564
Сборник газелей	126—137
Сборник лирических стихов	434
Сборник пятистиший	602, 603
Сборник рассказов	898
Сборник стихов	565—582
Сборник стихов-песен Махтумкули	429—430
Сборник стихов Маджзуба Намангани	448—452
Сборник стихов Мухаййира	447
Сборник стихов Ракима Хорезми	366
Сборный диван	38—125
Свет Канопуса	753
Свод законов	992
Священные слова	443
Семь странников	186
Сказания Рабгузи	880—881
Сказание о святых	937—945

Сказание Факири	365
Сливки летописей	973
Собрание поэтов	776—779
Собрание избранных	197, 198
Собрание событий	476
Собрание сочинений Навои	8—12
Собрание сочинений Хазыка	454
События, происходившие в Хивинском государстве	982
Сокровищница мыслей	16—31
Сорок преданий	230, 231
Сорок преданий Джамии и Навои	235
Список (тюркских, персидских и арабских) книг	996
Списки, состоящие из двух поэм «Хамсы»	176—180
Списки, состоящие из трех поэм «Хамсы»	173—175
Списки, состоящие из четырех поэм «Хамсы»	170—172
Справка о Беруни	985
Стена Искандера	187
Стихи	234, 583—601
Стихи Джалали	512
Стихи Завки	494
Стихи Камила	463
Стихи Лутфи	6
Стихи Муниса	458
Стихи Надима	600
Стихи Султана Арифа	510
Стихи Суфи Аллаяра	363
Стихи Фархата	508
Стихи Фузули	282
Стихи Хайрата	509
Стихи Хилвати	507
Стихи Хувайдо	371—372
Стихи Шахди	511
Стихотворные жемчужины	232, 233
Стихотворные отрывки	607
Стойкость слабых	351—362

Т

Талисман влюбленных	459, 460, 461
Тахир и Зухра	425—428
Трактат о музыке	989
Трактат по врачеванию	987
Траурная ода Иمامу Хусейну	522
Траурная ода разлуке	526

У

Удивительный рассказ	736
----------------------	-----

Ф

Фарды и рубай	605
Фархад и Ширин	424, 803, 804
Фрагменты из диванов	606

Х

Хамро и Хурлико	820
-----------------	-----

Ц

Цветник	244
Цветок и соловей	786

Ч

Четверостишия	364
Четыре дервиша	444, 445, 748, 749
Чудеса детства	32, 33
Чудеса происшествий	972

Ш

Шерзад и Гульшад	821
Шах-наме	772
Шахсанам и Гариб	824—827

Ю

Юсуф и Зулейха	871—879
----------------	---------

Я

Ядгар-наме	756
Язык птиц	188—196

УКАЗАТЕЛЬ НАЗВАНИЙ СОЧИНЕНИЙ, ВСТРЕЧАЮЩИХСЯ В ОПИСАНИЯХ

575(2)	ابراهيم ادهم
575(1)	ارواج نامه
552(4)	خبرنامه الحضرت
575(3)	حضرت ابراهيم
552(6)	رازنامه حضرت موسى
556(7)	رساله خطى نسخ تعليق
556(3)	روايت رسول عليه السلام
756	سهيل و گولدورسون
555(1)	شاه صنم و غريب
556(12)	طهارت نينك فرضى
556(5)	قصه حضرت شاه مشرب
556(2)	قصه عشقيه
556(13)	قصه ياسين
556(8)	مسنوى
549(5)	معراج نامه
556(4)	مناجات
552(5)	معراج نامه الحضرت
Ал-Фихрист	985
Арбаин	220
Бадоеъ ул-бидоя	16, 19, 20, 24 26, 28, 42, 45, 46, 49, 52, 61, 89, 107, 112, 136, 225.
Бадоеъ ул-васат	16
Баёни фирак-наме	361
Бессовестные блохи	541
Благородные события	454
Бустан	762
Вакфия	53, 220
Вакуфная запись	8, 220, 230, 232
Вафат-наме	611
Введение	235, 439
Возлюбленный сердец	8, 10, 11, 28, 150

Газалиёт	37, 154
Гаройиб ус-сигар	16
Гороглы	808, 809
Гулистан	762
Гульзор	225
Гул шани давлат	459
Дар баёни фарзи айн	536
Дебоча	434, 439, 447
Диван Лутфи	30
Диван Мискины	503
Диван Фузули	44
Дилбар	603
Дилбарим	603
Ёр-ёр	530, 541, 567 (4)
Жамеъ ул-вокеот	459
Жаннат ул-асмаъ	676
Записки о зиме	302
Захира	762
Зиннат	566
Зор айладинг	603
Зубдат ут-таварих	459
Избранные стихотворения Фузули	579
Изложение мясника	566
Изумление праведных	164, 170
Икболи Фирузи	459
История Авазбея Инака	458
История иранских царей	203
История персидских царей	150
Калила и Димна	753
Камари-наме	566
Камус ал-аълам	985
Кассаб-наме	573
Кашф аз-Зуннун	985
Кизлар Оловир	603
Кисас ал-анбия	482
Кисмат-наме	566
Китоби Санубар	486, 536
Кифоя	762
Книга восхождения на небо	344
Книга восхождения того достойного	552 (5)
Книга назидания	479
Книга о вознесении	747
Книга о битвах за религию	479
Книга о битвах Zufунун	850
Книга о душах	479
Книга о кончине пророка	559
Книга о конце света	479
Книга таинств высокопоставленного Мусы	552 (6)
Книга о Юсуфе и Ахмадбеке и еще Бузоглане	831
Кончина пророка Мухаммада	747
Коран	762
Киямат-наме	611
Лейли и Меджнун	8, 138, 170—174, 192, 265, 801
Лисан ут-тайр	138
Мабдайи нур	511, 641
Мавлуд-наме	569

Мажмуат уш-шуаро (Табиби)	678
Мазхар ал-аджайиб	979
Мактул-наме	658
Маликаи Диларом	536, 789
Манакиб ал-арифин	979
Манакиб аш-шуара	979
Марсия старшая Шахир-бану	549 (2)
Месневи и маънави	346
Месневи — рассказы неизвестного автора	552 (3)
Махбуб ул-кулуб	48, 128, 148, 182
Махзан ул-асрор	588
Махшар-наме	747
Машинист	566
Место проявления чудес	862
Мунаджат имама	549 (3)
Наводир уш-шабоб	16
Назм ул-джавахир	220
Назм ат-таворих	979
Наме	603
Нафахат ул-унс	979
Нигоримга салом	603
Обучение грамоте	458
О корифеях письма насталик	556 (7)
Письма	8, 10
Повествование о намазе (Дар баёни намоз)	573
Повествование об отце (Дар баёни Хақ падар)	573
Повествование владельца богатства	758
Повествование о разновидностях веры и мусульманских обязанностях	556 (9)
Повесть об Адхаме	575 (2)
Повесть об Ахтаме	414
Повесть о вознесении	549 (5)
Повесть о Гаус ул-агзам	530
Повесть о Зуфунун	850
Повесть об Ибрахим Адхаме	416
Повесть о Кабире	549 (6)
Повесть о Мухаммаде	414
Повесть о Мухаммаде Ханафийи	850
Поэма о Страшном суде	611
Повесть о призраках	575 (1)
Повесть о Хасане	414
Повесть о Хусейне	414, 416
Повесть о Фатыме	549 (4)
Полезные советы старости	127, 154
Попугай, Красный цветок и Соловей	531
Послание пророка	552 (4)
Поэтическая повесть о Фатыме, имамах и царевичах	549 (1)
Предания	220, 222, 232
Причина желания	235
Пророк Ибрахим	575 (3)
Пятерица	11, 138, 185
Пятеро изумленных	8, 10, 222, 230, 232
Равзат ул-ахбоб	979
Равзат ус-сафо	979
Рассказ об Ахтаме	747
Рассказ-жалоба (Хасрат-наме)	573
Рассказ женщины	758

Рассказ о привидениях	747
Рассказ о пророке Исмаиле	747
Рассказ о смерти (Вафот-наме)	573
Рассказ о Страшном суде (Киёмат-наме)	573
Редкости начала	8, 10, 11
Рисолаи рухония	747
Роза и Соловей	700
Рохат ул-кулуб	536
Сабаби толиб	235
Сад мучеников	782
Семь планет	172, 192
Семь странников	8, 138, 170, 171, 173—179, 192
Сливки истории	459
Смятение праведных	8, 138, 171, 172, 178, 179, 180, 185
Собрание поэтов	579
Собрание происшествий	459
Собрание редкостей	8
Сокровище мудростей	733
Сокровищница мыслей	8, 10, 11, 125, 129
Сорок преданий	8
Стена Искандера	8, 138, 164, 170, 175, 176, 179, 192
Стихотворные жемчужины	220, 222, 230
Сувар-и калим	979
Сухайл и Гулдурсун	756
Тадж ал-шуйух	979
Тарихи Банакати	979
Тарихи Гузида	979
Таъбир-наме	536
Текст об арабской грамматике	556 (6)
Текст, излагающий восемь качеств Всевышнего	556 (1)
Текст на религиозно-дидактическую тему	555 (2)
Траурная ода	573
Тысяча и одна ночь	240, 751
Увайсовы жизнеописания	781
Фавойид ул-кибар	16
Фархад и Ширин	8, 138, 139, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 177, 192
Фирузово счастье	459
Хазайин ал-маани	2, 15, 32, 33, 37
Хазрат Фатыма	573
Хайрат ул-аброр	205
Хакайик	762
Хамса	37, 127, 138, 147, 165, 170, 189, 190, 193—195, 202, 203, 622
Характеристика Каабы	758
Хвала мулле-баче	604
Хикаят Барки	539
Шах-наме	744
Шахсанам и Гариб	541, 570
Шикоят-наме Даниш	539
Шууби	762
Цветник государства	459
Цветок и Соловей	530
Цепь накшбандиев	454
Юсуф и Зулейха	454
Язык птиц	8, 157, 164, 170

УКАЗАТЕЛЬ СОБСТВЕННЫХ ИМЕН АВТОРОВ,
ПЕРЕПИСЧИКОВ, ПЕРЕВОДЧИКОВ, ПЕРЕПЛЕТЧИКОВ,
СОСТАВИТЕЛЕЙ, ВЛАДЕЛЬЦЕВ КНИГ, ИМЕН,
А ТАКЖЕ ГЕОГРАФИЧЕСКИХ НАЗВАНИЙ,
ВСТРЕЧАЮЩИХСЯ В ТЕКСТАХ ОПИСАНИЙ*

64	ابراهيم خواجه ابن محمد صالح خواجه استروشنی	П
184	ابراهيم خيوقی بن محمد يعقوب خواجه	П
138	ابن ابولمكاريم عبدالوهاب الحجازی	П
56	ابولقاسم قاری صفای	Пп
756	ابدالله بن قادر	П
785	ابو تراب نخشبی	П
785	ابو حمزه خراسانی	
785	ابو محمد حریری	
505	آئينياز خواجه اوغلی نیازی (1260/1844—1347/1928)	А
469, 470	احمد علی محمد اوغلی طبیبی (1285/1868—1328/1910)	А
781	احمد بن سعدالدین الازکانی، النمنگانی	А
773	احمدی (XIV)	А
28	آخوند ابن میر حسن چهارگویی	П
	ادا см. ناظم سلطان خواجه شیخ الاسلام سمرقندی ادا احراری	А
875	آقا مخدوم بن فیروز ابن مخدوم حلیم مخدوم ایشان	П
808	افسوس محمود	П
708	افضل خان و اکمال خان	Вл.
661	اکرم حوض	П
	آگهی см. محمد رضا آگهی محمد رضا میراب المتخلص	
971	بالا آگهی امام بیك ابن اوزبك	
	امیدی см. محمد عمر امیدي	
436—440	امیر محمد عمرخان خوقندی (1224/1809—1237/1822)	А
8—235	امیر نظام الدین علیشیر نوایی (844/1441—907/1501)	А
950	ایشان	А

* Буквы перед именем обозначают: А — автор, П — переписчик, Пр — переводчик, Пп — переплетчик, С — составитель, Вл — владелец книг; двойные буквы обозначают, что автор был одновременно и переписчиком. Даты в скобках при имени государя — время правления, либо время жизни его.

12	ایشان خواجه ابن قباد خواجه ایشان	П
81	ایشان قلی مصحاق	Пп.
633	ایوب عمر	С/Вл

ب

783	باباخان دیوانوف	П.
	بابر см. ظهراالدین محمد بابر	
300—344	(1050/1640—1123/1711)	А
504	(XIX—XX)	А
240, 572, 708	باقی	С/П
299	(933/1526—978/1599)	А
800, 803, 806	بالتہ بای سوداگر	П
	بیانی см. محمد یوسفی المتخلص بالبیانی ابن باباخان	
	ابن بیردی توره ابن ایلتنوزرخان	
988	بیدل	А
411, 489, 519, 846, 847, 849, 921—923, 929—930, 947	بی بی حاجر	П/С
520, 524, 592	بی بی زهره آی	П

پ

750	(1278/1861—62)	А
462, 463	(XX)	А
143	پهلوان قلی بن رحمن بردی	П
38	پیر محمد ابن شیخ طاهر تبریزی	П

ت

756	توغلی خواجه خوارزمی	А
501	توره قلی بن صبور قلی	П

ج

512 (3), 923	جامی	А
	جامی, см. عبدالرحمن جامی	
512	جلال الدین — جلالی	А
167	جمال الدین حسینی	П
454	جنیدالله مخدوم حازق هروی (казнен в 1838)	А
785	جنید بغدادی	
535	جرمی	А/П
339	جونى مرغلانى	П

517	حاجی خاتون	Вл
243, 244	حاجی فیض الله ابن محمد نظر صوفی	П
	حازق. cm. جنیدالله مخدوم حازق هروی	
575, 988	حافظ	
	حافظ. cm. خواجه شمس الدین حافظ شیرازی	А
	حراط. cm. محمد یعقوب دیوان منشی ملقب بخراط	
	ولد اوستا قربانیاز	
	حرامی. cm. ملا قربان حرامی	
991	حسن الدین ترمزی	
366	حسن قاری	П
780	حسن مراد محمد امین اوغلی لغاسی	С
991	حسین الدین جملی	
	حسن بن علی الواعظ الکاشفی (ym. в 910/1504—505)	
	753, 782, 967—971 (ym. в 910/ 1504—1505)	
988	حضرت خواجه	А
621	حکیم ملا خواجه صحافی	Пп
507	خلوتی	А
832	خیرالله خواجه کاتب	П
509	حیرت ثوره قورغانی	А
	خ	
601	خاکسار	Пр
370, 479, 481, 488—493, 769	خالص (XIX—XX)	А
200	خدایار	П
213, 261, 459	خدای بیرکان دیوان ابن استاد محمد پناه خوارزمی	А
501	خمولی (XIX).	А
679	خواجه	П
	خواجه. cm. عبدالله سید پادشاه خواجه بن عبدالوهاب خواجه	
991	خواجه احمد یسوی ترکستانی	
662	خواجه خان خواجه	П
	خواجه جمال غجدوانی	
589	خواجه جان	П
7	خواجه شمس الدین حافظ شیرازی	А
369—386	خواجه نظر بن غایب نظر چیمیانوی حویدا (XVIII)	А
10	خواجه نیاز بن ملا محمد مؤمن قلی خواجه	П
	حاجی. cm. ملا محمد امین ملقب بحاجی بن ملا عبدالله	
	بن ملا احمد خانقاهی — حاجی	

969	دافى ميرزه رحيم نمنگانى	Вл
12	داملا عبدالله ولد داملا محمد مراد	П
965	داملا خالمراد ديوان كرلانى ابن محمد يوسف خوارزمى	П
870	داملا رحيم بيردى	П
465	داملا روز محمد ولد محمد مراد	П
753	داملا قلندر	П
983	داملا محمد آدم ولد داملا آرتوق	П
983	داملا محمد شريف آخوند خيوقى	Пр
462, 464, 466, 480	داملا محمد شريف محمد نياز	П
480	داملا محمد رسول	С
377	داملا محمد ضيا آخوند استاد	П
33	داملا محمد يوسف	П
751, 752	درويش خواجه ابن ملا سيد محمود خواجه ايشان اوغلى	П
140	دوست محمد ولد ايش محمد	П

ذ

	ذوقى. cm. عبیدالله ذوقى	
972	زين الدين محمود ابن عبدالجمیل واصفی (890/1485—964/1556)	A

ر

383	راجى بن رحمت الله	П
	راجى. cm. محمد يوسف مخدوم خوارزمى	
	راقم. cm. عبدالعزيز مخدوم بن قاضى ملا يوسف جان بخارى	
	ربغوزى. cm. ناصرالدین برهان الدين اوغلى ربغوزى	
512 (5)	رحمى	A
345—350	روزی باى آخوند (مشرب سانی) (XVII—XVIII)	

س

493	سعادت بى بى	Вл
882	سعدالدین مخدوم بخارى	A
947	سلطان	A
510	سلطان آريق	A
512 (4)	سيدا	A
701	سيد سعدالله خواجه ايشان	Вл
257	سيد عبدالرحيم خواجه	Пп

461	سید عبدالله خواجه ابن عوضیاز خواجه	П
425—428	سید محمد صیادی (XVIII)	A
168	سید احمد خواجه صحافی	Пп
161	سید مجید خواجه صحافی	Пп
151	سید محمد ولد محمد توردی	П
546	سید مراد بن مسکن خوارزمی	Пп
ش		
341	شریف محمد	Пп
	شناسی. CM. شیخ نظر بای بن محمد مراد دیوانیکی	
472	شیخ نظر بای بن محمد مراد دیوانیکی شناسی	A
721	شمس الدین خواجه بن نجم الدین خواجه ترکستانی	П
	شوقی. CM. ملا شمس شوقی	
511	شهدی	A
	شیر محمد عوض اوغلی مونس (1778—1829)	A/Пр/П
199, 221, 457, 458, 961, 974		
998	شیدای (XIX)	A
784	شیخ فریدالدین عطار	A
807, 821	شیطان غولام	П
763, 770	شمس	A
ص		
387—421, 559, 913	صابر صیقلی حصاری	A
289	صادق صحافی	Пп
506	صالح	A
682	صالح خواجه صحافی	Пп
500	صدای — میر حسن (XVIII—XIX)	A
575	صلاهی	
348, 351—362	صوفی الله یار (ум. в 1133/1720—21)	A
	صیادی. CM. سید محمد صیادی	
756	صیفی سرایی	A
	صیقلی. CM. صابر صیقلی حصاری	
733	ضیای الدین سید یحیی	A
862	ضیای نخشبی	A
	ط	
	طیبی. CM. احمد علی محمد اوغلی	

236—239	ظهرالدين محمد باير (888/1483—937/1530)	A
ع		
613	عالم خواجه اوستا رستم خواجه	Вл
61	عبدالله خواجه بن عادل خواجه شاشی	П
243, 244	عبدالله سيد پادشاه خواجه بن عبدالوهاب خواجه	A
56	عبدالله خواجه بن عادل خواجه ايشان	П
850	عبدالله ابن عباس	
991	عبدالله قاشغاری	
659	عبدالله محمد صديق بخاری	П
991	عبدالله همدانی	
341	عبدالجليل بن ملا باير ارونغازيکی	П
151	عبدالخليل صحاف	Пп
991	عبدالخالق بلخی	
235	عبدالرحمن جامی (XX)	A
991	عبدالرحمن شمالی	
8	عبدالرحمن ابن محمد فاضل کاشغری	П
23	عبدالرحمن ابن عبدالؤمن	П
655	عبدالرسول	
182, 205	عبدالرسول ابن قوتلوق بای صوفی و افکنندی	П
991	عبدالعزيز جنونبی	
991	عبدالعزيز مشرقی	
366	عبدالعزيز مخدوم بن قاضی ملا یوسفی جان بخاری (XVIII—XIX)	A
47	عبدالغفار خوقندی (XIII—XIV)	П
152	عبدالقادر ابن ملا بهادر کاشغری	П
346	عبدالقیوم خواجه ابن عبدالله خواجه منولی	П
733	عبدالقیوم بن ملا عبدالنصیر	Пп
25	عبدالکریم	П
991	عبدالکریم مغربی	
776	عبدالکریم فضلی نمنگانی	C
962	عبدالنیاز داملا آناخان ابن داملا محمد کریم	П
961	عبدالنیاز ایشان خواجه بن قباد خواجه	П
494	عبیدالله ذوقی (1857—1921)	A
452	عثمان خواجه بن محمد علی خواجه غفار	П

494	عطار. cm. شیخ فریدالدین عطار	A
537	عظیم قلی بیک ولد عبداللہ بیک	ПС
498, 499	عظیم	A
126	عظیم جان	П
	عظیم جان بن ملا عبدالکریم تاقراکی	Вл
645, 715, 716	علی محمد صحافی	Пп
	علیشیر نوایی. cm. امیر نظام الدین علیشیر نوایی	A
15	علی بن نور	П
365	علیمردان بن آتالیق	
423—424	عمر باقی	A
512 (6)	عمرخان	A
	عمرخان. cm. امیر عمرخان	
	عندلیب. cm. نور محمد عندلیب	A
473	عوض اوتر اوغلی (1302/1884—1338/1919)	A
166, 655	عوض محمد	Пп
455, 456	عوض محمد نازلی خجندی (1203/1788—1293/1876)	A
	غ	
607	غلام شیطان	П
477	غریبی (XIX)	A
455	غنی کشمیری	A
69	غیب اللہ	Пп
	ف	
991	فاضل الدین کولابی	
44, 246	فخرالدین خواجہ ابن ابراہیم خواجہ	П
712	فرقت	A
441—443	فضلی (XIX)	A
988	فضولی	A
	فضولی. cm. محمد سولیمان اوغلی فضولی	
365	فقیری (XVII—XVIII)	A
	فیروز. cm. محمد رحیم خان ثانی	
	ق	
	قاری. cm. ملا میر محمود قاری ابن ملا میر شمس الدین خوفندی	
712	قاری محمد ایوب جان	Вл
84	قربان محمد	П

34	قربان محمد بن داملا یرکابای تاشکندی	П
520	قل تمور	A
843	قل خواجه احمد	A
767, 887	قل سلیمان	A
517	قل شریف	A
550	قل شمس	A
929	قل غریب	A
413, 856	قل سمرقندی	A
492	قلندر خان ابن ملاجان	
60	قوام الدین خواجه ولد سید پناه ایشان محمد سید خواجه	П
ک		
	کاشفی. CM. حسن بن علی الواعظ الکاشفی	
	کامل. CM. پهلوان نیاز محمد عبدالله اوغلی کامل	
474	کامل دیوانی اسماعیل بنابو اوغلی (1305/1887—1357/1938)	A
465	کامیاب (XIX)	A
	گلخنی. CM. محمد شریف گلخنی	
124	کمال خواجه	П
645	کمی شاشی	
ل		
991	لطفی الله خراسانی	
1—6	لطفی (768/1366—870/1465)	A
862	لطیفی	Пр
	لفاسی. CM. حسن مراد قاری محمد امین خوارزمی	
م		
448—453	مجزوب نمنگانی (XIX)	A
240—242	مجلسی (XV—XVI)	A
478	محتشم (XIX)	A
429—430	مخنوم قلی (1733—1793)	A
19	محمد (XIX—XX)	П
353	محمد عبید ابن محمد	П
991	محمد امین تاشکندی	
782	محمد ایوب کاشغری	Пр
409	محمد پارسای	П
968	محمد تیمور	Пр
944, 945	محمد حریری	A

246	محمد حسن بن ملا رضا صحافی	Пп
470	محمد حسن حاجی طبیب اوغلی مطرب خانه خراب	A
597	محمد حسین	П
658	محمد خواجه	Пп
161	محمد رافع بن شیخ محمد صالح سمرقندی	П
466—468	محمد رحیم خان سانی (فیروز) (1260/1844—1328/1910)	A
7, 12, 283, 469, 471, 472, 753	محمد رحیم صحافی	Пп
462, 464, 466	محمد رسول	C
367, 368	محمد رسول میرزا	П
551	محمد رضا	П
967, 972—974 (1809—1874)	محمد رضا میراب المخلص بالاگهی	A/П
459—461,		
245—297	محمد سلیمان اوغلی فضولی (904/1498—964/1556)	A
48	محمد سید خواجه صحافی	Пп
544	محمد سید هرات بیک غازی	Bя
164	محمد شاه یونس خان	П
470	محمد شریف دیوان ابن الله بیرکان	П
177	محمد شریف غالب صحافی	Пп
433, 436	محمد شریف گلخنی (XIX)	A
130, 564	محمد صالح صحافی	Пп
110	محمد الصادق بن محمد صالح کاشغری	П
349, 874	محمد صحافی	Пп
211	محمد طالب	П
176	محمد طاهر بن بابیکی ولد شاه محمد ایشیک آقاباشی	П
148	محمد طاهر خواجه شهرسبزی	П
747	محمد عابد ابن محمد	П
785	محمد ابن علی الترمزی	
59	محمد علی خواجه بن نصرالدین خواجه	П
984	محمد عمر امید (XIX)	A
197	محمود عنبرین زرین قلم	П
992	محمد عوض بیک ابن مولانا صدرالدین قراقاشی	A
171	محمد غازی خان ابن حاکم محمد خان تاشکندی	П
612, 868	محمد فاضل	П
447	محمد قول محیر (XIX—XX)	A/П
966	محمد کریم خواجامبیردی	П
422	محمد بن محمود خیوقی (XVIII)	A

777	محمد مسی	Пп
266	محمد مسی ابن ایرنظر الاوش	П
145	محمد میرهادی ابن محمد نظام‌الدین	П
659	محمد ناصر بن میرزا میرک بخاری	С
367, 368	محمد نیاز'نشانی (XVIII)	А
158	محمد یعقوب بیک ابن محمد نیازبیک خوارزمی	П
	محمد یعقوب خواجه ابن ابراهیم خواجه خوارزمی (خیوقی)	П/С
678, 679, 963, 964, 970		
165	محمد یعقوب خواجه خالص	П
7	محمد یعقوب دیوان منشی ملقب بخراطولد اوستا قربانیاز	Пр/П
	محمد یوسفی المتخلص بالبیبانی ابن باباجان ابن الله بیردی توره	А
977 (XIX)		
	ابن ایلتوزرخان	
966	محمد یوسفی واجبی	Пп
74	محمد یونس شهرسبزی	П
258, 464	محمد یوسفی مخدوم خوارزمی (XIX)	А/П
888	محمد	А
512 (7)	محبی	А
556	محبی الدین جیلانی	
718	محبی الدین ابو محمود عبدالقادر جیلانی	П
	محیر. CM. محمد قول محیر	
920	مستان بی بی آتون	П
502, 503	مسکینا - موصلیمه (XIX)	А
709	مسکین ابن لطفی بنام صیفی الدین	П
761	مشرب	А
	مشرب. CM. بابارحیم مشرب	
	مشرب ثانی. CM. روزی بای آخوند	
961	میرخواند محمد ابن خاوند شاه (904/1498—837/1433)	А
179	مصطفی قل بیک ولد عبدالواهاب بیک	П
	مطرب خانه خراب محمد حسن حاجی طیب اوغلی	А
471 (1870—1925)		
51	مقصود صحافی	Пп
748	ملا ابراهیم صوفی بن الله بیردی صوفی	П
992	ملا ابوالقاسیم بن ملا محمد عظم آریفی	П
325	ملا آتہ	Пп
595	ملا احسان ولد قاری برهان اوغلی	П

276	ملا احمد جان مخدوم	Вл
116	ملا احمد خواجه	П
121	ملا احمد قاری	П
631	ملا اسرار خواجه	Вл
534	ملا اسرائیل	Вл
854	ملا اسلام قل چوپاری	П
991	ملا اسماعیل	П
11	ملا اسماعیل خواجه ابن محمد شریف خواجه اور کانچی	П
259	ملا اکرم ابن داملا شاه نمنگانی	П
786	ملا آنه خان آتونچه	П
440	ملا اوزاقجان خوقندی	П
157	ملا ایشان صحافی	Пп
655	ملا ایرنفسبیک بخاری	П
556	ملا بای خان مخدوم	Вл
906	ملا بیک کیلدی بن سلطان میرزا	П
277	ملا بیک میرزا عثمان حاجی	Вл
441—443	ملا بیک نیاز	Пп
429	ملا پهلوان محمد امین صوفی	Вл
944	ملا تاش محمد ابن ملا کریم بابا خوقندی	П
255, 285, 656	ملا تورسون محمد صحافی	Пп
183	ملا توخته ابن ملا نور محمد کاشغری	П
915	ملا توره بای آخوند نمنگانی	П
46	ملا جمعه بای ابن اوتقا	П
796	ملا جمعه بیک صوفی	П
375	ملا چین علی اندوکانی	П
37	ملا خالمؤمن صحافی	Пп
45	ملاحی	П
153	ملا حکیم خواجه صحافی	Пп
665	ملا حیدرجان ولد اسماعیل بای	Вл
672	ملا حامد جان	Вл
812	ملا حسن بیک ابن برهان بیک	П
780, 978, 989, 990	ملا حسن مراد قاری بن محمد امین (XIX)	A/П
974	ملا خدای بیرکان خیواقی	П
973	ملا خدا بیرکان خیواقی ابن محمد نزر حاجی	П
946	ملا خدای قل ابن عبدالکریم بای	П
460	ملا خواجه نیاز الخانقاهی	П

294	ملا خواجه نیاز ابن شباد صوفی خوارزمی	П
469	ملا خواجه نیاز صوفی ابن ایشبابا صوفی خوارزمی	П
255, 285	ملا دوست محمد ابن کدای بای تاشکندی	П
302	ملا رجب	П
170	ملا روزی کاتب	П
715	ملا زاهد بن عثمان حاجی	Вл
877	ملا سائب آلدی ولد اوستا بابا	П
67	ملا سفرخان ابن حیث خان	П
403	ملا سیاه سری تاشکندی	П
716	ملا سید محمد خان ولد مرحوم سید مجی الدین خان قاضی	Вл
187	ملا سید نیاز ابن ملا محمد یعقوب	П
613	ملا شادمان خواجه	П
304	ملا شادمان قول ابن نور محمد بای ابن داملاخل	П
914	ملا شاه مراد ولد میرزا شاه بای	П
475, 476	ملا شمس شوقی	А
249	ملا عارف	Вл
704	ملا عارف داملائى ایشان	Вл
916	ملا عبدال احد مخدوم داملا عثمان اوغلی	П
724	ملا عبدالله	П
693	ملا عبدالله آته	Пп
586, 730	ملا عبدالله جان	С/Вл
3, 78, 279, 838	ملا عبدالله صحافی	Пп
809, 810, 850	ملا عبدالله فانی	П
348	ملا عبدالله قاری	П
415	ملا عبدالجلیل صحافی	Пп
563	ملا عبدالرحمن	Пп
759	ملا عبدالرحیم ابن قربان بیک	П
794, 844	ملا عبدالرزاق ابن صوفی نمنگانی	П
941	ملا عبدالصمد قاری بن ملا عبدالرحیم	П
163	ملا عبدالعظیم صحافی	Пп
802, 869	ملا عبدالغنی خواجه بن شمس الدین خواجه	П
554	ملا عبدالقاری	П
933	ملا عبدالکریم بن محمد کریم	А
471	ملا عبدالکریم ابن محمد رحیم	П
725	ملا عبدالمجید	Вл
70	ملا عبدالرسول ابن عوض محمد حضار	П

41	ملا عبد النبي خان قاضي	П
144	ملا عزيز ابن ملا جاروب	П
632	ملا عبد السلام عمرجان	П
143	ملا عطانياز بيچاره بن ملا خواجم بردی	П
779	ملا عظیم قلی بحرین	П
991	ملا عقان صحافی	Пп
149	ملا علم الدین ابن ملا محمد الکاشغری	П
675	ملا قاسم صحافی	Пп
72	ملا قربان بای ابن حاجی مراد	П
444—446	ملا قربان خرامی (XIX)	A
6	ملا کریم صحافی	Пп
64	ملا کیاء صحافی	Пп
667	ملا محمد	Пп
49, 252	ملا محمد امین صحافی	Пп
	ملا محمد امین ملقب بحاجی بن ملا عبد الله بن ملا احمد	A
748	حانقاهی — حاجی	
259	ملا محمد ابراهیم بن ملا ایشمحمد	Пп
644	ملا محمد رجب ملا بابا شریف	Вл
746	ملا محمد رحیم	П
348	ملا محمد رحیم بابا دیوانه نمنگانی	A
156	ملا محمد سعید تاشکندی	П
355	ملا محمد شاکر بیک	Вл
630	ملا محمد شادی	Пп
778	ملا محمد شریف خواجه ابن محمد یوسفی خواجه	П
992	ملا محمد بن صحافی	Пп
499	ملا محمد ظریف خلیفه	П
286	ملا محمد عاشور	П
782	ملا محمد عظیم ابن ملا نار محمد حاجی	П
162	ملا محمد غفور صحافی	Пп
836	ملا محمد قربان	П
69	ملا محمد قلی ابن محمد رسول	П
622	ملا محمد کریم	C
131	ملا محمد نظر صحافی	Пп
581	ملا محمد یعقوب	Вл
85	ملا محمد یوسفی سمرقندی	Пп

403	ملا محمد یونس	Пп
744	ملا محمد یونس ابن محمد خالق فانی	П
937	ملا محمود	П
668	ملا مشرب قاری	ПС
22	ملا مقیم سمرقندی ابن اوستا باباخان	П
692	ملا میر رحمت الله خواجه	Вл
561	ملا میر سید محمد نورالحق	С
373	ملا میر شریف خواجه جاندارى	П
141	ملا میر صدیق ابن صاحب نظر	П
566	ملا میر قاسم قادری	П
642	ملا میر کریم بخاری	П
497	ملا میر محمود قاری ابن ملا میر شمس الدین خوقندی	А
801	ملا ناصر خواجه ولد منصور خواجه	А
984	ملا نظام الدین	П
9	ملا نیاز صحافی	Пп
595, 709	ملا یحیی صحافی	Пп
713	ملا یحیی بای ولد یبقابای	Вл
870	ملا ینکه بیردی	П
272	ملا یولداش	П
507	ملا یولداش آخوند اعلم خلوتی	П
841, 889, 896, 897	ملا یولداش بدلبای خواجه کورنانی	П
707	ملا یولداش صحافی	Пп
252, 378, 517	ملا یونس خان	П
785	منصور حلاج	
756	مولانا اسحاق خوارزمی	А
756	مولانا احمد ارکنجی	А
	مونس. см. شیر محمد عوض اوغلی مونس خوارزمی	
643	میر امیر محمد	П
629	میر سید محمد خواجه	Пп
503	میر سید مظفر بهادر سلطان	П
4, 29	میر محمد صحافی	Пп
73	میر عصمت الله ابن میرزا محمد نظر	П
23	میر فیض الله	Пп
75	میر قاسم صحافی	Пп
148	میرزا عبدالله	Пп

181	میرزا اسدالله خان قراخانی	П
619	میرزا اسکندر	Пп
774	میرزا اسکندر ابن میرزا ابراهیم نمنگانی	П
55	میرزا خدایقلی ابن هدایت پناه ملاالله قلی میانکالی	П
345	میرزا رحمت صحافی	Пп
154	میرزا سعید	П
81	میرزا عصمت الله	П
247	میرزا محمود رحیم	Пп
884	میرزا محمود قاری	Пп
508	میرزا قاسم فرحت	С/П
9	میرزا محمد نظر	П
623	میرزا محمدی بخاری	П
65	میرزا یوسف میانکالی	П

ن

434, 435	نادره (XIX)	А
600	نادم	А
880	ناصرالدین برهان‌الدین اوغلی ریغوزی	А
513	نازلی MC. عوض محمد نازلی خوجندی	А
496	ناظم سلطان خواجه شیخ الاسلام سمرقندی ادا احراری	А
298	ناقص کته قورغانی (1860—1929)	А
859, 860, 863	نجاتی (865/1460—915/1509)	А
	نذیری	А
512 (1)	نشاتی CM. محمد نیاز نشاتی	А
21	نظام‌الدین خواجه نظامی	Пп
991	نعمت قاری صحافی	П
207	نعمت الله قوندوزی	П
512 (2), 556	نقیب خواجه ابن مؤمن خواجه شاشی	А
	نواهی	А
983	نواهی CM. علیشیر نواهی امیر نظام‌الدین علیشیر نواهی	Пп
991	نورالله آخوند المفتی خیوقی	А
431, 432, 573	نورالدین سمرقندی	А
	نور محمد عندلیب (XVIII)	А
	نیازی CM. آته یار خواجه نیاز اوغلی نیازی	

و

واصفی — CM. زین‌الدین محمود ابن عبدالجمیل واصفی

675

هجري بخارى

П

هویدا. см. خواجه نظر بن غایب نظر چیمیانى

ى

480, 482—487

يعقوب خواجه بن ابراهيم خواجه خوارزمى

A

140

يحيى، ابن فضلى على شيخ طبقي كرمودى

П

* * *

- A. Абд ал-Азиз Махдум б. Кази Мулла Юсуфджан
Бухари — Рахим (XVIII—XIX) 366
- П. Абд ал-Гаффар Хуканди 47
- П. Абд ал-Джалил б. Мулла Баймир Удунгазиги 341
- П. Абд ал-Кадыр ибн Мулла Бахадир Кашгари 152
- A. Абд ал-Кадыр Мухаммад Шакир оглы — Накис
(1860—1929) 496
- П. Абд ал-Карим 25
- A/C. Абд ал-Карим Фазли Намангани 579, 776
- Пп. Абд ал-Касим кари саххаф 56
- Пр. Абд ал-Каюм б. мулла Абд ан-Насир 733
- П. Абд ал-Каюм ходжа б. Абдалла ходжа Мутавалли
Абдаллах ибн Аббас 346
850
- П. Абдалла Мухаммад Сиддик Бухари 659
- A. Абдалла Саййид Падша ходжа б. Абд ал-Ваххаб
ходжа (род. в 885/1480) 243, 244
- П. Абд ал-Нияз дамулла Атаджан б. дамулла
Мухаммад Карим 962
- П. Абд ал-Нияз Ишан ходжа б. Кабад ходжа Ишан ходжа
Абд ал-Хаким Туркестани 961
791
- Пп. Абд ал-Халил саххаф 151
- Абд ар-Расул 655
- П. Абд ар-Расул ибн Кутлукбай Суфи Вафканди 182, 205
- П. Абд ар-Рахим ибн Мухаммад Фазил Кашгари 8
- П. Абд ар-Рахман ибн Абд ал Мумин 23
- A. Абд ар-Рахман Джами 235
- Абу Али Хусейн ибн Абдаллах Ибн Сина 734, 972
- Абу Бакр 402, 412
- Абу Бакр Сиддик 852
- Абу Мухаммад Харири 785
- A. Абу Тахир Хатуни 979
- Абу Тураб Накшаби 785
- Абу Хамза Хорасани 785
- П. Абу Ала ибн Кадыр 756
- Абул-Харис 734
- Абу Муслим 882
- Абу Шахма 957
- Авазбек 423
- П/Пп. Аваз Мухаммад 166, 655
- A. Аваз Мухаммад Назили Ходженди
(1203/1788—1293/1876) 455, 456
- A. Аваз Утар оглы
(1302/1884—1338/1919) 473

	Авазхан	808, 809
	Агабек	812
П.	Ага Махдум б. Феруз ибн Махдум Халим Махдум Ишан	875
А.	Агахи (см. Мухаммад Риза Эрниязбек оглы Агахи)	
	Адам	942
	Адо	496
А.	Адо — см. Назим Султан Ходжа Шайх ал-ислам Самарканди	
	Адо — см. Султанхан Тура	
	Адрианополь	298
	Аджам	516
	Азад Бахт	868
	Азербайджан	810
	Азиз	496
А.	Азим (XIV—XV)	498, 499
	Азим Ходжа Ишан	497
П.	Азимджан	126
Вл.	Азимджан бин мулла Абд ал-Карим Токираки	494
П/С.	Азимкулибек валади Абдаллахбек	537
	Акнунa	888
П/С.	Акрам Кушхавзи	661
	Александр Македонский	736, 906
	Али	370, 402, 406, 410, 412, 421, 805, 848, 850, 919, 932, 933, 937, 947, 955
	Али Хасан	845
	Али Шахимардан	942, 946
	Алимардан б. Аталиқ	365
Вл.	Алим ходжа уста Рустам ходжа оглы	613
Пп.	Али Мухаммад саххаф	645, 715, 716
	Алишер Навои	1, 2, 235, 246, 423, 424, 622, 798
	Алишер Навои — см. Амир Низам ад-дин	
	Алишер Навои; см. Навои	
	Алла Кулихан	974
	Аллах	441, 443, 902
	Алмай	494, 495
	Амир (Амири)	421, 442, 496
А.	Амир Мухаммад Умархан Хуканди — Амири	
	(1224/1809—1237/1822)	436—440
	Амир Али	812
А.	Амир Низам ад-дин Алишер Навои	
	(844/1441—907/1501)	8—235
	Амир Хамза	913, 916
	Амударья	990
А.	Андалиб — см. Нурмухаммад Андалиб	
	Андижан	434
	Аристотель	737
	Армения	424
	Архимед	737
А.	Атанияз Ходжанияз оглы Ниязи	
	(1260/1844—1347/1928)	505
	Атои	496
А.	Аттар — см. Шейх Фарид ад-дин Аттар	
	Афганистан	236
Вл.	Афзалхан и Акмалхан	708

П.	Афсус Махмуд	808
	Ахмад	831
	Ахмадбек	838
	Ахмаджан Махдум	276
А.	Ахмади (XIV)	773
	Ахмад Йассави	501, 512, 541, 578
А.	Ахмад Али Мухаммад оглы Табиби (1286/1868—1328/1910)	469, 470
А.	Ахмад бин Саъд ад-дин ал-Узгани ан-Намангани	781
	Ахтам	418
П.	Ахунд ибн Мир Хасан ал-Чакхоргуйи	28
	Ашик	366
Вл.	Аюб Умар	633
	Баба	30
	Бабабек	812, 831
	Баба Равшан	932, 933, 937
П.	Бабаджан Диванов	783
А.	Бабарахим Машраб (1050/1640—1123/1711)	300—344
А.	Бабур — см. Захир ад-дин Мухаммад Бабур	
А.	Багат Ходжа (XIX—XX)	504
	Багдад	787, 891
	Байазид I Йилдирим б. Мурад (1389—1402)	773
П.	Баки	240, 708
С/П.	Баки (Абдулла Насретдинов)	572
А.	Баки Чалаби (933/1526—978/1599)	299
	Бакирган	767
	Баку	15
	Баликчи	803, 806
П.	Балтабай савдагар	800, 803, 806
	Балх	386, 432, 829, 830, 903
	Басра	952
	Бахрам	387, 744
	Бахрам бин Яздижурд	229
А.	Баяни — см. Мухаммад Юсуф Баяни б. Бабаджан б. Аллахберди Тура б. Элтузархан	
А.	Бедил	128, 440, 508, 988
П.	Биби Зура ой	520, 524, 592
	Биби Марям	491
	Биби Фатыма	488, 491, 492, 937, 945
П/С.	Биби Ходжар	416, 489, 519, 846, 847, 849, 921, 923, 929, 930, 947
	Биби Хазрат	918
	Бидпай	752, 753
А.	Ал-Беруни	985
	Бишарык	992
	Ближний и Средний Восток	803, 804
	Британский музей	15
	Бу Али	734
	Буз-богатырь	812, 831
	Бурк	895, 925
	Бухара	163, 346, 365, 426, 454, 505, 538, 583,

		606, 626, 628, 630,
		631, 642, 651, 656,
		660, 662, 681, 693,
		704, 705, 708, 710,
		728, 730, 734, 872
	Вазир	439, 776, 777
	Вайс	419
	Вали Бурхан	435
А.	Васифи — см. Зайн ад-дин Махмуд б. Абд ал-Джамил Васифи	
	Византия	387
А.	Висали	514
	Волахи	30
	Восточный Туркестан	149
	Гайбулла	69
А.	Гани Кашмири	455
	Гариб	824
А.	Гариби (XIX)	477
	Герат	1, 15, 32, 454
	Гилян	743
	Гороглы	808, 809, 810
Вл.	Госпожа Хаджи	517
	Гуландом	387
	Гульасрар	869
	Гульджахан	1000
	Гуликахках	786
А.	Гулхани — см. Мухаммад Шариф Гулхани	
П.	Гулям Шайтан	607, 807, 821
	Гурлен	158
	Гюзал падшах	831
Вл.	Даки Мирзарахим Намангани	969
П.	Дамулла Абдаллах валад	
	дамулла Мухаммад Мурад	12
П.	Дамулла Каландар	753
П.	Дамулла Мухаммад Адам валад	
	дамулла Артук	983
П.	Дамулла Мухаммад Зиё Охунд устад	377
С.	Дамулла Мухаммад Расул	480
ПР.	Дамулла Мухаммад Шариф ахунд Хиваки	983
П.	Дамулла Мухаммад Шариф Махмуд Нияз	462, 464,
		466, 480
П.	Дамулла Мухаммад Юсуф	33
П.	Дамулла Рузимухаммад сын Мухаммада Мурада	465
П.	Дамулла Рахимберды	870
П.	Дамулла Халмурад диван Гурлани б. Мухаммад Юсуф Хорезми	965
П.	Дарвеш Ходжа б. Мулла Саййид Махмуд Ходжа Ишан оглы	751, 752
	Дехи Канаре	1
	Джабир	411
	Джабраил	443, 517, 849,
		893, 904, 981
А.	Джайн	902
А.	Джалал ад-дин Джалали	512
	Джалал ад-дин Руми (ум. в 672/1273—1274)	346
А.	Джами (XV)	128, 235, 459, 496
		501, 512 (3), 923, 972

А.	Джами — см. Абд ар-Рахман Джами	951
П.	Джамшид	167
	Джамал ад-дин Хусайни	980
	Джунайд	785
	Джунайд Багдади	
А.	Джунайдаллах Махдум Хазик Херави (казнен в 1838 г.)	454
П.	Джуни Маргилани	339
А/П.	Джурми	535
	Диловар	869
	Дилором	787
П.	Дуст Мухаммад валад Эшмухаммад	140
	Египет	742, 805, 953
А.	Завки — см. Убайдалла Завки	
	Загбар (вилаят)	412
А.	Зайн ад-дин Махмуд б. Абд ал-Джамил Васифи (890/964-1485/1556)	972
	Заркум	412, 823, 893, 917
А.	Захир ад-дин Мухаммад Бабур (888/1483—937/1530)	236—239
	Зебо	830
А.	Зийа-йн Нахшаби	862
	Зийрак	366
	Зибамихр	735
А.	Зия ад-дин Саид Яхя	733
	Зулейха	441, 482
	Зулмат (город)	797
	Зуфунун	850, 853
	Зухра	425
	Зухриё	797
П.	Ибадалла ходжа бин Адил ходжа ишан Шаши	56, 61
П.	Ибн Абу-л-Макарим Абд ал-Ваххаб ал-Хижази	138
А.	Ибн ал-Асир	983
	Ибн Салям	423
А.	Ибн Сина — см. Абу Али Хусейн ибн Абдаллах	
	Ибрагим — внук Мухаммада	830, 926
П.	Ибрагимов С.	435
	Ибрахим	415, 829, 886, 905
	Ибрахим Адхам	829, 886
П.	Ибрахим Хаваки бин Мухаммад Якуб ходжа	184
П.	Ибрахим ходжа ибн Мухаммад Салих ходжа Устравшани	64
	Игамбердыев Р.	795
	Идага батыр	911
	Ильминский Н. И.	236
	Имам Мухаммад	889
	Имам Мухаммад Ханафи	852, 853
	Имам Хасан	398, 528, 843, 933, 937, 945, 947,
	Имам Хусейн	399, 528, 847, 933, 937, 945, 947
	Имамбек б. Авазбек	971
	Индия	236
	Иосиф	927, 983
	Ирак	823, 891, 893, 917
	Ирам	850

	Исфандиярхан	977, 978, 980, 993
	Исфакан	812, 831
А.	Ишан	950
Пп.	Ишанкули саххаф	81
П.	Ишан ходжа ибн Куббад ходжа ишан	12
	Кааба	865
	Казань	236
	Кайс	283, 297, 423
	Кайсар	489, 869
	Коканд	6, 11, 41, 48, 434, 436, 437, 442, 443, 454, 494, 508, 533, 536, 537, 551, 564, 576, 579, 585, 586, 593, 594, 611, 614, 620, 621, 623, 625, 627, 635, 653, 654, 658, 661, 663, 664, 667, 669, 672, 684, 686, 694, 697, 698, 702, 703, 707, 709, 729, 776, 851, 944, 950, 992
	Каландархан, сын Мулладжана	492
	Калвак (село)	475, 476
П.	Камал ходжа	124
	Камариджан	870
П.	Ками Шаши	645
А.	Камил — см. Пахлаван Нияз, сын Абдаллаха	
А.	Камил Дивани, сын Исмаила Паноева (1305/1887—1357/1938)	474
	Камила	434
А.	Камяб (XIX)	465
	Каран (город)	419
	Карбала	767, 769, 847
	Кардавус	868
А.	Кари — см. Мулла Мир Махмуд кари	
	б. Мулла Мир Шамс ад-дин Хуканди	
Вл.	Кари Мухаммад Аюбджан	712
	Касим	805
	Каспийское море	990
	Кассаб	496
П.	Катиб Али бинни Нур	15
	Каттакурган	496
	Кафири Мутлак	787
	Кахраман	744
	Кахтаран	744
	Кашгар	777, 781, 782
А.	Кашифи — см. Хусейн б. Али ал-Воиз ал-Кашифи	
	Китаб (город)	454
	Китай	813
П.	Кувам ад-дин ходжа валад Сайёд панох ишан Мухаммад Саид ходжа	60
А.	Кул Гариб	929
А.	Кули Самарканди	413, 856
А.	Кул Сулейман	517, 767, 887
А.	Кул Темур	520
А.	Кул Ходжа Ахмад	843, 945
А.	Кул Шамс	550
А.	Кул Шариф	517
	Кум	521
	Кунград	910
	Курбан Мухаммад	84
П.	Курбан Мухаммад бин дамулла Эркабай Ташкенди	34
	Кустаншиний Азадбахт	446

	Лайлибану	742
Пр.	Латифи	862
П.	Лаффаси	780
А.	Лаффаси — см. Мулла Хасан Мурад кари	
	б. Мухаммад Амин Хорезми	
	Лейли	283, 297, 423, 798, 800
	Лондон	15
	Лукман Хаким	906
А.	Лутфи (768/1366—870/1465 гг.)	1—6, 29, 30, 36
	Любовь	890
	Мавераннахр	972
А.	Мавлана Ахмад Урганджи	756
А.	Мавлана Исхак Хорезми	756
	Магриб	938
А.	Маджлиси (XV—XVI)	240—242
А.	Маджзуби Намангани (XIX в.)	448, 450, 452, 453
	Макнуна	434
Пп.	Максуд саххаф	51
	Маликшах	432, 868, 903
	Мансур	497
	Мансур Халладж	785
	Маргилан	385, 984
П.	Мастан биби атын	920
А.	Махваш	901
	Махжур	30
П.	Махмуд Анбарин Зарринкалам	197
	Махмуд Газнави ибн Сабуктагин (998—1030)	978, 979
	Махмур	439
	Махмуд Магриби	738
А.	Махтумкули (1733—1793)	429, 430
А.	Машраб	310, 315, 316, 317, 318, 319, 321, 322, 326, 328, 329, 344, 348, 436, 497, 511, 641, 761, 822
А.	Машраб — см. Бабарахим Машраб	
А.	Машраб-и сани	345, 346
А.	Машраби сани — см. Рузибай Ахунд	
	Меджнун	297, 798, 800
	Меймет	454
	Мекка	905
	Мерв	967
	Микрит	454
П.	Мир Исматаллах ибн Мирза Мухаммад Назар	73
Пп.	Мир Қасим саххаф	75
Пп.	Мир Мухаммад саххаф	4, 29
П.	Мир Саййид Музаффар Бахадыр Султан	503
Пп.	Мир Саййид Мухаммад Ходжа	629
П.	Мир Умид Мухаммад	643
А.	Мир Хасан Садаи (XVIII—XIX)	500
А.	Мирхонд Мухаммад б. Хаванд шах (837/1433—904/1498)	961, 962, 975
Пп.	Мирза Абдаллах	148
П.	Мирза Асадаллахан Қарахани	181
П.	Мирза Йсматаллах	81
П.	Мирза Махмуд Рахим	247
П.	Мирза Мухаммад Бухари	623

П.	Мирза Мухаммад кари	884
П.	Мирза Мухаммад Назар	9
Пп.	Мирза Рахмат саххаф	345
П.	Мирза Саъд	154
Пп.	Мирза Искандар	619
П.	Мирза Искандар б. Мирза Ибрахим Намангани	774
С/П.	Мирза Касим Фархат	508
П.	Мирза Худайкули ибн Хидаят панох	
	Мулла Аллакули Мийанкали	55
П.	Мирза Юсуф Мийанкали	65
А.	Мискина — Муслиха (XIX)	502, 503
П.	Мискин ибн Лутфи Сайф ад-дин	709
Пп.	Мир Файзуллах	23
	Мискин (а)	798
	Моисей	441
	Мохлар ойим	434
	Мубарак	862
	Муджрим	366
А.	Мукими	3, 447, 494, 495, 498
П.	Мулла Абд ал-Ахад Махдум, сын Дамуллы Усмана	916
Пп.	Мулла Абд ал-Гани ходжа б. Шамс ад-дин ходжа	802, 869
Пп.	Мулла Абд ал-Джалил саххаф	415
А.	Мулла Абд ал-Карим б. Мухаммад Карим	933
Пп.	Мулла Абд ал-Карим б. Мухаммад Рахим	471
П.	Мулла Абд ал-Касим мулла Мухаммад	
	Азим из Бешарыка	992
П.	Мулла Абдаллах	724
Пп.	Мулла Абдаллах ата	693
П.	Мулла Абдаллах кари	348, 554
С/Вл.	Мулла Абдалладжан	586, 730
Пп.	Мулла Абдаллах саххаф	3, 78, 279, 838
Вл.	Мулла Абд ал-Маджид	725
П.	Мулла Абд ан-Набихан кази	41
Пп.	Мулла Абд ар-Раззак ибн Суфи Намангани	794, 844
Пп.	Мулла Абд ар-Рахман	563
П.	Мулла Абд ар-Расул ибн Аваз Мухаммад Хазар	70
П.	Мулла Абд ар-Рахим, сын Курбанбека	759
П/Пп.	Мулла Абдаллах Фани	809, 810, 850
П.	Мулла Абд ас-Салам Умарджан оглы	632
П.	Мулла Абд ас-Самад кари б. Мулла ар-Рахим	941
Пп.	Мулла Абд ал-Азим саххаф	163
П.	Мулла Азиз ибн Мулла Джаруб	144
П.	Мулла Азимкул Бахрайн	779
П.	Мулла Акрам ибн Дамлашах Намангани	259
П.	Мулла Анахан Атынча	786
Вл.	Мулла Арифхан	249
Вл.	Мулла Ариф дамулла Ишан	704
Вл.	Мулла Асрар ходжа	631
Пп.	Мулла Ата	325
П.	Мулла Атанияз бечора бин Мулла	
	Ходжамберди Хорезми	143
П.	Мулла Ахмад кари	121
П.	Мулла Ахмад ходжа	116
Вл.	Мулла Ахмаджан махдум	276
Пп.	Мулла бек Нияз саххаф	441, 441—443
Вл.	Мулла бек Мирза ибн Усман ходжа	277
	Мулла Гульшан	439

П.	Мулла Джумабай ибн Утка (?)	46
П.	Мулла Джумабек Суфи	796
П.	Мулла Дуст Мухаммад, сын Гадайбай Ташканди	285
Вл.	Мулла Захид бин Усман Хаджи	715
П.	Мулла Ибрахим суфи б. Аллахберди суфи	748
Пп.	Мулла Икан саххаф	991
П.	Мулла Илмаддин ибн Мулла Мухаммад ал-Кашгари	149
П.	Мулла Ислам кул Чупори	854
П.	Мулла Исмаил	991
П.	Мулла Исмаил ходжа ибн Мухаммад Шариф ходжа Урганджи	11
Вл.	Мулла Исраил	534
Пп.	Мулла Карим	6
Пп.	Мулла Киёт саххаф	64
Пп.	Мулла Касим саххаф	675
П.	Мулла Курбанбай ибн Хаджимурад	72
А.	Мулла Курбан Хирами (XIX)	444—446
П.	Мулла Махмуд	937
С/П.	Мулла Машраб кари	668
П.	Мулла Мир Касим Кадири	566
А.	Мулла Мир Махмуд кари б. Мулла Мир Шамс ад-дин Хуканди	497
П.	Мулла Мир Карим Бухари	642
Вл.	Мулла Мир Рахматаллах ходжа	692
С.	Мулла Мир Саййид Мухаммад Нур ал-хак	561
П.	Мулла Мир Сиддик ибн мулла Сахиб Назар	141
П.	Мулла Мир Шариф ходжа Джандари	373
П.	Мулла Мукум Самарканди ибн Уста Бабаджан	22
Пп.	Мулла Мухаммад	667
П.	Мулла Мухаммад Азим б. Мулла Нармухаммад Хаджи	782
А.	Мулла Мухаммад Амин мулла Абдаллах ибн мулла Ахмад ал-Ханакахи—Хадиси	748
Пп.	Мулла Мухаммад Амин саххаф	49, 252
Пп.	Мулла Мухаммад Гафур саххаф	162
П.	Мулла Мухаммад б. Гадайбай Ташканди	255
П.	Мулла Мухаммад Зариф Халифа	499
Пп.	Мулла Мухаммад Ибрахим б. Мулла Эшмухаммад	259
С.	Мулла Мухаммад Карим	622
П.	Мулла Мухаммад Кули ибн Мухаммад Расул	69
П.	Мулла Мухаммад Курбан	836
Пп.	Мулла Мухаммад Назар саххаф	131
Пп.	Мулла Ниёз саххаф	9
П.	Мулла Мухаммад Ашур	286
Вл.	Мулла Мухаммад Раджаб Мулла Баба Шариф	644
П.	Мулла Мухаммад Рахим	746
А.	Мулла Мухаммад Рахим Баба Дивана Намангани	348
П.	Мулла Мухаммад Саййид Ташканди	156
Вл.	Мулла Мухаммад Саййид Хиратбек Гази	544
Пп.	Мулла Мухаммад саххаф	992
Вл.	Мулла Мухаммад Шакирбек	355
П.	Мулла Мухаммад Шариф ходжа б. Мухаммад Юсуф ходжа	778
Пп.	Мулла Мухаммад Шади	630

Пп.	Мулла Мухаммад Юнус	403
П.	Мулла Мухаммад Юнус ибн Мухаммад Халик Фани	744
П.	Мулла Мухаммад Юсуф Самарканди	85
Вл.	Мулла Мухаммад Якуб	581
А.	Мулла Насир ходжа валади Мансур ходжа	801
П.	Мулла Низам ад-дин	984
Вл.	Мулла Пахлаван Мухаммад Амин Суфи	429
П.	Мулла Раджаб	302
П.	Мулла Рази Катиб	170
Вл.	Саййид Мухаммад, сын покойного Саййида Мухйи ад-дин хан кази	716
П.	Мулла Саййид Нияз ибн Мулла Мухаммад Якуб	187
П.	Мулла Сатибалди Уста Баба	877
П.	Мулла Сафархан ибн Хайитхон	67
П.	Мулла Сиёх Сари Ташканди	403
П.	Мулла Ташмухаммад ибн Мулла Карим Баба из Коканда	944
П.	Мулла Турабай Ахунд из Намангана	915
Пп.	Мулла Турсун Мухаммад	255, 285, 656
П.	Мулла Тухта ибн Мулла Нурмухаммад Кашгари	183
П.	Мулла Узакджан Хуканди	440
П.	Мулла Хай	45
Вл.	Мулла Хайдаржан валад Исмаил бай	665
Пп.	Мулла Хаким ходжа саххаф	153
Пп.	Мулла Халмумин саххаф	37
Вл.	Мулла Хамиджан	672
П.	Мулла Хасанбек ибн Бурханбек	812
А.	Мулла Хасан Мурад кари б. Мухаммад Амин Хорезми (XIX)	978
Пр.	Мулла Хасан Мурад кари Хиваки	989, 990
П.	Мулла Ходжа Нияз Суфи б. Ишбаба Суфи Хорезми	469
П.	Мулла Ходжа Нияз ал-Ханкахи	460
П.	Мулла Ходжа Нияз, сын Шабод суфи Хорезми	294
П.	Мулла Худайберган Хиваки б. Мухаммад Назар ходжа	973, 974
П.	Мулла Худайкул ибн Абд ал-Каримбай	946
П.	Мулла Чин Али Андигани	375
П.	Мулла Шадманкул ибн Нурмухаммад бай ибн Дамулла Хол	304
П.	Мулла Шадман ходжа	613
А.	Мулла Шамси Шауки (XIX)	475, 476
П.	Мулла Шахмурад валад Мирза Шахбал	914
П.	Мулла Эрнафасбек Бухари	655
П.	Мулла Эхсан валади кари Бурхан оглы	595
Пп.	Мулла Эшанкул саххаф	157
П.	Мулла Юлдаш	272
П.	Мулла Юлдаш Ахунд Аълам Хилвати	507
П.	Мулла Юлдаш ибн Бадалбай Хаджи Гурнани	841, 889, 896, 897
Пп.	Мулла Юлдаш саххаф	707
П.	Мулла Юнусхан	252, 378, 517
П.	Мулла Янгаберди	870
Пп.	Мулла Яхйа	709
Пп.	Мулла Яхйа саххаф	505
Вл.	Мулла Яхйабай, сын Бакабая	713
П.	Муллабек Келди б. Султан Мирза	906

	Мунавварчехра	735
Пр.	Мунис	366, 975, 977
А/Пр.	Мунис — см. Шермухаммад Мунис Хорезми	
П.	Мустафакулбек валад Абд ал-Ваххаббек	179
А.	Мутрибхан Хараби сын Мухаммад Хасан Ходжи (1870—1925)	471
	Муса	415, 924, 956
	Мустафа	419, 538
А.	Мухайир — см. Мухаммадкул Мухайир	
	Мухаммад	386, 394, 401, 402, 406, 407, 410, 411, 412, 415, 417, 419, 420, 431, 489, 490, 492, 493, 517, 522, 538, 767, 775, 823, 848, 859, 863, 864, 886, 893, 902, 904, 922, 945, 954, 955
П.	Мухаммад	19
П.	Мухаммад Абид б. Мухаммад	353, 747
А.	Мухаммад Авазбек б. Мавлана Садр ад-дин Каракаши	992
	Мухаммад ибн Али ал-Термизи	785
П.	Мухаммад Али ходжа б. Наср ад-дин ходжа	59
А.	Мухаммад Амин б. Мухаммад Заман-и Бухари Суфияни (XVII — нач. XVIII вв.)	989
Пр.	Мухаммад Аюб Кашгари	782
П.	Мухаммад Газихан ибн Хаким Мухаммаджан Ташканди	171
	Мухаммад Бакири	952
П.	Мухаммад Кабул б. Мулла Авазбадал Арабхонаги	163
П.	Мухаммад Карим Ходжамберди	966
	Мухаммадкули	365
П.	Мухаммад Мирхади ибн Мухаммад Низам ад-дин	145
Пп.	Мухаммад Муса	777
П.	Мухаммад Муса ибн Эрназар Алавиш	266
А.	Мухаммад б. Махмуд Хиваки (XVIII)	422
	Мухаммад Мустафа	866, 952
А.	Мухаммад Нияз Нишати (XVIII)	367
С.	Мухаммад Насир б. Мирза Мирак Бухари	659
	Мухаммад Парсаи	409
С.	Мухаммад Расул	462, 464, 466
П.	Мухаммад Расул Мирза	367, 368
П.	Мухаммад Рафи б. Шайх Мухаммад Салих Самарканди	161
	Мухаммад Рахим Бахадурхан	972
Пп.	Мухаммад Рахим саххаф	7, 12, 283, 469, 471, 472, 753
	Мухаммад Рахим Юз	501
	Мухаммад Рахимхан	294
	Мухаммад Рахимхан I (1227/1813)	974
А.	Мухаммад Рахимхан II Фируз (1292/1865—1328/1910)	466, 467, 468, 480, 977, 980
П.	Мухаммад Риза	551

А.	Мухаммад Риза Эрниязбек оглы Агахи (1809—174)	459—461, 962, 967, 972—974, 977
П.	Мухаммад ал-Садик б. Мухаммад Салих Кашгари	110
Пп.	Мухаммад Саидходжа	48
Пп.	Мухаммад Салих	130, 564
	Мухаммад Салих	742
Пп.	Мухаммад саххаф	349, 874
А.	Мухаммад Сулайман оглы Фузули (904/1498—964/1556)	245—297
П.	Мухаммад Талиб	211
П.	Мухаммад Тахир б. Байбеги валад Шамухаммад эшик Акабаши	176
П.	Мухаммад Тахир ходжа Шахрисабзи	148
Пр.	Мухаммад Тимур	968
А.	Мухаммад Умар, псевдоним Умиди (XIX)	984
П.	Мухаммад Фазил	612, 868
	Мухаммад Фузули	467
	Мухаммад Ханафийа	850
А.	Мухаммад Харири	944, 945
Пп.	Мухаммад Хасан сын муллы Ризы саххафа	246
Пп.	Мухаммад Ходжа	658
	Мухаммад Хорезмшах	979
	Мухаммад Хорезмшах ибн Такаш Султан Мухаммад (1200—1220)	979
П.	Мухаммад Хусейн	597
Пп.	Мухаммад Шариф Галиб саххаф	177
А.	Мухаммад Шариф Гулхани (XIX)	433
П.	Мухаммад Шариф Диван б. Аллахберган	470
П.	Мухаммадшах Юнусхан	164
П.	Мухаммад Юнус Шахрисабзи	74
А.	Мухаммад Юсуф по псевдониму ал-Баяни б. Бабаджан б. Аллахберди-тура б. Элтузархан (XIX)	977
А.	Мухаммад Юсуф Махдум Хорезми—Раджи (XIX)	464, 966
Пп.	Мухаммад Якуб, сын Курбан Нияза, по псевдониму Харрат	7
П.	Мухаммад Якуб ходжа б. Ибрахим ходжа из Хорезма (Хивы)	678, 679, 963 964, 970
П.	Мухаммад Якуббек ибн Мухаммад Ниязбек Хорезми	158
П.	Мухаммад Якуб ходжа Халис	165
А/П.	Мухаммадкул Мухайир (XIX—XX вв.)	447
П.	М. Мухамаджанов	435
А.	Мухаммаз	888
А.	Мухйи	512
	Мухлис	366
П.	Мухйи ад-дин Абу Мухаммад Абд ал-Кадир Джилани	718
	Мухсин — сын Султана Хусейна	967
	Муъин	497
А.	Мухташам (XIX)	478
А.	Навои	30, 70, 128, 366, 431, 436, 440, 459, 496, 497, 512 (2), 678, 776, 901, 972
А.	Навои — см. Алишер Навои, см. Амир Низам	

	ад-дин Алишер Навои	
	Навроз шах	868
	Навфаль	297
А.	Наджати (865/1460—915/1509)	298
А.	Надим	600
	Надир	435
А.	Надира (XIX)	434, 435
А.	Назил — см. Аваз Мухаммад Назили Ходжанди	
	Назим	496
А.	Назим султан Ходжа Шайх ал-ислам Самарканди — Адо и Ахрори (ум. в 1250/1834—35 г.)	513
А.	Надири	859, 860, 863
	Найирзам (вилаят)	176
П.	Накиб ходжа ибн Мумин ходжа Шаш	207
А.	Накис — см. Абд ал-КаDIR Мухаммад Шакир оглы Накис	
	Наманган	442, 443, 596, 632, 774, 803, 806, 851
	Насими	822
А.	Наср ад-дин, сын Бурхан ад-дина Рабгузи	880
	Насраллах	434, 454
Пп.	Нигмат кари саххаф	21
А.	Низами	459, 588
А.	Низам ад-дин ходжа Низами	512
А.	Нишати — см. Мухаммад Нияз Нишати	
А.	Ниязи — см. Атанияз Ходжа Нияз оглы Ниязи	
А.	Нурмухаммад Андалиб (XVIII)	431—432, 573
Пр.	Нураллах ахунд ал-муфти Хиваки	983
	Нух	415, 421
	Осман	919
	Париж	15
	Паризад	813, 911
	Пахлаван Махмуд	979
А.	Пахлаван Нияз, сын Абдаллаха-Камила (XX)	462, 463
А.	Пахлаван Нияз Хаджи ал-Хорезми ал-Хиваки (род. 1278/1861—62)	750
П.	Пахлаванкули б. Рахманберди Пашша ходжа	225
П.	Пирмухаммад ибн Шайх Тахир Табризи	38
А.	Рабгузи — см. Наср ад-дин, сын Бурхан ад-дина Рабгузи	
А.	Раджи — см. Мухаммад Юсуф Махдум Хорезми	
П.	Раджи б. Рахматалла	258, 383
А.	Рахим — см. Абд ал-Азиз Махдум б. Кази мулла Юсуфджан Бухари	
	Расули	530
	Рахимкулихан (1843—1846 гг.)	973
	Рахмат	366
А.	Рахми	512 (5)
	Рим	866
	Рум	489
	Россия	475
	Риштан	447
А.	Рузибай Ахунд (Машраби Сани) XVII—XVIII вв.	345—350
	Саъди	1, 459, 496
А.	Сабир Сайкали Хисари (1143/1730—1213/1798)	387—421
	Сабо	786

	Саглы Азиз	911
Пп.	Садик саххаф	289
	Саиб Гурбати	30
Пп.	Саъид Ахмад ходжа саххаф	168
	Саййид Баттал Гази	960
	Саййид Джаъфар	904
А.	Саййид — см. Саййид Мухаммад Саййади	
А.	Саъд ад-дин махзум Бухари	882
П.	Саййид Аддаллах ходжа, сын Авазнияз ходжи	461
П.	Саййид Абд ар-Рахим Ходжа	257
	Саъд Ваккас	431
	Саййид Исфандиярхан	753
П.	Саййид Махмуд валад Мухаммад Турди Саййид	151
	Саййид Мухаммад Рахим Бахадирхан	778
Пп.	Саййид Мурад б. Мискин Хорезми	546
А.	Саййид Мухаммад Саййади (XVIII)	425
Пп.	Саййид Мухйи ходжа саххаф	161
Вл.	Сайид Саъдуллах ходжа Ишан	701
	Сайиндо	496, 512 (4)
А.	Сайкали	559, 913
А.	Сайкали — см. Сабир Сайкали Хисари	
	Сайрам	370
А.	Сайфи Саран	756
А.	Салих	506
Пп.	Салих ходжа саххаф	682
	Самарканд	59, 501, 990
	Санам	826
	Санубар	813, 857
Вл.	Саодат биби	493
	Сийиستان	868
	Средняя Азия	40, 236, 240, 454, 475, 754, 785
	Стамбул	299
	Старица Айша	382
	Страсть	890
А.	Султан	947
А.	Султан Ариф	510
	Султан Хусейн	967
	Султанхан Тура (Адо)	439
	Султан Хусейн Байкара	185
	Султан Увайс	979
	Сутук Баграхан (ум. в 344/935)	781
А.	Суфи Аллаяр (ум. в 1133/1720—21)	348, 351, 362, 364
	Сухангуль	867
А.	Табиби — см. Ахмад Али Мухаммад оглы Табиби	
	Талиб ходжа Авазберди ишан	977
	Тамим	888
	Тахир	425
	Ташкалъа	151
	Ташкент	34, 54, 504, 624, 645, 655, 784, 990
А.	Тугли ходжа Хорезми	756
	Тулумбек	910
	Тулумбай	911
П.	Туракули, сын Сабиркули	501
	Тутиджан	870
	Тухтамыш	910
А.	Убайдаллах Завки (1857—1921)	447, 494

	Уйчибек	831
A.	Улугбек	972
	Ульфат	496
	Умар	402, 410, 412, 421, 888
A.	Умар Баки	423, 424
A.	Умархан	512 (6), 579
	Умархан — см. Амир Мухаммад Умархан	
	Хуканди — Амири	
A.	Умиди — см. Мухаммад Умар	
	Уратепа	501
	Ургенч	831
	Ургут	84, 501
	Усман	402, 410, 412, 477
П.	Усман Ходжа б. Мухаммад Али Ходжа	
	Гаффар	452
	Ухма	432
	Фабиз	886
	Фабрика Сергеева	988
A.	Фазли (XIX)	439, 441—443, 496
A.	Факири (XVII—XVIII)	365
	Фархад	424, 804
	Фатима	406, 421, 849, 920, 922
П.	Фахр ад-дин ходжа ибн Ибрахим ходжа	44, 246
	Фергана	30, 373, 386, 454, 535, 613, 618, 657, 689, 706
	Ферганская долина	144, 370, 377, 475, 476, 619, 641, 674, 687, 692, 700, 725
	Ферганская область	447
A.	Фируз — см. Мухаммад Рахимхан II Фируз	
	Французская Национальная библиотека	15
A.	Фузули	44, 275, 366, 436, 497, 798, 988
A.	Фузули — см. Мухаммад Сулайман	
	оглы Фузули	
A/П.	Фуркат	447, 495, 498, 712
A/П.	Хажри Бухари	675
	Хазык	496
A.	Хазик — см. Джунайдуллах Махдум	
	Хазик Харави	
	Хазрат Али	938
A.	Хазрат Ходжа	988
	Хазрати Расул	538
	Хазрат Эшан	498
	Хайдар	410, 412
П.	Хайруллах ходжа катиб	832
A.	Хайрат Туракургани	509
Пп.	Хаким Мулла Ходжа саххаф	621
	Хаким ота	520
	Хаким Термези	225
Пр.	Хакисар	601
	Хаккул	501
	Халил	945
A.	Халис (XIX)	370, 479, 481, 488—493, 769, 950
A.	Халис — см. Якуб ходжа б. Ибрахим ходжа	
	Хорезми — Халис	
	Халиф Али	490

	Хамза	421
	Хамро	820
	Ханифа	866
А/П.	Харрат — см. Мухаммад Якуб сын Курбан Нияза	
	Хасан	394, 488, 490, 493, 735, 826, 842
	Хасан Басри	738
П.	Хасан Қари	366
С.	Хасан Мурад Мухаммад Амин оглы Лаффаси	780
	Хатамтай	884
	Хатиф	439
А.	Хафиз	1, 366, 501, 988
	Хафиз — см. Ходжа Шамс ад-дин Мухаммад Хафиз Ширази	
	Хафиз Ширази	497
	Хива	7, 12, 151, 454, 464, 480, 998
	Хиджлат	439
	Хиджаз	891
	Хиджрат	496
	Хикмат	501
	Хилали	459
А.	Хилвати	507
А.	Хирами — см. Мулла Курбан Хирами	
А.	Хисами	589
П.	Ходжа	679
А.	Ходжа — см. Абдаллах Саййид Подша ходжа б. Абд ал-Ваххаб ходжа	
	Ходжа Ахмад	517
	Ходжа Вафо	735
П.	Ходжаджан	589
	Ходжа Қирами	439
А.	Ходжа Назар б. Гаиб Назар Чимиани — Хувайдо (XVIII)	369—386
П.	Ходжа Нияз б. Мулла Мухаммад Мумин-кулиходжа	10
	Ходжаста	862
П.	Ходжахан Ходжа	662
А.	Ходжа Шамс ад-дин Мухаммад Хафиз Ширази (XIV)	7
	Ходженд	455
А.	Ходжа — см. Мулла Мухаммад Амин мулла Абдалла ибн Мулла Ахмад ал-Ханакахи	
П.	Ходжа Файзаллах б. Мухаммад Назар Суфи	243, 244
	Хорасан	32, 197, 972
	Хорезм	4, 143, 274, 366, 454, 457, 459, 465, 469, 471, 479, 691, 778, 783, 796, 804
	Хорезмский шах Хасанхан	797
	Хосрав	459, 805
	Хосрав Дехлави	1
	Хувайдо	3, 372, 377, 379, 385, 496, 822, 895
	Хувайдо — см. Ходжа Назар б. Гайиб Назар Чимиани — Хувайдо	
П.	Худайберган диван устад Мухаммад	

	Панах	213, 261, 459
П.	Худаяр	200
	Худаярхан	476
	Хумаюн	237
А.	Хумули (XIX)	501
	Хурлико	820
	Хуршиди Тимур	857
	Хуршидшах	813
	Хусейн	394, 488, 490, 493, 842, 843, 845
А.	Хусейн б. Али ал-Ваиз ал-Кашифи (ум. в 910/1504—1505 гг.)	559, 753, 782, 967—971
	Хусейн, сын Али	769
	Хизр	906
	Хушанг	744
	Чарджоу	200
	Чил канпир	383
	Чимйон	370, 385
	Чин	387
	Чуст	795
	Шабистан	813
	Шавкат	128
	Шади	4
А.	Шайдаи (XIX)	998
	Шайх Наджм ад-дин	979
А.	Шайх Фарид ад-дин Аттар	784, 829
А.	Шауки — см. Мулла Шамси Шауки	
	Шахимардан	994
	Шахрисабз	148, 454
	Шахсанам	824
	Шах Тимур	857
А.	Шамс	763, 770
П.	Шамс ад-дин ходжа б. Наджм ад-дин ходжа Туркистани	721
Пл.	Шариф Мухаммад	341
	Шах Аббас	826
	Шах Азадбахт	444
	Шах Александр	959
	Шах Джузд	953
	Шах Кайтус	797
А.	Шахди	511
А/П.	Шермухаммад Мунис Хорезми (1192—1245/1778—1829)	199, 221, 457, 458, 974
Пр.	Шермухаммад Мунис	961, 962, 963
А.	Шайх Назарбай Мухаммад диванбеги — Шинаси	472
А.	Шинаси — см. Шайх Назарбай Мухаммад диванбеги Шинаси	
	Ширин	424, 804
	Эр Хубби	520
	Юсуф	415, 421, 482, 831, 838, 928
	Язмазар	782
	Якуб	415, 421, 482
А.	Якуб ходжа б. Ибрахим ходжа Хоразми — Халис	480, 482, 487
	Яман	891
П.	Яхйа Фазли Али Шайх Табаки Қирмаради	140

УКАЗАТЕЛЬ ИМЕН АВТОРОВ, ВСТРЕЧАЮЩИХСЯ В ОПИСАННЫХ БАЯЗАХ И СБОРНИКАХ

713(15)	ابراهيم
711(14)	عبرت
532(37), 562(3), 617(4), 661(10), 665(7), 704(4), 722(19), 727(51)	ابن يمين
700(5), 706(7)	ابو بكر
582(3), 590(3)	احمد
718(10)	احمد جام
539(11), 543(5), 552(1), 557(3)	احمد يسوى
566(6)	احد
682(5), 718(11)	اخگر
714(12)	آخوند بخاراى
547(8), 561(13), 564(4), 576(8), 578(18), 583(3), 602(15), 621(10), 623(9), 630(12), 634(5), 638(6), 645(11), 657(13), 658(2), 662(6), 682(4), 686(5), 716(4), 704(8), 713(2)	ادا
583(16)	ادهم
702(8)	آذرى
780(4)	عيسى توره
726(35)	اسرار
722(20)	اسير
552(2), 682(2)	اسيرى
629(5), 722(36)	اشرف
732(62)	أشنا
722(30)	آصف خراسانى
727(56)	اصيلي
578(8), 625(4), 722(5), 732(17)	آفرين
731(30), 732(66)	افسرى
623(10), 713(3)	افسوس

699(8), 728(15)	افصح
576(21), 630(8), 682(3), 692(7)	افغان
631(4)	اقبال
564(11), 576(2), 649(2), 666(4), 702(14), 716(22), * 728(9)	اکمل
673(7)	اکمل خوقندی
667(9), 678(1), 691(7), 780(2)	آگهی
688(6)	الله یار
594(3), 645(14), 649(3), 666(3), 724(12)	المعی
708(4), 727(63), 728(10)	عماد
536(10), 551(2), 578(22), 602(11), 616(5), 630(13), 633(6), 635(4), 639(4), 644(2), 647(9), 653(7), 655(7), 657(5), 673(6), 680(3), 687(6), 698(7), 710(13), 715(13), 717(1), 718(6), 720(4), 725(9), 726(7)	املا
656(7)	املائی بخاری
732(16)	عامی
	امیر cm. امیری، امیر عمرخان، امیر خوقندی
531(8), 564(5), 576(1), 602(16), 622(5), 624(8), 627(1), 635(13), 642(3), 644(3), 645(12), 649(7), 652(8), 657(17), 660(11); 661(7), 667(11), 668(4), 682(1), 697(2), 713(5), 715(10), 716(2), 724(19)	امیر
547(3), 565(3), 566(2), 574(9), 577(2), 586(4), 594(4), 598(3), 600(3), 611(3), 613(7), 618(3), 623(6), 625(8), 632(2), 633(14), 634(4), 636(4), 647(12), 658(1), 663(3), 673(4), 683(12), 685(7), 686(8), 690(9), 712(3), 714(3), 719(12), 723(6), 727(73), 729(9).	امیری
539(22), 666(2), 703(4)	امیر عمرخان
536(11), 702(7)	امیر خوقندی
536(5), 732(64)	امیر خسرو
732(58)	امیر فارغی شیرازی
555(7)	امیر نوایی
547(4)	انتظاری
698(5)	انواری
727(13)	انیسی
732(77)	انیسی خوارزمی
600(7)	اوزی
539(27), 715(19), 732(8), 721(9), 731(39)	اهلی
732(63)	اهلی خراسانی
617(13), 667(8), 727(21), 731(24)	آهی
726(15)	ایشان صوفی
532(21)	ایقانی

ب

659(4)	بابا صائب
583(9)	بابا قلی
648(10), 708(10)	باقی
547(3)	بتور
583(10)	بدر شاہ
539(33)	بحرین
539(3), 643(6), 661(13), 667(10), 722(28)	بخود
539(26)	برقی
597(6)	بلبل
539(24)	بنی
681(5)	بہرام
647(4), 673(8), 727(36), 731(26)	بیانی
543(1), 536(4), 539(13), 545(1), 552(8), 562(2), 576(6), 577(8), 578(9), 598(2), 602(3), 605(4), 606(1), 613(3), 614(4), 616(3), 617(2), 619(3), 621(3), 622(7), 624(5), 625(3), 628(3), 630(4), 631(3), 633(4), 635(2), 636(3), 637(5), 643(4), 647(5), 652(3), 655(6), 656(5), 659(3), 660(5), 662(3), 667(5), 668(3), 669(2), 670(2), 672(2), 674(9), 681(10), 682(6), 683(3), 684(1), 685(1), 688(3), 691(1), 692(5), 695(3), 698(3), 706(4), 708(2), 709(4), 710(6), 713(10), 714(1), 715(6), 719(9), 722(15), 724(9), 726(1), 727(55), 728(3), 729(2).	بیدل
528(6)	بینوا

پ

728(6)	پایام
672(8), 699(6)	پری

ت

605(12)	تاجر
721(15)	تبریزی
538(3), 621(4), 640(4), 714(21), 719(3)	تجلی
570(1)	ترابی
531(16)	طرزی
634(3), 635(12)	تمکین
719(14)	تورہ
732(34)	توفیق

ث

597(9), 732(60)	ثاقب
-----------------	------

528(4), 532(30), 536(1), 539(23), 541(1), 554(1), 561(3),
 564(1), 572(1), 576(7), 578(1), 577(4), 580(10), 581(6),
 583(17), 584(1), 586(1), 587(1), 589(2), 595(1), 597(1),
 598(1), 599(1), 600(6), 605(1), 606(7), 614(1), 616(1), 617(1),
 619(1), 621(1), 622(1), 623(1), 624(1), 625(1), 628(2), 629(1),
 630(1), 631(1), 633(1), 634(1), 635(1), 636(1), 637(1), 638(1),
 639(1), 640(1), 641(1), 642(1), 644(1), 645(1), 647(1), 648(1),
 652(1), 653(1), 654(1), 655(1), 656(1), 657(1), 659(1), 660(1),
 661(1), 662(1), 663(7), 664(1), 665(1), 667(1), 668(1), 670(1),
 671(1), 672(1), 673(1), 681(7), 682(9), 683(2), 685(11),
 686(1), 687(1), 689(1), 690(1), 691(4), 692(1), 693(1), 694(1),
 695(1), 696(1), 698(1), 699(1), 701(2), 702(1), 703(1), 704(1),
 705(1), 706(1), 707(1), 709(1), 712(1), 713(18), 714(16),
 715(1), 718(7), 719(8), 720(15), 721(7), 724(10), 725(1),
 726(4), 727(6), 728(1), 729(1), 730(1), 731(33), 732(3).

جامی

621(7), 697(6)

(XIX) جامی

576(17)

جانباز عراقی

630(11), 635(14)

جانی

532(27), 540(3), 542(7), 553(3), 682(11), 683(1), 696(4)
 721(5), 726(37)

جزبی

731(16)

جلال

532(10), 543(3), 658(5)

جلال الدین

726(29)

جلال الدین خوقندی

620(6), 655(5)

جلال اسیر

576(23), 657(10)

جلالی

727(67)

جمشید

602(14)

جنانی

732(37)

جرعت

572(5)

جرمی

681(4)

جونید

578(10)

جوری

527(3), 529(4), 532(13), 536(6), 538(9), 554(2), 557(4),
 561(4), 562(1), 575(2), 577(1), 578(21), 580(9), 585(3),
 589(4), 599(2), 605(2), 613(2), 616(8), 618(8), 621(6),
 622(3), 624(3), 628(1), 631(2), 632(3), 637(3), 643(2),
 645(5), 646(3), 647(6), 651(1), 654(3), 655(2), 656(4),
 660(4), 663(8), 664(3), 665(3), 667(3), 672(3), 673(3),
 679(2), 681(9), 683(5), 685(10), 687(3), 688(2), 698(4),
 701(5), 706(3), 708(1), 710(4), 713(12), 715(3), 718(8),
 726(2), 729(4), 730(3), 731(18), 732(1)

حافظ

731(19)

حافظ حلوائی

537(2), 539(7)

حافظ روزی بای

539(37), 658(4), 727(12)	حافظ شیرازی
538(10), 539(30), 580(4), 585(1), 606(6), 663(5), 678(5), 687(5), 710(10), 728(8)	حاجی
692(3)	حاجی عصمت
727(31)	حاجی کرمانی
632(4)	حاجی محیی
634(11)	حادمی
539(29), 576(12), 588(9), 589(3), 628(7), 633(9), 645(13), 655(15), 661(6), 664(10), 666(6), 669(5), 670(4), 674(4), 685(14), 689(7), 697(2), 702(10), 710(9), 713(13), 721(3), 727(5), 728(5)	حازق
727(58)	حاسد
732(20)	حالتی
616(10), 727(14), 732(26)	حالی
726(8)	حامد خواجه
532(16)	حداداد
732(21)	خزانی
720(3)	حسامی
660(1), 724(3), 731(2)	حسرو دهلوی
726(20)	حسن درویش
727(44)	حسن
697(5)	حسینی
646(6)	حصاری
732(31)	حضرت
726(25)	حضرت عالم شیخ
574(2)	حضرت سلطان
654(5)	حضرت ایشان خواجه عظم
545(3), 649(8), 700(4), 720(6), 721(14), 726(19)	حضوری
642(7), 677(2), 700(6)	حقیری
731(35)	حکیم نزاری
722(14)	حکیم نوری
727(46)	حمدانی
623(4)	هیا
577(9)	هیام
580(8)	حیدر
664(11), 716(16), 722(37)	حیرت
580(5), 595(4), 621(3), 660(8)	خاقانی

709(8)	خاکپا
589(7), 654(10)	خاکی
532(6), 537(3), 539(2), 544(4), 566(3), 569(4), 574(3), 632(8), 657(14), 685(18), 686(6), 691(9), 694(4), 699(7), 708(9),	
722(21), 726(39)	خالص
716(18)	
576(22)	
527(2), 531(3), 539(28), 564(8), 576(19), 578(11), 623(12), 625(7), 638(7), 641(3), 657(9), 713(4), 716(8)	خجلت
726(21)	خرابی
711(11)	خراباتی
539(34), 701(11)	خرامی
712(6)	خرمی
598(6), 632(10), 648(6), 676(5), 722(34), 719(15), 714(9), 732(29), 732(42)	خزینی
689(5), 694(7)	خسته دل
539(9), 597(2), 689(2), 730(6)	خسرو
780(3)	خسرو
694(11)	خصلت
600(4), 632(14), 671(4), 714(7)	خلوت
726(40)	خمار
726(27), 727(34)	خواجه
560(3)	خواجه احمد
528(1), 541(11), 725(10)	خواجه احمد یسوی
628(5)	خواجه جهان
539(35), 581(8), 691(2), 724(11)	خواجه حافظ
543(6), 574(10)	خواجه حمید
731(31)	خواجه سلیمان
578(15), 581(2), 727(32)	خواجه کمال
732(79)	خواجه محمد علی غجدوانی
780(8)	خواجه مظفر
731(3)	خواجه منصور
780(9)	خواجه نقب
731(34)	خواجه همام
692(10)	خون دل
532(15), 540(4), 544(5), 614(11), 651(4)	خیالی

د

714(13)	داملا ابدالشکر
645(10)	داملا شیر اکمل

705(5)	داملا عمر جان
576(11)	داملا قربان محمد علام
699(9)	داملا ایشان جان
686(9)	دانا
539(25)	دانش
668(8)	داغی
531(19)	دولی
677(9), 731(40)	دائی
564(14)	دبیر
646(5), 648(14), 728(7)	دردی
680(6)	درویش
532(14)	درویش علی
583(8)	درویش محمد
547(9)	دعوائی
650(2)	دلکش
647(13)	دوستی
677(6)	دیوانی

ر

539(15), 585(4), 600(10), 602(9), 632(11), 648(16), 678(3), 691(8), 722(41), 780(7)	راجی
564(9)	راسخ
666(13), 671(10), 677(3), 704(7)	راغب
602(6), 707(10)	راقم
578(19)	رحمی
732(78)	رحیمی بخارای
732(25)	رخصت
722(40)	رضا
540(10)	رضای
732(55)	رضای کشمیری
547(6)	رفتای
602(8)	رفعت
727(78)	رفیق اصفهانی
722(23)	روحی
639(6)	روشنی
576(26), 580(6), 583(2), 653(4), 701(1)	رومی
561(10), 602(12), 618(2), 620(5), 623(13), 633(10), 711(4), 722(2), 724(7), 726(14), 728(14), 780(6)	رونق

700(7)

رونق قلندر

627(9), 694(8), 727(35)

ریاضی

ز

605(6)

زاری

532(26)

زاهد

715(16)

زاید

537(7)

زره

648(13), 722(9)

زلالی

634(13)

زلولی

532(29), 543(1), 545(2), 551(1), 611(1), 619(12),
632(16), 687(7), 711(5), 723(3), 726(31)

زلیلی

637(4)

زوفنون

542(4), 586(5), 614(6), 618(5), 619(13), 627(3),
661(11), 671(9), 676(2), 694(5), 719(4)

زوفی

576(18), 619(6), 702(5)

زیب النساء

687(10)

زیبایی

780(4)

زیرکی

623(7)

زینت

602(10)

زیور

س

732(81)

سافی خیابانی

721(2)

سافی

727(23)

سایلی

532(36), 577(6), 578(14), 580(1), 600(11), 617(6),
645(4), 653(5), 654(5), 656(6), 660(6), 661(3),
687(8), 692(4), 709(2), 721(11), 722(6), 724(20), 727(30),
729(6), 730(4), 731(11)

سعدی

706(11)

سعدی خوارزمی

596(2)

سعدی جستی

648(9)

سقا

602(13)

سرور

726(23)

سلطان احمد

681(6)

سلمان

727(15)

سلمان ساوجی

720(7)

سمیم

532(23), 635(11)

صوفی

539(12), 547(5), 717(2)*

صوفی الله یار

532(28), 537(1), 538(8), 539(8), 576(10), 578(2),
595(3), 619(9), 631(10), 633(5), 635(3), 643(5), 652(9),
668(6), 672(4), 675(2), 683(4), 685(3), 688(8), 690(3),
696(3), 701(4), 705(3), 707(5), 708(6), 709(3), 710(7),
713(6), 715(8), 718(12), 719(10), 724(1), 726(1), 726(24),
728(3), 731(44), 732(7).

722(25)

سید علی

727(39)

سید جلال عسکری

670(6), 727(8), 727(17)

صیفی

731(43)

صیفی بخاری

756

صیفی سرایی

ش

708(5)

شایق

732(54)

شاپور

616(9)

شاپور کشمیری

531(18), 597(5), 597(10), 655(12), 685(6), 718(3), 727(18)

شاهی

731(42)

شاه غریب میرزا

629(3)

شاه جهان

704(5)

شاه قاسم

542(6), 589(1), 653(2), 710(3), 731(21)

شاه قاسم انوار

727(38)

شاه قاسم تبریزی (انوار)

566(5)

شاه مشرب

722(7)

شاه نعمت

731(45)

شاه شجاع

538(5), 592(2), 632(15), 639(8), 692(6)

شهیدی

546(1), 606(8)

شریف

727(48)

شفایی

583(14)

شمس

532(11), 566(4), 595(2), 711(13)

شمس الدین

587(23), 606(9), 617(7), 618(10), 643(3), 653(3),
675(5), 703(6), 718(1), 724(2), 726(5)

شمس تبریزی

604(1), 677(8)

شناس

641(2), 647(10), 672(6), 674(6), 698(8)

شوخی

630(7), 690(8), 699(5), 704(10), 710(11), 714(22),
720(9), 722(27), 728(11)

شوکت

533(3), 541(6), 586(3), 600(5), 605(10), 613(8),
622(4), 627(8), 634(9), 640(2), 663(1), 702(12),
711(1), 721(13)

شوقی

597(8), 718(2), 731(6)

شهیدی

588(7)	شیخ زلیلی
691(3), 726(17), 732(30)	شیخ سعدی
731(1)	شیخ عراقی
731(36)	شیخ عماد فقیه
731(20)	شیخ کمال خواجندی
722(13)	شیخ نظامی
731(23)	شیخ اوزاری
532(22), 568(3), 580(3), 592(1), 593(2), 635(5), 652(11), 683(8), 702(9), 721(10), 726(12)	شیدا
660(9), 727(43)	شیروانی

ص

536(8), 576(4), 630(6), 631(11), 634(12), 661(8), 663(4), 708(7)	صادق
732(13), 732(44)	صافی
731(14)	صالح
532(35), 538(7), 578(6), 581(10), 585(2), 589(5), 592(3), 600(2), 605(9), 616(4), 617(3), 619(4), 620(2), 622(6), 624(4), 630(5), 634(2), 635(7), 637(4), 646(4), 655(8), 657(3), 661(4), 663(2), 665(9), 690(4), 697(4), 701(8), 706(6), 707(6), 708(8), 709(6), 715(5), 722(1), 726(6) 727(11), 727(77)	صایب
731(47)	صایب اصفهانی
732(69)	صبحی
721(4)	صبحی بخارای
541(7), 547(7), 593(1)	صحرای
681(3)	صدا
597(4)	صدر
732(36), 732(68)	صدق
582(2)	صدقی
575(1), 617(12)	صعد وقاص
541(10)	صلاحی
564(2), 662(5), 683(9)	صنابر
557(2), 561(14), 625(10), 657(6), 726(22)	صنایع
	صیقلی

ض

732(49)	ضمیری
731(29)	ضیا
733	ضیالالدین سید یحیی
531(10)	ضیای

630(15), 639(10), 685(2), 686(3), 690(6),
723(2), 726(28), 731(46), 732(46)

طالب

726(11)

طالع

724(21)

طقیلی

588(4), 647(7), 727(19)

طوسی

723(5)

ظاهر

732(56)

ظفرخان احسن

722(16)

ظهور الله قابل

713(19), 732(41)

ظهوری

629(7), 632(7)

عابد

677(7), 722(33)

عاجز

583(12)

عادل

683(11)

عارض

528(5), 541(4), 627(5), 639(9), 655(14), 694(3),
727(52), 732(32)

عاشق

538(2), 581(5), 701(10), 732(80)

آصفی

721(17)

عاصی

714(14), 727(20)

عالم

716 (23)

عالم دیوانه

681(2)

عباس قلیخان

572(8)

عبدالرحمن قاری نمنگانی

648(5)

عامل

566(8)

عبدالقادری

561(7)

عبدالله انصاری

621(8), 645(6)

عبدالمعانی

686(4)

عبدی

732(57)

عبید زاکانی

723(7)

عجوزی

532(38), 653(8), 730(7)

عراقی

531(5)

عرشی

605(7), 630(9), 690(11), 722(3)

عرفی

732(19)

عزت

630(16), 640(3), 686(10), 716(11)

عزلت

647(8), 685(4), 690(10)

عصمت

635(6)

عشرت

580(7), 655(9), 727(10)

عطار

541(9), 599(5), 721(16), 722(24)

عظم

532(8), 658(6)

عظم خواجه ایشان

540(8), 711(15)

عظیمی

635(9), 725(4)

عفلت

727(74)

علوی

659(5), 681(8), 713(7)

علی

722(12)

علی طوفان

533(1)

علیشیر نوایی

714(10), 785(15)

عمر

638(4), 665(5), 701(9), 710(19)

عمرخان

588(2), 679(11)

عمر حیات

561(6), 568(4), 602(4), 617(10), 706(9)

عندلیب

613(4), 649(5)

عمیدی

710(8)

عیسی

ع

536(13), 539(31), 564(16), 576(16), 577(5),
583(5), 598(5), 599(6), 613(9), 614(9), 619(11), 623(15),
634(18), 638(9), 639(5), 641(4), 664(9), 682(10), 685(16),
711(9), 713(9), 716(12), 780(11)

غازی

646(9), 666(12)

غربت محروم بیشاریقی

532(12), 548(2), 676(4), 718(13), 720(10), 726(9)

غریبی

782(75)

غظنفر کاشی

689(6)

غلامی

581(3), 645(15), 732(33)

غنی کشمیری

633(8), 639(3), 665(4), 707(7) 715(11), 721(12), 728(18)

غیاثی

732(50)

غیاث الدین احمد نشابوری

532(32), 654(6), 715(4)

غیاث الدین

ف

635(8), 639(12)

فاخر

564(15), 576(25), 680(4), 692(8), 710(20),
716(9), 727(3), 732(65)

فانی

722(31)

فایض

727(61)	فخری
681(1), 731(25)	فضیل
727(68)	فراقی
604(3), 706(10)	فرح
538(6), 539(5), 588(3), 644(6), 680(2), 732(2)	فردوسی
571(5), 572(7), 594(2), 599(8), 614(7), 627(6), 632(6), 633(13), 634(14), 640(6), 646(10), 648(3), 650(4), 666(9), 671(8), 676(1), 694(6), 712(7), 714(17), 716(10), 716(19), 719(2)	فرقت
727(64), 730(10)	فریدون
714(8)	فریض
531(9), 537(5), 539(16), 563(1), 564(12), 576(9), 578(17), 581(4), 588(6), 595(5), 614(12), 621(9), 623(5), 625(6), 629(6), 633(15), 634(6), 645(8), 646(7), 664(7), 670(5), 672(5), 683(6), 709(9), 711(3), 712(5), 714(4), 716(7), 724(14), 727(5)	فضلی
527(4), 529(2), 532(18), 534(2), 536(12), 539(10), 540(2), 553(5), 563(3), 570(3), 571(2), 574(7), 583(4), 584(4), 587(4), 589(6), 597(11), 606(3), 616(7), 618(9), 619(7), 621(7), 630(14), 633(11), 646(8), 651(3), 652(7), 655(13), 657(7), 658(3), 659(7), 660(7), 662(4), 663(9), 664(4), 665(6), 666(8), 667(4), 668(5), 669(3), 671(3), 673(10), 674(1), 684(3), 686(7), 688(4), 689(4), 692(9), 693(4), 695(4), 696(6), 697(3), 700(2), 707(3), 710(2), 711(8), 715(2), 717(4), 720(1), 724(13), 725(3), 726(3), 727(1), 731(9), 732(11)	فضولی
541(5)	فضیلت آی
630(10)	فطرت
672(7), 685(8), 699(9), 707(4), 727(79)	فغانی
732(9)	فغفور
604(4), 718(9)	فقیر
728(16)	فکاری
725(6)	فکری
631(8), 672(9), 730(8)	فنا
561(12), 624(6)	فناى
569(3)	فوتی
727(16), 732(72)	فیض
722(39)	قادر
540(7), 572(9), 640(8), 725(5)	قاری
624(7)	قازی

532(31), 553(4), 562(5), 654(9), 721(18)	قاسمی
557(7), 617(5), 702(3), 718(5), 722(22)	قاسم
652(10)	قاشی
675(1)	قاصد
588(8)	قالم
683(7), 707(9), 722(8)	قدسی
617(8)	قربانی
539(1)	قرجی
616(6), 619(8), 648(12), 685(19),	قصاب
727(27), 715(7)	قطب الدین
731(17)	
723(8)	قہری
532(4), 543(7), 726(32)	قل تیمور
726(33)	قل خواجہ (یسوی)
565(2), 566(1), 574(1)	قل خواجہ احمد
532(1)	قل سلم
540(9), 544(1), 578(24)	قل سلیمان
570(2)	قل صیادی
532(3), 726(34)	قل شریف
532(2), 726(30)	قل عبید
542(1), 572(6)	قل اموری
574(5)	قل قلندر
532(7)	قل کمالی
532(9)	قل کمینہ
532(5)	قل نادری

ک

648(17), 727(7), 731(22), 732(15)	کاتبی
527(1), 561(8), 629(4), 678(4), 702(13), 704(11)	کامل
539(21), 605(3), 648(15), 665(10), 690(5),	کرامی
727(33), 732(6)	
561(9)	کزیونی
623(3)	کشرت
564(10), 621(8), 638(8), 657(11), 673(9), 716(6),	کلخنی
727(70), 731(38)	
531(17), 532(20), 612(5), 632(12),	کلشنی
653(9), 716(3)	
532(24)	کلفت

536(7), 655(10), 681(12), 695(5),
701(4), 730(9)

کمال

542(2), 572(4), 677(4), 708(3)

کمالی

680(5)

کمال خوجندی

602(17), 621(6), 634(7), 640(5), 650(1), 671(6),
687(4), 703(7), 731(12), 727(60)

کمی

561(16), 616(8), 620(3), 667(6), 688(5), 714(20)

کمینه

632(3), 634(8)

کوهی

703(5)

کیفی

ل

628(8)

لاعلم

583(13)

لطیف

531(7), 645(2), 646(1), 685(17),
693(2), 704(2)

لطفی

661(5), 704(9)

ماهر

710(12)

مایل

636(5)

مجبور

613(6)

مجروح

622(9), 658(6), 657(16), 697(7)

مجرم

532(25), 540(5), 542(3), 543(4), 640(11),
660(10), 714(11)

مجروب

615(1)

محبوب

648(11)

مختار خان

578(12), 711(6), 722(7)

محتشم

727(25)

محتشم کاشی

531(15), 561(11), 724(17)

محجور

732(67)

محرمی هروی

716(17)

مجزوب

531(20), 574(11), 577(7), 582(1), 613(5), 627(2),
671(5), 685(13), 707(8), 714(18), 726(26)

محزون

634(19), 727(49)

مخلص

732(23)

محمد توفیق کشمیری

731(8)

محمد حسین میرزا

688(7)

محمد روزی بای آخوند

605(11)

محمد صالح

709(7)	محمد علی خان
727(9)	محمد علی خان غازی
731(37)	محمد موهن میرزا
722(10)	محمد قلی سالم
732(35)	محمود
716(24)	محمور
562(6), 587(5), 710(18)	محو
540(1), 555(5), 557(6), 578(20), 580(2), 606(5), 617(11), 644(4), 649(6), 715(18), 718(14), 719(13), 720(8), 721(8), 724(5), 729(8)	محي
556(2), 718(15)	محي الدين جلاني
685(15)	محیر
615(2), 722(42)	مخفی
722(29)	مرقوم
552(9), 599(4), 615(4), 617(9), 627(7), 635(15), 637(7), 640(9), 674(5), 676(3), 694(9), 700(8)	مسکن
727(72)	مسیحی
722(38)	مشتاق
528(2), 531(14), 532(17), 533(2), 539(36), 541(3), 452(3), 543(2), 544(2), 546(2), 547(1), 548(1), 552(7), 553(1), 555(6), 556(5), 561(2), 565(1), 567(2), 568(2), 569(1), 570(4), 571(3), 572(3), 574(8), 584(5), 586(6), 590(1), 606(4), 611(2), 612(2), 613(10), 614(8), 615(5), 618(4), 619(10), 620(4), 630(17), 632(13), 633(16), 637(6), 639(7), 641, 642(2), 648(4), 650(3), 653(10), 654(7), 655(16), 659(6), 661(11), 663(6), 665(11), 666(10), 669(6), 674(2), 686(11), 687(9), 697(8), 703(3), 706(8), 709(10), 711(2), 713(14), 714(23), 716(20), 718(4), 719(7), 723(1), 726(10)	مشرب
623(14), 727(4)	مشرف
561(1), 578(3), 623(16), 647(3), 673(5), 728(13), 732(59)	مشفق
553(2)	مطرب
599(7), 633(17), 669(4), 715(9)	معدن
565(5)	معظم
732(24)	معلوم تبریزی
578(4), 657(8)	معیوس
727(26)	مغربی
722(32)	مغی
570(5), 594(1), 598(4), 599(9), 600(9), 612(7), 614(5), 618(6), 621(5), 627(4), 632(5), 633(12), 634(15), 640(7), 648(8), 649(4), 657(15), 664(5), 666(7), 671(7), 688(9), 694(10), 712(2), 714(5),	مقیم

716(15), 719(1), 724(15)	ملا احملى شیرازی
727(28)	ملا بای خان مغلوم
556(8)	ملا بدرالدین هلالی
727(22)	ملا جلال رومی
709(5)	ملك زار خوارزمی
727(37)	ملا ریاضی
583(20)	ملا عرفی عراقی
727(42)	ملا فنا
727(71)	ملا معانی
727(50)	ملا میرباقی خواجندی
713(17)	ملا وحشی
727(53)	ممتاز
626(4)	منشی
678(2), 780(5)	منصب
699(4)	منصور
539(6)	منصور حلاج
713(16)	میراد
731(15)	موجی
539(19)	مولانا ابو طاهر کاتب
731(5)	مولانا آصفی
724(6)	مولانا زاده
731(7)	مولانا شریف
727(76)	مولانا میر شریف
628(4)	مولانا شوقی
727(69)	مولانا فیضی
612(6)	مولانا کوکبی
731(4)	مولانا لایق
727(75)	مولانا منیر
631(9)	مونیس
529(3), 551(3), 597(7), 602(7), 682(12), 691(6), 780(1)	میر الهی
732(27), (52)	میر آخوند
539(1)	میر جلال
631(7)	میر دادخواه
539(38)	میر شریف
566(7)	میر صنعی خراسانی
731(41)	

628(6)	ميرك لال
732(10)	مير مشتاق
732(61)	مير نجات
576(3), 677(1)	ميرزا
576(20)	ميرزا اسير جلال الدين
732(40)	ميرزا اظهى
709(11)	ميرزا اكمل
714(15)	ميرزا عالم
645(7)	ميرزا آلمجان ديوانه
699(2), 720(2), 732(4)	ميرزا بيدل
731(27)	ميرزا بورانى
647(14), 693(6)	ميرزا حسرت
581(7)	ميرزا حسين
539(20)	ميرزا رمزى
657(12)	ميرزا شوقى
539(17), 710(16)	ميرزا صادق
732(5)	ميرزا صايب
727(24)	ميرزا عبدالقادر دهلوى
727(40)	ميرزا محمد فروغى
732(48)	ميرزا مشتاق اصفهانى
732(18)	ميرزا مضمون

ن

632(9)	ناجى
597(3)	نادر
605(5), 634(17)	نادم
600(1), 632(1), 634(10)	نادره
581(1)	نادرى
531(21), 621(5), 635(10), 639(11), 665(8), 675(3)	نازك
571(4)	نازنين
536(3), 661(12), 706(5), 722(4), 728(4), 732(38)	ناصر على
727(41)	ناصر بخارى
619(5), 622(8), 685(12), 696(5)	ناصرخ
539(4)	ناظر
576(14), 578(16), 604(5), 631(5), 644(5), 652(5), 681(4), 704(6), 710(15), 713(11), 715(12), 724(4), 725(7), 726(16)	ناظم

645(9)	ناظم هروی
538(4), 595(7), 612(4)	زناقص
655(11)	ناکام
539(32), 625(9), 638(5), 666(14), 681(13), 685(20), 713(1), 716(5),	نالہ
531(6)	نجیب
710(14)	نجم الدین کبری
727(62)	نزاری
726(13), 732(76)	نساری
540(6), 634(16), 712(4), 719(5)	نسبت
532(33), 717(3), 727(59)	نسیمی
602(2), 711(10), 780(10)	نشاتی
623(11), 719(6)	صرت
722(18)	نصر الدین خان
583(15)	نعمان
732(14)	نعمت خان عالی
576(5), 583(7), 588(1), 596(1), 630(3), 715(14), 551(4), 725(8), 729(5), 730(2), 731(10)	نظامی
532(34), 595(6), 702(11), 722(35), 732(22), 732(51)	نظری
529(1), 531(4), 532(19), 534(3), 536(2), 539(14), 542(9), 556(10), 557(5), 561(5), 562(4), 563(2), 567(1), 568(1), 571(1), 572(2), 574(6), 576(24), 577(3), 578(7), 581(9), 583(1), 583(18), 584(2), 586(2), 600(8), 602(1), 604(2), 606(2), 612(1), 613(1), 614(2), 616(2), 618(7), 619(2), 620(1), 621(2), 622(2), 622(10), 623(2), 624(2), 625(2), 629(2), 630(2), 633(2), 637(2), 638(2), 639(2), 643(1), 645(3), 646(1), 647(2), 648(2), 649(1), 651(2), 652(2), 654(2), 655(3), 656(2), 657(2), 659(2), 660(3), 661(2), 662(2), 664(2), 665(2), 666(1), 667(2), 668(2), 670(3), 673(2), 680(1), 683(10), 684(2), 685(9), 686(2), 687(2), 688(1), 690(2), 691(5), 692(2), 693(3), 695(2), 696(2), 698(2), 700(1), 701(3), 702(2), 703(2), 704(3), 705(2), 706(2), 707(2), 710(1), 713(8), 715(17), 716(1), 717(6), 719(11), 720(1), 721(1), 723(4), 724(8), 725(2), 726(38), 727(2), 728(2)	نوایی

نوایی. cm. علیشیر نوایی امیر نوایی

732(53)	نور الدین واقفی
705(4)	نیمازی

و

631(6)	واحد
690(7)	وارث
710(17)	واصلی

727(54), 732(47)

واقف

561(18), 668(7), 682(8), 702(6),

واله

705(6), 711(7)

561(15)

واله حی

682(7)

واعظ

587(3), 654(11)

وحدی

625(5), 661(9), 728(12)

وحدت

732(12)

وحشی

541(8)

وحمی

564(6), 576(15), 578(13), 585(5),

وزیر

614(10), 716(13)

727(29)

وصالی

649(11), 732(28)

وصفی

602(5), 732(39)

وفایی

539(18)

ولی

531(11), 536(9), 590(2), 664(6), 666(5), 716(25)

ویسی

•

537(6), 564(7), 585(6), 623(8), 652(6), 664(8), 724(18)

هاتف

714(6), 716(14)

هجرت

531(2), 675(4), 727(45), 732(45)

هجری

564(3), 576(13), 578(5), 583(19), 584(3), 605(8),
614(3), 633(3), 636(2), 647(4), 652(4), 655(4), 656(3),
657(4), 667(7), 671(2), 685(5), 697(1), 701(7), 710(5),
724(16), 729(7), 730(5), 731(13), 732(43)

هلالی

727(65)

همام

649(9)

هوای

528(3), 531(1), 541(2), 542(8), 544(3), 545(4), 547(2),
557(1), 565(4), 569(2), 574(4), 582(4), 587(2), 599(3),
612(3), 615(3), 618(1), 633(3), 640(10), 643(7), 649(10),
654(12), 700(3), 706(12), 714(19), 716(21), 721(6), 726(36)

هویدا

ی

583(11)

یحیی

701(6)

یکدل

714(2)

یعقوب بیک

711(12)

یوسف

593(3)

یوسف سرپامی

А. Аббаскулихан	681 (2)
Абдаллах Ансари	561 (7)
Абд ал-Кадири	566 (8)
Абд ар-Раззак Фаязи	732 (74)
Абд ал-Маани	621 (8), 645 (6)
Абд ар-Рахман кари Намангани	572 (8)
Абди	686 (4)
Абид	629 (7), 632 (7)
Абу Бакр	700 (5), 706 (7)
Аваз	677 (5)
Агахи	667 (9), 678 (1), 691 (7), 780 (2)
Аджиз	677 (7), 722 (33)
Адил	583 (12)
Адо	547 (8), 561 (13), 564 (4), 576 (8), 578 (18), 583 (3), 602 (15), 621 (10), 623 (9), 630 (12), 634 (5), 638 (6), 645 (11), 657 (13), 658 (2), 662 (6), 682 (4), 686 (5), 716 (4), 704 (8), 713 (2)
Адхам	583 (16)
Азари	702 (8)
Аздари	716 (26)
Азим	541 (9), 599 (5), 721 (16), 722 (24)
Азими	540 (8), 711 (15)
Азим ходжа Ишан	532 (8), 658 (6)
Айкани	532 (21)
Акмал	564 (11), 576 (2), 649 (2), 666 (4), 702 (14), 716 (22), 728 (9)
Акмал Хуканди	673 (7)
Алваи	727 (74)
Али	659 (5), 681 (8), 713 (7)
Али Туфан	722 (12)
Алим	714 (14), 727 (20)
Алим Дивана	716 (23)
Алишер Навои	533 (1)
Алишер Навои — см. Амир Навои; см. Навои	
Аллаяра	688 (6)
Алмаи	594 (3), 645 (14), 649 (3), 666 (3), 724 (12)
Амил	648 (5)
Амир	531 (8), 564 (5), 576 (1), 602 (16), 622 (5), 624 (8), 627 (1), 635 (13), 642 (3), 644 (3), 645 (12), 649 (7), 652 (8), 657 (17), 660 (11), 661 (7), 667 (11), 668 (4), 682 (1), 697 (2), 713 (5), 715 (10), 716 (2), 724 (19)
Амири	547 (3), 565 (3), 566 (2), 574 (9), 577 (2), 586 (4), 594 (4), 598 (3), 600 (3), 611 (3), 613 (7), 618 (3), 623 (6), 625 (8), 632 (2), 633 (14), 634 (4), 636 (4), 647 (12), 658 (1), 663 (3), 673 (4), 683 (12), 685 (7), 686 (8), 690 (9), 712 (3), 714 (3), 719 (12), 723 (6), 727 (73), 729 (9)
Амири — см. Амир Умархан; см. Умархан	

Амир Навои — см. Навои

Амири Хоканди 536 (11), 702 (7)
Амир Хосрав 536 (5), 732 (64)
Амир Фариги Ширази 732 (55)
Амир Умархан 539 (22), 666 (2), 703 (4)
Анварӣ 698 (5)
Андалиб 561 (6), 568 (4), 602 (4),
617 (10), 706 (9)

Анисӣ 727 (13)
Анисӣ Хорезми 732 (77)
Араз 683 (11)
Арши 531 (5)
Асафи 539 (2), 581 (5), 701 (10), 732 (80)
Аси 721 (17)
Асили 727 (56)
Асир 722 (20)
Асири 552 (2), 682 (2)
Асиф Хорасани 722 (30)
Асрар 726 (35)
Аттар 580 (7), 655 (9), 727 (10)
Афарин 578 (8), 625 (4), 722 (5), 732 (17)
Афган 576 (21), 630 (8), 682 (3), 692 (7)
Афсари 731 (30), 732 (66)
Афсах 699 (8), 728 (15)
Афсус 623 (10), 713 (3)
Ахад 566 (6)
Ахгар 682 (5), 718 (11)
Ахи 617 (13), 667 (8), 727 (21), 731 (24)
Ахли 539 (27), 715 (19), 721 (9),
731 (39), 732 (8)

Ахли Хорасани 732 (63)
Ахмад 582 (3), 590 (3)
Ахмади Джам 718 (10)
Ахмад Йассави 539 (11), 543 (5), 552 (1), 557 (3)
Ахунд Бухари 714 (12)
Ашраф 629 (5), 722 (36)
Ашук 528 (5), 541 (4), 627 (5), 639 (9),
655 (14), 694 (3), 727 (52), 732 (32)

Баба Саиб 659 (4)
Бабакули 583 (9)
Бадршах 583 (10)
Баки 648 (10), 708 (10)
Барки 539 (26)
Бахрайн 539 (33)
Бахрам 681 (5)
Баяни 647 (11), 673 (8), 727 (36), 731 (26)
Бедил 534 (1), 536 (4), 539 (13), 545 (1), 552 (8),
562 (2), 576 (6), 577 (8), 578 (9), 598 (2),
602 (3), 605 (4), 606 (1), 613 (3), 614 (4),
616 (3), 617 (2), 619 (3), 621 (3), 622 (7),
624 (5), 625 (3), 628 (3), 630 (4), 631 (3),
633 (4), 635 (2), 636 (3), 637 (5), 643 (4),
647 (5), 652 (3), 655 (6), 656 (5), 659 (3),
660 (5), 662 (3), 667 (5), 668 (3), 669 (2),
670 (2), 672 (2), 674 (3), 681 (10), 682 (6),
683 (3), 684 (1), 685 (1), 688 (3), 691 (1),
692 (5), 693 (5), 695 (3), 698 (3), 706 (4),

Бедил — см. Мирза Бедил	
Бекас Газнави	727 (80)
Бенаво	528 (6)
Бехуд	539 (3), 643 (6), 661 (13), 667 (10), 722 (28)
Билал	722 (43), 731 (28), 732 (71)
Бинаи	698 (6)
Бинаи Астрабади	732 (70)
Бинаи Холи	731 (32)
Бини	539 (24)
Бисати	727 (66)
Бульбуль	597 (6)
Бутрур	547 (3)
Важди	587 (3), 654 (11)
Вазир	564 (6), 576 (15), 578 (13), 585 (5), 614 (10), 716 (13)
Ваиз	682 (7)
Вайси	590 (2), 666 (5)
Вакиф	727 (54), 732 (47)
Вала	561 (18), 668 (7), 682 (8), 702 (6), 705 (6), 711 (7)
Валахи	561 (15)
Вали	539 (18)
Варис	690 (7)
Васили	710 (17)
Васифи	649 (11), 732 (28)
Вафаи	602 (5), 732 (39)
Вахдат	625 (5), 661 (9), 728 (12)
Вахид	631 (6)
Вахми	541 (8)
Вахши	732 (12)
Висали	727 (29)
Газанфар Каши	732 (75)
Гази	536 (13), 539 (31), 564 (13), 576 (16), 577 (5), 583 (5), 598 (5), 599 (6), 613 (9), 614 (9), 619 (11), 623 (15), 634 (18), 638 (9), 639 (5), 641 (4), 664 (9), 682 (10), 685 (16), 711 (9), 713 (9), 716 (12), 780 (11)
Гани Кашмири	581 (3), 645 (15), 732 (33)
Гариби	532 (12), 548 (2), 718 (13), 720 (10), 676 (4), 726 (9)
Гияс ад-дин	532 (32), 654 (6), 715 (4)
Гияс ад-дин Ахмад Нишапури	732 (50)
Гияси	633 (8), 639 (3), 665 (4), 707 (7), 715 (11), 721 (12), 728 (18)
Гульхани	621 (8), 638 (8), 657 (11), 664 (10), 673 (9), 716 (6), 727 (70), 731 (38)
Гульшани	531 (17), 532 (20), 612 (5), 632 (12), 653 (9), 716 (3)
Гулями	689 (6)
Гурбат Махдум Бишариги	646 (9), 666 (12)
Дабир	564 (14)
Даги	668 (8)
Давай	547 (9)

Давли	531 (19)
Дан	677 (9), 731 (40)
Дамулла Абд ал-Шукур	714 (13)
Дамулла Ишанджан	699 (9)
Дамулла Курбан Мухаммад Аълам	576 (11)
Дамулла Умарджан	705 (5)
Дамулла Шер Акмал	645 (10)
Даниш	539 (25)
Дарвиш	680 (6)
Дарвиш Али	532 (14)
Дарвиш Мухаммад	583 (8)
Дарди	646 (5), 648 (14), 728 (7)
Девани	677 (6)
Джавхари	578 (10)
Джалал	731 (16)
Джалал Асир	620 (6), 655 (5)
Джалал ад-дин	532 (10), 543 (3), 658 (5)
Джалал ад-дин Коканди	726 (29)
Джалали	576 (23), 657 (10)
Джанбаз Ирани	576 (17)
Джами	528 (4), 532 (30), 536 (1), 539 (23), 541 (1), 554 (1), 561 (3), 564 (1), 572 (1), 576 (7), 577 (4), 578 (1), 580 (10), 581 (6), 583 (17), 584 (1), 586 (1), 587 (1), 589 (2), 595 (1), 597 (1), 598 (1), 599 (1), 600 (6), 605 (1), 606 (7), 614 (1), 616 (1), 617 (1), 619 (1), 621 (1), 622 (1), 623 (1), 624 (1), 625 (1), 628 (2), 629 (1), 630 (1), 631 (1), 633 (1), 634 (1), 635 (1), 636 (1), 637 (1), 638 (1), 639 (1), 640 (1), 641 (1), 642 (1), 644 (1), 645 (1), 647 (1), 648 (1), 652 (1), 653 (1), 654 (1), 655 (1), 656 (1), 657 (1), 659 (1), 660 (2), 661 (1), 662 (1), 663 (7), 664 (1), 665 (1), 667 (1), 668 (1), 669 (1), 670 (1), 671 (1), 672 (1), 673 (1), 681 (7), 682 (9), 683 (2), 685 (11), 686 (1), 687 (1), 689 (1), 690 (1), 691 (4), 692 (1), 693 (1), 694 (1), 695 (1), 696 (1), 698 (1), 699 (1), 701 (2), 702 (1), 703 (1), 704 (1), 705 (1), 706 (1), 707 (1), 709 (1), 712 (1), 713 (18), 714 (16), 715 (1), 718 (7), 719 (8), 720 (5), 721 (7), 724 (10), 725 (1), 726 (4), 727 (6), 728 (1), 729 (1), 730 (1), 731 (33), 732 (3) 621 (7), 697 (6)
Джами (XIX в.)	727 (67)
Джамшид	630 (11), 635 (14)
Джани	602 (14)
Джинани	532 (27), 540 (3), 542 (7), 553 (3), 682 (11), 683 (1), 696 (4), 721 (5), 726 (37)
Джазби	681 (4)
Джунайд	572 (5)
Джурми	732 (37)
Джуръат	650 (2)
Дилкаш	686 (9)
Дано	647 (13)
Дуст	542 (4), 586 (5), 614 (6), 618 (5), 619 (13), 627 (3), 666 (11), 671 (9), 676 (2), 694 (5), 719 (4)
Завки	715 (16)
Заид	532 (29), 543 (1), 545 (2), 551 (1),
Залли	

	611 (1), 619 (12), 632 (16), 687 (7), 711 (5), 723 (3), 726 (31), 732 49)
Замири	605 (6)
Зари	537 (7)
Зарра	732 (56)
Зафархан Ахсан	532 (26)
Захид	723 (5)
Захир	687 (10)
Зебан	576(18), 619(6), 702(5)
Зебунниса	602 (10)
Зивар	731 (29)
Зиё	623 (7)
Зийнат	648 (13), 722 (9)
Зилали	780 (4)
Зираки	733
Зия ад-дин Саййид Яхя	531 (10)
Зияи	634 (13)
Зулули	537 (4)
Зуфунун	722 (16)
Зухураллах Кабул	713 (19), 732 (41)
Зухури	532 (37), 562 (3), 617 (4), 661 (10), 665 (7), 704 (4), 722 (19), 727 (51)
Ибн Ямин	711 (14)
Ибрat	713 (15)
Ибрахим	732 (19)
Иззат	631 (4)
Икбал	708 4), 727 (63), 728 (10)
Имад	536(10), 551(2), 578(22), 602(11), 616(5), 630 (13), 633 (6), 635 (4), 639 (4), 644 (2), 647 (9), 653 (7), 655 (7), 657 (5), 673 (6), 680 (3), 687 (6), 698 (7), 710 (13), 715 (13), 717 (1), 718 (6), 720 (4), 725 (9), 926 (7)
Имла	656(7)
Имлойи Бухари	547 (4)
Интизари	532 (38), 653 (8), 730 (7)
Ираки	710 (8)
Иса	780(4)
Исатура	647 (8), 685 (4), 690 (10)
Исмад	726 (15)
Ишан Суфи	635 (6)
Ишрат	722 (39)
Кадир	624 (7)
Казн	561 (9)
Казвини	703 (5)
Кайфи	588 (8)
Калим	536 (7), 655 (10), 681 (12), 695 (5), 701 (4), 730 (9)
Камал	680 (5)
Камал Ходжанди	542 (2), 572 (4), 677 (4), 708 (3)
Камоли	723 (8)
Камари	602 (17), 621 (6), 650 (1), 634 (7), 640 (5), 671 (6), 687 (4), 703 (7)
Ками	731 (12), 727 (60)
Камил	527 (1), 561 (8), 629 (4), 678 (4), 702 (13), 704 (11)
Камина	561 (16), 612 (8), 620 (3),

Кари	667 (6), 688 (5), 714 (20)
Қасид	540 (7), 572 (9), 640 (8), 725 (5)
Қасим	675 (1)
	557 (7), 617 (5), 702 (3),
	718 (5), 722 (22)
Қасими	532 (31), 553 (4), 562 (5),
	654 (9), 721 (18)
Қасрат	623 (3)
Қассаб	616 (6), 619 (8), 648 (12),
	685 (19), 727 (27), 715 (7)
Қаши	652 (10)
Қирами	539 (21), 605 (3), 648 (15), 665 (10),
	690 (5), 727 (33), 732 (6)
Қатиби	648 (17), 727 (7), 731 (22), 732 (15)
Қудси	683 (7), 707 (9), 722 (8)
Қул Амвари	542 (1)
Қул Қаландар	574 (5)
Қул Қамина	532 (9)
Қул Қамоли	532 (7)
Қул Надири	532 (5)
Қул Сайёди	570 (2)
Қул Салим	532 (1)
Қул Сулейман	540 (9), 544 (1), 578 (24)
Қул Темур	532 (4), 543 (7), 726 (32)
Қул Убайд	532 (2), 726 (30)
Қул Умури	572 (6)
Қул Ходжа (Ғассави)	726 (33)
Қул Ходжа Аҳмад	565 (2), 566 (1), 574 (1)
Қул Шариф	532 (3), 726 (34)
Қульфат	532 (24)
Қурбани	617 (8)
Қурчи	539 (1)
Қутб ад-дин	731 (17)
Қухи	632 (3), 634 (8)
Латиф	583 (13)
Лутфи	531 (7), 645 (2), 646 (1),
	685 (17), 693 (2), 704 (2)
Мавджи	539 (19)
Мавлана Абу Тахир катиб	731 (5)
Мавлана Асифи	724 (6)
Мавлана Зада	731 (7)
Мавлана Кавкаби	731 (4)
Мавлана Лаик	727 (75)
Мавлана Мир Шариф	628 (4)
Мавлана Мунир	631 (9)
Мавлана Файзи	612 (6)
Мавлана Шавки	727 (69)
Мавлана Шариф	727 (76)
Магдан	599 (7), 633 (17), 669 (4), 715 (9)
Маги	722 (32)
Магриби	727 (26)
Маджбур	636 (5)
Маджзуб	532 (25), 540 (5), 542 (3), 543 (4),
	640 (11), 660 (10), 714 (11)
Мажрух	613 (6)
Мансаб	699 (4)
Мансур	539 (6)

Мансур Халладж	713 (16)
Маркум	722 (29)
Масихи	727 (72)
Махбуб	615 (1)
Махви	562 (6), 588 (5), 710 (18)
Махжур	531 (15), 561 (11), 724 (17)
Махзуб	716 (17)
Махзун	531 (20), 574 (11), 577 (7), 582 (1), 613 (6), 627 (2), 671 (5), 686 (13), 707 (8), 714 (18), 726 (26)
Махир	661 (5)
Махлас	634 (19)
Махмуд	732 (35)
Махмур	716 (24)
Махрами Хирави	732 (67)
Махфи	615 (2), 722 (42)
Машраб	528 (2), 531 (14), 532 (17), 533 (2), 538 (1), 539 (36), 541 (3), 542 (5), 543 (2), 544 (2), 546 (2), 547 (1), 548 (1), 552 (7), 553 (1), 555 (6), 556 (5), 561 (2), 565 (1), 567 (2), 568 (2), 569 (1), 570 (4), 571 (3), 572 (3), 574 (8), 584 (5), 586 (6), 590 (1), 606 (4), 611 (2), 612 (2), 613 (10), 614 (8), 615 (5), 618 (4), 619 (10), 620 (4), 630 (17), 632 (13), 633 (16), 637 (6), 639 (1), 641, 642 (2), 648 (4), 650 (3), 653 (10), 654 (7), 655 (16), 659 (6), 661 (11), 663 (6), 665 (11), 666 (10), 669 (6), 674 (2), 686 (11), 687 (9), 697 (8), 703 (3), 706 (8), 709 (10), 711 (2), 713 (14), 714 (23), 716 (20), 718 (4), 719 (7), 723 (1), 726 (10)
Маълум Табризи	732 (24)
Маъюс	578 (4), 657 (8)
Мир Алхи	732 (27)
Мир Ахур	539 (1)
Мир Дадхах	539 (38)
Мир Джалал	631 (7)
Мир Илахи	732 (52)
Мир Кулал	628 (6)
Мир Нажат	732 (61)
Мир Сунъи Хорасани	731 (41)
Мир Шариф	566 (7)
Мирза	576 (3), 677 (1)
Мирза Абд ал-Кадир Дехлави	727 (24)
Мирза Акмал	709 (11)
Мирза Алимджан Дивана	645 (7)
Мирза Асир Джалал ад-дин	576 (20)
Мирза Бедиль	699 (2), 720 (2), 732 (4)
Мирза Изхи	732 (40)
Мирза Мазмун	732 (18)
Мирза Мухаммад Фируги	727 (40)
Мир Муштак	732 (10)
Мирза Муштак Исфакани	732 (48)
Мирза Алим	714 (15)
Мирза Пурани	731 (27)
Мирза Рамзи	539 (20)
Мирза Садик	539 (17), 710 (16)

Мирза Саиб	732 (5)
Мирза Хасрат	647 (14), 693 (6)
Мирза Хусайни	581 (7)
Мирза Шуҳи	657 (12)
Мискин	552 (9), 599 (4), 615 (4), 627 (9), 627 (7), 635 (15), 637 (7), 640 (9), 674 (5), 676 (3), 694 (9), 700 (8)
Маил	710 (12)
Махир	704 (9)
Муаззам	565 (5)
Мужрим	622 (9), 653 (6), 657 (16), 697 (7)
Мулла Аҳли Ширази	727 (28)
Мулла Бадр ад-дин Хилали	727 (22)
Мулла Байхан Махзум	556 (8)
Мулла Ваҳши	727 (53)
Мулла Джалал Руми	709 (5)
Мулла Маони	727 (50)
Мулла Мир Баки Ходжанди	713 (17)
Мулла Риязи	583 (20)
Мулла Урфи Ираки	727 (42)
Мулла Фано	727 (71)
Мулқзар Хорезми	727 (37)
Мумтаз	626 (4)
Мунис	529 (3), 551 (3), 597 (7), 602 (7), 682 (12), 691 (6), 780 (1)
Мунши	678 (2), 780 (5)
Мурад	731 (15)
Мутриб	553 (2)
Мухаййир	685 (15)
Мухаммад Алихан	709 (7)
Мухаммад Алихан Гази	727 (9)
Мухаммад Кули Салим	722 (10)
Мухаммад Мумин Мирза	731 (37)
Мухаммад Рузибай Ахунд	688 (7)
Мухаммад Салих	605 (11)
Мухаммад Тавфик Кашмири	732 (23)
Мухаммад Хусайн Мирзо	731 (8)
Мухйи ад-дин Джилани	556 (2), 718 (15)
Мухлис	727 (49)
Мухташам	578 (12), 711 (6), 722 (17)
Мухташам Каши	727 (25)
Мухтархан	648 (11)
Мушриф	623 (14), 727 (11)
Муштак	722 (38)
Мушфики	561 (1), 578 (3), 623 (16), 647 (3), 673 (5), 728 (13), 732 (59)
Мукими	570 (5), 594 (1), 598 (4), 599 (9), 600 (9), 612 (7), 614 (5), 618 (6), 621 (5), 627 (4), 632 (5), 633 (12), 634 (15), 640 (7), 648 (8), 649 (4), 657 (15), 664 (5), 666 (7), 671 (7), 688 (9), 694 (10), 712 (2), 714 (5), 716 (15), 719 (1), 724 (15)
Мухйи	540 (1), 555 (5), 557 (6), 578 (20), 580 (2), 606 (5), 617 (11), 644 (4), 649 (6), 715 (18), 718 (14), 719 (13), 720 (8), 721 (8), 724 (5), 729 (8)
Навои	529 (1), 531 (4), 532 (19), 534 (3), 536 (2), 539 (14),

542 (9), 556 (10), 557 (5), 561 (5), 562 (4), 563 (2),
 567 (1), 568 (1), 571 (1), 572 (2), 574 (6), 576 (24),
 577 (3), 578 (7), 581 (9), 583 (1), 583 (18), 584 (2),
 586 (2), 600 (8), 602 (1), 604 (2), 606 (2), 612 (1),
 613 (1), 614 (2), 616 (2), 618 (7), 619 (2), 620 (1),
 621 (2), 622 (2), 622 (10), 623 (2), 624 (2), 625 (2),
 629 (2), 630 (2), 633 (2), 637 (2), 638 (2), 639 (2),
 643 (1), 645 (3), 646 (1), 647 (2), 648 (2), 649 (1),
 651 (2), 652 (2), 654 (2), 655 (3), 656 (2), 657 (2),
 659 (2), 660 (3), 661 (2), 662 (2), 664 (2), 665 (2),
 666 (1), 667 (2), 668 (2), 670 (3), 673 (2), 680 (1),
 683 (10), 684 (2), 685 (9), 686 (2), 687 (2), 688 (1),
 690 (2), 691 (5), 692 (2), 693 (3), 695 (2), 696 (2),
 698 (2), 700 (1), 701 (3), 702 (2), 703 (2), 704 (3),
 705 (2), 706 (2), 707 (2), 710 (1), 713 (8), 715 (17),
 716 (1), 717 (6), 719 (11), 720 (1), 721 (1), 723 (4),
 724 (8), 725 (2), 726 (38), 727 (2), 728 (2)

Навои — см. Алишер Навои и Амир Навои

Наджи 632 (9)
 Наджиб 531 (6)
 Наджм ад-дин Кубра 710 (14)
 Надим 605 (5), 634 (17)
 Надир 597 (3)
 Надира 600 (1), 632 (1), 634 (10)
 Надири 581 (1)
 Назанин 571 (4)
 Назик 531 (21), 621 (5), 635 (10),
 639 (11), 665 (8), 675 (3)
 Назим 576 (14), 578 (16), 604 (5), 631 (5), 644 (5),
 652 (5), 681 (4), 704 (6), 710 (15), 713 (11),
 715 (12), 724 (4), 725 (7), 726 (16)
 Назим Хирави 645 (9)
 Назир 539 (4)
 Назири 532 (34), 595 (6), 702 (11),
 722 (35), 732 (22), 732 (51)
 Накам 655 (11)
 Накис 538 (4), 595 (7), 612 (4)
 Насими 532 (33), 717 (3), 727 (59)
 Насих 619 (5), 622 (8), 685 (12), 696 (5)
 Наср ад-дин Хан 722 (18)
 Насир Бухари 727 (41)
 Неъматхон Оли 732 (14)
 Низами 576 (5), 583 (7), 588 (1), 596 (1), 630 (3),
 715 (14), 725 (8), 729 (5), 730 (2), 731 (10)
 Низами (XIX) 551 (4)
 Низари 727 (62)
 Нисбат 540 (6), 634 (16), 712 (4), 719 (5)
 Нисари 726 (13), 732 (76)
 Нишати 602 (2), 711 (10), 780 (10)
 Ниязи 705 (4)
 Нола 539 (32), 625 (9), 638 (5), 666 (14),
 681 (13), 685 (20), 713 (1), 716 (5)
 Насир Али 536 (3), 661 (12), 706 (5),
 722 (4), 728 (4), 732 (38)
 Нуман 583 (15)
 Нур ад-дин Вакиф 732 (53)
 Нусрат 623 (11), 719 (6)

Оми	732 (16)
Ошно	732 (62)
Пари	672 (8), 699 (6)
Паям	728 (6)
Равнак	561 (10), 602 (12), 618 (2), 620 (5), 623 (13), 633 (10), 711 (4), 722 (2), 724 (7), 726 (14), 728 (14), 780 (6)
Равнак Каландар	700 (7)
Равшани	639 (6)
Рагиб	666 (13), 671 (10), 677 (3), 704 (7)
Раджи	539 (15), 585 (4), 600 (10), 602 (9), 632 (11), 648 (16), 678 (3), 691 (8), 722 (41), 780 (7)
Рахим	602 (6), 707 (10)
Расих	564 (9)
Рафик Исфгани	727 (78)
Рафтаи	547 (6)
Рахми	578 (19)
Рахими Бухараи	732 (78)
Риза	722 (40)
Ризаи	540 (10)
Ризаи Қашмири	732 (55)
Рифъат	602 (8)
Риязи	627 (9), 694 (8), 727 (35)
Руми	576 (26), 580 (6), 583 (2), 653 (4), 701 (1)
Руҳи	722 (23)
Рухсат	732 (25)
Саъди	532 (36), 577 (6), 578 (14), 580 (1), 600 (11) 617 (6), 645 (4), 653 (5), 654 (5), 656 (6), 660 (6), 661 (3), 687 (8), 692 (4), 709 (2), 721 (11), 722 (6), 724 (20), 729 (6), 730 (4), 731 (11)
Саъди — см. шайх Саъди	
Саъди Хорезми	706 (11)
Саъди Ширази	727 (30)
Саъди Чустӣ	596 (2)
Садаи	541 (7), 547 (7), 593 (1)
Садик	536 (8), 576 (4), 630 (6), 631 (11), 634 (12), 661 (8), 663 (11), 708 (7)
Садр	681 (3)
Саиб	532 (35), 538 (7), 578 (6), 581 (10), 585 (2), 589 (5), 592 (3), 600 (2), 605 (9), 616 (4), 617 (3), 619 (4), 620 (2), 622 (6), 624 (4), 630 (5), 634 (2), 635 (7), 637 (4), 646 (4), 655 (8), 657 (3), 661 (4), 663 (2), 665 (9), 690 (4), 697 (4), 701 (8), 706 (6), 707 (6), 708 (8), 709 (6), 715 (5), 722 (1), 726 (6)
Саиб Исфгани	727 (11), 727 (77)
Сайид Джалал Азизиди	727 (39)
Саидо	532 (28), 537 (1), 538 (8), 539 (8), 576 (10), 578 (2), 595 (3), 619 (9), 631 (10), 633 (5), 635 (3), 643 (5), 652 (9), 668 (6), 672 (4), 675 (2), 683 (4), 685 (3), 688 (8), 690 (3), 696 (3), 701 (4), 705 (3), 707 (5), 708 (6), 709 (3), 710 (7), 713 (6), 715 (8), 718 (12), 732 (7), 719 (10), 724 (1), 726 (24), 728 (3), 731 (44), 727 (23)
Саили	722 (25)
Сайид Али	

Сайкали	557 (2), 561 (14), 625 (10), 657 (6), 726 (22)
Сайфи	670 (6), 727 (8), 727 (17)
Сайфи Бухари	731 (43)
Сайфи Саран	756
Саки	721 (2)
Сако	648 (9)
Салахи	575 (1), 617 (12)
Салих	731 (14)
Салман	681 (6)
Салман Саваджи	727 (15)
Самим	720 (7)
Санан	564 (2), 662 (5), 683 (9)
Санобар	541 (10)
Сарвар	602 (13)
Сарфи	732 (36), 732 (68)
Сафи	732 (13), 732' (44)
Сахраи	721 (4)
Саъд Ваккас	582 (2)
Сиддик	597 (4)
Сакиб	597 (9), 732 (60)
Софи Хиёбани	732 (81)
Субхи	731 (47)
Субхи Бухаран	732 (69)
Султан Ахмад	726 (23)
Суфи	532 (23), 635 (11)
Суфи Аллаяра	539 (12), 547 (5), 717 (2)
Табризи	721 (15)
Табризи — см. шайх Табризи	
Тавфик	732 (34)
Таджалли	538 (3), 621 (4), 640 (4), 714 (21), 719 (3)
Тажир	605 (12)
Талиб	630 (15), 639 (10), 685 (2), 686 (3), 690 (6), 723 (2), 726 (28), 731 (46), 732 (46)
Тамкин	634 (3), 635 (12)
Тарзи	531 (16)
Толе	726 (11)
Тура	719 (14)
Тураби	570 (1)
Туси	588 (4), 647 (7), 727 (19)
Туфайли	724 (21)
Убайд Закани	732 (57)
Увайси	531 (11), 536 (9), 664 (6), 716 (25)
Уджузи	723 (7)
Узи	600 (7)
Узлат	630 (16), 640 (3), 686 (10), 716 (11)
Ульфат	635 (9), 725 (4)
Умар	714 (10), 785 (15)
Умархан	638 (4), 665 (5), 701 (9), 710 (19)
Умар Хайям	588 (2), 679 (11)
Умиди	613 (4), 649 (5)
Урфи	605 (7), 630 (9), 690 (11), 722 (3)
Ухди Исфгани	727 (47)
Фавти	569 (3)
Фазилатой	541 (5)
Фазл	681 (1), 731 (25)

Фазли	531 (9), 537 (5), 563 (1), 564 (12), 576 (9), 578 (17), 581 (4), 588 (6), 595 (5), 614 (12), 621 (9), 623 (5), 625 (6), 629 (6), 633 (15), 634 (6), 645 (8), 646 (7), 664 (7), 670 (5), 672 (5), 683 (6), 709 (9), 711 (3), 712 (5), 714 (4), 716 (7), 724 (14), 727 (57)
Фазли Намангани	539 (16)
Файзи	727 (16), 732 (72)
Файиз	722 (3)
Факир	604 (4), 718 (9)
Фани	564 (15), 576 (25), 680 (4), 692 (8), 710 (20), 716 (9), 727 (3), 732 (65)
Фано	631 (8), 672 (9), 730 (8)
Фанон	561 (12), 624 (6)
Фариз	714 (8)
Фаридун	727 (64), 730 (10)
Фаррух	604 (3), 706 (10)
Фахир	635 (8), 639 (12)
Фахри	727 (61)
Фагфур	732 (9)
Фигани	672 (7), 685 (8), 699 (3), 707 (4), 727 (79)
Фигори	728 (16)
Фикри	725 (6)
Фираки	727 (68)
Фирдоуси	538 (6), 539 (5), 588 (3), 644 (6), 680 (2), 732 (2)
Фитрат	630 (10)
Фузули	527 (4), 529 (2), 532 (18), 534 (2), 536 (12), 539 (10), 540 (2), 553 (5), 563 (3), 570 (3), 571 (2), 574 (7), 583 (4), 584 (4), 587 (4), 589 (6), 597 (11), 606 (3), 616 (7), 618 (9), 619 (7), 621 (7), 630 (14), 633 (11), 646 (8), 651 (3), 652 (7), 655 (13), 657 (7), 658 (3), 659 (7), 660 (7), 662 (4), 663 (9), 664 (4), 665 (6), 666 (8), 667 (4), 668 (5), 669 (3), 671 (3), 673 (10), 674 (1), 684 (3), 686 (7), 688 (4), 689 (4), 692 (9), 693 (4), 695 (4), 696 (6), 697 (3), 700 (2), 707 (3), 710 (2), 711 (8), 715 (2), 717 (4), 720 (1), 724 (13), 725 (3), 726 (3), 727 (1), 731 (9), 732 (11)
Фуркат	571 (5), 572 (7), 594 (2), 599 (8), 614 (7), 627 (6), 632 (6), 633 (13), 634 (14), 640 (6), 646 (10), 648 (3), 650 (4), 666 (9), 671 (8), 676 (1), 694 (6), 712 (7), 714 (17), 716 (10), 716 (19), 719 (2)
Хаваи	649 (9)
Ходжа Хафиз	539 (35)
Хаджри	531 (2), 675 (4), 727 (45), 732 (45)
Хаё	623 (4)
Хаёли	532 (15), 540 (4), 544 (5), 614 (11), 651 (4)
Хазык	539 (29), 576 (12), 588 (9), 589 (3), 628 (7), 633 (9), 645 (13), 655 (15), 661 (6), 664 (10), 666 (6), 669 (5), 670 (4), 674 (4), 685 (14), 689 (7), 697 (2), 702 (10), 710 (9), 713 (13), 721 (3), 727 (5), 728 (5)
Хазини	598 (6), 632 (10), 648 (6), 676 (5), 722 (34), 719 (15), 714 (9), 732 (29), 732 (42)

Хазрат	732 (31)
Хазрат Алим Шайх	726 (25)
Хазрат Ишан ходжа Азим	654 (5)
Хазрати Султан	574 (2)
Хазани	732 (21)
Хайдар	580 (8)
Хайрат	664 (11), 716 (16), 722 (37)
Хайям	577 (9)
Хакани	580 (5), 595 (4), 621 (3), 660 (8)
Хаки	589 (7), 654 (10)
Хаким Низари	731 (35)
Хаким Нури	722 (14)
Хакири	642 (7), 677 (2), 700 (6)
Хали	616 (10), 727 (14), 732 (26)
Халис	532 (6), 537 (3), 539 (2), 544 (4), 566 (3), 569 (4), 574 (3), 632 (8), 657 (14), 685 (18), 686 (6), 691 (9), 694 (4), 699 (7), 708 (9), 722 (21), 726 (39)
Хамадани	727 (46)
Хамид Ходжа	726 (8)
Хараби	726 (21)
Харабати	711 (11)
Хасан Дарвиш	726 (20)
Хасид	727 (58)
Хаста дил	689 (5), 694 (7)
Хатиф	537 (6), 564 (7), 585 (6), 623 (8), 652 (6), 664 (8), 724 (18)
Хафиз	527 (3), 529 (4), 532 (13), 536 (6), 538 (9), 554 (2), 557 (4), 561 (4), 562 (1), 575 (2), 577 (1), 578 (21), 580 (9), 585 (3), 589 (4), 599 (2), 605 (2), 613 (2), 616 (8), 618 (8), 621 (6), 622 (3), 624 (3), 628 (1), 631 (2), 632 (3), 637 (3), 643 (2), 645 (5), 646 (3), 647 (6), 651 (1), 654 (3), 655 (2), 656 (4), 660 (4), 663 (8), 664 (3), 665 (3), 667 (3), 672 (3), 673 (3), 679 (2), 681 (9), 683 (5), 685 (10), 687 (3), 688 (2), 698 (4), 701 (5), 706 (3), 708 (1), 710 (4), 713 (12), 715 (3), 717 (5), 718 (8), 726 (2), 729 (4), 730 (3), 731 (18), 732 (1)
Хафиз — см. Ходжа Хафиз	
Хафиз Рузибай	537 (2), 539 (7)
Хафиз Халваи	731 (19)
Хафиз Шерази	539 (37), 658 (4), 727 (12)
Хиджлат	527 (2), 531 (3), 539 (28), 564 (8), 576 (19), 578 (11), 623 (12), 625 (7), 638 (7), 641 (3), 657 (9), 713 (4), 716 (8)
Хиджрат	714 (6), 716 (14)
Хилали	564 (3), 576 (13), 578 (5), 583 (19), 584 (3), 605 (8), 614 (3), 633 (3), 636 (2), 647 (4), 652 (4), 655 (4), 656 (3), 657 (4), 667 (7), 671 (2), 685 (5), 697 (1), 701 (7), 710 (5), 724 (16), 729 (7), 730 (5), 731 (13), 732 (43)
Хилват	600 (4), 632 (14), 671 (4), 714 (7)
Химам	727 (65)
Хирами	539 (34), 701 (11)

Хисами	720 (3)
Хисари	646 (6)
Хислат	694 (11)
Хисрав Исатура	780 (3)
Хияли	726 (27), 727 (34)
Ходжа	539 (30), 580 (4), 585 (1), 606 (6), 663 (5), 710 (10), 728 (8)
Ходжа Ахмад	560 (3)
Ходжа Ахмад Яссави	528 (1), 541 (11), 725 (10)
Ходжа Джахан	628 (5)
Ходжа Камал	578 (15), 581 (2), 727 (32)
Ходжа Мансур	731 (3)
Ходжа Музаффар	780 (8)
Ходжа Мухаммад Али Гиждивани	732 (79)
Ходжа Накиб	780 (9)
Ходжа Сулайман	731 (31)
Ходжа Хамид	543 (6), 574 (10)
Ходжа Хамам	731 (34)
Ходжа Хафиз	581 (8), 691 (2), 724 (11)
Ходжа Хафиз — см. Хафиз	
Ходжи	538 (10), 678 (5), 687 (5)
Ходжи Исмат	692 (3)
Ходжи Кирмани	727 (31)
Ходжи Мухи	632 (4)
Ходими	634 (11)
Хоиф	576 (22)
Хокипа	709 (8)
Холати	732 (20)
Хомуш	716 (18)
Хосрав Дехлави	660 (1), 724 (3), 731 (2)
Хувайдо	528 (3), 531 (1), 541 (2), 542 (8), 544 (3), 545 (4), 547 (2), 557 (1), 565 (4), 569 (2), 574 (4), 582 (4), 587 (2), 599 (3), 612 (3), 615 (3), 618 (1), 633 (7), 640 (10), 643 (7), 649 (10), 654 (12), 700 (3), 706 (12), 714 (19), 716 (21), 721 (16), 726 (36)
Худадад	532 (16)
Хузури	545 (3), 649 (8), 700 (4), 720 (6), 721 (14), 726 (19)
Хуммар	726 (40)
Хундил	692 (10)
Хуррами	712 (6)
Хусейни	697 (5)
Хусни	727 (44)
Хосрав	539 (9), 597 (2), 689 (2), 730 (6)
Шавки	533 (3), 541 (6), 586 (3), 600 (5), 605 (10), 613 (8), 622 (4), 627 (8), 634 (9), 640 (2), 663 (1), 702 (12), 711 (1), 721 (13)
Шавкат	630 (7), 690 (8), 699 (5), 704 (10), 710 (11), 714 (22), 720 (9), 722 (27), 728 (11)
Шаик	708 (5)
Шайдо	532 (22), 568 (3), 580 (3), 592 (1), 593 (2), 635 (5), 652 (11), 683 (8), 702 (9), 721 (10), 726 (12)
Шайх Залили	588 (7)
Шайх Имод Факия	731 (36)
Шайх Ираки	731 (1)

Шайх Камол Ходжанди	731 (20)
Шайх Низами	722 (13)
Шайх Саъди	691 (3), 726 (17), 732 (30)
Шайх Узори	731 (23)
Шамс	583 (14)
Шамс ад-дин	532 (11), 566 (4), 595 (2), 711 (13)
Шамс Табризи	578 (23), 606 (9), 617 (7), 618 (10), 643 (3), 653 (3), 675 (5), 703 (6), 718 (1), 724 (2), 726 (5)
Шапур	732 (54)
Шапур Кашмири	616 (9)
Шариф	546 (1), 606 (8)
Шах Гариб Мирза	731 (42)
Шах Джахан	629 (3)
Шах Касим	704 (5)
Шах Касим Анвар	542 (6), 589 (1), 653 (2), 710 (3), 731 (21)
Шах Касим Табризи (Анвар)	727 (38)
Шах Машраб	566 (5)
Шах Нигмат	722 (7)
Шах Шижоъ	731 (45)
Шахди	538 (5), 592 (2), 632 (15), 639 (8), 692 (6)
Шахи	531 (18), 597 (5), 597 (10), 655 (12), 685 (6), 718 (3), 727 (18)
Шахиди	597 (8), 718 (2), 731 (6)
Ширвани	660 (9), 727 (43)
Шифаи	727 (48)
Шунаси	604 (1), 677 (8)
Шухи	641 (2), 647 (10), 672 (6), 674 (6), 698 (8)
Юсуф	711 (12)
Юсуф Сарёми	593 (3)
Якдил	701 (6)
Якуббек	714 (2)
Яхя	583 (11)

УКАЗАТЕЛЬ СООТВЕТСТВИЙ ИНВЕНТАРНЫХ НОМЕРОВ РУКОПИСЕЙ НОМЕРАМ ОПИСАНИЙ

Инв. №№	№ описания	Инв. №№	№ описания
2 — I	186	113	983
2 — II	221	114 — II	589
4	136	115	253
5	36	117 — I	316
8 — I	230	117 — II	748
8 — II	232	117 — III	733
8 — III	220	118 — I	871
8 — IV	222	139	835
11 — VII	641	141	52
12 — I	673	142	163
12 — II	684	143	17
13 — I	715	147	24
13 — II	716	150 — I	4
16	254	150 — II	29
17	151	151	147
18	40	152	16
19	175	153	439
23 — I	192	154	28
23 — II	170	156 — I	367
25 — I	48	156 — II	368
25 — II	201	157	262
34	81	159	801
45	479	161	169
63	346	162	161
64 — II	682	163	11
64 — III	683	164	22
65	177	169	26
70	104	178 — II	317
71 — I	217	178 — III	540
79 — I	685	180	881
95 — I	872	185	34
95 — II	426	189	428
97	496	190	301
98	38	193	56
99	438	201 — IV	1
100 — I	850	210	204
100 — II	810	211 — II	832
100 — III	809	211 — III	863
103	237	213	780
106 — IV	231	216	15
107	979	220	873
109	911	221/III	997
110	912	224 — I	194
111	42	224 — II	157

Инв. №№	№ описания	Инв. №№	№ описания
225—I	210	308—II	108
225—II	128	311	756
226	69	312	19
227	65	313	434
228	112	314	600
229—I	193	316	8
229—II	152	318	645
231	5	320—I	359
232	97	320—II	364
233	688	320—III	848
234—I	495	322—XI	647
234—II	594	322—XII	605
236—I	271	322—XIV	646
236—II	667	322—XV	649
239—III	250	322—XVII	666
240	836	322—XIX	648
241	447	323	354
243	470	335	274
245	483	339	105
250	193	355	124
253	47	359	303
257	241	360	116
258	998	383—II	355
259—III	791	386	32
263	750	387	45
269	996	390	134
270—I	1000	391	706
270—II	980	392	702
270—III	995	394	302
272—III	985	404	145
272—IV	989	406	144
272—V	90	412—II	917
272—VI	356	412—IV	830
274	977	417	976
275—I	974	429	197
275—II	973	430	49
276—III	283	447—I	195
278	978	447—II	164
280—I	993	448	25
280—II	982	451—I	908
280—III	604	451—IV	72
280—IV	999	451—VI	735
283	76	451—VII	736
284	776	451—VIII	737
289	460	451—IX	738
290	457	451—X	739
295	299	451—XI	740
296—II	435	451—XII	741
300	940	451—XIII	742
301	870	451—XIV	743
302	200	452	305
308—I	226	453—II	818
		457	121
		459	312
		460—I	888
		460—II	925

Инв. №№	№ описания	Инв. №№	№ описания
462	987	714—II	779
465—I	994	714—V	537
468	304	714—VI	530
469—I	876	718	767
469—II	389	721	946
475	114	722	308
476	120	726	180
478	268	727	451
482	665	730	753
484—I	874	737—II	443
497	169	737—III	442
502	504	737—IV	441
505	455	738	467
506	831	740	261
518—I	135	742	773
518—III	321	745	662
526	9	746—II	514
530—I	760	756	323
530—II	839	769	661
533—I	39	777	365
533—II	228	781	595
534	875	790	165
536	531	797—I	679
540	90	797—II	678
541	825	802	712
542—II	541	804—I	482
543	381	804—II	406
544	758	805	239
545	782	812	970
549	703	816	212
552—I	424	817—I	269
552—II	423	817—II	288
554	644	818—I	800
577	643	818—II	806
575	557	818—III	803
585	178	824	642
586	326	827	546
594—I	991	832	641
616	882	833—I	856
617	276	833—III	413
620	277	836	808
622—I	295	846	552
623	218	848—I	852
628	891	848—II	893
630—I	584	850—I	928
637	345	850—II	892
638—I	937	850—III	547
639—II	906	850—IV	902
639—III	853	850—V	901
640—I	344	850—VI	330
640—II	842	850—VII	834
640—III	926	850—VIII	525
645	664	852	986
646—III	793	862	781
646—IV	880	870	914
647	945	871	812
65	855	892	242
657	272	900	61
658—	125	901	944
660	313	903	46
663	284	905	484
666	57	908—I	963
691	731	908—II	964
705	939	914	755
709	663	916	335

Инв. №№	№ описания	Инв. №№	№ описания
919—I	59	1132—III	696
919—II	224	1132—IV	510
919—III	268	1132—V	511
928	428	1136	153
941—I	127	1137—I	700
941—II	37	1037—V	674
941—III	154	1140—III	658
958—II	360	1148—I	637
959	96	1152—II, III	563
962—I	576	1152—IV	636
962—IV	579	1165	107
962—V	281	1168	728
962—IX	296	1177	171
963	357	1199	117
966	71	1222	327
967	358	1231	606
970	95	1234	118
971—I	243	1237	403
971—II	244	1238	74
972	190	1248	12
974	532	1249	294
978	173	1256	92
990—I	581	1261	20
995—I	650	1265	80
996	530	1276	824
997	774	1277	503
1000	640	1284—I	384
1001	456	1284—II	385
1003	711	1284—III	386
1004—II	660	1286	270
1010	542	1293	259
1012	93	1296—II	992
1013	838	1299	754
1015	67	13—3	744
1016	314	1304	388
1018	960	1316—I	377
1030	79	1322—II	905
1033	191	1322—III	492
1034	100	1322—IV	768
1035—I	466	1322—VI	913
1035—II	480	1322—VII	488
1035—III	464	1322—VIII	408
1035—IV	462	1322—IX	590
1036	156	1322—X	859
1037—I	587	1322—XI	885
1046	89	1322—XII	763
1048	41	1322—XIII	550
1057—I	418	1322—XIV	771
1057—II	419	1322—XV	491
1057—IV	478	13—XVI	518
1057—V	420	1322—XVIII	887
1057—VI	477	1322—XIX	591
1057—VII	421	1322—XX	490
1060	583	1322—XXI	765
1064	27	1332—V	394
1093	718	1333—I	523
1104	109	1338—II	521
1105	639	1338—III	767
1106	659	1338—IV	493
1108—I	713	1338—V	477
1108—II	678	1341	349
1116	356	1349	851
1123—XVIII	451	1361—II	816
1132—I	698	1381	146
1132—II	697	1383	966

Инв. №№	№ описания	Инв. №№	№ описания
1390	334	1581	62
1391	486	1582	677
1393	50	1585-V	422
1396	785	1592	427
141 -I	378	1593-I	631
1417-II	829	1630	103
1417-III	924	1633	630
1417-IV	522	1663	60
1417-V	788	1667	439
1417-VII	919	1687	656
1417-IX	411	1691	293
1417-X	517	1705	298
1425	206	1717-II	300
1429-I	150	1717-III	954
1429-II	293	1717-V	431
1429-III	229	1717-V	950
1432	266	1717-VI	819
1435-II	198	1717-VII	575
1437	516	1717-VIII	610
1439-III	681	1718	813
1440-I	297	1723	257
1446-III	533	1729	873
1449	675	1733-II	770
1450	701	1733-III	520
1470	657	1733-IV	524
1471	635	1733-V	883
1473	634	1733-VIII	592
1474	534	1741-I	734
1481	452	1741-II	932
1483	633	1741-III	593
1495	975	1741-IV	764
1498-I	44	1747-I	389
1498-II	246	1747-II	545
1499	710	1757	382
1500	965	1774	596
1502-I	632	1778	375
1506	795	1789	119
1510	726	1797	68
1511	196	1809	113
1514	783	1807-III	225
1515-I	961	187-IV	13
1515-II	962	1808	400
1516	172	1810	179
1527-I	185	1811	391
1529	459	1832	122
1530	213	1833	319
1531	469	1836-I	629
1536	777	1836-II	282
1538-I	572	1836-III	690
1542-I	255	1836-V	699
1542-II	285	1846	137
1546-II	168	1843	126
1550	207	1854	586
1551-II	704	1869	425
1552-I	176	1870	507
1553-II	214	1872-I	475
1555	240	1872-II	476
1561	485	1873	509
1569-I	234	1881-III	397
1569-II	458	1881-IV	322
1569-III	468	1895	714
1569-IV	473	1897	387
1569-V	505	1902-V	984
1569-VI	463	1913	589
1577	123	1914-IV	578

Инв. №№	№ описания	Инв. №№	№ описания
1914—VII	512	2101	167
1916—II	577	2102—I	627
1918	396	2102—II	694
1919	968	2103	626
1925—I	258	2104	209
1925—II	628	2106	351
1934	149	2107	106
1940—I	693	2108—I	603
1952	772	2108—II	432
1953	155	2108—III	609
1954	33	2122	279
1962—I	502	2125	448
1962—III	538	2178—II	132
1970—I	787	2200	256
1978	291	2211	625
2001	267	2228	65
2004—III	556	2249—I	655
2007	301	2249—II	624
2010	729	2265	311
2011	379	2269—III	376
2017	727	2289	373
2018	695	2310	497
2019	687	2311	508
2024—II	931	2321	746
2025—I	933	2323—I	273
2025—II	329	2323—II	292
2027—V	956	2325	495
2030	94	2327	937
2031	238	2329	390
2032—II	129	2331	183
2035—II	920	2341	691
2042	692	2344	474
2045—I	574	2351—II	453
2051	942	2356—I	409
2052—I	889	2356—II	395
2052—II	896	2364	867
2052—III	841	2367—I	529
2052—IV	897	2367—II	286
2053—II	826	2367—IV	680
2053—III	607	2376	184
2053—IV	526	2377	187
2053—V	934	2380	903
2053—VI	938	2381	797
2054—II	915	2382	910
2055—II	766	2384	904
2058	306	2386—I	369
2061—I	353	2.86—IV	371
2061—II	747	2387—I	333
2063	952	2387—II	949
2064	792	2387—III	863
2065—II	352	2387—IV	860
2067	854	2387—V	864
2070—II	215	2388—I	325
2071—I	588	2388—III	941
2075—VI	709	2391	708
2079	943	2395	877
2080—IV	363	2432	898
2081—I	890	2435—I	374
2081—II	757	2456	916
2084—I	444	2457	553
2084—III	320	2463—I	947
2084—IV	235	2463—II	849
2086	686	2463—III	847
2088	307	2463—IV	489
2094	564	2463—V	846

Инв. №№	№ описания	Инв. №№	№ описания
2463—VI	519	2595—VII	549
2463—VII	923	2597	174
2463—VIII	922	2598	621
2463—IX	921	2599	672
2463—X	929	26 0—I	219
2463—XI	931	2600—III	516
2464	337	2600—VI	827
2470	668	2600—VII	918
2471—I	515	2601	705
2471—II	543	2603	971
2471—III	410	2605—I	955
2471—IV	401	2610	544
2471—V	412	2611—II	725
2471—VI	402	2615	347
2471—VII	820	2616—I	417
2474	331	2616—II	416
2492—I	264	2619—I	500
2492—III	598	2619—II	798
2492—IV	599	2625	446
2492—VI	719	2626	429
2496	602	2627	465
2499—V	216	2628	972
2501—I	759	2630—I	138
2505—I	440	2630—II	188
2505—II	623	2631—I	415
2508	732	2637	98
2509	689	2656	487
2510	248	2657	414
2513	786	2662	63
2514—I	752	2663	111
2514—II	751	2665—I	398
2515—I	857	2666—II	399
2515—II	799	2667	245
2515—III	858	2669—II	287
2515—IV	895	2677—I	30
2539	745	2677—II	2
2542—IV	807	2678	778
2542—VI	821	2679—I	472
2547—III	315	2679—II	471
2550	110	2683	445
2552	730	2687	88
2557—IV	761	2692	130
2558	393	2693	181
2559	513	2698	620
2561	671	2702	562
2563—I	499	2705—I	817
2567	449	2705—II	570
2572	676	2706—I	868
2574	670	2708—II	527
2576	162	2709	619
2577	494	2710	383
2580	450	2712	99
2582	51	2713—I	551
2586	622	2713—III	654
2587	669	2716	583
2588	236	2718	724
2589	10	2720	611
2591	744	2727	328
2593	884	2728	131
25 5—I	927	2730	612
2595—II	828	2731	722
2595—III	899	2732	721
2595—IV	548	2735—I	555
2595—V	900	2735—II	723
2595—VI	935	2736	535

Инв. №№	№ описания	Инв. №№	№ описания
2738—II	981	2896	249
2738—III	582	2898	35
2741	613	2899—I	350
2743	614	2900—II	907
2744	251	2901	289
2745	318	2902	14
2747	247	2912	91
2748	43	2913—I	148
2749—II	324	2913—II	202
2751	275	2916	159
2752	139	2924	340
2753	260	2938	653
2754	652	2950	597
2755—I	481	2962—I	843
2755—II	789	2962—II	835
2755—III	569	2963	866
2756	115	2969	915
2758—I	404	2979	70
2758—II	528	2983	362
2759	3	2990	566
2764—I	837	3002	343
2764—II	608	3012	370
2765	73	3018	143
2766—I	223	3020—I	182
2766—II	53	3020—II	205
2767	64	3021	454
2768	82	3031—I	348
2770—I	233	3031—II	554
2774	749	3033	833
2775	341	3046	278
2776	227	3052	252
2777	140	3055	959
2778	7	3060	339
2780	336	3061	436
2781—I	886	3063	960
2781—III	936	3064	77
2781—IV	319	3065	78
2788	437	3067—II	616
2798	948	3079	55
2801	879	3080	158
2802	951	3132	58
2806—II	433	3140	845
2807—III	861	3142—II	775
2807—IV	769	3142—III	571
2808—I	573	3142—VI	568
2808—II	953	3142—VII	790
2808—III	878	3142—VIII	567
2820	75	3143	338
2821—I	265	3146	617
2821—II	290	3149	536
2822—I	804	3150—I	811
2822—II	559	3150—II	834
2822—III	559	3155	651
2822—IV	805	3157—I	900
2822—V	814	3158—I	815
2822—VI	832	3158—II	957
2824—II	565	3158—III	958
2825	21	3229—II	862
2834	263	3230—I	392
2836	840	3237	84
2846	280	3278	618
2856—IV	6	3285—I	794
2880—III	342	3285—II	844
2394—I	332	3295	988
		3299	86

Инв. №№	№ описания	Инв. №№	№ описания
3327	85	3523—I	189
3342	101	3523—II	141
3356	1-6	3524	18
3359	83	3531	72
3361—I	211	3560	87
3370	796	3586	54
3379	561	3597	23
3380	717	3599	133
3381	720	3610	102
3388	501	3612	31
3390	560	3626	142
3467	309	5062/VII	822

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие.	3
Литература XIV—XIX вв.	5
Литература XIV—XV вв.	7
Литература XVI в.	60
Литература XVII в.	75
Литература XVIII в.	88
Литература XIX в.	105
Разные стихотворные произведения.	133
Сборники.	139
Байазы.	171
Проза.	221
Наме.	231
Тазкира.	241
Кисса.	249
История.	291
Разное.	305
Указатели	313
Указатель названий сочинений	315
Указатель названий сочинений, встречающихся в описаниях	333
Указатель собственных имен авторов, переписчиков, переводчиков, переплетчиков, составителей, владельцев книг, имен, а также географических названий, встречающихся в текстах описаний.	337
Указатель имен авторов, встречающихся в описанных байазах и сборниках	369
Указатель соответствий инвентарных номеров рукописей номерам описаний	404